

موسوعة

# المصطلحات الدينية اليهودية

دكتور/ رشاد الشامى

٢٠٠٢

الناشر

المكتب المصري لتوزيع المطبوعات

منتدى سور الأزبكية

[WWW.BOOKS4ALL.NET](http://WWW.BOOKS4ALL.NET)

الكتاب: موسوعة  
المصطلحات الدينية اليهودية

تأليف: دكتور/ رشاد الشامي  
أستاذ الدراسات العبرية  
جامعة عين شمس

رقم الإيداع: ٢٠٠١/٢٠٨٧  
الترقيم الدولي: ISBN  
977--5841-52--6

تاريخ النشر: ٢٠٠٢

الناشر: المكتب المصري لتوزيع المطبوعات (طباعة - نشر - تصدير كتب)  
حقوق الطبع والترجمة والاقتباس محفوظة للمكتب المصري لتوزيع المطبوعات

الإدارة: ٥ ش مصطفى طوموم — المنيل — القاهرة  
تليفاكس: ٣٦٥٥٤٨٧

## كيفية استعمال الموسوعة

١ - وردت المصطلحات الدينية اليهودية فى الموسوعة بنطقها العبرى مكتوبة بالحروف العربية ومشكلة، حتى يسهل على كل من القارئ المتخصص وغير المتخصص قراءتها بشكل صحيح، وذلك لاعتبارين:

أ - أن المصطلح فى صيغته العبرية يقرب القارئ من فهمه فى خصوصيته الثقافية اليهودية بما يحمله من رموز ودلالات ومفاهيم دينية وطقسية وتاريخية، وهو النهج الذى تتعامل به، على سبيل المثال، الموسوعات الأجنبية التى تتعامل مع المصطلحات الإسلامية حيث توردتها كما هى فى العبرية معبرة عن خصوصية الدين والثقافة الإسلامية، ومن ذلك على سبيل المثال مصطلحات مثل: الحج - السحور - الجهاد - الزكاة، الاحرام، الكعبة، النشور، البرزخ - القبلة، أسماء سور القرآن الكريم... الخ.

ب - تجنب ما وقع فيه الدكتور المسيرى فى موسوعته، عندما خلط بين ذكر المصطلح العبرى بنطقه العبرى تارة، وبين الترجمة العربية للمصطلح تارة أخرى، مما أفقد الموسوعتين سمة الاتساق المنهجى فى عرضه للمصطلحات الدينية اليهودية، وأحدث بلبلة لدى مستخدم الموسوعتين.

٢ - وردت أمام كل مصطلح عبرى مكتوب بالحروف العربية الترجمة العربية للمصطلح، وفقا لإطار الثقافة الدينية اليهودى، بحيث تكون الترجمة معبرة عن هذا الواقع الدينى اليهودى، وليس عن واقع آخر.

٣ - مفتاح إستعمال الموسوعة هو ترتيب الحروف الأبجدية (أبجد هوز حطى كلمن سعفص قرشت)، وهو ترتيب الحروف الأبجدية العبرية، وذلك للأسباب التالية:

١ - هذا الترتيب الابدئى ليس غريبا عن الثقافة العربية، حيث استخدمه العرب منذ القرون الأولى للهجرة للدلالة على الأرقام وفى الحساب، ثم أطلقوا عليه اسم «حساب الجمل»، لما يتميز به من إختصار ومع الأرقام، كما استخدموه فى التأريخ للأحداث وفى علم الفلك وحتى فى الشعر. ومن الطرائف التى تحكى فى هذا المجال أن أحد الشعراء شل عن تاريخ وفاة السلطان بروق، فقال «فى المشمش»، دون أن يحدد السنة، ولكن اتصح أن المقابل الرقمى لهاتين الكلمتين، وفق حساب «الجمل» هو ٨٠١ هـ وهو، بالفعل تاريخ وفاته. وقد نقله أيضا الفرس والأتراك واستخدمه المتصوفون المسلمون فى تفسيراتهم الباطنية لنصوص القرآن.



٢ - تخشى ما وقع فيه الدكتور المسيرى فى موسوعته الأولى عندما استخدم الترتيب الابدجى للعبرية (آ - ب - ت - ث .. الخ) وصدرت الموسوعة دون أن تتضمن أية مصطلحات فى الحروف الستة الفارقة بين الابدجيتين العبرية والعربية (الثاء والحاء والذال والظاء والغين والضاد).

٤ - سيلاحظ مستخدم الموسوعة أن هناك حروف عبرية يختلف نطقها فى حال وقوعها فى أول الكلمة وفى وسطها وفى آخرها (يوجد جدول للابدجية العبرية ونطقها فى نهاية هذه المقدمة). مثال ذلك حرف الواو الذى ينطق فى أول الكلمة «فاوا»، حرف الفاء الذى ينطق فى أول الكلمة باءا ثقيلة مثل حرف P فى اللغة الإنجليزية وسيكتب فى الموسوعة (پ) والكاف إذا وقعت فى نهاية الكلمة تنطق خاءا.

٥ - أسماء الاعلام العبرية التى تتضمن حرف الصاد، كتبت فى الموسوعة بالعربية كما هى بحرف الصاد، وليس وفق النسق الذى استخدمه المسيرى فى موسوعته، حيث حول نطق هذا الحرف إلى النطق الإشكنازى «تس»، وهو نطق لا يتفق مع طبيعة المصطلح الدينى العبرى الأصلى.

٦ - الأسماء العبرية للشخصيات الدينية وردت، فى معظم الاحوال، كما بنطقها العبرى دون أن تترجم أو يكتب المقابل العربى لها، حفاظا على خصوصيتها داخل السياق الدينى اليهودى، فالاسم «موشيه» يكتب كما هو، و«سعاديا»، كما هو، وليس «سعيد» كما ورد فى موسوعة اليهود واليهودية للمسيرى وهكذا.

٧ - هناك عدد من المصطلحات الدينية اليهودية حرفها الأول وأحياناً الثانى فى العبرية مشكل بحركة كسر ممال قصير أو طويل، ولضرورة نقل النطق العبرى الصحيح لها إلى العربية استلزم الأمر إتباع الحرف المشكل بهذه الحركة بحرف ياء، مع وضعه فى التسلسل الهجائى وفق التسلسل العادى للأبجدية دونما اعتبار لوجود حرف الياء. ومن أمثلة ذلك: مصطلح «حيدر» (كُتَّاب) وهو مكون من الحروف العبرية (ح د ر) والحاء مشكلة بالامالة القصيرة، وكذلك «شيم» و«سيدر» و«ثيت» .. الخ. كذلك فإن بعض بدايات الحروف فى الكلمات العبرية مشكلة بالفتحة الطويلة، ولنفس الاعتبار ورد الحرف الأول متبوعاً بالفاء مد ولكن المصطلح وضع ترتيبه الابدجى العادى، وكذلك بالنسبة للحروف المشكلة بالضمة والتى استلزم الأمر لكتابتها وفق النطق الصحيح إتباع الحرف المضموم فى النطق العربى للمصطلح بواو (مثال: نافى، نود، فالتون فى الكلمة الأولى مشكلة بالفتح الطويل، وفى الثانية بالضمة).

٨ - الكلمات المكتوبة فى سياق تفسير المصطلحات بالبنوط الأسود الثقيل ، تعنى أنها مصطلحات وردت فى الموسوعة ، ويمكن الرجوع إلى تفسيرها من خلال فهارس الموسوعة.

٩ - هناك فهرسان للموسوعة مرتبان أبجديا : الاول وفق المصطلح بالعبرية والثاني وفق الترجمة العربية للمصطلحات .

## الحروف العبرية ونطقها

الإلف	ألف
الباء	باء (إذا وقعت في أول الكلمة)
	فاء (إذا وقعت في وسط أو آخر الكلمة)
الجيم	جيم
الدال	دال
الهاء	هاء
الواو	قاف (في أول الكلمة ووسطها إذا كانت حرفاً أصلياً في الكلمة، وتقع في وسط الكلمة وآخرها كحركة ضم طويلة)
الزايين	زال
الحاء	حاء
الطاء	طاء
الياء	ياء
الكاف	كاف (إذا وقعت في أول الكلمة)
	خاء (إذا وقعت في وسط الكلمة غير مشددة أو في آخرها)
اللام	لام
الميم	ميم
النون	نون
الساميخ	سين (هناك حرفان للسين في اللغة العبرية)
العين	عين
فاء	فاء (إذا وقعت في وسط الكلمة وآخرها)
	باء (إذا وقعت في أول الكلمة أو في وسطها وكانت مشددة)
الصاد	صاد
القاف	قاف
الراء	راء
الشين والسين	شين وسين (السين هنا هي الحرف الثاني لحرف السين في العبرية)
تاء	تاء

## مراجع الموسوعة

- ١١ - «لكسيكون لتوداعا يهوديت» (معجم الوعى اليهودى)، شلومو زلمان آريشيل، دار نشر «ماسادا»، رامات جن، ١٩٧٦.
- ٢٢ - جولة فى الدين والتقاليد اليهودية، دكتور رشاد الشامى، القاهرة، ١٩٧٨.
- ٣ - الرموز الدينية فى اليهودية، دكتور رشاد الشامى، القاهرة، ١٩٩٩.
- ٤ - قاموس اللغة العبرية (عبرى / عربى)، دافيد سيجيف.
- ٥ - قاموس اللغة العبرية (عبرى / عربى)، إيفن شوشان.
- ٦ - «حمورو شل ماشيح» (حمارا المسيح)، سافى رخلفسكى، دار نشر «يديعوت أحرونوت»، ١٩٩٨.
- ٧ - الكتاب المقدس بالعربية.
- ٨ - العهد القديم بالعربية.

## تقديم الناشر

تشرف دار نشر الكتب المصرية لتوزيع المطبوعات بتقديم «موسوعة المصطلحات الدينية اليهودية»، إلى المكتبة العربية كإضافة معرفية رفيعة، تأتي تنويجاً لإسهامات مؤلفها في مجال الدراسات اليهودية والإسرائيلية والصهيونية على نحو لم يسبقه إليه أحد في هذا المجال. والمؤلف الأستاذ الدكتور رشاد عبد الله الشامى فى سطور:

\* حصل على ليسانس اللغة العبرية من قسم اللغات الشرقية فرع اللغة العبرية بكلية الآداب جامعة عين شمس عام ١٩٦٣.

\* عين معيدا بالقسم وحصل على الماجستير فى الأدب العبرى الحديث (١٩٦٩)، وكانت أول رسالة علمية فى هذا الميدان فى الجامعات المصرية.

\* حصل على الدكتوراه فى الفكر الصهيونى الحديث عن «التيار الروحى فى الصهيونية عند آحد هاعام» (١٩٧٣) وكانت أيضا أول رسالة علمية حول هذا الموضوع فى الجامعات المصرية.

\* حصل على درجة الأستاذية فى تخصص الدراسات العبرية الحديثة والمعاصرة (١٩٨٤).

\* قدم للمكتبة العربية العديد من المؤلفات أسهمت فى فتح آفاق جديدة عن العوالم المتصلة باليهودية والصهيونية وإسرائيل أمام القراء والمثقفين العرب، تميزت بالأصالة والاعتماد على مراجع عبرية أصيلة مع رؤية علمية ناقبة. وقد دعا هذا الاسهام كبيريات السلاسل العلمية والثقافية فى العالم العربى إلى أفراد مساحة خاصة لمؤلفاته لم يحظ بها غيره من الباحثين فى شتى المجالات. ويكفى للتدليل على ذلك أن سلسلة «عالم المعرفة» التى تصدر بالكويت قد نشرت له ثلاثة أعمال، وهو رقم قياسى غير مسبوق للنشر فى هذه السلسلة لباحث عربى، وهى:

(١) الروح العدوانية فى الشخصية اليهودية الإسرائيلية (١٩٨٦)

(٢) القوى الدينية فى إسرائيل بين تكفير الدولة ولعبة السياسة (١٩٩٤).

(٣) إشكالية الهوية فى إسرائيل (١٩٩٧).

وقد قام ضمن أعداد هذه السلسلة بمراجعة كتاب «اليهود فى البلدان الإسلامية» (١٩٩٥) الذى ترجمه عن العبرية د. جمال الرفاعى.

وقدم بالإضافة إلى هذه الاسهامات منظومة من المؤلفات التالية:

**\* فى مجال الديانة اليهودية:**

- ١ - جولة فى الدين والتقاليد اليهودية (١٩٧٩).
- ٢ - الوصايا العشر فى اليهودية، دراسة مقارنة فى المسيحية والإسلام (١٩٩٣).
- ٣ - الرموز الدينية فى اليهودية (١٩٩٩).
- ٤ - موسوعة المصطلحات الدينية اليهودية (٢٠٠١).

**\* فى مجال الأدب العبرى الحديث والمعاصر:**

- ١ - لغات من الأدب العبرى الحديث (١٩٧٨).
- ٢ - الفلسطينيون والاحساس الزائف بالذنب فى الأدب الإسرائيلى (١٩٨٦).
- ٣ - عجز النصر - دراسة فى أدب حرب ١٩٦٧ (١٩٩٠).

**\* فى مجال دراسة الشخصية اليهودية:**

- ١ - الشخصية اليهودية فى أدب إحسان عبد القدوس (١٩٩٣).

**\* فى مجال التاريخ اليهودى القديم:**

- ١ - اليهود واليهودية فى العصور القديمة بين التكوين السياسى وأبدية الشتات (٢٠٠١).
- ٢ - العبرانيون وبنو اسرائيل فى العصور القديمة بين الرواية التوراتية والاكتشافات الأثرية (٢٠٠١).

**\* فى مجال الدراسات اللغوية:**

- ١ - تاريخ وتطور اللغة العبرية (القديمة - الوسيطة - الحديثة) (١٩٧٨).
- ٢ - قواعد اللغة العبرية (١٩٩٧).

وفى إطار الدور المنوط به كأستاذ جامعى فى خلق مدرسة علمية فى مجال تخصصه أشرف خلال الفترة من ١٩٨٤ - ٢٠٠١ على خمس عشرة رسالة علمية ما بين ماجستير ودكتوراه فى مجال الأدب العبرى الحديث والمعاصر إرتباطا بإتعمكات الواقع الإسرائيلى، الأمر الذى حدا بزملائه إلى إضفاء لقب «رائد الدراسات العبرية الحديثة فى مصر» عليه.

وكل هذه الإسهامات والجهود العلمية لاشك فى أنها فى حاجة لتعمق فى كل مراحل

اللغة العبرية قديمها وروسيطها وحديثها، وبالتراث الدينى اليهودى، وبالتاريخ اليهودى قديمه وحديثه، وبالفكر والحركة الصهيونية بكافة تياراتها وروافدها، وبموامل تكوين إسرائيل وإشكالياتها الداخلية سياسيا وإجتماعيا وثقافيا، وبالأدب العبرى فى جذوره القديمة وبالأدب العبرى الحديث والمعاصر منذ نشأته فى القرن التاسع عشر فى شرق أوروبا حتى مرحلته المعاصرة فى إسرائيل.

ودار نشر المكتب المصرى لتوزيع المطبوعات تفخر بأن تقدم للقراء العرب هذه الموسوعة الرائدة كجهد معرفى أصيل لباحث عربى إتسم بالدقة والاعتماد على المراجع العبرية الأصيلة.

الناشر

محمد حامد راضى

## مقدمة مؤلف الموسوعة

هناك أمور لا يختلف حولها كل من يعمل فى حقل الفكر والثقافة والعلوم الانسانية بشتى تنوعاتها واتجاهاتها وتخصصاتها العامة والدقيقة عند تقديم عمل ما فى مجال من هذه المجالات وهى:

١ - تحديد الهدف من العمل الثقافى أو الفكرى أو العلمى.

٢ - تحديد الجمهور المستهدف (متخصص تخصصا دقيقا - متخصص جزئيا - الجمهور التواق للمعرفة).

٣ - ضرورة التلاؤم بين العنصرين الأولين فى محتوى العمل ولغته.

٤ - تحديد مقتضى الحاجة لمثل هذا الجهد الثقافى أو الفكرى أو العلمى فى توقيت صدوره.

والموسوعة التى بين أيدينا «موسوعة المصطلحات الدينية اليهودية»، وهى عمل يدخل فى إطار شكل من أشكال تقديم المعرفة، وهو الأعمال الموسوعية المتخصصة، التى تعنى بتفسير وتوضيح المصطلحات فى علم أرحقل معين أو فن معين مثل موسوعات علم النفس وعلم الاجتماع والفلسفة والاقتصاد... الخ.

والمصطلح له أكثر من تعريف:

١ - عبارة عن إتفاق قوم على تسمية الشئ بإسم ما ينقل عن موضعه الأول.

٢ - إخراج اللفظ من معنى لغوى إلى آخر لمناسبة بينهما.

٣ - إتفاق طائفة على وضع اللفظ بإزاء المعنى.

٤ - إخراج الشئ من معنى لغوى إلى معنى آخر لبيان المراد.

٥ - لفظ معين بين قوم معينين.

ومع إختلاف هذه التعريفات لفظا، إلا أنها تتفق على أن المصطلح هو «إتفاق على تسمية الشئ بإسم ما من خلال إخراجها من معنى لغوى إلى آخر من أجل المراد.

والمصطلح الدينى، بكونه من أقدم أنواع المصطلحات، يرجع تاريخه إلى تاريخ الأديان نفسها، حيث حرص رجال الدين والكهنوت والمشفرون على أداء العبادات والطقوس الدينية منذ نشأة



الأديان، على إحاطة الدين بسياج منيع من الخصوصية، حفاظاً على قدسيته من ناحية، وإبعاداً له عن كل ماله صلة بالحياة الدنيوية، من ناحية أخرى. ومن هنا، أصبحت لكل دين من الأديان، على مدار تاريخ البشرية، مصطلحاتها المقدسة الخاصة، التي لا يمكن إستجلاء معانيها ومفرداتها، إلا عن طريق الكهنة أو رجال الدين، أو عن طريق الرجوع إلى مصادر الدين وتفسيره، ومعرفة الملبسات الدينية أو التاريخية لنشأة المصطلح ومستوجباته والالتزامات التي يتطلبها وينص عليها.

والديانة اليهودية، بحكم قدمها التاريخي، باعتبارها أول أديان التوحيد، تمتلك في طيات مصادرها الدينية وتراثها الديني المتراكم عبر آلاف السنين، الآلاف من المصطلحات الدينية التي تغطي كل تفاصيل ذلك التطور العقيدى والتشريعى والتقاليد منذ نشأتها حتى الآن.

وهذه الموسوعة، تقدم مادتها، أو المصطلحات الدينية اليهودية، بما تحمله من معان وأفكار وعقائد، كما يؤمن بها اليهودى، وفق نشأتها ومغزاها وتطورها عبر تاريخ الديانة اليهودية والفكر الدينى اليهودى، باعتبار أنها تؤدي فى النهاية إلى فهم: من هو اليهودى المتدين بحق، وكيف يعيش حياته وفق ما تفرضه عليه أركان العقيدة اليهودية، بل وكيف يرى الآخر فى ضوءها. وتشتمل الموسوعة إستناداً لهذا على مصطلحات تغطي الجوانب التالية:

- ١ - مصطلحات ذات صفة دينية أو مقدسة.
- ٢ - مصطلحات الإلهوية والملائكة.
- ٣ - مصطلحات العادات والتقاليد الدينية.
- ٤ - مصطلحات الصوم والحج.
- ٥ - مصطلحات الموت والبعث والعزاء.
- ٦ - مصطلحات اللغة العبرية والأبجدية.
- ٧ - مصطلحات الفرق والطوائف اليهودية القديمة.
- ٨ - مصطلحات الأماكن المقدسة.
- ٩ - مصطلحات الأنبياء والشخصيات الدينية.
- ١٠ - مصطلحات الصلوات وأدائها والمناسبات الدينية.
- ١١ - مصطلحات الأدوات المقدسة والطقوس والمعايد.
- ١٢ - مصطلحات المرأة وخفايا الجنس فى اليهودية.

١٣ - مصطلحات الكهنة ومقیمی الشعائر اليهودية.

١٤ - مصطلحات تاريخية ذات بعد دينی.

١٥ - مصطلحات التقويم والشهور العبرية.

١٦ - مصطلحات الطقوس الدينية.

١٧ - مصطلحات المؤسسات التعليمية.

١٨ - مصطلحات أماكن العبادة.

١٩ - مصطلحات الزواج والطلاق.

٢٠ - مصطلحات الرموز الدينية.

٢١ - مصطلحات الشرائع الدينية.

٢٢ - مصطلحات العهد القديم والأسفار الدينية والتشريعية والصوفية.

٢٣ - مصطلحات التقاليد الدينية.

٢٤ - مصطلحات القضاء والمؤسسات القضائية.

٢٥ - مصطلحات الأعياد الدينية اليهودية وطقوسها.

والموسوعة، على هذا النحو، تضم ٨٠٠ مصطلحاً دينياً يهودياً، وهو أكبر عدد تضمنته موسوعة عربية في هذا المجال حتى الآن (موسوعة دكتور عبد الوهاب المسيري الأولى تضمنت حوالي ٦٠٠ مصطلحاً ما بين ديني وصهيوني وإسرائيلي، من بينها ١٨٥ مصطلحاً دينياً فقط، وموسوعته الثانية التي تحمل عنوان «موسوعة اليهود واليهودية والصهيونية»، يتضمن المجلد الخامس منها الخاص «باليهودية»، ٤٨٠ مصطلحاً دينياً فقط، بما في ذلك الشخصيات.

وعند هذا الحد، فإن الجمهور المستهدف من هذا العمل الموسوعي، لا يقف عند حد المتخصصين في الدراسات العبرية، الذي لاشك أنهم سيستفيدون منه، بل يتعداه إلى كافة جمهور المثقفين التواق دوماً إلى المعرفة، وخاصة بالنسبة لهذا الحقل الذي مازال مستغلقاً أمام الكثيرين، رغم أن كثيرين، سواء من المتخصصين أو غيرهم، أصدروا كتباً عن اليهودية، ولكن دون تناول الجوانب العملية في الديانة اليهودية، والتي تناولتها جوانب هذه الموسوعة على أوسع مدى ممكن.

أما عن التوقيت المناسب لإصدار الموسوعة والجمهور المستهدف، فإن هناك عدة إعتبارات تدخل في هذه الجزئية، وهي:

١- أن الفهم الصحيح للكيفية التى يؤمن بها اليهودى بدينه، وكيف يعيش حياته وفقاً لها، وما هى العقائد القومية المنبثقة من ثنايا هذا الدين، وكيف يمازج اليهودى بينها وبين نهج حياته الدينية، كل هذا، هو بلاشك هو المفتاح الصحيح لفهم الذهنية اليهودية وأفاق هذه الذهنية على المستويين الدينى والسياسى.

٢ - أننا فى الدول العربية، فى إطار مراحل تطور الصراع العربى الإسرائيلى فى العقدين الأخيرين من القرن العشرين، إنتقلنا من مرحلة الصراع مع العدو، إلى السعى لمعرفة الآخر، اليهودى الإسرائيلى. ومن هنا فإن محاولة الفهم العميق لما يجرى فى الساحة الإسرائيلىة، أصبح فى حاجة إلى أدوات مساعدة، تساعد على إدراك طبقة ما تحت السطح التى تحكم الصراع السياسى الدائر الآن فى إسرائيل، وخاصة أن لغة الخطاب الدينى، لم تعد لغة قاصرة على رجال الاحزاب الدينية فى إسرائيل، أو الحاخامات، بل أصبحت جزءاً عضوياً من لغة الخطاب لدى كافة السياسيين فى إسرائيل من زعماء الأحزاب العلمانية، سواء من اليسار الصهيونى أو من اليمين الصهيونى، فى ظل حالة المد الدينى الذى يجتاح إسرائيل منذ ثلاثة عقود ومازال يواصل اكتساحه للقلاع العلمانية فيها.

٣ - تقديم موسوعة معلوماتية للمصطلحات الدينية اليهودية للقارئ العربى ميسورة الاقتناء، وميسرة فى إستعمالها، وذلك على ضوء أن الموسوعة المتاحة حالياً أمام المثقفين العرب، وهى «موسوعة اليهود واليهودية والصهيونية» للدكتور عبد الوهاب المسيرى، التى صدرت عام ١٩٩٩ تقع فى ثمانية مجلدات، ليس من الميسور اقتنائها لتجاوز سعرها لأى قدرة مالية لمثقف عربى، كما أن إستعمالها محوط بالعديد من التعقيدات سأكتفى بذكر بعض منها:

أ - إرتباط إستعمال المجلدات السبعة لموسوعة المسيرى المتضمنة للمصطلحات بضرورة قراءة وتدارس، بل وإستدكار كل ماورد فى المجلد الأول (٤٠٠ صفحة من القطع الكبير) من مصطلحات ومفاهيم واتجاهات فكرية وفلسفية وميتافيزيقية وإجتماعية وأثروبولوجية وكونية وكلية وجزئية وإختزالية وعلمانية وحلولية ونفكيكية وجيولوجية وواحدية ... الخ، وهو أمر، حتى فى إطار «النموذج التفسيرى الجديد» (بغض النظر عن إرتباطه العضوى بمادة الموسوعة من عدمه)، يشق على أى راغب فى الاستفادة من الموسوعة، مهما كانت درجة ثقافته وعلمه وتخصصه، إذ أنه بدون فهم ما حواه هذا المجلد يستحيل على من يريد استجلاء معنى مصطلح ما فى أى مجلد أن يفهم فحواه ومحتواه ومغزى ما يرد خلال سطوره من مصطلحات، وهو الأمر الذى خلق عازلاً معرفياً سميكاً بين مادة الموسوعة ومستخدمها.

ب - صعوبة استخدام الموسوعة من ناحية البنية الهيكلية (رغم وجود فهرس أبجدي شامل للموسوعة في المجلد الثامن)، حيث قام الدكتور المسيرى بتقسيم الموسوعة إلى مجلدات موضوعية، وقام داخل كل مجلد بتقسيم الموضوع الرئيسى للمجلد إلى تقسيم موضوعى داخلى وفق رؤيته الخاصة، وهو تقسيم يناسب فى رأى، تقسيم الكتب، وليس الموسوعات (وربما كان هدفه من ذلك، كما حدث بالفعل، هو تحويل هذه الأجزاء إلى كتب وموسوعات موضوعية). وبالنسبة للمجلد الخامس (مجلد اليهودية) قام د. المسرى بتقسيمه موضوعيا من الداخل إلى ثلاثة أجزاء على النحو التالى:

\* الجزء الأول: «اليهودية - بعض الاشكاليات» (أربعة عناوين فرعية).

\* الجزء الثانى: «المفاهيم والعقائد الأساسية فى اليهودية» (عشرون عنوانا فرعيا).

\* الجزء الثالث: «الفرق اليهودية» (أحد عشر عنوانا فرعيا).

والتقسيم على هذا النحو يفترض أن مستخدم الموسوعة، سيكون مدركا تماما أين يقع المصطلح الذى يبحث عنه داخل: التقسيم الرئيسى، أولا، ثم الفرعى ثانيا. فهو مثلاً، لابد وأن يعرف سلفاً، أن هذا المصطلح يقع ضمن المفاهيم والعقائد الأساسية فى اليهودية، ثم يعرف بعد ذلك، أين يقع ضمن الأحدى والعشرون عنواناً الفرعيين، مثل: السحر أو الأعياد والتقويم، أو الفكر الأخرى، أو الفقهاء، أو الأنبياء، أو الماشيح، أو الأسرة، أو الأغيار، أو الطهارة، أو القبالة، أو الإله، أو الأرض، أو الكتب المقدسة.. الخ.

والادعى، من هذا، فإنه إذا افترضنا أن الباحث عن العنوان الفرعى، نجح فى المرحلة الأولى، فإنه ما أن يدخل إلى العنوان الفرعى، حتى يفاجأ بأن المصطلحات غير مرتبة وفق أى نسق متعارف عليه، فلاهى مرتبة ترتيباً أبجدياً عربياً، ولاوفق الترجمة الإنجليزية للمصطلح، ولاوفق الترتيب الإبجدي العبرى، بل هى أشبه بسمك لبن تمر هندي. وسأعطى للقارئ مثالا على ذلك ليتبين ذلك بنفسه ويكون حكما فى هذا الأمر. إن العنوان الفرعى الذى يحمل عنوان «الصلوات والادعيات» جاءت المصطلحات فيه مرتبة على النحو التالى:

الصلوات اليهودية - الادعية - اللعنات - الشماع - الثمانية عشر دعاء - شموه عسريه - صلاة الختان - الصلاة الاضافية - الدعاء للحكومة - الپيوط - قراءة التوراة - كل النذور - القاديش - الاستغراق - كتب الصلوات - الوضوء - النصاب الشرعى - شال الصلاة - الاهداب - تميمة الصلاة - طاقية الصلاة - البوق. (ولا تعليق).

ج - التضارب في البنية الشكلية وأيضا المنهجية في موسوعة المسيرى، بين بعض الأطر المنهجية التي حددها في المجلد الأول لموسوعته وبين التطبيق الفعلي لهذه الأطر عبر مجلدات الموسوعة. وأنا أعني بهذا، تلك الجزئية التي تناول فيها تعريف «المصطلح» (المجلد لأول، ص ٤١ - ٤٩). فهو بعد أن يقدم لهذا التعريف بمقدمة نظرية طويلة يهاجم فيها ما يسميه «جيتوية المصطلح الصهيوني»، واستخدام الكثير من الدراسات التي كتبت عن الموضوع اليهودي والصهيوني لمصطلحات من التراث الديني اليهودي (بعضها بالعبرية أو الأرامية) الخ (المجلد الأول، ص ٤٣)، يستطرد قائلا: «ولكننا لانطبق هذه القواعد (يقصد ترجمة المصطلحات الأجنبية إلى العربية) على المصطلح الصهيوني، ونتركه عبريا دون تغيير أو تعديل، وكأنه قدس الأقداس الذي يجب ألا يطأه إلا كبير الكهنة وحده، أو كانه الشيم هامغوراش الذي ينطق به كوهين جادول مرة واحدة كل عام. وبقاء المصطلح على شكله العبري يجعلنا مستوعبين نفسيا وفي حالة إنتهزام كامل أمامه» (المجلد الأول، ص ٤٣). وليلاحظ معى القارئ أن د. المسيرى يلجأ إلى استخدام مصطلحات عبرية ضمن فقرته مثل: «هاشيم هامغوراش» (اسم الجلالة) و«كوهين جادول» (الكاهن الأعظم)، ولا أدري هل هذا من باب استعراض حفظه لبعض المصطلحات العبرية، أم من باب السخرية، أم ليناقض نفسه في نفس الجملة ويستشعر حالة الانتهزام الكامل؟!.

وبعد هذا التنظير المشوش منهجيا، والذي لا يتسق مع احتوته الموسوعة بالفعل من استخدام للمصطلح العبرى دون ترجمة، يعود فيقول: «ولم ترد كلمة مثل «منفى» (جالوت) إلا في محاولة نقل وجهة نظر الآخر للقارئ العربى» (المجلد الأول، ص ٤٩)، ثم يستطرد فيقول: «ومع هذا كانت هناك كلمات (يقصد مصطلحات) لم تتمكن من تطبيق هذا المنهج عليها» (المجلد الأول، ص ٤٩)، ثم يورد خمس حالات إضطر فيها لتجاوز نظرية «جيتوية المصطلح» (ص ٤٩).

وبالفعل، فإنه عبر مجلدات موسوعة المسيرى، هناك تضارب في البنية بين استخدام المصطلح العبرى، وبين استخدام ترجمته العربية، وحتى في الحالة الثانية (حالة استخدام الترجمة العربية للمصطلح العبرى)، فإن سطور تعريف المصطلح نفسه كانت تمتلئ بالمصطلحات العبرية التي يستخدمها رغما عنه، لأنه بدونه لانتظر خصوصية المصطلح، كمصطلح يعبر عن ثقافة بعينها، داخل سياقها الأصلى (الجيتوى) حيث لا يستقيم التوضيح بدونها!.

وفى هذا الأطار فقد رصدت فى المجلد الخامس (اليهودية) ٢٥ مصطلحاً أوردها د. المسيرى رغم جيتويتها) وفق أصلها ونطقها العبرى، رغم أنه كان يمكن ترجمتها الي العربية، وهى:

«كلال إسرائيل» (ص ٧٥)، «كنيست إسرائيل»، (ص ٧٦)، «البيضا» (ص ٩٠)، «هالاخاه» (ص ١٤٦)، «أجاداه» (ص ١٤٧)، «بلبلول» (ص ١٤٩)، «الشولحان عاروخ» (ص ١٤٩)، «الباهير» (ص ١٧٥)، «الزوهار» (ص ١٨١)، «الجولم» (ص ١٩٢)، «برمتسفا» (ص ٢٠٨)، «كوشير» (ص ٢١١)، «المجيلوت» (٢٢٠)، «الشماخ» (ص ٢٢٩)، «شمونه عسريه» (ص ٢٣١)، «البيوط» (ص ٢٣٢)، «القاديش» (ص ٢٣٤)، «شيكسا» (ص ٢٤٢)، «العجونا» (ص ٢٥٤)، «تشليخ» (ص ٢٦٤)، «السوكا» (ص ٢٦٥)، «يوم كييور» (٢٦٦)، «كباروت» (٢٦٦)، «سدر» (٢٧٠)، «لاج يعومر» (ص ٢٧٥).

وأنا لست بطبيعة الحال فى معرض تقديم دراسة نقدية شاملة لموسوعة الدكتور المسيرى، فهى عمل فائق الجهد وضخم يستحق عليه التقدير والاحترام، ولكننى أردت فقط أن أشير إلى أننى فى هذا العمل المتواضع الذى أقدمه عبر «موسوعة المصطلحات الدينية اليهودية»، قد حاولت قدر الامكان أن أقدم عملا ميسرا وسهلا وميسورا للقارئ العربى، وفق منهج لم يلجأ إلى التفسيرية أو التفكيكية أو الحلولية، ولكنه وفق نسق واحد من الترتيب القائم على النطق العبرى للمصطلح الدينى اليهودى مصحوبا بترجمته العبرية، ومصحوبا بفهرسين يسهلان استخدام الموسوعة، أحدهما وفق مفتاح النطق العبرى للمصطلح، والثانى وفق الترجمة العربية، حتى يتسع نطاق الاستفادة منها.

وفى الختام أرجو أن أكون قد وفقت فى تقديم هذا الجهد المتواضع للقارئ العربى التواق لمعرفة دلائل وأسرار الديانة اليهودية على ما هى عليه، كما يعيشها اليهودى ويؤمن بها ويمارسها. ولايسعنى فى ختام هذه المقدمة، إلا أن أتقدم بالشكر لتلميذى الواعد محمد عبود على الجهد الذى بذله معى فى إعداد هذه الموسوعة للنشر، جازاه الله كل خير، ووفقه فى مستقبل حياته العلمية.

والله الموفق، ، ،

دكتور رشاد عبد الله الشامى

مصر الجديدة - ٢٠٠٩/١/١٥









صورة تبين النبي إيلياهو ينشر بنفح اليوق لمقدم المسيح المخلص



صورة لحرابة اسعار البوارة (أرون هفودش) مربية  
من الخارج بشجرة الحياة (عيسى حيم)

\* آلف (آب):

على اسم الهفطارة، التى تبدأ بالكلمات «نبوءة إشعيا هو بن آموص». وفى الأجيال الأخيرة أطلق على شهر آب إسم فناحم آب أى المعزى آب الذى يرمز به إلى اسم المسيح، الذى سيولد، حسب الاسطورة، فى اليوم الذى خربت فيه أورشليم. ويسمى السبت التالى للتاسع من آب شابات نحيمو أى سبت قراءة المراثى وذلك على إسم الهفطارة التى تبدأ بالكلمات «عزوا عزوا شعبى». (إشعيا: ٤٠).

\* آلف بيت دين (رئيس هيئة المحكمة):

يطلق فى الأجيال الأخيرة على رئيس المحكمة (زقن بيت دين) أو ربي المدينة (رالف هاعير) إسم آلف، وهى الحروف الأولى من الكلمات العبرية آلف بيت دين. ومن الصعب تحديد الزمن الذى تقرر فيه إطلاق هذه التسمية على هذا المنصب. وحسب ما هو وارد فى فصل موعيد قاطان (٢٦)، كان يهونان بن شاول رئيسا للمحكمة، وورد فى المشنا حجيجا (ب، ب) أنه كان يرأس السنهدرين فى فترة الهيكل الثانى إثنان (زوجوت): والذى يذكر أولا من بين الاثنين هو الرئيس. والذى يذكر تاليا له - هو آلف بيت دين أو الممتاز فى السنهدرين (موفلاه بسنهدرين). وكانا بمثابة زعيم الأغلبية

الشهر الخامس - وفق تسلسل الشهور العبرية القديمة، والذى يبدأ بشهر نيسان، والشهر الحادى عشر حسب تسلسل الشهور العبرية الشائع حاليا. وعدد أيام شهر آب دائما ثلاثين يوما ويرجه هو برج الأسد. ولم يرد الاسم آب فى «المقرا»، ويسمى بالآشورية آ-بو، وهناك من يرى أنه اختصار للاسم أبو سرنى، الذى يعنى شهر اليوبيلات. ويعتبر التاسع من آب أشهر مناسبات صوم الحداد، الذى وقعت فيه، وفقا للمرويات اليهودية، خمس كوارث لليهود: حكم فيه على «جيل الصحراء» (جيل التيه فى سيناء) ألا يدخل إلى فلسطين، تم تخريب أورشليم مرتين (الغراب الأول والثانى)، تم الاستيلاء على بيتار، وتم حرق أورشليم الخربة على يد الأعداء. وشهر آب هو أحد الشهور الستة، التى خرج خلالها من أورشليم المبعوثون ليبلغوا اليهود فى أرجاء المعمورة عن اليوم الذى حدد فيه «السنهدرين»، بداية الشهر (روش مهوديش)، حتى يعرف اليهود خارج فلسطين كيفية تحديد الصوم فى التاسع من شهر آب. ويسمى يوم السبت السابق للتاسع مع آب (أغسطس) «شبتا ديفور عتونا» (أى «سبت الاضطهادات»، وأطلق عليه فى فترة لاحقة «شبات حازون» أى «سبت النبوءة»،

لقب رالف، وهى الحروف الأولى للكلمات  
روش آف بيت دين أى قاضى القضاة.

\* آف هارحاميم (الرب الرحمن الرحيم):

مصطلح يشير إلى أحد الاسماء الحسنى  
للرب، ويشار به إلى صلاة تتلى فى أثناء  
صلاة الصباح شحريت يوم السبت واليوم  
التالى لتلاوة التوراه لذكرى القديسين، الذين  
قتلوا فى أيام الاضطهادات والأحكام الجائرة.  
وقد حذفت من الصلاة الكلمات: «فى أيامنا  
وأمام أعيننا»، وذلك من النسخة القديمة التى  
تقول «وينتقم فى أيامنا وأمام أعيننا إنتقاما لدم  
عبيده المسفوك»، وذلك حتى لا يثيروا حفيظة  
الشعوب التى يعيشون بينها.

\* آفوت (آباء):

تنسب التقاليد المقرائية أصل بنى إسرائيل  
إلى ثلاثة آباء قدماء. وأقدم هؤلاء الآباء،  
والذى تبدأ به القصص عن الآباء، هو  
ابراهيم، وبعد ذلك تأتى القصص عن الأب  
اسحق، وهو ابن ابراهيم وأبو يعقوب. والاسم  
«آباء» ورد كذلك فى «المقراء». بمعنى شامل،  
هو الأجيال الغابرة، وينطبق بهذا المعنى أحيانا  
على جيل اليهود الذين خرجوا من مصر، أو  
على الجماعة التى ذهبت مع يعقوب من  
أرض كنعان إلى مصر. ولكن الآباء، الذين  
تبدأ بهم بداية تاريخ بنى اسرائيل وتبدأ بهم  
قصص المقراء، هم ابراهيم واسحق ويعقوب.  
وقد ذكر حكماء اليهود: «لا يسمى آباء إلا  
ثلاثة» (لبن قرين آفوت إلا لشلوشا).

وزعيم الأقلية. ومن الواضح أن وظيفة رئيس  
هيئة المحكمة كانت من الوظائف المحترمة جدا  
فى فترة الهيكل الثانى، ولذلك تحددت تقاليد  
خاصة به فحينما يدخل رئيس المحكمة،  
يصنعون له صفًا من هنا وصفًا من هنا،  
ولا يجلسون حتى يجلس هو على مقعده.  
وكذلك أيضا حينما يموت رئيس المحكمة  
فإن كل «المدراشوت» (المدارس الدينية). التى  
فى المدينة تتوقف عن العمل ويدخلون الى  
المعبد ويغيرون أماكنهم. فالجالسون ناحية  
الشمال يجلسون ناحية الجنوب، والجالسون  
ناحية الجنوب يجلسون ناحية الشمال. وفى  
فترة الهيكل الثانى كان أعضاء السهندرين  
يجلسون فى المكتب ويرأسهم الرئيس، ورئيس  
المحكمة، التالى له، يجلس إلى يمينه. وفى  
حالة غياب الرئيس يرأس رئيس المحكمة  
السهندرين. وقد كانت الوظيفة الرئيسية  
لرئيس المحكمة، حسبما يبدو، هى إدارة  
المناقشات حول أحكام الأموال وأحكام  
الأحوال الشخصية. ويرأس الرئيس السهندرين  
فقط فى الحالات ذات الأهمية الخاصة.  
وكان رئيس المحكمة هو الذى يقوم بتحديد  
بداية الشهر العبرى. وفى عصر الجاؤونيم فى  
بابل كان ألفد هو لقب الجاؤون، بإعتباره  
الشخص الثانى فى الأهمية بين أعضاء  
الطائفة اليهودية. وقد ظل لقب ألفد موجودا  
فى فلسطين وكان يتمتع لواحد من كبار  
رجال الشريعة فى الشيفاف (الأكاديمية  
التلمودية العليا) ويسود فى الفترة الأخيرة

مقتطفات من أقول الحكمة والأخلاق وردت على لسان كبار حاخامات التلمود. وقد أطلق اصطلاح «آفوت» (الآباء) على هذا «المسيحيات» (المبحث) لأن هذه المقتطفات هي من أقوال حكماء اليهود، الذين يعتبرون آباء لليهودية، ولأنهم وفق تفسير آخر «آباء العالم» أو «آباء الأرائل» منذ الحاخامات «رجال المجمع الكبير» وحتى جيل «الرؤساء» (هَنَسِيْم) الذين أعقبوا عصر «الثنائيم». و«آفوت» هو الفصل الوحيد في المشنا، الذي لايشتمل مضمونه على «هالاخاه» (سنة الشريعة)، بل يحتوى على أقوال في الاخلاق والحكمة، وتكثر فيه بصفة خاصة أقوال المديح لدراسة التوراة وإقامة شرائعها. وفي المشنا الأولى ترد أقوال «رجال المجمع الكبير» (كُنَيْسْت هَجْدُولَا)، الذين عاشوا - وفقا للروايات - فى بداية فترة الهيكل الثانى، وبعد ذلك ترد أقوال شمعون الصديق و«الثنائيات» (هَزُوجُوت)، وهم طائفة الزعماء، الذين رأسوا السنهدرين لفترة طويلة من الزمن. وبعد ذلك ترد أقوال «كُنَيْسْت» كشميرين من فترة المشنا ويسمى الفصل السادس، والأخير، «بَرَايتَا قَيَان تَوَاة» (بداية إمتلاك التوراة) وفيه أقوال كثيرة تمتدح دراسة التوراة والفصل الأخير لايدخل فى أجزاء المشنا.

وصورة الآباء الموصوفة فى المقرأ فى سفر التكوين هى صورة رؤساء قبائل جوالين، يعيشون وفق نظام حياة مبور. وتذكر «المقرأ» نبل، وكرم الصيافة الذى تميزوا به واستعدادهم لمساعدة الغير. وترى فيهم المقرأ نموذجا للصورة الروحية لبنى اسرائيل وواضعى الأساس لرسالته ولوعيتهم القومية والدينى، وإيمانهم بالاله الواحد وعلاقتهم بفلسطين. ووفقا لوجهة نظر الأجيال المتأخرة، فإن هؤلاء الآباء أقاموا كل شرائع التوراة، التى منحت لأحفادهم فى الصحراء، كما أنهم وضعوا الصلوات الثلاث، صلاة الصبح، والمصر والعشاء - التى تقام يوميا.

ووفقا للقبالة، فإن إبراهيم هو رمز فضيلة العطف والاحسان، التى تبلورت فى علاقة الرب به، وإسحق هو رمز فضيلة القضاء والاعتراف بأنه يوجد «قضاء وقاضى فى العالم»؛ ويعقوب هو رمز فضيلة الرحمة. وقد إعتاد الحجاج اليهود عبر الأجيال زيارة مقابر الآباء فى بلدة الخليل «حبرون» من أجل الصلاة وطلب مساعدتهم. (أنظر المواد: صلاة، أمهات).

ولفظ «آفوت» يعتبر ذو دلالة قومية عنصرية، ذلك لأن التراث اليهودى يجعل الرابطة بينه وبين هذه الشخصيات رابطة عرقية.

\* آفوت «برقى آفوت» (فصول الآباء أو حكم الاقدمين):

ونظرا للأهمية الأخلاقية «لفصول الآباء» فقد وضعت ضمن كتاب الصلوات اليهودية (هسيدر) وتلى في أثناء صلاة العصر (منحا) عبر أيام السبت طوال أيام السنة أو في الصيف فقط، وفقا للعادة الشائعة بين الطوائف اليهودية المختلفة.

ويبدأ الفصل الأول في «مسيخت أفوت» بالكلمات التالية: «تلقى موسى التوراة من سيناء وسلمها ليشوع، وهكذا حتى رجال الجمع الكبير» وحتى الربى يوحانان بن زكاي. وقد وردت هذه المقدمة، حسبما يبدو، لتشير إلى أن هذه الحكم الأخلاقية، لم تكن من اختلاق حكماء المشنا، بل كانت ضمن ما أنزل في سيناء على موسى، أى أنها وحيا، شأنها في ذلك، شأن ما أوحى إلى موسى من ربه، وذلك حتى يساوي بين التوراة والتلمود من هذه الناحية.

ومن الأقوال المشهورة التي وردت في «فصول الآباء» يقول يعنزر بن شمعون: «لتكن كرامة تلميذك عزيرة لديك ككرامتك، وإكرام رفيقك كهيبة استاذك، وهيبة استاذك كمخافة رب السماء». ويقول هليل: «إذا لم أكن لنفسى فمن يكون لى، وإذا سمعت لنفسى فمن أكون، وإذا لم يكن السعى الآن فمتى؟» ومبحث «آفوت» من مباحث المشنا التي ليس لها تفسيراً في الجمارا. وقد قام داود بن ابراهيم بن موسى

بن ميمون بعمل شرح بالعربية على مبحث «آفوت»، وقد طبع بالقاهرة عام ١٩٠٢ باللغة العربية المكتوبة بخط عبري.

#### \* آفوت هطوماه (كباثر النجاسة):

هى كباثر النجاسات، التي تنجس الانسان والأدوات التي لمسها أو حملها. وتوجد درجات مختلفة من النجاسة. فالناس والأدوات التي تلمس المصدر الأول للنجاسة يتنجسون بنجاسة من الدرجة الأولى الكبرى. وعند لمسهم للآخرين ينقلون نجاسة أقل وقعا وأبسط. واستنادا إلى المشنا، فإن الميت يعتبر أكبر كباثر النجاسة، والذي يلمسه يعتبر نجسا نجاسة من الدرجة الأولى، والذي يتنجس من مصدر النجاسة الأول (آف هطوماه) يعتبر النجس الأول (ريشون لطروماه) أو (فالادهطوماه).

#### \* آفوت ملاحوت (كباثر المهن أو الأعمال المحرم ممارستها يوم السبت):

وفقا لتفسير ماهو مكتوب في التوراة استنتج حكماء التلمود، أن الأعمال المحرم ممارستها يوم السبت هى من حيث العدد تسعة وثلاثون عملا، وهى التي يحتاجها بناء المسكن، وتسمى «آفوت ملاحوت»، والأعمال التي تشبه إحدى هذه الأعمال «تولدوت» (نتائج أو توابيع)، وهى أيضا محرمة. وعلى سبيل المثال: الطحن هو من كباثر الأعمال ويتصل الطحن بأخذ جسم

وتجزئته إلى أجزاء كثيرة. ولذلك فإن من يأخذ قطعة من المعدن ويردها لكى يستخدم ترابها، على غرار ما يفعل صائغو الذهب، فإن هذه تعتبر نتيجة «توليديت» لعملية الطحن. وفيما يلى التسعة والثلاثون عملا التى تعتبر من كبار الأعمال أو المهن وفقا لما ورد فى المشنا (شِبَات الفصل السابع):

أ - أحد عشر عملا من أجل إعداد احتياجات الطعام للإنسان: الزارع، الحارث، الحاصد، حازم السنابل، والدارس، والكابس، والمنثقى، والطاحن، والناخل والخابز.

ب - عشرون عملا من أجل إعداد احتياجات الملابس وارتداء الأحذية: الذى يقص الصوف، الذى يبيضه، والذى يندفه، والذى يصبغه، والذى يغزله، والذى يمسه بالزيت، ومن يقوم بعمل سدتين فى النول، والذى ينسج خيطين، والذى يجدل خيطين، والذى يربط، والذى يغك، والذى يخييط، والذى يمزق ليخييط، والذى يصيد طلبيا، والذى يذبحه، والذى يسلخه، والذى يملحه، والذى يجهز جلده، والذى يجعل منه مرقا، والذى يقطعه أجزاء.

ج - عملان متصلان بالكتابة: من يكتب حرفين والذى يمحو من أجل كتابة حرفين.

ء - خمسة أعمال تتصل بتجهيز المسكن والأدوات: البانى، والخفنى، والمطفىء للنار والمشمعل للنار والضارب بالمطرقة.

هـ - العمل الذى لا يدخل ضمن الأنواع السابقة هو الانتقال (الخروج والدخول) من نطاق شعيرة إلى نطاق شعيرة أخرى، وهو العمل الأخير فى سياق الأعمال المحرمة يوم السبت.

ولم يكتف حكاماء «الهالاخاه» بتحريم التسعة والثلاثون عملا وتوابعها أو ما يتروى عليها، بل حددوا سياجات مختلفة، كانت مهمتها أو الهدف منها هو الحيلولة دون أن يقوم أحد اليهود بتدنيس يوم السبت مثل: «الطلب من الكافر» (أميره لاجوى)، وتتصل بتحريم أن يطلب اليهودى من الأجنبى (غير اليهودى) أن يقوم له بعمل ما يحتاجه فى يوم السبت، بالرغم من أنه غير مكلف بتقديس يوم السبت، وذلك حتى لا يكون يوم السبت سهلا فى نظر اليهودى، وبالتالي فإنه فى هذ الحالة ينبغى أن يقوم بنفسه بإحتياجاته، وكذلك أيضا هناك «جززوا دى ربا»، وهو الحكم الذى يحرم النفخ فى البوق فى رأس السنة، وحمل «اللواى». فى عيد المظال، وقراءة «المجيلا» فى عيد البوروم، حينما تحل هذه الأعياد فى يوم السبت، وذلك خشية أن يؤدى القيام بهذه الشعائر إلى تدنيس يوم السبت، وبذلك يتجاوز اليهود البند

الخاص بالانتقال من شعيرة إلى شعيرة، التي تعتبر من الأعمال التسعة والثلاثون المحرمة في يوم السبت.

#### \* آفوت نزيقين (كباثر الأضرار):

كباثر الأضرار تشبه ما يترتب عليها، وينبغي على حكماء التلمود أن يدفعوها - حسب حكم التوراة - في مقابل الأضرار التي تسببوا فيها، وعدها - استنادا إلى المشنا - أربعة وهي: الشور (هشور) - وهو تعبير عام للأضرار التي تحدث بواسطة بهيمة شخص ما بسبب سيرها في الطريق، والبشر (هابور) - وهو الضرر الذي يحدث عن طريق حفر بئر في حوزة الناس، والتخريب (مبعيه)، وينقسم حكماء التلمود حول تفسير هذه الكبيرة من كباثر الأضرار إلى فريقين، هناك فريق منهم يقول أن المقصود، هو الإنسان الذي يسبب الضرر عن طريق جسمه، والفريق الآخر يقول، أن المقصود بذلك هو الضرر الذي يحدث بواسطة أسنان أو أقدام بهيمته، والاشعال (هابيمير) - وهي النيران التي اشعلها انسان وتضاعدت السنة لهبها وسببت الضرر. وقد فسرت كباثر الأضرار في التوراة ونستدل منها على أنماط من الأضرار مشابهة يطلق عليها «نتائج اوتوايع» (تولدوت). وتضيف «البرايئا» على المشنا عشرين عنصرا آخر من كباثر الأضرار.

#### \* آفينو ملكينو (أبانا ملكنا):

صلاه في كتاب الصلوات تقام بعد صلاة الشموئه عشرينه خلال أيام التوبة العشرة وفي أيام الصوم العام تعينت صبور. وهذه الصلاة هي إحدى الصلوات القديمة في صدور الصلوات وهي عبارة عن تجميع لصلوات قصيرة تبدأ كل منها بالكلمات «أبانا ملكنا». والصلاة الأولى هي اعتراف بالخطايا: «أبانا ملكنا، خطايانا أمامك» (أفينو ملكينو، حطئينو لفانيخا)، وتأتي بعدها طلبات الرحمة والعون. وفي عدة صلوات يذكر القديسين، الذين قتلوا في سبيل الرب: «أبانا ملكنا، إعمل من أجل الذين قتلوا من أجل تقديسك، أبانا ملكنا، إعمل من أجل الذين ذبحوا في سبيل وحدانيتك، أبانا ملكنا، افعل من أجل الذين أحرقوا بالنار وأغرقوا في الماء من أجل تقديس اسمك، أبانا ملكنا، فلتنتقم انتقاما من أجل دم عبيدك المسفوك». وقد كان عدد هذه الصلوات في البداية قليلا، ولكن بمرور الأجيال تمت إضافات اليها إلى أن وصل عددها إلى ثلاث وخمسون صلاة. وقد جرت العادة أن يقوموا بفتح آرون هقوديش (تابوت العهد) أثناء تلاوة صلاة «أبانا ملكنا».

#### \* أليلوت (الحداد):

من واجب الانسان أن يقوم بالحداد على موت الأب والأم، الابن والابنة، الأخ

اليهود يعيشون بينهم، بالرغم من تحريم العقيدة اليهودية لتقليد «العادات الأجنبية». والهاالاخاه تتحدث عن طريقتين لتعزية الحزاني: أ) الطريقة الأولى وهى تعزية الحزاني عن طريق وقوف المعزين بعد الدفن فى صفين، ويمر أهل الميت بينهما ويقول أحد المعزين: «إن المكان يعزيكم ضمن سائر الحزاني من صهيون وأورشليم. ب) والطريقة الثانية، هى قراءة بركة (قُداس) المحزونين، وهى كلمات تتلى فى مقر العزاء أو فى المعبد.

ومنذ عدة أجيال تتبع الأسر اليهودية نظاما معينا للعزاء فى حالة الوفاة. فطبقا لتقاليد الأرثوذكس لابد من اتخاذ اجراءات الدفن دون إبطاء أو تأخير. وإذا حدثت الوفاة فى يوم السبت أو أحد الأيام المقدسة. (الأعياد أو بداية السنة أو عيد الغفران) لاتزيد مدة بقاء جثة المتوفى فى المنزل أكثر من ٢٤ ساعة. وأما اليهود المحافظين أو رجال الإصلاح الدينى فيتهاونون الى حد ما فى اتباع هذه القاعدة. ولايتفق مطلقا مع عقيدة اليهود الجلوس حول الجثة فترة طويلة قبل دفنها.

ولابد أن يكون الاحتفال بتشييع الجنازة مختصرا إلى أقصى حد. إذ تنص الشريعة اليهودية على عدم التظاهر بالجاه والثراء فى مثل هذه المناسبات طبقا لمبدأ المساواة بين

والأخت، الزوج - على زوجته، والمرأة - على زوجها - وفترة الحداد هى سبعة أيام تبدأ من لحظة الدفن، وقد تستمر إلى ثلاثين يوما على كل الأقارب وتصل إلى إثني عشر شهرا على الأب والأم.

وعادات الحداد، التى كانت متبعة بين اليهود، هى: تمزيق الملابس، وارتداء الخيش، والجلوس على الأرض، وإهالة الشراب على الرأس وإطالة جزء من شعر الرأس، والبكاء النحيب على الميت بواسطة ونائحين محترفين وعلى الأخص بواسطة الندابات. ومعظم عادات الحداد، التى كانت شائعة بين اليهود، كانت تمارس فى كل من حالات الموت وحالات الكوارث الأخرى، مثل خراب أورشليم. وبدلا من تمزيق الملابس التى كانت شائعة فى عصر المقرأ، اكتفى اليهود فى عصر التلمود بتمزيق قطعة واحدة من الرداء كرمز وإشارة إلى الحداد فقط.

تعتبر عادات تعزية أهل المتوفى أو الميت من الشعائر الدينية التى يلمس بها الوقوف إلى جوار أهل المتوفى وهم فى أشد حالات الكرب - وهى نهاية الحياة لشخص عزيز. وكانت هذه العادات فى الواقع، نتيجة لتجارب أفراد المجتمع اليهودى على اختلاف ظروف حياتهم الاجتماعية، ويعتبر بعضها من آثار الخرافات البدائية، بينما يعتبر البعض الآخر مقتبسا من عادات القوم الذين كان



وفى الواقع قد تكون ستة أيام أو أقل من ذلك، إذ أن العزاء ممنوع فى أيام السبت والأعياد الرسمية، وإذا تصادف أن كان هناك احتفال دينى أثناء فترة العزاء فلا تستأنف الأيام السبعة بعد نهاية الاحتفال.

والعزاء فى أيام العزاء السبعة مقصور على الأهل والأقارب من أطفال (الأولاد فوق ١٣ سنة والبنات فوق ١٢ سنة) وآباء وأمهات وأخوة وأخوات وزملاء الفقيد. وهم عادة لا يغادرون المنزل إلا لتأدية الشعائر الدينية فى يوم السبت، ومحظور عليهم قراءة «المقرا» وذلك فيما عدا سفر ايوب وايضا. وهناك صلاة خاصة تقام فى المنزل ثلاث مرات كل يوم، ويشرف على تأديتها أحد أقارب المتوفى (وفى العصور الأولى كان الرجال وحدهم يؤدون صلاة الشكر. ولكن فى الوقت الحاضر يشترك فيها الرجال والنساء).

وصلاة الشكر (قَاديْش ياتوم) هى أهم الملامح المميزة لتقاليد اليهود بمناسبة العزاء وكلماتها باللغة الآرامية وليست العبرية، ولاتشير الى الموت مباشرة أو الفقيد، وتبدأ بالكلمات «باسم الله العظيم المقدس»، وتؤكد الثقة فى حكمة الله وستته فى خلقه أجمعين. وفى الأيام التى تقرأ فيها التوراة فى صلاة شحريرت (صلاة الصبح)، فإن هذه القراءة لانتتم إلا إذا كان «كتاب التوراة» (سيفر هتوراه)، وقارىء التوراة (بَعْل قوريه)

الناس جميعا فى الحياة والموت. ومنذ القرن الأول كان اليهود يتبعون وصية الحاخام «جمليعيل» حيث قال: «يجب أن يكون الكفن بسيطا ومصنوعا من التيل وأن يصنع النعش من الخشب العادى دون زخرفة من أى نوع». وكان القدماء من رجال الدين ينصحون بالاهتمام «بالديمقراطية» عند الوفاة «لكى لا تخرج أسرة فقيرة أو تتكبد من المصروفات مالا طاقة به وهى تحاول منافسة جيرانها من الأغنياء عندما يحتفلون بتشييع جنازات الموتى.

وفى جنازات اليهود الأرثوذكس لا يسمح بحمل باقات الزهور أو عزف الموسيقى من أى نوع، إذ تعد هذه التقاليد من رموز البهجة والسرور مما لا يتفق مع الشعور بالأسى والحزن. كما يعتبر إحراق أجساد الموتى مخالفا لتقاليد اليهود، ذلك لأنه بالرغم من أن العقيدة اليهودية تنص على أن الأرواح أكبر قيمة من الأجساد، فالعقيدة الشائعة بين اليهود هى أن الانسان الذى خلقه الله فى أحسن صورة لا يجوز تدمير جثته بعد موته. كما يعتبر إحراق الجثث مناقضا لما نصت عليه التوراة وأشارت الى أن المخلوق من الطين مصيره الى التراب.

وبعد تشييع الجنازة ودفن الجثة تبدأ أول فترة للعزاء وهى المعروفة باسم «شييع» (ومعناها سبعة أيام لاستقبال وفود المعزين).

جهازين لذلك. ويحرص البعض في صلاة الصبح وصلاة المساء «معاريف» على قراءة الزمور التاسع والأربعون.

وأثناء أسبوع العزاء إعتاد الجيران على زيارة أسرة المتوفى لتقديم واجب العزاء وكل ما يستطيعون من مساعدة لها قيمتها. ومن أهم الواجبات التي يقوم بها اليهودى هو اعداد ما يلزم من الطعام لأول مائدة للأسرة الحزينة خلال «أسبوع العزاء» وتسمى «سعودات مبرأة» وتحتوى، وفقا للتقاليد اليهودية، على بعض الفطائر. ونص التلمود على ضرورة وضع الطعام فى سلال مصنوعة من أغصان الشجر، وذلك لمنع المنافسة بين الجيران الذين قد يحاولون التفوق على غيرهم. وجرت العادة على ألا يدخل أهل الميت إلى المعبد إلا بعد «استقبال السبت» (قبلت شبات) مساء الجمعة. وعند دخولهم للمعبد يستقبلهم المعزون بكلمات التعزية التقليدية «المكان يعزيكم ضمن سائر الحزاني من صهيون وأورشليم». وخلال هذا الأسبوع يقوم أهل المتوفى عادة بقراءة بعض النصوص الدينية، وبصفة خاصة، أدب الحكمة المرقائى: الجامعة، والأمثال، والمزامير، وأيوب، وأجزاء من أسفار إرميا وإشعيا.

وبعد الأسبوع الأول تستمر فترة الحداد لمدة أحد عشر شهرا (حيث تكمل الأسابيع الثلاثة التالية لهذا الأسبوع فترة «الثلاثين»

والتي ينتهى خلالها أهل الميت للعودة لحياتهم الطبيعية). ولايجوز ممارسة طقوس الحداد الخاصة بقص الشعر وارتداء الملابس الجديدة.. الخ). وتؤدى صلاة الشكر كل يوم. (بعض الأسر تؤدى هذه الصلاة فى أيام السبت فقط). وقبل الاحتفال باحياء الذكرى السنوية الأولى يزاح الستار عن الحجر التذكارى بجانب المقبرة.

وبعد السنة الأولى تقام صلاة خاصة فى المعبد فى عيد الغفران. وفى الأيام الأخيرة من عيد الفصح وعيد المظال وعيد الأسابيع ويؤديها أولئك الذين فقدوا الآباء أو الأطفال، والأخوة أو الأخوات والأزواج أو الزوجات.

وفى الاحتفال باحياء الذكرى السنوية يقيم أفراد الأسرة صلاة خاصة على ضوء شمعة واحدة تكريما للفقيد. وكانت هذه العادة مقتبسة، منذ عدة قرون - من الأوساط غير اليهودية - حيث كان اليهود يقيمون. وفى الواقع كانت هذه التقاليد الوحيدة التى ليس لها اسم باللغة العبرية. ويشير المؤرخ «اسرائيل اسراهام» إلى أن هذا النوع من الاحتفال يرجع إلى الفارسيين، وأن عادة إضاءة الشمعة اقتبستها الكنيسة الكاثوليكية القديمة. وفى ألمانيا يستخدم اصطلاح الاحتفال بالذكرى السنوية فى الكنيسة لوصف الجماهير التى تحتشد لاحياء ذكرى الفقيد. وعلى أية حال، فى الوقت الحاضر،

وكثيرا ما كان رجال الدين ينصحون القوم بالتخلي عن هذه التقاليد، ولكن يبدو أن العادة تكون أقوى أثرا من التفكير السليم. ومن ناحية أخرى نجد أن جميع الطقوس الدينية تؤدي نفس الغرض في أيام الحداد فهي تعمل على تدعيم تضامن الأسرة، وبها يتأثر المتكوبون برسالة القداس التي تقول: «لنقضى أيام حياتنا ونحن نؤمن بقضاء الله وقدره».

### \* إيفن شتيا (حجر الأساس):

حجر يقذف من صخرة الجبل بدلاً من الهيكل المقدس. وقد ورد في المشنا: ما أن أخذ تابوت العهد، حتى وضع هناك حجر منذ أيام الأنبياء الأوائل، وأطلق عليه «إيفن شتيا»، وهو يعلو الأرض بثلاثة قراريط. وقد وضع على هذا الحجر التابوت الذي فيه الألواح في قدس الأقداس. ولكن في فترة الهيكل الثاني، لم يكن التابوت هناك، وقام الكاهن الأعظم بحرق البخور على الحجر. واستنادا إلى حاخامات اليهود، فإن هذا الحجر سمي «شتيا بمعنى أساس»، لأنه منه أسس العالم، واستنادا إلى الأمجاد حدث واقعة التضحية بإسحق على هذا الحجر، وهو أيضا نفس الحجر، الذي نام عليه يعقوب عند مغادرته لبيت أبيه إسحق. وفي العصر الحديث يرون أن هذا الحجر هو نفس الصخرة الطبيعية، المكشوفة فوق أرضية مسجد «قبة الصخرة» الواقع على «جبل الهيكل» (هروبيت).

يواسل اليهود الأرثوذكس أحياء ذكرى المولى دون اهتمام بأنه يرجع الى مصدر غير يهودى.

وبالإضافة إلى هذه الطقوس الدينية كانت هناك عدة تقاليد يتحسك بها اليهود في أيام الحداد. وتعتبر هذه العادات مجرد نوع من الخرافة، ولكنها - في العصر الحديث - أصبحت في طريقها الى الزوال. فمثلا كان يمنع الرجال عن حلق ذقونهم وارتداء الأحذية الجلدية وتمتنع النساء عن التجميل خلال أسبوع الحداد. كذلك كانوا يفظون كل امرأة في المنزل في فترة الحداد، وهي عادة ترجع إلى المخاوف في العصور القديمة، حيث كانوا يخشون أن روح الميت، عندما ترى صورة صاحبها في المرأة، بالإضافة إلى أنها تضفى على المنزل جوا من الحزن يشعر به كل من يدخله، قد ترتبك وتبقى في المنزل. ومن الخرافات القديمة كان المشتركون في تشييع الجنائز يمسكون أيديهم، ويضعون شال الصلاة (الطاليت)، حول أكتافهم بعد مغادرة مكان المقبرة، وكان ذلك خوفا من الشياطين. وفي الاحتفال بالذكرى السنوية للمتوفى عند معظم اليهود الأرثوذكس، كان القوم من غير أقارب المتوفى يغادرون المعبد قبل نهاية الاحتفال، ولم يكن ذلك طبقا لأية نصوص دينية، وإنما كان مجرد خرافة قديمة، حيث كانوا يعتقدون أن أحدهم قد يدركه الموت كما حدث للفقيه.

\* إِبْرَهِيمُ مِنْ هَاحَاى (قِطْعَةٌ مِنَ الْجَسَدِ الْحَيِّ):

قِطْعَةٌ، أَوْ جُزْءٌ، يَقْطَعُ مِنَ الْكَائِنِ الْحَيِّ وَهُوَ مَا يُزَالُ عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ، وَهُوَ فِعْلٌ مُحْرَمٌ - وَفَقًا لِأَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ الْيَهُودِيَّةِ - فِي الطَّعَامِ، وَيَنْطَبِقُ هَذَا التَّحْرِيمُ كَذَلِكَ عَلَى «ابْنِ نُوحٍ» (الْأَجْنَبِيِّ). وَقَدْ اسْتَدَلَّ حُكَمَاءُ الْيَهُودِ عَلَى هَذَا التَّحْرِيمِ مِنَ الْفَقْرَةِ الَّتِي تَقُولُ: «غَيْرَ أَنْ لِحْمًا بِحَيَاتِهِ دَمُهُ لَا تَأْكُلُوهُ» (التَّكْوِينُ ٩: ٤). وَوَفَقًا لِأَحْكَامِ الرِّيعَةِ الْيَهُودِيَّةِ فَإِنَّ لِحْمَ الْكَائِنِ الْحَيِّ يَتَسَبَّبُ فِي النَّجَاسَةِ، تَمَامًا مِثْلَ الْجِيفَةِ.

\* أَفْرَاهَام (ابْرَاهِيمُ):

الْجَدُّ الْأَكْبَرُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ وَفَقِ الرِّوَايَةِ الْمَقْرَأَتِيَّةِ (الْأَوَّلُ فِي الْآبَاءِ الثَّلَاثَةِ اِبْرَاهِيمُ - اسْحَقُ - يَعْقُوبُ). وَتَحْكِي الْقِصَّةَ الْوَارِدَةَ فِي مِغْرَ التَّكْوِينِ أَنَّهُ غَادَرَ حَارَانَ فِي أَرْضِ الْعِرَاقِ إِلَى أَرْضِ كَنْعَانَ وَهُوَ فِي الْخَامِسَةِ وَالسَّبْعِينَ مِنْ عَمْرِهِ (تَكْوِينُ ١٢: ٤). وَهَنَّاكَ فِي أَرْضِ كَنْعَانَ تَجَلَّى لَهُ الرَّبُّ وَقَرَّرَ أَنَّهُ يَكُونُ اسْمُهُ اِفْرَاهَامَ بِدَلَامَنْ أَفْرَامَ (الْجَدُّ الْأَعْلَى): وَلَا يَدْعَى بَعْدَ اسْمِكَ إِفْرَامَ وَيَكُونُ اسْمُكَ أَفْرَاهَامَ لِأَنِّي جَعَلْتُكَ أَبًا لَشُعُوبٍ وَأُمٍّ..» (تَكْوِينُ ١٧: ٥) وَفِي سَنِ الْخَامِسَةِ وَالْثَمَانِينَ، أَيْ بَعْدَ عَشْرِ سَنَاتٍ مِنَ الْإِقَامَةِ فِي أَرْضِ كَنْعَانَ، أُعْطِيَتْهُ سَارَةُ زَوْجَتَهُ الَّتِي كَانَتْ تَصْغُرُهُ بِعَشْرِ سَنَوَاتٍ، هَاجِرَ زَوْجَةٍ لَهُ، فَوُلِدَتْ لَهُ إِسْمَاعِيلُ وَهُوَ فِي سَنِ السَّادِسَةِ وَالْثَمَانِينَ. وَفِي الثَّلَاثَةِ وَالْثَمَانِينَ مِنْ عَمْرِهِ تَجَلَّى لَهُ الرَّبُّ وَقَالَ لَهُ: «أَنَا اللَّهُ

الْقَدِيرُ سِرُّ أُمَامِي وَكُنْ كَامِلًا» (تَكْوِينُ ١٧: ١) وَخَتَنَ كَذَلِكَ فِي لَحْمِ غَزَلَتِهِ، وَهُوَ الْعَهْدُ الَّذِي عَاهَدَ اللَّهُ أَنْ تَسْتَمْسِكَ بِهِ ذُرِّيَّتُهُ أَبَدَ الدَّهْرِ لِقَاءَ مَا مِنَ الْمَوْلَى بِهِ عَلَيْهِمْ مِنْ عَطَاءٍ وَلِقَاءَ مَا وَعَدَهُمْ بِهِ مِنْ مَلِكٍ عَرِيضٍ. (تَكْوِينُ ١٧: ١٠ - ١٤) وَقَدْ ذَكَرَ حُكَمَاءُ التَّلْمُودِ أَنَّ اِبْرَاهِيمَ عَرَفَ وَحْدَانِيَّةَ اللَّهِ وَعَمْرُهُ ثَلَاثَ سَنَوَاتٍ وَاسْتَنْتَجَبُوا ذَلِكَ مِمَّا وَرَدَ فِي التَّكْوِينِ ٢١: ٥: «مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ حَفِظَ اِبْرَاهِيمُ أَوَامِرِي وَفَرَائِضِي وَشَرِيعَتِي»، وَكَلِمَةُ «مِنْ أَجْلِ» الْعِبْرِيَّةُ هِيَ «عَقِبَ» وَلَمَّا كَانَ عَمْرُ اِبْرَاهِيمَ الَّذِي عَاشَهُ هُوَ مِائَةٌ وَخَمْسٌ وَسَبْعُونَ سَنَةً، وَكَلِمَةُ «عَقِبَ» عَدَدُهَا ١٧٢ (ع = ٧٠، ق = ١٠٠، ب = ٢) اسْتَنْتَجَبُوا مِنْ هُنَا أَنَّ اِبْرَاهِيمَ عَاشَ ١٧٢ سَنَةً مُحَافِظًا عَلَى الشَّرِيعَةِ، وَلَمْ يَكُنْ يَجْهَلُ الشَّرِيعَةَ إِلَّا مَدَّةَ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ فَقَطْ مِنْ عَمْرِهِ. وَيَحْكِي حُكَمَاءُ التَّلْمُودِ كَذَلِكَ أَنَّ اِبْرَاهِيمَ تَصَدَّى لِنَمْرُودِ الْجَبَّارِ وَبَشَرَ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَكَسَرَ الْأَصْنَامَ وَاسْتَهْزَأَ بِعِبَادَتِهَا. وَيَحْكِي أَنَّ وَالِدَهُ تَارَحَ كَلَفَ ابْنَهُ اِبْرَاهِيمَ بِبَيْعِ التَّمَاتِيلِ فَتَأَنَّى رَجُلٌ كَبِيرُ السِّنِّ، فَقَالَ لَهُ اِبْرَاهِيمُ: «عَجِبَا أَنْ يَكُونَ عَمْرُهُ سِتُونَ سَنَةً وَتَرِيدَ مَعْبُودًا عَمْرُهُ يَوْمَ وَاحِدٍ، إِنَّ كُلَّ هَذِهِ الْأَصْنَامِ انْجَزَنَاهَا بِالْأَمْسِ فَقَطْ. فَخَجَلَ الرَّجُلُ وَذَهَبَ وَلَمْ يَشْتَرِ، وَهَكَذَا كَانَ اِبْرَاهِيمَ يَسْتَهْزِئُ بِمَنْ يَرِيدُ الشِّرَاءَ، وَأَخِيرًا كَسَرَ أَصْنَامَ أَبِيهِ، كَمَا هُوَ مَعْرُوفٌ وَأَمْرُ نَمْرُودَ بِرَمِيهِ فِي آتُونِ النَّارِ. وَبَرَى بَعْضُ الْبَاحِثِينَ أَنَّ نَمْرُودَ هَذَا هُوَ أَمْرَافِيلُ مَلِكُ

شعار، كما قال المفسرون اليهود أن أمرا فيل أي «الذي أمر»  
 بكلمة مركبة من أمر + فيل أي «الذي أمر»  
 برمي إبراهيم بالنار، وبعد أن انتصر نمرود  
 على ملوك سدوم وعمورة الخمسة حاربه  
 إبراهيم وانتصر عليه واسترجع منه كل الغنائم  
 واسترجع لوط ابن أخيه كما هو مذكور في  
 التكوين ١٤. ويرجع الباحثين هذه الأحداث  
 إلى منتصف القرن العشرين ق.م. وقد  
 خضعت حياة إبراهيم للكثير من التفسيرات  
 الخاصة من حكماء التلمود، فهم يقولون  
 مثلا عن سارة زوجته أنها عاشت مائة وسبع  
 وعشرون عاما، ولكن حياتها الحقيقية لم تتعد  
 سبع وثلاثون عاما وهي الفترة الفاصلة من  
 فترة إنجابها لاسحق في سن التسعين من  
 عمرها حتى وانتهت المنية في السابعة والعشرين  
 بعد المائة. وهم يستدلون على ذلك من الفقرة  
 «وكانت حياة سارة مئة وسبعاً وعشرين سنة  
 سنى حياة سارة» (تكوين ٢٣: ١)، حيث أن  
 كلمة «وكانت» العبرية مكونة من الحروف:  
 (وى هـ ي و) وتقابل بالأرقام:  
 ٦+١٠+٥+١٠+٦، أى تساوى سبع  
 وثلاثون، وهي المدة من (٩٠ - ١٢٧)،  
 ومعنى هذا أن هذه الفترة هي فترة الحياة  
 الحقيقية التي عاشتها سارة، لأنها كانت  
 خلالها أما. يتساءل المفسرون أيضا: لماذا ورد  
 في تكوين ٢٣: ٢: «وماتت سارة في قرية  
 أربع التي هي حبرون في أرض كنعان»، أى  
 أن اسم القرية التي دفنت فيها سارة «قرية

أربع» و«حبرون». ويقول حكماء التلمود في  
 تفسير هذا الأمر أن سارة طلبت معاينة  
 كما جاء في التكوين ١٦: ٥: «فقال  
 ساراي لابراهيم ظلمي عليك أنا دفعت  
 جاريتي في حضنك فلما رأت أنها حبلى  
 صغرت في عينيها. يقضى الرب بيني  
 وبينك». وبسبب هذا الظلم الذى في غير  
 محله توفيت سارة قبل إبراهيم بمدة ٤٨ سنة،  
 وهي مدة كبيرة، لهذا أشارت الآية بقولها  
 «وماتت سارة في قرية أربع»، وكلمة «أربع»  
 أى (أربعة) يرمز بها إلى أربع كلمات عبرية  
 فاهت بها وهي «يقضى الرب بيني وبينك»،  
 وهو ما يقابل تكرار كلمات «سنى حياة سارة  
 التي عاشتها» إذ كان يجب أن تصل إلى عمر  
 إبراهيم، وهو أيضا ما قيل في حياة إبراهيم، إذ  
 جاء «وهذه أيام سننى حياة إبراهيم» (تكوين  
 ٢٥: ٧) بمعنى أنه كانت له سنين لم  
 يعيشها. فقد عاش مائة وخمس وسبعين عاما،  
 وكان يجب أن يعيش مائة وثمانين عاما،  
 ليصل إلى عمر اسحق، ولكنه توفي قبله  
 بخمس سنوات لأن حفيده عيسو كان في  
 ذلك الوقت في سن الخامسة عشر وظهرت  
 عليه علامات الأشرار من قتل ونهب وسلب،  
 ولذا فإن الله توفي إبراهيم كى لا ينظر  
 بعينه حفيده على هذه الحال.

وقد جاء في «آلوت الفصل الخامس» ما  
 نصه: «عشرة تجارب جرب بها أبونا إبراهيم

وصمد فيها كلها والتجارب العشر هي :

١ - عندما ألقوا به فى النار فى سبيل وحدانيته.

٢ - عندما أوصاه «المولى أترك بلدك وبيت أبيك وامضى إلى الأرض التى أريك» فامتثل لكلام الله وسافر إلى أرض كنعان.

٣ - كان يعتقد أن البلاد التى هو ذاهب إليها تدر لنا وعسلا ولكن وجد فيها جورعا شديدا.

٤ - عندما أرسل أيمالك ملك جرار وأخذ سارة زوجته امتثل ولم يعارض ثقة فى أن الله لن يجعلها تصاب بسوء.

٥ - حربه وانتصاره على أمراقيل (نمرود) رغما عن أنهم أربعة ملوك جبابرة انتصروا على خمسة ملوك ولكنه انتصر عليهم هو وأعوانه.

٦ - تجربة الختان رغم أنه كان شيخا طاعنا وله أعداء، ولكنه لم يتوان عن تنفيذ أمر الرب.

٧ - عندما قالت له سارة أطرد الجارية وابنها اسماعيل ووافق الله على ذلك «لأنه باسحق يدعى لك مسلًا» فتحامل على قلبه ووافق على أن يتعرض فلذة كبده للهلاك والجوع والعطش تنفيذا لأمر الرب.

٨ - عندما أرسل فرعون ملك مصر وأخذ زوجته سارة، كان على يقين بأن الرب سيخلصها.

٩ - عندما قال له الرب أن نسلك سيكون مذلولا فى بلاد الغربة وأنهم يستعبدونهم أربعمئة سنة.

١٠ - وهى أكبر التجارب. وهى تفضحية إسحاق عندما قال له «خذ أبنتك وحيدك الذى تحبه اسحق».

ويعتبر ابراهيم بمثابة الجد الأعلى ليسوع المسيح عند المسيحيين، ومؤسس الإسلام وباني الكعبة، وجد محمد عليه الصلاة والسلام بالنسبة للمسلمين وورد اسمه فى القرآن ٦٩ مرة.

#### \* آجاده (الاسطورة أو القصص الدينية) :

إسم يطلق على ذلك الجزء من «التلمود» و«المدارشميم»، الذى لايتضمن أحكاما شرعية. والآجاده ذات وجوه كثيرة من حيث المضمون والشكل. وتتضمن الآجاده وجهات نظر حول الحياة الأبدية والحياة الدنيوية لليهود، وعن عظماء اليهود، تاريخ حياتهم وأعمالهم، ومناهجهم ومعاييرهم، وعن الانسان والعالم، وأقوال عن الأخلاق والسلوك، وأقوال تشجيع وتعزية ونبوءة عن المستقبل وأساطير وأشعار. وكان

تومفتا وفى البرايتوت وفى كل من التلمودين البابلى والأورشليمى، وفوق هذا كله فى المداشيم. وقد حظى الجزء الذى يجرى فيه الحديث فى الاجاداه عن «قصة المركبة» (مَعَسَه مَرْكَافَا) (أى ذلك الذى يتناول ماهية الألوهية والعوالم العليا) بتقدير واحترام خاص، ولكنهم يتركون البحث فيه للقللة المتميزة. وفى مقابل هذا فقد رأى حكماء اليهودية أنه من الضروري نشر المعرفة بالاجاداه بين قطاع أوسع من اليهود، ولذلك ألفت عبر العصور. «يلقوطين» (مقتطفات) مختلفة من أجل توصيل قيمها للأشخاص ذوى الإلمام المحدود بالنسبة للأدب العبرى الأصيل.

ومن أشهر هذه الكتب «منورات هامبور» (الشمعدان الساطع) و«يلقوطين شمعونى» (مقتطفات شمعونى)، وبصفة خاصة «عين يعقوب» (عين يعقوب)، الذى شاع بين اليهود واعتادوا تدارسه لأجيال طويلة فى جماعات. وقد قام بدور مشابه لهذا كتاب «صينا أورثينا» (أخرجوا وشاهدوا) الذى كتب بلغة البيديش، وذلك بين النساء فى أوروبا الشرقية والوسطى، لأنهن لم يكن يعرفن قراءة «الاجادوت» بلغة كتابتها الأصلية. وهناك «يلقوطين» مشابه، هو «سيفر هاجاداه» (كتاب الاجاداه) ألفه فى العصر الحديث الشاعر اليهودى الروسى حليم نعمان

المستمعون الذين يأتون إلى المعبد اليهودى لسماع الموعظة، يرغبون دائما فى الاستماع إلى أقوال الاجاداه، ليتنسموا ريحها ومذاقها، ولم يكن عبثا أن شاع القول «إن مسرات البشر - هى «الاجادوت»» (القصص والنوادر الدينية) التى هى مسرة المقروا. وقد جرت العادة فى أثناء الموعظة التى تلقى فى المعبد اليهودى أن يحدث التماذج والاختلاط بين الهاالاخاه (أحكام الشريعة) والاجاداه، ولكن «الاجاداه» كانت تحتل دوما الجانب الأكبر والرئيسى من الموعظة. وكان الواقع يجد الفرصة للتوجه إلى جمهور مستمعيه، وإلى مشاعرهم، ورغباتهم، وأعمالهم الذاتية، أو أعمال أعدائهم، والأحداث التى تحدث فى أيامهم، وأعمالهم ونفائسهم، وكيف أقواله مع موضوع الموعظة أو مع ذلك الجزء من «الهاالاخاه» الذى يستمع اليه جمهور الحاضرين من اليهود.

ومن الناحية الشكلية نجد أن «الهااجاداه» احتوت تقريبا على كل الأنواع الأدبية: قصص واقعية وأحاديث، صور حقيقية وخيالية، مواظ وحكم، وأمثال وأقوال لاذعة، أشعار وأغاني، مبالغات، دعابات، أقوال الحكمة والالغاز.. الخ. وأقوال «الاجاداه» موجودة بصورة محدودة كذلك فى المشنا، ولكن معظمها يوجد فى مبحث آلوت (الآباء)، والغالبية العظمى منها يوجد فى

القصيدة موجودة في كل كتب الصلوات  
(سِديوم) اعتباراً من القرن الرابع عشر  
فصاعداً.

أدمور (صديق):

الحروف الأولى للكلمات «أدوينو  
مورينو فيرينو» (سيدنا ومعلمنا وشيخنا)، وهي  
أحد الألقاب الشائعة التي تطلق على الزعيم  
الروحي لطائفة الحسيديم. فقبل أن تظهر  
حركة الحسيدية شاعت، بتأثير القبالة، عقيدة  
أن بعض الأشخاص في إمكانهم أن يتساموا  
إلى مرتبة الصديقين، المقربين إلى الله، الذين  
يتمتعون بالقدرة على إرشاد الآخرين، ولكن  
الحسيدية أدخلت تغييراً هاماً في صورة  
الصديق، حيث لم تجعل أساس جهوده  
التسامي الروحي فحسب، بل أيضاً نشاطه بين  
العامة من اليهود، وأكثرت الحسيدية الحسیدی  
أن يتلقى من الصديق التوجيه في الأمور  
الروحية والشخصية على حد السواء، وأعفى  
الحسيديم «أدمور» الخاص بهم من قضايا  
الإنشغال بالرزق حتى يستطيع أن يتفرغ  
لحياته الروحية ولشؤون أتباعه.

وقد أدت ضرورة الاتصال الشخصي بين  
«الادمور» وأتباعه إلى كثرة عدد «الادموريم».  
وقد كان بعشط (يعمل مشيم طوف) وخليفته  
«همجيد من مزروطش»، هما زعماء الحركة  
الحسيدية كلها، ولكن بعد وفاة همجيد

بياليك وي. ح. رافينسكي، وهو كتاب أعاد  
من جديد إلى الأجداد رونقها بين جمهور  
اليهود وقرب معانيها إلى نفوسهم.

\* أدون عولام (سيد العالم):

تبدأ بهذه الكلمات الصلاة الثانية في  
الشعريت (صلاة الصبح)، التي يتم خلالها  
تلاوة الفقرات «ما أحسنه». وهي عبارة عن  
قصيدة راقية وتسبيحه للرب تعبر عن فكرة أن  
الرب هو «بلا بداية وبلا غاية»، أي أنه لم  
تكن له بداية ولا نهاية له، وأن الله هو الأمل  
الوحيد للإنسان، وأنه حينما يهجع الإنسان  
إلى مضجعه، فإنه يسلم روحه وديعة في يد  
الرب، واثقاً من أنها ستعود إليه لدى قيامه من  
النوم. وتنتهي الصلاة بالكلمات «الرب لي  
ولن أخاف». وخاتمة القصيدة تشير إلى أنها  
تقال ليلاً بعد صلاة «معريف» (العشاء) أو  
قبل النوم. وفي عدد من كتب الصلوات، من  
تلك الخاصة «بالسفاراديم»، أضيفت إلى  
هذه الصلاة إضافة تعلن الإيمان بمجيء  
المسيح المخلص وبناء الهيكل. وتلى صلاة  
«أدون عولام» (سيد العالم) في المعابد  
بالعربية أثناء «استقبال السبت» (قبلت شبات)  
وكذلك في أمسيات الأعياد. وتوجد لهذه  
الصلاة ألحان مختلفة شائعة، تصل إلى  
حوالي ثلاثين لحناً. وهناك من ينسب هذه  
القصيدة إلى ربي شلومر بن جبيرول في  
العصور الوسطى. وعلى أية حال، فإن هذه



أصبح التلاميذ المبرزون «أدموريم» مستقلين فى أماكن إقامتهم، ومن بعدهم بدأت «بيتوت» (سلاسل) «الادوموريم» فى الانفصال والتشعب، إلى أن وصل عددهم مع مرور الوقت إلى المئات والآلاف.

وقد كان سعى الحسيدية لعدم ترك الحسيديم، ولو حتى لفترة زمنية قصيرة دون توجيه وإرشاد «الادوموريم»، سببا فى تحول خدمة «الادوموريم» إلى وراثية. وقد كان الادومور يرتدى فى يوم السبت ملابس بيضاء، كعادة «أتباع القبالة» (همقوباليم)، ويقوم بالغناء بعد تناول الطعام مع جمهور أتباعه من الحسيديم، ثم يلقى عليهم بعد ذلك موعظته.

#### آدار (شهر آدار):

الشهر الثانى عشر وفق بداية الشهور بشهر نيسان، والشهر السادس وفق بداية الشهور بشهر تشرى. فى الفترة التى كان يحددون فيها الشهر وفقا للرؤية كان مندوبو المحكمة يخرجون لكى يعلنوا على الملأ من اليهود فى شتى أرجاء العالم متى سيبدأ الشهر، حتى يعرفون متى سيبدأ عيد البوريم، وآدار هو أحد الشهور الستة، التى كان مندوبو المحكمة يعلنون فيها على اليهود ما إذا كانت كاملة (٣٠ يوما) أم أنها ناقصة (٢٩ يوما). وفى اليوم الأول من شهر آدار كانوا يعلنون عن الشواقل، التى كانوا يجوبونها لكى يشترروا

بها «قربانوت صبور» (أضحيان تقدم باسم جماعة أو طائفة) وفى اليوم الأول من آدار كانوا يعلنون كذلك عن «الكلايم» (الهمجين)، أى اجتزاز المزروعات المختلطة من الحقول ومن حقول العنب، لأن الفلاح يستطيع فى هذا الموسم التمييز بينها. وفى الخامس عشر من آدار كانوا يقومون بجمع نصف الشاقل، وفى الرابع عشر منه يقومون بإصلاح الطرق، التى فسدت بسبب الأمطار، من أجل التسهيل على الحجاج ولكى يسهلوها على قائلى النفس بطريق الخطأ عملية الهروب إلى مدن الملجأ من وجه ولى الدم.

وإذا كانت السنة كبيسة، يصبح آدار الثانى (آدار ب) هو أساس الشهر ويصبح آدار الأول (آدار أ) ثانويا. ووفقا لما هو وارد فى الاجاواه فإن موسى قد ولد فى السابع من آدار وتوفى فى السابع منه أيضا.

#### \* أولين (الناب):

الشخص الذى مات أحد أقاربه، وينبى أن يحزن أو يقيم حدادا عليه، حتى لحظة دفنه أو طوال يوم الموت.

#### \* أونكلوس (ترجمة التوراة للأرامية):

يقصد بهترجمة التوراة إلى اللغة الأرامية وتسمى (ترجوم)، وقد تمت فى الفترة التى كانت فيها هذه اللغة شائعة على السنة

اليهود. وتمتاز هذه الترجمة ببساطتها وبالفهم الزائد، مما كان سببا في انتشارها بين اليهود في أرجاء العالم. وقد اشتهرت بعدة أسماء مثل «ترجوم ديدان» أو «ترجوم أونكلوس».. وبسبب اعجاب حاخامات اليهود بهذه الترجمة فقد قالوا عنها: «على الإنسان أن يكمل دائما أجزاء التوراة، مرتان مقرا ومرة ترجم»، أى أنه على من يقرأ فى البداية جزءا من التوراة باللغة المقدسة (العبرية)، أن يترجم كل فقرة بالترجمة الآرامية، ليفهم معانى الكلمات ثم يقرأها بعد ذلك مرة أخرى باللغة المقدسة حتى يدرك كنه الفقرة.

وهناك من الباحثين من يقول، أن الترجوم الآرامى منسوب إلى أونكلوس أو علسى استادا للتلمود الأورشليمى عن طريق الخطأ، وأن علسى هاجار قام بالفعل بترجمة التوراة ولكن للآرامية، بل لليونانية.

\* أوريم فيتوميم (أدوات الالهام الإلهى):

يطلق اسم «أوريم فيتوميم» (الخروج ٢٨ : ٣٠) وكذلك «توميم فيتوميم» على الأدوات المقدسة التى عن طريقها يعبر الرب لليهود عن إرادته ويستوحى بواسطتها الكاهن الأعظم فى هيكل سليمان الالهام الإلهى عن أية معضلة أو سؤال . وكانت أدوات هذه القرعة الإلهامية توضع فى داخل الصدر،

وهى عبارة عن كيس أو حافظة مربعة، كان الكاهن الأعظم يحملها فوق صدرية على قلبه. ولم يرد فى المقرأ أى شىء عن الأدوات، التى استعملت فى قرعة «هالأوريم» فيها توميم» المصطلح هنا دخلت عليه أداة التعريف العبرية، وهى الهاء) وطرق عملها. ومكتوب فقط، أنها توضع داخل «الحوشن» (الصدرية) حتى تكون على قلب الكاهن الأعظم عند مشوله أمام الرب، وهو يحمل قانون بنى اسرائيل على قلبه أمام الرب دائما، أى فى وقت يحتاجون فيه إلى سؤال الرب فى حكم «هالأوريم» فيها توميم». ولذلك سمي «الحوشن»: «حوشن همشفاط» (صدرية القانون)، وهو تعبير مختصر بدلاً من: «حوشن الذى يضم قانون «هالأوريم» فيها توميم» (حوشن هاميشيل مشباط هالأوريم فيها توميم). وكان الاستعمال الأساسى «هالأوريم» فيها توميم» هو قبل الخروج للحرب، حيث كان الملك أو القاضى الذى يرأس اليهود، يتوجه للكاهن الأعظم ويطلب منه أن يسأل الرب عما إذا كانوا سيتصرفون فى الحرب أم لا. وبعد أيام داود لم تذكر «هالأوريم» فيها توميم» فى أى مكان، واستنادا إلى أقوال حاخامات التلمود - فإن «الأوريم» فيها توميم» لم تعد تستعمل بعد خراب الهيكل الأول. ووفقا لأقوال يوسيفوس فلافيوس فقد توقف استعمالها قبل زمنه بمائتى سنة.

## \* أوشيزين: (الضيوف):

معنى الكلمة بالأرامية هو الضيوف، وهم: ابراهيم، واسحق، ويعقوب، ويوسف، وموسى، وأهارون وداود، الذين يقومون وفقا لما جاء فى كتاب هزوهـر (الضياء) بزيارة كل شخص من اليهود فى عيد المظال (سوخوت) ويشاركونه وليمته. وقد انتشرت، استنادا لما قيل، بين طوائف كثيرة من اليهود، عادة أن يقوم اليهودى وفقا لصيغة ثابتة فى كل يوم من أيام عيد المظال بدعوة الضيوف السبعة إلى مظلته، ومع بداية الوليمة يقوم صاحب المظلة حسب الدور بدعوة أحد الضيوف ممن يوجدون فى ذلك اليوم على رأس قائمة الضيوف. وكان كل من هؤلاء الضيوف معرضا لأخطار ونجاء إلهه. فابراهيم عندما كسر أصنام أبيه أراد نحرود إحراقه فى أورفا أو أور الكلدانيين، ولكن الله نجاه. واسحق كان مضطهدا من ملك الفلسطينيين، ولكن هذا الأخير طلب صداقته أخيرا ورد إليه الأبار التى أغتصبها منه. ويعقوب كان عيسو يريد قتله وصالحه فى النهاية. ويوسف كان فى غياهب السجن واتهم فى شرفه، ونجاه الله، وموسى أراد فرعون قتله ولكن الله أغرق فرعون فى اليم، وهارون كان فى أشد حالات الخطر عندما اجتمع الشعب الخارج من مصر وأمروه بصنع صنم لعبادته، وكانوا قد قتلوا قبله حور

ابن اخته مريم فامتثل لهم لئلا يقتل وصار فى النهاية رسول سلام وإصلاح، وداود كان متزوجا من بنت شاول وأخيرا ورث منه كرسي الملك.

\* أوتيتوت طل أو ماطر (حروف الندى والمطر):

تعبير يهودى عامى، يطلق على الحروف الصغيرة، بسبب البركة، التى يضيفونها فى الشتاء فى «بركة السنوات» فى صلاة «الشمونه عسريه»، «واجعل الندى والمطر مباركا» وهى مسجلة فى كتاب «سيدور» (كتاب الصلاة) بحروف صغيرة (أنظر طل أو ماطر، وراجع ملوك أول ١٧: ١).

\* أوتيتوت شل قِدُوش لُقانا (حروف مباركة القمر):

تعبير يهودى عامى يطلق على الحروف التى تكتب بخط كبير وواضح، بسبب صلاة «قيدوش لقانا» التى تطبع فى كتب الصلوات (سيدوريم) بحروف كبيرة جدا، حتى يستطيع المصلى أن يتفوه بها بعيدا عن ضوء القمر الخافت.

\* إيحاد مى يوديع (واحد من يعرفه):

قصيدة شعرية «بيسوط» (شعر دينى غنائى) تتكون من ثلاثة عشر بيتا عن آباء

على الأرض أو على مقعد منخفض. وقد ألفت على سفر إيلخا عدة تفسيرات أسطورية (أجاده) وأكبرها هو «مدراش ربا عن إيلخا».

### إيلار (شهر إيلار):

الشهر الثاني وفق تسلسل الشهور اعتبارا من نيسان، والثامن وفق تسلسل اشهور اعتبارا من تشرى، ويسمى بالآشورية آرو وبرجه الثور. ويطلق عليه كذلك في المقرا «شهر زيف» (يُرح زيف). وقد شرع اليهود في أول إيلار في بناء الهيكل الأول (سفر الملوك الأول ٦: ١). ويقع في الرابع عشر من ايار الفصح الثاني، وفي الثامن عشر منه يقع الثالث عشر من عומר.

### \* إيوف (سفر ايوب):

«أيوب» اسم لايعرف معناه على وجه الدقة، وليس له اشتقاق عبري، وأشار جيزينيوس، إلى أنه من أصل عربي من الفعل آب بمعنى رجع/ عاد/ تاب، ولعله قريب من اللفظة العبرية «أيب» بمعنى «الراجع إلى الإله أو التائب»، و«أيوب» اسم سفر يعالج مسألة عذاب الأبرار، وتدور أحداثه حول رهان بين الإله وبين الشيطان الذي سمح له بأن يختبر إيمان أيوب. وابتلى أيوب، ففقد ممتلكاته وحرم من أسرته وأصيب في جسده. وقلت المقدمة حوارات شعرية بين أيوب وثلاثة أصدقاء جاءوا لمواساته. ويضم السفر إشارات

اليهود، ودينهم وشرعتهم. وقد ألفت التعميدة في صورة ثلاثة عشر لغزا. ويتحدث للغز الأول عن وحدانية الرب الذي هو واحد ولانثاني له، واللغز الثالث عشر عن الفضائل الثلاث عشرة التي تطالب بها التوراة. ومن أجل الوزن أدخلت، حسبما يبدو، كلمات آرامية مثل شبتا، دفريا، كوخيبا وغيرها.

### \* إيه «إم يروضه هَشميم»: (إنشاء الله):

تعبير شائع على اسان اليهودي المؤمن ليعبر به عن أمله في أن أمراماسوف يتم، إذما شاءت إرادة الله: «بعد يوم السبت، إنشاء الله، سأقوم بالعمل». وتكتب هذه الكلمات اختصاراً بالحروف الأولى «إيه» (أ. ي. هـ). أو ايهش (أ. ي. هـ. ش).

### إيلخا (سفر المراثي):

سفر من أسفار المكتوبات (كتوفيم) في التاناخ (العهد القديم)، سمى إيلخا على اسم مقدمته: «كيف جلست وحدها المدينة» (إيلخا يشفا باداد هاعير). ويسمى أيضا المراثي وفقا لمضمونه: خمسة أصحاحات من المراثي والحزن على خراب فلسطين، والقدس والهيكل بواسطة البابليين. وقد كتب هذا السفر، وفقا لمرويات حاخامات، التلمود، بواسطة إرميا النبي. وقد اعتاد اليهود قراءة سفر إيلخا ليلة التاسع من آب وخلال اليوم نفسه. وتتم قراءة السفر عل الجمهور جلوسا

\* إيل (إله) :

الله باللغات السامية ومنها العبرية، وهي التسمية التي استخدمها الموحدون الحقيقيون من الساميين القدماء. وقد ورد الاسم كثيرا في النقوش العربية الشمالية والجنوبية. ويتصل لفظ إيل بكثير من الأسماء التي أطلقها الساميون على بعض معبوداتهم مثل الله واللاه. وقد أكثر العهد القديم من استخدامه، وخاصة في قصص آباء بني إسرائيل: «دعت اسم الرب الذي تكلم معها أنت إيل ربي. لأنها قالت أهنا أيضا رأيت بعد رؤية» (تكوين ١٦: ١٣). وكذلك في تكوين ٢٣: ٢٠. وقد استخدم كذلك في أسماء الملائكة مثل: عزرائيل وجبرائيل، وفي أسماء الأعلام مثل: يشمعيل (إسماعيل)، وناتانيل (هبة الله). وقد رأى يعقوب الرب لأول مرة وأطلق على المكان الذي رآه فيه «بيت إيل» (تكوين ٢٨: ١٩) وأقام يعقوب في شكيم التي في أرض كنعان مذبحة ودعا «إيل اله إسرائيل» (تكوين ٣٣: ٢٠)، كما أخذ بنو إسرائيل عن الكنعانيين المعبود «إيل شدائي» الذي تجلى لإبراهيم بهذا الاسم (تكوين ١٧: ١).  
\* إيل ماله رحاميم (الله الرحمن):

صلاة تلى على روح الميت. وتقام هذه الصلاة بعد قراءة التوراة في أيام السبت، حيث أنه كان من الشائع في الأزمنة القديمة تذكر أرواح الموتى في يوم السبت. وقد ألغت

عديدة يفهم منها إنكار البعث والحياة في الآخرة. وأن الثواب والعقاب يقتصران على الحياة الدنيا. ومع هذا، يظهر الإله لأيوب في العاصفة ويوجه إليه اللوم على الاعتراض على حكمه، فعقل الإنسان قاصر عن إدراك حكمة الإله ولذا لا يحق له أن يعترض على حكمه، فيتوب أيوب وينيب ويعود إلى نجاح فاق نجاحه الأول.

ولا توجد أية إشارة إلى «يهوه» في الحوار الشعري الذي يدور في السفر، ولا إلى تاريخ بني إسرائيل، ولا إلى أى من شرائعهم إذ أن تناول القوانين الأخلاقية يتم بشكل إنساني عام. كما أن السفر خال من الزخارف اللفظية، ومن الصور التي تسم الأسفار ذات الأصل العبري. كل هذا حدا ببعض الباحثين إلى القول بأن السفر من أصل أدمي أو تقليد لنصر أدمي. ولم يحدد، على وجه الدقة، تاريخ كتابة السفر، فالبيئة والظروف التي يتحدث عنها تشبه البيئة والظروف التي عاش فيها الآباء الأولون. ولذلك يحتمل أنه يرجع إلى الألف الثاني قبل الميلاد، وإن كانت هناك آراء تذهب إلى أنه وضع في تاريخ متأخر من القرن الرابع قبل الميلاد، وربما بعد ذلك.

وكان الكاهن الأعظم يتلو سفر أيوب في «يوم الغفران». ولا يزال اليهود السفاراد يقرأونه في التاسع من آب.

إلى الإلهية عند بنى إسرائيل فى مقابل الاسم «يهوه». ويعتبر المصدر «الإلهي» أقدم مصادر التوراة، وخاصة بالنسبة لأهم أسفار التوراة وهو سفر التكوين، وذلك فى مقابل المصدر اليهودى الذى يستخدم الاسم «يهوه» كاسم لرب بنى إسرائيل. ورواية المصدر الإلهي تعبر عن صورة أصلية للديانة اليهودية خرج عليها أصحاب الرواية اليهودية وعارضوها. إن الإله هو الذى يقول «كن فيكون» ويتسامى عن صفات وانفعالات البشر ولا يتخذ مظاهر تشبيه الإله بالإنسان.

### إيلول (شهر أيلول):

الشهر العبرى السادس وفق تسلسل الشهور اعتباراً من نيسان، والشهر الثانى عشر وفق تسلسل الشهور اعتباراً من تشرى، حسبما هو شائع الآن. ويسمى هذا الشهر بالاشورية «ألولو» (الحصاد). وفى أيام الهيكل الثانى كان مبعوثو المحكمة يخرجون إلى أماكن تجمعات اليهود فى شتى الأرجاء لكى يخبروهم عما إذا كان الشهر السابق هو شهر بسيط أو كبير، حتى يعرفون متى تمحل «بداية العام» أو «رأس العام» (روش هشانا). وقد أصبح شهر أيلول بسبب «الأيام المريعة» التى تأتى فى أعقابها، بمثابة شهر التوبة والاستعداد ليوم الحساب. ويلقب شهر أيلول عند يهودا الشرق بشهر الرحمة عند اليهود

الصيغة الشائعة لهذه الصلاة فى كتب الصلوات اليهودية، حسبما يبدو فى فترة الاضطهادات فى الأعوام ١٦٤٨ و ١٦٤٩م ومن الشائع كذلك بين الطوائف اليهودية فى بولندا ولتوانيا وكذلك بين طوائف يهودية اشكنازية أخرى تلاوة هذه الصلاة فى طقوس «قداس راحة الميت» (أشكافا) بعد دفن الميت، وذلك فى ذكرى الثلاثين لوفاته، وكذلك بعد صلاة «يذكور» (صلاة تتلى على أرواح الموتى)، وفى عيد الغفران.

\* إيلوهيم (الله):

أى الآلهة بصيغة الجمع، ولعلها التسمية التى أطلقها التعدديون الذين اعتبروا أن التوحيد إنما هو إنصهار جميع الآلهة مع بعضها لتشكل إلهاً واحداً. وقد وردت هذه الصيغة فى معنى الجمع فى سفر الخروج ٢٠: ٣ (لا يكن لك إلهة أخرى أمامي). والمفرد منها هو «إيلوه» (بفتح الواو)، وهى صيغة وردت كذلك فى سفر التثنية ٣٢: ١٥ (فرفض الإله الذى عمله). وقد تكرر ورود هذه الصيغة المفردة فى سفر أيوب (انظر أيوب ١٠: ٢، ١١: ٥ - ٧).

وبالرغم من أن «إيلوهيم» جاءت فى صورة الجمع، إلا أنها تستخدم عامة كإسم جمع للدلالة على المفرد، ولذلك فهى تعنى «الله». «فى البدء خلق الله السموات والأرض» (التكوين ١: ١) وهى تشير بذلك

## إياهو هنا فى (النبي إياهو):

يسميه العهد القديم، فى بعض المواضع، إيليا، وهى صيغة مختصرة من إياهو، ومعنى الاسم «الله يهوه». ويسميه القرآن الكريم إلياس والياسين، وقد ذكره مرتين (سورة الأنعام ٨٥، سورة الصافات ١٢٣ - ١٢٢). وهو النبي إياهو التشبى من أرض جلعاد، وهو أحد الشخصيات ذات المكانة المحترمة جدا فى تاريخ بنى اسرائيل، كان لظهوره تأثير كبير على معاصريه، وأصبح خلال فترة زمنية قصيرة بطل التقاليد اليهودية. لقد وقف وحيدا بين أبناء جيله بإيمان قوى بالرب وروح من الفيرة الدافقة على دين اسرائيل، معلنا كراهيته وسخطه الشديد على حكم الجور والظلم الاجتماعى، ولم يخشى من اضطهاد الحكام. وقد قام بمحليين كبيرين فى تاريخ دين بنى اسرائيل سجلا له وكان لهما أثر لم يمح على مر السنين. العمل الأول هو الجدل الكبير بينه وبين كهنة «البعل» إله مدينة صور الفينيقية فوق جبل الكرمل أمام الجماهير، وخلالها قام بممجزة النيران التى نزلت من السماء وأحرقت قربانه كله، وأثبت بذلك أن الرب هو «إيلوهيم» وقام بقتل جميع أنبياء «البعل»، والعمل الثانى - هو تعنيف إياهو للملك آحاب سابع ملوك دولة اسرائيل فى كرم نابوت هيزرعشلى: «أقتلت وكذلك ورثت؟»، وأرغم الملك على الخضوع أمام

لأن موسى صعد إلى جبل سيناء فى أول الهلول عندما قال له الرب: «تحت لك لوحى حجر كالاولين وأكتب على اللوحين الكلمات العشر التى كانت على الألواح الأولى التى كسرتها» (خروج ٣٤: ١). وقام موسى فى الصباح وصعد إلى جبل سيناء وفى يده لوحان من الحجر ودعا باسم الله فكان صعبه فى أول الهلول ومكث اربعون يوما قضاها كلها فى الصلاة والتوسلات واستدرار الرحمة الالهية. وانتهت الأربعون يوما فى يوم عيد الغفران. ولذلك اعتاد اليهود على أن ينفخوا فى البوق اعتبارا من أول الهلول فى كل يوم من الأيام غير المقدسة بعد صلاة الصبح، لكى يوقظوا الناس للتوبة، لأن كل صوت بوق يعلن كما هو مكتوب «إذا منافع فى البوق فى المدينة لا يرتد الشعب» (عاموس ٢: ١٦). وخلال شهر الهلول يترتب على اليهودى المتدين أن يقوم فى الهزيع الأخير من الليل لتلاوة «السليحوت» (صلاة التوبة والغفران). ولاتلى «السليحوت» فى أول الليل ذلك لأن النصف الأخير من الليل هو ليل رحمة، أما أول الليل فهو ساعة دنوية، ولذلك فإن الكلمة العبرية الدالة على النصف الأخير من الليل هى «ليلا» بالهاء فى آخرها، وحرف الهاء. وفق تفسير المتصوفين اليهود، هو رمز الرب والرحمة، أما الكلمة العبرية الدالة على النصف الأول من الليل فهى «ليل» بدون هاء.

لكى يحمى الطفل الوليد عند ختانه، حيث أنه يعتبر بمثابة ملاك العهد، الذى يجلس على كرسى الياهو، وذلك حينما يقومون بعملية الختان للطفل. وقد أخذ الياهو النبى فى الوعى الشعبى اليهودى صورة المعين لفقراء اليهود، وحينما تثور فى القلوب، فى مساء الجمعة مشاغل الرزق لليوم التالى، فإنهم ينشدون نشيد «الرجل التقى» (إيش حاسيد)، حيث يخف النبى لمساعدة المحتاج. ومن الشائع كذلك بين اليهود ترديد نشيد «الياهو النبى»: «الياهو التشبى، الياهو الجلعدى سيأتى إلينا بسرعة مع المسيح بن داود». وقد نظر اليهود عبرا العصور إلى الياهو باعتباره مخلصا ومنقلا ومقاوما لاعداء اليهود. والياهو، وفق التصورات اليهودية، يظهر فى مساء كل جمعة لكى يبرر اليهود بالخلاص. وترمز إلى هذا الدور الخلاصى «كأس الياهو» (كوس الياهو) الذى يتناوله اليهود فى ليلة «السيدر». والياهو النبى الأسطورى فيه من صفات الملائكة وكذلك من صفات البشر، فهو ينقذ المضطهدين كملكاء ويتصرف مع الانقياء والورعين (الحسيديم) كمنالو كان رفيقا لهم.

#### \* ألمعمار (منبر المعبد):

منبر المعبد (لقراءة التوراة، وإقامة الصلاة، والوعظ وماشابه ذلك). وأصل

الرب. وبهذه الأعمال ألهظ النبى الياهو جماهير اليهود من سباتهم الأخلاقى وعلمهم ألا يتجاوزوا القاعدتين - عبادة البعل والرب أيضا - لأن عبادة الرب تتطلب الطهر والأخلاق (راجع سفر الملوك الأول، الاصحاحات ١٧ - ٢٢). وحسب القصة الواردة فى سفر الملوك الأول فإن الياهو النبى صعد فى مركبة من نار وخيل من نار إلى السماء (سفر الملوك الثانى ٢: ١١)، ويعتقد اليهود أنه موجود فيها حتى الآن، ولذلك بقى الياهو النبى إلى يومنا هذا من الأركان الغيبية، فى الفكر اليهودى وكثر الحديث عنه فى التلمود والمدراش وفى كتب التصوف اليهودى، واعتبر فى نظر كثيرين منهم مساويا لموسى.

وقد حظى الياهو فى التقاليد الاسرائيلية بدور خاص، وهو دور المرافق لليهود فى شتاتهم، ودور المبشر بمجىء المسيح المخلص. وقد خلقت الأساطير التى نسجت حول الياهو شخصية جديدة لياهو النبى، وهى شخصية تبدأ أعمالها مع صعوده فى مركبة النار إلى السماء وتنتهى أعمالها مع مجىء المسيح المخلص، بل يبدو أن بعض فرق اليهود قد ظنت أن الياهو والمسيح شئ واحد.

ويحتل الياهو مكانة محترمة فى الصلوات وفى القصائد الدينية. وقد شاع بين اليهود الاعتقاد بأن الياهو يأتى الى كل بيوت اليهود



الأزل. وحسب رأى أصحاب التلمود (سנהدرين ٢١)، نزلت التوراة بالخط العبرى عبر النهر، وهو خط «لبونا»، ويسمى كذلك خط رقص أو دمع، وهو الخط الذى استخدمه السامريون منذ ذلك الحين وحتى الآن. وتأثير الحضارة الآرامية فى فترة الهيكل الثانى، حل الخط الآرامى محل خط الدمع الذى تتميز حروفه بالالتفاف وصعوبة القراءة. وهذا الخط الجديد الذى أطلق عليه «الأشورى»، (سميت دولة آرام النهرين كلها فى عصر عزار باسم آشور) امتاز بوضوح حروفه وبساطته. وقد تم تحسين هذا الخط بمرور السنين الى أن أصبح فى صورة «الخط المربع» (هكتاب همروباغ) المستخدم حاليا. وقد قال حاخامات اليهود: لقد أعطيت التوراة فى البداية لاسرائيل بالخط العبرى واللغة المقدسة، ونظرا لأن أبناء «المنفى» هاجروا فى عصر عزرا فقد استخدموا الخط الأشورى واللغة المقدسة وتركوا للمحتوهين الخط العبرى، أى للكتابات غير المقدسة، مثل الصكوك والرسائل والعملات، حيث استخدموا الخط القديم، وكتبوا الكتابات المقدسة بالخط الأشورى. ولاتذكر أسماء الحروف الابهجدية، سواء فى المقرأ أو الكتابات العبرية، والمعلومات المعروفة عنها مستقاة من التلمود والأدب السريانى فقط، وفى مقابل هذا فقد تمحدد ترتيب الحروف منذ أقدم المصور وتوجد فى المقرأ عدة اصحاحات،

الكلمة هو من اللغة العربية «المنبر» ويعنى به «الكبرى» ويبنى فى وسط المعبد ليقراءون عليه فى التوراة وفى أسفار الأنبياء وأسفار المكتوبات. وفى بعض الأحيان يصلى «الإمام» (شخص أو شليح صبور) عليه، ولكن الموقع الأصلي للامام هو أمام تابوت العهد (هتيفيا) بجوار خزانة أسفار التوراة (آرون هقوديش). وقد كتب «الربام» (ربى موسى بن ميمون): «ويضعون منبرا فى وسط المعبد لكى يصعد عليه القارئ فى التوراة أو من يلقي على الجمهور تأنيبات، حتى يسمعه الجميع». وفى بداية القرن التاسع عشر، حينما بدأت حركة الاصلاحات فى ألمانيا، أراد الحاخامات الجدد أن يغيروا موقع المنبر من وسط المعبد، وجعلوه بجوار تابوت العهد، ولكن الحاخامات المتشددون رفضوا هذا التعديل ومنعوا الصلاة فى المعبد الذى لا يكون فيه المنبر فى الوسط، حتى لا يغيروا من العادة اليهودية القديمة.

• ألف بيت (الابهجدية العبرية):

يرى الفكر الدينى اليهودى، أنه من الصعب تخديد من هو المخترع الأول للحروف وللمكتابة، ولكن المرويات المنسوبة إلى حاخامات اليهود، تذكر أن الكتابة هى من الأمور التى خلقت مع بداية الخلق مساء السبت وقت الغروب (آفوت ٥: ٩)، وربما كان المعنى بذلك هو أن الكتابة موجودة منذ

١٥). وقد اشتهر قبرها الذى يقع بجوار بيت لحم كمكان له جاذبية قوية عن قبور الأباء الذين فى مغارة المكفلة فى الخليل.

\* إِمُونَا تَفِيلَا (معتقد خرافي):

يقصد بها الإيمان بالقوى والظواهر فوق الطبيعية، مثل الإيمان بالشياطين والأرواح. والبشارات والغال والحسد وما شابه ذلك. وقد حذرت التوراة بشدة من الإيمان بالخرافات وقالت: «أنه ليس عيافه على يعقوب ولا عرافة على اسرائيل» (العدد ٢٣: ٢٣)، ولكن كل جهود الأنبياء والحاخامات لابعاد اليهود عن الخرافات لم تثمر على الإطلاق. وقد قالوا كذلك أن كل من يقرأ تعويذه لشفاء الجرح (لوحيش عل همكا) ليس له نصيب فى العالم الآخر (سندرين ١٠: ١)، ومع هذا فإن الربام. (ربى موسى بن ميمون) يقول أن كل من يلدغه عقرب أو لعبان مسموح له بأن يقرأ تعويذة على مكان اللدغ، حتى فى يوم السبت، لكى يهدأ ويتقوى قلبه، بالرغم من أن هذا الأمر لا فائدة على الإطلاق. ولكن حيث أن الأمر خطير فقد سمحوا بمثل هذه الأمور حتى لا يختل عقل المصاب.

\* أمورائيم (حكماء التلمود):

«الأمورا»: فى فترة التلمود - هو المحاضر الذى يعرض آراء حاخامات اليهود أو الذى

وردت فقراتها مرتبة وفق ترتيب الابدجىة المستعملة حتى يومنا هذا، وهو ترتيب: «أبجد هوز حطى كلמן سمعفس قرشت». وفيما عدا هذا الترتيب البسيط للابدجىة هناك عدة ترتيبات أخرى مثل: ا ت ب ش ج ر د ق ه ص و ف ز ع ح ص ط ن ي م ك ل، ووفق ترتيب ا ت ب ش يكتب حكماء التلمود كلمات مثل: «ششك» أى «بابل» و«لف قومي» أى «كشديم» (شياطين) وهكذا. ويوجد كذلك الترتيب: تشرق، صفسس، نملخ، يطلهز وهديجا.

\* إِمَاهُوت (أمهات):

يطلق هذا الاسم على زوجات الآباء الثلاثة: سارة، زوجة ابراهيم، ورفقة، زوجة اسحق، وراحيل وليشة، زوجات يعقوب. ولا يطلق لفظه إِمَاهُوت إلا على هؤلاء النساء الأربع. وحسب التقاليد اليهودية، فإنهن تميزن بعفتن وتواضعهن وبرهن.

وتحتل راحيل التى تسمى «راحيل أمنا» مكانة خاصة فى التقاليد اليهودية لأنها كانت «أصل البيت» بالنسبة ليعقوب. وتصفها الروايات بأنها تبكى أحفادها، بنى اسرائيل، وتطلب الرحمة لهم: «صوت سمع فى الرامة نوح بكاء مر. راحيل تبكى على أولادها وتبكي أن تتعزى عن أولادها لأنهم ليسوا بموجودين. هكذا قال الرب» (ارميا ٣١:

يقوم بترجمة أقوال الحاخامات من العبرية إلى الآرامية، ولذلك كان يطلق عليهم إسم: «الترجمون» (تورجمانيم) - وقد اقتصر اللقب بعد ذلك على حاخامات التلمود فى الفترة ما بين ختام المشنا حتى ختام التلمود. وفى سلسلة تقاليد التلمود اعتبر «الامورائيم» بمثابة الحلقة الواصلة بين التنايم، آباء الهالاخا الموجودة فى المشنا وفى البرايتا، وبين السبورائيم الذين بدأوا عملهم قرب ختام التلمود.

وقد كانت المناهج التى اتبعتها «الامورائيم» فى تفاسيرهم لأقوال المشنا مناهج مختلفة. فأحياناً كانوا يتجادلون فى تفسير المشنا إلى أن يحددوا تفسيرها، وفى أحيان أخرى كانوا يفسرون المشنا وفقاً للبريتا. وأحياناً كانوا يقسمون المشنا إلى أقسام مختلفة ويحددون أن كل جزء قد قيل بواسطة «تنائى» آخر ولا يجوز الاختلاف من «تنائى لآخر. وفى هذه الحالات كانوا يقولون: «تبرا» أى حطمها - إكسرها، «من» قنن هذا لن يقنن هذا، وفى أحيان أخرى كانوا يحددون أن «مشنا» معينة ناقصة ولا بد من إكمالها، وفى بعض الأحيان كان «الامورائيم» يستخدمون «شرايع» (هالاخوت) لم ترد فى المشنا.

وقد أسند «الامورائيم» أقوالهم إلى «المشنا»، ولكن لم يكن من صلاحياتهم الاختلاف مع «المشنا». وقد كان بإمكانهم

أن ينطقوا على لسان «تنائى» فى مواجهة «تنائى» آخر، بمثابة مشنا فى مواجهة مشنا. وقد كان هذا الأمر يتطلب خبرة بكل المواد الواردة فى المشنا، وكان «الامورائيم» ذوى الخبرة الفائقة فى أقوال «التنايم» يطلق عليهم لقب «سينائى» (علامة) وفى مقابل هؤلاء، كان يطلق على ذوى العقول الشافية «عوقرى سيخل» (علامة ومجادل عظيم). وتقسم فترة «الامورائيم» بشكل عام إلى سبعة أجيال ويصل عدد «الامورائيم» المعروفين بأسمائهم إلى ثلاثة آلاف «أمورائى».

أمين (اللهم استجب - آمين) :

وردت هذه الكلمة مرات عديدة فى المقرا بمعنى «اللهم استجب»، أو «هذا سيكون صحيحاً»، أى ليت الأمر يكون هكذا، وهذا هو ما نتمناه. وقد وردت كلمة «أمين» فى المقرا، فى غالب الأحوال، بلغة الأقرار والموافقة على كل شئ والقسم: «وأجاب كل الشعب وقال أمين» (العدد ٢٧: ١٥)، أو بلغة البركة وتمجيد الرب: «مبارك هو الرب اله اسرائيل منذ الابد وإلى الأبد أمين ثم أمين» (المزامير ٥١: ١٤). وهناك كذلك رد أطول من كلمة أمين: «مبارك هو الرب اله اسرائيل، صنع المعجزات بمفرده، ومبارك اسم مجده للابد وليملاً مجده كل الأرض أمين ثم أمين» (المزامير ٧٢: ١٧ - ١٨). وفى الهيكل حسبما هو

وارد في التلمود (سوطا ٤٠)، لم يكونوا يقولون آمين، بل «مبارك جل جلاله، مملكته منذ إلى أبد الأبدين» (باروخ شيم كبودو ملكوتو ليعولام فيعاد)، وفي فترة لاحقة كان من المعتاد في الهيكل أن يضيفوا الإضافة التالية: «آمين، ليكن اسم الرب مباركا للابد وإلى أبد الأبدين» (آمين، يهه شميا ربا مبوراخ ليعولام أو لعلمي علما).

وفي العصر الحديث يردون بكلمة «آمين» على كل دعاء، وهناك من يتوجهون بكلمة «آمين» إلى الملك المخلص. والأساس في الرد بكلمة «آمين» هو التأمين من جانب سامع الدعاء.

\* **إيمت فيعمونا» (الحق والإيمان أو الحق والأمانة):**

هي عبارة عن البركة الأولى التي تتلى بعد قراءة صلاة «شمع» (صلاة التوحيد) الخاصة بصلاة المساء (عرفيت) وهي لا تبدأ بكلمة «مبارك» (باروخ)، وذلك لأنها قريبة من دعاء «يحب شعبه اسرائيل» (أو هيف عضو اسرائيل) التي يتلوننها قبل قراءة الشماع. وصيغة «إيمت فيعمونا» تشبه في مجملها كل الصيغ وتعتمد في معظمها على قراءات من المزامير، ويقولونها في المساء حسب ماهو مكتوب في المزامير ٩٢: ٣: «أنهجد بنعمتك في الصباح وإيمانك في الليالي» (الترجمة العربية في نسخة دار

الكتاب المقدس: «أن يخبر بنعمتك في الغداة وأمانتك كل ليلة)، لأن الانسان تصاب نفسه بالحزن في المساء، وحينما ينام تصعد روحه إلى السماء، ولا ترغب في العودة مرة أخرى إلى داخل جسده. ويقول لها القدوس تبارك وتعالى: عودي إلى مكانك داخل الانسان، الذي آمن بي وأودعك عندي، حيث أنه ورد في المزامير «بيدك أودع روحي» (المزامير ٣١: ٦). واستناداً لذلك قيل: «هي جديدة في كل صباح، كثيرة أمانتك» (ايخا ٣: ٢٣). وبلغت «راشي» (ربي شلومو بريصحاق) في «براخوت ٢٢»: «تتحدث بركة الحق والأمانة كذلك عن الأمور المستقبلية، التي تتوقع أن يحدثها لنا وعده وأمانته في أن يخلصنا من يد الطغاة ومن أجل روحنا في الحياة ومن أجل أن يضعنا على منابر أعدائنا، وكل تلك المعجزات المتوالية دائماً».

\* **إيمت فيصيف» (الحق كل الحق):**

دعاء أو بركة تتلى بعد قراءة صلاة «شمع» (صلاة التوحيد) في صلاة الصبح. وهذه البركة موجودة في المشنا في صلاة «شحریت» (صلاة الصباح) خلال الأيام غير المقدسة في الهيكل (تاميد ٥: ١١)، وتختتم هذه البركة بالكلمات. «خلص اسرائيل» (جأل اسرائيل)، ولذلك فإنها تسمى كلها باسم «الخلاص» (جثولا). وهذان الأسمان يميزان فترتان في تطور هذه البركة. وبركة

حافظ عدد لا بأس به منهم على يهوديته سرا ومارسوا الطقوس اليهودية: احتفال ليلة عيد الفصح، وعيد الغفران، وإضاءة شموع يوم السبت، واحتفال البرمستفاه (الصبي البالغ)، ولكنهم لم يكونوا يمارسون الختان أو دراسة اللغة العبرية. وكان من أشهر أحفاد الذين أجبروا على اعتناق المسيحية: ربي منشه بن إسرائيل، أوريال كوستا، وباروخ سبينوزا - فى هولندا، ويقال أن كروستوف كولومبس كان من بين هؤلاء. والاصطلاح «أنوسيم» يقصد به بالذات ما جرى فى أسبانيا والبرتغال فى عام ١٣٩١م. وقد ارتقى كثيرون منهم إلى مناصب عليا فى المجتمع المسيحى، مما أثار ضدهم العديد من الاتهامات، وخاصة فيما يتصل بحفاظهم على انتمائهم اليهودى فى السر، وعدم التزامهم بطقوس وعبادات المسيحية، وبالذات عدم الالتزام بالعمل يوم السبت، والامتناع عن ذكر اسم يسوع ومريم واستخدام عبارات الاستنكار ضدهم، والقيام بعمليات التعميد فى المنازل وليس فى الكنيسة والاقراض بالربا للمسيحيين. وقد زاد عددهم بعد استيلاء المسيحيين على أسبانيا والبرتغال من المسلمين، ومارست الكنيسة المسيحية ضدهم العديد من ألوان الاضطهاد والتعذيب. وقد حدثت بعض عمليات مشابهة فى ديار الإسلام، وخاصة فى مصر والمغرب (فى عصر الموحدين) وفى اليمن فى القرن الحادى عشر الميلادى، ولكن «الربام» أرسل

«ايمت فىيا صيف» توازى مع الأجزاء الثلاثة من صلاة «شمع»: «ايمت ايلوهى عولام ملكينو» (الحق أن إله العالم هو ملكنا) فى مقابل «شمع يسرائيل» (إسمع يا إسرائيل)، و«ايمت أشرى إيش شى يشع لمصفو تيخا» (الحق طوبى للرجل الذى يطيع وصاياك) فى مقابل «فيهايا لم شاموع» (وحدث عندما سمع)، و«ايمت ميمصرايم جياليتنو» (حقا من مصر خلصتنا) فى مقابل «براشا» (جزء) «صيصيت»، الذى ترد فيه قصة الخروج من مصر. وتوجد فى هذه البركة كذلك كلمات أرامية مثل: (يا صيف) بمعنى راسخ - ثابت، وقِيَام بمعنى (موجود)، مما يدل على قدم الصلاة، وتكثر فى هذه البركة كذلك الأسماء المترادفة، التى يصل عددها، استنادا، إلى «راشى» ثمانية عشر إسما.

\* أنوسيم (المجبرون على تغيير دينهم):

مفردها «أنوس» ويقصد بها يهود أوروبا الذين أجبروا عل تغيير دينهم إلى الكاثوليكية المسيحية. وقد وجد الأوائل منهم فى القرن الخامس الميلادى فى جزيرة مايوركا وفى القرن السادس والسابع الميلادى فى فرنسا. واعتبارا من القرن الرابع عشر الميلادى كانوا متواجدين فى أسبانيا والبرتغال وعرفوا باسم «المارانوس» (أى «الخنزير» باللغة الأسبانية) أو «موماريم» (مسرقدون عن دينهم) أو «البصارى الجدد» (نوصريم حادا شيم). وقد

اليهم يشجهم في كتابه المسمى «إجيريت نيمان» (رسالة اليمن) وأبلغهم أن ذكر اسم «محمد» ليس خطيئة في نظر اليهود. وأشهر هؤلاء «الانوسيم» أتباع شبتاي بن صفي الذي أدعى أنه المسيح المنتظر ثم أشهر إسلامه فتبعه المؤمنين به وعرفوا في تركيا باسم «الدونمة» (أى أصحاب الملتين).

\* آنى مأمين: (أنا أومن):

صيغة تلى وفق عادة الاشكنازيم عند صلاة شحريت. ومضمونها أسر العقائد الثلاث عشرة التي حددها الرمام. (موسى بن ميمون). وكل واحد من هذه العقائد يبدأ بالكلمات «أنا أومن إيماناً كاملاً» (آنى مأمين يعمونا شليما». والعقائد الثلاث عشرة التي فى نص الصلاة هى عبارة عن صيغة مختصرة للعقائد الثلاث عشرة التي حددها الرمام، وتوجد فى تفسير المشنا للرمام فى مبحث مستهدين فصل «حيلق». (راجع «يچدل»). وقد جرت العادة أن تكتب مختصرة وتعلق على جدران المعابد اليهودية من الداخل.

\* إسروا حج (اوثقوا الذبيحة):

يسمى اليوم التالى للعيد، بالنسبة للأعياد الثلاثة (الفصح، والأسابيع والمظال) «إسروا حج» وهو تعبير مأخوذ مما هو وارد فى المزامير

«أوثقوا الذبيحة برباط إلى قرون المذبح» (المزامير ١١٨: ٢٧). وقد ذكر حكماء التلمود: «كل من يقوم بعمل ربط للعبد فى المأكّل والمشرّب، ينطبق عليه المكتوب، من أنه مثله مثل الذى بنى مذبحاً وقدم عليه قرباناً» (سوكا ٥٦). وعندما كان الهيكل موجوداً وكان اليهود يحجون ويقدمون التقدّمات، كان أساس تقديم التقدّمات الكاملة للفرد يتم فى «إسروا حج»، أى فى اليوم التالى للمناسبة أو العيد، لأنهم لم يكونوا يتمكنون من تقديم كل أضحى الفرد، وبصفة خاصة فى «إسروا حج» التالى لعيد الأسابيع، حيث لا يوجد خلاله متسع لتقديم قربان الفرد.

إستير (سفر إستير):

سفر إستير يخبرنا عن خلاص بنى إسرائيل بواسطة إستير الملكة عندما أراد هامان وزير الملك أحشويروش (ربما كسرركيس) السوء لليهود فى بلاد مady وفارس، وحصل على أمر من الملك بإبادتهم جميعاً. ويذكر لنا كيف أن مردخاى عم إستير اكتشف مؤامرة خصيان الملك التى حيكت لقتله وبوساطته نجا الملك من الموت. وقد صامت إستير مع اليهود ثلاثة أيام بالتوسل والصلاة. فسمع الرب صلاتهم ونجاهم على يد إستير من الهلاك (٥٢١ - ٤٩٥ ق.م). ويحتفل اليهود بعيد «اليوم» (المساخر) كل سنة تذكراً لذلك.

\* أبوكريفا أو «سفاريم حيصونيم» (الكتب  
الخارجية أو غير القانونية):

أسفار ذات أصل يهودى وبأسلوب  
مقرائى ألفت فى العصور القديمة، وعلى  
الأخص فى عصر «الحشمونائيم» فصاعدا.  
وقد ألفت بعض هذه الأسفار بالعبرية وبعضها  
بالأرامية فى فلسطين وقليل منها كتب بلغات  
غير عبرية. وقد اعتبر حاخامات التلمود أن  
هذه الأسفار غير ذات أهمية، ورفضوا بعضها  
رفضاً قاطعاً، ولم يتبق منها على مر التاريخ  
سوى تلك الأسفار التى قبلها المسيحيون  
وترجموها إلى اللغات المختلفة وبصفة خاصة  
اليونانية. ومعظم الأسفار الخارجية هى أسفار  
مجهولة أو نسبت إلى شخصيات من تلك  
الواردة فى المقرا. وقد عرفت هذه الأسفار  
بالعبرية باسم: «سفاريم حيصونيم» أو  
«كتوفيم حيصونيم»، وأطلق عليها اسم  
«أسفار الابوكريفا» من اليونانية  
Apocrypha ومفردتها Apocryphon  
بمعنى «الخفية أو السرية». وورد فى أحد  
أسفار التوراة غير القانونية، وهو سفر «إسدراس  
الثانى» أن عزرا، نبي التوراة، كان يجلس  
تحت شجرة سنديان حين كلمه الله من غابة  
قرية طالبا منه أن يجمع كمية وفيرة من  
أدوات الكتابة وخمسة من الكتبة يستطيعون  
نقل ما سيملى عليهم بسرعة كبيرة. وفى  
اليوم التالى أعطى عزرا كأساً من مشروب  
عجيب أنزل عليه وحياً «فأخذ يملئ على

الكتبة الخمسة الذين توالوا على نقل ما أُملى  
عليهم بأحرف لايعرفونها» (إسدراس ٢،  
١٤: ٤٢). وهكذا تم وضع أربعة وتسعين  
سفراً، وأمر الله عزرا عندئذ بأن ينشر أربعة  
وعشرين منها (وهى أسفار العهد القديم  
العبرى)، وبأن يحتفظ بالأسفار السبعين  
الباقية سرية، لا يطلع عليها سوى الحكماء من  
اليهود (سفر سدراس الثانى: ١٤: ٤٨)  
وحين تم جرد المخطوطات المكتشفة فى  
مغارات وادى قمران فى البحر الميت، ووجد  
أن ربعها من الأسفار التوراتية القانونية، وثلاثة  
أرباعها من المؤلفات غير المعروفة، سارع  
دوبون سومر، إلى الربط بين هذه النسبة  
والنسبة القرية منها التى وردت فى سفر  
إسدراس الاسطورى الذى يرجع العلماء زمن  
تأليفه إلى العصور المسيحية.

والرواية اليهودية الرسمية تقول أن مؤتمرا  
عقدوا فى يثقة فى فلسطين (غرب القدس)  
عام ٩٠ أو ١٠٠ للميلاد، وقرروا فيه، ما هى  
الأسفار المقبولة وغير المقبولة قانوناً. وسبب  
اعتبار هذه الأسفار غير قانونية، غير معروف  
حتى لدى اليهود، ومن المحتمل أن مجمع  
الكلية اليهود الذى قرر ذلك قد أعلن «انتهاء  
فترة التأليف التوراتى» واعتبر أن تاريخ إغلاق  
باب التأليف هذا، هو عهد الاسكندر الأكبر  
أى فى القرن الرابع ق.م، ولذلك فإن كل  
سفر أتى بعد هذا التاريخ مرفوض. وأصحاب

هذه النظرية لا يردعهم سوى كون سفر دانيال، وهو من الأسفار المقبولة، أحدث من هذا التاريخ بكثير، بينما سفر يشوع بن سيراخ أقدم من ذلك، وهو غير قانوني.

وأول من استخدم كلمة «أبوكريفا» للإشارة إلى هذه الأسفار هو القديس ايرونيموس مترجم النص الرسمي المعروف باسم «فولجان»، حين لاحظ أثناء مقارنة الترجمة السبعينية مع النصوص التوراتية المكتوبة بالعبرية والآرامية التفاوت بين الأسفار، فأشار إلى الأسفار المذكورة في الترجمة السبعينية فقط بكلمة «ابو كريفا» أى الخفية أو التي سحبت من التداول بعد الترجمة السبعينية. وما يثير التساؤل حول هذه الأسفار هو احتمال وجودها بالفعل ضمن الأسفار اليهودية المعتمدة ولكن لم يكشف عنها إلا للمتقدمين بالكهنوت اليهودي، ولم يفش سرها إلى اليوم، فتوراة اليهود تضم عددا من الأسفار هو دون العدد القانوني منها لدى الكنيسة المسيحية، والكنيسة المسيحية أخذت هذه الأسفار من اليهود وليس من مصدر آخر. وأسفار الأبوكريفا المعروفة هي:

١ - سفر إسدراش الأول والثاني: السفر الأول ثبت قدمه لأن المؤرخ اليهودي يوسيفوس أشار إليه، حيث يتضمن نفس الأحداث الواردة في سفرى عزرا ونحميا، أما الثاني فهو الذى يتحدث عن الأسفار

السرية، ومؤلفه غير مؤلف السفر الأول، ولكنه ألحق به لتشابه الموضوعات التى يتناولها والتى تدور حول رؤيا عزرا أثناء السبي البابلى.

٢ - سفر طوييا: وهو قانوني لدى الكاثوليك.

٣ - سفر يهوديت: وهو قانوني لدى الكاثوليك.

٤ - إضافات سفر إستير: وهو قانوني فى النص الكاثوليكي للعهد القديم (المقرا) وتميز بتكرار اسم الرب وكأنها تريد أن تعوض هذا النقص الواضح فى النص الأصلي لسفر استير (المقراي) الذى لم يذكر اسم الله فيه ولا مرة واحدة.

٥ - سفر حكمة سليمان: أو سفر الحكمة: وهو قانوني لدى الكاثوليك ويرجع أن يكون مؤلفه هو المؤرخ فيلون السكندري ويعود إلى القرن الأول الميلادى.

٦ - سفر يشوع بن سيراخ: وهو قانوني لدى الكاثوليك، وجرى تأليفه فى القرن الثانى قبل الميلاد، وهو مرفوض من اليهود بالرغم من وجود نص منه فى «جينزاه» القاهرة، وفى مغارات البحر الميت.

٧ - سفر باروخ: وهو قانوني لدى الكاثوليك، وهو تكملة لسفر ارميا.

٨ - سفر رسالة إرميا: غير قانوني لدى الجميع.



٩ - سفر عزرا ونشيد الشباب الثلاث.

١٠ - سفر سوزانا.

١١ - سفر بعل والتين: وهى أسفار قانونية لدى الكاثوليك، وهى تأويل لسفر دانيال العبرى.

١٢ - صلاة منسى.

١٣ - سفر المكابيين الأول والثانى: وهما قانونيان لدى الكاثوليك ويحكيان تاريخ اليهود فى عصر يهودا المكابى.

**أفيقومان (عقبى عيد الفصح):**

إسم يطلق على شريحة رقيقة من الخبز تسمى بالعبرية «كزيت» (كسرة) تؤكل فى الحفلة التقليدية لعيد الفصح فى ليلة الفصح مع انتهاء الوليمة. وهذه الشريحة تخفى من رقيقة الخبز الوسطى من بين الرقائق الثلاث التى توضع كل فوق الأخرى على الطبق، وحينما يصلون فى أثناء الحفلة التقليدية لعيد الفصح (هسيدر) إلى المرحلة التى تسمى «صافون» (المطمور)، يأكلون من «الأفيقومان» ما لا يقل عن كسرة. وهناك من يتيمون عادة أناحة الفرصة للأطفال «أن يسرقوا» «الأفيقومان»، حيث لا يقومون بإعادتها إلا بعد أن يمدهم الكبار بإعطائهم جائزة فى مقابلها. وقد ورد مصطلح «أفيقومان» لأول مرة فى المشنا: «ليس هناك حل من التزام الأفيقومان بعد الفصح»

(بساخيم ١٠: ٨). ويعتقد، أن أصل كلمة «أفيقومان» يرجع إلى الكلمة اليونانية «أفيقوميون» التى تعنى تناول الخمر وكذلك السير فى جمهرة من الناس وهم يفتنون، بعد الوليمة، وقد حرم حاخامات التلمود «الأفيقومان» بهذا المفهوم فى ليلة الحفلة التقليدية لعيد الفصح، حتى لا يصرقوا الانتباه عن أضحية عيد الفصح التى تعتبر بمثابة الأساس فى هذه المناسبة. ولكن فى فترة التلمود نسى مفهوم كلمة «أفيقومان»، وشاع المعنى الخاص بتناول حلوى فى نهاية وجبة الطعام وهى من الأمور المحرمة بعد تناول شريحة رقيقة الخبز، التى تسمى «أفيقومان».

**\* أقدموت ملين (مقدمة الكلمات):**

قصيدة دينية باللغة الآرامية تتكون من تسعين بيتا شعريا، يرددها يهود ألمانيا حسب التقاليد السائدة لديهم قبل قراءة التوراة فى عيد الأسابيع. وقد ألف هذه القصيدة الدينية ربي اسحق بن نهوزارى، الذى عمل إماما للمصلين فى طائفة فرمس فى ألمانيا فى فترة الحروب الصليبية لأولى (١٠٩٦م). ومضمون القصيدة، المكتوبة بحماس شديد، ينقسم إلى قسمين. ففى القسم الأول يسبح الشاعر بحمد رب العالمين، الذى خلق العالم واختار شعب اسرائيل ليمجده ويسبح بحمده. ويصف الشاعر فى القسم الثانى مناقشة بين

اليهود وأم العالم التي تحاول أن تؤثر عليهم ليركروا دينهم، بينما يرد عليهم بنوا اسرائيل بأنهم فى انتظار السعادة التي وعدوا بها فى آخرة الأيام. وهذه القصيدة لها لحن تقليدى، يعتبر اللحن الذى ينشد بصورة رئيسية فى «عيد الأسابيع».

#### \* أربع كوسوت (الكثوس الأربعة):

وفقا للشريعة اليهودية، ينبغى على كل يهودى أن يشرب فى ليلة عيد الفصح أربع كثوس فى الحفل التقليدى لعيد الفصح: الكأس الأولى - على القداس (قيدوش)، والكأس الثانية - على الهاجاده، والكأس الثالثة - على «بركة الطعام»، والكأس الرابعة - مع انتهاء التسبيح، واحدة للرجال وواحدة للنساء وواحدة للأطفال. وحتى الفقير، الذى يتعيش على الصدقة، يبيع ملابسه أو يستدين، أو يؤجر نفسه من أجل الحصول على خمر للكثوس الأربع وعادة تناول كثوس الخمر الأربعة فى ليلة الاحتفال التقليدى بعيد الفصح ترجع إلى عادات الوليمة فى الزمن القديم. ففى كل وليمة إحتفالية كانوا يشربون ثلاث كثوس، وبعد ذلك يحل دور الافيقومان، أى تناول الحلوى وشرب الخمر مصحوبة بالالحان والغناء الجماعى، والرقصات حتى تنتهى الوليمة. وقد أبطل حاخامات التلمود الافيقومان على هذا النحو، فى الاحتفال بليلة عيد الفصح، وحددوا بدلا

منها تناول أربع كثوس من الخمر فى الوليمة. وبعد تخريب الهيكل الأول لم يعد هناك أى أساس لعادة تناول الكثوس الأربع فى الوليمة، وبناء أعلى ذلك بدأوا فى فترة «التنايم» يبحثون عن أساس لهذه العادة فى التقاليد الدينية، أى : اشارة فى التوراة ترمز إلى ذلك. وقد عثروا على هذه الإشارة وقد حفظها التلمود الأورشليمى: «لماذا أربع كثوس؟ قال ربي يوحانان باسم ربي بينا: فى مقابل أربع خلاصات هى: «وأخرجت» (هو صيتى)، «وأنقذت» (هصلتى)، «وخلصت» (جألتى)، «وأخذت» (لَقَمَحَتى)، ومعنى الأمر هو أن الكثوس الأربع فى ليلة الاحتفال التقليدى بعيد الفصح ترمز إلى التحرر من العبودية فى مصر واختيار الرب لشعب اسرائيل كشعب الله المختار، وتلك الكلمات الأربع هى الكلمات الموجودة فى التوراة فى قصة خروج اليهود من أرض مصر.

#### \* أربع كُنافوت (أربعة أطراف):

وفقا للتوراة، ينبغى على كل يهودى مستدين، يرتدى رداء من أربعة أطراف، أن يقوم بعمل صيصيوت (شرارب أو أهداب) على أطرافه. وتصنع «الصيصيوت» من خيوط صوفية باللون الأزرق السماوى (تخيلت). وقد اعتاد اليهود المتدينون ارتداء «شال صلاة» طاليت صغير يسمى بالعبرية «طاليت قاطان» ذو أربعة أطراف ويضعون فيه الشرارب أو

بالموت فى يوم قتله أو إعدامه، وتدفن معه الشجرة التى شقق عليها، والحجر الذى رجم به والسيف الذى أعدم به والوسائل التى خنق بها.

#### \* أربع براشيوٲ (الأجزاء الأربعة) :

هى الأجزاء التى يقرأونها للمفطير (من يقوم بختام جلسة تلاوة التوراة فى أيام السبت والأعياد) فى أيام السبت الخاصة قبل عيد الفصح وهى :

أ - «برشت شقاليم» (جزء الشواقل) - فى يوم السبت الذى يأتى بعد بداية شهر آذار يقرأون - برشت «كى تسأ» (لأنك تحمل) عن نصف الشاقل الذى ينبغى على كل فرد يهودى أن يدفعه : «الغنى لا يكثر والفقير لا يقلل عن نصف الشاقل حين تعطون مقدمة الرب للتكفير عن نفوسكم» (الخروج ٣٠ : ١٤ - ١٥) .  
و«الهفطار» (جزء من أسفار الأنبياء) هى «وقطع يهو يادع» (الملوك الثانى ١١) .

ب - «برشت ذخور» (جزء أذكر) - فى السبت السابق لعيد البوريم (عيد المساخر) يقرأون «أذكر ما فعله بك عماليق» فى نهاية «برشت» «كى نصيه» (عند الخروج) (تثنية ٢٥ : ١٧ - ١٨) . و«الهفطار» - هى حرب

الأهداب ويرتدونه نهارا. ويرتدى الصغار كذلك هذا الطاليت ولذلك يطلق عليه «طاليت قاطان» (شال الصلاة الصغير) ، لأنه شال صلاة للصغار. وجرت العادة أن يقوم الكبار البالغين المتزوجون بالتدثر أثناء صلاة الشحرية بشال صلاة كبير ذو أربعة أطراف، من الحرير أو الصوف، مع أربعة شراريب فى أطرافها. وفى أثناء الليل ليس هناك الزام بشأن الشرارشب، وقد كتب الرمبام فى شرائع الصيصيت : «بالرغم من أنه ليس هناك الزام للرجل أن يشتري له «طاليت» ليتدثر به، ولكى يصنع له شراريب - فإنه لا ينبغى للرجل التقى، أن يعفى نفسه من هذه الفريضة ؛ بل عليه أن يسعى دائما لأن يكون متدثرا بغطاء، توجد به الشراريب، حتى يقيم هذه الشريعة. وفى ساعة الصلاة ينبغى عليه أن يكون حذرا للغاية، وإنه لعب كبير للغاية بالنسبة لتلاميذ الحاخامات أن يصلوا وهم غير متدثرين» .

#### \* أربع ميتوت بيت دين (ميتات المحكمة الأربعة) :

هى للميتات الأربع التى منحت للقضاة لكى يعاقبوا بها الذين يرتكبون الكبائر العظمى فى أحكام دين اسرائيل، هى : الرجم بالحجارة حتى الموت (سقيلا)، والحرق (سريفا)، والقتل بالسيف (هيرج)، والحنق (حنتق)، وقد نصت الشريعة اليهودية على ضرورة دفن كل من تحكم عليه المحكمة

شأؤول ضد عماليق (صموئيل الأول ١٥).

ج - «برشت بارا آدموا» (جزء البقرة الحمراء) - في هذا السبت يقرأون لختام قراءة التوراة. (هَمَفَطُور) جزء «وأخذوا اليك بقرة حمراء» (العدد ١٩) وفي الهفطارا - «يا ابن آدم» بيت اسرائيل لما يسكنون في أرضهم» (حزقيال ٣٦: ١٦). والسبب هو، أنه قبل الفصح يجب أن يتطهر حتى يقدم قربان الفصح وهو طاهر.

د - «برشت هحوديش» (جزء الشهر) - في السبت، الذي يحل بعده بداية شهر نيسان، يقرأون «هذا الشهر لكم» (خروج ١٤)، وفي الهفطارا - «وهذه التقدمة للرئيس في اسرائيل على كل شعب الأرض» (حزقيال ٤٥).

\* أربعة منيميم (النباتات الأربعة):

شريعة من التوراة تفرض استخدام سعف نخيل وسائر النباتات في عيد المظال، حسبما هو مكتوب في «لاويين ٢٣: ٤٠»: «وتأخذون لأنفسكم في اليوم الأول ثمر أشجار بهجة وسعف النخل وأغصان أشجار غيباء وصفصاف الوادي. وتفرحون أمام الرب الهكم سبعة أيام». وفيما يلي أقول الربمايم بخصوص إقامة هذه الشريعة:

«إن النخيل الوارد في التوراة هو سعف أشجار النخيل حينما تنمو قبل أن تنفصل عراجينها الى هنا وهناك، وتكون عبارة عن غصن، وهو الذي يطلق عليه اسم لولاف (طرف فسيل النخيل قبل اكتماله). وثمر الأشجار الوارد في التوراة عبارة عن الاترج وأغصان الأشجار الغيباء (الكثيفة) الواردة في التوراة عبارة عن النبات الذي يظلل عليه الورق، مثال أن يكون هناك ثلاثة أو أكثر من ذلك على ساق واحدة، ولكن إذا كانت الأوراق متساوية والورقة الثالثة فوق ذلك، فإن هذا لا يكون كثيفا. ولكن يسمى نباتا همجيا. وصفصاف الوادي الواردة في التوراة، ليست كل شيء ينمو على النهر، بل هناك نوع معين، هو الذي يسمى صفصاف النهر، ورقه ممتد وطرفه أملس وساقه أحمر، وهذا هو الذي يسمى «صفصافا»، ومعظم هذا النوع ينمو على الأنهار ولذلك يسمى صفصاف النهر، ولو حدث أنه نما في الصحراء أو في الجبال، فإنه صالح (كاشير)».

وهذه النباتات الأربعة عبارة عن شريعة واحدة وكل منها يعرقل الآخر، وتسمى جميعها شريعة اللولاف، فلا ينبغي أن يقلوا عنها أو يزيدوا عليها، وإذا حدث ولم يوجد صنف منها، فلا يجوز أن يستبدل بصنف آخر مشابه له. والشريعة تنص على أنه من المستحسن جمع ثمر أشجار البهجة وسعف

النخل وأغصان أشجار كثيفة وجعلها في حزمة واحدة، وحينما أمسكها اليهودى ليخرج بها، يشارك أولا على طرف فسيل النخيل، وذلك لأن الصنفين الآخرين تابعين له، وبعد ذلك أمسك هذه الحزمة بيمينه والارج يساره ويراعى أن أمسكها وفق طريقة نموها فيكون ثمرها إلى الأعلى وجذعها إلى الأسفل ناحية الأرض.

\* أربعا صوموت (مناسبات الصوم الأربعة): تنص الشريعة اليهودية، استنادا إلى أقوال الأنبياء، على ضرورة الصوم فى الأيام التى حدثت خلالها نكبات لليهود، وهذه الأيام هى:

أ - الثالث من تشرى، وهو صوم السابع، وفى هذا اليوم قتل جداليا هو بن أحيقاص، ذلك لأنه بعد خراب الهيكل جعله نبوخذنصر رئيسا على اليهود فى فلسطين، ومع مقتله، تركوا جميعهم فلسطين، وقتل منهم الآلاف، ويسمى صوم جداليا (ملوك ثانى ٢٥: ٢٥، وارميا ٤١: ١ - ٢).

ب - العاشر من طيشت، وهو صوم العاشر، وهو ذكرى حصار نبوخذ نصر لاورشليم (الملوك الثانى ٢٥: ١ - ٢، ورميا ٥٢: ٤ وحزقيال ٢٤: ١ - ٢).

ج - السابع عشر من تموز، وهو صوم الرابع، وفيه حدثت خمسة أحداث:

١ - كسرت الألواح عندما هبط موسى من الجبل، وكان هذا فى السابع عشر من تموز.

٢ - ألقى قريان التقدمة (قريان هتاميد).

٣ - تم اختراق مدينة اورشليم فى التاسع من هذا الشهر عند تخريب الهيكل الأول وفى السابع من الشهر حدث خراب الهيكل الثانى (ارميا ٣٩: ٢).

٤ - إحراق أفسطوموس للتوراة.

٥ - وضعت أصنام (تمائيل) فى الهيكل بواسطة أعداء اليهود.

د - التاسع من آب، وهو صوم الخمس، لأنه حدثت فيه كذلك خمس مناسبات:

١ - حكم على اليهود ألا يدخلوا فلسطين بسبب الخطيئة التى ارتكبها الجواسيس الذين كلفوا بالتجسس على أرض كنعان.

٢ - ٣ - حدث خراب الهيكل الأول والثانى (الملوك الثانى ٢٥: ١ - ٢)

٤ - تم الاستيلاء على مدينة ييتار.

٥ - في هذا اليوم حرث طرونوسريوس الهيكل وتحققت الفقرة «وتحرث صهيون كالحقول» (استنادا إلى مختصر كتاب شولحان عاروخ).

#### \* أربعة قوشبوت (المعضلات الأربعة):

يقصد بها الأسئلة التي يسألها الابن لأبيه في الاحتفال بليلة الفصح عن العادات المختلفة، التي يراها في هذه الليلة وفق الصيغة الواردة في «المشنا» (بساحيم ١٠: ٤). وخلال الاجابات على هذه الأسئلة تعطى الفرصة للأب لكي يحكى عن المعجزات والمجائب المتصلة بخروج اليهود من مصر. والأسئلة الأربعة الواردة في صيغة المشنا متفقة مع وقت تقديم قربان الفصح، ولذلك فإنه في طقوس ليلة الفصح في هذه الأيام، توجد بعض التغييرات، شاع استعمالها، حسبما يبدو في عصر الجلاويتم.

#### \* أربعة شومريم (الحراس الأربعة):

يقصد بهم وفنا لأحكام التلمود، الأشخاص الذين يأخذون على عاتقهم حراسة أسلاك الغير. وتميز الشريعة (الهالاخا) بين أربعة أنواع من الحراس:

أ - الحارس المجاني (شومير حينام)، وهو الحارس المتطوع دون أجر، ويلتزم بالمسئولية عن الشيء الذي يحرسه، في حالة عدم قيامه بالحراسة على النحو الواجب.

ب - الحارس بالأجر (شومير سيخار)، وهو الذي يحرس مقابل أجر، ويلتزم بالمسئولية عن الشيء الذي يحرسه إذا ما سرق أو ضاع، لأنه لم يتم بالحراسة بشكل جيد.

ج - الأجير (سوخير)، وهو الذي يأخذ الشيء المحروس لاحتياجه الذاتي، لكي يستخدمه، ويدفع أجر استخدامه له، والأجير ملتزم تماما مثل الحارس بالأجر.

د - السائل (شويل)، وهو الذي يأخذ الشيء المحروس لاحتياجه الذاتي، لكي يستخدمه ولا يدفع أجرا مقابل الاستخدام. والسائل مسئول عن هذا الشيء حتى لو أصيبت عنوة، بحيث لا يستطيع الحارس أن يحول دون ذلك. وأحكام الحراس بأنواعها واردة في التوراة (الخروج ٢٢: ٦ - ١٤) ووردت التفاسير التفصيلية لها في التلمودين وفي «حوشن مشباط» - الجزء القانوني من شولحان عاروخ.

أربعيم حاسير أحت (أربعون نافص واحد) (عقوبة الجلد):

الجلد هو عبارة عن عقوبة للمذنب وتنفذ عن طريق ضرب جسد المذنب. فالمتجاوز لحالة من حالات التحريم الواردة في التوراة عن عمد وعن طريق فعل مادي، يعاقب بالجلد، ولكن المذنب أو الضال عن غير عمد لا يجلد. وكافة التفاصيل الخاصة

للصندوق، فقد اعتاد اليهود في كل أرجاء الأرض أن يزينوه ويظفرونه بغطاء جميل محلى بالرسوم المطرزة. ويسمى هذا الغطاء فى الأدب الربانى وكذلك على ألسنة اليهود بإسم «بروخيت» (الحطام) - ارتباطا بذكرى التخريب والتعطيل الذى حدث لخيمة الميعاد والهيكل المقدس. وفى معظم المعابد اليهودية يوضع «الصندوق المقدس» على منصة أو منبر ويصعدون إليه عن طريق السلالم. وعلى هذا المنبر يقف الكهنة، الذين يباركون جمهور المصلين. ويرى جمهور المصلين، وخاصة النساء أن «الصندوق المقدس» هو بوابة تصعد عبرها صلوات الفرد والجماعة إلى السماء. وجرت العادة بين اليهود فى لحظات الكرب أو المرض التى تمحل بالأسرة، أن يذهبوا إلى الامهات إلى المعبد ويفتحون الصندوق المقدس، ويضعون رؤوسهم بين أسفار التوراة ويطلبون الرحمة لنفوس الأعزاء لديهم من الرب صاحب الرحمت.

\* إيرص يسرائيل (أرض إسرائيل - فلسطين):

تحتل «إيرص يسرائيل» فى الوعى اليهودى مكانة خاصة لارتباطها الوثيق بعقيدة «أرض الميعاد»: «وأعطى لك والتسلك من بعدك أرض غريتك كل أرض كنعان ملكا أبديا (التكوين ١٧: ٨)». ولذلك فقد ربطوا

بأحكام الجلد واردة فى مبحث «مكوت» (الضربات) وفى الرهبام «هلاخوت شينهدرين» (١٦: ٢). وعدد ضربات السوط الواردة فى التوراة هى أربعين جلدة: «أربعين يجلده» (التثنية ٢٥: ٣)، ولكن معظم حكماء التلمود استقروا على أن عدد هذه الضربات هو أربعين ناقص واحدة أى تسع وثلاثون جلدة. وقد سادت لدى بعض الطوائف اليهودية عادة الجلد مساء «عيد الغفران» يوم كيوريم مع صلاة العصر (منحا) فى المعبد، حيث يقوم الشماس بجلد كل واحد من المصلين، أو يقومون هم بجلد كل واحد للآخر. ويقوم الشخص المجلود بقراءة الآية «انه رحيم يغفر الذنوب» إلى آخر الفقرة التى تحتوى على ثلاث عشرة كلمة، ويقوم مع كل كلمة بضرب ضربة بالسوط بخفة ودون شدة، وذلك كرمز للعقوبة والاثارة التوبة والمغفرة.

\* آرون قوديش (الصندوق المقدس):

هو الخزانة أو الصندوق الذى يضعون فيه أسفار التوراة فى المعبد، ويطلق على كذلك «هيخال» (هيكل)، أو «تيها» (تابوت العهد). ويعتبر بمثابة أهم أداة مقدسة فى المعبد. ومكانه فى الحائط المتجه ناحية أورشليم. ولذلك، فإنه فى بابل، التى تقع شرق فلسطين، يوضع الصندوق فى الناحية الشرقية من المعبد. ونظرا للجلال الكبير

\* الرابع عشر من تموز - اختراق سور الهيكل في أورشليم.

\* التاسع من آب - خراب الهيكل الأول، والهيكل الثاني وبيتار (وبناء على تقاليد تاريخية - ذكرى طرد يهود أسبانيا).

\* تلاوة المراثي والمناحات - خلال الأسابيع الثلاثة الواقعة بين ١٧ تموز والتاسع من آب و«الأيام التسعة» من بداية شهر آب حتى التاسع منه.

\* حينما يكون العريس تحت العريشة في احتفال الزواج يقوم بكسر كأس كرمز للمزمور «إذا نسيك يا أورشليم نسي يميني، ولتصق حنكي بلساني إذا لم أذكرك، وإذا لم أرفع أورشليم على رأس سروري» (المزامير ١٣٧: ٥ - ٦).

\* عند إقامة بيت جديد يترك جزء من حائط المنزل دون تبيض ومزا لخراب الهيكل.

\* عندما يموت يهودي خارج فلسطين يوضع تحت رأسه كيس من تراب فلسطين.

\* إِشَامُجُولَحَت (المرأة الحليقة):

ورد في أحكام الأسيرة جميلة الطلعة، أنه لا بد من حلق شعر رأسها، والهدف من ذلك هي أن تكون مستقبحة في نظر من أخذها كخنيمة، فيتركها لحالها. أما إذا

حياتهم ومناسباتهم بسلسلة من الطقوس اليومية والدورية التي لا تفك تحاصر اليهودي لتذكره دائما بهذا الارتباط الديني والتاريخي بينه وبين أرض فلسطين. ومن المناسبات التي يحتفلون خلالها بذكرى تخریب القدس:

\* في عيد المظال - قراءة بركة النباتات الأربعة (أربعاء همينيم).

\* عيد الحانوكا - عيد يحتفل به اليهود لذكرى انتصارهم على اليونان في فلسطين.

\* الخامس عشر من شباط - ياكلون من تمار وأغراس فلسطين.

\* الثالث عشر من العומר - ذكرى تمرد بركوخبا، حيث يلعب الأطفال اليهود لعبة الحرب بالقوس والسهم. ويقومون برحلات إلى «جبل سيناء»، وإلى هضبة في ضواحي بيتام.

ومن الأيام التي يخصصونها للحداد والصوم لذكرى تخریب القدس:

\* الثالث عشر من تשרين - صوم جداليا، ذكرى مقتل البقية الباقية من اليهود في فلسطين بعد تخریب الهيكل الأول.

\* العاشر من طيبث - ذكرى حصار القدس بواسطة نبوخذنصر.



بالشر، كذبنا، سخرنا، تمردنا، استشرنا، تعنتنا، عاديها، أجرمنا، ناصبنا العداء، تصلبنا فى الرأى، أنمنا، أفسدنا، أبغضنا، ضللنا، خدعنا، حدننا عن شرائعك وقوانينك الطيبة ولا مثيل لنا، وأنت عادل فى كل ما يحل بنا، لأنك تفعل الحق ونحن أجرمنا.

وكل يهودى عليه أن يعترف مرتين فى حياته: قبل الاحتفال بالزواج مباشرة، وفى لحظات الاحتضار قبل وفاته.

ويعتقد اليهود أن الاعتراف يخرج من القلب مباشرة إلى الرب دون حاجة إلى وساطة أى إنسان، ولكن فى حالة الوفاة، جرت العادة، على حضور شاهد ليستمع إلى اعتراف المريض وهو على فراش الموت، ولكن ليس بالضرورة أن يكن هذا الشاهد من رجال الدين، إذ أنه ليس هناك أحد - سواء من الكهنة أو من غيرهم من رجال الدين يستطيع أن يؤكد أنه مريض المحتضر أن الله سوف يقبل توبته والاعتراف بالذنوب أمام الكاهن الذى يتسم بالعطف والشفقة له أثر قوى فى مشاعر الانسان، وكثير من رجال الدين يتلقون مثل هذه الاعترافات من أفراد طائفتهم، ولكن التقاليد اليهودية لا تعتبر أن هذه وسيلة للمغفرة أو لاتصال المعترف بخالقه سبحانه وتعالى.

وإذا كان الذنب قد ارتكب فى حق أى إنسان، فإن المعتدى يتأكد من مغفرة هذا الذنب إذا تقدم للمعتدى عليه والتمس منه

استيقاها فإنه يكون فى هذه الحالة كمن أدخل شيطاناً إلى بيته. ومن هنا فإن حلاقة شعر النساء، ومن ثم وضع الشعر المستعار هى خطأيا تشريعية خطيرة. ولكن فى الأجيال الأخيرة شاع بين الجمهور اليهودى المتدين والمتشدد دينياً خلق شعر النساء تأسياً بالخطايا التى ارتكبتها داود وهى

\* إنه أخذ المؤابيين المنبوذين وسط شعب اسرائيل.

\* إنه وضع على رأسه تاجاً متشبهها بالعمونيين، ومتخذاً من الشعبان شعاراً للتاج.

\* كان لديه أربعمائة إبن من المسبيات الجميلات.

\* أشمتو (أخطأنا):

صلاة اعتراف قديمة يتلوها اليهود الارثوذكس فى صلاة الصبح (الشحريت) فى الأيام غير المقدسة بعد صلاة الشموه عسريه، وفى عيد الغفران (يوم كبوريم) - وسط صلاة الشموه عسريه. وفى هذا الاعتراف تأتى أقوال مزدوجة وثلاثية فى اللغة من أجل استكمال الابدعية، وموضوعها واحد، وصيغة هذه الصلاة هى على النحو التالى: «أخطأنا، خنا، نهبنا، افترينا على الناس، أجرمنا، قسونا، دبرنا المكيدة، اغتصبنا، افترينا بالكذب، نصحننا

ومعروف أمام كرسي جلالك، لأنه إذا فتح أحدها أو سد أحدها فمن المستحيل أن يقف أمامك. ويقول الحاخام خاتما «طبيب الأمراض» (روفي حوليم).

\* أخرى (طوبى):

صلاة من كتاب الصلوات (سيدر هتفيلوت)، وتبدأ بالفقرة التالية: «طوبى للساكنين في بيتك أبدا يسبحونك. سلام» (المزامير ٨٤: ٤)، وتضاف إليها كذلك الفقرة التالية: «طوبى للشعب الذى له كهذا. طوبى للشعب الذى الرب إلهه» (المزامير ١٤٤: ١٥)، والمزمور ١٤٥ بأكمله وتختتم بالفقرة التالية: «أما نحن فنبارك الرب من الآن وإلى الدهر هلموها» (المزامير ١١٥: ١٨). وهذه الصلاة تتلى مرتين فى صلاة الصبح (شحریت) ومرة واحدة فى صلاة العصر (منتحا)، ولذلك فإنها شائعة على ألسنة اليهود المصلين إلى أن صارت مثالا على أفواههم فيقولون عن الشخص الخبير فى شيء «إنه خبير» (أو يعرف شفها) فى هذا الشيء ويعرفه عن ظهر قلب كما يعرف أخرى.

\* أنا بَحَرْتِنُو (أنت اخترتنا):

(أنت اخترتنا): الكلمات التى تبدأ بها صلاة العميلا (الشمونه عسريه) فى كل الأعياد، وتتلى بعد البركات الثلاث الأولى، ومضمونها عبارة عن حمد الله لأنه اختار

أن يصفح عنه. وأما معصية الرب فهى لا تغتفر إلا بعد أن يتوب المخطيء توبة نصوحة، ويتمهد بإخلاص بأنه لن يرتكب خطيئة مرة أخرى فى المستقبل. قد أشار الربام إلى أن الرب لس فى حاجة إلى اعتراف الخاطئين لأنه هو العليم الخبير. وأما المذنب فهو الذى فى حاجة إلى التعرف على حقيقة نفسه بصورة واضحة.

وتبدأ صيغة الاعتراف على فراش الموت (وقد كتبت منذ سبعائة سنة)، بصلاة من أجل الشفاء ثم تتلى هذه الكلمات: «... ولكن إذا كان الموت قضاء محتوما فإنى أتقبله منك عن طيب خاطر، وأدعوك أن تغفر لى بعد موتى كل معصية ارتكبتها. اللهم اهدنى إلى صراطك المستقيم فأنت الغفور والتواب الرحيم. اللهم يا أب لكل يتيم احفظ ذريتى التى ترتبط روحى بأرواحهم، وبين يديك أرواحنا جميعا آمين. آمين». وبعد ذلك يتلو دعاء إسرائيل: «السيد المالك هو الله. اللهم استجب لدعائى يا مولاي، الله هورب العالمين وهو واحد لا شريك له».

\* أشير يا صر (يا من خلق):

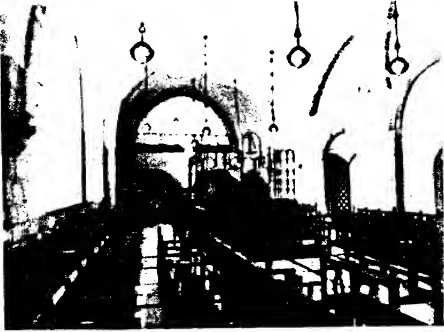
إحدى بركات الفجر. وقد وردت البركة فى مبحث «براخوت» (٦٠) .. مبارك هو الذى خلق الانسان بحكمة وخلق فيه فتحات الأفراف فى الجسم، والتجاويف، مكشوف

مختارات من الآيات مأخوذة من الملقراء،  
تتلى فى يوم «بهجة التوراة» (سمحات  
هتوراه)، قبل اخراج أسفار التوراة من  
الصندوق لتدور حول المنبر.

شعب اسرائيل وقدمه بشرائع التوراة. وفى  
بعض الأحيان تستخدم هذه الكلمات فى  
سخرية، تعبيرا عن تعالى اليهود على الشعوب  
الأخرى.

\* أنا هورلينا (أنت تجليت):

## -ب-



صورة لمعبد يهودى من الداخل -بيت كنيسيت-



كرسى النبى الياهو يستخدم فى عملية الحتان  
"بريت - ميلاة"



The inauguration of a boy as a member  
of the holy house of Israel, 1877.

صورة لتصيب صبى يهودى كفتى بالغ (برمصفا)

## -ب-



قراءة الشريعة في المعبد اليهودي (بيت - هكنيست)



أدوات الختان ويجوارها كتاب عن قواعد الختان في اليهودية

## (ب)

\* بِئِيراً شِل مِريَام (بئر مريم):

ومن منطلق حاجتهم للشمع، حددوا أن هذا البحث يجب أن يتم في الليل، حيث أن ضوء الشمعة لا يضيء ولا يشع جيداً في ضوء النهار ويكون أكثر إضاءة ليلاً. وقد اعتادوا وضع فتات الخبز المختمر أمام المستقصى، لأنه يجب حرق الخبز المختمر في اليوم التالي لهذا اليوم. وباسم الحاخام (آري) كانوا يتمجدون وضع عشر فتات بصورة سرية.

\* بهَب (الاثنين والخميس):

هى الحروف التى يرمز بها فى العبرية ليومى الاثنين والخميس (الباء للثنين أى اليوم الثانى من الأسبوع لأن الباء تساوى فى حساب الجمل الرقم (٢). والهاء للخميس، أى اليوم الخامس من الأسبوع لأن الهاء تساوى فى حساب الجمل الرقم (٥)، وبذلك يكون المقصود من هذا الاختصار (بهب). أيام الاثنين والخميس - الاثنين - وهى أيام الصوم الثلاثة التى اعتاد المتشددون دينياً صومها فى شهرى حششان وآدار، وهما الشهران اللذان يأتيان بعد عيدى «المظال» و«الفصح» للتوبة والتكفير عن الخطايا التى من المتوقع أن يرتكبها الإنسان فى هذين العيدين من كثرة الفرح والإبتهاج.

هو البئر الذى تم إعطاؤه، إستناداً للمرويات اليهودية، لبنى إسرائيل، بسبب مريم وضاع بعد موتها ثم منح لهم مرة أخرى بفضل موسى وهارون، ورافق بنى إسرائيل فى فترة التيه، وعند مجيئهم إلى فلسطين غاص فى البحر. ويمكن رؤيته وفقاً لأحد المرويات الموروثة من قمة جبل الكرمل (فى صورة قطعة أرض فى البحر)، واستناداً لمرويات يهودية أخرى يمكن رؤيته من قمة جبل «يسيمون» فى منطقة بحيره طبرية (على صورة قطعة أرض فى بحيرة طبرية).

\* بدىقت حاميص (فحص الخمير):

فى صبيحة الرابع عشر من شهر نيسان يتم التحقق من عدم وجود خبز مختمر فى المنزل. وقد حددت تعليمات الحاخامات أن يتم البحث فى ليلة الرابع عشر حيث أن الجميع يكونون موجودين فى بيوتهم عشية هذا اليوم. وحيث أنه يجب التحرى والبحث فى الثقوب والشقوق إذا كان هناك إحساس بوجود خميرة فيها. ولا يجوز البحث عن الطعام المختمر فى ضوء النهار، بل على ضوء الشموع.

## \* بين همصارم (بين أيام الحصار):

والعاشر من شهر تشرى العبرى) للإشارة إلى الأيام السبعة التى تقع بين رأس السنة وبين يوم الغفران. ويطلق عليها أيضاً اسم [أيام التوبة أو أيام التوبة العشرة. وذلك بالرغم من أنها سبعة أيام فقط، لأن معظمها يقع فى الأيام العشرة التى حُدِدت للتوبة، وهى يومان لرأس السنة ويوم الغفران والأيام السبعة التى تقع بين رأس السنة وبين يوم الغفران.

## \* بين منحا مُعرَف: (بين العصر والعشاء):

هى الفترة الزمنية التى تقع بين صلاة العصر وصلاة العشاء، وهى فترة قصيرة جداً. ويطلق هذا التعبير كذلك على الفترة التى لا هى بالنهار أو الليل، وهى ساعة الأصيل.

## \* بين هَشْمَاشوت (ساعة الأصيل):

أو (بين هاعَرَفَايم) - وهى الفترة التى تقع بين غروب الشمس حتى بزوغ النجوم، ويشير المصطلح (ضوء الغسق) فى التوراة، أو (ساعة الأصيل)، فى التلمود، إلى فترة بداية المساء، التى حدد لها حاخامات كثيرون مداخل وتوقيتات مختلفة.

## \* بيت (حرف الباء):

هو الحرف الثانى فى الأبجدية العبرية، وقد لاحظ الحاخامات اليهود، أن جميع الكتب المقدسة مثل (التوراة) و(الجمارا)

يطلق هذا التعبير على الأيام الإحدى والعشرين التى تقع بين السابع عشر من تموز إلى التاسع من آب (أيام الأسابيع الثلاثة) وذلك وفقاً لما ورد فى سفر (إيخا ١: ٦) «كل مطاردية لحقوا به فى أيام ما بين الحصار». ففى هذه الأيام تم تخریب الهيكل لأول مرة ثم لثانى مرة فى تلك الفترة التى تميزت بالحصار والضائقات. ولهذا السبب تم تحديد تلك الأيام الواقعة ما بين أيام الحصار والمعاناة باعتبارها أيام خراب الهيكل ويطلق على هذه الأيام أيضاً إسم (الأسابيع الثلاثة). ومن المعتاد عدم إقامة حفلات راقصة فى تلك الأيام، وهناك من اعتادوا عدم أكل اللحم وعدم شرب الخمر.

## \* بين كيسيه لعاسور (ما بين الهلال والعاشر منه) أو (أيام التوبة):

«كيسيه» أى الهلال، هو تعبير يطلق على رأس السنة وفقاً لما ورد فى سفر الزمير ٨: ٤ [انفَحُوا فى رأس الشهر بالبوق عند الهلال ليوم عيدنا] وقد قال حاخامات اليهود: «ما هو العيد الذى يظهر فيه القمر، إنه رأس السنة»، أى رأس السنة الذى هو بداية الشهر الذى لا يظهر فيه القمر، ويكون محجوباً، واليوم العاشر منه هو يوم «عيد الغفران» الذى يبدأ فى العاشر من شهر تشرى. ومن هنا جاء الإسم (بين الأول

و(الزوهر)، تبدأ بحروف الباء، سواء بالنسبة للكلمة الأولى فى كل منها أو فى ترتيب الصفحات. وعندما حاولوا أن يجدوا تفسيراً لذلك انتهوا إلى أن السر هو أن حرف الألف حفظ لاسم الإله، والذي يبدأ فى العبرية بحرف الألف (إيل - إيلوهيم).

\* بيت - هليل (آل هليل):

الشيخ هليل (هليل هزّاقين) أى هليل الموقر أو الحكيم، والضليع فى التوراة، كان عضو المحكمة الشرعية العليا، وهو من كبار حكماء التوراة والزعيم الروحاني لليهود، وظل يسانداهم مائة عام قبل خراب الهيكل الثانى. وقد كان من مؤسسى سلسلة الزعامة التى تنتمى إلى آل هليل التى تداولها أبنائوه وأحفاده خمسة عشر جيلاً على إمتداد أربعمائة وخمسين سنة تقريباً.

\* بيت كنيس (معبد اليهود):

كانت بدايته عبارة عن مكان تجمع لتلاوة التوراة مع حشد من الجمهور، وأصبح بعد ذلك مكاناً للصلاة ودراسة التوراة وتلاوتها على أسماع الجمهور. ويعتبر ظهور المعبد بمثابة تحول هام فى تاريخ اليهود. فعلى غير ما كان متبعاً فى الهيكل أصبحت عبادة الرب فيه بواسطة الجمهور نفسه بدون كاهن أو شخصية دينية أخرى تلعب دور الوسيط بين الشعب والإله. وتعتمد العبادة فيه على الصلاة

وعلى القراءة فى التوراة بدلاً من تقديم القرابين. وتعتمد مكانته وقداسته على تجمع عشرة من بنى إسرائيل (المثيان) لهذه الغاية. ويقوم بتنظيم الصلاة أيضاً شخص من الجمهور يسمى «الامام» يعرف بإختصاراً بالحروف (شع) أى (شلياح صبور). وكانت التجهيزات الأساسية للمعبد اليهودى عبارة عن «التابوت» الذى تحتفظ فيه أسفار التوراة وأسفار الأنبياء، وكان يوضع فى البداية فى حجرة جانبية، ولكن بمرور الأيام حُدد لها مكان فى قاعة المعبد. ولفترة من الزمن كانوا يضعون التابوت بجوار واجهة القاعة وأطلقوا عليها إسم «التابوت المقدس» أو «الهيكل». وفى فترة الهيكل الثانى كانت توجد فى القدس وكذلك فى روما وفى الاسكندرية معابد يهودية خاصة بالطوائف المختلفة ولأصحاب المهن المختلفة. وفى فترة الهيكل الثانى كانت التسمية الشائعة للمعبد هى «موعدى إيل» أى (مواقيت الرب) لكن بعبيرية عصر المشنا وبأرامية التلمود أقرؤا تسميته بإسم «بيت كنيس» أو (كنيست). ويتجه الحائط الأساسى فى المعبد اليهودى القديم فى فلسطين ناحية القدس. وقد إعتادوا بناء معابد اليهود فى أماكن مرتفعة، ويكثرون فيها من النوافذ ويزينوها بزخرفة فنية وخاصة الحائط الذى يتجه نحو موقع الهيكل فى القدس. وفى مناطق الشتات اليهودى التى تقع غرب فلسطين يتوجه المصلون أثناء



الصلاة والتي تعرف باسم (هشمونية عسريه  
براخوت التي تتلى وقوفاً) ناحية الحائط  
الشرقي.

\* بيت همدارش (المدراس - مدرسة دينية  
يهودية):

كان اسمه الأصلي هو «الشيخا»  
(المدرسة الدينية اليهودية العليا)، في بداية فترة  
الهيكل الثاني وما بعدها. وقد خصص هذا  
الاسم في أوروبا الشرقية في القرون الأخيرة  
للمعبد اليهودي الذي كان يستخدم في  
فترات الراحة، بين كل صلاة وأخرى،  
كذلك كمكان للدراسة للأفراد أو  
المجموعات. والدراسة في «المدراس»، الذي  
كان يحوى مكتبه توراتية كانت ذاتية، لكن  
حاخام الطائفة أو حاخام جزم من الجمهور،  
كان يختار المعارف التي يتعلمها الدارسون  
الذين يريدون الحصول على شهادة صلاحية  
معتمدة تؤهلهم للحاخامية. وهذه الصورة من  
الدراسة كانت شائعة بشكل رئيسي منذ  
منتصف القرن السابع عشر عندما أدت  
الأحداث التي مر بها اليهود إلى انخفاض  
أعداد «الشيخا». ولكن في القرن التاسع عشر  
أيضاً عندما بعثت «الشيخوت» (جمع كلمة  
يشيخا في ليتوانيا استمر استخدام «بيت  
همدارش» في بولندا وأوكرانيا كأماكن  
للتعليم والتخصص في الدسات التوراتية.

ولم يستخدم المدراس أو «بيت  
همدارش» كمكان للدراسة فقط، بل

استخدم أيضاً كمكان لقاء يتبادل فيه  
الأصدقاء الحديث وللمناقشة في الشؤون  
اليومية، سواء كانت شئون دينية يهودية أو  
شئون عامة، وكان «الوعاظ» «همجيديم»  
يلقون فيه عظات أخلاقية.

\* بيت ريشون (الهيكل الأول):

هو الهيكل الذي بناه سليمان، واستمر،  
استناداً للمرويات اليهودية، ٤١٠ سنة. وقد  
بنى الهيكل شمال مدينة داود في مكان  
مقدس تمت فيه، وفقاً للمرويات اليهودية  
القديمة، التضحية بإسحق.

وقد كان هذا المبنى مستطيلاً، متواضعا  
في أبعاده لأنه لم يخصص ليضم جمهور  
المصلين. ووفقاً لما هو معتاد في تلك الفترة،  
كان الجمهور يجتمع أمام الهيكل وليس في  
وسطه. وينقسم الهيكل إلى ثلاثة أجزاء: حجرة  
التجمع (قاعة) وقاعة رئيسية «الهيكل»،  
(دفيير) أو (قدس الأقداس). وكان قدس  
الأقداس عبارة عن حجرة مظلمة بدون نوافذ  
وكان يوضع في وسطه «تابوت العهد» وإثنان  
من «الكروبيم» (الملائكة المتجنحة) من خشب  
مكسو بالذهب يظللان عليه من كلا  
الجانبين وبعد ١٥٥ عاماً، في أيام (يوش)،  
تم عمل ترميم للهيكل للمرة الأولى، وكانت  
المرّة الثانية في أيام (ياشياهو) الذي جاء بعد  
(يوش) بـ ٢١٨ سنة.

ووفقاً للمرويات التلمودية تم وضع التابوت فى أيام الملك ياشياهو فى مغارة تحت الهيكل المقدس من أجل الحفاظ عليه من الخراب المتوقع. وقد استخدم الهيكل لحرق البخور، ومن أجل الشمعة الأزلية، ومن أجل منحة «خبز القران» (لحم هتاميد) وما شابه ذلك.

وكان يوجد فى شرق الهيكل المقدس مذبح كبير لتقديم القرابين، ويسمى الاثريون اليهود المعاصرون إلى تحديد مكانه، على الصخرة التى فى وسط المسجد الأقصى «قبة الصخرة» فوق (جبل البيت) أو (جبل الهيكل). وتضامى المرويات اليهودية التى تعود إلى العصور الوسطى هذه الصخرة (بحجر الأساس) (إيفن هشتيا)، وهو الحجر الغامض الذى بقى فى (قدس الأقداس) بعد إخفاء التابوت.

#### \* يَتَّ شِينِي (الهيكل الثانى):

تم بناؤه، حسب الروايات اليهودية، بعد عودة (بنى اسرائيل) من بابل، بعد حوالى سبعون عاماً من خراب الهيكل الأول. وقد وردت قصة بنائه تفصيلاً فى أسفار عزرا ونحميا وحجى وذكريا. وقد تم بناءه على غرار هيكل بناء الهيكل الأول لكنهم أنقصوا منه بعض الأمور مثل إنشاء واسع للسواقل والمفاصل والأحواص الخ.

وقد وصف الهيكل بكل تفاصيله ومبانيه وأبوابه... إلى آخره فى فصل «ميدوت» (المقاييس)، وهو فصل فى المشنا يصف مقاييس هيكل سليمان والأدوات التى فيه.

وقد أصلحه هوردوس فى السنة الثامنة عشرة من حكمه وأضاف إليه عدة مباني فخمة من الخارج وقاعات فى الأفنية، كما أضافوا إليه أفنية كثيرة كانت تمتلىء بجمهور الشعب فى فترة الحج، وأقاموا به مباني جديدة استخدمت لأهداف إدارية جماهيرية مختلفة.

وفى إحداها (لشكت هجازيت) كان مقر «السندرين» (المحكمة العليا لليهود). وقد بنى هوردوس الهيكل المقدس بحجارة الرخام الأبيض الممزوجة بالأسود مع جير أبيض فى الوسط منحوتة بحيث تبدو كأمواج بحر ناعمة. وقد قيل حول بناء هوردوس: «من لم ير الهيكل المقدس عند بنائه لم ير مبنى فخماً فى العالم».

ووفقاً للمرويات فقد صمد بناء الهيكل الثانى ٤٢٠ عاماً، ولكن وفقاً لتقديرات المؤرخين، فقد صمد اعتباراً من ٥٢٠ قبل الميلاد حتى تم خرابه، وفقاً لكل الآراء، فى ٧٠ ميلادية. وقد ظل الهيكل المقدس رمزاً للعبادة ومكاناً للصلاة يتوجه إليه كل بنى اسرائيل.

\* بيت شمأى أوليت هليل (آل هليل وآل شمأى):

مدرستان دينيتان يهوديتان تم تكوينهما في الأجيال التالية لخراب الهيكل الثانى. وقد سمى. باسم (بيت هليل) تلاميذ ومن تعلموا على يد تلاميذ هليل الحكيم، وباسم (بيت شمأى) سمى تلاميذه وتلاميذ تلاميذ (شمأى) الحكيم.

وقد تميز كل منهما عن الآخر فى مناهجهما فى الشريعة والحياة: كان (هليل) معروفا بأنه متواضع ويميل للجمهور، أما (شمأى) فقد كان معروفا بأنه صارم ويميل إلى التشدد، وقد سار تلاميذهما على نهجهما.

وقد ساد اتجاه التشدد المتعصب للحقيقة المطلقة التى لاتعترف التساهل لدى (آل هليل)، وظهر فى اتجاه (آل هليل) التيسير والإهتمام بأخذ ضعف الإنسان فى الاعتبار، وحددت المرويات اليهودية ست حالات فقط من بين ثلاثمائة حالة حدث فيها اختلاف فى الآراء التى كان يتساهل فيها (آل شمأى) ويتشدد فيها (آل هليل).

وبصورة عامة فقد توقفت الشريعة مع انقطاع (آل هليل). وتروى الأسطورة التلمودية: لاقى اختلاف (آل شمأى) و(آل هليل) لمدة ثلاث سنوات، لأن هؤلاء قالوا: أن الشريعة هى وفقاً لما نراه، وهؤلاء قالوا: أن

الشريعة هى وفقاً لما نراه. وقد ظهر الوحي وقال: إن أقوال الاثنين هما أقوال الرب الحق وأن الشريعة تتفق مع (آل هليل).

\* بخور (البكر):

يطلق هذا الاسم على من يولد أولاً سواء بالنسبة للإنسان أو الحيوان، سواء كان الابن الأول للأب أو الأول للأم. وكان الابن البكر يعتبر مقدساً للآلهة. ووفقاً لأحكام التوراة، فإن الابن البكر يأخذ نصيبين فيما يملكه أبيه (تثنية ٩: ١٧ - بابا بتر ٨: ٥)، وكان يرث أيضاً بيت الأب. وكان يهتم كخليفة لأبيه بأفراد العائلة الأصغر منه.

وعلى عكس الحيوانات التى يمكن إصعادها كقربان: كان يقدى بكر الإنسان. ووفقاً للتقاليد العبرية القديمة كان الأبقار يكرسون لعبادة الرب. وقد ورد فى التوراة أنه تم إنقاذ الأبقار من بنى اسرائيل بمصر أثناء ضربة البكور حيث ورد ذلك فى (الخروج ١٣: ٢). «قدس لى كل بكر كل فاح رحم من بنى اسرائيل من الناس». وقد تم تفسير البكورية فى سبط لوى مع إقامة خيمة الاجتماع ولم تعد لهم. وقد فسر مضمون فداء الابن البكر فى فقرات التوراة التى قضت بتقديم هبات مقدسة إلى بيت هارون (عدد ١٨: ١٥ - ١٦): «كل فاح رحم من كل جسد يقدمون للرب من الناس ومن البهائم يكن لك غير إنك تقبل فداء بكر الإنسان

ويكر البهيمة النجسة تقبل فداءه. وفداءه من  
إين شهر تقبله حسب تقويمك فضة خمسة  
شواقل على شاكل القدس، هو عشرون جيرة.  
والشخص من بنى إسرائيل ملزم بالإفشاء  
عندما يكون إين شهر، وقيمة الفدية خمسة  
شواقل يجب إعطاؤها للكاهن. ويهرن ما هو  
مكتوب هذا الإلتزام بدخول البلاد، وهي  
شريعة لكافة الأجيال (انظر مادتي: بديون  
بخور / «بديون هيين»).

### \* بَكُورِيم (البواكير):

هي نمار الأرض والأشجار التي أُنعت  
أولاً، أو التي أُلْتَقَطَتْ أولاً من مكان زراعتها  
بعد نضوجها، وبداية صيد الطيور أو  
الحيوانات. ووفقاً للتوراة، يجب على كل  
إنسان من بنى إسرائيل تقديم البواكير للرب  
فى الهيكل. وكان بنو إسرائيل يجلبون معهم  
عند الحج فى عيد الأسابيع (البواكير)  
بواكيرهم معهم، ومن لم يحج فى عيد  
الأسابيع، كان يصعد ويأتى طوال فترة  
الصيف إلى أن يحل عيد المظال ويجلب معه  
بواكيره ويقرأ فى جزء (براشت) البواكير  
الذى ورد فى سفر التثنية (٢٦: ١٠٥) عندما  
يكون فى الهيكل: [ثم تصرخ وتقول أمام  
الرب إلهك. أراميا تائهاً كان أبى فأنحدر إلى  
مصر وتغرب هناك فى نفر قليل فصار هناك  
أمة كبيرة وعظيمة وكثيرة. فأساء إلينا  
المصريون وقتلوا علينا وجعلوا علينا عبودية  
قاسية. فلما صرخنا إلى الرب إله أبائنا سمع

الرب صوتنا ورأى مشقتنا وتعبنا وضيقتنا.  
فأخرجنا الرب من مصر بيد شديدة وذراع  
رفيعة ومخاوف عظيمة وآيات وعجائب.  
وأدخلنا هذا المكان وأعطانا هذه الأرض أرضاً  
تفيض لبناً وعسلاً. فالآم هأنذا قد آتيت بأول  
ثمر الأرض التى أعطيتنى يارب، لأن موسم  
البواكير يؤجل من «عيد الأسابيع» حتى «عيد  
المظال». ووفقاً للتقاليد، يأتون بالمحاصيل  
السبعة التى تجود بها الأرض فى فلسطين.  
والأنواع السبعة وفقاً «للتوسفتا» يتم إحضارها  
فى سبع سلال. كيف يتم هذا: يتم وضع  
الشعير بالأسفل وشئ واحد فوقه ثم توضع  
الحنطة فوقه. ويضع فوقها شيئاً واحداً، ثم  
بعده الزيتون ويضع فوقه شيئاً واحداً، ثم  
الرمان ويضع فوقه شئ واحد ثم التين فوقها  
جميعاً، ثم تحيطها من الخارج عناقيد العنب.  
\* بَلْ تَشْهَيْت (لا تدمر - لا تفسد):

هو منع تدمير أو تخريب أى شئ،  
يستطيع الناس أن يستفيدوا به بقدر الإمكان،  
وهذا نصر الباخام (موسى بن ميمون) فى  
كتاب «الوصايا»: [التحذير الذى حذرنا فيه  
من قطع الأشجار المثمرة أثناء الحصار حول  
المدينة من أجل الأضرار برجالها وإيلامهم،  
وذلك وفقاً لما قاله الرب فى سفر التثنية  
الاصحاح (٢٠: ١٩ - ٢٠): [إذا حاصرت  
مدنة أياماً كثيرة محارباً إياها لكى تأخذها فلا  
تلف شجرها بوضع فأس عليه. فلا تقطعه  
لأنه هل شجرة الحقل إنسان حتى يذهب

ويتلونه ليلة السبت في المعبد، وفق عادة  
الاشكيناز ويهود بولندا.

\* بن - تمورا (ابن الأخيلة الجنسية):

يقصد بهذا المصطلح، الإبن الذى  
حملت به أمه فى الوقت الذى كان والديه  
أثناء المضاجعة يفكر كل منهما فى شخص  
آخر، الزوج فى إمراة أخرى، والمرأة فى رجل  
آخر. وفى هذه الحالة يكون الإبن ناجح هذه  
اللحظة حاملا لصفات أخيلة خطيئة أبويه.

وأشهر شخصية فى التاريخ اليهودى القديم  
تنطبق عليها هذه الحالة هو الملك داود، الذى  
حلت به روح المسيح، لأن يسى أباه إعتقد أنه  
يضاجع جاريته عندما كان يضاجع زوجته.  
وفى بعض تفاسير التوراه ورد أنه «كان  
المتهكمون يتخنون قائلين، لقد حملت سارة  
من أبيمالك، ولكن القدوس تبارك وتعالى  
جعل وجه اسحق يشبه وجه إبراهيم».

وقد وردت قصة فى (مداوش تنحوما -  
ناسا ٧٧) تقول أن ملكا من ملوك العرب  
كان أسود اللون وكانت زوجته هى الأخرى  
سوداء، ولكن لينهما ولد أبيض. وقد أنقذ  
رابى عقيبا المرأة من تهمة الزنا، حيث فسر  
الأمر لزوجها إستنادا لعلم الفتازيا (الخيال)  
أثناء المضاجعة، حيث أن هذا الخيال هو الذى  
يحدد صورة الطفل.

قدامك فى الحصار. وأما الشجر الذى تعرف  
أنه ليس شجراً يؤكل منه فإياه تتلف وتبنى  
حصناً على المدينة التى تعمل معك حرباً  
حتى تسقطا.

وهكذا يندرج أى تدمير تحت هذا البند،  
حيث أن من يحرق ملابسك من أجل التدمير  
أو يكسر أداة من أجل التدمير يكون قد فعل  
مخالفة لمبدأ: (لا تدمر).

\* بمَدِّبَار (سفر العدد):

سفر العدد هو السفر الرابع من أسفار  
التوراة، واسم هذا السفر مأخوذ فى العبرية من  
خامس كلمة فى أول آية فى السفر (بمَدِّبَار)  
ومعناه «فى البرية»، وأما فى العربية فمأخوذ  
من فكرة تعداد الشعب وحوادثه ما بين  
١٤٩٠ - ١٤٥١ ق.م. وقد ذكر فيه تعداد  
رؤساء بنى اسرائيل وحاملى السلاح من سن  
٢٠ فصاعدا وقتلت لخدمة الخيمة ويخبرنا عن  
تدمير بنى اسرائيل، وتجنس أرض كنعان،  
وحادثة قورح وجماعته وسقوطهم فى أعماق  
الأرض، ووفاة هارون الكاهن الأعظم أخى  
موسى ولبعام، وفتحان الغيور وحولات بنى  
اسرائيل فى البرية مدة ٤٠ سنة من أول يونيو  
من ثانى شهر من ثانى سنة بعد الخروج من  
مصر.

\* بَمَّة مَدِّبَيْن (كيف يشعلون):

هو الباب الثمانى من فصل (شبَّات)،

## \* بَنِيان آف (المرجعية) :

يحب على كل إنسان من بنى اسرائيل عزل كل خبز مختمر لديه فى بيته أو فى حوزته فى اليوم الرابع عشر من شهر نيسان ويجب حرق الخبز المختمر الذى خبىء فى عشة الليلة السابقة لذلك اليوم أثناء فحص الخبز المختمر. كيف يحرق الخبز المختمر؟ يحرقونه أو يفتتونه ويلدونه فى الهواء أو يلقون به فى البحر والمتعاد هو إحراقه.

وبعد حرق الخبز المختمر يرددون بالآرامية ترنيمة «كل الخمير» (كل خمير) .. الخ، أى: «كل أنواع الخبز المختمر المتبقى والموجود لديكم، ما رأيتموه وما لم ترونه، ما أحرقتموه وما لم تحرقوه - يتم القضاء عليه ويكون هباء منثورا كتراب الأرض».

## \* بَعَلْ تُشَوْفا (الثالث) :

يطلق مصطلح (بَعَلْ تُشَوْفا) : على الإنسان الذى يرجع عن طريق الشر ويندم على أعماله السيئة ويتركها، حيث إن التوبة تكفر عن جميع آثامه. وقد ورد مصدر وأساس التوبة فى التوراة وأسفار الأنبياء. والكلمة مشتقة من الفعل «شَافِبْ بمعنى عاد» : «ليترك الشرير طريقه ورجل الإنم أفكاره وليتب إلى الرب فيرحمه» (إشعيا ٥٥: ٧) [أنظر مادة «تشوفا»].

## \* بِقور حوليم (عيادة المرضى) :

تعتبر عيادة المرضى فى التقاليد اليهودية

هو مبدأ فى تفسير التوراة وفى الشريعة (الهالاخا) وفى الأسطورة (الهاجاده)، وهو أحد المبادئ الثلاثة عشر التى تتطلبها التوراة وهى أيضاً أحد مبادئ هليل السبعة والأربعين وهى: إذا كان هناك ثمة ما جاء مفسراً فى «المقراء»، فإنه يعتبر مرجعاً أساسياً للأشياء المشابهة التى لم تفسر فى موقعها. ونفس الشيء ت مرجعية لما ورد مفسراً فى مصدرين مكتوبين.

## \* بَعِي (بعون الله تعالى) :

اختصار الكلمات: «بَعَزْت هَشِيم يَتْبَارِيخَ» «بعون الله تبارك وتعالى» أو «بعون ومساعدة الرب»، وهى قول مأثور يتردد على لسان الأشخاص المتدينين مصدره الإيمان بأنه ليس هناك شيء يتم دون مساعدة الرب، وتستخدم أيضاً فى مستهل الرسائل وتكتب إختصاراً (به) أو (ببعي).

## \* بِعور حاميص (حرق المختمر) :

تنص الشريعة اليهودية على أنه ليس غير مسموح بأكل خبز عيد الفصح المختمر أو الاستمتاع به فحسب، بل أن التوراة تلزم بعزل خبز بنى اسرائيل المختمر، حتى لا يكون واضحاً فى البيت، حتى إنه ورد فى (الخروج ١٢: ١٥): [سبعة أيام تأكلون فطيراً. اليوم الأول تمزلون الخمير من بيوتكم]. لذا فإنه

من الوصايا الكبرى. وزيارة المرضى من الأمور ذات المغزى ومن الأمور التي يجنى الإنسان ثمارها في الدنيا وثوابها أيضاً في الآخرة. وقد كتب (سى. كى. ب) فى كتاب «كل بو» (الحساوى لكل شىء: «إن زيارة المريض ومساندته بما يمكن والدعاء له بالشفاء التام فريضة. وطريقه الزيارة هى: عند المجئ لزيارة مريض، لا يكون الجلوس فى مكان مرتفع أو فوق السرير، ولا يكون الجلوس أعلى من مستوى رأسه بل فى مستوى أقل وبواسى حتى لا يخاف أو يرجف قلبه ولكى يتمثل لأوامر الأطباء ولمن يخدمونه، ويسأل أيضاً عما إذا كان يعاني من ضائقة مالية وما شابه ذلك، ويساعده ويطلب له الرحمة ويغادر المكان».

#### \* برَمَصُفا (المكلف بالوصايا الدينية):

يقصد به الفتى العبرى الذى أتم ثلاثة عشر عاماً ويوماً واحداً، لأنه «من بلغ الثالثة عشرة يكون مكلفاً بالوصايا الدينية (الاباء ٢١/٥). واعتباراً منذ ذلك اليوم يصبح حكم الفتى كحكم البالغ فى كل أمر من أحكام الشريعة اليهودية. وقد جرت العادة على تمييز هذا اليوم بطقس معين فى المعبد فى يوم السبت التالى ليوم بلوغه الثالثة عشرة من العمر، حيث يدعى الفتى إلى المعبد ليتلو آيات من التوراه على مسمع من جمهور المصلين بين المدعوين الثمانية الدائمين. فإذا ما كان ترتيبه الثامن بعد «القارىء الأخير»

(قارىء السفر الختامى من أسفار الأنبياء ويسمى «مفطير» أى قارىء الهفطارا) الذى يقرأ الأدعية فى المعبد أيام السبت والأعياد قبل تلاوة «الهفطار ١» (الفصل الأسبوعى من أسفار الأنبياء) فإنه يقرأ بالإضافة إلى إصحاح من التوراه الجزء الأسبوعى الختامى من أسفار الأنبياء الخاص بذلك السبت. وهناك زعاء معين يردده والد الفتى فى تلك المناسبة وهو: «تبارك الله الذى أعفانى من حمل وزر ذلك الابن»

وجرت العادة على إقامة مأدبة احتفالية، يلقي فيها بطل الحفل (الفتى البالغ ١٣ عاماً) موعظة دينية على مسامع الحضور. كذلك يعظ الحاخام ورجال دين آخرون من بين «المدعوين» ويباركون الفتى.

واعتباراً من اليوم الذى يتم فيه الفتى عامه الثالث عشر، تجب عليه شريعة وضع «التفيلين»، وتندرب عليها لمدة شهر قبل ذلك اليوم.

#### \* باروخ ديآن إيمنت (هو الحى الباقي):

بركة يتم ترديددها لدى تلقى الأنباء السيئة أو بخاصة عند وفاة شخص ما. (راجع مادة صندوق هديان).

#### \* باروخ هوأوفاروخ شمو (تبارك الله وتبارك اسمه):

نص بركة يرددها الجمهور بعد أن يذكر

«الحزان» (المرتل) لفظ الجلالة. فحينما يقول  
«الحزان» «مبارك أنت يا أيها الرب» ترد  
الجماعة قائلة: «مبارك هو وتبارك إسمه»،  
وحينما يتم «الحزان» البركة، ترد الجماعة  
قائلة «آمين».

\* باروخ شيطراني (تبارك الذي أعفاني):

بداية البركة التي يرددها الأب عندما  
يصبح ليته «يومتسفا» (يلغ الثالثة عشر من  
العمر): «تبارك الله الذي أعفاني من حمل  
وزر هذا الإبن»، ومن هنا جرت هذه الجملة  
على لسان من أعفى وتخلص من أمر كان  
يثقل كاهله.

\* بريات هاشا (خلق المرأة):

في تفسير رابي موشيه بن نحمان  
(هرمبان) على سفر التكوين الاصحاح  
الثالث، ولتوضيح سبب سيطرة الرجل على  
المرأة، قال: «لقد خلق الله الواحد الأحد  
الإنسان لصالحه ولتبعته. ولو كان كل من  
الذكر والأنثى خلقا من التراب، عندما خلقت  
سائر المخلوقات، لكانت المرأة في نظر الرجل  
مثل أنثى البهائم لدى الرجل، وما كانت  
تقبل بسيطرة الذكر عليها وما كانت لتكرس  
نفسها لإمتاعه. وقد رأى الخالق أن الرجل في  
حاجة إلى إمتاع خاص لأنه خلقه وحيدا،  
فأخذ ضلعا من أضلاعه وبنى منه المرأة  
وقدما لآدم لتكون له زوجة وعونا ومتعة لأنها

تعتبر أحد أعضائه التي خلقت لتخدمه. ومن  
هنا فإن الرجل يسيطر على المرأة كما يسيطر  
على أعضائه». ومنذ بدء الخليقة كرس المرأة  
من بين سائر المخلوقات لخدمة الذكر وإمتاعه،  
حتى تسد له فراغ وقته ولكي يسعى في  
الآفاق لتحقيق النجاح، بينما سائر المخلوقات  
لا تتمتع بأية ميزة عن الأئني.

وقد حددت التفسير اليهودية للتوراة، أن  
الله خلق في النساء أربع خصال هي:

«أنهن ثرارات، غيورات، كسولات،  
وفضليات»

ودعت التقاليد اليهودية الرجال بالآ  
يسيروا في أعقاب مشورة نساءهم، وحددت  
«الجمارا» أنه على الرجل ألا يسير وراء إمرأته  
في الطريق، وإذ قابل زوجته بالصدفة فوق  
جسر فلينحها جانبا».

ورود في التلمود البابلي (فصل «سوطا»  
٣):

«إحرق أوراق التوراة ولا تسلمها للنساء».  
«كل من يأخذ، بمشورة زوجته مآله  
جهنم فما بالكم بمن هي ليست زوجته»  
(بابا مصيحا ٥٩)، .

«لا يسأل أحد عن حال إمرأة أبدا»  
(الجمارا - فيدوشين ٤٩).



«لم نجد أن القدوس تبارك وتعالى تحدث مع امرأة قط، إلا مع سارة فقط، وعن طريق عيلا».

«النساء ناقصات عقل» (تفسير راشي، سفر التكوين الاصحاح الثالث).

«النساء جاهلات ولا يوثق في كلامهن» (تفسير الثنية، «بمبدبار ربا»، ١٠).

«أصلح النساء - ساحرات».

«معظم النساء يعشن في عالم الأسحار» (الجمارا - سنهدين ٧٧).

«النساء ساحرات» (الجمارا بساحيم ١٠٠).

وقد ورد في «المشنا»، أن «المرأة تشتري بثلاث وسائل وتشتري نفسها بطريقتين. تشتري بالمال وبالضحك وبالمضاجعة، وتشتري نفسها بالطلاق وبوفاة زوجها».

\* بريشيت (سفر التكوين):

هو أول سفر من أسفار التوراة واسمه بالعبرية (بريشيت) مأخوذ من أول كلمة فيه حسب عادة كتاب اليهود غالبا، ومعناها «في البدء»، وقد سمي بالعبرية «التكوين» لأنه جاء فيه وصف الخليقة. ويتضمن السفر ذكر الخليقة وتكوين العالم وجميع المخلوقات وخلق آدم وحواء وتسلسل الجنس البشري ونوح والظوفان ودعوة إبراهيم بتقريب

(الأضحية) بإسحاق ابنه ووعد الرب بكثرة ذريته وأرض الميعاد وحياة الآباء إسحاق ويعقوب والأسباط الإثني عشر وقصة يوسف الصديق ودخول يعقوب وأبنائه أرض مصر.

\* برائتا (المشنا الخارجية):

البرائتا هي أقوال التنايم (فقهاء المشنا) التي لم تدرج في كتاب «المشنا» عند تمامه وجمعت في كتب منفصلة. ومعنى المصطلح الآرامي «برائتا» هو «خارجي»، أي «المشنا» التي لم تدرج ضمن كتاب المشنا الذي حرره الربى يهودا هناسي وظلت خارجه عنه. وهناك كتب من «البرائتا» تحمل إسم «توسفتا». و«البرائيتوت» (جمع برائتا) متناثرة في التلمودين: البابلي والأورشليمي وفي «المدراشيم» (كتب التفسير). ويسمى «التنا» (الفقيه) صاحب «البرائتا» في التلمود «تنا» بارا» (لتمييزه عن فقيه المشنا). ومن كتب «البرائتا» المعروفة لنا: «برائتا دأفوت» (برائتا الآباء) (الفصل السادس من باب الآباء) برائتا «قنيان توراه»، «برائتا الربى إسماعيل» (قواعد التوراه الثلاث عشرة، وهي القواعد التي يقود بها الله تعالى الأنام حسب كلام الله للموسى) وغيرها.

\* بريت ميلاه (عهد الختان):

هي عملية ختان المولود بعد أسبوع من ميلاده عن طريق قطع جلدة القلفة في عضو

الذكر. وهى أقدم الطقوس الدينية فى عقيدة اليهود، حيث أمر إبراهيم بالختان هو ونسله من بعده ولذلك يطلق على الختان المتبع بين اليهود حتى اليوم اسم «عهد الختان» أو «عهد إبراهيم أينا». وكان رجال الدين يمارسونها حتى قبل شريعة موسى. وكانت التقاليد تنص على ضرورة تنفيذها بحيث لا يمكن تأجيلها بمناسبة يوم السبت أو يوم عيد الغفران. ولم يكن يصرح بتأجيل عملية الختان إلا إذا ثبت أن صحة الطفل لا تسمح بذلك.

وتعتبر عقيدة اليهود أن عملية الختان من الرموز الظاهرة ودليل على ارتباط الطفل بعقيدته الدينية، وهى ليست من الأسرار المقدسة التى تؤثر فى الطفل بحيث يعتق العقيدة، ذلك لأنه يعتبر يهوديا منذ ولادته، وإنما الختان من الإجراءات اللازمة لتعميد الطفل، وهو دليل على الولاء للعقيدة اليهودية.

وتنص الشريعة اليهودية على عدة إجراءات مشددة قبل الترخيص للمطهر بمزاولة مهنة الختان: إذ لا بد له من الحصول على شهادة تثبت مهارته فى الجراحة اللازمة لمثل هذه المهمة، ولا بد أن يكون يهوديا مؤمنا يخشى الله. ولا يشترط أن يكون المطهر من رجال الدين، ولو أنه يشار إليه بذلك فى بعض الأحيان.

وبفضل بعض الآباء من اليهود أن تتم عملية الختان بمعرفة طبيب جراح. ويعتبر الطبيب أنه ينفذ القانون إذا أدى الشعائر الدينية وكان يتلو الدعوات المناسبة. وبعض اليهود من المحافظين ورجال الإصلاح الدينى يدعون طبيبا يهوديا لاجراء عملية الختان، ومعه أحد رجال الدين لتلاوة الطقوس الدينية. ولكن اليهود من الارثوذكس لا يوافقون على مثل هذه الاجراءات.

وفى العصر الحديث يهتم اليهود بالاحتفال بختان الطفل إذ يحمله الاشبين ويدخل به غرفة الاستقبال حيث يحييه الضيوف بالكلمات:

«ليبارك الله هذا الطفل القادم إلينا». وبعد أن ينتهى المطهر من عملية الختان ويكرر الدعاء يقول والد الطفل: «لك الحمد يا آلهى وسيدى. يا من يشرف على الكون بأسره ويا من - بتقدسه لنا بوضايه العشر - أمرنا بتطهير طفلنا فى رعاية أينا أبراهام».

ثم يتلو المطهر أو الكاهن هذا الدعاء:

«ندعو الله أن ينمو الطفل بصحة جيدة وعقل سليم. ويهتم بتلاوة التوراة وأن يكون موفقا فى زواجه. وأن يتبع طريق العدل والاحسان طول حياته».

وأخيرا يتناول الحاضرون أقداح النبيذ لمباركة الحفل. ويسقط أحدهم نقطة من

النبيذ على شفتى الطفل (بقصد تهدئة أعصابه). ثم يحمله إشبين آخر ويغادر غرفة الاستقبال وبعد ذلك يشترك الضيوف في حفلة تسودها مظاهر البهجة والسرور.

\* براخوت (البركات الادعية):

فريضة من التوراة لحمد الرب بعد تناول الطعام، حيث ورد في التوراة: «تأكل وتشبع وتحمد الرب إلهك» (تثنية 10/8) وهذه الفريضة لا تلزم إلا من شبع حيث ورد: «فتأكل وتشبع وتحمد». واستناداً لأقوال الحاخامات، فإنه حتى من أكل أقل القليل يحمد الله عليه.

واستناداً لأقوال الحاخامات يجب الحمد على كل طعام قبله وبعده، وبذلك نهأ به، وحتى من اعتزم أن يأكل أو يشرب شيئاً ما أيا كان، يحمد الله وبعد ذلك يهأ به. لذلك إذا كانت الرائحة رائحة ذكية يحمد الله ثم يستمتع بها بعد ذلك. وكل من استمتع بدون أن يحمد الله، فقد خان ونقض أقوال الحاخامات بالحمد بعد كل مأكل وكل مشرب، وإن كان أقل القليل. وكما يتم الحمد على المتعة، كذلك يتم على أي فرض، وبعد ذلك يتم تنفيذه. وقد شرع الحاخامات بركات عدة على سبيل الحمد والثناء وعلى سبيل التوسل من أجل ذكر الخالق، حتى وإن لم تكن هناك متعة أو تنفيذ لفريضة والبركات جميعها ثلاثة أنواع:

بركات المتعة، وبركات الفريضة، وبركات الإمتنان، وهي سيلة للثناء والحمد والتوسل بهدف المداومة على ذكر الخالق وخشيته (موسى بن ميمون، الهلاخاه، البركات 1: 4).

\* براخوت هتوراه (بركات التوراة):

هي البركات التي يقرأها من يصعد للمنبر قبل تلاوة التوراة وبعدها. وقبل التلاوة يقرأ الصاعد للمنبر قائلاً: [الذي اختار إبنه من جميع الشعوب وأعطانا شريعته]. وبعد التلاوة يبارك قائلاً: [الذي أعطى لنا توراة صدق وأحياء العالم مقيمون في وسطنا]. وبالإضافة إلى بركات التوراة توجد أيضاً بركات النهاية في أيام السبت والأعياد.

ويعرب المرتل في هذه البركات عن إيمانه بالتوراة وأنبياء اسرائيل وتحقيق أقوالهم حول خلاص بنى اسرائيل في أيام «الماشيح» (المسيح المخلص). وتتبع هذا النوع أيضاً بركات «سفر إستير» في «عيد البوريم» (المساخر).

\* بورخي نفشي (باركبي يا نفسي بر الرب):

يبدأ المزمور رقم 104 في «سفر الزمير» بهذه الكلمات التي تشكل بداية ترنيمة من 15 اصحاحاً (120 - 134)، تسمى «شيرهمعلوت» تلى في أيام السبت بين العصر والعشاء منذ يوم السبت الأول بعد

تسلسل الدعاء. يقول قارىء البركة:  
 (أحمدك يارب)، ويرد المحيطون به: [ليكن  
 إسم الرب مباركاً منذ الآن وإلى الأبد].  
 ويقول قارىء البركة: (ياذن سادتنا وأسائدتنا  
 وإلهي نحمد الله أننا أكلنا من خيره، ويقول  
 المحيطون به والقارىء بعد ذلك (مبارك أننا  
 أكلنا من خيره وإحسانه نحيا).

### \* بِرَكَّتْ هَحودِش (بركة أول الشهر):

هى الصلاة الى تتلى يوم السبت الذى  
 يسبق بداية كل شهر، باستثناء شهر تشرى،  
 بعد قراءة الجزء الأسبوعى. ويعلن الإمام فى  
 هذه الصلاة عن يوم فى الأسبوع يبدأ فيه أول  
 الشهر ويصلون للرب أن يعيد عليهم هذا  
 الشهر بالخير والبركات.

وقد وضعت هذه الصلاة بعد ختام  
 التلمود من أجل إعلان بداية الشهر القادم  
 على الجمهور، لذلك لم يروا أن هناك ضرورة  
 لإتباع هذه العادة فى يوم السبت الذى يسبق  
 رأس السنة.

ويطلق على يوم السبت الذى تقام فيه  
 الصلاة (شَبَات مَفْرَحِينَ)، وهو السبت الذى  
 يسبق كل بداية شهر عبرى (الذى يبارك فيه  
 الشهر الآتى).

### \* بِرَكَّتْ هَكَوهانيم (بركة الكهنة):

عندما كان الهيكل قائماً، كان الكهنة

«عيد المظال»، حتى يوم السبت الكبرى قبل  
 «عيد الفصح». والمزمور هو قصيدة تسبيح  
 للرب تبدأ وتنتهى بنداء الشاعر إلى نفسه كى  
 يبارك الرب. وتقوم أقوال الشاعر على أساس  
 قصة يوم الخليقة التى جاءت فى سفر  
 التكوين، لكنه لم يرب الخلقوات حسب  
 النظام الزمنى الذى خلقوا فيه، بل حسب  
 ترتيب موضوعى.

### \* بِرَكَّتْ جوميل (صلاة الحمد. صلاة الشاء):

هى بركة الحمد، حيث قال حكماء  
 اليهود: (أربعة يجب عليهم الحمد وهم: من  
 كان مريضاً وشفى، من كان محبوساً فى  
 السجن، والبحارة، والذين يجوبون القفار).  
 ومن المعتاد أن من يقرأ البركة يصعد للمعبر  
 فى يوم تلاوة التوراة وبعد قراءة «بركة التوراة»  
 الأخيرة يقرأ صلاة الحمد وهى: «مبارك أنت  
 أيها الرب إلهنا ملك العالم الذى يهب من  
 يستحقون كفى خير ومن وهبني»، ويجب  
 الجمهور: «من زهبك كل خير سيهيك كل  
 الخير».

### \* بِرَكَّتْ هَزْمُون (بركة النعم):

هو نص الدعاء الذى يدعون به فى  
 «بركة النعم» فى صيغة بركة خاصة، ويجب  
 أن يجتمع الأشخاص الثلاثة الذين يأكلون  
 معاً، بمعنى أن يرددوا الدعاء سوياً. وهذا هو

\* **بِرْكَتُ هَمْوصَى** (بركة تناول الخبز):

هى البركة التى يجب تلاوتها قبل تناول الخبز، وتوجد صيغة البركة فى «المشنا» حيث يقال على كسرة الخبز: «إنه الذى يخلق الخبز من الأرض» [براخوت ٦ : ١].

\* **بِرْكَتُ هَمَّاوَن** (بركة تناول الطعام):

وهى تشمل البركات الأربع التى يباركون بها تناول الخبز: «بركة الواهب»، «بركة فاسطين»، «بركة بانى القدس»، «بركة الخير وواهبه». واستناداً لما ورد فى (سفر التثنية ٨ : ١٠): «فمتى أكلت وشبعت تبارك الرب إلههم لأجل الأرض الجيدة التى أعطاك». وقد حدد حكماء اليهود أن «بركة النعم»، (بِرْكَتُ هَزْمُون) هى من الشرائع الواجبة الفعل فى التوراة، ولا يجب أن يبارك اليهودى إلا إذا أكل خبزاً من أجل الشبع، ولكن الحكماء اليهود تشددوا فى الإلزام بأن تتم المباركة ببركة تناول الطعام «حتى» بعد أكل كسرة خبز فقط (أنظر مادة «بِرْكَتُ هَزْمُون»).

\* **بِرْكَتُ هَنْيروت** (بركة الشموع):

(أنظر مادة: «هَدَلَقَتْ هَنْيِر» (إضاءة الشمعة)).

باسار بحالاف (اللحم باللبن):

ورد فى التوراة ثلاث مرات [لا تطبخ

يصعدون للمنبر ويباركون جمهور اليهود بالبركة الواردة فى التوراة (سفر العدد ٦ : ٢٤ - ٢٦): «يباركك الرب ويحرسك وليضىء الرب بوجهه عليك ويرحمك، وليرفع الرب وجهه إليك ويمنحك سلاماً».

وقد بقيت هذه الشريعة أيضاً بعد خراب الهيكل فى الشعائر الدينية للهيكل. وقد كان الكهنة يرفعون أيديهم ويباركون الجمهور أثناء تكرار الإمام لصلاة «الشمونه عسريه» قبل أن يبدأ فى قول «أسبح علينا السلام».

وقد كان من المعتاد خارج فلسطين إعتلاء المنبر فى عيد «رأس السنة» ويوم «عيد الغفران» ويوم «عيد الفصح» و«عيد الأسابيع» و«عيد الحانوكا». وفى فلسطين من المعتاد أن يتلى الكهنة المنبر طوال اليوم.

\* **بِرْكَتُ هَلْفَانَا** (بركة القمر):

هى البركة التى تتلى من أجل تكرار ظهور القمر وتنتهى ببركة «محدش حوداشيم» (مجدد الشهر). ومع ظهور البدر، يبارك اليهودى شهرياً منذ اليوم الثالث وحتى اليوم الخامس عشر من الشهر ببركة خاصة وهى «بركة القمر».

وصلاة «بركة القمر» موجودة بكل تفاصيلها فى جميع كتب الصلاة اليهودية. ويباركون الشهر عند مغيب الشمس وظهور نور القمر فى سماء صافية فى الغناء أو فى الشارع ولكن ليس فى البيت.

ولأسباب تتصل بالحظر يخصصون أوان  
للطبخ وأدوات طعام لتناول اللحم فقط  
وأدوات لتناول الأطعمة المصنوعة من اللبن  
بمفرده. ووفقاً للتلمود (حولين ٢٦) ممنوع  
أكل اللبن بعد تناول اللحم بسبب طعم  
اللحم الذي يبقى لفترة كبيرة في الفم  
(راشى) أو بسبب اللحم المتبقى بين الأسنان  
(كما يقول موسى بن ميمون). وهناك من  
يتشددون وينتظرون لست ساعات بين أكل  
اللحم وماكولات اللبن.

جدي بلين أمه]. وقد تعلم حاخامات اليهود  
من أقوال «القبالة» أن هذا يتضمن ثلاثة  
محظورات وهي: تحريم الطبخ ومنع الأكل  
ومنع الاستمتاع والمحرم هو بدون شك لبن  
الأم.

ووفقاً لمعظم حكماء اليهود، لم يكن  
المقصود بما ورد هو لحم الحيوان أو لحم  
الطير، لكن رغم ذلك قرر الحكماء أيضاً منع  
طبخ لحم الحيوان أو الطير باللبن.



Scenes at a divorce. 1) Writing the get.  
2) Reading it aloud: 3) Throwing the get to the  
husband. 4) Husband throwing the get to the wife.

لوحة تبين مراحل الطلاق فى اليهودية (حيط)

(٢) قراءتها بصوت عالى

(١) كتابة الوثيقة

(٤) الزوج يرمى وثيقة الطلاق للزوجة

(٣) الزوج يرمى بمنس الطلاق

\* جاؤنيم (زعماء الطوائف الدينية) :

بلقب «جاؤن» أيضاً، إلا أنهم لم يحفظوا بتلك المكانة التي حظي بها «جاؤنى» بابل. غير أن رؤساء «اليشيشا» في بغداد فى القرن الثانى عشر والثالث عشر الذين تمتعوا بلقب «جاؤنيم» لم يقوموا بدور هام فى حياة اليهود.

ومع مرور الوقت شاعت عادة ارتباط هذا اللقب «جاؤن» بكل حاخام (راف) ذو مكانة محترمة، وقد لقب ربى إياهاو «الفيلنى» (الذى من فيلنا) بسبب تبحره فى التوراه بلقب «جاؤن فيلنا».

\* جئولا (الخلاص) :

يمكن أساس فكرة الخلاص فى نبوءة أنبياء إسرائيل ليوم القيامة أو «يوم الرب» (يوم هدين) الوشيك والذى سيأتى خلاص اليهود فى أعقابهِ. وينظر الأنبياء إلى هذا اليوم على أنه يوم العدل والعقاب الإلهى. وقد آمن الأنبياء بأنه مع مجيء الخلاص سوف تتغير نظم الخلق، ويعود السلام الأبدى إلى الكون. أما بقية اليهود الذين سيظلون بعد يوم القيامة فإنهم سوف يحفظون بفترة قوية ستصبح نوراً للأغيار: «لأنه من صهيون تخرج الشريعة ومن أورشليم كلمة الرب» (إشعيا ٢ : ٣).

ومع مرور الأيام، تبلورت أيضاً رؤية تفسيرية ومتشعبة للأحداث المستقبلية وما

كلمة عبرية مفردتها «جاؤن» بمعنى «علامة فى شئون الدين» أو «فقيه»، وكانت لقب رؤساء اليشيشوت» (المعاهد التلمودية العليا) فى مدن «سورا» و«بومبيدثا» إعتباراً من القرن السادس وحتى منتصف القرن الحادى عشر الميلادى. وخلال تلك الفترة كان «الجاؤنيم» يمتلكون كل الصلاحيات العليا لشئون التشريع اليهودى. ومكنتهم هذه المكانة من تبوء القيادة الروحية للطوائف اليهودية كلها. وكانوا يرتبطون بعلاقات متشعبة مع كل الشتات اليهودى وكانوا يرأسونهم كتابة برودود على كل القضايا التي يرسلونها إليهم بحثاً ن إجابات عليها. وأصبحت الأحكام والشرائع التي حددها قانوناً يخضع له اليهود فى كل البلاد التي يعيشون فيها. واكتسب اشتغالهم فى هذا المجال بمؤلفات هامة من بينها «كتاب الاستجوابات» للحاخام «أحاي جاؤن»، و«تشريعات كبيرة» للحاخام «شمعون جاؤن» وغيرهم. ونال «سعاديا جاؤن» شهرة واسعة للغاية فى هذا المجال.

وكان «سعاديا جاؤن» و«شرييرا جاؤن» و«هاى جاؤن» من أشهر الجاؤنيم. وكان رؤساء «اليشيشا» (المعهد الدينى العالى) الرئيسية فى فلسطين فى تلك الفترة (يحفظون



الحاخامات والمشرعون في العصر الوسيط  
صلاحيات نخاعة لجباة الصدقة حتى  
لا يشبه فيهم اليهود ولا يشكون في ذمتهم.

\* جدى (برج الجدى):

مجموعة من نجوم الحظ في علم الفلك  
تقع ما بين القوس والدلو وهو برج شهر  
«طيفت».

\* جوج أو ماجوج (ياجوج وماجوج):

في رؤية «آخرة الأيام»، (أحرث  
هياميم)، يصف النبي حزقيال (الأسفار ٣٨،  
٣٩) حرب الرب ضد ياجوج في أرض  
الماجوج، فيبعد أن يجمع اليهود من بلاد  
شتاتهم ويستقرون نهائياً في أرض ياجوج مع  
شعوب كثيرة من الشمال ويهجم على  
«مملكة اسرائيل» ويسلب الغنائم. فيخرج  
الرب بنفسه في حرب ضد ياجوج، ويعاقبه  
«بكلمة الرب والدم والمطر الغزير وبحجارة من  
سجيل» فيتعاطم اسم الرب ويتقدس على  
مراى الكثيرين من «الأغيار» (الجويم).

وتذكر أسطورة لحكماء اليهود، أن هذه  
الأسماء «ياجوج وماجوج» تطلق على أعداء  
اليهود في آخرة الأيام. وستكون حرب ياجوج  
وماجوج هي الحرب الأخيرة التي لن يعقبها  
إستبعاد، وهي تسبق «أيام المسيح». وتقول  
أساطير متأخرة أنه سيكون للمسيح أيضاً دور  
فعال في هذه الحرب، حيث سيهجم ياجوج

يمكن أن يحدث في عصر الخلاص. وقد  
اهتموا بذلك في «المدارشم» (تفسير  
الحاخامات)، وخاصة اعتباراً من القرن  
السابع فصاعداً، حيث يحتوى على مجلد  
كامل يضم اجابات عديدة أعدها الحاخام  
«هاى جاؤن» حول «قضايا الخلاص» في  
القرن الحادى عشر. وقد قوى هذا الوصف  
المفسر، أصل الخلاص في نفوس اليهود،  
وأحدث في نفس الوقت مشاكل عديدة  
بسبب الايمان بالمسحاء الكاذبين الذين كانوا  
يظهرون من وقت لآخر.

\* جبانى صداقاه (جباة الصدقة):

هى وظيفة عامة بين اليهود. وكان  
«جباة الصدقة» فى فترة الهيكل الثانى، جزءاً  
من الحكم الذاتى لليهود. وكانوا يعينون أو  
ينتخبون فى المؤسسات الخيرية لتحصيل  
الصدقة وتوزيعها مع الأموال على المحتاجين.  
ويقول «رمبام» عن هذا الأمر: «يجب على  
كل مدينة يتواجد فيها يهود أن يعين من  
بينها. جباة صدقة، ولا بد وأن يكونوا معروفين  
ومخلصين، ويقومون بالتردد على الشعب من  
مساء السبت حتى مساء السبت التالى  
ويأخذون من كل فرد يهودى ما يجب عليها  
من صدقة عليه أن يساهم بها، ويزعون بعد  
ذلك كل هذه الصدقات من مساء السبت  
الى مساء السبت التالى ويعطون كل فقير  
طعاماً يكفيه لمدة سبعة أيام». وقد حدد

وماجوج وجنودهم على القدس ثم يهزمهم المسيح.

\* جول - جالوت (المنفى):

ينصرف هذا المصطلح العبرى على تاريخ اليهود منذ فترة خراب الهيكل الثانى حتى الآن.

وكانت دول الحضارات الكبرى فى الشرق الأدنى (آشور - بابل) معتادة على القيام بسبى مجموعة من شعب كامل من بلادهم ليوطنوا بدلاً منهم شعب آخر جلبوه من البلاد التى نفى إليها المنفيون. ونستطيع أن نستقرئ وضع المنفيين وردود فعلهم النفسية من الاشارات «المقراية» (نسبة إلى كتاب العهد القديم) ومن لوحات ملوك آشور. وكان المنفيون هم الناجون من الخراب والجوع، وكان ذلك هو قدر مواطنى فلسطين، وعلى الرغم من ذلك أطلق عليهم إسم «البقية» (شعيريت). وفى اللوحات الآشورية للمنفيين يبدو الرجال وهم مكبلون، أما النساء فكن يحملن صرة على أكتافهن. وفى لوحات آشورية أخرى يبدو المنفيون وهم يعزفون الموسيقى إجباراً أمام المنتصرين.

\* جورال (القرعة):

هو حجر صغير يحمل علامات أو عظمة عليها إشارات، يقومون بإلقائها لحسم أمر ما طبقاً للحالة التى تسقط بها العظمة

الملقاة، أو قصاصة ورق من بين قصاصات تحمل علامات يؤتى بها من بين أوراق المشمش لحسم أمراً. وقد قام عبدة الأوثان فى السفينة التى استقلها «يونا» بعمل قرعة (جورال) لمعرفة ما سؤول إليه أمر العاصفة. وقد قام هامان بعمل قرعة.. لكى يعرف فى أى شهر وفى أى يوم من الأفضل أن يبىد فيه اليهود، كذلك قسم الأسباط أرض فلسطين عن طريق القرعة. وكانت هذه الطريقة من التقسيم معمول بها فى هذه الفترة، حتى أنه كانت تسمى الإقطاعيات أحياناً باسم «جورال». وطبقاً للتشريع اليهودى (الهالاخا) لايمكن استخدام القرعة فى الدليل القضائى.

\* جزيرا شافا (القياس):

هى القاعدة الثانية من القواعد الثلاث عشرة فى التوراة، ويشار إليها لتوضيح ماهو غامض فى التفسير على أساس كلمات أو تعبيرات متساوية. ويعطى العالم الفقيه هليل (هزاقين) مثلاً لهذا «القياس» (جزيرا شافا) عن «عيد الفصح» قائلاً: «تعملونه فى وقته». (العدد ٩: ٣)، وقيل فى كتاب «تاميد»، «قدم لى الأضحيات فى موعده» (٢: ٣٨). ولكن «وقته» الوارد فى «تاميد» يلغى السبب (أى يقومون بذبح الأضحية يوم السبت) وهكذا أيضاً فإن «وقته» الوارد فى الفصح تلغى السبت.

## \* جزيروت أورديفوت (أحكام واضطهادات):

مصطلح يقصد به الأحكام الأولى التي حكم بها على اليهود في الشتات، حيث أنه بعد خراب الهيكل الثاني خضع اليهود بصفة خاصة للإذلال وتم تحديد أعمالهم في المهن الحقيمة، ووضع إشارة «وصمة عار» على ملابسهم، والإقامة قسراً في أحياء أو شوارع خاصة سميت «جيتوات» (المفرد «جيتو»). ولكن لم يكنف خصوم اليهود بكل هذا، فكانوا يتطلعون إلى تحويلهم عن ديانتهم اليهودية، وتصفيقتهم كشعب أو كأفراد، وغرسهم وذويانهم داخل شعوب البلاد. وتلك هي «أحكام الإبادة» التي حكم بها على اليهود في الكثير من البلاد وفي فترات مختلفة. وقد بدأت هذه الأحكام التي خصصت لقمع اليهود واذلالهم بعد انتشار المسيحية ابتداء من القرن الرابع الميلادي فصاعداً. وباذلال اليهود حاول المسيحيون التأكيد على مدى العقاب الذي ينال أي شعب يرفض شريعة «يسوع» المسيح.

## \* جيط (كتاب الطلاق):

هو «الطلاق البائن» أو «كتاب الطلاق» الذي يعطيه الزوج لزوجته، وبذلك يصبحان مطلقين ويبطل زواجهما ويتوقف. وكلمة «جيط» بالآرامية معناها «صك» (شطار)، وعادة ما يضاف إليها اسم تفسيري مثل:

«جيط شحور» أي «طلاق الانفكاك»، أما «جيط بطورين» فهو مجرد طلاق. ويحرص القانون اليهودي بشدة، على سرد تفاصيل صيغة الطلاق بكل تفاصيله الحرفية المتميزة بتوقيع الشهود، ويحرص على إعلانه وذكر شهود الإعلان، ويحرص كذلك على سرد رغبة الزوج في كتابة الطلاق وإعلانه. وأثناء إعلان الطلاق، بصفة عامة، يحضر عشرة رجال من بينهم الحاخام والكاتب والشهود. ويعلن الحاخام قبل إعلان الطلاق: إذا كان هناك أحد يعترض على الطلاق ويريد إبطاله فليعلن ذلك الآن، لأنه لا يمكن الاعتراض على الطلاق بعد إعلانه. وبعد ذلك يعلن الزوج الطلاق على زوجته ويقول لها: «هذا كتاب طلاقك فتقبله، حيث أنك طالق به مني من الآن، وبإمكانك الزواج من أي شخص».

وهناك صيغ مختلفة لوثيقة الطلاق تنتهجها بعض الطوائف في دول مختلفة، حيث هناك وثيقة تتضمن إثنا عشر سطرًا (وفقاً للقيمة الرقمية للحرفين ج ط  $(9+3)=12$ ) وهناك ما هو أكثر من ذلك.

## \* جيد هناشيه (وعرق النسا):

هو عرق النسا الذي يتدلى من الفخذ ويمتد إلى الركبة في الحيوان، ويحرم أكله طبقاً للشريعة اليهودية، إحياءً لذكرى صراع «يعقوب» مع «الرجل» الذي ضرب حق

فخذه، «فانخلع حقّ فخذ يعقوب في مصارعة معه» (التكوين ٣٢: ٢٥). وجرت العادة على أن يتم البحث في الأبقار والغنم حتى يجدون هذا العرق فيزيلونه، ويصبح الفخذ حلالاً فقط بعد إزالة العرق منه. وهذا العرق يوجد فقط في الحيوان والبهيمة، ولا يوجد في الطير، لأن الطيور ليس لها حقّ فخذ.

#### \* جيور (التهويد):

هو في العبرية بمعنى إعتراف اليهودية، ويستخدم مصطلح «همار» بمعنى التحول عن اليهودية وإعتراف دين آخر. وموقف حاخامات إسرائيل الربانيين ليس موحداً من عملية إعتراف اليهودية، حيث توجد آراء إيجابية تؤيدها بشرط أن تكون بنية خالصة برغبة الانتماء للدين اليهودي وليس لأى غرض آخر، وعلى أن تتم عملية التهويد دون تأخير، وعلى المحكمة الدينية ألا تغلق أبوابها في وجه من يرغب في التهويد، على أن يقوم بأداء كافة الواجبات الدينية المفروضة على اليهودي المتدين المتصمك بالشريعة. وفي عصر هليل وشماي كان من المعروف أن شماي يعارض التهويد، بينما كان هليل يؤيده، ويقول: «إن من يقرب غير اليهودي، فكأنه خلقه». ويرى بعض المفسرين أن هذا التناقض في الرأي حيحول هذه القضية يرجع إلى التجربة التاريخية والدروس المستفادة منها.

ومن أشهر الشخصيات التي تهودت في التاريخ اليهودي: هلينا ملكة حخحذيب وأبناؤها، الذين أرسلوا عطايا للهيكل في القدس، وتنسب إليهم «قبور الملوك» في القدس، وأبو كريب، رئيس قبيلة حمير في اليمن، ولينه يوسف ذو النواس الذي تهود، واحتجاجاً على إضطهاد المسيحيين لليهود، وأونكلوس الذي تنسب إليه ترجمة التوراة، وقبائل البربر في المغرب في بداية العصور الوسطى، وقبائل الخزر، وهي قبائل تركية في جنوب شرق روسيا الأوروبية، حيث إعتنق حوالي أربعة آلاف شخص الديانة اليهودية بتأثير الملك بولان في القرن الثامن الميلادي وأصبحت اليهودية دين الدولة. وفي القرن الثال عشر تفرق سكان هذه المملكة وإندمجوا في البيئة الروسية، وهناك اعتقاد بأن القرابين في روسيا هم أحفاد هؤلاء الخزر، وكذلك اليهود الموجودون في أوروبا الشرقية.

#### \* جيهم (جهنم):

هو مكان مظلم وغامض وجحيم الهلاك، يعاقب فيه البشر الأشرار، ويختلف عن جنة عدن التي تستوعب الأبرار والصادقين، وقد جاء هذا الاسم، من الإسم «جباي بن هنم». أو من «جى - هنم». وهي منطقة تقع جنوب القدس، وهي مكان مرور البنين والبنات على النار كأضحية للإله مولوخ. (إله كتعاني كانت تقدم له أضحيات بشرية من الأطفال) وقد

أستعير اسم «جئ» الذى خصص للكوثر، فى معظم الفترات فى اليهودية كإسم لمكان عقاب للأشرار بعد موتهم.

وتشير الأساطير عن «جهنم» فى التلمود والمدراشيم إلى مكانه، وحجمه، وأبوابه، وفتحاته، وحجراته، وملائكته. ويقول «ربى يهوشوع بن ليشى» أن لجهنم سبعة أسماء هى: هاوية الموت، وسقر، واللحد العميق، وجب القبر، و«طيت هيافين» أى الحمأ (كناية عن الطبقة الرابعة من جهنم)، والهاوية، والأرض السفلى. وبمقتضى هذه الأسماء السبعة، توجد سبع درجات فى جهنم (سوطا: ١٠). ولم يوضح التلمود كيف يعذب المذنبون، ولكن يحكم عليهم أساما بالحرق بالنار، وقد وردت إشارات كثيرة إلى «نار جهنم» فى التلمود. وطبقاً لرأى آخر: «يحكم على الأشرار فى جهنم لمدة عام: ستة أشهر فى الحر القاطظ، وستة أشهر فى الصقيع».

#### \* جيمترياه (حساب الجمل):

هو حساب الكلمات وفق حساب حروفها بما يقابلها من أرقام، وهى واحدة من الإثنين والثلاثين قاعدة التى تطالب بها التوراة، طبقاً لرأى اليعازار ابن الحاخام يوسى الجليلي. وأصل كلمة «جيمترياه» يوناني؛ وهناك من يرى أن المصدر «جاومترياه» هو (مساحة الأرض). وطبقاً لرأى آخر فإنها من

الكلمة «جاما ترياه» أى (الحرف «جاما» الذى يقابل الرقم ٣)، أى حساب الحروف طبقاً لقيمتها العددية.

وكنموذج لجيمترياه حسابية تستخدم فى الموعظة، فإن الإشارة إلى أبناء بيت أفراهام الـ ٣١٨ تكون بالحروف (ل. ل. ي. ع. ز. ر)، لأن إحصاء (ل. ل. ي. ع. ز. ر) (اليعزر) هو ٣١٨: (١ + ٣٠ + ١٠ + ٧٠ + ٧ + ٢٠٠).

#### \* جلجول محلوت (التناسخ المكانى):

طبقاً للإيمان بإحياء الموتى يوم القيامة فلن يبعث من الموتى إلا المدفونون فى فلسطين. أما الأبرار الذين ماتوا ودفنوا خارج فلسطين، فسوف تبعث رفاتهم إلى فلسطين، حيث يعيشون هناك أحياء. وبسبب العناء فى هذا البعث، فسوف تكون هناك أنفاق أرضية يتم من خلالها بعثهم أحياء.

#### \* جلجول نشاموت (تناسخ الأرواح):

هو الإيمان بالحياة بعد الموت، حيث لا يكون الموت هو نهاية الحياة الدنيا، إلا من خلال واقع دنيوى آخر. فالروح تعود للظهور بأجسام مختلفة على شكل جسد إنسان أو حيوان أو نبات أو حتى حجر، وبمعنى آخر، أو تعود الروح للظهور فى عالم مادى يتبادلون فيه الأجساد. وفى اليهودية، لا توجد نظرية واضحة حول حقيقة البعث لليهود فى فترة

وهنا يقول «المقرباليم» أن يثرو موسى هما روح قاين وهابيل، حيث أصلح يثرو ما أفسده قاين، فإذا كان قاين قد قتل هابيل، فإن يثرو خلص موسى من القتل. حينما أراد فرعون أن يقتله وهرب منه وذهب إلى يثرو فخلصه من الموت. ثم أصلح أيضاً ما أفسده قاين فأعطى صهورة ابنته زوجة لموسى بدلا من توامه هابيل التي لم يتزوجها.. وهكذا.. وبالإضافة إلى عقيدة البعث جاءت أيضاً عقيدة «المعيبور» (الحلول) وطبقاً لهذه العقيدة، فإنه سوف تدخل أحياناً روح أخرى إلى جسد الانسان الحي، وتأتي هذه الروح فقط لتنفيذ أمر خاص أو عمل معين، لكي تكتمل الوصايا الـ ٦١٣.

#### \* جلوى روث (الرأس الحاسرة):

هو الإنسان الذى لا يضع على رأسه طاقية أو قبعة أو ما شابه ذلك. وكان الكهنة يغطون رؤوسهم بعمامة، ويعتبر خلعها دليلاً على عدم الإحترام. وكانت النساء يغطين رؤوسهن للعفة. ويحظر على النساء المتزوجات، طبقاً لحكم رجال الدين، الخروج ورؤوسهن مكشوفة. وفى فترة التلمود حظر «الحسيديم» (الانقياء) على الأمهات السير حاسرى الرأس.. كما أنه يحظر جعل الرأس حاسرة فى أوقات الصلاة. وهناك من يعتقد أن غطاء الرأس، ما هو إلا عادة لم يكن معمولاً بها فى فلسطين، ولكنها كانت منتشرة فى بابل حيث كانوا معتادين على

الهيكل الثانى، ولم يرد لها ذكر فى المدارس أو التلمود البابلى أو الأورشليمى. وكان «رابى سعاديا جازون» هو أول من أشار إلى هذا الاعتقاد فى الأدب اليهودى وعارضه بشدة. وكان يشير إلى أنه لن يجرى جدالاً مع هؤلاء المخبولين الذين يؤمنون بهذا، إلا أنه نظر اليهم على أنهم خطرين لاحتمال أن يتبعهم ويؤمن بهم آخرون. وقد ظهرت عقيدة البعث فى «القبالة» لمعارضة الفلسفة العبرية. ومنذ صدور كتاب «الواضح» (هياهير) فى نهاية القرن الثانى عشر تطورت عقيدة البعث وأصبحت أحد الأسس الرئيسية فى «القبالة». وطبقاً لاعتقاد المؤمنين «بالقبالة»، سوف يفرض على الروح إصلاح مسحة القداسة المطمونة فيها وصقلها وتطهيرها، وبعد ذلك تعود إلى مكانها الأصلي. أما الأرواح التى لم تنجح، لسبب ما، فى إصلاح ما فرض عليها فى هذا العالم، فعليها العودة مرة أخرى إلى العالم السفلى لإكمال دورها عن طريق التقمص أو عن طريق الضيافة، أى تعود الروح إلى «هذا العالم» (الدنيا) فى جسم آخر أو أن تضاف إلى روح أخرى فى جسد ثان، وبمساعدة الروحين يتم إصلاح ماتم إفساده فى الدور الأول. وقد قام قاين (قائيل) على هابيل أخيه فقتله، والسبب فى قتله غير المذكور فى التوراه، هو ما قاله «المقرباليم» (المتصرفون أتباع القبالة)، من أن هابيل ولدت معه توأمتان، فقتله قاين ليتزوج منهما.

## \* جليلا (تكريم ختام التوراة) :

هو تكريم، حيث يقرمون في المعبد بتكريم أحد المصلين لقراءته كتاب التوراة أمام المصلين. وبعد قراءته أمام الجمهور يطوونه ويعطونه له. وفي فترة التلمود كان «القارئ الأخير» من القراء هو الذي يطوى كتاب التوراة.

## \* جمول (الثواب والعقاب) :

يعنى الإيمان بالثواب والعقاب، والإيمان بأن الرب سيكافئ من يقوم بالأعمال الخيرة وسيعاقب من يقوم بالأعمال السيئة، وذلك هو أحد الأسس العقائدية اليهودية. وقد حدد «رمبام» (رؤى موسى بن ميمون) الإيمان بالثواب، بأنه أحد الأسس العقائدية الثلاث عشرة: «إننى أؤمن إيماناً كاملاً بأن الرب سوف يكافئ حافظى وصاياهِ وسيعاقب تاركى وصاياهِ». وقد تخطب حكماء التلمود فى هذه المسألة، وانحاز الكثيرون لفكرة أن الثواب، والعقاب (جمول) لا يوجد فى «هذا العالم» (الدنيا) بل فى «العالم القادم» (الآخرة) فى «أيام المسيح» وما شابهها.

## \* جميلوت حسّاديم (التكافل الاجتماعى) :

هى صور مختلفة من المساعدة المادية والأخلاقية للآخرين دون إنتظار منفعة أو فائدة. وقد أصبح المقصود به، هو منح قروض بدون فائدة ودون ضمانات.. ولكنه تضمن

تنظيف الرأس دليلاً على الاحترام لدى الوقوف أمام عظيم أو شيخ أو حاخام، ومنذ ذلك الحين إنتشر هذا السلوك فى المعبد وقت الصلاة، وانتقل من بابل إلى السفارديم والاشكنازيم. ولكن كتاب «الشولحان عاروخ» (المائدة المنضودة) شرع بأنه يجب، بصفة عامة، أن تغلى الرأس فى كل الأوقات كسلوك ينم عن الورع.

## \* جلوى شغنياء (نزول الوحي الإلهى) :

يشير هذا التعبير فى العقيدة اليهودية إلى ظهور الإله بمعجزة أو إظهار مراده عن طريق نبوءة. وتستخدم «المقراء» فى الإشارة للوحي الإلهى المصطلحات: «مرء» و«محازيه» و«حزايون» و«حازون» وكلها بمعنى «نبوءة» أو «وحي إلهى» أو «رؤيا».

ويأتى الوحي الآلهى لهدف محدد، أو للبطارة بما يمكن أن يحدث مستقبلاً، أو لإظهار رغبة الإله، أو لإرشاد الانسان للوصايا. ويعتبر مكان التجلى أو الوحي مكاناً مقدساً، وكان الأباء (ابراهيم واسحق ويعقوب) يثنون عليه المدايح. ويظهر الوحي الإلهى فى الكتب المقدسة بأشكال مختلفة، ويقال عن الوحي الإلهى للأباء وموسى: «وجها لوجه أتحدث معه...».

وهناك الكثير من القصص حول الوحي الإلهى فى «القبالة»، وفى «الحسيدية» عما كان يحدث فى كل جيل.

\* جَمَارًا (الجماراء) :

«النجمار» كلمة آرامية تعنى :

أ - إسم عام للتلمود.

ب - الجزء الذى يشتمل على أقوال «الاموراثيم» (المفسرون) فقط فى الفترة من ٢٢٠ - ٥٥٠ م فى صورة أسئلة وأجوبة.

ج - «القبَّالاء»، وهى الأمور التى تلقاها الإنسان من حاخاميه، وهى تقابل الـ «ساير»، وهى الأقوال التى استنتجها الإنسان من رأيه وعقله. والجزء الذى يشتمل فقط على أقوال «الجماراء» هو ملخص العقائد الواردة فى «المشنا». وقد صاغ الحاخامات اليهود هذه «الجماراء»، وانقسمت طبقاً لمجموعة فصول المشنا بكل أنواعها بعد مجادلات فى «بيت همدراش» (المدراس). وهذا الدمج بين المشنا. و«الجماراء» نلتشعب إلى فصول هو «التلمود». ومع مرور الأيام تحول اسم «الجماراء» إلى إسم عام لكل التلمود، دون أن ينسحب فقط على الجزء الذى يشتمل على أقوال المفسرين. وكانت مجادلات المفسرين فى معظمها عبارة عن أسئلة وأجوبة، فالتسائل يسأل عن أمر لا يعرفه، ويسمى هذا السؤال مشكلة.

صورا أخرى من المساعدة المادية والأخلاقية، مثل «زفاف العروس»، و«جنازة المتوفى»، وما شابه ذلك. وقد أعطت اليهودية «جَمِيلُوت حَسَادِيم» (التكافل الاجتماعى) أهمية كبرى وربطته بالأمس الحاخامية والتى يقوم عليها العالم، ونظرت إليه على أنه أحد الأساليب الهامة فى العلاقات الإنسانية. ويتضح ذلك فى أقوال الحاخامات الذين يحصون «جَمِيلُوت حَسَادِيم» من بين الأمور الثلاثة التى يقوم عليها العالم ويحظى بحقوقها، وهى من الأمور «التي ليس لها مقدار ثابت» و«والتي يبنى الإنسان ثمارها فى «هذا العالم» (الدنيا)».

\* جَمَر حَتَمِيَّاه طُوفَاه (دعاء حسن الختام) :

هى البركة أو الدعاء المقبول من الإنسان لأخيه الإنسان فى الأيام التى تقع ما بين «عيد الغفران» واليوم السابع من «عيد المظال»، وذلك على أساس ما يقال فى الصلاة: «فى رأس السنة يكتبون وفى يوم الصوم لعيد الغفران يوقعون»، وفى اليوم السابع من «عيد المظال» يتلو اليهود صلاة «هوشعانا» (خلصنا)، أى «رحمناك يارب»، وتشتمل على فصول من سفر التثنية والمزامير والتلمود، وخلال ذلك يجرى الترحم على الموتى.



\* جَنِيْزَا (مخطوطات مكتوبة):

هو مكان فى المعبد اليهودى تخفى فيه الكتب والوثائق ويحظر إبانتها، لأنها كتب شرعية و«أسماء» مكتوبة بحروف عبرية، وذكر بها (إسم الرب). وتعتبر جنيْزة القاهرة أشهر جنيْزة، وهى ترجع إلى القرن السابع، وحفظت بها حصيلة كبيرة من المؤلفات والوثائق العبرية التى ترجع إلى العصور الوسيطة. وقد أخذت «مؤلفات الجنيْزة» فى الإنتشار على أيدي رجال البحث العلمى منذ نهاية القرن التاسع عشر وتعتبر هذه المؤلفات بمثابة نوع خاص وهام من الأدب العبرى القديم.

وتتنمى إلى هذه المؤلفات الآثار الدينية التى كتبت فى فلسطين، ومؤلفات الهالاخاه والأجاده، ورسائل «جاوْنى» بابل وفلسطين الخاصة بشئون الشريعة والجمهور، وكذلك العديد من الوثائق المختلفة التى تلقى الضوء على تاريخ اليهود فى الشرق الأوسط والمنطقة المجاورة له. وقد اكتشفت من بينها أيضاً مؤلفات تعود إلى فترة الهيكل الثانى، كانت شائعة بين اليهود فى العصر الوسيط، مثل نص لصيغة عبرية تخص «بن سيراخ» و«كتاب عهد دمشق»، وهو أحد المؤلفات الخاصة بجماعة البحر الميت.

والاختلاف بين التلمودين البابلى والفلسطينى قائم فى «الجمارا» على عكس «المشنا»، لأن المشنا مشتركة بين التلمودين. ولغة «الجمارا»، البابلية والفلسطينية هى الآرامية، وما يفرق بين «المشنا» و«الجمارا»، أن الأولى تضم التشريعات، أما «الجمارا» فإنها تجمع بين الشريعة والمواظ والقصاص الأسطورية (الأجاده).

\* جَنَ عِيْدَن (جنة عدن):

طبقاً لسفر التكوين (٢: ٨) غرس الرب «جنة فى عدن»، وأسكن فيها آدم وحواء ولكنهم طردوا منها بعد أن عصوا وصايا الرب بالآلا يأكلوا من شجرة معرفة الخير والشر. ومن الممكن أن نجد فى سفر حزقيال (٣١: ٨ - ٩) إشارة إلى أسطورة قديمة انتشرت بين اليهود تحكى عن حديقة عظيمة كانت للرب فى عدن، وفى هذه الحديقة نمت أشجار ضخمة ورائحة المنظر وشهية المأكّل. وفى الأدب المتأخر خصص الاسم للمكان الذى أصبح مسكناً للأبرار بعد صعود روحهم، ويقابله جهنم التى هى مكان ومسكن للأرواح الشريرة. ويفرق الحكماء بين جنة عدن السفلى وجنة عدن العليا، وفى جنة عدن العليا لا يوجد مأكّل أو مشرب، بل يتواجد الأبرار جالسين بتيجان على رؤوسهم مستمتعين بالعيش فى هذه الجنة. ويذكر أيضاً أن جنة عدن هى مكان للسعادة دونما قلق أو خوف.

وقد تحولت المخطوطات اليدوية للجنيزا تدريجياً ومنذ عام ١٨٩٠ إلى كتب علمية مختلفة في أوروبا وأمريكا، وأهتم بإظهارها ونشرها الحاخام اليهودى «زلمان شختر».

\* جبر صيديق (متهود عن إقتناع):

لقب يطلق على من يعتنق الديانة اليهودية مؤمناً بوصاياها من خلال اقتناع داخلي وإخلاص بصحتها. وقد حددت بعض الشروط لقبول المتهودين:

«فالمتهود الذى يرغب فى اليهود فى هذا العصر يقولون له: مادافع رغبتك فى اليهود؟ ألم تعرف أن اليهود فى ذلك الزمن موجودون ومكتسحون ومهووسون وكثير ما تلم بهم الآلام؟ فإذا قال: «إننى أعرف وأرغب فى ذلك ويجب على أن أشارك اليهود فى محنتهم وباليتمنى أحظى بذلك»، فإنه يقبل على الفور ويتم إخباره بالقواعد اليهودية البسيطة وكذلك المتشددة. وبعد تهوده يحال بينه وبين أية روابط أسرية بينه وبين أقارب السابقين.

ويعتبر المتهود الذى تم تهويده كالصغير الذى ولد فى التور ولا يسمى باسم أبيه، بل يسمى «إبن أفراهام آيينا». وفى فترة متأخرة اعتادوا أن ينادوا المتهود بالاسم العبرى الأول: «أفراهام إبن أفراهام».

وفى فترة الهيكل كان هناك أيضاً، ما يطلق عليه اسم «المتهود المقيم» (جبر توشاف)، وهو الغريب الذى ترك عبادة

الأصنام ووافق على الإلتزام بالوصايا السبعة لأبناء نوح فقط.

\* جروجيريت ذرابى صادوق (إنسان هزيل):

هى شجرة تين يابسة أمتص منها كل عصيرها، ويعود هذا الأمر إلى قصة تقول أن ربي «صادوق» ظل أربعين عاماً صائماً حتى لا تخرب القدس، فهزل جسمه. وعندما هم بتغذية نفسه أحضروا له تينة مجففة فأخذ يمتص عصيرها ثم يقذف بها. وأستعيرت هذه القصة فى الوقت الراهن كمثال للإنسان الهزيل، وكإسم للثينة التى امتص منها عصيرها كله.

\* جروشين (الطلاق):

هو فسخ عقد الزواج عن طريق الطلاق (جيط). وطبقاً للتوراة فإن المرأة تطلق من زوجها أيضاً رغماً عنها. وفى القرن الحادى عشر أفتى ربي جرشوم بأنه لايجوز الطلاق بدون موافقة الزوجة إلا بشروط من رجال أبرار. ويوجد فى التلمود «فصل خاص» (مسيخيت) عن الطلاق يسمى «فصل جيطين». وفى إسرائيل حالياً يتم الحكم فى شئون الطلاق فى المحاكم الحاخامية، ويتم الطلاق كذلك أيضاً بالنسبة للمسلمين والمسيحيين فى محكمة خاصة بهذه الطوائف.

\* جرساً دينقوتا (شرائع الطفولة) :

كلمة آرامية، تعنى درساً تعلمه الانسان فى طفولته، وطبقاً لأقوال الحكماء، فإنها تعنى «دروس الشريعة التى تعملها الإنسان فى طفولته» ومازالت ثابتة لديه أكثر مما تعلمه فى شيخوخته (التعلم فى الصغر كالنحت فى الحجر).

\* جيشم (صلاة الاستسقاء) :

(صلاة الاستسقاء) وتقام طلباً لنزول المطر. وفى اليوم الثامن من «عيد المظال» الذى يحتفل فيه بعيد «نزول التوراة»، وفى صلاة إضافية (موساف)، يبدأون فى ذكر

«فضائل الأمطار» أى: يبدأون فى تلاوة بركة أو دعاء «بعث الموتى» فى صلاة «الشمونه عسريه» ويقولون: «يا من تبعث الروح وتنزل المطر».

وقد ألقت لهذه الصلاة أشعار دينية خاصة تهتم بطلب نزول المطر الذى يكونون فى حاجة إليه فى فصل الشتاء. وفى هذه الصلاة يرتدى الإمام رداءً يسمى «قيطل» (لبساس أبيض من أعلى). وهناك بعض الطوائف لا تردد تلك الإشعار الدينية فى هذه الصلاة (الشمونه عسريه) وجرت العادة قبل بدء الصلاة همساً أن يعلن «الشماس» عن صلاة: «يا من تبعث الروح وتنزل المطر».

(د)

\* دُبُوق (المس الشيطاني):

\* دُفَارِم (سفر التثنية):

سفر التثنية، هو السفر الخامس من أسفار التوراة، واسمه مأخوذ في العبرية من ثاني كلمة من أول آية فيه وهي (دُفَارِم) ومعناها «كلمات». وسجى بالعربية «تثنية» لتكرار وصايا الشريعة مرة ثانية فيه. وقد سردت فيه عناية الرب لبنى إسرائيل وأقوال سيدنا موسى ثانية عن الحوادث والأخبار الهامة والوصايا والفرائض والأحكام التي أوصى بها الرب اليهود، والإنذارات ونشيد موسى وبركته لليهود ووفاته.

\* دَجِيم (برج الحوت):

هي مجموعة من الكواكب التابعة لدائرة بروج السماء (وهي اثنا عشر برجاً) بين مجموعات الدلو والجدي، وهو برج شهر آذار.

\* دَوْخَان (منصة - منبر):

هو مكان مرتفع وبارز مثل المنابر (المنصات) التي كان يعتليها الكهنة من أجل مباركة جمهور اليهود برفع كفوفهم، ومن هنا جاء تعبير (الكهنة يعتلون المنصة) [انظر مادة «بركت كوهنيم»]، وكان يخصصون مكاناً كهذا أيضاً في مدارس الأطفال، يقف عليه مساعد رئيس الكتاب (العريف).

وفقاً للعقيدة الشعبية اليهودية، «الدُبُوق» هي روح الإنسان الميت التي تدخل جسد الإنسان الحي وتلتصق به. وهناك اعتقاد بأن هذه الأرواح تعتبر بمثابة الأرواح التي لم تحظ بالتناسخ بسبب شدة خطاياها. ولكونها (أرواح بلا أجسام) فهي تريد ملجأ في أجساد الأحياء. وتقمص (الدُبُوق) للإنسان هو دليل على خطيئة خفية وقع فيها الإنسان وبذلك فتح الطريق أمام «الدُبُوق» للدخول لجسده.

وقد وجدوا في مخطوطات كثيرة تعليمات تفصيلية عن كيفية طرد (الدُبُوق). وقد أعطيت القوة لطرد (الدُبُوق) لأصحاب الكرامات (بعلَى شيم) وللأتقياء الواصلين الذين يطردون (الدُبُوق) بواسطة تعويذة تحمل أسماء الرب. وقد أجريت عمليات طرد كهذه في صفد في فلسطين. وأجراها السحرة وكبار الحاخامات الورعين في فترات متأخرة.

\* دافار هلاميد ميعنئانو (أمر لاليس فيه):

هو الأمر الذي يمكن فهمه من خلال السياق. وهو أحد المبادئ الثلاثة عشر التي فسرت في التوراة.

\* دين روديف (حكم من يتأمر على مصلحة اليهود ودينهم):

ينص هذا الحكم على أن من يتأمر على أصول الدين اليهودى ويكره الدين، فإنه فى هذه الحالة يكون كارها لذات وجود شعب اسرائيل (اليهود) ويكون عدوا لكافة اليهود، وينبغى فى هذه الحالة الحكم عليه باعتباره متآمرا لأنه يجور على مصلحة جموع اليهود ويستحق الموت. وقد طبق هذا الحكم على إسحق رابين رئيس وزراء دولة إسرائيل الأسبق بفتوى شرعية من عدد من الحاخامات اليهود فى اسرائيل، لموافقته عل عقد اتفاقية سلام مع الفلسطينيين تنطوى من وجهة نظرهم على تأمر وتجاوز بحق اليهود يتمثل فى الموافقة على التنازل عن أجزاء من الضفة الغربية، التى تعتبر فى نظرهم «يهودا والسامرة» وجزءا من «أرض الميعاد» (أرض إسرائيل الكبرى) والثى لايجوز التنازل عن شبر واحد منها «للعالمين» أو «بنى إسرائيل». وترتب على هذه الفتوى الشرعية أن قام يهودى مهووس دينيا يدعى يغال عامير بتنفيذ الحكم وقام باغتياله فى ٥ نوفمبر ١٩٩٦.

وقد رأى بعض حاخامات دولة إسرائيل أن تطبيق حكم «دين روديف» يخالف ما نصت عليه الشريعة اليهودية من ضرورة

وكانت هناك أيضاً بعض المعابد اليهودية توجد بها منصة فى الركن الغربى وكان يقف عليها الصبية للصلاة ويراقبهم مساعد رئيس الكتاب (العريف).

\* دور همذبور (جبل الصحراء أو جبل التيه):

هم الذين خرجوا من مصر وماتوا فى الصحراء، ولم يخطوا بدخول أرض فلسطين بسبب خطأ الجواسيس.

ويسمى «عصر التيه» فى كتاب «الزهر» (الضياء) باسم «دور ديماء» (جبل البصيرة) لأنهم هم الذين حفظوا برؤية أعمال الرب وعجائبه، وهم الذين تلقوا التوراة، وقد ورد فى فصول (ربى اليعازر): «كل ذلك الجبل، الذى سمع صوت القدوس، تبارك فى جبل سيناء، حفظوا بكونهم الملائكة التى تقوم بخدمة الرب ولم تتحكم فيهم كل أنواع القمل، وعند موتهم لايسطر عليهم الدود. طوبى لهم فى «هذا العالم» (الدنيا) وفى للعالم الآخر وطوبى للشعب الذى هو على هذا النحو».

\* دور هفلاجا (جبل شق عباب البحر):

هو جبل مابعد الطوفان الذى بنى برج بابل وبددهم الرب من هناك على وجه كل الأرض ومنذ ذلك الوقت اختلفت ألسنتهم (لغاتهم). [التكوين: الاصحاح ١١].

(دُمَاى). وقد شرَّع الحكماء أن من يشتري المحصول من سكان فلسطين يخصص العشور الأول ويخرج منه منحة العشور وتعطى للكهنة، لكن العشور الذى هو محل شك لا يمنح للأولى. ومعنى كلمة «دُمَاى» ليس واضحاً بما فيه الكفاية. ويستخدمون كلمة (دُمَاى) فى البلاغة بمعنى «كلام محل شك وريبة».

\* دَنِيئِيل (سفر دانيال):

«دانيال» كلمة عبرية معناه «الإله قضى». ودانيال أحد الأنبياء الأربعة الكبار. كان دانيال من عائلة شريفة، ويظن أنه ولد فى القدس. والسفر المسمى باسمه ينقسم إلى قسمين، يضم القسم الأول والمعروف باسم دانيال (الإصحاحات من ١ إلى ٦)، وتضم ست قصص عن محن دانيال وانتصاراته هو ورفاقه الثلاثة. وقد جاء فى هذا القسم، أن دانيال ورفاقه جاءوا إلى بابل بأمر من نبوخذنصر، فتعلموا الكلدانية. وأبوا أن يأكلوا من طعام الملك أو أن يشربوا من خمره حتى لا يتنجسوا. ومع هذا، وجدهم الملك عند نهاية فترة التعليم أكثر ذكاءاً وبهاءً من الآخرين. وقد فسر دانيال حلماً لنبوخذنصر، وسر الملك بتفسيره، وعينه ورفاقه مديرين لكل مقاطعة بابل. وكان الملك قد طلب إليهم أن يسجدوا للتمثال الذى نصبه، وحينما رفضوا ألقى برفاق دانيال الثلاثة فى النار، ولكنهم لم

الانصياع لولى الأمر (الجيش رئيس الدولة - الملك... الخ) حيث أن شريعة «دين روديف» تعلو على أية شريعة أخرى، وفقاً لما ورد فى سفر يشوع (١٨): «كل من يخالف ما تنطق به ولا يطيع أقوالك - موتاً يموت»، وكان المقصود هو الانصياع ليشوع الذى لم يكن ملكاً بعد، بل كان يعد بنى إسرائيل للملكية. وقد أيد حاخام فولوجين أستاذ الحاخام كوك هذه الشريعة بقوله: «كل من يضعف قائد إسرائيل بعدم الإنصياع، حكمه هو «حكم من يتأمر على مصلحة اليهود ودينهم»، أى يستحق تطبيق «دين روديف» عليه، وهو الموت، لأنه يعرض اليهود جميعاً للخطر».

وقد أصدر حاخامات دولة إسرائيل أثناء الانتفاضة الفلسطينية فتوى بأن الأطفال الفلسطينيين الذى يرشقون جنود جيش الدفاع الإسرائيلى بالحجارة يستحقون تطبيق حكم «دين روديف» شرعاً، أى أنهم يستحقون الموت. وإذا كانت الشريعة اليهودية لا تجيز تطبيق أى حكم شرعى على الأطفال اليهود قبل بلوغهم الثالثة عشرة، إلا أنهم رأوا أن أطفال (الجوريم) الفلسطينيين يستحقون الموت شرعاً حتى وإن لم يبلغوا الثالثة عشر، ولا تنطبق عليهم الشريعة اليهودية بهذا الخصوص.

\* دُمَاى (عشور مشكوك فيه):

يطلق على محصول سكان فلسطين، سواء أعفى من العشور أو لم يعف إسم

٣٠٠ ق. م، أما الثاني فكتب في عهد أنطيوخوس الرابع في وقت كانت اليهودية تتعرض فيه للاضطهاد الشديد على يد هذا الحاكم السلوقي، ولذا فإن رسالة الأمل التي يحملها السفر مناسبة للعصر.

وسفر دانيال أول سفر ترد فيه إشارة صريحة وواضحة إلى حياة ما بعد الموت والبعث، وهي حياة مقصورة على كل من الأخيار والموغلين في الشر (٢/١٢). وترد في السفر أيضاً إشارات عديدة إلى الملائكة. وأن لكل أمة ملاكها، وميخائيل هو ملاك بني إسرائيل. ويقال إن شخصية دانيال رسمت على طراز «دانيال» الذي أشير إليه في حزقيال (١٣/١٤ - ١٤)، وهو شخص معروف بحكمته، ويظهر في بعض النصوص الآوجارية. ويشير سفر دانيال كثيراً من الجدل، لأنه أولاً لا يرد ضمن كتب الأنبياء في النسخة العبرية من العهد القديم، وإنما يرد ضمن كتب الحكمة. أما الترجمة السبعينية، فتورده في القسم الخاص بالأنبياء، ولعل مرد هذا أن نص السفر كتب متأخراً كما أنه كتب بالعبرية والآرامية.

\* صمخ عدش بأحب (الضربات العشر):

إختصار للضربات العشر التي أصابت المصريين. وهي حسب الترتيب كالاتي: الدم (دم)، الضفادع (صفردياع)، القمل (كنيم)، البلبلة (عيروث)، الطاعون (ديقر)،

يلحق بهم أى أذى، فعبر الملك عن إعجابه بإله اليهود، وقد فسر دانيال حنم الملك عن الشجرة التي قطعت، وأخيراً فسر الكتابة على الحائط في الوليمة التي أقامها ييلشاصر، والتي كان ينوي أن يستخدم فيها الأوعية التي أحضرها البابليون من الهيكل، وأخبره دانيال بأن نهايته قد دنت. وبعد ذلك رفعه دارا الميبدى إلى أسمى المناصب فأثار هذا حسد أعدائه فكادوا له، وألقى به في جب الأسود ولكن الإله نجاه.

والجزء الثاني من سفر دانيال يعد من كتب الرؤى (أبو كاليبس)، والتي تختلف اختلافاً جوهرياً عن كتب الأنبياء. فبينما تركز كتب الرؤى على تفسير التاريخ تفسيراً عجائبيّاً غير اخلاقي، حيث يأتي الخلاص ويصبح كل ما يحدث في التاريخ الإنساني مصيراً محتوماً، تركز كتب الأنبياء على الخلاص التدريجي، ومن خلال الإرادة الإنسانية. وقد أصبح السفر أساساً لكثير من التأملات الرؤيوية والصوفية، وخصوصاً تلك المتعلقة بحسابات مقدم «الماشيح». والواقع أن هذا السفر يقع في عداد القسم المسمى «بالكتب» (كتوفيم) في العهد القديم. وقد كتب بعضه بالعبرية وبعضه بالآرامية. وكان بعض الباحثين يرى أن هذا السفر كتبه علماء المجمع الكبير (السهندرين). ولكن معظم العلماء يرون الآن أن الجزء الأكبر كتب عام



عبادة الأوثان، الباب ١١]. «لأنليس الملبس الخاص بهم، ولانطلق خصلة مقدمة رأسك مثل خصلتهم، ولا تلتق من الجانبين، وتترك الشعر في المنتصف كما يفعلون، ولا تبني أماكن كعبادة عبدة النجوم والأوثان لكي يجتمع فيها الكثيرون مثلما يفعلون».

\* ديرخ إيرص (حسن السير والسلوك):

هو التأدب والعادات المعروضة والسلوك الجميل المحترم. وتتبع شرائع (ديرخ إيرص) أيضاً في شرائع آداب الطعام وإكرام الضيف، وفي سلوك التلميذ تجاه حاخامه والحاخام تجاه التلميذ. وكثيرة هي الأمثلة والأقوال المأثورة في أمور (ديرخ إيرص) المنتشرة في «المقرء» و«التلمود» و«المدراشيم» ومخصص لذلك فصلان خاصان بإسمهما [ديرخ إيرص الكبرى - ديرخ إيرص الصغرى] وبهما النصائح والطرق التي يجب إتباعها في جميع حالات التأدب وحسن السلوك، حتى أنهم يقولون «إن حسن السلوك يسبق الشريعة وإذا لم يكن هناك «ديرخ إيرص» فليست هناك تورا».

الجدام (شحين)، البرد (باراد)، الجراد (أربه)، الظلام (حوشخ)، قتل البكور (بكوريم). وقد وضع هذا الاختصار (راي يهودا هتتا). وقد ورد بمفهومه هذا في «باب الفصح» في «الهجاده».

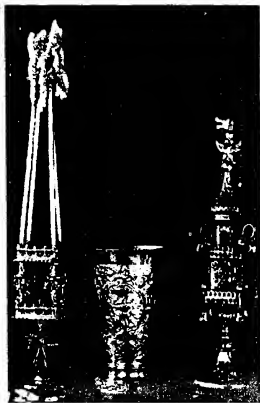
\* درّخي هاإيموري (أساليب السحرا الشعوذة):

هي تصرفات وسلوكيات تعود إلى شعوذة عبدة الأوثان (منها الرجم بالغيب وفقاً لهذا المذهب) المحرمة على بني إسرائيل. وقد ورد هذا التحريم في سفر اللاويين (١٩: ٢٦) [لاتنفاعلوا]. وقد ذكر حكماء اليهود أمور الرجم بالغيب، على غرار من يقول: [حيث أنه قد سقطت لقمة من فمى أو عصا من يدي، فإنني لن أذهب إلى المكان الفلاني اليوم، لأنى إذا ما ذهبت فلن أوفق، وما شابه هذا].

والسير على نهج شرائع «الأغيار»، ليس محرماً على اليهود فقط في أمور الرجم بالغيب وعبادة الأوثان، بل أيضاً ممنوع عليهم التشبه بهم في ملبسهم وفي باقي الأمور. وهذا هو كلام (موسى بن ميمون) [فتوى



يهود يؤدون صلاة " هوشعنا ربا " (خلصنا يا رب)  
في معبد يهودي في أمستردام



المرفأب (الهعدلا)

## \* هالڤ هتڤي (الألفية السابعة):

استناداً إلى الآية التي تقول: «إن ألف سنة في نظرك هي بمثابة يوم»، تم انتهاز أسلوب في العد شاع في التقاليد الدينية اليهودية يعتبر أن اليوم الإلهي هو ألف عام مما بعده البشر. وعلى هذا النحو أصبح اليوم السابع، وهو يوم السبت هو الألفية السابعة، حيث ستقع «آخرة الأيام» التي ستأتي بعدة فترة كبيرة من مجيء المسيح المخلص، وعندئذ تكون الفترة الباقية حتى حدوث آخرة الأيام هذه هي ٢٤٢ عاما.

وتشير التقاليد اليهودية (سيفر همتانا فصل الأسئلة والأجوبة) أن الخنزير «حازير» بالعبرية) قد سمي بهذا الاسم لأنه (رغم تحريمه في اليهودية) سيعود ليصبح صالحاً شرعياً (الفعل «حزر» بالعبرية بمعنى «عاد» وكلمة «حازير» تتضمن هذه الحروف الثلاثة)، ولذلك سيعود إلى فلسطين المنتظرون للعودة. وقد سمي المسيحيون في الأدبيات اليهودية «رومي» و«أودوم» (أحمر)، والمقصود بذلك نسبتهم إلى الخنزير. ومن هنا حدد كثير من المفسرين اليهود أن المسيحيين، سوف يعيدون الملكية في فلسطين إلى «أصحابها اليهود» وربما بسبب ذلك اعتبر الحاخام كوك أن الانتداب البريطاني هو

بمشابة الخنزير الذي عاد إلى طهارته لدوره في إعادة اليهود إلى فلسطين).

وقد حدد الحاخام «حبيب فيتال» في مقدمة كتابه «عيس حبيب» (شجرة الحياة) أن نهاية استعباد اليهود في «المنفى» تبدأ بعد ألف سنة لأن غضب الرب يستغرق يوماً واحداً. وقد ربط بعض المفسرين اليهود، وخاصة من المتصوفة اليهود (القباليين) أن عودة الصليبيين إلى فلسطين والتي حدثت في عام ١٠٩٦ تمت بعد ألف عام من خراب الهيكل الثاني.

## \* هلحما عتيا (العجز الفقير):

هو مطلع حكاية «عيد الفصح»، وفيه دعوة لكل جائع كي يأتي لياكل. وهونص مكتوب باللغة الآرامية وترجمته: «ها هو الخبز الفقير، الذي أكله أبائنا في مصر (أثناء خروجهم من مصر)، فليأتني كل جائع لياكل، وليأت كل محتاج ليحتفل بعيد الفصح، هذا العام هنا، والعام القادم في فلسطين، نحن هذا العام عبيد، ولكننا في العام القادم أحرار».

وكما هو واضح، فالفقرة مركبة من جزئين منفصلين، الجزء الأول، عبارة عن دعوة للجوع اعتاد اليهود ترديدها قبل كل

مأدبة، أما الجزء الثاني، فهو صلاة وجدوها مناسبة لتكرارها قبل ليلة عيد الفصح وبعدها.

**\* هفدالا (قداس انتهاء ليلة السبت):**

تعنى كلمة «هفدالا» (فرقان - فصل بين الأشياء): وقد حدد الحاخامات مجموعة من البركات على كأس من النبيذ في مساء السبت والعيد، بعد صلاة المساء (معريف) العادية، والمضمون الأساس لتلك البركات هو: «الذى يفرق بين الدنيوى والمقدس، وبين النور والظلمة، وبين شعب اسرائيل وبقية الشعوب، وبين اليوم السابع وأيام الخليقة الستة». ويقوم إمام المصلين فى المعبد أو الشَّماس بتلاوة تلك البركات، بينما يتلوها اليهود فى منازلهم، ويعتبر موسى بن ميمون أن «الهفدالا» وصية من وصايا التوراة مثل تقديس يوم السبت، وهى تذكروى السبت لتقديسه، حيث يجب تذكره لتقديسه عند مجيئه وانتهائه (موسى بن ميمون - شرائع السبت ٢٩ - ١).

ونظام البركات كالتالى:

أ - فقرات منتقاة من العهد القديم تبدأ بكلمات «ها هو إله الخلاص».

ب - بركات على كأس النبيذ والشمع والبخور.

ج - بركة الفرقان التى ذكرناها سابقاً. ومن المعتاد تجهيز شمعة مجدولة من نوع خاص، وهى شمعة «الهفدالا». وترمز كلمة «يقته» لنظام البركات فى قداس مساء السبت، وهى بدايات الكلمات العبرية (نبيذ - بخور - شمع - هفدالا). (بين - بشاميم - نير - هفدالا).

**\* هجباها (رفع التوراة فى المعبد بعد القراءة):**

بعد الانتهاء من قراءة التوراة فى المعبد، من المعتاد أن يدعى إثنان من المصلين إلى المنبر، فيرفع أحدهما كتاب التوراة ويفتحه أمام المصلين بحيث يرون الخط، أما الثانى فيقوم بطيئه وربطه وتنظيفته. ويقوم المصلون أثناء الرفع بقراءة الفقرة التالية:

«وهذه هى التوراة التى وضعها موسى أمام بنى اسرائيل وفقاً لأقوال الرب لموسى».

**\* هجاده شل يسح (أسطورة أو حكايات عيد الفصح):**

تُحكى «الهجاده» الخاصة بعيد الفصح فى البيوت اليهودية فى ليالى عيد الفصح، وهى مقتطفات تشتمل على وصف قصير لخروج بنى اسرائيل من مصر، وإصحاحات من العهد القديم والمداشر، و«الهالاخاه» والصلوات، وابتهاالات للخالق وشكره على

\* هَجَعَالَتْ كِلِيم (تَطْهِير الْأَوَانِي):

مصطلح في الشريعة اليهودية يعنى تطهير الأواني التي تم تناول طعام محرم فيها بالماء المغلى. ويرجع أصل هذا الحكم للتوراة، عندما أوصى الرب بنى إسرائيل بتطهير الأواني التي أخذوها أثناء حربهم مع المديانيين: «ولكن الذهب والفضة.. كل ما يوضع في النار مروره في النار لتطهيره... وكل ما لا يوضع في النار مروره في الماء» (عدد - ٣١: ٢٢: ٢٣). وطبقاً لما ورد في كتاب «مَسْفَرى»: «ما يوضع في النار» مثل السكاكين، والأسياخ، والقدر والسقالات، يجب تطهيرها في النار من قذارة الأغيار. وكل ما لا يوضع في النار، مثل الأكواب والأطباق وما شابهها، فيكفى شطفها في الماء وغمرها فيه. ويقوم اليهود بتطهير الأواني عشية الفصح من «الحاميص» (الخمير) كى تغدو صالحة لعيد الفصح.

\* هَذَا لَقْتُ هَتِير (إشعال الشمع):

يسمى هذا المصطلح على ألسنة العامة «بركة الشموع» بين اليهود، حيث تشعل ربة البيت شموعاً على المنضدة في كل مساء سبت قبيل غروب الشمس، وتوضع المأدبة على تلك المنضدة. وتلك هى إحدى الوصايا المفروضة على المرأة، وفى حالة عدم وجود امرأة بالبيت يقوم الرجل بإشعال الشموع. وقد أصر الفقهاء على تلك العادة فى فترة

المعجزات والعجائب التى صنعها للآباء فى تلك الأيام، ووجاء بمجىء الخلاص سريعاً. وتسمى تلك المقتطفات «هاجاداه عيد الفصح»، ويبدو أن هذه التسمية مأخوذة من الفقرة التالية من سفر الخروج: «وتخبر ابنك فى ذلك اليوم قائلاً، من أجل ما صنع إلى الرب حين أخرجنى من مصر». (خروج ١٣ - ٨). وتسمى تلك المقتطفات فى لغة الحاخامات باسم «أجاداتا». ولم يتم تنظيم «الهاجاداه» دفعة واحدة، كما أنها لم تنتشر فى كل البلاد فى آن واحد، إذ يفترض أنها اشتملت فى البداية على تفسير الفقرة: «أرامى أوفيد أفى» (أرامى تائه هو أبى)، وعلى البركات والمدائح التى تشير «المشتا» إلى استخدامهما فى ليالى عيد الفصح، ومراراً الزمن أضيفت إليها أجزاء أخرى، ففى عصر «الأمورايم» أضيفت الأجزاء: «من البداية» (ميريشيت)، و«كنا عبيدا» (هايننو عقادهم)، وغيرها. وهناك بعض الشرائع أضيفت أيضاً مثل «يجب على الإنسان أن يراقب نفسه فى كل وقت». وشيئا فشيئا اندمجت كل تلك الإضافات فى نص «الهاجاداه» وصارت وكأنها جزء منها يلتزمون بقراءته. ويعتبر النص المعتمد «للهاجاداه» هو نص رابى عمرام جاؤون (القرن السابع الميلادى)، وهو ملائم للنص الموجود فى كتاب صلوات «فيطرى» (نظام صلوات الحاخام شموئيل يصحاق المعتمد فى «بيت مدراش» «راشى» وهو روى شلومو بن يصحق).

الممتدة لايتم فيها تطبيق أى أقوال مأخوذة عن غير شريعة موسى، حتى ولو كانت مأخوذة عن النبى إيليا، أو الروح القدس. ولكن لو كان الحكم مؤقتاً تؤخذ عندها أقوال النبى، كما أباح حكماء التلمود ارتكاب أفعال تفرضها الظروف، رغم أنها ضد أحكام الشريعة.

### \* هوشع (سفر هوشع):

«هوشع» اسم عبرى معناه «إله المخلص». وهوشع نبى عاش وتنبأ فى المملكة الشمالية فى عصر يربعام الثانى، وخصوصاً فى الأيام الأخيرة للمملكة. وهو معاصر لعاموس قبل الغزو الآشورى، وقد استمرت نبوته أربعين عاماً.

وينصرف جل اهتمام هوشع إلى محاربة عبادة الأوثان، فلا يركز كثيراً على فكرة العدالة الاجتماعية. وقد تبع الازدهار والفساد، فى عصر عاموس، فترة من الضعف الشديد والحرب الأهلية، كما أخذت قوة آشور فى التصاعد. وقد كان لكل ذلك صدها فى سفر هوشع، فتنبأ بسقوط المملكة الشمالية ونفى سكانها، وهاجم الشرك باعتباره تعبيراً عن تفكك الأمة.

والصورة المجازية الأساسية فى سفر هوشع هى صورة الزنى: «وأول من كلم الرب هوشع قال الرب لهوشع اذهب خذ لنفسك امرأة

الهيكل الثانى كى يخرجوا على عادة «الصدوقيين» الذين فسروا الفقرة التالية من سفر الخروج، والتي ورد فيها: «لا تشعلوا ناراً فى مساكنكم يوم السبت» (خروج ٢٢ - ٣)، تفسيرا حرفياً، وكانوا يجلسون فى أمسيات السبت والأعياد فى ظلام تام. ولا يزال اليهود من طائفة القرائين يفعلون ذلك حتى الآن. وقد طالب الحاخامات اليهود بإشعال شمعة فى يوم السبت لأن الشمعة ترمز للسلام، ويضفى الضوء إحياءاً بالقداسة والسرور، ولذلك يكثرون من الشموع فى يوم السبت، لأن كثرتها تعتبر بركة. وتنص البركة التى تتلوها المرأة عند إشعال الشمع على ما يلى: «مبارك أنت يا ربنا يا ملك العالم، الذى اخترتنا بوصايانا وأوصانا بإشعال شمعة السبت المقدس»، ومن المعتاد أن تغطى المرأة وجهها أثناء تلاوة البركة. وهناك من يضيف ابتهاجاً خاصاً قبل إشعال الشمع وهو: «مثلما تضيء تلك الشموع وتزهج، اللهم أتر عيني أبنائى بالشرعة». ومن المعتاد فى بعض الطوائف أن تشعل العذراء شمعة واحدة، أما المتزوجة فتشعل اثنتين، ثم تضيف الأم شمعة لكل إبن من أبنائها.

### \* هوراءت شاعا (حكم مؤقت):

هو حكم استثنائى تفرضه ظروف مؤقتة، ومحدد بزمان معين. فالأحكام الثابتة والشرائع

سبع مرات. لذا نجد الآن أن «الحزبان» (المتشد أو مرقل الصلوات)، وكبار رجال الطائفة، يحملون «سعة النخيل» بأيديهم ويطوفون بالمنبر في اليوم السابع «لعيد المظال» مرددين «اليوطيم» (الأشعار الدينية) المعروفة باسم «هوشعنوت» وهناك عادة قديمة وهى خبط فروع الصفصاف فى نهاية تلك الصلوات. ويعتقد اليهود أن اليوم السابع «لعيد المظال» هو نهاية الأحكام المفروضة عليهم قى «رأس السنة» و«عيد الغفران».

#### \* هوشعنوت (صلوات عيد المظال):

هى أشعار الصلوات التى يرددونها أثناء الطواف بمنبر المعبد حاملين السعة. وتعتمد تلك الأشعار على قافية «هوشعنا» وهى مؤلفة وفق نظام أبجدى. وقد قام اليعيزر هاكلير بنظم معظم أشعار صلوات «عيد المظال». ويختلف أسلوب «السفاراديم» عن «الإشكنازيم» فى نظام تلك الصلوات ويتلون أشعاراً مختلفة.

#### \* هزكاروت نشاموت (صلاة الترحم):

اعتاد اليهود ذكر أسماء الموتى من الأقرباء أو العظماء والمبجلين فى صلاة «يذكر» بعد قراءة التوراة. وقد استحدثت هذه العادة فى الطوائف الإشكنازية بعد الهجمات الصليبية (فى القرن الحادى عشر)، حيث قتل آلاف اليهود فى سبيل العقيدة اليهودية.

زنى وأولاد زنى لأن الأرض قد زنت زنى تاركة الأرض (٢/١). وقد أنجب هوشع من زوجته الزانية ثلاثة أبناء لهم أسماء رمزية، فالأول يسمى «يوزعئيل» باسم البقعة التى ذبح فيها ياهو أسرة آحاب (٤/١)، والثانى طفلة سماها «لورحاما» (من العبرية: «لا رحمة»: «لأننى لا أعود أرحم بيت إسرائيل بل أنزعهم نزعاً» (٦/١)، والثالث سماه «لوعمى» (من العبرية: «ليس شعبى»): «لأنكم لستم شعبى وأنا لا أكون لكم» (٨/١). فذنب بنى إسرائيل هو سلوكهم اللأخلاقى واعتمادهم على القرايين والقوة العسكرية. وهيب هوشع دائماً بالماضى فيشير إلى يعقوب، وإلى الخروج والتهيه، فالرب هو الذى أخرج الشعب من مصر، ولكن الشعب أثبت أنه غير وفى وحتى قبل أن يصل إلى أرض الميعاد. وحينما وصلوا إلى هناك، أخفقوا فى معرفة مصدريهم الحقيقى ونسبوا إلى الإله بعل الخيرات التى منحهم يهوه إياها، ولذا فإن الرب سيعاقب الأمة ويلحق بها الخراب وينقل سكانها.

#### \* هوشعنا ربنا (رحمك يارب - أو اليوم السابع من عيد المظال):

هى كناية عن اليوم السابع من عيد المظال. وتذكر «المشناه» أنهم كانوا يطوفون بالمذبح مرة واحدة فى كل يوم من أيام «عيد المظال»، أما فى اليوم السابع فيطوفون

من الوقوف ولو للحظة. وما يثير الاهتمام فى هذه الأسطورة، إظهار يسوع فى صورة غريبة، حيث لا يتلاءم حكمه الوحشى مع وجهة نظر المسيحيين، حيث يعتبر يسوع بالنسبة لهم رمزاً للخير والقوى والمغفرة.

**\* هَنَاسَتْ أَوْحِيم (إكرام الضيف):**

هى إحدى الوصايا الهامة فى الشريعة اليهودية، وهى من الأمور التى يجنب الإنسان تمارها فى الدنيا، ويجعلها رصيذاً فى العالم الآخر. وتؤكد «الأجداد» على أهميتها، وتحكى عن مديح النبى إبراهيم الذى بورك بتلك الصفة، حيث كان يستضيف فى بيته حتى عابدى الأوثان فيطعمهم ويسقيهم فيقربهم بذلك من الرب. وكانت خيمته ذات أربع فتحات لكل من يأتى من جهات العالم الأربع. ويقول الحاخامات: «ليكن بيتك مفتوحاً على مصراعيه وليكن الفقراء أهل بيتك» (فصول الآباء أ - هـ)، وكذلك: «إكرام الضيف أعظم من لقاء الروح القدس» (شبات: ١٢٧). ويتم تنفيذ تلك الوصية فى المجتمع اليهودى بصور شتى، سواء من خلال الطوائف التى أقامت بيوتاً عامة لاستضافة الفقراء، أو من خلال الأفراد الذين يرون أن من واجبهم استضافة ضيف مقيم، أو طلبه قدموا من بعيد للدراسة فى الشيفكا.

**\* هَنَاسَتْ كَلَا (مراسم الزفاف):**

هى مساعدة العروس الفقيرة لإتمام

وتسجيل هذه الأسماء المقدسة فى جداول الطوائف بالصيغة التالية: «يذكر الرب روح. (فلانى) وتصبح روحه بهذا الجزء مفعمة بالحياة». وتذكر تلك الأسماء فى المعابد ما بين يومى «عيد الفصح» و«عيد المظال». وقد تم تبسيط تلك العادة بذكر أسماء الموتى من الأقارب أو الشخصيات العامة فى صلاة «يذكر» بعد قراءة التوراة فى «يوم الغفران» واليوم الثامن والأخير من «عيد المظال» وفى اليوم الأخير من «عيد الفصح»، وفى «عيد الأسابيع» الذكرى السنوية - للوفاة، ولاتوجد أيام محددة لصلاة الترحم فى الاعتقاد «السفارادى»، بل تتم الصلاة بناء على طلب أقارب المتوفى بعد إدخال التوراة فى الخزانة - المخصصة لها بالمعبد.

**\* هِيهوى هَنَصَحى (اليهودى الثالث):**

هو اسم يرمز لليهودى الضال الثالث فى هذا العالم منذ أجيال بعيداً عن موطنه. ويرجع هذا الاسم إلى أسطورة مسيحية متأخرة تحكى أن هذا اليهودى الضال هو أحشويرش. فعندما لأقيتد يسوع المسيح لصلبه، حاملاً على كتفيه الصليب وهو يزرع تحت حملة، استند إلى باب اليهودى رغبة فى الراحة، ولكن اليهودى طرده، فقال له يسوع عقاباً له: «لتكن ثأنها وضالاً فى الأرض إلى يوم مجيئ». فذهب اليهودى لتوره، وظل منذ ذلك الحين يجول بلا توقف، دون أن يتمكن



زواجها، وكذلك المساهمة فى إكمال احتياجات الزواج. وهناك جمعيات نسائية فى كثير من الطوائف يطلق عليها «هَنَامَت كَلَا» أقيمت من أجل تقديم المساعدة المادية للعرائس اليهوديات الفقيرات لإتمام زواجهن.

\* هَلْشَايْتْ هَمِيْت (تشجيع الميت):

يعتبر تشجيع جثمان الميت فريضة هامة. وعلى كل من يرى الميت أن يشيعه لمسافة أربعة أذرع على الأقل، أما الميت الذى يتم إحضاره من بلدة أخرى لدفنه، فيجب الخروج لاستقباله وتشيعه. وفى حالة وجود ميت فى المدينة يحظر على أبنائها ممارسة أعمالهم، إلا إذا كان هناك من يعملون فى حرفة الحانوتى فى المدينة، فهؤلاء يسمح إليهم بممارسة عملهم، حتى وإن لم يشاركوا فى تجهيز الميت. ولهذا تم تشكيل جماعات مختصة بتجهيز الميت ودفنه فى طوائف اليهود المنتشرة فى العالم تدعى «حفرا قديشا».

\* هالاخاه (الشريعة اليهودية):

يطلق هذا الاسم على الجزء الخاص بالحياة العملية للإنسان فى الديانة اليهودية، والذى يحدد المحرمات والحللات، وما هو واجب وما هو غير واجب. وتحتل «هالاخاه» مكانة متميزة فى التوراة المكتوبة، كما تحتل مكانة أساسية فى التوراة الشفهية. (التلمود).

ويهتم الأدب التلمودى والربانى فى معظمه بأمور «هالاخاه». وتعالج «هالاخاه» العلاقات بين فرد وآخر، وبين الفرد والجماعة، وبين جماعة وأخرى، وبين بنى إسرائيل وباقى الشعوب، بل وحتى بين باقى الشعوب وبعضها البعض. وترجع كلمة «هالاخاه» لأصول آرامية من الجذر «هَلَخ» ومعناه الحرفى: مشى - خطى، أما معناه المجازى فهو منهاج - قانون. وجرى العرف على أن مصدر «هالاخاه» هو التوراة الشفهية: التى أنزلت على موسى فى سيناء من أجل تفسير واستكمال التوراة المكتوبة، مما يشير إلى أن أصحاب «هالاخاه» كانوا مفسرين أكثر من كونهم مشرعين، وكان هدفهم الرئيسى هو تفسير التوراة المكتوبة.

من هنا يتضح أنه فى تلك المرحلة الأولية «للهالاخاه» لم تكن هناك حدود واضحة بين «هالاخاه» و«الأجاده»، أى بين «التفسير التشريعى» للتوراة وبين «التفسير القصصى». وقد ظلت كل من «هالاخاه» و«الأجاده» متلاصقتين حتى فترة متأخرة، وظل هناك تداخل بين «هالاخاه» و«الأجاده» بالنسبة لجزء كبير من الأخلاق التى تدعو إليها التوراة، كما أن هناك فقرات فى «الأجاده» وآداب السلوك فى التلمود مصاغة فى شكل «هالاخوت» (تشريعات) مقفاه. ومقولة «حتى وإن أخطأ» فهو من بنى

ومالنا كالرمل ونجوم الليل»، ألفها يصحاح  
هاقطان جيان (١٠٣٠ - ١٠٨٩) وهو شعر  
دينى يتلى بعد بركات «الهقءالا» مساء  
السبت.

### \* هَمَارَا (التحول عن اليهودية):

مصطلح يقصد به قيام اليهودى بالتحول  
عن اليهودية واعتناق دين آخر.

### \* هَسْكَامَا (تصديق - موافقة):

هى موافقة الحاخامات والإذن الذى  
يمنحونه للناشر كى ينشر أى كتاب. وقد  
ظهرت تلك العادة التى تحولت إلى عرف  
سائد منذ ظهور الطباعة. وكان الناشرون غالباً  
من الأجانب أو من عامة اليهود الذين لا يثق  
الحاخامات فى اختياراتهم، وخشية أن يختار  
هؤلاء كتباً تسيء للعقيدة اليهودية. كما  
كان هناك خوف من حدوث ضرر لأحد  
الناشرين إذا قام آخر بنشر كتبه. وكان  
مضمون تلك الموافقة امتداح الكتاب والتأكيد  
على عدم وجود ما يمس الدين والأخلاق به،  
وكذلك تحذير لباقى الناشرين كى لا يجرؤوا  
على طباعة الكتاب. وفى العصر الحالى هناك  
قانون دولى يدافع عن حقوق الكاتب.

### \* هَفْطَارَا (التلاوة اغتنامية فى أسفار الأنبياء):

وهو فى الآرامية «أفطارا - أفطرتا»، وهو  
إشارة لجزء من أسفار الأنبياء يتلى فى المعبد

اسرائيل، تنتمى «للأجداد الفكرية» ولكنها  
تستخدم كقاعدة للجدل التشريعى فى الأدب  
الربانى (التلمودى). ورغم أن بداية  
«الهالاخاه» تعتبر غامضة، إلا أنه يعتقد أن  
عصر عزرا قد شهد بداية فترة جديدة فى تطور  
«الهالاخاه»، والتى استمرت منذ عصر عزرا  
ورجال المجمع الإسرائيلى وحتى فترة  
الحشمونائيم - (المكابيين).

### \* هالاخاه لموشيه مسيناي (اجتهاد تشريعى - شريعة لموسى من سيناء):

إسم يطلق على بعض الشرائع فى  
الشريعة الشفهية (التلمود)، وكذلك بعض  
تفاسير وشروح لوصايا التوراة التى وردت فى  
الأدب التلمودى، ولاسند لها فى التوراة  
المكتوبة، ولا يعلم الفقهاء مصدرها أو معناها.

### \* هَلَانَتْ هَمَيْت (تأجيل الدفن):

ورد فى «الشولحان عاروخ» (المائدة  
المنضودة) أنه يحظر تأجيل دفن الميت للغد،  
إلا إذا كان ذلك تكريماً له، إما بسبب  
إحضار نعش وأكفان، أو حتى يأتى الأقارب  
ويتم تبليغ المدن المجاورة. ويستحب الإسراع  
بتشييع الميت، ولكن ذلك مكروه بالنسبة  
لأبويه، إلا إذا كان ذلك فى مساء السبت أو  
إذا هطلت الأمطار على نعشه.

### \* هَمَقْدِيل (الفرقان):

ترنيمة تتلى مساء السبت: «الفصل بين  
القداسة والدنس، يغفر خطايانا ويكثر زرعنا

بعد تلاوة «الفصل الأسبوعي» (هبراشا) أو الفصل الختامي الخاص بالمعبد. ويرجع أصل المصطلح إلى البركة التي تؤخذ من المعلم أو الشخص العظيم عند الانفصال عنه، ثم اختص الاسم «هفطارا» بفصل من سفر الأنبياء يختص بالشئون اليومية، تتم قراءته بعد التوراة في أيام السبت والأعياد في المعبد. وعلى الرغم من ذكر عادة قراءة أقوال الأنبياء بعد التوراة في المشنا والتلمود، إلا أننا لا نجد في تلك المصادر أى مغزى لأداء تلك القراءة. وقد جاء في كتاب أبو درهم أنهم قد بدأوا في قراءة فصول من أسفار الأنبياء في عصر أنطيوخس الرابع (القرن الثاني قبل الميلاد) عندما فرض على اليهود عدم قراءة التوراة بخلاف سبعة يمكنهم القراءة، ولا يقرأون أقل من ثلاث فقرات بالنسبة لكل منهم، لذا اصططحوا على قراءة إحدى وعشرين فقرة من أسفار الأنبياء، وإذا اكتمل الأمر بأقل من ذلك فلا داعى لقراءة المزيد. لذا فقد سميت «هفطارا» (ختام) لأنهم يتخلصون بها من قراءة التوراة. بقراءة أسفار الأنبياء التي لا يعتبرها «الأغيار» من صميم الدين وعندما انتهى هذا الحكم لم تنته العادة.

\* هَفْقِير (المشاع):

هى ثروة بلا صاحب، ويشمل هذا

المفهوم الثروة التى لاصحاب لها بطبيعته، مثل الحيوانات والطيور وكل ما يوجد فى الصحارى والأنهار والبحار، وكذلك أشجار الغابات وثمارها. وأيضاً يشمل الثروة التى تركها أصحابها وأعلنوا تنازلهم عنها. والمشاع عامة، هو الشيء الذى فقد أو جرفه النهر وليست به علامة، ويش أصحابه من العشور عليه. وحكم المشاع هو أن من يسبق بالحصول عليه يناله، وحتى أصحابه يمكنهم الحصول عليه مجدداً.

\* هَصِيص فَنَفْجَع (اختلس النظر فكفر):

ترجع أصول هذا المصطلح إلى «مبحث حجيجا» (١٤): إذ يحكى عن أربعة أشخاص زلفوا إلى بستان مناهج تفسير التوراة: (برديس)، أى «اشتغلوا بالعلوم الغيبية والأسرار الآلهية». وهؤلاء الأشخاص هم: ابن عزازى وابن زوما وأحير ورابى عقيفا. أما ابن عزازى فقد اختلس النظرات وحملق أكثر من اللازم فى الأمور الغيبية فكان أن مات. في حين أن ابن زوما اختلس النظر فأصيب وجن جنونه، بينما قطف أحير من ثمار البستان وشتلته فكان أن كفر واراد عن العقيدة وانتمى إلى ثقافة أخرى، ولم يخرج بسلام من هذا البستان سوى رابى عقيفا.

\* هَقْدِيش (الوقف):

هو فى فترة الهيكل الأملاك المخصصة

لخدمة أغراض المعبد. أما بعد عصر التلمود فيعتبر الوقف هو الأملاك المخصصة للصدقة أو لوصية أخرى. وقد ميز العلماء بين نوعين من الوقف في فترة الهيكل:

أ - وقف للمذبح، وهو الحيوانات والطيور الطاهرة التي خصصها أصحابها للقرابين.

ب - وقف للترميم، وهي الحيوانات الدنسة والأغراض التي خصصها أصحابها للرب، حيث تباع وتستخدم ثمنها في الترميم. ولقد اختص مفهوم الوقف في بلاد الشتات، بالمساكن الجماعية للفقراء، والمرضى العجائز، والتي كانت متوفرة في معظم الطوائف الهامة المنتشرة في العالم، وقد كانت معظم مساكن الوقف مهجورة، لذا استخدمت لغة البيديش كلمة «هقديسن» كناية عن المكان المهجور أو القذر.

\* **هَقْهِيل** (فريضة تلاوة التوراة على الجميع):

هي إحدى الفرائض (تثنية ٣١: ١٣) في زمن وجود الهيكل، لتجميع اليهود رجالاً ونساء وأطفالاً من كل صوب أثناء «الحج»، وذلك كي يستمعوا لأجزاء من التوراة تحفزهم لتنفيذ الوصايا وتجعلهم يتمسكون بالدين. ويجب على الملك أن يتولى ذلك

الأمر، ويكون ذلك باستدعاء اليهود من كل صوب إلى المنبر الكبير المصنوع من الخشب، والذي يوضع في منتصف المقصورة النسائية، ثم يصعد الملك عليه كي يسمعون تلاوته ويجتمع حوله اليهود القادمين للحج. ويعطى مرتل الهيكل كتاب التوراة لرئيس الهيكل الذي يمنحه بدوره لنائب الكاهن الأكبر ومنه للكاهن الأكبر ثم للملك الذي يتلقاه واقفاً أو جالساً إذا شاء، ثم يفتحه ويباركه ويبدأ في قراءة الفصول. ويجب على الحاخامات الذين يعرفون التوراة كلها أن يستمعوا بإنصات شديد، ومن لا يمكنه الانصات بأذنيه ينصت بقلبه، ويعتبر نفسه وكأنه قد أوصى بتلك الوصايا الآن وسمعها من الرب، إذ أن الملك هو المبعوث بكلمات الرب. (مشته تورا - هلاخوت حجيغا - الفصل الثالث).

\* **هَقَافوت** (الطواف):

اعتاد اليهود في اليوم الأخير من «عيد المظال»، وهو يوم «عيد التوراة» أن يخرجوا جميع كتب التوراة الموجودة بالمعبد، والترنم بابتهالات، كل بحسب عادته، كما اعتادوا أن يطوفوا بكتب التوراة حول المنبر، مثلما يطوفون بسعف النخيل. وترنمون أثناء الطواف «بيسوط» (نشيد ديني) يدعى «إله الأرواح» يحدث عن روح الرب، وهو منظوم بشكل أبجدي، ويتم الطواف في حالة وجدانية عالية مصحوباً بالغناء والرقص مع

كتب التوراة، ويشترك الأطفال في هذا العيد  
ويطوفون مع الكبار حاملين رايات من ورق  
ملون، يفرسون في قممتها أحيانا تفاحات  
وشموع مشتعلة.

### هَقْشِ (الاستدلال المنطقي):

١ - مصطلح في التلمود، وهو أحد المعايير  
الاثنين والثلاثين التي أوصت بها  
التوراة: «يبدأ البحث عنها من السهل  
ومن اليباس ومن الحكم المشابه». ومن  
أمثلة الاستدلال المنطقي: «حيث أنه  
دائما وأبدا تلغى أضحية العامة أضحية  
يوم السبت، فإنه قياسا على هذا، تلغى  
أضحية الفصح أضحية السبت. ومن  
هنا فإن «هَقْشِ» (الاستدلال المنطقي)  
و«قَلْ فاحومر» (القياس المنطقي) هي  
معايير تستند إلى المنطق.

٢ - منهج استدلال يمكن عن طريقه  
إستنتاج جملة ثالثة من خلال جملتين  
يطلق عليهما جملتا الاستهلال أو  
المقدمات. وبذلك تكون الجملة الثالثة  
مبنية بالضرورة على الجملتين  
الاستهلايتين. وتسمى هذه الطريقة  
باليونانية «سيلوجيزم». ومن ذلك على  
سبيل المثال: كل الرجال مصيرهم إلى  
الموت، وأرويين هو رجل إذن، فإن  
أرويين هو من عداد الأموات.

### \* هارى حوشِخ (جبال الظلام):

هي جبال أسطورية، تزعم أساطير  
الحاخامات اليهود أنها تفصل بين آسيا  
وأفريقيا، ويسود تلك الجبال ظلام تام دائم،  
وقد عبرها الإسكندر المقدوني بواسطة حبل  
خاص، وطبقا لهذه الأسطورة، أطلق هذا  
الاسم في الفكر الشعبي على المكان المهجور  
البعيد.

### \* هَشَالوم (السلام):

تشير الشريعة اليهودية إلى وسائل تحقيق  
السلام في أكثر من مصدر ديني. وهم في  
هذا الصدد يميزون بين السلام مع من  
يقيمون في فلسطين والسلام مع من يقيمون  
خارجها. والنص يقول ما معناه: «لدى  
وصورك إلى مدينة يجب أن تدعوها إلى  
السلام، فإذا رغبت في التسليم فدعها تسلم  
وإذا لم ترغب فاعلن عليها الحرب. والسلام  
لا يكون سلاما بين طرفين متساويين، أى أن  
المقصود هو استعداد الطرف الآخر للخضوع  
والعبودية لشعب اسرائيل، ودفع الجزية وما  
شابه ذلك من الأعباء». ويقول موسى بن  
ميمون (مشنه تورا - شرائع الملوك، الفصل  
السادس): «لا يتم إعلان حرب على أى إنسان  
في العالم قبل دعوته للسلام، حيث أنه ورد  
في سفر التثنية الاصحاح العشرون: «عند  
اقترابك من مدينة لمحاربتها، ادعها للسلام.  
فإذا سلموا وقبلوا شرائع أبناء نوح السبعة، فلا

ويرتب على هذا وفقاً لمنهج الحاخام «كوك» السماح للعرب المسلمين بالسكنى فى فلسطين بشرط أن يقبلوا بتفوق اليهود وسلطتهم وفقاً لشروط يشوع فى التوراة، بينما لا يحق للمسيحيين التمتع بهذا الحق.

### \* هُشَارَت هَنَفِش (خلود الأرواح):

هو الاعتقاد فى استمرار وجود الروح بعد موت الجسد وتحلله. ويرتبط الاعتقاد بخلود الروح بعقيدة الثواب والعقاب التى تعتبر أحد أركان الديانة اليهودية وفقاً للأوس الثلاثة عشر التى وضعها موسى بن ميمون. وقد تم ذكر عقيدة تناسخ الأرواح فى الكتب التى دونت بعد نهاية عصر التناخ صراحة، ففى سفر «حكمة سليمان» المنسوب للملك سليمان، ورد أن الجسد من الأرض والتراب، أما الروح فهى ربانية وموجودة قبل ميلاد الجسد. ولا يعد ارتباط الروح بالجسد كاملاً، بل إن الجسد يعد عبثاً على الروح، لذا فهى تسرع بالهرب من هذا الإطار الأرضى والعودة للرب. ولا يحظى بخلود الأرواح سوى الأبرار الذين قدموا البر والعدل، فتهنأ الروح بضيء الرب وتسكن فى كنفه. ويرى «القباليون» (أتباع التصوف اليهودى) «القبالة» أن الروح هى «شمعة الرب روح الإنسان»، وأنها جزء ربانى سام، يعود لأصله بعد موت الإنسان، وتلك هى الحياة الأبدية.

تقتل منهم نسمة، واجعلهم يدفعون الجزية. فإذا قبلوا الجزية ولم يقبلوا العبودية، أو قبلوا العبودية، فلا تستجب لهم حتى يقبلوا الاثنين. والعبودية التى يقبلوها هى أن يكونوا محتقرون، وأذلاء فلا يرفعون رأساً بين بنى إسرائيل بل يكونون تحت سيطرتهم، ولا يتقلدون ما يفوقون به على بنى إسرائيل فى أى شىء فى العالم. والجزية التى يقبلون بها هى أن يكونوا على استعداد لخدمة الملك بأبدانهم وأموالهم: مثل بناء الأسوار، وتقوية الحصون، وبناء قصر الملك... الخ».

وعلى هذا النحو تكون هذه الشروط هى شروط السلام مع من يقيمون خارج فلسطين، أما شروط السلام مع من يقيمون داخل فلسطين فإنه يضاف إلى الشروط السابقة شرط أخروهم أن يلتزم من يقيم فى فلسطين من أصحاب الديانات الأخرى كالإسلام والمسيحية، بالإمتناع عن عبادة الأوثان باعتبارهم فى نظر اليهودية من عبدة الأوثان. وعند هذه النقطة نجد اختلافاً فقهياً حول تحديد ما إذا كان المسلمون والمسيحيون يدخلون ضمن عبدة الأوثان. إن موسى بن ميمون، يعتبر أن المسلمين هم عبدة أوثان، ولذا ينبغى وفقاً لأحكام الشريعة اليهودية اخلاء فلسطين وتنظيفها منهم. أما الحاخام «كوك» الأب فيرى، أن المسلمين ليسوا بعبدة أوثان، بينما المسيحيون هم عبدة أوثان.

## \* هَشَأَتْ أَلَيْدَا (إعادة المفقودات) :

يحدث في العالم، يتم بإرادة الخالق الذى يدير ويحدد كل شىء. أما مسألة الاختيار الحر فيعبر عنها الحكماء بقولهم: «كل شىء بيد الرب إلا فخامة الرب». ولقد أثارت فكرة «العناية الإلهية» للانسان أحياناً أن يكشف مسألة كون مخيراً. كما حاول كثيرون تفسير إشكالية «فاعل الخير الذى ينال الشر والشرير الذى ينال الخير».

## \* هَيْتِر هَوْرَاهُ (ترخيص بمزاولة مهنة حاخام) :

هو منح ترخيص لتلاميذ الحاخامات كى يصبحوا حاخامات. وكان ذلك الترخيص يمنح كتابة، بعد أن يجتاز الطالب امتحاناً أمام حاخام خبير يشهد بأنه ملم بالجمهارا، وتفسير «راشى»، والتوسافات، أو الجمار والشرائع والفتاوى، وأنه يستطيع تدريس أحكام القانون المدنى والمحظور والمباح. ولا يمكن تعيين حاخام إلا إذا كان حاصلاً على هذا الترخيص، أى الشهادة الحاخامية، ولا يمنح هذا الترخيص إلا لمن بلغ الثامنة عشرة من العمر.

## \* هَيْتِر عَسَقَا (ترخيص بإقراض اليهودى مقابل فائدة) :

هو ترخيص بأخذ فائدة من مدين يهودى، رغم تحريم الشريعة لذلك. فقد اصطلح الحاخامات على أن القرض يمنح

تلزم التوراة اليهودى بالاهتمام بالملكية الفردية، إذ يجب عليه أن يردّها لصاحبها حتى وإن كان عدوه: «إذا قابلت ثور عدوك أو حمارة ضائعاً رده إليه» (خروج ٢٣ - ٤) ويشمل مفهوم المفقودات فى القضاء العبرى الأغراض التى فقدتها صاحبها، ويجب على من يجدها أن يعتنى بها حتى يعيدها. بينما يشمل مفهوم «اللقية» (مصباه) الأغراض التى يمكن لمن يعثر عليها أن يحصل عليها لنفسه فى ظروف معينة. وقد استنتج حكماء التلمود من أقوال التوراة، أن إعادة المفقودات لأصحابها هى من الفرائض، وأن من يفرط فى أملاك الغير التى يعثر عليها، ولا يهتم بإعادتها، يكون قد وقع فى المحذور، ويفرض التلمود على من يعثر عليها أن يعلن ذلك. وقد كان هذا الإعلان يتم فى عصر الهيكل الثانى فى مكان، محدد، وتعاد المفقودات لأصحابها بعد أن يشبوا ملكيتهم لها بذكر علامات الميزة.

## \* هَشْجَاحَا (العناية الإلهية) :

هى الاعتقاد بعمل الرب على خلق العالم وحفظه، وأن الرب يراقب كل شىء بتفاصيله منذ البداية، ويسود الاعتقاد فى العناية الإلهية فى المصادر «المقرائية» والتلمودية، وكذلك فى فكر «الحسديم» (الأتقياء) فى كل العصور، إذ أن كل ما

## \* هتراء نذاريم (التنصل من النذور):

تفرض الشريعة على صاحب النذر أن يفي بنذره، كما جاء في سفر التثنية: «إحفظ ما ينطبق به لسانك، واصنع ما نذرت به» (تثنية ٢٣-٢٤). ولكن الحاخامات أباحوا لصاحب النذر أن يتنصل من نذره في ظروف معينة. لذا فيجب على من يريد التنصل من نذره أن يلجأ لحاخام يجد له سبيلاً للتنصل. وتوجد الآن صلاة تسمى «كل النذور» (كل نذري) يتنصل بها اليهود من كل نذور السنة بواسطة نص محدد يتلى مساء ليلة رأس السنة. ويتلى في بعض الطوائف مساء «عيد الغفران»، وتعفى الأخيرة الجماعة كلها من نذورها.

للمدين في صورة صفقة، أى شراكة يحظى المدين خلالها بجزء من الأرباح التي تعود عليه من هذا القرض. ويسرى هذا الترخيص حتى الآن بين اليهود المحافظين.

## \* هتراء (إنذار ما قبل الحكم بالإعدام):

تنص أحكام المشنا والتلمود على أن اليهودى لا يحكم عليه بالإعدام أو بالجلد إلا إذا أُنذره شاهدان قبل ارتكاب الفعل، ونص الإنذار، وفقاً لقول موسى بن ميمون: «يقولان له: ابتعد أو لا تفعل لأنها خطيئة تستوجب إعدامك أو جلذك. فإذا ابتعد يخلى سبيله، وكذلك إذا صمت أو أوماً براسه يخلى سبيله، وحتى إذا قال: أعلم، يخلى سبيله. أما إذا قال: «ورغم ذلك سأفعل»، فقد أوجب على نفسه الإعدام».



(و-ق)

## (و- ف)

### \* لُدوى (الاعتراف):

هو الاعتراف بالخطايا والآثام وطلب المغفرة. وتفرض الشريعة على المخطيء أن يتوب عن خطئه ويعترف بأثامه أمام الرب. ولا يوجد نص محدد للاعتراف في التوراة. ويعتبر النص المختصر: «أخطأت، أجرت، أذنبت»، من أقدم الصيغ، ويعتبر مقدمة الاعترافات أمام الكاهن الأعظم (يوم الغفران) في المعبد. وهناك صيغ أحدث وردت في «مدراش ربا» وفي كتب الصلوات وهناك اعترافات منظومة بترتيب أبجدي مثل: أذنبنا، خنا، سلبنا، وغيرها.

وهناك اعتراف يخص طريق الفرائش الموشك على الموت، حيث يقولون له: «إعترف». وينص هذا الاعتراف المختصر على الكلمات: «موتى سيكون تكفيراً عن خطاياى». وهناك صيغ محددة للاعتراف.

### \* فَيخولو (صلاة «فاكملت»):

ثلاث فقرات من سفر التكوين الإصحاح الثانى (١ - ٣)، وتشتمل على مضمون يوم السبت، وقد تمت إضافتها لصلوة ليلة السبت، سواء في بابل أو فلسطين. ويؤكد الحكماء على أهمية تلك

ينطق حرف الواو العبرى في بداية الكلمة «فانا».

الفقرات في عشية السبت، حيث يقول الحاخام هامونا: «كل من يصلى مساء السبت ويقول «فاكملت» تكتب له وكأنه شارك الرب في الخلق»، كما يقول: «يجب على اليهودي أن يذكر «فاكملت» ثلاث مرات: الأولى في الصلاة، والثانية بعدها، والثالثة مع كأس النبيذ.

### \* فَيَقُروا (سفر اللاويين):

سفر اللاويين هو السفر الثالث من أسفار التوراة. واسم هذا السفر بالعبرية مأخوذ من أول كلمة منه «فيقرا»، ومعناها «ودعا». وأما في العربية فسمى باللاويين في الفترة ما بين ١٤٩١ - ١٤٩٠ ق.م. ويخبرنا هذا السفر عن واجبات اللاويين والكهنة في خيمة الاجتماع وفي الهيكل أثناء العبادة. وعن القربان والتقدمات التي كانوا يقدمونها، وعن المأكولات المحرمة والمحللة وعن النجاسة والطهارة وعن داء البرص وعن أيام البطالة في السبوت والأعياد، وعن القداسة.

### \* قَلَمَلَشِينيم (دعاء اللعنات على الملحدين):

وضع هذا الدعاء الحاخام جمليثيل، لكى يخرج المسيحيين من جماعة اليهود، وتشمل كلمة «ملحد» (مين)، و«ملحدين»

ويبدأ بالكلمات التالية: «إمانحنا القوة لتقديس اليوم، لأنه رهيب ومريع، تنسأى فيه مملكتك ويستقيم عرشك». وترجع «الأجاده» هذه الصلاة إلى الحاخام «إمنون الماجنتسى» والذي مات فى «رأس السنة». وكان هذا «الببوط» معروفاً فى القرن الحادى عشر الميلادى. إلا أن أسلوبه يشهد على قدمه، وقد عثر عليه فى «الجينزا» مع اختلافات بسيطة.

\* «ثاتيقين» (جماعة الأوفياء للدين):

جماعة أو طائفة من الرجال مخلصين فى تنفيذ الرصايا والفروض وكان هؤلاء الرجال ينتهون من قراءة صلاة «شمع» (صلاة التوحيد) فجراً مع بزوغ الشمس. ويعتبر البعض أن الحكماء أطلقوا على طائفة الأسينيين إسم «ثاتيقين»، حيث كانوا متواضعين ونسأكا منزلين، يعيشون فى زهد وتقشف. ولا يزال الحمسيديون فى القدس وليتوانيا ينهون قراءة صلاة التوحيد «شمع» مع بزوغ الفجر حتى الآن.

(مينوت) كل أنواع الكفر والإلحاد، وهى تشمل الصدوقيين، والسامريين، والمسيحيين، والغنوصيين. إلا أنه إتضح أن هذه الصلاة موجهة أساساً للمسيحيين لفصلهم عن الديانة اليهودية، حيث كان اليهود النصارى فى البداية يصلون مع باقى اليهود دون أن يعترضهم أحد، إلى أن بدأ الصراع الحاد بين اليهودية والمسيحية اليهودية عندما أقرت الأخيرة بالهوية يسوع وذكر إسمه فى صلواتهم، وبالإضافة إلى هذا بدأ المسيحيون فى الوشاية ضد اليهود لدى الرومان. وقد وضع رابى جمليثيل دعاءاً ضد الملحد، وكان ذلك الدعاء بمثابة حجر عثرة بالنسبة لمرتل الصلوات وللجماعة، لأن المسيحيين لم يحتملوا الاستماع للمرتل وهو يسبهم، وكانوا مضطرين لترك المعبد.

\* «أونتيه توقف» (صلاة «إمانحنا القوة»):

شعر دينى (ببوط) يتلى فى الصلاة فى «رأس السنة»، و«عيد الغفران»، وفقاً لعادة اليهود فى كل من ألمانيا، وبولندا، وروما.

(ج)

(ز)

عند الحديث عن الأبرار سواء من اليهود أو غير اليهود، وإضافة اللغة العبرية «يمح شمو» بمعنى «فليمحي إسمه» (الله يمحاه) عند الحديث عن الأشرار.

\* زخوت أفوت (فضل النسب):

هناك اعتقاد بأن نسب الإنسان يعينه في ساعة الشدة. ورغم أن لقب «الآباء» يطلق بشكل خاص على إبراهيم واسحق ويعقوب، إلا أن فضل نسب الأبرار الآخرين يعين أبنائهم ويدافع عنهم وعن كل اليهود. ولقد ورد مفهوم «فضل النسب» في العهد القديم، عندما أوشك الرب على عقاب بني إسرائيل ثم استدرك: «أذكر ميثاقي مع يعقوب وأذكر أيضا ميثاقي مع اسحق وميثاقي مع إبراهيم» (لاويين: ٢٦: ٤٢). وقد ورد تعبير «فضل النسب» للمرة الأولى في «المشنا» في كتاب «برقي أفوت» (فصول الآباء): «وساعدهم نسب آبائهم» كما ورد عدة مرات في «الجمارا». ويرد هذا التعبير في الصلوات، وبخاصة صلاة «رأس السنة» و«عيد الغفران»، ويكون المقصود به فضل النسب لإبراهيم واسحق ويعقوب. ومن المعتقد في طوائف الحسيدية أن تضاف بركة «فضل نسبة يعينه» عند الحديث عن أحد الأبرار المتوفين.

\* زوت حنوكاه (اليوم الثامن من عيد الحنوكاه):

هو اليوم الثامن من «عيد الحنوكاه»، والذي يقرأون فيه من سفر العدد: «هذا تدشين المذبح في يوم مسحه» (عدد ٧: ٨٤). وتعتقد «القبالة» أن صنع خيمة الاجتماع قد تم في يوم ٢٥ من كسليف (أول أيام عيد الحنوكاه)، لذا اعتاد الحسيديم في بولندا إقامة مأدبة خاصة في ذلك اليوم، وتسمى مأدبة «زوت حنوكاه».

\* زابلا (الحكم):

هو اختصار للكلمات العبرية (زه بوخير لو إيهاد) بمعنى «هذا يختار له واحدا». وهذا المختار هو الذي يعين بموافقة المتنازعين للفصل في نزاعهم، في الأمور المالية أو المتعلقة بالشرف، أو ما شابه ذلك.

\* زخور بریت (ترتيلة أذكر العهد):

تراتيل للغفران تتلى مساء رأس السنة، ألفها الحاخام جرشوم ماזור (٩٦٠ - ١٠٤٠م)، وترتل تلك التراتيل بلحن قديم، ويسمى هذا اليوم باسم (زخور بریت).

\* زاخور لطوف (طيب الذكر):

جرت العادة على إضافة (طيب الذكر)

## \* زِيخِرْ لَحُورِيَان (ذِكْرَى الْخُرَاب):

منذ حدث خراب الهيكل. اصطلاح الحاخامات على إحياء ذِكْرَى الْخُرَاب، لإقامة الحداد عليه، وحفظوا إنشاء أى مبنى مشابه لمبنى الهيكل. كما يحظر عل العريس أن يضع أى تاج على رأسه، فقد ورد فى سفر حزقيال: «إنزع العمامة، ارفع التاج» (حزقيال ٢٦: ٢١)، ومن المعتاد فى أسبانيا وضع تاج من الزيتون على رأس العريس، لأن الزيتون هو ذِكْرَى للخراب، وفى أماكن أخرى يقومون بكسر كأس تحت الظلة (كوشة العريسين). كما اعتادت بعض الطوائف أن يردد الشَّمْسُ فقرة: «إذا نسيك يا أورشليم فلتنسى يمينى» (مزامير ١٣٧: ٥)، ويردها العريس وراء كلمة بكلمة، ثم يتركوا مكاناً فارغاً على المائدة كى يشعروا بالنقص ويذكروا الخراب، ويصلوا بسرعة لبنائه.

## \* زِيخِرْ لَمَقْدَاش (ذِكْرَى الْهَيْكَل):

طالب حاخامات اليهود بضرورة إحياء ذِكْرَى الْهَيْكَل بناء على ما ورد فى سفر إرميا: «صهيون لاسائل عنها» (إرميا: ٣٠: ١٧)، لذا يستوجب ذلك تذكرها، ولهذا اصطلاح الحاخام «يوحانان بن زكاي» على إحياء ذِكْرَى الْهَيْكَل لتحفيز اليهود على محبة المقدسات اليهودية فى فلسطين. ويتم إحياء الذِكْرَى بحمل سعف النخيل سبعة أيام، ويتناول فطير وعشب مر مثلما فعل «هليل» فى زمن وجود الهيكل.

## \* زُخَارِيَا (سفر زَكْرِيَا):

«زَكْرِيَا» (زُخَارِيَا) اسم عبرى معناه «يهوه قد ذكر». و زَكْرِيَا هو أحد الأنبياء الصغار. وقد كتب زَكْرِيَا سفره أثناء حكم دارا الأول وبعد العودة من بابل، وكان زَكْرِيَا من الكهنة. وتتعلق نبوءاته بتجميع المنفيين، والتحرر من النير الأجنبى، وتوسيع القدس. وهو يصف رؤاه وتفسيرها من خلال ملاك. وينسب بعض العلماء الإصحاحات ٩ - ١٤ إلى مؤلف آخر عاصر فترة الهيكل الأول، وذلك على أساس لغتها ومضمونها.

## \* زَال (رحمه الله):

من المعتاد عند ذكر اسم متوفى هام، أن يضاف لاسمه قول: «رحمه الله» أو «بارك الله ذكره»، وهو اختاصر للكلمتين العبريتين (زُخْرُونُو لِبْرَاخَا).

## \* زَمِيرُوت (تراثيل):

هى «بيوط» (شعر دينى) وأشعار مدح وشكر يترلوونها أثناء المآدب يوم السبت، وكذلك أشعار تتلى مساء السبت بعد صلاة «الهتدالا». وقد تم نظم تلك التراثيل وفقاً لفقرات العهد القديم والأدب التلمودى والمدراشيم والزوهر، وتتناول فكرة «مباهج السبت» والخير الكامن فى العالم الآخر. وينتمى مؤلفو تلك التراثيل فى معظمهم لشعراء الأندلس فى القرن الثانى عشر

الميلادى. ومن أشهر تلك التراتيل: «كل هيكل»، «راحة وسعادة»، «هذا اليوم الجليل».

\* زَصلَ (رحم الله الصديق):

اختصار جرى العرف على إضافته، عند ذكر اسم أحد الأبرار المتوفين. ومعنى اختصار «زصل» هو (زخرون صديق لبراحا)، ومعناه «رحم الله الصديق، أو ما يقابل فى العريية» ورضى الله عنه.

\* زاقين مَمَرى (قاضى المارق):

يذكر القاضى المارق فى التوراة على أنه القاضى الخالف للسندرين أو المحكمة، وبما يشير إلى مخالفته لحكمها. وقد حكمت عليه التوراة بالموت. وحتى إذا رغبت المحكمة فى تبرئته فإنهم لا يستطيعون، كى لاتشيع الفرقة بين اليهود.

\* زيرع لُقْطالا (قذف المنى بلا طائل):

تشدد والشرعة اليهودية للغاية فى أمر قيام الرجل «بالاستمناء» أو «قذف المنى بلا طائل خارج عضو المرأة»، وتعتبره من أشد الكبائر والخطايا، لأن هذا المنى الذكرى، الذى يقذف بلا طائل (بعيدا عما خصص له وهو الإنجاب والتكاثر) يتحول إلى شياطين تملأ الأرض، وقد عوقب اليهود «بالمنفى» بسبب هذه الخطيئة، ومن أجل التكفير عن

هذه الخطيئة وضعت، أساسا، صلوات، أهمها «صلاة منتصف الليل» (تقون حصوت).

وقد ورد فى كتاب «شولحان عاروخ» (المائدة المنضودة) فى فصل «لپنن همييز (٢٤): «منوع قذف المنى عبثا، وإثم هذا الأمر أخطر من كل الخطايا فى التوراة».

ويعتبر ربى موسى بن ميمون فى باب (موانع المضاجعة «إيسورى بيأ» ١٢) «أن قذف المنى بلا طائل هو بمثابة قتل حقيقى، ودعا للامتناع عنه بقدر الامكان، وعندما يكون الانتصاب كاملا، فلا ينبغي أن يكون هناك خيار غير المضاجعة». وحدد بن ميمون كذلك أن «المنى هو قوة الجسد وحياته.. وكل من يفرط فى المضاجعة - تحل به الشيخوخة سريعا، وتصبح رائحته سيئة، لأن المحافظة على المنى هى محافظة على الحياة».

وقد جرت العادة، وفقا للتقليد اليهودية، عدم دفن الموتى من اليهود فى القدس، وذلك خشية أبناء الاستمناء. وفى صغد، بالنسبة لرجال الدين البجلين، كان يقوم عشرة من الحاخامات بسبع دورات حول القبر، ويقومون بترديد «نشيد الأوبئة» (شِير هبجاعم) من أجل طرد كل الأشرار الذين تم إنجائهم عن طريق الاستمناء أو القذف خارج عضو الأنثى. وفى هذه الحالة تبقى زوجة المتوفى وأبناء فى المنزل، إلى أن يعود المشيعين.

يمكن أن يقرم الأبناء الحقيقيون، الذين جاءوا عن طريق الاستمحاء أو قذف المنى خارج عضو الأنثى وتحولوا إلى شياطين، بقتل الأبناء الأحياء. ولذلك فإنهم لا يدفنون الميت في القدس المقدسة، ولا يجعلون الأبناء يشتركون في تشييع النعش، خشية ألا يكون أبناء حقيقيين.

ويتم التدقيق في هذه الإجراءات، لأن هناك خطر كبير على الأبناء عند التشييع، لأن ملايين المشيعين من أبناء الاستمحاء والشياطين الذين ولدوا عن طريق الاستمحاء يقومون بالتحريض عليه، ويعرضون أبناء المتوفى الذين على قيد الحياة للخطر، ويكون الخطر أعظم إذا لم يكونوا أبناء المتوفى، بل أبناء أزواجه عن طريق الزنا، ففي هذه الحالة



# -حاء-



حاحام يهودى يوفد الشموع الثمانية (للحانوكا) فى المنارة (الشمعدان)



بعل شيم طوف زعيم الحسيدية

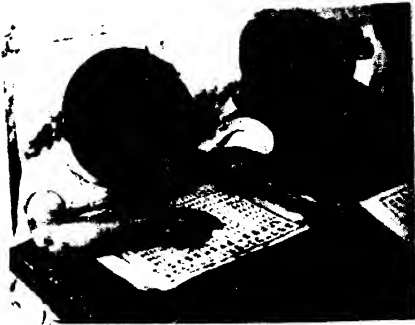


حزان (مرتل) يقرأ من كتاب الصلوات ممسكا  
بلقائف الشريعة مزينة بأحراس فضية

## -حاء-



حسيدهم فى القدس يرتدون لباساً خاصاً بمناسبة دسنة



أطفال يهود يمشون يدرسون فى (الحبر)

## (ح)

\* حَبْرُوطٌ حَقِيقُهُ (عذاب القبر):

عقاب بدني يقع على الميت المقبور. وقد قال الصوفيون إنه بعد دفن الإنسان تخضر إليه زبانية جهنم وتخضر الأرض عميقاً من تحته بملء قامته وتوقفه على قدميه وترد إليه روحه وتضربه بقضبان حديدية، وهذا هو العقاب الذي يتلقاه الأئمون قبل دخول جهنم. ومن بين الناجين من عذاب القبر صانعو المعروف ومكرمو الضيف والمصلون الصادقون في نيتهم.

\* حَقْلَى مَا شَيْخ (الكوارث التي تسبق مجيء المسيح المخلص):

مصطلح شائع في التلمود وفي الأدب الديني اليهودي ولدى العامة لوصف أيام اليهود العصيبة التي سوف تخل قبل مجيء المسيح المخلص، استناداً إلى ما جاء من التراث في التلمود: «سيريق الفتیان ماء وجه الشيوخ، وسوف يخشى الشيوخ الصغار، ويفحش الإبن القول لأبيه، وسوف نهاجم البنت أمها، وزوجة الابن حماتها، ويصبح أعداء الرجل هم أهل بيته، ويخلفه نسل فاسد، ولا يستحي الابن أمام أبيه» (سوطا ٩: ١٥).

\* حَقْقُوق (سفر حَقْقُوق):

«حَقْقُوق» اسم عبري معناه «عائق»،

وهناك رأى يذهب إلى أنها كلمة فارسية بمعنى «زئبقة سوداء» أو نوع من الزهور. وحقوق أحد الأنبياء الصفا، نبياً في المملكة الجنوبية، وكان لاوياً يغنى في الهيكل. وقد نبأ في القرن السابع أثناء حصار الكلدانيين (البابليين) لنينوى. يضم سفره صرخة يتوجه بها إلى الإله ضد العنف والعسف والظلم، وضد انتصار البابليين، ثم يتساءل هل سيسمح الإله للبابليين بأن يثقلوا ويخربوا من هم أبر منهم. والجواب أن البابليين سيهلكون، أما البار فبإيمانه يحيا (حقوق ١/٢ - ٤).

والسفر في أساسه - فيما يرجع العلماء - مكون من إصحاحين (الأول والثاني) أما الإصحاح الثالث فله جانب أسطوري واضح، ولذا افترض أنه منحول. ومما يؤكد ذلك اكتشاف تفسير للسفر في قمران لا يحتوي إلا على الإصحاحين الأولين منه.

\* حَاقِير (حبر):

في أيام الهيكل الثاني اقتصر اللقب «حبر» على كل من يحافظ على الطهارات والأعشار، وعكسه «عامّة الشعب» (عمّ هأرص). وكان هناك آنذاك محفل مخصص للأخبار يقبل به فقط أولئك الذين يجتازون اختباراً في شئون الأخبار: «أفتى حكماؤنا

للمقابر. وهناك أماكن أخرى تقوم بالصيام في الخامس عشر من كيمسليف. وفي المقابر يطلبون المغفرة للموتى ويصلون هناك صلاة المساء (معريف) وبعد ذلك يقيمون مأدبة فخمة في منزل مدير الجمعية أو في بيت المال.

\* حَجَّائى (سفر حجى):

«حجَّائى» اسم عبرى معناه «عيد» (مولود في يوم عيد). وحجَّائى أحد الأنبياء الصغار. تنبأ بعد التهجير إلى بابل في العام الثانى من حكم دارا الأول. وقد دعا إلى إعادة بناء الهيكل، وتحدث عن قوانين النجاسة.

\* حَجَّيم أو موعاديم (الأعياد والمواسم):

وردت الصيغتان «عيد» بمعنى (حج) و«موسم» بمعنى (موعيد) في العهد القديم كصفة عامة للأيام المقدسة، التى حددتها التوراة بفترات طقسية معينة تتم فيها عبادة الله وتكون عطلة لجميع اليهود عن العمل. وتطلق الصيغة عيد (حج) في العهد القديم على ثلاث مناسبات فقط وهى:

١ - «عيد الفصح»، والذى يسمى أيضاً عيد الربيع أو عيد الفطير (مصوت).

٢ - «عيد الأسابيع» والذى يسمى أيضاً «عيد الحصاد».

بأنه: من جاء لتلقى شئون الأحبار يجب أن يتلقاها عل يد ثلاثة من الأحبار. ويعتبر رجال الدين من الموثوق فيهم، إلا أن الكهنة اعتادوا أن يفرضوا على رجال الدين أيضاً أن يتلقوا العلم على يد ثلاثة من الأحبار، أما المقيم في (الشيثاه) فلا حاجة به لأن يتلقى العلم على يد ثلاثة من الأحبار، لأنه تلقى العلم بالفعل بإقامته في (الشيثاه). وبمرور الزمن أصبح اللقب «حجر» صفة لرجل الدين عامة. وفيما بين القرنين (١٥ - ١٨) تم تخصيص صفة (الحبر) لعالم التوراة الغض الذى لا يخول له التدريس.

\* حَقْرَا قَدِيشا (جمعية دفن الموتى):

جماعة تختص بدفن الموتى، وتدعى باسم: «المتعهدون»، و«صانعو المرفوف»، وكذلك «جمعية إسداء المعروف» أو «جمعية البر والحق». وكانت تلك الجمعيات تقام في جميع الطوائف في أنحاء الشتات. ومن خزانة الجمعية كانوا يقيمون مأدبة في المأتم وقت الحداد لكي تكون هذه الفريضة بمثابة زكاة لجميع أبناء المدينة. كذلك كانوا يمدون المرضى ويهتمون بإرسال الطبيب لمن هم في حاجة إليه ويقدمون لهم الدواء، ويقدمون واجب العزاء، ويتعهدون الأيتام بالرعاية.

وقد اعتاد أعضاء «حقرا قد يشا» في يوم السابع من آدار - يوم الذكرى السنوية لوفاة سيدنا موسى - أن يصوموا وينظمون زيارة

٣ - «عيد المظال»، والذي يسمى أيضاً «عيد التخزين». ويسمى «عيد المظال» باسم «عيد الرب». وتسرى الصيغة «موسم» (موعيد). على جميع الأيام التي تقرأ فيها النصوص التوراتية، بما فيها يوم النفي (النفيخ في الصور) في أول شهر تشرى، ويوم الغفران، و«السبت» أيضاً.

وتخل فریضة «وتفرح بعیدك» (تثنیة ١٦/١٤) على الأعیاد الواردة فی التوراة. وكان من مظاهر الفرحة بالعيد إنشاد اليهود للأناشيد والمزامير فی طریقهم إلى المعبد: «بالترتیل والثناء، يحتفل الشعب».

ويشير الإصحاح الثامن من سفر نحemia إلى قداas مادية رأس السنة، حيث أمر الرب فی اليوم الأول من الشهر السابع قائلاً: «إذهبوا وكلوا الدسم الشهي واشربوا حلو الشراب وابتغوا بالأنصبة لمن ليس له منها».

واستندأ إلى الرأي السائد فی العهد القديم، فإن الأصل فی جميع الأعیاد والمواسم أن تكون أمراً صريحاً من الرب. وبالنسبة لعيدى «رأس الشهر» و«رأس السنة» فقد ورد فی التوراة هذا الحكم العام فقط، أى أمر الرب الصريح، أما «يوم الغفران» فإن الهدف منه هو تطهير الهيكل والكهنة والشعب من الرجس والإثم. أما «يوم السبت» فهو اليوم السابع الذى استراح فی الرب من كل عمله الذى خلقه. ويضيف سفر التثنیة

إلى هذه الفكرة أيضاً سببا اجتماعيا وتاريخيا، حيث أن اليهودى ملزم بأن يمنع عبده وأمتة يوماً للراحة، لأنه هو نفسه كان عبداً فى مصر. أما عن أسباب الأعیاد، أى المناسبات الثلاث المسماة فی العهد القديم باسم «عيد»، فهناك عدة مسوغات متداخلة ترجع إلى الطبیعة وإلى تاریخ اليهود. فيرمز عيد الفصح إلى الربيع وإلى بداية الحصاد فی المناطق الحارة وهو يأتى أيضاً لإحياء ذكرى ربيع العمر، وذكرى الخروج من مصر والتیه فى صحراء سيناء قبل احتلال فلسطين. وجميع هذه الأشياء على السواء هى وسائل لتحقيق الخلاص التام فی المستقبل. و«عيد الأسابيع» هو عيد بواكير الحقل، وهو أيضاً عيد بواكير الشریعة (يوم منح التوراة على جبل سيناء). و«عيد المظال» هو عيد جنى ثمار الأشجار وعيد جنى الثمار، حيث يحتفل، فی ختامه، فی «سمحت توراه» (بهجة التوراة) بتمام القراءة السنوية للتوراة فی المعبد وبداية قراءتها من جديد. وقد ذكرت التوراة أيضاً جملة «عيد المظال» بالخروج من مصر: «كى تعلم أجيالكم أنى قد أسكنت بنى إسرائيل فی مظال حين أخرجتهم من أرض مصر» (اللاويون ٢٣: ٤٣). ويؤكد سفر التثنیة، على وجه الخصوص، على الطابع الاجتماعى للأعیاد، ثم يعود ويؤكد وجوب أن يشارك فی فرحة العيد ذوى المستوى الاجتماعى المتدنى ومن

يفتقرون إلى الأملاك والأراضي أى: العبد  
والجارية، والجار، واليتيم والأرملة.

وبمرور الزمن انضمت إلى قائمة الأعياد،  
المواسم التى تم تحديدها لذكرى أحداث  
قومية، وبخاصة تلك المرتبطة بانتصارات اليهود  
وخلاصهم، مثل «عيد البوريم» (عيد  
المساخر) و«عيد الحانوكا» (التدشين). وفى  
العصر الحالى أضيف إلى الأعياد «يوم  
الاستقلال»، والذى يتم الاحتفال به فى اليوم  
الخامس عشر من شهر آيار، لإحياء ذكرى  
إقامة دولة إسرائيل.

\* حَدَّجَدِيَا (صلاة فى عيد الفصح - جدى  
واحد):

مقطع باللغة الآرامية معناه «جَدَى  
واحد، يرد فى نهاية القصة الأسطورية  
(الهاجاداه) الى تروى فى ليلة الفصح. وقد  
حَمَلَه المفسرون والباحثون أغراضاً مختلفة  
ويحتمل أنه ألف فى القرن الخامس عشر فى  
ألمانيا، حيث لم تكن هناك «هاجاداه»  
مطبوعة لليهود «السفارديم»، وهناك من يعتقد  
أنه أضيف «للهاجاداه» على سبيل الترويح،  
«حتى لا يثقل التماس الأطفال».

\* حيدر (كتاب):

كلمة «حيدر» تعنى: «غرفة - حجرة»،  
ولكنها كمصطلح هى تسمية تطلق فى

الثراث اليهودى الاشكنازى على المرحلة  
الدراسية الأولى، اعتباراً من القرن السادس  
عشر، على ما يبدو، وخاصة فى شرق أوروبا.  
وكان «الحيدر» يقام على نفقة المعلم فى  
مسكنه الخاص وأحياناً فى المعهد أيضاً. وكان  
يسمى فى البداية «بيت رف» (دار المعلم)،  
وكان تلاميذه يسمون «تلاميذ دار المعلم» أو  
تلاميذ المدرسة الدينية، وبعد ذلك أصبح  
يسمى «حيدر». وكان الربى يهوشوع بن  
جمليل هو أول من أنشأ مؤسسات تعليمية  
فى نهاية أيام الهيكل الثانى، وكان هو الذى  
أدخل التعديل بأن «يقيم تلاميذ المدارس  
الدينية فى هذه المؤسسات فى كل دولة وفى  
كل مدينة، ويقبل التلاميذ فيها اعتباراً من  
سن سبع سنوات». وبرى كذلك (فى  
التلمود الأورشليمى، المكتوبات ٨ - ١١)،  
أن الربى شمعون بن شيطح أدخل أيضاً  
تعديلاً يقضى بأن يلتحق الأطفال بالمدارس  
(العلمانية). وبعمر الأيام أصبحت هناك  
درجات مختلفة للمعلمين، كل حسب  
درجة تبحره فى العلوم. وفى شرق أوروبا فى  
الفترات المتأخرة كان هناك، بالإضافة إلى  
معلمى الطلاب المبتدئين، الذين كانوا  
يدرسون القراءة، على وجه الخصوص، معلمو  
أسفار التوراة الخمسة ومعلمو «الجمارا».  
ويلحق خريج «الحيدر» «باليشيفا» (المعهد  
الدينى العالى).

القديم. ويشيع فى النثر المقرائى الاسم المتأخر «حودش»، بينما يشيع فى الشعر المقرائى الاسم القديم «يرح». ويبدأ الشهر مع ميلاد القمر وينتهى مع ميلاد القمر التالى له. وحيث أن مقدار دورة القمر هى ٢٩ يوماً بالإضافة إلى ١٤ ساعة و٧٩٣ جزءاً، عبارة عن ٤٤ دقيقة وثانيتين وثلاثة أرباع الثانية تقريباً، أى ما بين ٢٩ و٣٠ يوماً، فقد تحددت بعض الشهور بتسعة وعشرين يوماً والبعض الآخر بثلاثين يوماً. ولم تذكر أسماء جميع الشهور فى العهد القديم، ولكنها ذكرت جميعاً فى «المشنا». وعندما عاد اليهود من السبي البابلى، جلبوا معهم أسماء الشهور البابلية. (انظر مادة: «روش حوديش»).

\* حَزَلْ (حكماؤنا يرحمهم الله):

اختصار لعبارة «حَخَامِينو زَخْرُونَام لِبْرَاخَا» (حكماؤنا مباركى الذكر أو حكماؤنا يرحمهم الله)، وهو اللقب المتوارث لباحاثات فلسطين وبابل، فقهاء «التوراة الشفوية». (التلمود). والعرف السائد هو أن تقتبس أقوال التلمود و«المدراسيم» القديمة بلغة «قال حكماؤنا يرحمهم الله»، وما شابه ذلك.

ويقابل هذا اللقب (حَزَلْ)، اللقب (رَزَل)، وهو اختصار (ربانينو زخرونام لبراخا) (ربانينو يرحمهم الله) ولكنه أقل شيوعاً.

وقد خلق «الحيدر» فى أوساط اليهود على مدى أجيال عديدة درجة عالية من التعليم والثقافة بين اليهود أكثر مما وجد لدى غالبية الشعوب الأخرى المجاورة لهم. كذلك فإن أسلوب التدريس، وبخاصة تدريس «الجمارا»، والذى برز فيه الاتجاه لتنمية الرؤية الشخصية لدى التلاميذ، قد فاق كثيراً أساليب التدريس الشائعة التى كانت متبعة فى العصور الوسطى فى المدارس غير اليهودية.

وفى نهاية القرن التاسع عشر أنشئ فى بلاد شرق أوروبا «الحيدر الحديث» (حيدر متوقان) الذى كيف نفسه مع إنجازات فن التدريس الخاصة بذلك العصر وأضاف إلى الدراسات الدينية العلوم الدنيوية أيضاً، وبخاصة دراسات اللغة العبرية والحساب.

\* حودش (شهر):

الشهر فى العبرية هو «حودش» بدلالته المتأخرة، أى باعتباره جزءاً من أجزاء السنة، ويسمى فى العهد القديم أيضاً بالاسم القديم «يرح» (شهر)، والاسم «يرح» هو اسم مشترك بين اللغات السامية القديمة. وعلى العكس من ذلك ورد الاسم «حودش» فى العهد القديم بنفس دلالة «يرح». الحديثة، وهى أول الشهر، وبعد ذلك فقط أصبح يستخدم بشكل قاطع للفترة منذ بداية الشهر حتى بداية الشهر التالى، وقد أبعد الاسم «حودش» بمفهومه هذا الاسم «يرح».

\* حَقَا (حواء):

عن طريق عمل يثبت الرغبة في حيازة العقار. مثلما إذا «سَدَّ أو سَجَّ أو اقترح» شيئاً أياً كان، فإن ذلك وضع يده (الباب الثالث ٣/٣).

ب - يشتري العبيد الكنعانيين بالأموال وبالصكوك ويوضع اليد، أى عن طريق أى عمل أو خدمة يؤديها العبد لسيده الذى اشتراه.

ج - تحدد أيضاً مدة وضع اليد على العقارات: «حيازة البيوت والآبار، والحفر والمغارات، والحمامات، ومعاصر الزيتون، والأراض المروية، والعبيد وكل ما يدر ربحاً دائماً، حيازة هذه الأشياء تتحدد بثلاثة أعوام كاملة».

وهذا يعنى: «إذا كان هناك من يملك عقارات بوضع اليد ثم جاء صاحبه وطعن فى ملكيته قائلاً: إنما هى ملك لى، ثم احتج عليه المالك قائلاً: لقد أخذتها بوضع اليد، أو قائلاً: حصلت عليها كهبه وفقدت الصك، وأحضر شهوداً بأنه قد امتلك تلك العقارات لمدة ثلاث سنوات ولم يعترضه أحد أبداً، ونفت ملكيته».

\* حَزَّتْ هَشَصَ (تكرار الإمام):

«شخص» هى إختصار الكلمات: «شلياح صبور» أى «الأمام» (الهاء أداة التعريف).

كانت المرأة الأولى مساوية للرجل (آدم) ولذلك سميت بالعبرية (إشًا) من إسم الرجل «إيش». ولكن بعد إرتكبت خطيئتها، ورغبت فى ثمرة الشجرة، لأنها طيبة، حرمت من فضيلة التفكير والمعرفة، وأصبحت تسمى «حَقَا»، (حواء)، أى «أُم كل حى»، ومنذ ذلك الحين أصبحت وظيفة المرأة هى الجنس، وأصبحت كل رغبة النساء منصبة فقط على الجنس والإنجاب، وليس الفكر والتأمل.

\* حَزَقَ حَزَقَ فَنَشَحَزَقَ (فليعطك الله العافية - طوبى لك - قَوَاك الله - لِلَّهِ دَرَكٌ):

قول شائع لمباركة من يقرأ فى التوراة ويختتم أحد أخصاسها، فيقال له: «قَوَاك الله» وهناك من يكتفون بقول: «فليعطك الله العافية» (الله يعطيك العافية).

\* حَزَااه (وضع اليد):

مصطلح ورد فى الشريعة وفى الفقه اليهودى يدل بوجه عام على الاعتراف بحق ملكية عقار، عن طريق حيازته أو مصادرته بهدف الامتلاك. وقد ورد المصطلح عدة مرات فى التلمود فى أمور شتى:

أ - مفهومه فى البداية هو مصادرة الأراضى أو العقارات الأخرى التى لا مالك لها أو الهبات وما شابه ذلك وتحديد ملكيتها



الرب أيضاً خلق العالم بقوة الكلمة الخلاقة. ويحكى «باب سنهدين» عن اثنين من أحبار التلمود كانا يتدرسان كتاب «الخليقة» (يُصيرا) مساء كل سبت وكانا يذبحان عجلاً ليلة السبت ويأكلانه يوم السبت. ولاشك أنه قبل خراب الهيكل الثانى بحوالى مائتى عام كان تنتشر كتب الحكمة الباطنية متضمنة قواعد وتعليمات عن كيفية الاستفادة من القوة الخارقة الكامنة فى الحروف وبخاصة حروف اسم الجلالة.

٠ وأقدم الكتب العبرية التى وصلت إلينا تتناول بالبحث الشئون الباطنية بالإضافة إلى عملية الخلق هو «كتاب الخليقة» (سيفر يُصيرا). وقد كتب الكتاب بلغة مبهمة غامضة حافلة بالرموز والأسرار، وينسب الكتاب لإبراهيم شخصياً. ويرجع ذلك الايمان إلى الصيغة الأخيرة لكتاب «الخليقة»، والتى ورد فيها أن الرب قد كشف هذه الحكمة الباطنية لإبراهيم. ويشتمل هذا الكتاب على ثلاثة موضوعات مختلفة:

أ - فكرة السيطرة الإلهية بواسطة درجات النبل والخلق العشر ومعها حروف الأبجدية الاثنى والعشرين التى تمثل معا سبل الحكمة الاثنى والثلاثين.

ب - شريعة العالم الكبير، عالم الفلك وعلاقته بالعالم الصغير - الإنسان.

و«تكرار الإمام» هى كناية عن صلاة تتلى بصوت مرتفع، حيث يصلى الإمام صلاة «الثمانى عشرة» بركة فى الفجر والعصر فى كل يوم، وكذلك صلوات إضافية فى أيام السبت والأعياد وأوائل الشهور وفى «حول هموعيد» (فكّ الاحرام عن العيد، وهى الأيام الأربعة الوسطى من عيد الفصح) وصلاة العصر والصلاة الختامية فى عيد الغفران، بعد صلاة الجماعة همساً.

\* **حوخماه نستاره (قبّلاه) أو (الحكمة الباطنية التى تفسر بالطريقة الصوفية):**

يستخدم هذا المصطلح كناية عن الحكمة الباطنية والغيبيات لدى اليهود، والتى يطلق عليها اسم «حوخماه نستاره» (الحكمة الباطنية) وأيضاً «قبّلاه» (التصوّف اليهودى). وفى التلمود أطلق اسم «قبّلاه» على أقوال الأنبياء و«التوراة الشفوية»، وفى فترة ما بعد التلمود اقتصر هذا الاسم على «التوراة الشفوية»، واعتباراً من القرن الثالث عشر فقط بدأ إطلاق هذا الاسم على «الحكمة الباطنية». ويطلق على فقهاء الحكمة الباطنية «العالمون بسيوطين الأمور» أو «أصحاب الغيبيات» أو «المتصوفة» (هَمُوقاليم). ويتناول التلمود بالفعل تفسير الأسرار الإلهية وأسرار التلاعب بالكلمات والحروف والأرقام، والمعجزات التى يستطيع الإنسان أن يقوم بها من خلال التلاعب بحروف الجلالة، لأن

ج - الشريعة الباطنية الخاصة بقوة الإبداع  
الخارقة الكامنة في التلاعب بالحروف.

وقد تطرق كافة كبار علماء اليهود  
اعتباراً من سعديا جاؤون إلى الحاخام من فيلنا  
(فيلنا جاؤون) وكتبوا شروحاً له.

وقد مارست جماعة محدودة من العالمين  
ببواطن الأمور نشاطها في بابل في فترة  
«الجاؤونيم»، وخلفت وراءها التفاسير التالية:  
«كتاب الهيكل» (سيفر هيخلات) و«رفعة  
الشأن» (شعور قوما) و«التفسير الصحيح»  
(مدراش كونين)، وتصف تلك الكتب عوالم  
الهيكل السبعة التي تعج بالملائكة الذين  
يسبحون بحمد الله ويقومون على خدمته  
بينما يوجد عرش الإله في العلا في الهيكل  
السابع.

ومن بابل وعن طريق إيطاليا انتقل الفكر  
الغيبى إلى بروفانس. وفي تلك الأوساط ذاع  
صيت «كتاب الواضح» (سيفر هبأهير)  
المنسوب لربى نحونيا بن هقناه. وفيه تسمى  
«درجات الفيض الإلهي» (أصيلوت) والخلق  
العشر باسم «الأنوار» (هأوروت) أو  
«الأدوات» (هكيليم). ومن بروفانس انتقلت  
«القبالة» إلى أسبانيا (الأندلس) في القرنين  
١٢، ١٣ م. وكان هناك أساس عام «لقبالاة»  
القرن الثالث عشر، وهو مفهوم الوحي أو  
الإلهام. فالإله «سردى»، وهو يتجلى في  
خلقه فقط... إلا أن مثل هذه القوة التجريدية

المنزهة عن المادة أم تكن قادرة على خلق  
عالمنا المادى هذا، ولهذا قامت بين السرمدية  
وبين العالم المحسوس عشر قوى خالقه وسيطة  
(تقوم بدور الوسيط). ففي البداية انبثقت  
القوة الأولى من الإله، ومنها انبثقت الثانية  
وهكذا حتى القوة العاشرة. ودرجات النبل  
والخلق العشر هذه هي التي خلقت العالم  
المحسوس وحكمته ولكل منها وظيفة خاصة.  
وأسماء هذه الدرجات الرمزية هي: «التاج»،  
والحكمة، والفهم، والحب، والخلود، والقوة،  
والجمال، والمجد والأساس، والمُلك.

وقد وصلت الحكمة الباطنية إلى ذروة  
ازدهارها في الأندلس مع ظهور كتاب  
«الضياء» (هزور) الذى نشره ربي موشيه دى  
ليون. ويعد كتاب «الزور» منبع شامل (كل  
يو)، ومصدر تختصر الحكمة الباطنية. إن  
الحكمة الباطنية هي السلم الذى تصعد عليه  
الروح التى هبطت من منازل «الضياء» إلى  
مكاتها، الأول، إلى العوالم العليا. لذلك  
يدعى كل أولئك الذين حظوا باقتناء تلك  
الحكمة «أبناء الهيكل». والشريعة هي رداء  
السلم والفرائض هي جسده، ولكن الحكمة  
الباطنية هي روحه: «لا ينظر الحمقى إلا إلى  
ذلك الرداء، الذى يمثل قصص التوراة،  
ولا يدركون أكثر من ذلك ولا ينظرون لما هو  
 وراء الرداء، بينما لا ينظر الأكثر فطنة إلى  
الرداء، بل ينظرون إلى الجسد الذى يتوارى

تحت الرداء، أما الحكماء، عباد الله تعالى، أولئك الذين وقفوا على طور سيناء، لا يعبأون إلا بالروح، التي هي أساس كل شيء، وهي الشريعة الحقيقة.

لاتزول الشريعة من وسط اليهود، ويردد من يقدم «الرفيعة» البركة التالية: «تبارك الرب إلهنا، ملك العالم، الذي قدسنا بوصاياه، وأمرنا بتخصيص الرفيعة».

### \* حُلُولُ مَوْعِدِ (الأيام غير المقدسة):

ويطلق عليها أحياناً العيد الصغير، وهي الأيام غير المقدسة التي تقع بين أول العيد وبين آخر العيد. وهي من اليوم الأول إلى السابع في «عيد الفصح» ومن اليوم الأول إلى الثامن في «عيد المظال». ومحظور ممارسة أى عمل في «حول هموعيد». ما عدا الخاص بإعداد الطعام أو شيء قابل للتلف وجرت العادة لدى «السفارديم» ألا يضعوا «التفيلين»، في «حول هموعيد» وذلك وفقاً لرأى الحاخام يوسف كارو في «الشولحان عاروخ». في في الجزء الذي يحمل عنوان: «أورح حיים» (نهج الحياة)، وهذا متبع بين اليهود، ولكن «الاشكنازيم» معتادون على وضع «التفيلين» بدون بركة وفقاً لرأى المشرعين الأوائل.

### \* حُلُولُ هَشِيم (تدنيس إسم الرب):

عمل أو قول يتضمن إستهزاء بخلق الرب وبوصاياه، وكل من يتجاوز بوعي وبدون لإرغام الواحدة من الوصايا المقررة في التوراة باشمعزاز بما يثير الغضب يكون قد دنس إسم الرب. وقد أشار الفيلسوف اليهودي والمفسر

وقد طور اثنان من المتصوفة المود الصفديين مناهج «القبالاه» بصورة أكثر شمولاً، وهما ربي موشيه فوردفيرو والمعروف بالأحرف الأولى (رمق) ورابي اسحق لوريا، المشهور بالحروف الأولى من إسمه (هآرى). ويؤكد نهج «هآرى» الذي يتفوق على منهج (هرمق)، تأكيداً شديداً على تأثير عمل الإنسان وأفكاره على العوالم العليا ويسرز المهمة الملقاة على عاتق شعب إسرائيل بوصفه شعباً مقدساً، يجب أن تساعد أفعاله على إصلاح نقائص البشرية بأسرها. و«القبالاه» التابعة لمذهب (هآرى) هي التي آزت شتى مناهج «القبالاه» العملية. وقد غرست في قلب اليهود الإيمان بالخلاص المسيحاني القريب.

### \* حَلَاة (رفيعة أو منحة عجيب للكهنة):

في أيام الهيكل أوجبت فريضة (إفعل) تخصيص منحة من العجين للكاهن، وهي إحدى هبات الكهانة الأربع والعشرين، حيث ورد: «أول عجيتكم ترفعون قرصاً «رفيعة» (عدد ٢٠/١٥). وهذا العجين الأول لم يتحدد له التوراة حصّة معينة. واستناداً لأقوال الفقهاء تطبق شريعة «الرفيعة» خارج فلسطين، حتى

الكبير موسى بن ميمون مؤلف كتاب «دليل الحائرين» إلى هذا الأمر فى كتابه «يدحزاقا» (اليد القوية) فى مادة «تقدس الرب».

### \* حلل شبات (تدليس السبت):

وصية السبت هى الوصية الرابعة من الوصايا العشر: «إذكر يوم السبت لتقدسه»، ستة أيام تعمل وتصنع جميع عملك. وأما اليوم السابع ففيه سبت للرب إلهك لاتصنع عملا ما أنت وإينك وإينتك وعبدك وأمتك وبهيمنتك ونزلك الذى داخل أبوابك لأنه فى ستة أيام صنع الرب السماء والأرض والبحر وكل الذى فىهم، وإستراح فى اليوم السابع ولذلك مجد الرب يوم السبت وقدسه» (الخروج ٢٠: ٨ - ١١). وبناء على هذا، فإن اليهودى الذى لا يحافظ على السبت وينتهك قدسيته ويجعله غير مقدس - يذنبه.

### \* حليصاه (خلع النعل):

الحليصاه هى طقوس تحرير المرأة من واجب الزواج من أخو زوجها الذى توفى ولم يكن له إبن أو بنت. ولكن ورد فى سفر التثنية (٢٥: ٥ - ١٠): «إذا سكن أخوة معا ومات واحد منهم وليس له إبن فلا تصير امرأة الميت إلى خارج لرجل أجنبى. أخو زوجها يدخل عليها ويتخذها لنفسه زوجة ويقوم لها بواجب أخى الزوج. والبكر الذى تلده يقوم باسم أخيه الميت لكلا يحى إسمه من

إسرائيل. وإن لم يرض الرجل أن يأخذ امرأة أخيه تصعد امرأة أخيه إلى الباب إلى الشيوخ وتقول قد أبى أخو زوجى أن يقيم لأخيه إسمًا فى إسرائيل لم يشأ أن يقوم لى بواجب أخى الزواج. فيدعوه شيوخ مدينته ويتكلمون معه فإن أصر وقال لا أَرْضى أن أتخذها. تتقدم امرأة أخيه إليه أمام أعين الشيوخ وتخلع نعله من رجله وتبصق فى وجهه وتصيح وتقول هكذا يفعل بالرجل الذى لاينى بيت أخيه فيدعى إسمه فى إسرائيل بيت مخلوع النعل». (انظر مادة «يوم»).

### \* حلال (كاهن ولد من امرأة محظورة على الكاهن):

مصطلح يقصد به الكاهن الذى يتم رفع قدسيه عنه. وقد حظرت التوراة الكاهن أن يتزوج بامرأة مطلقة أو زانية، أو ولدت من امرأة غير شرعية تزوجت بكاهن. وإذا تجاوز الكاهن وتزوج من امرأة غير شرعية من هؤلاء فإن الإبن الذى يولد له يسمى بالعبرية «حلال»، أى ليست له قدسية الكهانة ولا يمارس عمل فى الهيكل المقدس ويحرم من الأمور التى يحظى بها الكهنة ذوى الأنساب، ومثل ذلك الكاهن يصبح منتهكا للشرعة وترفع عنه قدسيته.

### \* حمور (الحمار):

ينتشر ذكر الحمار فى المصادر اليهودية.

وقد حكم على الكلب فى الشقاليد اليهودية أن يكون مع رفيقه الحمار مثلان للشيطان على الأرض، وذلك بسبب ما نسب إليهما من شهوانية جنسية جارفة. وبالرغم من العلاقة القوية بين الكلب، وبصفة خاصة ذو اللون الأسود، والشيطان، فإن الحمار يفوقه فى مقدار الشر الكامن فيه.

وقد سئل رابى عقيفا من تلاميذه، لماذا أراد أن يعض أحد تلاميذه كالحمار وليس كالكلب (جمارا، بساجيم ٤٩) وأجاب رابى عقيفا، بأن الكلب يعض ولا يكسر العظم، أما الحمار فإنه يعض ويكسر العظم أيضاً، ولذلك كانت قوة الحمار هائلة. ولذلك فإن اليهود ينشغلون بإهانة الحمار عندما يتوقفون عن دراسة التوراة.

#### \* حاميص (الخبز المختمر):

تحرم الشريعة اليهودية تناول الخبز المختمر خلال أيام «عيد الفصح» إحياءً لذكرى خروج بنى إسرائيل من مصر بزعامة موسى: «فى الشهر الأول فى اليوم الرابع عشر من الشهر مساءً تأكلون فطيراً إلى اليوم الحادى والعشرين من الشهر مساءً. سبعة أيام لا يوجد خمير فى بيوتكم، فإن كل من أكل مختمراً تقطع تلك النفس من جماعة اسرائيل الغريب مع مزلود الأرض» (الخروج ١٢: ١٨ - ١٩). وسبب ذلك أن بنى اسرائيل عند خروجهم من مصر خرجوا فى عجلة من

وقد تم صلب الحمار، فيما يبدو بسبب ضخامة عضوه الذكرى. وقد تم الربط بين الحمار والشيطان، ليس فقط فى اليهودية بل أيضاً فى المسيحية، وقد ورد عن (الجويم)؛ وهم الشعوب غير اليهودية، قد ورد عنهم فى (الجمارا) (يقاموت ٦٢): «إنهم شعب يشبه الحمار». وقد تم تشبيه شعوب الأرض فى مواقع كثيرة للغاية داخل المصادر اليهودية بالحمار أيضاً. (زهر - سفر الخروج ٤٣ - الجمارا بساجيم ٤٩) .. وفى كتاب (الزهر) وفى سائر المصادر (القبالية) تم تناول القشرة الغليظة الشيطانية، أى قشرة الحمار.

وقد تم اختيار الحمار باعتباره مثلاً للحمار وللغريزة، ومهمة اليهودية هى السيطرة عليه. ومن هنا ينبغى على اليهودى أن يقهر الحمار كما يقهر غريزته. وقد أشارت المصادر اليهودية إلى أن هناك ثلاثة أشخاص ركبوا الحمار هم: ابراهيم وموسى والمسيح، أما ابراهيم فقد أخضع الحمار تحتته وهو فى طريقه للقيام بالتضحية بابنه اسحاق، أما آخر المتطعين له وهو المسيح بن مريم فقد تعذب بسبب الأشرار الذين يتم تشبيههم بالحمار أما المسيح بن يوسف الذى سيمهد لظهور المسيح بن داود فهو الذى سيحارب الحمار. ويعد العالم لسيادة الروح، عن طريق السيطرة على قرن الحمار وهم الكفرة.

«حوميش» أى «خمس» ويقصد بذلك أسفار التكوين والخروج واللايين والتثنية والعدد. وتحتوى «الأسفار الخمسة» على تاريخ اليهود منذ الماضى السحيق حتى موت موسى وكذلك فرائض وقوانين الرب التى أعطيت لموسى.

ويقص القسم الأخيرة من التوراة قصة صعود موسى لقمة التل لرؤية أرض فلسطين التى لم يحظ بدخولها ثم موته ودفنه على جبل نبو، حيث لم يتعرف أحد على قبره حتى اليوم. وينتهى هذا القسم بالثناء على عبد الرب الذى لم يقم مثله فى إسرائيل.

«ولم يقم بعد نبى فى إسرائيل كموسى الذى عرف الرب وجهاً لوجه» (العدد ٣٤: ١٠).

ووفقاً للعقيدة اليهودية نزلت التوراة من السماء ولا يجوز الشك فى صدق كل القصص التى بها والتى كتبها موسى على لسان الرب: «يقول الله ويقول ويكتب موسى»، والاعتراض فقط على الثمان فقرات الأخيرة التى تحكى قصة موسى. والرأى الأرجح أن تلك الفقرات كتبها يشوع. وهناك رأى آخر يقول أن تلك الفقرات قالها الرب وكتبها موسى بالدموع. ويعتقد اليهود أن الذى يقول إنه ليست هناك توراه من السماء ليس له نصيب فى الآخرة.

أمرهم، فحمل الشعب عجينهم قبل أن يختمر ومعاجنهم مصروزة فى ثيابهم على أكتفاهم» (الخروج ١٢ - ٢٤). وجرت العادة أن يقوم اليهود عند حلول أيام الفصح بحرق كل ما هو مختمر فى بيوتهم أو يبيعونه لغير اليهود.

\* حاميش مَجِيلُوت (اللفائف أو الأسفار الخمسة):

إسم عام لخمس أسفار من «أسفار المكتوبات»، وهى «المجلوت» التى تقرأ فى الأغيا وأيام الحداد: فنشيد الأنشاد، يقرأ فى عيد الفصح، وراعوث فى «عيد الأسابيع»، والجامعة - فى عيد المظال، وميخا - فى التاسع من آب، وإستير - فى «عيد البوريم» ولقد ورد اسم «مجيلت» إستير فى فترة التلمود فقط، وفى فترة لاحقة أضيفت أربعة أسفار وأطلقوا عليها أيضاً إسم «مجلوت».

\* حَمِشاه حومشى توراه (أسفار التوراة الخمسة):

لم يرد الاسم «حميشاه حومشى توراه» فى الأسفار «المقراية»، ويأتى بدلا منه الأسماء «كتاب التوراة»، و«توراة الرب»، «توراة إلهيم»، وهى تعنى التوراة التى أعطيت لموسى. ولكن فى الفترة التلمودية وردت تسمية «حَمِشاه حومشى توراه» إشارة إلى أسفار التوراة الخمسة. ويسمى كل سفر

\* حميشاه عَسَر بَال (الخامس عشر من آب):

يوم ذكرى طيبة فى يهودا فى فترة الهيكل الثانى وذلك وفقاً لما ورد فى «المشنا» فى (تغيت ٤، ٦) حيث لم تكن فى يهودا أياما طيبة كالخامس عشر من آب الذى فيه تمرح فتيات إسرائيل بملايس بيضاء مستعارة حتى لا تخجل من ليس لديها ملايس، ويرقصن فى حقول العنب.

وكانت بنت الملك تستعير الملايس البيضاء من بيت الكاهن الأعظم وتستعير بنت الكاهن الأعظم من بنت النائب. وكان كل شاب أعزب يتوجه إلى هناك كى يختار له الفتاة التى تحلو له. ووفقاً للوصف الذى ذكره سالفاً، ووفقاً للمصادر المختلفة فى التلمود، فقد تحول هذا هذا كما يبدو فى فترة متأخرة، عيداً للطبيعة، يبدأ فى منتصف العام فى الخامس عشر من شباط. ومن الخامس عشر من شباط حتى الخامس عشر من آب تزداد درجة الحرارة. ومن الخامس عشر من آب وحتى الخامس عشر من شباط تقل درجة الحرارة، ويسمى هذا اليوم أيضاً (يوم تيفر مجل) أى «يوم كسر الفأس»، حيث يتوقفون فى هذا اليوم عن قطع الأشجار وذلك لتنظيمها (أشجار مرتبة بترتيب معين حيث تستخدم للإشعال النيران على سطح المذبح) ومن المحتمل أن يكن لهذا التوقف طقوساً

محددة، حيث كان يكسر الفأس كعلامة على عدم التوجه ثانية إلى الشجرة. وقد ذكر التلمود ذكريات مرتبطة بهذا اليوم: «اليوم الذى فنى فيه «موتى الصحراء» (جيل التيه فى سيناء) واليوم الذى سمح فيه للأسياط أن يأثروا كل فى إثر الآخر، واليوم الذى تم فيه دفن قتلى المملكة فى قبورهم».

\* حميشاه عَسَر بِشْقَاط (الخامس عشر من شباط):

هو يوم «رأس السنة للأشجار»، وقد إعتاد اليهود القدامى فى هذا اليوم غرس شتلات مختلفة، وذلك من أجل عيد الطبيعة والأرض التى تكون مهيأة بعد امتصاص مياه الأمطار لإستيعاب شتلات جديدة. وتشيع فى هذا اليوم الذى هو «يوم رأس السنة للأشجار» عادة أكل فواكه الأرض وكانوا يتشددون فى تناول ثمار جديدة لم يأكلوها بعد فى هذا العام من أجل تبريكها ببركة: «الذى أبقانا على مدى الحياة» ولقد حددت طريقة تقديس يوم الخامس عشر من شباط وذلك بالشتل فى القرية أو المدينة.

\* حَنوكا (عيد التدشين أو عيد الشموع):

ورد الاسم «حنوكا» للمرة الأولى بدون أية إضافات فى تقويم «الأعياد القديمة» الذى كتب قبل خراب الهيكل الثانى باللغة الآرامية فى «مجيلت تغيت»: «لغيفة الصوم». وأيام

المعجزة فيجب وضعها فى مكان ظاهر وذلك من أجل الإعلان عن المعجزة ولا يسمح باستخدام ضوءها. ولم يبدأ الحكماء حتى قرروا فى عصر «الجاوونيم» أن هذه الشموع مقدسة.

وفى الصلاة التى تبدأ بالكلمات «عن المعجزات» (عل هنيسيم) التى صيغت فى صورتها الأخيرة فى عصر «الجاوونيم» لم يذكر موضوع معجزة قارورة الزيت، بل على العكس، جاءت للشكر على الخلاص والبطولات وعمليات الخلاص والحروب. وليس عن هذه الحادثة.

ولهذا فقد أصبح «عيد الحانوكا» بمثابة عيد للانتصار على قوى الشر، أو إنتصار قوى النور على قوى الظلام.

\* حسيديم (المفرد حاسيد) (الورعون - الأتقياء):

«الحسيديم» هم جماعة عاشت فى فلسطين فى فترة «الحشمونائيم»، بالغ أعضاؤها فى تمسكهم بالدين وفى إقامة الفرائض العملية، ولقبوا أيضاً بـ «الأتقياء الأوائل» (الحسيديم، الأوائل) وقد جاهد الحسيديم من أجل وقف تدفق تيار الثقافة الأجنبية، وحرموا الاختلاط باليونانيين، أو الأكل من طعامهم، أو المشاركة فى تجمعاتهم وبخاصة ألعابهم العلنية. وقد

الханوكا ثمانية، وهى تبدأ فى الخامس والعشرين من كيسليف ولا يجوز فيها التأبين. ولكن فى فترة قديمة أضيفت عادة جديدة ومعهما أيضاً تسمية لهذا العيد. وحسبما تبين من وصف المؤرخ اليهودى يوسف بن متتياهو: «عمت الفرحة بسبب إمكانية إستئناف خدمة الرب فى الهيكل المقدس فتجدد قانون لجيلنا لنتحتفل سنوياً ولمدة ثمانية أيام بتدشين الهيكل ومنذ ذلك الحين ونحن نحتفل بهذا العيد فى يومنا هذا، ونطلق عليه «عيد الشموع».

ونجد فى التلمود (شبات: ٢١) وصفا لكيفية حدوث التدشين:

«عندما دخل اليونانيون الهيكل لوثوا كل الزيت الذى فى الهيكل وعندما انتصر «الحشمونائيم» (المكابيون) بحثوا عن الزيت فلم يجدوا إلا قارورة واحدة موسومة بختم الكاهن الأعظم لم يكن فيها سوى زيت يكفى ليوم واحد ثم حدثت معجزة وإشتعل لمدة ثمانية أيام».

وقد أعطت هذه القصة إنطباعاً عن تطور العيد وطقوسه، حيث أن العيد يقوم فى الأساس على وقوع معجزة. ولقد أقر الحاخامات قراءة البركات كل أيام العيد من وقت إشعال الشموع، ليس فقط بالإشعال ولكن بقراءة بركة «الذى صنع المعجزات». (شيعاسا نيسيم) وحيث أن الشموع هى رمز



تشددوا أكثر في تطبيق شرائع السبت والأعياد، والفروض البسيطة، والعادات القديمة في سائر مجالات حياة الفرد والأسرة والجمهور، وقد رفضوا «الفلسفة اليونانية»، باعتبارها تتعارض مع دراسة الشريعة اليهودية، واعتبروا أن أى تجاوز لعادات اليهود هو بمثابة خيانة قومية، مثلها مثل الفرار من القتال.

ومع قيام حركة الحسيديّة الحديثة بزعامة الربى «يسرائيل بعل شيم طوف» (إسرائيل ذو السمعة الطيبة) خصص هذا اللقب (حاسيد) لكل من يتبع هذه الحركة، للتمييز بينهما وبين معارضى هذا النهج والذين لقبوا «بالمعارضين» (المتنجديم) وقد تبنت الحركة الحسيدية (والتي نشأت في القرن الثامن عشر بين يهود فودوليا وأوكرانيا وامتدت بمرور الزمن إلى بلدان أخرى في شرق أوروبا)، عقيدة الإيمان الكامل والثقة فى الرب. كما كفلت الاحترام لبسطاء اليهود وطالبت زعماء الجمهور أن يضعوا فى مقدمة إهتماماتهم الاهتمام بالطبقات التى تمثل أغلبية اليهود من أجل التماسى بروحهم المعنوية. وبالرغم من أن أفكار الحسيدية مبنية على «القبالة» (التصوف اليهودى)، إلا أن الحسيدية لم ترفى تعلم «القبالة» فى حد ذاتها، وسيلة مناسبة للسمو بالإنسان. كما رفضت الحسيدية زهد المتصوفين المعهود وألزمت الإنسان بأن يستهج بمظلمة الخالق

ويفرح بعالمه. والابتكار الجوهري الذى جاءت به الحسيدية هو التأكيد على أنه فى استطاعة أى إنسان، سواء أكان عالماً أو من عامة الشعب، أن يصل إلى مرتبة «حاسيد» (تقى - ورع) يرضى عنه الله، وذلك إذا وجه فكره دائماً إلى حب الله وأخذ على عاتقه أن يهذى من حظى بهذا الطريق إلى السبيل الذى يجعل منه «صديقاً» بالفعل.

وقد أنشأ الحسيديم أماكن للصلاة خاصة بهم تسمى «شطيلبخ»، يقيمون فيها صلواتهم متبعين «كتاب صلوات الربى يصحاح لوربا»، الذى يعتمد على النهج الاشكنازى، كما أضفوا على صلواتهم روح الجماعة. وقد ساهمت تلك المعابد مساهمة فعالة فى جمع شمل الحسيديم. وكانت ظاهرة التجمع هذه هى ما يميز الحسيديم عن المعارضين (المتنجديم). وبمرور الزمن تشعبت الحسيدية نفسها الى عدة طوائف من «الصديقين» و«الورعين» أصبحت تمثل طرقاً مختلفة داخل الحسيدية، وظل «الربى بعل شيم طوف» وتلميذه الربى دوف بر اليسير الذى من مزريتش فقط، هما الزعيمان الأكبر لجميع الحسيديم.

\* حَسَل سِيلْدو بَيْسَح (تمت مراسم الفصح):

ترتيله تبدأ بالكلمات «تمت مراسم الفصح» ويتم ترديدها ليلة عيد الفصح. وهذه

النبیذ. وقد جرت العادة عل كسر أواني  
زجاجية تحت العریشة، كذكری لخراب  
الهیكل.

#### \* حصوت (صلاة منتصف الليل):

یطلق علیها أيضا «تقون حصوت» وقد  
اعتاد الاتقیاء والأبرار أن یقوموا منتصف الله  
ویكثرون من الصلاة والبكاء علی خراب  
الهیكل وفلسطين. ومصدر هذه العادة هو  
الفقرة: «أقوم منتصف الله كى أحمدك علی  
عدالة حکمك» (المزامیر ۱۲۹/۶۲). وقد  
جرت العادة منذ قديم الأزل علی تخصيص  
ذلك الوقت لدراسة التوراة والتحسر علی  
خراب الهیكل. ولم تكن هذه العادة منظمة،  
وتم تحديد إطار ثابت لها فی عصر الربی  
یصحاق لوریا ومنذ ذلك الوقت سمیت «تقون  
حصوت»، وتتكون من جزأین منفصلین:  
«صلاة راحیل لمنتصف الليل» و«صلاة لئیه  
لمنتصف الليل». وتلى صلاة راحیل فی أيام  
التحسر علی خراب الهیكل فقط، وتلى  
صلاة لئیه فی الأيام الأخرى وكذلك فی يوم  
السبت ويوم العید ورأس الشهر.

ومضمون صلاة راحیل أساساً، هو  
النحیب علی ذهاب «الشخیناه» (الروح  
القدس) التي ضاعت فی المنفى، أما مضمون  
صلاة لئیه فهو أساساً دراسة التوراة.

الترتيلة القصيرة مقتبسة من تراتیل «السبت  
الكبیر» (السابق لعید الفصح) للربی یوسف  
طوف عیلم (عاش فی القرن ۱۱) المتبعة فی  
بولندا، وهناك یسهب المرتل فی الشرائع  
الخاصة بمراسم الفصح، وفی نهايتها يتحدث  
عن الشرائع الخاصة بمراسم لیله عید الفصح.  
وفی سباق الحدیث ینهی أقواله كما یلی:  
«تمت شرائع الفصح، وكما حظینا بالقیام  
بهذه فی هذا المكان فی يوم السبت الكبیر من  
أجل الاستعداد للعید والابتهال بشرائعه،  
كذلك سوف نحظى بالقیام بهذه المراسم فی  
يوم العید نفسه». وعندما ألحقت هذه الترتيلة  
بالقصة التي تروی فی عید الفصح إضطروا  
لتفسیرها بمفهوم آخر: «كما حظینا بإقامة  
الشرائع فی هذه اللیله، سوف نحظى بذلك  
لسنوات عديدة».

#### \* حویاه (عریشة - كوشة):

مصطلح تلمودی یطلق علی انتقال  
الزوجة إلی المسكن الخاص بزوجه من أجل  
الزواج. وفی العصر الحالی یستخدمون العریشة  
فی الاعداد لمراسم الزفاف، فیدخلون العریس  
والعروس تحت العریشة المصنوعة من أربعة  
أعمدة مغطاة، بنسیج من القماش. وتدر  
العروس وذویها - الوالدان والأشابین - حول  
العریس سبع مرات، ویخطب العریس الفتاة  
بختام الخطبة. وبعد ذلك یقرأ الحاخام عقد  
الزواج ثم تتلى بركات الزواج السبع مع شرب

\* حيريم (محرم) :

أنه في هذه الحالة أيضاً يحرم عليه الانضمام الى الطائفة، أو الصلاة مع الجماعة، كما كان يجب عليه أن يتبع عادات الحداد. وبعد انتهاء فترة التلمود ألغيت الصور المتنوعة للمقاطعة وبقيت صورة واحدة لازالت متبعة حتى اليوم. وفي العصر الوسيط طبقت معظم التشريعات عن طريق تهديد من يتجاوزها بالمقاطعة، وكان اللفظ «مقاطعة» ملازماً لهذه التشريعات كما اعتاد الربي جرشوم فرض المقاطعة على من يتجاوز القانون الذي سنه بتحريم الجمع بين زوجتين أو المحرمات الأخرى التي حرمها. كما فرضت «المقاطعة» أيضاً على من يدرس الفلسفة اليونانية. ومن أشهر عقوبات التحريم، تلك التي فرضتها في القرن الـ ١٧ الطائفة السفارادية في أمستردام على كل من أدريال أكوستا وباروخ سبينوزا. (راجع مادة: «ندوى»).

\* حيريم ذرينو جرشوم (محرمات الحاخام جرشوم):

هو أول كبار حاخامات اليهودية الاشكنازية المشتغلين بالتوراة في العصر الوسيط. عاش في فرنسا وفي ألمانيا الغربية في نهايات القرن العاشر وأوائل القرن الحادي عشر. وكان حاخاماً ورئيس «يشيفا» (مدرسة دينية) في مدينة ممفيس. وكان معلم «راشي» (الربي شلومو بريصحق).

وقد اشتهر كمفسر للتلمود. وكان

هو الشيء المحرم على الإنسان، والذي يحظر عليه الإفادة منه، سواء بسبب أنه وهب هذا الشيء لله، أو بسبب أنه يجب عليه أن يتخلص هو منه، ثم خصص المصطلح بعد ذلك للدلالة على السلطة الدينية التنفيذية التي تدين الإنسان وتعزل أحد أفراد الطائفة بالقوة الدينية وتلحق به اللعنات وما شابه ذلك، وتحكم عليه بالمقاطعة من قبل أعضاء الطائفة. وقد استخدم زعماء اليهود هذه المقاطعة كوسيلة لفرض الانضباط الداخلي. وتعرف على طابع هذه المقاطعة من خلال سفر عزرا (٨/١٠): «وكل من لا يأتي في ثلاثة أيام حسب مشورة الرؤساء الشيوخ يحرم كل ما له ويعزل عن جماعة أهل السبي».

ورغبة في تجنب استخدام تلك الوسيلة القاسية التي تتضمن الإقصاء والعزل في جميع الحالات ظهرت في فترة التلمود حالات أقل حدة:

أ - النبذ.

ب - اللعنة.

ج - الزجر.

حيث كان يتم الإقصاء لفترة زمنية محددة تتراوح بين سبعة أيام إلى ثلاثين يوماً، وذلك لتمكين الشخص المعزول من التوبة، إلا

**\* حيريش شوطيه فيقاطان (الأصم والسفيه والصغير):**

الأصم الذى حدده الحاخامات جميعاً، هو من لا يسمع ولا يتحدث، أما من يسمع ولا يتكلم فهو أبكم؛ وغالباً ما يقترون ذكر الأصم والسفيه والصغير مع بعضهم البعض فى التلمود، وذلك لأن حكمهم واحداً فيما يتعلق بالشريعة التى تلزم الإنسان المدرك. ولأن هؤلاء لا يدركون، فإنه لا يعتد بتجارة الأصم والسفيه والصغير، وذلك لأنهم غير مؤهلين للتفاوض بصورة طيبة، كما أن ضررهم كبير، وهم معفون من العقاب إذا ما ألحقوا ضرراً بالغير، فى حين تطبق العقوبة، على الغير إذا ما أضر بهم.

**\* حشبون هتيفش (حساب النفس):**

يقصد بهذا نقد الذات، وهو مصطلح شائع فى أدب الوعظ الوسيط، والمقصود به، محاسبة الإنسان اليهودى لنفسه على التزاماته تجاه الله والهدف من الحياة. ويحتوى كتاب «فرائض القلوب» (حقوقات هلقافوت) لربى بحيا بن بقردا على فصل كامل بعنوان «باب محاسبة النفس».

**\* حشطان - مرحشطان (حشطان):**

أول شهور السنة وفقاً للتقويم الذى يبدأ بشهر تشرى وثامن الشهور وفقاً للتقويم الذى يبدأ بشهر نيسان. ومصدر الاسم هو الاسم

حاخامات فى إيطاليا وفرنسا وألمانيا يتوجهون إليه بتساؤلهم فى أمور الدين والقضاء، بينما كانوا يتوجهون قبل ذلك إلى علماء بابل، ومن هنا كان لقبه «سراج المنفى» (ميشور هجولا). وتنسب إليه شروح على أبواب متفرقة من المشنا. كما اشتهر بكونه ناظماً للتراثيل الدينية. وقد أدخل تعديلات تشريعية هامة عرفت باسم «محرمات الربى جرشوم»، نظراً لتوقيع عقوبة المقاطعة على كل من يتجاوزها، وقد أصبحت هذه التعديلات قانوناً وقضاءً يطبق حتى يومنا هذا. وكان أحد هذه التعديلات التشريعية تحريم الزواج بأكثر من زوجة واحدة: «لا يجمع الزوج بين زوجتين»، حتى وإن أباحت التوراة هذا الأمر، وهناك تعديل آخر حرم به على الزوج أن يطلق زوجته رغماً عنها، وتحريم ثالث حرم به فتح وقراءة الخطابات الخاصة بالغير. كما شرع - من بين ما شرع - أنه يحظر اقتطاع أوراق أو جزء من الأوراق من الكتب، حتى ولو بغرض الكتابة عليها.

**\* حروسيت (وجبة فى عيد الفصح):**

خليط سميك من الفاكهة والتوابل، مجروش أو محطون، ممزوج بالنبيذ أو بالخل. وفى العصر الحالى يشكل هذا الخليط جزءاً من فقرات إحتفالات عيد الفصح. ويغمس النبات المر فى هذا الخليط ليلة عيد الفصح، كذكرى للطين الذى جلبه بنو اسرائيل من مصر.

البابلى «أرح - شيمن» الذى يعنى القمر الثامن (الشهر القمري الثامن). وقد سُمى فى العهد القديم بالشهر الثامن، أو شهر الغلة، وبرجه العقرب.

\* حَتَنَ تَوْرَاهُ فَيَسْحَتَنَ بَرِيشِت (عريس التوراة وعريس التكوين):

يلقب بلقب «عريس التكوين» من يتقدم فى المعبد لقراءة جزء «برشيت» (التكوين) فى عيد «بهجة التوراة». ويلقب

بلقب «عريس التوراة» من يتقدم فى المعبد لقراءة آخر جزء فى التوراة وهو: «وهذه هى البركة» فى عيد «بهجة التوراة». وفى الطوائف الشرقية يوجد لقب (حَتَنَ مَعُونَه) أيضاً، الذى يبدأ القراءة من فقرة «معونه إلهى قيديم» الواقعة فى نهاية «البراشاء» (الجزء)، ثم يعود «عريس التوراة» إلى بداية الجزء: «وهذه هى البركة» (زوت هيراخاه) ويقرأه كله حتى يختتم التوراة، ولذلك يلقبونه بلقب «عريس الختام» (حَتَنَ مَساييم) أيضاً.

## -الطاء-



صورة شال الصلاة (الطاليت)



صورة للحيوانات المحرم أكلها في اليهودية (طريقاه)

## \* طَبِيلَا (التطهر - الغطاس) :

بالخاتم فى المقرأ أو فى التلمود، وتمرد هذه العادة إلى فترة الجلاؤونيم الأوائل (القرن ٧ أو ٨ الميلادى)، وهناك تخذير من الخطوبة بخاتم يحمل أحجارا كريمة، وذلك لتعذر معرفة قيمته الحقيقية، ولذلك تتم الخطوبة بخاتم بسيط فقط مصنوع من الذهب أو الفضة. ومنذ أُسْتُتت هذه العادة أدرجت عبارة «بهذا الخاتم» (بَرَه هَطْبَاعَتْ)، ضمن أقوال عقد قران العروس على العريس (هَقِيدوش).

## \* طِيْثِيْت (شهر طيْثِيْت) :

الشهر العاشر وفقاً للتقويم الذى يبدأ بشهر نيسان، والرابع وفقاً للتقويم الذى يبدأ بشهر تشرى. برجه الجدى. فى العاشر من طيْثِيْت صوم جماعى، لأنه فى هذا اليوم اقترب ملك بابل من القدس (حزقيال ٢٤/٢٤)، ويسمى صوم العاشر.

## \* طَوْقُلِيْ شَحْرِيْت (المتطهرون فى الفجر) :

هم على ما يبدو فئة معينة من جماعة الاسينيين تشددت فى طهارة الجسد. ويحتفظ التلمود بالجدل بينهم وبين الفريسيين: «يقول المتطهرون فى الفجر: شكوانا منكم أيها الفريسيون أنكم تذكرون الله بجسد نجس».

تدل فى لغة المشنا على غمر جسد الإنسان أو الأدوات فى الماء بهدف الطهارة، وتسمى فى المقرأ الاغتسال، وقد ورد الفعل (طَفَّل) فى المقرأ مرة واحدة فقط بهذه الدلالة، فى قصة نعمان. ويقوم المتطهر بغمر كامل جسده فى العين أو فى موضع المياه، وبذلك يتطهر من نجاسته. وكان الكاهن الأكبر يتطهر خمس مرات فى عيد الغفران أثناء عمله. كذلك يفرض التطهر فى طقوس اليهود على المتهود والمتهودة. ومن أجل تطهير الأدوات التى تنجست تغمر فى الماء. وقد عاشت فى فترة التلمود طائفة «المتطهرون فى الفجر» (طَوْقُلِيْ شَحْرِيْت) الذين اعتادوا التطهر قبل صلاة الصباح «شحریت». ولذلك ففى العصر الحالى هناك من الورعين من اعتاد التطهر قبل الصلاة.

## \* طِيْثِل (غلة لم يقتطع منها العشور وعطايا الكهنة) :

الغلة أو الفاكهة قبل استخراج عطايا الكهنة والعشور منها.

## \* طَبَاعَتْ قَدُوشِيْن (خاتم الخطوبة) :

الخاتم الذى يخطب به العريس العروس تحت العريشة. ولم يرد ذكر عادة الخطوبة

\* طوِّقَتْ هنَا (المنفعة):

بالماء الوفير، وتلى فى أول أيام عيد الفصح فى صلاة البركات الثمانية عشرة الإضافية أو قبلها. ففى فصل الصيف بعد عيد الفصح، لا تسقط الأمطار فى فلسطين، لذلك يصلون كى يهطل المطر. وقد داوم السفاراديم وكذلك مواطنى فلسطين على أن يقولوا فى الصيف دعاء «منزل الطل» بدلاً من «مشير الرياح ومنزل الطل»، فى البركة الثانية من صلاة البركات الثمانية عشرة.

\* طَلَّ أو ماطر (صلاة الغيث):

فى فصل الشتاء تلحق ببركة السنوات فى صلاة البركات الثمانية عشرة الإضافية الفقرة التالية «إمنا الطل والمطر»، وتسمى فى التلمود صلاة المطر (طلب المطر - الاستسقاء). وفى فلسطين يبدؤون فى الاستسقاء فى السابع من مرجشوان، وخارجها فى اليوم الستين بعد تشرى. والمفترض أن تبدأ هذه الصلاة فى اليوم الثامن من عيد المظال، ولكنهم يمنحون فسحة من الوقت لحجاج القدس كى يصلوا إلى بيوتهم قبل «طول الأمطار عليهم». ونظراً لهذا السبب تم تأخير موعد الصلاة فى الشتات اليهودى، وذلك لأن الطريق إلى هناك أبعد. ويتوقفون عن ترديد عبارة «الطل والمطر» بعد الانتهاء من «صلاة الطل» الخاصة بالفصح.

\* طاليه (برج الحمل):

برج شهر نيسان. وكان أباء بنى إسرائيل

تحقيق المنفعة أياً كانت. على سبيل المثال: «العطايا الأربع المخصصة للفقراء فى حقل الكروم... ليس فى أى منفعة لصاحب حقل الكروم» (حولين ص ١٣١)، لايحق لصاحب الحقل أن يختار من يحب من الفقراء كى يفيدوا من عطايا الفقراء أو من اللقاط أو مما يسهو عنه أو يوجد فى زاوية الحقل، لأنه يحرم عليه تحقيق أى منفعة من وراء عطايا الفقراء، ولكن يحق له أن يمنح العشور وعطايا الكهنة وسائر العطايا المتعلقة بالكهانة، وكذلك عشور الفقراء لأى كاهن أو فقير يرغبه، وهو يحقق منفعة من وراء ذلك.

\* طوطيقت (عصابة الجبين):

عصابة على الجبين، وقد فسر الحاخامات الآية: «واربطها علامة على يدك ولتكن عصائب بين عينيك» (تثنية ٨/٦) كالتالى: «واربطها علامة على يدك»، أى «التفيلين» الذى يربط على الذراع»، «تفيلين شل يد» ولتكن عصائب بين عينيك»، أى «التفيلين» الذى يربط على الرأس». «تفيلين شل روش».

\* طَلَّ (صلاة الطل):

هى صلاة الطل، وهى مجموعة من التواشيح الدينية، تتضمن صلاة لسقيا الأرض



يهتمون بالحملان قبل هذا الشهر من أجل أن يستوضحوا إن لم يكن فى الإمكان جعل السنة كبيسة فيؤجلون الفصح للسنة التالية. وفى العصور السحيقة كان هذا الشهر «وقت خروج الملوك إلى الحروب»، وكانوا يسمون برج هذا الشهر «أيل»، أى، كبش ناطح.

#### \* طاليت (شال الصلاة):

هو إسم الرداء ذو الأطراف الأربعة التى تنتهى بالأهداب (صيصوت)، الذى يرتديه اليهودى المتدين أثناء الصلاة من أجل تنفيذ فريضة الأهداب، حيث ورد فى التوراة: «ويصنعوا لهم أهداباً فى أطراف ثيابهم على مدار أجبالهم» (العدد ٣٨/١٥). وفى الماضى كان يرتدى هذا الرداء المتزوجون فقط من الرجال، أما الآن فإن الفتية الذين يصلون إلى «سن التكليف» (١٣ عاماً) يرتدونه أيضاً. وهناك من يضع للطاليت زخرفة مطرزة بخيوط الفضة أو الذهب على الطرف العلوى له: (راجع مادة: «أربع كتافوت»).

#### \* طوماء فطوهارا (النجاسة والطهارة):

تعنى كلمة «نجاسة» الرجس، والقذارة والتلوث، وهى عكس الطهارة. «والطهارة» هى عدم التلوث والرجس والقذارة. وتورد التوراة عدة حالات، بها أو بسببها يعد الإنسان أو الأدوات أو الطعام فى حالة «نجاسة» برغم أن ظاهرهم لا يبدى أى من الرجس أو التلوث.

ووفقاً لأحكام التوراة، إذا مس إنسان جثة أصبح نجساً ووجب عزله عن الجماعة لمدة سبعة أيام، ومن مس جثة حيوان عليه أن يعزل عن الجماعة حتى المساء. والإنسان الذى يتنجس يتطهر من النجاسة التى لحقت به عن طريق رش مياه مخصصة من الأماكن الطاهرة ومن المغسل. وحامل النجاسة يشبه حامل المرض المعدى، حيث تنتقل من إنسان لآخر، ومن أداة لآخرى، تماماً كحامل النجاسة. ولكن مع كل مرة تنقل فيها النجاسة فإنها تزداد ضعفاً وتقل درجتها. ولا تنتقل النجاسة عن طريق مس مصدرها فقط، ولكن قد تنتقل أيضاً من على بعد معين. وتلحق نجاسة الميت بجميع المتواجدين فى الحجرة التى يرقد بها. وقد حددت الشريعة اليهودية درجات مختلفة للنجاسة. ووفقاً للمصطلحات التى حددتها المشنا، فإن جثة المتوفى أو القتيل هى «أم كباثر النجاسة» (إيم إماهوت هطوماء). ومن تنتقل إليها نجاستها هو «أصل أو أم النجاسة» ومن يتلق عنه النجاسة يكون «النفس الأول»، ويليه «النفس الثانى». والأحكام المتشعبة عن النجاسة والطهارة كثيرة ومتعددة، وقد أفرد لها كتاب من كتب المشنا وهو «كتاب الطهارة» (طهوروت)، وفيما عدا ذلك فإنها تارد متفرقة فى كتب المشنا الأخرى.

وقد تناقص الحرص على تلك الشرائع بعد خراب الهيكل، وفي الفترات الحديثة لم يعد لها طابع ملموس في الحياة اليومية.

\* طَعَمِيم - طَعَمَى هَمَقِرَا (علامات التجويد - النبرات):

علامات التنغيم في العهد القديم وفقاً «للمأسورة» (النص المتعمد للمقرا) التي تضبط نغمة القراءة وتوضح وصل الكلمات ببعضها وتفسرها. وقد استعان العلامة اليهودى راشي بالنبرات كثيراً بالذات في تفسير النصوص. وبالغ ابن عزرا فقال «أى تفسير لا يستند إلى النبرات لا تلتفت ولا تصغ إليه». وقد ورد أول ذكر للنبرات بدلالاتها واستخداماتها الحالية في كتب الضبط والقواعد الأولى التي ترجع إلى فترة ما بعد التلمود. والرأى المأخوذ به في الأدب الرباني (التلمودى)، هو أن القراءة الصحيحة أوحى بها فى سيناء، أما علامات التنقيط والنبر فقد وضعت فى عهد أعضاء المجمع الإسرائيلى الأكبر. (السنيديين) وعلى أية حال، فقد شاعت فى القرنين التاسع والعاشر كتب العهد القديم التى تشتمل على علامات التنقيط والنبر. ومن بين الدارسين فى القرن السابع عشر خرج ريشون الياهو باحور بفكرة تعارض الافتراض القائل بقدّم النبرات، وهذا هو الرأى المتفق عليه حتى اليوم. وقد

استخدمت حقيقة أن كتاب التوراة الذى يقرأ فى المعبد يخلو من علامات التنقيط والنبرات، كدليل على أن النبر والتنقيط يعودان إلى فترة متأخرة جداً. وتستخدم علامات النبر فى ثلاثة أمور:

أ - علامات للنطق، لقراءة الكلمة بصورة صحيحة سواء «منبورة العَجْز»، أو «منبورة الصدر».

ب - علامات وقف، بين كل آية وأخرى، وبين كل جملة وأخرى وهكذا، وهناك نبرات «ملوك» للوقف ونبرات «خادمة» لربط الكلمات التى تشترك فى مضمونها داخل الجملة.

ج - التنغيم، للتلاوة الإنشادية للمقرا (قراءة مرتلة - نغمة)، وبذا تكون كل نبرة علامة لنغمة معينة وفقاً لما ورد عنها فى التوراة.

وهناك نبرات ترسم فوق الحروف وتسمى «نبرات علوية» (طَعَمَ عليون)، وأخرى ترسم «تحت الحروف» وتسمى «نبرات سفلية» (طَعَمَ تحتون). والنبرات المذكورة هى نبرات ٢١ سفرًا، وهناك ثلاثة أسفار من العهد القديم: المزامير والأمثال وأيوب، لها علامات أخرى تسمى نبرات «إمت» وهى الحروف الأولى لأسماء الأسفار: أيوب، الأمثال، والمزامير (أيوب، مثاليم، تهليلم).

\* طُرفاً (المَيْتة: الجيفة):

الذى يظل حياً حتى وقت ذبحة إلا أنه يبدو عليه أنه لن يعيش أكثر من ذلك، وهذا هو المبدأ: (البهيمة التي لا يحيا من هو فى مثل حالها، تعتبر ميتة). وقد أحصى الربى موسى بن ميمون سبعين نوعاً من الميتة.

وفى اللغة اليومية (الدارجة) يشير المصطلح «ميتة» للدلالة على كل طعام يحرم الشرع تناوله، مثل لحم الحيوان، النجس وخلط اللحم باللبن وما شابه ذلك.

وفقاً لأحكام التوراة يحرم أكل لحم الميتة (خروج: ٣٠/٢٢). وبدو أن التوراة تقصد فقط لحم الحيوان الذى افترسه حيوان أو طائر. ولكن جاءت كلمة جيفة بنفس دلالة ميتة (لاويون ١٥/١٧، ٨/٢٢). ولكن فى لغة المشنا وفى «الهالاخاه» المتأخرة استخدم مصطلح الميتة أيضاً للدلالة على البهيمة التى أصابها مرض أو وقعت لها إصابة فى جسدها أدت إلى موتها، وكذلك للدلالة على الحيوان

---

-ي-



طالب "يسفاء" من الحسيديم بصفائره

بنتمات مختلفة. ويعتقد أن مؤلفه هو راى «دانيل» بن راى «يهودا ديان». وهناك من ينسبه إلى راى «شلومو بن جبيرول».

\* **يهوفاه (يهوه):**

الكلمة العبرية «يهوفاه» هى كلمة سامية قديمة، ويُقال إنها مشتقة من مصدر الكينونة فى العبرية «إهيهيه أشير إيهيهيه» (خروج ١٤/٣)، أى «أكون الذى أكون». ويذهب البعض إلى أن الاسم مشتق من الفعل «هوى»، بمعنى «سقط»، أو «وقع»، أو «حدث»، لأن ما وقع وما حدث قد كان. ويقال إن «يهوه»، مثله مثل معظم الأسماء العبرية فى العهد القديم، صيغة مختصرة لعبارة «يهفیه أشير يهفیه»، أى «يخلق الذى هو موجود»، أو لعلها اختصار «يهوه تسفاؤت» أى «رب الجنود».

ولا يرد اسم «يهوه» فى المصدرين «الإلهيهيه» أو «الكهنوتى»، إلى أن أبان الإله لموسى عن نفسه (خروج ١٥/٣، ٣٢-٢/٦)، ولكن المصدر «اليهوى» يستخدم الاسم فى سفر التكوين (٤/٢)، مفترضاً بذلك أنه يعود إلى أيام إبراهيم. ولكن يبدو أن هذا إسقاط من محررى العهد القديم لمصطلحات مرحلة لاحقة على مرحلة سابقة.. وقد جاء فى سفر الخروج أن الرب كلم

\* **يهوم (إعشاق الأخ من الزواج بأرملة أخيه):**

هو أحد الأخوة الذى يتوفى دون أن يكون له أبناء، حيث تقضى الشريعة التوراتية بأن يتزوج أرملة أحد أخوته، وإذا كان للمتوفى أكثر من أخ فتبدأ فرائض «اليوم» بالأخ الأكبر.

ويسمى الأخ الحى «ييام» (آخر الزوج) وتسمى الأرملة «ييامه» (زوجة أخى الزوج). (أنظر مادة «حليصاه» «خلع النعل»). وكانت فرائض «اليوم» تسمى من قبل بإسم فرائض «الليصاه»، ولكن أصبحت فريضة «الحليصاه» فى الوقت الحالى قديمة. ويحث الربانيون أخى الزوج على خلع النعل دون أن يكون أخى الزوج «ييام»، وإذا رفض ذلك فإنهم يلزمونه بتحمل نفقات الـ «يياماه» (زوجة أخيه).

\* **يجدل (تواثيل دينية):**

شعر دينى يتلوه المصلون قبل صلاة الفجر وبعد صلاة العشاء أيضاً وفى أيام السبت والأعياد. وهو عبارة عن الثلاث عشرة عقيدة للديانة اليهودية كما حددها «رمبام»، وتلى هذه العقائد بالسجع، وفى بلاد مختلفة تتم تلاوة هذا «البيوط» أو الشعر الدينى

تَرْكَبَ عن غير عمد، وهو مجرّد المعرفة  
وتنسب إليه صفات البشر كافة.

\* يَهَارِيجُ قَالِ يَعْقُورُ (يقتل ولا يُترك).

مصطلح في الشريعة يقول: إذا ارتكب  
يهودى الخطايا الثلاث: عبادة الأصنام،  
كشف العورة، وسفك الدماء، فإنه يقتل  
ولا يُترك. وفي سائر الفرائض، إذا ما كان هناك  
خطر على النفس من جراء القتل، فيترك  
ولا يقتل.

\* يُوَيْثِلُ (سفر يوثيل):

«يوثيل» تركيب عبرى معناه «يهوه هو  
الإله». ويوثيل أحد الأنبياء الصغار، وهو أيضاً  
مؤلف السفر الذى يعرف باسمه. ويمكن  
تقسيم سفر يوثيل إلى ما يلى: الإصحاحين  
الأول والثانى اللذين ترد فيهما نكبة الجراد،  
ثم الإصحاحين الثالث والرابع اللذين يتناولان  
يوم الرب حينما يعيد الرب شعبه من السبي  
وعاقب أعداءه. والتاريخ الذى كُتب فيه  
السفر غير معروف، فمن العلماء من يظن أن  
كاتبه كان معاصراً لإشعيا، ومنهم من يذهب  
إلى أنه عاش فى أثناء ملك يوشيا، ولكن ثمة  
اتفاقاً عاماً بين العلماء على أن يوثيل تنبأ بعد  
العودة من بابل.

\* يَوْمَ هَدَيْنِ (يوم القيامة):

يسمى «رأس السنة» أيضاً «يوم هدين»

موسى، وقال: «أنا الرب، وأنا ظهرت لإبراهيم  
واسحق ويعقوب بأنى الإله القادر على كل  
شئ». وأما باسمى «يهوه»، فلم أعرف  
عندهم. (خروج ٢٦-٣).

واسم «يهوه» أكثر الأسماء قداسة،  
وكان اليهود لا يتفوهون به، فكانوا يستخدمون  
كلمة «أدوناي» العبرية (أو «كيريس»  
اليونانية فى الترجمة السبعينية) بمعنى  
«سيدى» أو «مولائى» للإشارة إلى الإله، ثم  
أصبحوا يستخدمون كلمة «هشيم» العبرية  
بمعنى «اسم الجلالة».

وقد أتى ذكر «يهوه» أكثر من ستة آلاف  
مرة فى العهد القديم، وهو أكثر أسماء الإله  
شيوعاً وقداسة. وكان يتفوه به الكاهن الأعظم  
فقط داخل قدس الأقداس فى يوم الغفران.

ويبدو أن يهوه كان رب الصحراء،  
وعُرف أول ما عرف فى شبه جزيرة سيناء فى  
الجزء المتاخم لشمال الجزيرة العربية، وفى  
أماكن متاخمة لهذه المنطقة. وكانت القرايين  
تقدّم له من بين القطيع.

وقد نسب إليه العهد القديم صوراً عديدة  
من القسوة والوحشية. فهو يأمر شعبه بالإبادة  
والخيانة والغدر. وهو إله غير بناصر شعبه  
ظالماً أو مظلوماً، وعاقب الأبناء على الجرائم  
التي يرتكبها الآباء، وعاقب الشعب على ما  
يرتكبه الملك، بل وعاقب على الأخطاء التي

(يوم القيامة)، حيث أنه طبقاً لبعض التفاسير سيحاسب الإنسان في رأس السنة العبرية.

### \* يوم هكيبوريم (عيد الغفران) :

هو اليوم العاشر من الشهر السابع (تشرين)، وفيه كان «الكاهن الكبير» يكفر عن ذنوبه في الهيكل المقدس ويكفر عن ذنوب أخوانه الكهنة وذنوب الشعب كله. وكان الغرض من هذا التكفير عن الذنوب، التطهير من الخطيئة والإثم والخطأ والشر بصفة عامة. وكان الغرض من هذا هو أن يصفح الرب عن الذنوب والآثام. وفي غالب الأمر، فإن التفكير عن الذنوب هو عمل من اختصاص الكاهن الذي يظهر البيت أو الرجل الذي ينوي التكفير عن ذنوبه بطقوس خاصة. والأمر الأكثر تعقيداً والذي يستغرق وقتاً طويلاً، في كل هذه الطقوس هو شعائر يوم الغفران التي يقوم بها «الكاهن الأكبر» بمفرده والتي تختص كلها بأمر التكفير عن الذنوب.

وفي سفر اللاويين سُمي هذا النظام الخاص بهذه الشعائر «يوم الغفران» : وفيه يغسل «الكاهن الأكبر» جسده بالماء ويرتدي ملابس بسيطة وبعد ذلك يقوم بتقديم القرابين التي خصصت من أجل التكفير عن ذنوبه وذنوب بيته وكل طائفة إسرائيل. ولم تحدث في شعائر يوم الغفران، التي كان معمولاً بها طبقاً للتوراة أيضاً منذ الهيكل الأول، أية تغييرات في فترة الهيكل الثاني.

ومع هذا استحدث عدد من السلوكيات التي أثرت بشكل فعال ولملموس في صورة يوم الغفران، نذكر منها في هذا الصدد أهمها:

١ - الليلة التذكارية أو الساهرة (ليل شيموريم) : وقد اتخذ هذا السلوك في استعداد الكاهن الأكبر لدوره المذكور عالياً في يوم الغفران، ويستمر هذا الاستعداد سبعة أيام ويصل إلى ذروته في ليلة يوم الغفران (عيد الغفران). التي كانت ليلة ساهرة للكاهن الأكبر ولعظماء القدس.

٢ - في تلك الفترة ظهرت للمرة الأولى عادة «الرقص في حقول الكروم»، حيث تخرج في هذا اليوم فتيات إسرائيل بأثواب ناصعة البياض وتشرع في الرقص في حقول الكروم.

٣ - كانت الأعمال التي يقوم بها الكاهن الأكبر في فترة الهيكل الثاني تحتل مكانة عظيمة في الصلاة، حيث يصلي من أجل الشعب والبلاد بخروجه إلى قدس الأقداس، ويقدم مذبحة لأصدقائه في ليالي العيد. أما الآن، وحيث لا يوجد هيكل، ولا يوجد كاهن أو مذبح أو قرابين تقدم للتكفير عن الذنوب، فقد أعد الحاخامات بعض الفقرات من التوراة للتلاوة مثل : «فنقدم عجول شفاهنا» (هوشع ١٤ : ٣).

**\* يوم طوف شينى شل جالويوت (يوم العيد اغخاص بالشتات):**

عندما كان ينعقد السهديرين فى فلسطين كانت هناك فترة لتقدس الشهر تتحدد طبقاً لشهود العيان الذين يشهدون أمام مجلس السهديرين بأنهم رأوا القمر يظهر من جديد. وكان تقديس الشهر يبدأ بعد ٢٩ يوماً أو بعد ٣٠ يوماً من رأس الشهر الماضى. وفى أيام الأعياد كان هناك مبعوثون يخرجون إلى مدن فلسطين ويعلنون عن تحديد تلك الشهور. ولكن إذا لم يصل هؤلاء المبعوثون إلى البلاد البعيدة خارج فلسطين، كانوا يضيفون بسبب الشك يوماً واحداً على كل عيد حتى يتجنبون تدنيس يوم العيد.

وفى الوقت الذى كانت تحول فيه الظروف دون أن يعقد السهديرين بسبب الاضطهادات، كان الحاخامات يقومون بالاعلان فى زيادة هذا اليوم للشهر وكذلك تحديد الشهور، وظل هذا معتاداً حتى وقتنا هذا. ومنذ ذلك الحين تمكن اليهود خارج فلسطين من الإحكام فى تحديد الأعياد، ولكن الحاخامات سنوا تشريعاً ألزموا فيه اليهود خارج فلسطين بالتمسك بسلوك آبائهم فى إضافة يوم ثانى للعيد، وأصبح هذا التشريع مبدأ ملتزم به فى بلادالشتات على مدار الأجيال. ولم يتعرض الحاخامات لعيد الغفران، الذى هو يوم صوم، بأى تشريع،

وقد أتى خراب الهيكل الثانى بتغيير هام فى مفهوم عيد الغفران، حيث ألغيت صلاة الكاهن الأكبر، وتحول عيد الغفران إلى يوم للصوم، وتركزت العبادة فى المعبد، وبدلاً من القربان تقام الصلاة، وفى العصور الوسطى تكرر أيضاً وبصورة كبيرة شكل هذا العيد وتحول رويداً رويداً إلى يوم حزن وبكاء وارتبطت به أيضاً طقوس وسلوكيات لم تكن معروفة من قبل. وتعتبر عادة «كفارة عيد الغفران» أحد هذه السلوكيات التى لاقت معارضة شديدة من جانب صفوة الجيل، ومع هذا بقيت قائمة حتى ذلك الوقت. وتعتبر عادة «الجلد» من السلوكيات الجديدة المستحدثة.

**\* يوم هشانا (الذكرى السنوية):**

هو يوم موت الأب أو الأم، ويطلق عليه السفاراديم اسم «نَحْلَاء» (لوث). وفى هذا اليوم يضيفون شمعة تظل مضيئة طوال الليل والنهار مكتوب عليها «شمعة الرب روح الإنسان» ويقومون بقراءة «قاديش» (قداس) على روح المتوفى. وبعد ذلك يقرأون أجزاء من «المشنا» تبدأ بحروف اسم المتوفى. فإذا كان اسمه «نفتالى» يقرأون الأجزاء التى تبدأ بحروف إسمه.



حتى لا يكون هناك التزام بالصوم ليومين متتاليين.

**\* يوم كيپور قاطان (عيد الغفران الصغير) :**

يسمى اليوم الذى يسبق نهاية الشهر بـ «يوم كيپور قاطان»، وهناك من يعتاد على صوم جزء من هذا اليوم أو كله. وقد أطلق هذا الاسم على هذا اليوم الحاخام موشيه كوردوفيرو الذى كان يعيش فى صفد فى منتصف القرن السابع عشر.

**\* يوصروت (تراثيل الأعياد) :**

فى صلاة الفجر من أيام السبت والأعياد يتلو اليهود فى دعاء «خالق النور» (يوصيرأور) الذى يقال قبل قراءة «الشمع» أشعاراً دينية «يوطيم» ويطلق اليهود اسم «يوصروت» على كل الصلوات والأشعار الدينية التى تتلى فى الأعياد وأيام السبت الخاصة والتى توجد فى كتب الصلاة الخاصة بالأعياد. كما أن هناك «يوصروت» خاصة تقام فى اليوم الأول أو الثانى للعيد إذا بدأ يوم السبت، ومن هنا تأتى هذه العبارة الساخرة «استبدل اليوصروت» لترتبط بذلك الشخص الذى أخطأ واستبدل موضوعاً بآخر.

**\* يحزقيال (سفر حزقيال) :**

«حزقيال» أو «يحزقيال» كلمة عبرية معناها «الإله يقوى». وحزقيال نبي من أسرة

صادوق الكهنوتية ومن قبيلة إفرائيم، وهو معاصر لإرميا، وقد كان على دراية تامة بتعاليمه وصوره المجازية الإيضاحية. أطلق حزقيال نبوءاته فى القدس، ثم فى بابل حيث هاجر مع اليهود الذين هاجروا إلى هناك، واستمر فى التنبؤ لسنوات طويلة (٥٩٣ - ٥٧٠ ق.م). ويبدو أنه نفى قبل التدمير النهائى للقدس (٥٨٦ ق.م)، فقد تنبأ بدمارها، وألقى باللوم على اليهود الذين بقوا فى المملكة الجنوبية لاتباعهم طرق الشر، ولثقتهم البالغة فى نجاتهم فى السبى البابلى، وقد استخدم حزقيال «الزنى» كصورة مجازية، وهى الصورة التى استخدمها هوشع من قبل، ولكنه طورها. كما أنه كان يرى أن تاريخ اليهود كله، منذ الخروج، تاريخ عصيان (١/٢٠ - ٣٨).

ولكنه، بعد خراب القدس، أدخل العزاء على قلب المتقين، رأى الخلاص ونبوءات الخراب التى ستلحق بالأغيار. وقد فسر حزقيال الغرض الإلهى من شتات اليهود بأنه نشر العدالة فى العالم، وبشر بفكرة أورشليم المستقبل حينما يغفر الإله للشعب، وبين لهم أن خطايا الجيل السابق لاتمنع الجيل الحالى من أن يقرر إن شاء، العودة إلى الإله. وثمة أمل فى أن يعود اليهود إلى فلسطين ليعيشوا فى سلام وطمأنينة يسوس أمورهم حكاهم،

\* يين نيسخ (خمر الوثنيين المسكوب) :

هو خمر عبدة الأصنام الذين كانوا يسكبونه أو يقدمون عليه في عبادة الأصنام. ويحرم شربه على اليهود، وهو محرم كعبادة الأصنام. وقد سن الحاخامات السابقون تشريعاً يحرم شرب هذا الخمر بكافة أنواعه. وطبقاً للتلمود فإن هذا التشريع يعتبر أحد الأشياء الثمانية عشر التي حرم تناولها مع نهاية شجرة الهيكل الثاني، وذلك من أجل البعد عن الغرباء. وقد حكموا أيضاً بالتحريم على زيت عبدة الأصنام، ولكن الزيت أبيع بعد ذلك، ولم يبلغ تحريم الخمر.

\* يين همشومار (الخمر المعتق) :

هو لقب (هاجادى) يطلق على الخمر الذى يعطى للأبرار فى الآخرة. (خمر معتق منذ أيام الخلق الستة).

\* ياميم نورائيم (الأيام العvisية) :

تضم هذه الأيام رأس السنة وعيد الغفران والأيام السبعة التى تقع بينهما. وهى تعتبر أيام التوبة عند اليهود. وهناك من يطلق على هذه الأيام العvisية «أيام تراتيل الغفران» التى تتلى فى الأسبوع الأخير قبل رأس السنة، والبعض يطلق هذا الإسم على شهر أيلول، اعتباراً من اليوم الذى ينفخ فيه فى البوق بعد صلاة الفجر. وفى هذه الأيام يعكف الخاشعون على دراسة التوراة وقراءة سفر الأمثال.

ويكون الإله هو راعيهم الصالح. ويقوموا ببناء الهيكل الجديد. ويشتر حزقيال كذلك بطبيعة اليهود التى مستخلق من جديد، فجماعة الإله الجديدة هى موضوع رجاء شعبه (٢٤/٣٦ - ٣٠). ويتميز حزقيال بتأكيد المسئولية الفردية بشكل أوضح (١٨، ١١/٣٣ - ٢٠).

وسفر حزقيال ثالث الأسفار فى كتب الأنبياء الكبار، وهو مكتوب بضمير المتكلم، وأسلوبه شعرى ويحوى صوراً مجازية ورموزاً عديدة.

\* يا حيد فريم (القلة ضد الأكثرية) :

يطلق هذا التعبير عندما يكون هناك رأى وحيد ضد اثنين أو ضد أغلبية (وكذلك رأى قلة ضد أكثرية). وطبقاً لحكم التوراة عندما يكون هناك «يا حيد فريم»، فإن «الهااخاه» هى (الشرية) التى لها الغلبة، ولكن ليس فى كل الأحوال. وتقول التوراة: «لا يتيم الكثيرين إلى فعل الشر. ولا تجب فى دعوى مائلاً وراء الكثيرين للتحريف» (الخروج ٢٣: ٢).

وقد فسر الحاخامات هذه الآية، على أنه لا يجوز الأخذ بأغلبية صوت واحد، بل لابد وأن تكون الأغلبية إثنان على الأقل، إذا كان الأمر يتصل بالحكم بالموت، ويمكن الأخذ بأغلبية صوت واحد، إذا كان لصالح تبرئة الشخص، ونفس الأمر فى سائر الأحكام المتصلة بالاباحة أو التحريم وغيرها.

\* يموت هاشيح (أيام المسيح المخلص):

تتسم «أيام الماشيح» فى الفكرة الأساسية لرواية الخلاص اليهودى، بأن حياة الانسان ستكون فى تلك الأيام سعيدة ومحسنة وترتكز إلى معرفة الرب، وستصبح أياماً للخير والسلام والعدل. وقد استخدم هذا التأكيد على تحقيق رؤية «أيام الماشيح»، كعامل حاسم فى الإصرار على قيام اليهود، على الرغم من كل المتاعب والمشاكل التى اعترضت طريقه. وتتسم «أيام الماشيح» لدى الحكماء اليهود، بأنها أيام ليس بها استعباد الممالك لإسرائيل، وقالوا أن كل المحن والمشاكل فى العالم، فى إسرائيل وبين الشعوب هى نتيجة لهذا الاستعباد فقط، وعندما يتوقف، سوف يتوقف حكم الإنسان للإنسان. وقد وصف آخرون تلك الفترة بأنها سوف تمنح بركة غير طبيعية وتنتشر فى البلاد ويوزع فيها الكعك المصنوع من السميد وكذلك العجائن. وعلى أساس العديد من الأفكار الدينية وصف «رمبام» التطلع المثالى «لأيام الماشيح» قائلاً: «لم يتطلع الحاخامات والأنبياء إلى أيام «الماشيح» من أجل سيطرة اليهود على كل العالم، أو من أجل إبادة عابدى الأوثان، ولم يكن ذلك من أجل السمو على كل الشعوب، أو من أجل الشرب والأكل والسعادة، بل كان ذلك التطلع من أجل الانغماس فى التوراة

وأحكامها، ولا يكون لديهم باغ أو جائر كى يحظوا بالحياة الأخرى.. وفى ذلك الوقت لن يكون هناك جائع، ولن تحدث حرب، ولن تقع غيرة أو منافسة، وسيعم الخير الكثير ولن يكون هناك اهتمام فى العالم إلا بمعرفة الرب فقط. وطبقاً لذلك سيصبح فى إسرائيل حاخامات كبار يعرفون ما خفى وينفذون مشيئة خالقهم.

\* يشر كُرواح (قواك الله أو أحسنت):

هى تحية سلام ومباركة ومدح وشكر، وقد قال الحاخامات أن الرب رضى عن موسى عندما كسر الألواح وقال له: «اللذين كسرتهم» (الخروج ٣٤: ١) قواك الله لكسرهما. وكانت العادة تقوم على قول «يشر كواح» أى «عافاك الله، أو «أحسنت»، للكهنة بعد مباركتهم على المنبر وللواعظ فى نهاية موعظته، وتعتبر هذه الجملة إعراب عن تشجيع وشكر.

\* يعليه قيافو (صلاة للخلاص المسيحاني):

هى صلاة خاصة بمناسبة خلاص إسرائيل وصهيون والقدس، وتقع فى الثامن عشر من بداية الشهر، وفى فجر العيد وفى الظهر والمساء بعد بركة «وصا» (شاء)، التى تعتبر بركة وصلاة لعودة إسرائيل إلى القدس، ويقولون فى تلك الأيام «يصعد ويأتى» أيضاً فى بركة الطعام قبل بركة «وبنى القدس».

\* يصير هاراعَ فيصير هطوف (غريزة الشر و غريزة الخير):

هى مصطلحات شائعة فى التعاليم الدينية، وكذلك فى الأدب الدينى. فالأفكار السيئة التى تدور فى عقل الإنسان هى «غريزة الشر»، أما الأفكار الطيبة فهى «غريزة الخير». وتوصف «غريزة الشر» فى التلمود والمدارsh كملاك شرير يصاحب الإنسان ويغريه على الأفعال السيئة منذ يوم ولادته. ويستطيع الإنسان أن يتغلب على إغراءات «غريزة الشر» فقط بتعاليم التوراة والأعمال الخيرة. ويصف التلمود غريزة الخير، كملاك يريد فقط خير الإنسان ويغويه لفعل الأعمال الخيرة. وقد توسع أنصار القبالاه فى الحديث حول الصراع بين غريزة الخير وغريزة الشر.

\* يقنhez (قداس ليلة السبت):

هى اختصار الكلمات العبرية: «خمر، قداس، شمع، هقدالا، زمن - يمين - قيدوش - نير - هقدالا - زمن». فعندما تبدأ أحد الأعياد فى ليلة السبت يقوم اليهود، طبقاً لعادة «البركات»، بمباركة الخمر قائلين «خالق ثمار الكروم». وبعد ذلك يقصدسون ذلك اليوم. وبعد تقديس هذا اليوم يباركون الشمعة قائلين «خالق نور النار». وبعد مباركة الشمعة يباركون بركة «الهقدالا» بين السبت والعيد، وفى النهاية تأتى مباركة الزمن قائلين: «.. عشنا وتواجدنا حتى وصلنا إلى هذا الزمن».

\* ييرح هايتانيم (شهر تشرين):

هو اسم قديم كان يطلق على شهر (تشرين). وهناك من يقول أن «ايتان» هو اسم إله الجبال، وعلى اسمه سُمى الشهر بذلك الاسم. وقد أراد الحاخامات أن يطلق عليه اسم «ايتانيم» (الأترياء)، كناية عن أجداد إسرائيل القدامى - الآباء.

\* ييرق لشافرعوت (عشب عيد الأسابيع):

اعتاد اليهود على فرش العشب فى المعبد والمنازل فى عيد الأسابيع تخليداً لذكرى نزول التوراة. وقد شدد الحسيديم على هذه العادة بصفة خاصة، وكان الكثيرون يعتقدون أن هذه عادة قديمة كذكرى للعلاقة بين عيد نزول التوراة وعيد بواكير الثمر. وفى الأماكن التى انتشرت فيها الحسيديّة كانوا يكتثرون من تزيين البيوت والمعابد بالعشب. وفى المقابل لم يتبنى المعارضون (هممتجديم) تلك العادة وعارضوها بشدة. وقد أرجع البعض هذه العادة إلى تأثير الوثنيين والمسيحيين. وكدليل على أن هذه العادة هى تقليد للمسيحيين إنتشر مفهوم أن الطوائف الشرقية فى بلاد الإسلام مثل اليمن والقدس والأكراد وكذلك البخاريون لم يتمسكوا بهذه العادة أو ذلك السلوك.

\* ييرمياهو (سفر إرميا):

«يرمياهو»، هى عبارة عبرية تعنى «الإله

يُعلّى». وإرميا هو ثاني الأنبياء الكبار، وكان من أسرة من الكهنة ناصبته العداء بسبب موقفه.

بدأ في التنبؤ عام ٦٢٧ ق.م أثناء حكم يوشيا، فأعلن أن القدس ستسقط في يد البابليين، وحذر من الثورة ضدها. وقد اتهمه الكهنة بمحاولة الانضمام إلى العدو وسجنوه في قبو ليموت جوعاً، ولكن الملك رأى بحاله ونقله إلى سجن آخر وقدم له فيه الطعام. وظل إرميا على هذه الحال إلى أن سقطت القدس في يد البابليين على يد نبوخذنصر، وتحولت بعدها يهودا إلى دولة تابعة. وبعد سقوط القدس، قام الموظفون البابليون بحمايته، بسبب موقفه العالي لبابل. ولكن بعد مقتل جداليا، وبعد أن نال الذعر من الشوار اليهود، فر اليهود إلى مصر واضطر إرميا إلى الفرار معهم، حيث استمر في التنبؤ هناك. وكانت آخر نبوءاته أن اللعنة ستحل على يهود مصر لعبادتهم الأوثان (٤٣، ٤٤).

انصفت نبوءته بالآلام والمرارة، ولكنه يطرح رؤية جديدة تماماً للتجربة الدينية يتجاوز بها المادية الوثنية ويصل بها إلى التوحيدية الحقّة، إذ ينقلها من عالم الظاهر إلى عالم الباطن، ومن عالم القرابين إلى عالم القلب والحياة، ومن عالم المسؤولية الجماعية إلى عالم المسؤولية الأخلاقية الفردية. فالإله

لا يطلب الذبائح فحسب، بل يطلب الطاعة الداخلية، فهو يريد من البشر حياة أخلاقية رفيعة (٢١/٧ - ٩٢٣): «محرقاتكم غير مقبولة وذبائحكم لا تذل لي» (٢٠/٦). «والإله لا يرضى إلا عن ذبائح المستمع المطيع» (٢٤/١٧ - ٢٧). «وسأبني وقت لا يذكر التابوت فيه» (١٦/٣)، «وإنما ينظر الإله إلى القلب وحسب» (١٠/١٧)، (١٢/٢٠). وقد تنبأ إرميا بالعهد الجديد، حين يكون للشعب قلب جديد، وتكتب شريعة الرب في هذا القلب (٧/٢٤). غير أن ما يتوج سفر إرميا هو ما جاء في الإصحاح ٣١ في القفرتين ٣١ - ٣٣ حيث يقطع يهوذا عهداً جديداً مع شعبه ويجعل شريعتهم في نفوسهم ويكتبها على قلوبهم، وليس على ألواح حجرية (لوحى الشريعة) كما حدث في عهد آبائهم. ومن هنا يعلن مبدأ المسؤولية الفردية.

وقد ارتفع إرميا بفكرة الإله من مستوى الفكر القومي الضيق إلى مستوى الفرد بعد أن يتوب إلى الإله ويرجع إليه، وتصبح الأساس الذي يبنى عليه العهد الجديد. وتصبح عبادة عالمية تتبعها كل الشعوب (١٧/٣)، وسيعترفون بأن آلهتهم أكاذيب لا قيمة لها (١٩/١٦ - ٢٠).

\* يُشيقًا (المعهد التلمودي العالي):

مؤسسة لتدريس التلمود بكل فروعها.

الشرعة في فلسطين وبابل إبان الفترة من القرن الثالث وحتى الخامس. وبعد إعداد التلمود ركزت «اليشيفوت» على تفسير المواد التشريعية غير المفهومة التي احتواها التلمود.

#### \* يَشْمَعِيل (اسماعيل والاسماعيليون) :

يشيع في أدبيات الفكر الديني اليهودي اعتباراً من التوراة والتلمود والقبالة وسائر التفاسير، استخدام مصطلح (جوى) وجمعها «جوييم» باعتباره الآخر بالنسبة لليهود أو النقيض، الكافر وغير المؤمن والأدنى في مستواه البشرى، في إطار من التمييز القاطع بين اليهود وبين سائر البشرية، وهو الأمر الذى ارتبط ارتباطاً وثيقاً في الفكر الديني اليهودي بفكرة الاختيار الإلهي لبني إسرائيل دوناً عن سائر الأجناس من البشر. وقد أوضح يهودا هاليفى هذه الفكرة في كتابه «هكوزارى» (الخزير) حيث قال: «إن النسل الراقى بدأ يعقوب». واستناداً إلى المرويات التوراتية، فإن سائر الأبناء كان لنسلهم نفايات وقشور. ولهذا السبب فإنه لم يكن ليعقوب على الإطلاق ما يتعارض مع هذا، وكان رؤيه هو بداية قسوته في سن الحادية والثمانين. ومنذ ذلك الحين تم الحفاظ على النسل المقدس. وكل الآباء (يقصد إبراهيم وإسحاق) كانت لديهم نفايات في النسل، فإبراهيم أنجب اسماعيل، وإسحاق أنجب عيسو، أما يعقوب فلم تكن لديه في نسله

وقد أطلق لقب «يشيفا» في البداية على التلاميذ القدامى الذين كانوا يجلسون إلى حاخامهم، بينما كان المبتدأون يقفون على أرجلهم. وكان لليشيفا على مدار أيامها دور رئيسي وحاسم في الحياة الروحية لليهود. وقد كثرت وتعمقت الانتاجات الروحانية داخل جدرانها وتخرج فيها الكثير من الحاخامات والمدرسين الذين قادوا اليهود في فترات الشتات. وقد أقيمت اليشيفا في فترة التلمود والجائزيم في فلسطين وبابل من أجل تعليم التوراة شفويًا. وفي البداية كان دارسو التوراة يجتمعون في المدارس اليهودية الدينية.

وعندما كثر عددهم شيدوا أبنية خاصة داخل المدارس الدينية اليهودية أطلق عليها مسمى «يشيفوت» ومع تدهور مراكز التوراة في فلسطين وبابل نقلت «اليشيفوت» إلى المركز اليهودية في مصر، وشمال أفريقيا، والأندلس، وفرنسا والكثير من الأماكن في أوروبا وبولندا وليتوانيا.

كان التلاميذ في «اليشيفا» يجلسون في صفوف متوازية في ساحة نصف مستديرة، وكان رئيس «اليشيفا» يلقي أمام الدارسين «الدرس»، وكتاب تفاسير الأساطير حول قصص التوراة أو مجموعة تفاسير سفر الخروج. وكان أبناء «اليشيفا» يوجهون الأسئلة إلى معلمهم ويقوم هو بالإجابة عليها. وكان التلمود ثمار هذه المناقشات حول

نغايات». وقد حاول بعض المفسرين اليهود تلطيف هذا التفسير فأشاروا إلى أن التوراة حددت أن إسحاق بالنسبة لابراهيم هو «ابنك وحيدك»، وأن اسماعيل هو أيضاً ابنه ولكنه أدنى منه مرتبة، ويدخل فى عداد القشرة والنفاية. وينسحب هذا الأمر أيضاً فى الفكر الدينى التلمودى على الفتيات إذ يعتبرن من قبيل النفايات. وقد ورد فى (مداوش تحوما) أن «شعب اسرائيل طراً على فكر الرب فى البداية قبل أن يخلق العالم». وهناك العديد من النصوص التلمودية التى تحدد مكانة (الجوى). بالنسبة لليهود: «إن الجويم ليسوا مثل الحمار فحسب وعلى رأسهم اسماعيل بل هم أيضاً مثل حيوان نجس آخر هو الكلب»، ومثل: «لماذا يأكل الكلب الجيف التنة، لأن اسماعيل هو الآخر يأكل الجيف التنة، فاسماعيل والكلب متساويان».

ولم تكتف المرويات التلمودية، بتشبيهه بنى اسماعيل بالكلب والحمار، بل أسبغت عليهم العديد من الصفات نورد منها بعض الأمثلة:

... «هناك عشرة أقسام للنبايا فى العالم يخص منها الاسماعيليون تسعة والتسم العاشر موزع على أرجاء العالم» (مداوش ليخارياتى، الجزء الثانى).

— «ذهب الرب إلى بنى اسماعيل وسألهم هل تقبلون الشريعة؟ فقالوا له: ما هو المكتوب فيها؟ فقال لهم: «لا تسرق»، فقال الاسماعيليون للرب: «وأى شئ إذن تبارك به اسماعيل أبانا فهل تريد أن تستأصلها منا».

(مداوش الوصايا العشر).

— «هناك عشرة معايير للزنا حلت بالعالم يخص العرب منها تسعة». (جمارا، قيد وشين ٤٩) «الاسماعيليون يشبهون شياطين المرحاض». (جمارا، قيدو شين ٧٧).

— قيض القدوس تبارك وتعالى ليوسف الصديق أن تظل الرياح فى حالة هبوب مستمر بسبب رائحة الاسماعيليين» (بريشيت ربا ٨٤).

وهناك حقيقة تحتل مكانة رئيسية فى تقاليد العقيدة اليهودية تقول أن غريزة الشر أكبر من غريزة الخير بثلاث عشرة سنة، وهو الفارق فى العمر بين اسماعيل واسحاق، وربما من هنا حرصت العقيدة اليهودية على أن تعتبر سن البلوغ عند الفتى التى يكون عندها مكلفاً بأداء الوصايا والشرائع هو ثلاثة عشر عاماً، حيث اعتباراً من هذا السن يصبح يهودياً قلباً وقالباً مأموراً بالوصايا وبأدائها مما يثبت به غريزة الخير، على عكس (الجوى) الذى تظل غريزة الشر كامنة فيه على مدى العمر.

\* إشعيا هو (سفر إشعيا):

أداة عقابه (٥/١٠)، وأن شعب الله يجب ألا يثق إلا به، وألا يعتمد إلا عليه، فالإله وحده هو سند الشعب. وقد أكد أن الخلاص لا يتأتى إلا بتنفيذ مطالب الإله الأخلاقية، فالشفقة والبر بالفقراء أكثر أهمية عند الإله من تقديم القرابين. وكان إشعيا من الأنبياء الذين اتجهوا إلى القضية الاجتماعية، فهاجم الأثرياء والحكام لتقبلهم الرشاوى وظلمهم المساكين وبذخهم وترفعهم وطمعهم وجشهم وسكرهم وانعدام الحس الأخلاقي عندهم.

وقد أعلن إشعيا بوضوح أن للعالم كله إلهاً واحداً، الإله الحي الحقيقي الذى ستعترف به كل الأمم فى النهاية، ويعود الجميع إليه، ويتوحدون فيما بينهم (وفى ذلك اليوم تكون سكة من مصر إلى آشور فيجئ الآشوريون إلى مصر والمصريون إلى آشور ويعبد المصريون مع الآشوريين، فى ذلك اليوم يكون إسرائيل ثلثاً لمصر ولآشور بركة فى الأرض. بها يبارك رب الجنود قائلاً: مبارك شعبى مصر وعمل يدي آشور وميراثى إسرائيل) (٢٣/١٩ - ٢٥). ثم تصل الأمور ذروتها فى آخر الأيام حين تتوقف الحروب ويأتى الماشيح ملكاً من نسل داود.

وفى السفر المسمى باسمه يتحدث إشعيا عن المذراء التى ستحمل وتلد ابناً اسمه عمانوئيل (١٤/٧)، وعن حلم السلام العام تحت رئاسة «أمير السلام»، فتعم سلطته

«إشعيا» (أو «يشعيا هو») اسم عبرى معناه «الإله يخلص». وإشعيا اسم نبي من أهم أنبياء اليهود، بل هو أعظم أنبياء العهد القديم قاطبة. كان من أسرة نبيلة، أو ربما من دم ملكى، كما كان ذا ثروة طائلة. ولذا، كان إشعيا مقرباً من البلاط الملكى. ويقال إن منسى أعدمه.

ويشكل صعود القوة الآشورية، التى هددت العبرانيين القدماء، الخلفية التاريخية لنبوءات إشعيا. وربما كان أهم حدثين تاريخيين فى نبوءات إشعيا هما: الأول رفض آحاز ملك المملكة الجنوبية الانضمام إلى ملوك المملكة الشمالية فى الحلف المضاد لآشور، وقد أيد إشعيا هذه السياسة المحايدة. والثانى أن حزقيال (ملك المملكة الجنوبية) تحدى آشور، وقد أدى هذا إلى حصار القدس. وحتى عندما انسحب الجيش الآشورى فجأة (٧٠١ ق.م)، استمر إشعيا فى التحذير من المصير النهائى. وقد كان حمسه التاريخى والسياسى دقيقاً إذ تنبأ بامتداد سلطان الآشوريين على الشرق الأدنى، ورأى فى المستقبل البعيد الخطر المحدق من قبل بابل على المملكة الجنوبية، وعارض اعتمادها على مصر وتعاونها معها ضد آشور.

وكان إشعيا يرى يد الإله وراء كل الحوادث التاريخية، فكان يؤكد أن آشور هى



ترجع» (٣/٧)، وسمى الآخر «مهير شلال حاش باز»، أى «يعجل السلب ويسرع النهب (١/٨، ٤). وربما كان له ابن ثالث هو عمانوئيل، أى «الإله معنا» (١٤/٧). ويعتبر الأسلوب الأدبى الرابع الذى كتب به سفره أجمل ما ورد فى العهد القديم.

والسفر الذى يحمل اسمه، هو أول سفر فى كتب الأنبياء، وينقسم إلى قسمين: إشعيا الأول (٣٩/١). وإشعيا الثانى (٦٦/٤٠)، كتبهما مؤلفان مختلفان، وإن كان يقال إن الجزء الأخير (٦٦/٥٦) هو إشعيا الثالث وكتبه مؤلف ثالث. ويقال أيضا إن تاريخ إشعيا الأول هو ٧٤٠ ق.م، وإشعيا الثانى هو ٥٤٠ ق.م، أما الثالث فيرجع إلى القرن الخامس قبل الميلاد.

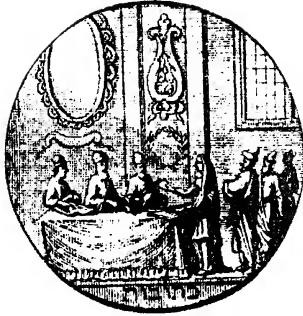
العالم، ويطيع الناس سيوفهم سككا ورماحهم مناجل ويسكن الذهب مع الحمل. ولكثرة نبوءات هذا السفر عن الماشيح (٦/٩ - ٧) يشار إليه بأنه النبى الإنجيلى، وتقتبس نبوءاته فى العهد الجديد أكثر من أى سفر آخر فى العهد القديم.

ورغم عالمية نبوءاته، فإنه كان يصر على إيمانه بخصوصية الشعب اليهودى. فجماعة إسرائيل هى الشعب المختار الذى قد يلقى به العذاب، دون أن يفنيه الإله تماما، إذ ستبقى دائما بقية صالحة تعود إلى فلسطين وتجدد الصلة مع الإله والأرض المقدسة.

وقد أعطى إشعيا ولديه اسمين رمزيين: فسمى أحدهما «شمار ياشوف»، أى «البقية



يهود مجتمعون للصلاة أمام حائط المبكى في القدس



إمرأة يهودية تتلقى عقد الزواج "كتوفاه" من الحاحام



صوره عقد رواج حسب الشريعة اليهودية

## \* كيبود هَمَيْت (إكرام الميت):

يجب على المرء إكرام الميت، وذلك بمرافقته لمشواه الأخير، وأن يقال عند ذكر اسمه: طيب الله ذكره، أو: ليَجْمَلْ مشواه الجنة، أو: عليه السلام.

## \* كَفَسَتْ هَارَاش (نعجة الفقير):

يقصد بهذا المصطلح أملاك هزيلة تخص أحد الفقراء، وعلى الرغم من هوانها، فهناك من يتأمر ليسلبها منه. وأصل هذا التعبير راجع لقصة رمزية رواها النبي ناثان في سفر صموئيل الثاني، الاصحاح الثاني عشر الآيات من ١ - ٧: كان رجلان في مدينة واحدة، واحد منهما غنى والآخر فقير. وكان للغنى غنم ويقر كثيرة جداً. وأما الفقير فلم يكن يملك إلا نعجة واحدة صغيرة اقتناها ورباها وكبرت معه ومع بنيه جميعاً. فأكل من لقمته وتشرب من كأسه وتنام في حضنه وكانت له كإبنة. فجاء ضيف إلى الرجل الغنى فشاء أن يأخذ من غنمه ومن بقره ليهيئ للضيف الذي جاء إليه، وأخذ نعجة الفقير وهياً وليمة للرجل الذي جاء إليه. فحسمى غضب داود على هذا الرجل جداً وقال لثان: «حى هو الرب» إنه يقتل الرجل الفاعل ذلك.. فقال ناثان لداود أنت هو الرجل.

## \* كوهانيم (الكهنة):

وهم هارون وأبناؤه من سبط لاوى، والذين كلفوا في جبل سيناء بالكهانة فى خيمة الاجتماع، ثم فى الهيكل، ويقوم الكهنة بتقديم ذبائح القرىان، وإشعال البخور. أما الوظائف الثانوية فيقوم بها آخرون من سبط لاوى أيضاً. وقد تم فى البداية تكليف أبكار سبط لاوى بخدمة الهيكل، ولكن بعد ارتكابهم لخطيئة العجل، أبعادوا عن الكهانة، وتم اختيار أبناء سبط لاوى الذين لم يقعوا فى الخطيئة، بدلاً منهم. ويتولى الكاهن الأعظم منصب رئيس الكهنة، الذى يتولى أكثر المهام قداسة، مثل طقوس «عيد الغفران». وكانت وظيفة الكاهن متعلقة بالعبادات فى الأساس، إلا أنه كان يتولى بعض الوظائف المرموقة الأخرى فى عصر القضاة وفترة الهيكل الأول، حيث كان يتجه إليه من يرغبون فى طلب مشورة الرب، وكان الكاهن يقوم بنشر تعاليم التوراة، ويشرع فتاوى الدنس والطهارة، ولقد ظلت صيغة البركة القديمة، التى بارك الكهنة الشعب بها فى سفر العدد (٦ - ٢٢ - ٢٧). أما فى عصر الهيكل الثانى، فقد ظل الكهنة يقومون بخدمة الهيكل، بينما انتقلت مهنة تعليم الشعب ولإرشاده للحاخامات. ولقد ازداد عدد

الكهنة من عصر الهيكل الثاني حتى أنهم انقسموا إلى أربع وعشرين مجموعة، تخدم كل مجموعة منهم الهيكل مرتين في العام. وبعد خراب الهيكل وتناقص الاستقرار اليهودي في فلسطين ألغيت هدايا الشعب للكهنة بمرور الوقت. وأصبح دور الكهنة حتى الآن يقتصر على اعتلاء المنبر ومباركة اليهود قبل إنتهاء صلاة إمام المصلين.

\* كوخافيم أو مزالوت (نجوم وأبراج):

أدى تأمل الإنسان للسماء ليلاً إلى أن يرى في مجموعات النجوم المتقاربة صوراً للبشر والكائنات والأشياء، ودرج الإنسان على أن يسميها «أبراجاً». وقد أطلق هذا الاسم أيضاً على الكواكب السيارة، وعلى مجموعة دائرة البروج (زودياك). ولقد نسجت عدة أساطير لمعجزات قديمة حول شخوص الأبراج وأسمائها. وكان المنجمون البابليون هم أول من ميز بين النجوم الثابتة والكواكب السيارة، فالنجوم الثابتة تتحرك مع القبة السماوية مع حركتها حول النجم القطبي دون أن تغير موقعها الثابت من القبة السماوية، بعكس الكواكب السيارة التي تبدو متجولة فرادى في السماء: كل منها مستقبل بمداره. ولقد أثار هذا السلوك العجيب لدى البشر فكرة أن هذا المدار غير الثابت للكواكب يعكس أقدار الإنسان، يؤثر عليها، وكانوا قديماً يعرفون سبعة كواكب سيارة وهي: الشمس، الزهرة،

عطارد، القمر، زحل، المشتري، المريخ. أما أروانوس ونبتون فلم يعرفوهما بعد، وكذلك لم يعتبروا الأرض من الكواكب السيارة. وكانوا يطلقون على الكواكب السيارة أسماء آلهتهم، هي الأسماء التي بقيت حتى الآن، كما أطلقوا أسماء آلهتهم على أيام الأسبوع. وقد استخدمت الشعوب الغربية تلك الأسماء واستخدمها الرومان مع اختلافات بسيطة. وما يذكر أن الرومان أطلقوا اسم كوكب من الكواكب السيارة على كل ساعة من ساعات اليوم.

دائرة البروج: اهتم المنجمون منذ القدم بتنظيم الكواكب في مجموعات لا يتغير شكلها. وعندما تعقبوا حركة تلك المجموعات وجدوها تغير مكانها على مدار الليل، بحيث تظهر في كل شهر مجموعات مختلفة في السماء، ولكنها تعيد دورتها كل عام لتظهر في ذات اليوم والساعة: وقد أطلق على تلك المجموعات اسم «أبراج»، وتتخذ كل مجموعة شكلاً لكائن حي أو شيء آخر تسمى المجموعة باسمه. وهناك ١٢ مجموعة تسمى أبراجاً، أي برج لكل شهر، تتكون منها جميعاً دائرة البروج.

ولا يؤمن اليهود بتحكم الكواكب أو تبشيرها بمصائر البشر من خير أو شر. كما قال النبي إرميا: «لا تخافوا من علامات السماء لأن الأغيار يخافون منها».

\* كوس شِل براخا (كأس البركة) :

\* كُل هَتّارم (كل الغلمان) :

اعتاد اليهود في عيد الانتهاء من تلاوة التوراة تكليف أحد المصلين بتلاوة التوراة مع كل الغلمان، الأقل من ١٣ عاماً، الموجودون في المعبد، حيث يدخل الغلمان تحت «شال صلاته» (الطاليت) ويقرأ معهم بركات التوراة والآية التالية من سفر التكوين: «الملاك الذي خلصني من كل شر يبارك الغلامين» (تكوين: ٤٨: ١٦).

هي كأس النبيذ التي تتلى عليها البركات سواء كانت: القداش، قداس الفرقان (هفدالا)، بركة النعم (عند تناول الطعام)، بركة الزواج. حيث يتناول المبارك الكأس بكلتا يديه، ثم يمسكه يمينه، ويرفعه مسافة شبر عن المائدة وينظر إليه.

\* كوسو شِل إياهو هتافي (كأس النبي إياهو) :

\* كُل نَدِرّه (صلاة كل النذور) :

هي الكلمات الأولى من صلاة ليلة عيد الغفران، وهي إعلان عن إلغاء «كل النذور» والقسم للعام الماضي، وتتلى هذه الصلاة قبل غروب الشمس. وترجع صيغة هذه الصلاة لعصر الجاؤونيم، لذا فهي مكتوبة بالآرامية، ولكنها مدونة في بعض كتب الصلوات بالعبرية. وقبل تلاوة تلك الصلاة يفتحون خزانة أسفار التوراة في المعبد ويخرجون الأسفار ليمسك بها المكرمون الواقفون بجوار إمام المصلين، الذي يتلو الصلاة بإيقاع ثابت منذ قرون.

\* كل دِخفين (كل جائع) :

«كل جائع يأتي ويأكل». وهذه الفقرة جزء من «هذا خبز الفقير» التي تقال في عيد الفصح.

هناك عادة منتشرة بين اليهود، وهي وضع كأس نبيذ خاص بالنبي إيليا في الليلة الأولى لعيد الفصح. حيث تقول الأسطورة الشعبية أنه يزور كل بيت يهودي ليلة الفصح عندما يقيمون الليلة. لذا فهم يقومون بعد المأدبة وقبل أن يستمروا في قراءة الأجداد، بفتح الباب ويقوموا يحتفلون ويصيحون «أهلاً وسهلاً»، ثم يقرأون الفقرات: «أنزل غضبك على الأغيار الذين لم يعرفوك».

\* كوفير بَيقار (المشرك بالله) :

هي كناية عمن لا يؤمن بأسس الديانة اليهودية: «من يقول أنه لا يوجد إله، ولا مسير للعالم»، ويفسر الحاخامات المشرك بالله بأنه الإنسان الذي يظهر من تصرفاته أنه يكفر بوجود الإله. وقد حدد موسى بن ميمون ثلاثة عشر أساساً للعقيدة اليهودية، إذا اختل واحد منها يخرج الإنسان عن الجماعة ويصبح ملحدًا مشركاً بالله.

\* كِلَايِم (تهجين) :

هو خلط وتركيب نوع مع نوع آخر،  
وينقسم ذلك لأربعة أقسام:

أ - تهجين الحيوان.

ب - تهجين المزروعات.

ج - تهجين الكروم.

د - تهجين الأقمشة.

وهناك من يعتبرونه ثلاثة أقسام فقط  
وهي: النباتات، والحيوانات، والملابس.

ولاتوضح الشريعة مغزى تحريم التهجين،  
إلا أن كثير من مفسرى العهد القديم حاولوا  
إيجاد المغزى، فكتب موسى بن نحمان: «من  
يركب نوعين يغير ويكذب الخلق الأول،  
وكأنه يدعى أن الرب لم يكمل خلقه كما  
ينبغي». أما «راشى» فيقول: «لا يوجد مغزى  
لذلك التشريعات»، وهو نفس رأى بحيا بن  
بقودا فى مقدمة كتابه «قرائض القلوب»  
(حقوق هلفاوت). وهناك فصل كامل فى  
التلمود باسم «كِلَايِم» يشمل أحكام  
التهجين بأنواعه.

\* كَلَا (محفل دراسة التوراة) :

أو شهرى آدار وأيلول حيث يجتمع  
اليهود لدراسة التوراة، وكانت هذه  
الاجتماعات تعقد فى صوراً وبومبادينا فى

عصر التلمود والجاوونيم. وكان المجتمعون  
يطلق عليهم «بنى كَلَا». وكان هؤلاء  
المجتمعون يخصصون كل اجتماع بدراسة فصل  
من فصول التلمود من خلال إرشاد رؤسائهم.  
\* كَلِي قودش (آنية الطقوس الدينية) :

كان هذا التعبير يطلق فى الماضى على  
الأدوات المستخدمة فى الهيكل، أو الأدوات  
المستخدمة فى الطقوس الدينية بالمعبد، مثل:  
الشمعدان، المذبح، خزانة الألواح فى الهيكل،  
شال الصلاة، البوق. أما حديثاً فهو تعبير  
عامى عن سدة المعبد، مثل: الحاخامات  
(ربانيم)، الذبّاحين (شوطيم)، المختنون  
(موهليم)، المرتلين (حزّانيم)، وما شابه ذلك.  
\* كَلال أو قراط (العموميات والجزئيات) :

تفسر العموميات بأنها الأشياء التى تذكر  
بصورة عامة، أما الجزئيات فهى الأشياء التى  
تفصل العموميات. وهى إحدى مقاييس  
تفسير التوراة من بين سبعة مقاييس لهليل  
وثلاثة عشر مقياساً لرابى يشمعيثل. ويرشد  
هذا المقياس إلى كيفية تفسير التوراة، فإذا ورد  
فى التوراة مفهوم عام ثم أعقبته جزئيات  
لاينطبق الأمر على الجزئيات، وهذا يعنى أن  
الجزئيات تكشف المفهوم العام الذى لايشمل  
إلا تلك الجزئيات الواردة فى الفقرة. فمثلاً  
ورد فى التوراة: «من البهيمة ومن الأبقار ومن  
الأغنام تقدمون أضحياتكم (لاويين ١ - ٢)،

فلفظ البهيمة هنا لفظ عام أما الأبقار والأغنام فهي الجزئيات، ومن هنا يفهم أنها هي المسموح فقط بتقديمها كأضحية دون باقى أنواع البهائم.

\* كُنَيْسَت يَسْرَائِيل (مَجْمَع إِسْرَائِيل):

أ - كناية عن الجماعة الإسرائيلية فى التلمود والمدراشيم.

ب - هو التنظيم العام للاستيطان العبرى فى فلسطين أثناء الإنتداب البريطانى، تم تأسيسه إبان الاحتلال البريطانى لفلسطين. وقد تم اختيار «مجلس النواب» من هذا الكيان الاستيطانى، واختير من بين أعضائه «اللجنة القومية» (قَمَد لثومى) وهى الهيئة العليا للاستيطان اليهودى فى فلسطين، المعنية بكل المشكلات المحلية.

\* كِسِيَه هَكْفُود (العرش الإلهى):

يرتبط هذا الاسم بالمكان الذى يتجلى فيه القدوس تبارك وتعالى بجلاله وسموه على البشر، وهو وصف بلاغى لمقر الروح القدس. ويرى القبايليون أن «العرش الإلهى» هو كناية عن الروح القدس فى الأسرار الإلهية، وهو أحد ستة أشياء خلقت قبل خلق العالم. ويرى كتاب «الزاهر» (الضياء) أن صورة النبى يعقوب منحوتة تحت العرش الإلهى.

\* كِسِيَه شِل إِيَاهُو (كرسى إياهو):

كناية عن الكرسى المخصص للنبى إيليا أثناء عملية الختان، كى يشهد على اليهود بأنهم حفظوا العهد، فيرجع عن اتهامه «بأن بنى إسرائيل قد تركوا عهده» (ملوك أول ١٩ - ١٠) وطبقا لصيغة أخرى يظهر إيليا فى كل عملية ختان كى يحفظ الطفل من الضرر.

\* كِسِدْرَاه (سنة كيسية):

مصطلح فى التقويم العبرى يشير إلى السنة التى يكون فيها شهر حشقان وكسليف كعهدهما، أى يكون حشقان ناقصاً (٢٩ يوم) وكسليف تاماً (٣٠ يوم).

\* كِسَوَى هَدَمَ (تغطية الدم):

هى إحدى فرائض التوراة وتنص على تغطية الدم بعد ذبح الحيوان أو الطير، حيث ورد فى سفر اللاويين: «وكل إنسان من بنى إسرائيل... يصطاد صيداً وحشاً أو طائراً يؤكل يسفك دمه ويغطيه بالتراب» (لاويين ١٧: ١٣).

\* كِسِلِف (شهر كسليف):

هو الشهر التاسع بدءاً من نيسان، والثالث بدءاً من تشرى، ويكون فى السنوات الكاملة (٣٠ يوماً)، و(٢٩ يوماً) فى السنوات البسيطة. وفى هذا الشهر يخرج مندوبو المحكمة ليعلموا ثبوت الشهر لتحديد «عيد



الحنوكاه، ويرمز له ببرج القوس، ويسمى هذا الشهر في اللغة البابلية كسليمو.

\* كُپاروت (كفارة عيد الغفران) :

عادة يهودية ترجع لعصر الجاؤونيم، وفيها يؤخذ ديك لكل ذكر ودجاجة لكل أنثى ويدورون حول الرأس بالطير قائلين: هذا بديلي، هذا عوضى، وهذا كفارنى، يموت هذا الطير كى أعيش، أى أن الديك هو كفارة الروح. وهناك من ينفذ تلك العادة بحيوانات أخرى، وكذلك باستخدام نباتات. كما أن هناك من يعطى صدقة للفقراء بما يعادل قيمة الكفارة وقد عارض بعض كبار اليهود تلك العادة بقوة، بينما طالب البعض الآخر باستمرارها.

\* كَفْتور فافيرح (بالغ الروعة - نقش فى المصباح الذهبى لهيكل سليمان) :

يرجع أصل التعبير لصيغ الشمعدان الواردة فى سفر الخروج (٢٥ - ٣٣)، ويستخدم للتعبير عن الامتداد والرضا، وعندما كان أحدهم يذكر شيئاً متقناً أمام الراى طرفون كان يجيبه قائلًا: «كفتور فافيرح» (بالغ الروعة).

\* كَفْ هَقِيلع (كفة المقلاع) :

كناية عن إحدى آلات جهنم، والتى

ترى الموروثات الشعبية أن الأشرار يقذفون بها فى جهنم.

\* كُروثيم (الملائكة المنحثة - الكرويم) :

كائنات غيبية ورد ذكرها للمرة الأولى فى سفر التكوين (٣ - ٢٤) : «فطرد الإنسان وأقام شرقى جنة عدن» «الكرويم» ولهيب سيف متقلب لحراسة طريق شجرة الحياة.

إذن، كانت وظيفة «الكرويم» هى الحفاظ على عدم اقتراب أحد من المكان. ويصف حزقيال (١ - ١٠، ١٠ - ١٤)، الكرويم بأنهم ذوى أجنحة ولكل منهم أربعة وجوه: وجه ثور، ووجه أسد، ووجه نسر، ووجه إنسان. وورد فى سفر المزامير (١٨ - ١١) «أن الكرويين يقومون بدور مركبة الرب». ويذكر سفر الخروج (٥ - ١٧ : ٢٢) أن الرب قد أوصى اليهود بصناعة كرويم من الذهب بأسطين أجنحتهم على غطاء تابوت العهد. وتشير تلك الصفات إلى أن الكرويم يرمزون لمركبة «الكرويم» فى السماء. ويخصى موسى ينمىمون عشر مراتب للملائكة، ويضع «الكرويم» فى المرتبة التاسعة.

\* كيريم رُقاعى (كرمة عمرها أربع سنوات) :

هو العنب فى السنة الرابعة لزراعته، وتعتبر ثماره فى الثلاث سنوات الأولى محظورة على الأكل، أما ثمار السنة الرابعة فهى ثمار مقدسة ويجب أن تؤكل فى القدس

أو تفتدى بالمال الذى يتم إنفاقه فى القدس  
فى شئون المأكّل والمشرب.

\* كُتُوبُهَا (عقد الزواج) :

هو عقد يلتزم الزوج بموجبه ببعض  
الالتزامات تجاه زوجته، مثل الانفاق عليها  
والاهتمام بشؤونها فى حياته، وأن تتلقى بعد  
وفاته أو بعد أن يطلقها مبلغاً من المال، وترجع  
عادة كتابة عقد الزواج وإعطائه للزوجة إلى  
عهد بعيد عند اليهود، وهناك صيغة آرامية  
لهذا العقد يقوم الحاخام بقراءتها تحت الظلة  
(العرشة) أثناء إجراء مراسم الزواج.

\* كِتَابُ هَقُودِش (الكتب المقدسة) :

هى أسفار العهد القديم: التوراة (توراه)،  
الأنبياء (نبيعيم)، المكتوبات (كتوتيم)،  
وسميت أسفار العهد القديم فى عصر التلمود  
باسم «الأربعة وعشرون كتاباً»، تنقسم  
كالتالى:

أ - خمسة أسفار للتوراة (التكوين، الخروج،  
العدد، اللاويين، التثنية).

ب - أربعة أسفار للأنبياء الأوائل (يشوع،  
القضاة، صموئيل ١، ٢، ملوك، ١،  
٢).

ج - أربعة أسفار للأنبياء المتأخرين (إشعيا،  
إرميا، حزقيال)، واثنى عشر سفيراً صغيراً

تعتبر كسفر واحد: هوشع، يرميا،  
عاموس، عوفاديا، يونا، ميخا، ناحوم،  
حبقوق، صفيانيا، حجي، زكريا، ملاخي).

د - المكتوبات وهى ستة أسفار (المزامير،  
أمثال، أيوب، دانيال، «عزرا - نحميا»  
(يعتبر - كسفر واحد)، أخبار الأيام ١،  
٢، واللقائف الخمس: نشيد الأنشاد،  
روث، مراثى إرميا، الجامعة، إستير).

ومع العودة لصهيون وتجديد العمل فى  
الهيكل اجتمع صفوة اليهود لتنظيم التراث  
الأدبى المتبقى من العصور السالفة بفلسطين  
وبابل. ولقد حاولوا منذ عصر عزرا وحتى فترة  
الحشمونائيم جمع اللقائف وتنظيمها. ولم  
تكن صورة أسفار العهد القديم، عندما انتهى  
تدوينه فى عصر الحشمونائيم، بنفس الصورة  
المريحة للقراءة التى نراها الآن، فقد تطور  
تقسيم الأسفار لفقرات بشكل تدريجى، وكان  
هذا التقسيم فى عصر التلمود مختلفاً عنه  
الآن، واستقر هذا التقسيم بعد تحديد مواضع  
النسب عند القراء، وهى ذات المواضع التى  
تستخدم كعلامات للوقف، وهى العلامات  
التي انتشرت منذ القرن التاسع. وأكمل  
علماء طبرية «الماسورا» فى القرن العاشر  
الميلادى، وتعنى «الماسورا» ضبط قراءة كل  
كلمة فى العهد القديم بواسطة التشكيل.

المسيحيون وترجموه لعدة لغات من أهمها اليونانية. ومعظم تلك الأسفار الخارجية مجهول المؤلف أو منسوب لشخصيات العهد القديم، فيما عدا سفر حكمة ابن سيراخ الذى يحمل اسم صاحبه الذى عاش فى القرن الثانى قبل الميلاد تقريباً، وهو السفر الوحيد الذى حفظ معظمه بالنص العبرى الأصلى.

ومن أهم الأسفار الخارجية أسفار المكابيين (١، ٢)، والتي عرف من خلالها تفاصيل تمرد الحشمونائيم، والأسفار المنسوبة لحنوخ (المذكور فى سفر التكوين - الإصحاح الخامس) والتي تضم مادة ثرية عن عقائد اليهود فى عصر الهيكل الثانى، وسفر «اليوايل» الذى يصف الأحداث التى وقعت منذ خلق العالم وحتى الخروج من مصر فى صورة أسطورية، والأسفار المنسوبة لباروخ تلميذ أرميا التى كتبت بعد دمار الهيكل الثانى، وسفر يهوديت الذى يروى قصة بطولة امرأة أنقذت شعبها، وسفر وصايا القضاء، والذى يبدو أن مؤلفيه كانوا قريين من طائفة لقائى قمران.

\* كوتيل مَعْرَافِي (حائط المبكى أو حائط الدموع):

هو جدار من الحجر المنحوت فى القدس القديمة، وهو أثر مقدس لدى اليهود من سور جبل صهيون - الحرم الشريف، والذى كان

ولم تكن أسفار العهد القديم مقسمة فى البداية لإصحاحات، بل يرجع هذا التقسيم للمسيحيين الذين قاموا به فى العصر الوسيط، وقد أخذ اليهود بهذا التقسيم عند طباعة العهد القديم للمرة الأولى (فينسيا فى منتصف القرن السادس عشر)، وذلك للتخفيف على مجادلى المسيحيين فى شئون العقيدة. كما أن هناك تقسيم آخر ظهر فى العصر الوسيط، يتناسب مع أساليب القراءة فى المعبد، وهو تقسيم التوراة لوقفات. تقرأ كل منها منفصلة. ويسرى هذا التقسيم على المخطوطات التى تنقسم فيها التوراة إلى وقفات وليس لإصحاحات.

وتعد الكتابات المقدسة هى المصدر الأول للثقافة اليهودية. فقد اعتمدت المشنا والتلمود على التوراة واستقى الأدب المدرائى مادته من بين أسفار العهد القديم. ويحتوى التلمود على تفاسير لفقرات العهد القديم، وحتى القباله قامت بتفسير أقوال التوراة بأسلوبها.

\* كُتُوفِيم أَحَرُونِيم (الأسفار الخارجية):

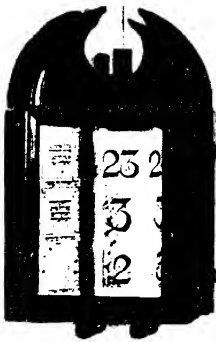
هى أسفار ذات أصول يهودية وأسلوب مقرائى وضعت فى عصر قديم، منذ زمن الحشمونائيم فصاعداً، وقد كتب بعضها بالعبرية أو الآرامية فى فلسطين، وكتب البعض الآخر بلغات أخرى. ولم يهتم الحاخامات بتلك الأسفار كثيراً، بل وأنكرها بعضهم، وبمرور الزمن بقى بعضها مما تقبله

والبكاء على دمار الهيكل، حتى أطلق على الحائط اسم «حائط الدموع» أو «حائط المراثي»، أما الحى المجاور للحائط فهو وقف إسلامى ولم تنجح جهود اليهود فى انتزاع الحائط من المسلمين.

#### \* كَيْتِرُ تَوْرَاهُ (تاج التوراة) :

أحد زخارف كتاب التوراة، ويصنع من الفضة أو الذهب وتعلق فيه أجراس فضية، ويوضع عند فتح الصوان فى مقدمة كتاب التوراة الذى يحمل من الصوان إلى المذبح لقراءة التوراة فى أيام السبت والأعياد، وكذلك بعد إعادة التوراة للصوان بعد القراءة.

يحيط بالهيكل قديماً. وهناك إعتقاد بأن طبقات الأحجار الباقية تعود إلى عصر الهيكل الثانى وقد أضيفت إليها طبقات جديدة مؤخرأ، ويصل طول الحائط إلى حوالى ٢٨ متراً بارتفاع ١٨ متراً. ويتكون من ٢٤ طبقة من الأحجار، ويصل ارتفاع الطبقات التسع السفلى إلى ١٢ متراً وهى تختلف فى ضخامة أحجارها وطرازها عن الطبقات العليا. وهناك جزء كبير من الحائط (حوالى ١٩ طبقة) مدفون فى الأرض. وربما تعود الطبقات السفلى لعصر الهيكل الأول. واتجه اليهود بعد حرب ١٩٦٧م لاستخراج جزء من تلك الطبقات. وكانت الساحة المقابلة للحائط مخصصة، منذ زمن قديم، للمراثى



شكل من أشكال تقويم "لج باعومر"

لوحة العهد عليها الوصايا العشر



لوحة ليهود أثناء ممارسة شعائر "النباتات الأربعة-بيدهم سعف النخيل (لولاف)

\* لاف (أداة نهى):

يوم السابع من آذار، يوم وفاة النبي موسى، كان يوم حداد لأن موسى بكى على يوم وفاته، بينما اليوم الثالث والثلاثين من بدء إحصاء العومر، يوم وفاة شمعون بربوحاي، هو يوم احتفال لأنه فرح بيوم وفاته. وقد اعتاد كثيرون في فلسطين الاحتفال بهذا اليوم في مكان دفن شمعون بربوحاي بالقرب من صفد، بطبوقس خاصة ورقصات وحلقات نيران. كما يحضرون أبناءهم ليحلقوا شعورهم للمرة الأولى بجوار القبر، وهناك من يحرقون الملابس. وفي الصباح بعد الصلاة يطوفون سبع مرات مع كتب التوراة في ساحة المدراس. وبالرغم من أن هناك من اعترض على عادة حرق الملابس، إلا أن العادة انتصرت على معارضيتها ولم تبطل.

وقد كان «عيد الشعلة» بالنسبة لتلاميذ «الجميدور» في أوروبا الشرقية هو عيد الربيع، حيث يذهبون للحقل وينظمون معارك بحراب وبنادق خشبية، يتذكرون بها معارك بركوخفا وتلاميذ رابي عقيبا .

ولقد تحول الخروج للغابات في النشاط الرياضي في إسرائيل إلى مباريات في الرماية، ينظمونها كل عام في نوادي «مكابى» في يوم عيد الشعلة، وكذلك كانت كتائب «الهاجاناه» تخصص هذا اليوم إلى الرماية.

مصطلح يعبر عن صيغة النهى «لا تفعل» المذكورة في التوراه، وقد أحصى حاخامات اليهود ٦١٣ وصية أنزلت على موسى في التوراه، منها ٢٤٨ وصية أمر (إفعل)، و٣٦٥ وصية نهى (لا تفعل). وكل من يرتكب خطيئة نزلت بها وصية نهى (لاف) بعد أن يحذره شهود من فعلها يستوجب الجلد في المحكمة.

\* لِبُون كيليم (تطهير الأواني):

يؤدي تطهير الأواني بالنار إلى جعلها صالحة للاستعمال بعد تحريمها، وفقا لما ورد في سفر العدد: «كل ما يدخل النار يكون طاهرا» (عدد ٣١ - ٣٣) وتوضع الأواني في أفران مشتعلة من الداخل، وبعد تطهيرها تغدو صالحة للاستعمال. أما تطهير المعادن فيعنى أن توضع في النار حتى تغدو بيضاء.

\* لَيج باعومِر (عيد الشعلة):

هو اليوم الثالث والثلاثون من بدء إحصاء «العومر» ويقع في اليوم السادس من شهر أيار. ويعتبر هذا اليوم نصف عيد لا يتبع فيه أحكام الحداد المتبعة في باقي أيام التقويم. وترى التقاليد أن انهيار هامان قد بدأ فيه، كما توقف انتشار الرباء بين تلاميذ رابي عقيبا في زمن بركوخفا. ويرى «القباليون» أن

## \* لوحات هبريت (ألواح العهد):

هما لوحان من الحجر، كتبت عليهما وفقاً للقصة المقرّاة الوصايا العشر على جبل سيناء كشهادة على العهد الذى قطعه الرب مع نبي اسرائيل. وقد كسر موسى هذين اللوحين عندما هبط من جبل سيناء ورأى العجل الذهبى الذى صنعه بنو اسرائيل فى غيابيه. وقد نحت موسى لوحين بدلاً منهما بأمر من الرب. وقد حفظت تلك الألواح فى تابوت العهد الذى وضع فى أقدس مكان بخيمه العهد وبعدها فى قدس الأقداس بهيكل سليمان، وروى أن شظايا الألواح القديمة قد حفظت أيضاً فى نفس المكان، وأن تابوت العهد مدفون فى مغارة فى زمن الملك يوشياهو عندما استشر دمار الهيكل.

ومن المعتاد الآن رسم صورة تلك الألواح منقوش عليها الوصايا العشر، وذلك على التابوت المقدس أو منبر الصلاة.

## \* تقييم (اللاويون):

هم أبناء سبط لاوى، وخاصة أولئك الذين لا ينتمون للكهنة. وترغم التقاليد المقرّاة أن الرب قد اختار سبط لاوى لخدمته بدلاً من أبكار بنى اسرائيل الذين اختصوا بهذه المهمة من قبل، وذلك لأن اللاويين قد استجابوا لموسى فى عقابه لبني اسرائيل بسبب صنع العجل. وتؤكد الرواية أن اللاويين من

وبعد إنشاء جيش الدفاع الإسرائيلى حدد يوم «عيد الشعلة» لمباريات، الرماية بالبنادق والقنايل يتال عنها المتسابقون جوائز وأوسمة.

## \* تَهْدَم (اختصار: لا أساس له من الصحة):

هى الحروف الأولى من الكلمات (لر ها يو دُفاري ميعولام) أى «لا أساس له من الصحة». ويعنى الإنكار التام للأشياء ومن يقول تلك الكلمات لزاء أى إدعاء يسمى «كافر بكل شئ».

## \* لَف صِدِيقِيم (ست وثلاثون صديقاً):

تخكى الأسطورة الشعبية أن هناك ٣٦ رجلاً باراً (صديقاً) يعيشون مختفين فى كل جيل. يبدون فى الظاهر كبشر بسطاء أميون، ولكنهم فى الحقيقة يهتمون بالشرعة والحكمة، ويستقيم العالم بفضلهم. وتعتمد هذه الأسطورة على ما جاء فى التلمود: «لا يخلو العالم من ٣٦ رجلاً باراً يقدسون الرب فى كل جيل»، حيث ورد فى سفر أشعيا: «طوبى لمنظريه» (إشعيا ٣٠: ١٨) وفى حساب الحروف رقمياً تساوى الحرف ل و: ٣٦.

الرب سوف يصنع وليمة من لحم هذا الحوت للأبرار، وتزعم أسطورة أخرى أن الرب سوف يصنع من جلد هذا الحوت مظلة للأبرار، ويسط بقبته على أسوار القدس ليضئ نوره العالم أجمع. ويرى موسى بن ميمون أن الأساطير التي تناولت الحوت هي قصص رمزية تشير لما سيحدث في المستقبل.

#### \* لولاف (سعف النخيل):

هو أحد أربعة نباتات تستعمل في «عيد المظال» (لاويين ٢٣ - ٤٠)، ويطلق على تلك النباتات الأربعة اسم «لولاف». حيث يربط ثلاثة أنواع معاً: سعف النخيل، الآس، الصنصاف، أما الأترج فيكون وحده. وتلزم الشريعة بالإمسك «باللولاف» في اليوم الأول «لعيد المظال».

#### \* لوعيج لاراش (مزدري الفقير):

هو مصطلح في «لهالاخاه» يحظر الإتيان بفعل يحقر من شأن الفقير، كما ورد في سفر الأمثال: «المستهزئ بالفقير يعير خالقه» (أمثال ١٧ : ٥)، أى أن من يحتقر الفقير يحتقر خالقه، وعلى هذا الأساس وضع المحاكمات تشريعاً يحرم ارتكاب أى فعل يمس بإكرام الميت: وهو أن من يرى الميت ولا يشيعه يقع في الإثم لأنه يزدري الفقير.

أبناء هارون هم فقط الذين تولوا وظيفة الكهنة، أما بقية اللاويين من سن الخامسة والعشرين وحتى الخمسين فقد انضموا إليهم لخدمة خيمة العهد وحمل تابوت العهد والخيمة أثناء تجوالهم في الصحراء. وفي فترة الاستقرار لم يتل سبط لاوى ملكية خاصة، بل ظل في الخدمة المقدسة وتعيش من العشر الذى يتلقاه من بنى إسرائيل.

أما في عصر الهيكل الثانى فقد تم إبعاد اللاويين تماماً عن المذبح وخصصت لهم وظيفة إلقاء الشعر والعازفين أو خدمة الهيكل والمعابد.

ومنذ دمار الهيكل الثانى لم يتميز اللاويون عن بقية اليهود سوى في دعوتهم لقراءة التوراة في المعبد بعد الكهنة، أمام بقية اليهود، كما حفظت وظيفة أخرى لللاويين وهى صب المياه على يد الكاهن لدى رفع يده للابتهاال للرب.

#### \* نُقَيَّتان (حوت ضخم):

تزعّم «الأجاده» أنهاحيوان مائى ضخم مرعب، ويوصف في سفر أيوب بأنه حيوان ضخم «من فمه تخرج مصابيح - شرار نار تتطاير منه. من منخرينه يخرج دخان كأنه من قدر منفوخ أو من مرجل. أنفاسه تشعل جمرأ ويخرج من فمه لهب... ليس له فى الأرض نظير» (أيوب: ٤١ : ١٩) وترى الأجاده أن



\* لَحِيم (بركة النخب) :

\* لَط مَلَاخُوت (الأعمال التسعة والثلاثون) :

أحصى حكماء التلمود ٣٩ فعلاً (اللام=٣٠، والطاء=٩) محظوراً يوم السبت، وكل من يفعلها يستوجب الموت.  
\* ليل شَمُوريم (ليلة الذكرى) :

أ - اصطلاح كناية عن ليلة عيد الفصح إستناداً لماورد في سفر الخروج: «هى ليلة تحفظ للرب لإخراجه إياهم من أرض مصر»، (خروج ١٢: ٤٢).

ب - كناية عن الليلة السابقة للختان، والتي اعتاد أن يجتمع فيها الأقارب والمعارف ويؤدون صلوات خاصة لحفظ الطفل من الضرر. واعتاد اليهود إقامة وليمة فى ليلة السبت السابقة للختان وتسمى «تحية الذكرى» (شالوم زىخر).

\* ليليت (جنية - شيطانية - بومة) :

هو طائر ورد اسمه فى العهد القديم، أما فى «الأجاده» فهى ملكة الشياطين، واحدة من شياطين الآشوريين الثلاثة. وتظهر ليليت فى الأسطورة شيطانياً ليلياً. ويصفها التلمود بأنها امرأة ذات شعر طويل. وساد الاعتقاد فى العصر الوسيط بأن ليليت الشيطانة وقبيلتها يترصدن بالمرأة التى تلد ويولدها سبعة أيام.

نوع شائع من البركات أثناء الاحتفالات عندما يرفعون كأس الشراب، ويقول من يرفع الكأس: بحياتكم أو: فى نخب صحتكم، فيجيب المعتقلون: «بالحياة والسلام» أو «بالحياة الطيبة والسلام».

\* ليحم هبَانيم (خبز القربان) :

هو إثنا عشر قطعة من الخبز المضفور توضع على المنضدة الذهبية فى خيمة العهد والهيكل، وكانت تتبدل فى كل سبت، وقد أطلق عليه «خبز القربان» لأنهم لا يرفعوه من فوق المائدة قبل أن يحضروا بدلاً منه. ويسمى كذلك «الخبز الدائم» و«الخبز المقدس» وبعد رفع هذا الخبز من فوق المائدة يوزع على الكهنة.

\* ليحم «شُنه» (رغيفاً ليلة السبت) :

يجب على اليهودى يوم السبت أن يقطع شريحتين من الخبز كذكرى للمن، والذي ورد ذكره فى سفر الخروج (١٦: ٢٢)، لأن بنى اسرائيل أخذوا الخبز المضاعف ليومين فى يوم الجمعة ويجب على كل يهودى وفقاً للشرعة أن يضع على مائدته فى كل وجبة من الوجبات الثلاث يوم السبت رغيفين من الخبز، ولا يقطع سوى واحداً.

\* لَيْنَتْ هَصِيدَق (جمعية العناية بالمرضى):

هو اسم مؤسسة خيرية، يقوم أعضاؤها بزيارة المرضى والاعتناء بهم، وبخاصة إذا كانوا من أعضاء المؤسسة، وكانوا يبيتون في منزل المريض حسب الحاجة للحراسة الليلية. وكانت تلك الجمعيات منتشرة في مناطق الاستيطان اليهودية في المدن الروسية الصغيرة، أما في المدن الكبرى فكانت توجد جمعيات «بَقُور حَوْلِيم» (عيادة المرضى)، التي كانت مساعداً ذات نفع كبير للمرضى الفقراء.

\* لَيْت دِينَ قَلَيْت دِيَّان (لاعدالة ولاقانون):

هو قول مأثور باللغة الآرامية، ومعناه: لا يوجد قانون ولا مقتض، أى أن العالم في فوضى وكل إنسان يفعل ما يحلو له.

\* لَيْت مان دَفالِيح (لجدال فيه):

قول مأثور باللغة الآرامية، ومعناه: لا أحد يختلف على هذا، أى أن الجميع يتفقون على ذلك.

\* غَا دُودَى (فلتذهب يا حبيبى - أنشودة دينية قبل صلاة العشاء):

أنشودة دينية يتغنون بها في أمسيات السبت بعد تلاوة المزامير التي تبدأ بكلمتى «هيا نغنى»، قبل صلاة المغرب، وتسمى تلك الصلاة «استقبال السبت». قام بتأليف تلك الأنشودة ربي شلومو بن موسى هاليفي، الذى

عاش في صفد وكان معاصراً ليوסף كارو.. ويعتمد هذا «البوط» (نشيد ديني) على ما ورد في الفصل الخاص بالسبت في التلمود (١١٩): «كان رابى حنانيا يتدثر في مساء السبت ويقف وقت الأصيل قائلاً: «تعالوا نذهب لاستقبال بنت الملكة»، ويرتدى رابى يثأى ملابسه في مساء السبت ويقول: تعالى أيتها العروس. ويتناسب ذلك مع عادة يهود المشرق (السفارديم) الذين الذين كانوا يخرجون في أمسيات السبت قبل الغروب للحقول لاستقبال العروس (السبت).

\* لُخُونَزِينَا (هيا نغنى):

هو الفصل الأول من فصول المزامير الستة، من الزمور ٩٥ إلى ٩٩ والذى يرتلونه عند استقبال السبت قبل تلاوة «ليخا دودى». وقد ابتدع رافى مسوشيه كوردوفيرو المتصوف، تلاوة تلك الفصول، وهو معاصر ليوסף كارو وللآرى.

\* لَمَدَان (متبحر في التلمود):

تسمية تطلق على تلميذ الحاخام، الذى لا يرتزق من دراسة الشريعة، بل يعمل بالتجارة أو الحروف اليدوية، ويتميز «للمدان» بمعرفة الجمعارا وتفسير «راشى» والإضافات (التوسافوت)، والفتاوى (وخاصة الشولحان عاروخ). وكان يطلق على أنهم خبراء في «الحروف الصغيرة» (أوتيفوت زعيموت).

\* ليقط شخصاً أوفينا (اللقاط والمنسى وزوايا الحقل):

هى إحدى وصايا التوراة، حيث يؤمر الفلاح بترك بعض محصول الحقل للفقراء، وهو: اللقاط، وزوايا الحقل. واللقاط هو السنايل التى تتساقط من أيدي جامع المحصول عند حصاده، أما المنسى فهو الحزمة التى ينساها الفلاح فى الحقل، فلا يجب أن يعود لأخذها، أما زوايا الحقل، فهى التى لا يجب جمعها، لأنها جميعاً من حق الفقراء.

\* لشون هقودش (اللغة المقدسة):

هى اللغة العبرية إذا نطق بها اليهود، وترجع قداسة اللغة العبرية لكونها اللغة التى تنزلت بها التوراة، والتى تحدث بها الآباء، وهى اللغة الأساسية التى كتب بها الكتاب الروحاني لليهودية. وعلى الرغم من استخدام اليهود للغات أجنبية أخرى فى مناطق سكناهم المختلفة، إلا أنهم استمروا فى استخدام العبرية فى تعلم التوراة وفى الصلوات وكل ما يتصل بالحياة الدينية. وتعتبر اللغة العبرية بالنسبة لليهودى جسراً يصله بالمقدسات القديمة، وبأيام الماشيح القادمة. لقد كانت اللغة الآرامية هى لغة الحديث الرئيسية فى زمن الهيكل الثانى وكذلك فى عصر المشنا والتلمود، بين جماعات اليهود وفى البلدان المجاورة، لذا دأب المؤلفون فى تلك الأيام على مزج العبرية بالآرامية

ويخصص «اللمدان» صباه لتعلم التوراة، ويستكمل تعليمه عادة فى «بيت همداش أو الشيفتا»، ويكمل كثير منهم تعليمه على حساب حميه، حيث يختار كل يهودى موسراً صهراً له يتسم بمواهب أو ينتمى لأسرة عريقة من اللمدانيين أو الحاخامات، ويحدد له ميزانية للانفاق، كى يتفرغ لدراسته. ويخصص «اللمدان» أوقافاً لدراسة التوراة حتى بعد أن يكف عن الاعتماد على حميه ويعول نفسه.

\* لفقى (التاريخ العبرى دون آلاف):

هى الحروف الأولى من الكلمات «لفراط قاطان». وهو حساب السنوات العبرى منذ بدء الخليقة باستخدام الأحاد والعشرات والمئات والآلاف. ومثال ذلك كتابة العدد الدال على الرقم (٥) والدال على الآلاف قبل الصورة التى يكتب بها التاريخ بالاحرف العبرية، والدال على التاريخ الميلادى، للإشارة إلى عدد سنوات التاريخ العبرى وفقاً لتاريخ الخليقة حسب العقيدة اليهودية. وعندما يكتب التاريخ العبرى مع حذف العدد الدال على الآلاف، فإنه فى هذه الحالة يكون تاريخاً مختصراً، ويستخدم هذا الاختصار، «لفراط قاطان» بعده للإشارة إلى كونه على هذا النحو مكتوب مختصراً.

واستخدامها تبادلياً، حتى أصبحت الآرامية أيضاً لغة مقدسة.

**\* نُشُون هَارَاع (نميمة - غيبة):**

من يتحدث عن صاحبه بسوء، حتى وإن كان يتحدث عن صدق، أما من يتحدث كذباً يدعى «المفتري على صاحبه بالكذب». ولكن من يتحدث عن صاحبه بسوء فهو من يجلس قائلاً: «لقد وضع فلان كذا وكذا وكان أباه كذا وكذا، وسمعن عن كذا وكذا، ويذكر أموراً كريهة». وهناك بعض الأمور تعتبر «شبهة غيبة»، كيف؟ إذا قال: لا تتكلموا عن فلان، لا أريد أن أخبركم ما حدث وما كان، وما شابه ذلك (موسى بن ميمون، هلاخوت دعوت ٧ - ٢: ٤). أمان ينصت لغيبة ويجد في نفسه تصديقاً لمرتكبها فهو كفاعلها.

**\* نُشُون نَقِيَا (عفة اللسان):**

هو عدم استخدام كلمات أو جمل تثير الاشتعاز أو تنطوى على إسفاف. وهناك أمثلة كثيرة على ذلك في العهد القديم. فقد ورد به عبارة: «ليست طاهرة» بدلا من «نجسة».

**\* لَشْمَاه (لوجه الله):**

هو قصد الأمر لذاته، وليس لأمر

جانبية، فيجب مثلاً أن يكون تعليم التوراة لذاتها، من أجل تنفيذ وصايا تعليم التوراة وليس لغرض المنفعة الفردية أو الاستمتاع. فيجب أن يكون كل ذلك من أجل ذات الشيء.

**\* نُشَانَا هَبَّاهُ بِيروشاليم (العام القادم في القدس):**

يقال في ختام ليلة عيد الفصح: «العام القادم في القدس»، أما في فلسطين فيقال: «العام القادم في القدس المشيدة». ويقال نفس الشيء في ختام «عيد الغفران» بعد صلاة الختام.

**\* نُشَانَا طَوْفَا تِيكَاتِيْف (فلتكتب لك سنة سعيدة):**

عند مجيء شهر أيلول (مع بداية السنة العبرية الجديد) يبارك كل يهودي صديقه شفاهة، وكتابة أيضاً، بواسطة هذه التحية، ويستمررون في ذلك حتى بعد عيد الغفران، ومع مرور يوم من رأس السنة يستخدمون تحية: «فلتكتب لك نهاية سنة سعيدة». وغداة «رأس السنة» يستخدمون التحية «فلتكتب لك سنة سعيدة».



شخص يهودي يقوم بتثبيت عصاة الباب



صورة للحاجام موسى بن ميمون (رمبام)



بيت همدراس . المدراس



بيت همدراس المدراس



معلم يافى . صلى اصول الشريعة اليهودية ( مالميد )

\* مينا براخوت (البركات المائة):

\* رابى مثير بعل هئيس (مثير صاحب المعجزات):

يلتزم اليهودى وفقاً للتلمود بتلاوة مئة بركة فى اليوم، ويفسر هذا الالتزام فى كتاب «نهج الحياة» (طور أروح حليم) بالأسطورة التالية: اعتاد الملك داود تلاوة مئة بركة فى اليوم، عندما أخبروه أن الموتى من اليهود قد بلغوا مئة فى اليوم، دون معرفة السبب. فبحث الملك وفهم عن طريق الروح القدس وجوب وضع مئة بركة لليهود، وبالفعل عند حساب البركات والصلوات اليومية يتضح أن هناك حوالى ١١٠ بركة (دعاء) على الأقل يومياً.

\* موزنايم (الميزان - برج شهر تشرى):

هو اسم رجل صالح معروف بمعجزاته، يقال أن قبره موجود بجوار طبرية، وهناك من ينسبون هذا القبر للفقير (هتتا) مثير، الذى حدثت له معجزات عند إنقاذه لشقيق زوجته. وقد انتشرت عادة فى مناطق الشتات فى القرن التاسع عشر بتخصيص صناديق تبرعات باسم رابى مثير بعل هئيس يعبر ريعها على فلسطين لتدعيم الاستيطان اليهودى. ويحتل وجود تداخل بين اسمى ربي موشيه بن نحمان وربي مثير بعل هئيس، إذ خصص الأول هذا الصندوق قبل ثمانية قرون لجمع التبرعات، ثم استبدل الاسم من «رمبان» إلى «رمبهان».

\* مأخالات أسوروت (مأكولات محرمة):

هى المأكولات والمشروبات التى حرمتها التوراة أو الحاخامات، مثل الجيف والفرائس والحيوانات النجسة، وغيرها. وتذكر التوراة المفزى الرئيسى لتحريم المأكولات: «ولاتتنجسوا ولا تكونوا نجسين، إني أنا الرب إلهكم فتقدسون وتكونون قديسين لأنى أنا قدوس» (لاويين ١١: ٤٤) كما يرى القباليون، أن المأكولات المحرمة بها نجاسة

هى المجموعة السابعة من النجوم فى مدار الأبراج، بين العذراء والعقرب. ولا يوجد فى تلك المجموعة أى نجم ساطع أو بارز. وكان شهر تشرى مخصصاً لإله الشمس فى بابل، وهو الذى يتحكم بالعدل والميزان، وهناك مفزى آخر للاسم، إذ يرى علماء الفلك أن النهار والليل يتساويان (يتوازيان) تماماً فى ساعة معينة من شهر تشرى، عندما تدخل الشمس فى مدار الميزان.

ودنس، فقد ورد في كتاب الزوهر: «كل من يأكل منها يصيبه الدنس ويحل فيه روح الدنس، ولا يكون له نصيب في الملاء الأعلى».

\* ميجو (بناء عليه):

كلمة آرامية، ترجمتها الحرفية «من ضمن» (ميتوخ) وهو مصطلح قضائي في أحكام التلمود يستخدم كتبرير لتصديق من يزعم شيئاً ما، إذا كان يستطيع طرح إدعاء أفضل مما ادعى فيصدقون على ما ادعى وفقاً للشرية. فمثلاً إذا أخبر رؤيين شمعون بأنه أخذ من أبيه مائة جنية وأعاد له خمسين، يكون في هذه الحالة صادقاً دون قسم، لأن شمعون لم يطلب منه شيئاً.

\* مجيد (واعظ - مبشر):

لقب يقصد به الواعظ في بين اليهود الاشكناز في شرق أوروبا منذ القرن السابع عشر، وينقسم الوعاظ إلى فشتين: واعظ المدينة، ويكون ثابتاً وتعيينه الطائفة أو المجتمعات المختلفة - وواعظ متجول في المدن. ويتلقى الوعاظ المتجولون أجرهم غالباً من «القعار»، وهي العطايا التي تجمع في طبق أمام «بيت همداش». ويحتل الوعاظ الشابتون مكانة عالية، أحياناً ماتكون نالية لمكانة حاخام المدينة، ويرجع الفضل للواعظ في نشر التوراة بين اليهود، وتعليم الأفراد وإحياء روحهم بأقوال الوعظ والأجادة.

\* مجيلوت جنوزوت (اللفائف المطمورة):

هي مجموعة من اللفائف القديمة تم اكتشافها في أواخر فصل الربيع عام ١٩٤٧ في مغارات بالقرب من البحر الميت. وكان هناك البعض منها ملفوف بالكتان وموضوع في أواني فخارية كبيرة، والبعض الآخر ممزق ومتشور بين شظايا الأواني. وتشتمل تلك اللفائف على أسفار وأجزاء من العهد القديم وبعض المؤلفات الأصلية التي تعكس روح طائفة يهودية تعود لفترة الهيكل الثاني. ويبدو أن رجال تلك الطائفة كانوا يعيشون قريباً من البحر الميت. وهناك عدة دلائل تشير لقرب تلك الطائفة من «الأسينيم»، وربما تكون جزءاً منهم. وقد دونت تلك اللفائف بالخط العبري المربع، باستثناء بعض أجزاء من سفر اللاويين كتبت بالخط العبري القديم، وهناك لفيفة واحدة مكتوبة بالآرامية، وهي تفسير لسفر التكوين. ومنذ اكتشاف تلك اللفائف تمت حفائر كثيرة في المغارات القريبة من البحر الميت على الجانبين الفلسطيني والأردني، وقد أسفرت تلك الحفائر عن اكتشاف بقايا من زمن كوخفا تلقى ضوءاً على عصره، وقد نشرت معظم تلك اللفائف.

\* مجيلوت تعنيت (سجل أيام الصوم):

هو كتاب قديم (هبرائيت)، به قائمة للأعياد، والأيام المباركة التي يحظر الصوم فيها، وفيها يحظر نذب الميت فيه. وقد دونه



قديمًا باسم «خاتم سليمان» الذى ينسب للملك سليمان والذى أورثه للحاخامات كى يدافعوا عن الخلائق ضد الأرواح الشريرة. وقد ذكرت نجمة داود للمرة الأولى فى كتاب «عنقود الكافر» ليهودا هداسى القرائى الذى يرجع للقرن الثانى عشر الميلادى. وفى القرن الرابع عشر ظهرت نجمة داود فى علم طائفة براج، وكذلك فى أطلال المعابد، ويفترض أنها كانت تستخدم قديمًا للزينة فقط.

\* ميدا كنجيد ميدا (العين بالعين):

هناك عدة عقوبات تم فرضها وفقاً للقاعدة التى ترى أن مقدار العقاب يجب أن يتناسب مع مقدار الجرم، وهى القاعدة التى تسمى «العين بالعين والسن بالسن».

\* ميدوت (أسماء الله الحسنى):

هى صفات الرب الثلاثة عشرة التى وردت فى سفر الخروج: «إله رحيم رؤوف بطيء الغضب وكثير الإحسان والوفاء حافظ الإحسان إلى ألوف. غافر الإثم والمعصية والخطية...» (خروج ٣٤: ٥ - ٧). ويطلق على تلك الصفات أيضاً اسم دروب أو «مسالك». ويقوم السفاراديم بتلاوة تلك الصفات بعد صلاة الفجر، بينما يتلوها الاشكنازيم فى الأيام المباركة قبل تلاوة التوراة عند فتح خزانة حفظ أسفار التوراة. وفى استغفارات أيام التوبة العشرة.

حاخامات بيت هليل وبيت شماى قبيل دمار الهيكل تحت رعاية العيزر بن حانيا بين جريون المشرف على الكهنة فى الهيكل ومن رؤساء التمرد ضد روما. وتعتبر تلك اللغيفة أقدم مصدر تاريخىبقى . بعد العهد القديم، وهى مدونة بالآرامية ومكونة من أقسام، يصف كل قسم جمعيتها والمناسبات التى حرم الصيام وندب الميت تخليداً لذكراها. وقد تم تأليف إضافات لتلك اللغيفة باللغة العبرية فى عصر الجاؤونيم، تفسر تفاصيلها. وقد تمت طباعتها مرفقة بالأصل الآرامى القديم.

\* ماجين أفوت (درع الآباء):

شعر دينى (بيوط) يرتل فى نهاية صلاة المغرب يوم السبت، ويحتوى على مختصر لسبع بركات (أدعيات) من صلاة ليلة السبت، وقد ورد فى تفسير «راشى» أنهم كانوا يصلون فى بيوتهم طوال أيام الأسبوع، فيما عدا يوم السبت الذى يصلونه فى المعبد. وكان منهم من لايسارع بالهجيء ويمكث إلى ما بعد الصلاة، فخشى الحاخامات أن يتعرضوا للخطر، لذا أطلالوا صلاة الجماعة، بمختصر البركات السبع.

\* ماجين داليد (نجمة داود):

رمز يتكون من مثلثين متقاطعين يكونان معاً نجمة سداسية، ويمثل اليوم رمزاً يهودياً قومياً يظهر فى العلم الإسرائيلى. وقد عرف

\* ميدوت شيهتوراه ندرپشت باهين (سبل  
تفسير التوراة):

وردت كلمة «ميدا» فى التلمود بمعنى  
سبيل، طريقة. والسبل التى تفسر بها التوراة  
هى قواعد قائمة على المنطق، قام الحاخامات  
من خلالها بدراسة وبحث التوراه لفهم  
معانيها، والتوصل لخبائياها عن طريق  
ظواهرها. وقد قام «هليل هزاقين» (العَلَّامة  
هليل)، بصياغة سبع طرق تم إستخدامها  
لقرون من قبله، وتلك الطرق السبعة هى:

أ - الأخرى أن : وهو ما أطلقه  
الحاخامات على أمرين أو تشرعين يكون  
أحدهما بسيط والثانى خطير. فى هذه الحالة  
يلزم المنطق، أن يكون حظر الشيء فى أمر  
بسيط يستتبع حظره فى أمر أخطر منه.

ب - قياس مقارن: قياس لفظين فى  
التوراة أحدهما واضح المعنى والآخر غامض.

ج - الأساس: أمر مكتوب بشأن  
موضوع واحد يتم استنتاج عدة أمور أخرى  
مماثلة له.

د - العموميات والجزئيات: تحدد  
الجزئيات ما يسرى على الأحكام العامة، فإذا  
ورد حكم عام ثم أعقبته جزئيات لاينطبق هذا  
الحكم إلا على تلك الجزئيات.

هـ - الجزئيات والعموميات: إذا جاء  
التعميم بعد التفصيل فى التوراة، يعتبر  
التعميم إضافة لجزئيات التفصيل.

د - التعلم من الموضوع: هو أسلوب  
لتفسير فقرة غامضة وفقاً للموضوع.

ز - قولان: إذا وجد قولان متناقضان،  
يجب أن نحاول استبعاد التناقض، بأن يكون  
أحد القولين خاص بموضوع والثانى خاص  
بموضوع آخر، ويضيف رابى يشمعيثيل: حتى  
يرد قول ثالث يحسم الخلاف، ومعنى ذلك،  
أنه يجب استبعاد التعارض بين قولين طالما  
لا توجد مقولة ثالثة تحسم الأمر.

معايير أو سبل التفسير الثلاثة عشر: قام  
رابى يشمعيثيل بتوسيع رقعة المعايير التى  
حددها هليل، وجعلها ثلاثة عشر معياراً.  
وتوجد تلك المعايير فى «برايتا رابى  
يشمعيثيل»، وتتلى قبل صلاة الفجر  
(الصباح).

سبل التفسير الاثنتين والثلاثين: هناك  
٣٢ معياراً آخر عرفها الحاخامات باستثناء  
المعايير السابقة ويهتم معظمها بتفسير  
«الأجادة» والأمور الأخلاقية والسلوكية.

\* مدراش (تفسير التوراة):

يشير مصطلح «مدراش» فى المصادر  
اليهودية إلى الكشف الباطنى للأقوال المدونة  
فى العهد القديم إضافة إلى معناها البسيط.

أسفار موسى الخمسة، وتدعى «بريشيت ربا» (التكوين) و«شيموت ربا» (الخروج) فى (نشيد الانشاد) وراعتو (وإستير) وغيرها. وهناك تصنيفات مدراسية أجادية أخرى، مثل (مدراس تنحوما) و(مدراس جالوت).

\* مِدَّت هَدِين (الحكم الصارم):

تنظيم القضاء وفقاً لقوانين العدالة المطلقة، دون اعتبار للرحمة وتخفيف الحكم، ودون الرأفة بالمحكوم عليه. حيث ترى «الأجاداه» أن قانون الرحمة هو عكس قانون العدل.

\* مِدَّت هَارَحَامِيم (النظر بعين الرأفة):

إفساح المجال للرحمة، وتوجيه العالم بعين الرأفة، حيث ترى «الأجاداه» أن القدوس تبارك وتعالى يصلى، وصلاته هى: «إن إرادتى هى أن تخل رحمتى محل غضبى وتكشف رحمتى عن صفاتى وأنصرف مع أبنائى بعين الرأفة، وأغضب عليهم مع مراعاة الرأفة» (براخوت - ٧).

\* مِدَّت سَدُوم (سلوك مشين):

سلوك سيء ومشين، وفقاً لما ورد فى التوراه: «وكان أهل سدوم أشراً وأثمين جداً» (تكوين ١٣ - ٢٣). ويتحدث التلمود عن إثم أهل سدوم بقوله: «مالى فهو لى، ومالك فهو لك»، أى الحرص المتطرف على ما لديه دون أن يتنازل عنه (آفوت ٥: ١٠).

ويستمد «مدراش» حيويته من العهد القديم، ويقوم أساسه الذى وضعه «التائيم» و«الأمورائيم» على وضع الأسس التى تقوم عليها الشرائع المستجدة فى الحياة و«مدراس تدريس التوراه» (بيت همدراش).

ولا يعتبر «مدراش الهاجاداه» متأخراً عن «المدراش» كثيراً، وهو لا يشتمل فقط على شرائع وأحكام التوراه، بل يضم أيضاً كل الكتابات المقدسة بكل ما تشتمل عليه. ويحور الوقت انفصل «مدراش الهاجاداه» عن «مدراش الهالاخاه» وصار مادة مستقلة للدراسة. ويطلق على «الهاجاداه» اسم «ربان دأجادنا». وتنقسم كتب المدراش إلى نوعين:

١ - المدراش التشريعى الهلاخى (مِشْنَوَى)، ومن أهمها:

أ - هَمَخِيْلَتَا (تفسير سفر الخروج).

ب - مَخِيْلَتَا الحاخام شمعون بن يوحنا.

ج - السفرا. د - السفرى.

هـ - سيفر زوطا (كتاب الشذرات).

٢ - المدراش الاجادى، وهو الذى كتبه الشراح (أمورائيم) وتتألف من المواعظ التى ألقوها فى المعابد، واتبعوا فيها الأسلوب الاجادى أو الشرح القصصى على سبيل الوعظ. ومن أهم كتب المدراش الاجادية «مدراش ربا» (المدراش الكبير). الذى يتضمن

\* ما طوفو (ما أحسنه) :

فقرات العهد القديم التي تبدأ بها صلاة  
الفجر، فاليهودى عندما يدخل المعبد يبدأ  
بتلاوة «ما أحسن خيامك يا يعقوب، مساكنك  
يا إسرائيل» (عدد ٣٤ - ٥)، والمقصود بذلك  
المعابد و«بيوت المدراس».

\* ما يافيت (ما أجمل) :

ترنيمة من ترانيم السبت التي تبدأ بقول:  
«ما أحسن وما أجمل مباحج السبت» وترتل  
فى ليلة السبت، وتتميز هذه الترنيمة بلحن  
خاص. وكان نبلاء بولندا أحياناً يجبرون  
اليهود على أداء تلك الترنيمة. وكان يهود  
البلاط المرتبطون بالإقطاع البولندى يترنمون  
بها وسط عائلتهم. وقد جاء من هنا تعبير (ما  
أجمل) كناية عن اليهودى المداهن. وربما  
أدى ذلك إلى حظر ترتيلها فى الآونة الأخيرة.

\* ما نشتنا (ماذا تغير) :

هى مقدمة للأسئلة الأربعة التى يسألها  
أصغر الأبناء لوالده فى ليلة عيد الفصح، عن  
العادات المختلفة التى يراها فى تلك الليلة.

\* موديه بمقصت (الاعتراف بالجزء) :

مصطلح فى «الهالاخاه»، يعنى أنه إذا  
طلب من إنسان أن يدفع ديناً، ورغم أنه  
غير ملزم إلا بجزء من هذا الدين، عليه أن  
يقسم بعدم التزامه بالباقي، ويدفع المبلغ الذى  
اعترف به فقط.

\* موديم (المعترفون) :

بركة (دعاء) الاعتراف، وتتلّى فى  
صلاة «شمونية عسريه»، وتبدأ بكلمات نحن  
نعترف لك، ويركعون فى بداية البركة، وتلك  
البركة قديمة للغاية وقد تغيرت كثيراً بمرور  
الوقت وأضيفت إليها بعض الأجزاء القديمة  
أيضاً.

\* موديم دربانان (إعترافات الحكماء) :

عندما يتلو المرتل «بركة الاعتراف»، تردد  
جماعة المصلين «بركة الاعتراف» بصيغة  
أخرى تسمى «موديم دربانان» (إعترافات  
الحاخامات)، وقد سميت بذلك لأنها مكونة  
من عدة صيغ للاعتراف منقولة عن  
الحاخامات.

\* مومار (مرتد عن دينه - مارق) :

هو اليهودى الذى ترك دينه وغيره بدين  
آخر. وقد أطلق عليه فى الطبقات الأولى من  
التلمود إسم «هالك» (موشماد)، غير أن  
الرقابة التابعة للكنيسة المسيحية طالبت بتغيير  
الطبقات التالية وتبديل هذا الاسم بكلمة  
(مومار).

ويقسم التلمود تاركى اليهودية  
(موماريم) إلى نوعين:

(١) من غير دينه شهوة.

(٢) من غير دينه للإغضب.

**\* موساف (نوافل):**

وتعني:

أ- أضحية إضافية، فهناك أضحيات تقدم في الهيكل أيام السبت، باستثناء المحرقات الدائمة التي تقدم في صلاة الفجر، وقبيل الغروب، وتقدم تلك الأضحيات الإضافية في أوائل الشهر وفي ثلاث مناسبات، في رأس السنة، وعيد الغفران.

ب - صلاة إضافية على الصلوات الأصلية، وتبدأ تلك الصلاة بنفس صيغة صلاة «شمونيه عسريه» وفي عصر الأمور اليم فقط تم إدخال تغييرات وأضيف إليها ذكر «الأضحية الإضافية».

\* موسار (الأخلاق):

تقوم الشريعة الأخلاقية على القاعدة التوراتية: «أحب لأخيك ما تحب لنفسك» والتي فسرها «حليل هزاقين» بقوله «ماتكرهه لنفسك لاتصنعه لرفيقتك». ولم تكن دراسة التلمود الذى يشبع العقل دون العاطفة محبة للجميع. ففي أيام الضيق والصعوبات كان يجب ظهور العاطفة الدينية من زاوية أخلاقية، مما استوجب وجود قوة أخلاقية تشجع الروح الفردية كى تصمد أمام الضوائق. ولهذا السبب ظهر الأدب الأخلاقى الموجه لعامة الشعب، ومن أهم نماذجه «كتاب الحسنيين» المكون من أقوال مأثورة سامية، تميزت بنظرتها الأخلاقية للامر.

وقد تأسست في روسيا في القرن التاسع عشر جماعة كبيرة من علماء التواء سعوا لتدعيم أخلاقيات الفرد، وكان مؤسس تلك الجماعة هو راب يوسف زوندل من سالانت.

\* موصائی شبات (مساء السبت):

هي ليلة نهاية السبت، وكان اليهود في الماضي يجتمعون فيها حول مأدبة وعند حلول الظلام يحضرون الشموع والبخور ويباركون عليها. وقد أضافوا لبركة الطعام بركة «الهتدالا» التي اصطلاح على وضعها رجال المجمع الأكبر.

\* موریہ ہورآہ (مفتی شرعی):

أطلق هذا الاسم في القرون الماضية على من يقوم بوظيفة حاخام أو وظيفة تلى حاخام المدينة أو رئيس المحكمة. ويطلق على المفتى الشرعى أيضا إسم قاضى. وكان الحاخامات يعملون فى مهن مختلفة لإعالة أنفسهم وذريهم، أما عند الحاجة لترك مصالحهم والاستغناء بأمور الدين حيثذ يلتزم أبناء المدينة بالقيام بأعمال الحاخامات، وكان ذلك بمثابة أجر بطالة، إذ أنهم لا يستطيعون أخذ أجر الحاخامية والارتواق من الشريعة. وقد كان الحاخام يحتل مكانة رفيعة فى العصر الوسيط حيث لا يتم شيء دون موافقته، وكان هو رئيس المحكمة، والمشرف على الصلاحيات وفقا للتقاليد.

## \* مَزُورَا (عضادة الباب):

ويقصد بها كل من عضادتي الباب اللتين يعتمد عليهما. ومجازاً: لفيفة صغيرة من الجلد مدون عليها فقرتين من صلاة التوحيد: «شَمْع». وهي مغلفة ومثبتة في دعامه البيت على يمين الداخل. ومن المعتاد أن يقوم اليهودى لدى خروجه أو دخوله بوضع يده على المزورا ويقول: «فيحفظ الرب خروجي ودخولي للأبد» وهناك من يقبلون المزورا لدى دخولهم وخروجهم.

## \* مَزَال (الأبراج):

الأبراج هي السبعة كواكب السيارة، أو الاثنا عشر برجاً التي تحيط بمدار الشمس. وكان البشر في الماضي يؤمنون بتأثير تلك الأبراج على المخلوقات سواء بالخير أو الشر، وجاء من هنا الدعاء بالحظ السعيد. وقد ساد هذا الاعتقاد بين العامة، رغم أنه يتعارض مع الدين اليهودى.

## \* مَزْمُور شَهر لَيُوم هَشَبَات (تراثيل يوم السبت):

هو أحد المزامير (إصحاح ٩٢)، كان اللاويون يرتلونه فى الهيكل يومياً عندما يقدم الكهنة المحرقة الدائمة يوم السبت، أما الآن فيرتل لاستقبال السبت قبل صلاة المغرب وى عادة قديمة.

## \* مَزْرَاح (الحائط الشرقى للمعبد):

هو الحائط الشرقى للمعبد، حيث توضع فيه خزانة أسفار التوراة، ويتجه إليه اليهود فى كل البلاد غرب فلسطين فى صلاة «شمونية عسريه». ويحتل هذا الجانب مكانة عالية فى المعبد حيث يجلس فيه الحاخام وعظماء المدينة. ويرجع السبب فى توجه المصلين نحو هذا الحائط الشرقى إلى إنهم يتوجهوا نحو القدس حسبما ورد فى العهد القديم: «وصلوا للرب فى اتجاه المدينة التى اخترتها» (ملوك ٨ - ٤٤). وحيث أن معظم اليهود اليوم يقطنون دول أوروبا التى تقع غرب القدس، فهم يتجهون شرقاً. ويطلق اسم «مَزْرَاح» أيضاً على الصورة واللوحة المثبتة أمام إمام المصلين.

## \* مَحْزُور (كتاب الصلاة للأعياد اليهودية):

مجموعة الصلوات والبيوطيم (الأناشيد الدينية) الخاصة بالأيام العظيمة (رأس السنة ويوم الغفران)، وفى ثلاث مناسبات: (الفصح، عيد الأسابيع، عيد المظال)، وقد أطلق عليها هذا الاسم لأنها كانت تشمل أيضاً الأيام العادية، وأيام السبت والأعياد (دورة سنوية). ومع ازدياد الصلوات والبيوطيم المخصصة للأعياد تم تنظيمها مستقلة عن كتاب الصلاة، وهو مجموعة من الصلوات العادية يشتمل على صلوات الأيام العادية، وأيام السبت، والصلوات الهامة الخاصة بالأعياد.

العرش») يطلق عليه أيضاً اسم «وزير الداخلية» أو «وزير العالم» .

\* مَطَّتْ سُدُوم (فراش أهل سدوم) :

مصطلح يراد به مكاناً ضيقاً، ليست به مساحة للعمل الحر. وترجع جذور هذا التعبير إلى أسطورة وردت في مبحث (سنهدرين ١٠٩) وتحكى عن أهل سدوم الذين كانوا يملكون فراشاً، يجبرون ضيوفهم ومن ينزل لديهم أن يستلقى فوقه. فإذا كان هذا الضيف طويلاً القامة يقصرونه وإذا كان قصيراً القامة يطيلونه. وعندما تصادف أن نزل لديهم إليعازار عبد إبراهيم. قالوا له أصعد وارقد على الفراش. فرد عليهم. «منذ أن توفت أمي، نذرت ألا أرقد على فراش قط» .

\* ميخا (سفر ميخا) :

«ميخا» إسم عبري معناه «من مثل يهوه» . وميخا نبي من المملكة الجنوبية من أصل ريفي، نشر تعاليمه بين عامي ٧٣٠ و٧٢٢ ق.م، وكان معاصراً لإشعيا، كما كان يشبهه في أسلوبه ونهج كتابته وقد دافع ميخا عن الفقراء، وتحدث عن الشعب واضطهاد الطبقات الحاكمة له (١/٣ - ٣)، وكان أول من أنذر بدمار البلد والنفي إلى بابل (١٢/٣)، كما تنبأ بملك من داود سيأتي بالخير للعالم، وبذلك تتضح النزعتان العالمية والقومية في نبوءاته.

وهناك صيغ مختلفة من المحزور، وفقاً للاختلافات بين عادات الصلاة التي يؤديها اليهود من أهل البلاد المختلفة. ويعتبر «محزور فيطري» هو أقدم كتب الصلاة، وقد وضعه رابي سحابر شمروئيل من فيطري، وهو أحد تلاميذ «راشي»، ويشمل على صلوات ويوطيم للسنة كلها.

\* مَحَصِيَّتْ هَشِيْقْل (نصف الشيقل) :

الشيقل هو وحدة وزن معدنية من الفضة أو الذهب، كانت تستخدم في فترة الهيكل الأول، وهو يساوي ٧,٢ جرام تقريباً. وقد التزم اليهود في الصحراء بأن يدفع كل من يتخطى وصايا الرب نصف شيقل تقدمه للرب، وعندما دخلوا فلسطين وهبوا نصف الشيقل للمعبد. ولأحياء ذكرى تلك الوصية اعتاد اليهود وضع نصف شيقل في الصحن الذي يوضع في ساحة المعبد.

\* ميظاطرون (ميظاطرون) :

هو اسم أحد الملائكة المقربين للعرش العظيم، ويختصه القدوس تبارك وتعالى بمهام خاصة ينفذها بنفسه أو عن طريق الملائكة القائمين على خدمته، وهو أحد ملائكة الرحمة الذين يتلقون صلوات اليهود ويقدمونها أمام العرش العظيم. وفيما عدا الاسم ميظاطرون (باليونانية: «ميظال» بمعنى «من وراء»، و«تورنوس» بمعنى «كرسي

\* مى شى يرخ (من يبارك):

صلاة يباركون فيها كل طوائف اليهود التى يباركها الرب. وقد اعتاد اليهود مباركة من يرفع التوراة يوم السبت والأيام المباركة بعد قراءة الورد، وتوجد أيضا صيغة لذات الصلاة خاصة بالأمر الديني، وللوالدات والتاجين من الخطر، وتبدأ الصلاة بكلمات: «من يبارك آبائنا أبراهام وإسحق ويعقوب يبارك».

\* مَيم شيلانو (ماء فطائر الفصح):

هو الماء الذى يعدونه فى اليوم السابق قبل ساعة الغسق، ويضعونه فى مكان بارد لاستخدامه فى عجن فطائر الفصح. وخوفاً من الاختمار يحرسون على تبريد المياه كى لا يختمر العجين.

\* مَيمَ أَحَرُونِيم (مياه غسل الأيدي قبل بركة الطعام):

هو ماء غسل الأيدي قبل بركة الطعام، وهو خلاف الماء الأولى التى تغسل بها الأيدي قبل تناول الطعام حسب الطقوس اليهودية.

\* مين (مهروط - ملحد):

أطلق هذا الاسم على أبناء الطوائف الصدوقية، والمسيحية من تلاميذ يسوع، وكذلك طوائف أخرى اعتقدت فى وجود

قوى أخرى شاركت فى عملية الخلق. ويذكر موسى بن ميمون خمسة أنواع من المهروطين: من يقول بعدم وجود إله أو قائد للعالم، ومن يقول بوجود إله ولكنه يشرك معه آخر أو أكثر، ومن يقول بسيادة رب واحد ولكنه يصوره فى صورة مادية، ومن يقول أنه ليس وحده الأول والملاذ للجميع، ومن يعبد نجماً أو كوكباً من دون الله كى يتوسط بينه وبين الرب.

\* مَكُوتَ مِصْرَايم (الضربات العشر):

هى عشر ضربات وجهها الرب للمصريين لأجبارهم على ترك اليهود يخرجون من أرض مصر كما ورد فى سفر الخروج. ولم تصب تلك الضربات أماكن سكنى اليهود، وبذلك نجا اليهود من المصريين.

\* مَخِيرَتَ حَامِيص (بيع المختمر):

يجب على كل يهودى أن يتخلص من الخمير قبل عيد الفصح، كما ورد فى سفر الخروج: «لا يبقى فى بيوتكم سبعة أيام» (خروج ١٣ - ١٩). ولذا فكل من يتبقى لديه خمير ولا يرغب فى إهداره يبعه للأجنبى، وتلك هى عادة بيع الخمير التى تتم ليلة عيد الفصح ويقوم البائع بتأجير مكان الخمير أيضا للأجنبى ثم يشتريه مرة أخرى غداً عيد الفصح. ومن المعتاد أن يفوض أهل المدينة



على المخلوقات السماوية المكلفة بمهام محددة ورسالات للبشر، وأحياناً يطلق عليهم اسم أبناء الرب.

وتقوم الملائكة بمهام مختلفة: فهم يتوسطون بين البشر والرب، وينفذون أحكام الرب، ويسبحونه فى السماء، ويحفظون الأبرار، ويطاردون أعداء الأبرار. وهناك ملاك مكلف بكل شعب من الشعوب ويطلق عليه بالعبرية (سَر)، والملاك المكلف بالشعب اليهودي هو ميخائيل مثلما ورد فى سفر دانيال (١٠ - ٢١).

ويحمل الملائكة نوعاً من القداسة، باعتبارهم مبعوثى الرب، لذا فهم جديرون بالتقديس، إلا أن ذلك لا يرقى لمنزلة العبادة، فلا توجد فى العهد القديم إيه إشارة لعبادة الملائكة. ولقد ظهر الاعتقاد فى الملائكة فى فترة الهيكل الثانى. ويذكر العهد القديم اسم ملاكين فقط وهما ميخائيل وجبرائيل، وذلك سفر دانيال الذى دون فى فترة متأخرة. أما فى «الأسفار الخارجية» فقد وردت أسماء كثيرة للملائكة وطبائعهم ونشاطهم، حيث يرى سفر دانيال أن الملائكة ينقسمون إلى طوائف متعددة، لكل طائفة وظيفة خاصة. وتخصى «الأسفار الخارجية» سبعة أسماء لأهم الملائكة وهم: أورمييل - رفائيل - رعوثيل - ميخائيل - شارثييل - جبرائيل - يرمييل.

الحاخام كى يبيع خميرهم للأجنى. ويعقد الحاخام اتفاقية مع الأجنى وفق شرائع اليهود وقوانين الدولة ويبيع له كل الخمير دفعة واحدة. وفى غداة العيد يرجع الأجنى معلناً ندمه على البيع لعدم استطاعته تسديد الثمن أو لسبب آخر، وبطل الصفقة.

\* ملاخى (سفر ملاخى):

«ملاخى» اسم عبرى معناه «ملاكى». وملاخى هو آخر أنبياء العهد القديم، يقرنه البعض بعزرا، ويساروون بينهما. ويرى بعض العلماء أن «ملاخى» ليس إسم عَلم وإنما صفة لكاتب السفر. وقد عاش ملاخى بعد بناء الهيكل الثانى. ويتضمن السفر توبيخاً للكهنة، لتراخيهم فى تطبيق قواعد القرايين والشعور، فهم يقدمون ذبائح بها عيوب ولا يعمشون وفقاً للشرعة، وهم لا يعلمون الناس الحق. وهو يذم التزواج بمن هن من خارج المجتمع. وينتهى السفر برؤية أخروية ليوم الإله.

\* ملاخيم (الملائكة):

تشير كلمة «ملاك» إلى معنى مبعوث - رسول، وقد وردت عدة مرات فى العهد القديم بمعنى إنسان مكلف بمهمة أو مبعوث. ويطلق على النبي باعتباره مبعوث الرب إسم ملاك أحياناً. إلا أنه فى الغالب يطلق إسم «ملاك» على ملاك الرب، أى

\* ملأخيم (سفرا الملوك الأول والثاني):

سفر الملوك الأول والثاني، جاء فيها تاريخ بنى إسرائيل بعد شاؤول وفترة الملك داوود وسليمان قبل انقسام المملكة وبناء الهيكل في أورشليم العاصمة، ثم بعد انقسامها إلى مملكة يهوذا التي توالى عليها ٢٠ ملكاً من ٩٧٥ إلى ٥٨٦ ق.م. (نحو ٣٨٩ سنة)، وإلى مملكة إسرائيل وعاصمتها السامرة التي توالى عليها ٢٠ ملكاً من ٩٧٥ إلى ٧٢١ ق.م. (مدة ٢٤٦ سنة). ويخبران عن سقوط مملكة يهوذا بيد نبوخذ نصر ملك بابل أثناء حكم الملك صدقيا هو، والسبى الى بابل حوالى سنة ٥٨٦ ق.م. وعن سقوط مملكة إسرائيل على يد سرجون ملك آشور فى عهد حكم الملك هوشع والسبى إلى آشور سنة ٧٢١ ق.م.

\* ملقيہ ملكا (تسايع انتهاء السبت):

راجع سادة «موصاني شبات». يقول اليهود فى مأدبة (ملقيہ ملكا): «هذه مأدبة داوود الملك». ومعناها، أنه يقال أن الملك داوود صلى للرب قائلاً: أخبرنى بنهايتى ياإلهى، فقال الرب فى يوم السبت تمت (شبات ٣٠). لذا فعندما مريوم السبت شعر داوود وأسرته بسعادة بالغة وأقاموا مأدبة ضخمة فى كل مساء السبت. وترى الأجداد أن هذا هو أصل السعادة فى إقامة مأدبة انتهاء السبت.

\* ملحيمت مصفا أو ملحيمت رشوت  
(الحرب الدينية وحرب الفتوحات):

يقول موسى بن ميمون «إن الملك لا يحارب ابتداءً إلا حرباً دينية، وما هى الحرب الدينية؟ إنها حرب الشعوب السبع، وحرب عماليق ومساعدة شعب إسرائيل فى كل ضائقة تمر به. ثم يمكن للملك بعدها أن يحارب حرب فتوحات يفرض توسيع رقعة البلاد وإعلاء شأنها. ولايشترط أن يأخذ إذن «السندرين» بشأن الحرب الدينية، بل يخرج إليها مباشرة ويطلب من شعبه الخروج، بينما يجب أخذ إذن «السندرين» بشأن الخروج مع الشعب لحرب الفتوحات.

\* مليحا (التعليح):

هو نشر الملح على اللحم لجعله صالحاً للطهى، وتحرم العقيدة اليهودية أكل الدم سواء وحده أو داخل اللحم، لذا يجب تعليح اللحم كى يزيل الدم ويصبح صالحاً للطهى، ويجب أن يظل الملح فوق اللحم لمدة ساعة تقريباً.. ويجب قبل التعليح أن يوضع اللحم فى الماء لتسهيل عملية تعليحه، وبعد التعليح يشطف اللحم ثانية للتخلص من الملح المشرب بالدم.

\* مولوخ (مولوخ - إله كنعانى):

يبدو أن الاسم الحقيقى له هو «ميلخ» أى «ملك»، ثم تحول إلى مولوخ من باب

المبتدئين». وفى بداية فترة الهيكل الثانى كان يطلق على المعلمين اسم «كتبة» (سوفريم) لأنهم يدرسون من الكتاب.

\* مَلَقُوت (عقوبة الجلد):

مصطلح فى التلمود يختص بالعقوبة المفروضة على من يتعدى نواهى الشريعة عمداً، وهو عبارة عن ضربات بالسوط على جسد المخطئ، كما ورد فى التوراة «فإن كان المذنب يستوجب الضرب يطرحه القاضى ويجلدونه أمامه على قدر ذنبه بالعدد. أربعين جلده لايزد..» (تثنية ٢٥ - ٢).

\* منه منه تقيل أوفرسين (أحصى الله ملكوته وأنهاه):

نقش مكتوب على جدار هيكل بلشاصر، كتبه مجهول فى ليلة المأدية، التى استخدم فيها بلشاصر الأوانى المقدسة. وقد فشل كثير من الحكماء فى فك رموز النقش، ولم يفسره سوى النبى دانيال: «منّا أحصى الله ملكوتك وأنهاه. تقيل وزنت بالموازين فوجدت ناقصاً. فرسين قسمت مملكتك وأعطيت لمادى وفارس» (دانيال: ٥ - ٢٦: ٢٨). وقد انتقل هذا القول للغات مختلفة بمعنى: نبوءة للظلم.

\* منهاج (عُرف):

سلوك منتشر بين العامة، وهناك عادات

السخرية، وكانت عبادة مولخ منتشرة فى الشرق الأوسط، وكانت تشمل قربابين بشرية. وقد اقتزن ذكره بصيغة تحريم شديدة فى سفرى اللاويين وإرميا. وقد ضربت تلك العبادة الوثنية بجذورها بين اليهود حتى تم التخلص منها فى زمن الملك يوشياهو.

\* مَلَخِيَسَوت، زَخَرُونُوت شُوفَارُوت (صلوات رأس السنة):

هى فصول من صلاة «شمونه عسرية» فى الصلاة الإضافية «لرأس السنة»، وتوجد فى تلك الصلاة تسع بركات، ويقرأ بها جزء من البركة الرابعة (التي تسمى أيضاً قداس اليوم) وهى «ملخيوت»، أما الخامسة «زخرونوت» والسادسة «شوفاروت». وتتكون «ملخيوت» (الملك من عشر فقرات من العهد القديم تتحدث عن ملكوت الرب بالإضافة لمقدمة وخاتمة، وكذلك تتحدث «زخرونوت» (ذكريات) عن عناية الرب بمخلوقاته، مع مقدمة وخاتمة، أما «شوفاروت» (أبواق) فهى عشر فقرات تتحدث عن البوق مع مقدمة وخاتمة.

\* مَلَمِيد (معلم الكتاب):

معلم الأطفال، ويطلق هذا الاسم فى الأدب وفى اللغة على معلم «الحيدر» الذى يعلم الأطفال التوراة والجمارا، أما المعلم الذى يلحق الأطفال بالقراءة فيسمى «معلم

أقل من عشرة (مجيلاً - فصل ٤ - مشناً ٣).

\* منصفخ (حروف الإبجدية الخمسة النهائية):

خمسة أحرف في الأبجدية يختلف شكلها في نهاية الكلمة. ويطلق عليها في نهاية الكلمة اسم «مستقيمة»، وعندما تأتي في منتصف الكلمة تسمى «معقوفة»، وتستخدم تلك الأحرف أحياناً للإشارة إلى المقاطع: ك = ٥٠٠، م = ٦٠٠، ت = ٧٠٠، ف = ٨٠٠، ص = ٩٠٠.

\* ماسورا (ضبط قراءة الكلمات):

مجموعة من التعديلات والعلامات والتعديلات في قراءة وكتابة كلمات كثيرة في الكتب المقدسة، ويرجع الجزء الأساسي من «الماسورا» «لبسوت المدرش» في فلسطين، كما تم الكشف مؤخراً عن أجزاء من ماسورا بابلية، تختلف كثيراً عن الفلسطينية. ولغة الماسورا عبرية في جزء منها وأرامية فلسطينية في جزء آخر. وتدون الماسورا على هوامش صفحات الكتب أو في نهايتها. وتسمى الماسورا الموجودة في الهوامش وبين الصفحات باسم «ماسورا صغيرة» أما الموجودة بأعلى وأسفل فتسمى «ماسورا كبيرة» أو «ماسورا خارجية». ويطلق على تعديلات الماسورا اسم «تعديلات الكتبة». وهناك

مختلفة في الحياة الدينية انتشرت بين العوام رغم عدم ورودها في التوراة، ويجب العمل بها. ولذلك سرت قاعدة: العادة عند بنى إسرائيل كالشرعة.

\* منحا (أضحية):

تعني تلك الكلمة النذر الذي يقدمه الفقير من القمح المجروش أضحية للرب، وقد قدم قابيل أضحية للرب من ثمار الأرض. وتكون الأضحية من القمح المجروش والحنطة ثم يسكب الكاهن الزيت عليها ويطلق البخور. وتفصل التوراة أنواع الأضحيات المختلفة. وكان اليهود في الهيكل يقدمون أضحية للصباح، وأخرى للمساء.

\* منحا (صلاة العصر):

صلاة تتم ساعة الأصيل، وهي إحدى الصلوات الثلاث التي يؤديها اليهودي طوال اليوم. وقد أعطى الحكماء أهمية كبرى لصلاة «منحا» وقالوا «ليحرص الإنسان دائماً على صلاة المنحا، إذ إن إيليا لم يستجب له إلا في تلك الصلاة».

\* منيان (نصاب صلاة الجماعة):

هي مجموعة مكونة من عشرة يهود من سن الثالثة عشرة فما أكبر، تقوم بالصلاة أو بأي نشاط مقدس آخر، وتذكر المشنأ مجموعة من الأنشطة والصلوات التي لا تستقيم بعدد

مدرستان للماسورا، أهمها هي المعروفة باسم  
أهرون بين أشير في فلسطين، وقد تناقش كل  
من بن أشير، وبين نفتالي بنظرياتها في القرن  
العاشر الميلادي، إلا أنه طريقة بن أشير هي  
التي بقيت بمرور الزمن.

\* ميسيح نفي تومو (المتحدث على  
سجته):

مصطلح في شرائع الشهادة، ويقصد به  
من تبطل شهادته، مثل الأمي، امرأة أو طفل،  
الذي يتحدث على سجيته عن حدث ما دون  
أن يقصد الشهادة، ويؤخذ بشهادته بالنسبة  
للمرأة وكذلك بالنسبة لمخطورات الحاخامات  
وما شابه ذلك. فمثلاً: إذا قص الأمي مصادفة  
عن موت زوج تلك المرأة أو عن قتله، فتعتبر  
حينئذ أرملة ويمكنها الزواج من آخر.

\* مسيت أو مديح (محرض ومضلل):

يطلق الاسم الأول على من يحرض  
رفيقه على عبادة الأوثان، أما الثاني فهو من  
يفرغ الجماعة لممارسة نفس الفعل. وتكون  
عقوبة الثاني الموت، ويجب إعلان ذلك  
للجميع كما ورد في سفر التثنية: «وكل  
إسرائيل تسمع ونرى» (تثنية ١٣ - ١٢).

\* مسيخت (فصل من المشنا أو التلمود):

يسمى بالآرامية «مَسْنَا» . وهي المجموعة  
الواحدة من مجموعات المشنا أو التلمود والتي

تتناول موضوعاً محدداً. وينقسم كل باب من  
أبواب المشنا والتلمود إلى فصول. فمثلاً  
يتناول فصل (شبات) في باب (موعيد) كل  
الأعياد والمناسبات وجميع الأحكام المتعلقة  
بיום السبت، ويتناول فصل (براخوت)  
الصلوات والبركات، وفصل (جيتين، أى  
الطلاق) يتناول شرائع الطلاق، وفصل  
(سנהدين) يتناول المحاكم والقوانين.

\* ماعوز صور يشوعائي (ملاذي وحصني):

هي ترنيمة معروفة لدى اليهود  
الاشكنازيم في عيد «الחנוكا»، وقد وضع  
مؤلف الترنيمة إسمه في بدايات الأبيات وهو:  
مردخاي، الذي عاش في القرن الثالث عشر  
الميلادي وقد أثار البيت الأخير الذي يتحدث  
فيه عن الانتقام من الأغيار بسبب سفك دماء  
اليهود اعتراضاً في ألمانيا في القرن الخامس  
عشر، وتم إلغاءه من معظم كتب الصلوات.

\* ماعوت حطيم (هبة الحنطة):

أموال يتم التبرع بها لسد احتياجات  
الفقراء في عيد الفصح، وقد اعتاد اليهود  
الاهتمام بمصالح الفقراء وسد احتياجاتهم  
في «عيد الفصح»، وإمدادهم بالحنطة والقمح  
لخبز الفطر، وهو ما يسمى «هبة الحنطة»،  
وترجع هذه العادة إلى التلمود الأورشليمي  
(بابا باترا - أ - ٥). وورد فيه أن يمكن في  
المدينة إثنا عشر شهراً حتى يجب أن يقدم

نصيبه من القمح لعيد الفصح، إذا كان مومراً قادراً، وإذا كان معسراً فهو يستحق أخذ قمح عيد الفصح.

\* مَعَمَادُوت (طبقات مملى اليهود فى الطقوس الدينية):

يطلق هذا الاسم فى فترة الهيكل الأول والثانى على ٢٤ طبقة من اليهود فى مقابل ٢٤ طبقة من الكهنة فى الهيكل. حيث كان رئيس كل طبقة يذهب للقدس ويقف لجوار طبقة الكهنة عند تقديم المحرقة الدائمة فى الفجر وساعة الأصيل، وهو بذلك يمثل جميع اليهود. ولم تنته تلك الطبقات بعدد مدمار الهيكل، حيث اعتبرت الأجداد أن ذلك بديل للأضحيات.

\* مَعَرِيفْ أَوْ «عَرَفَيْت» (صلاة المغرب):

هى الصلاة الثالثة فى اليوم، وقد بدأت كصلاة فردية، ثم أدخل رابى جمليثيل تعديلاً عليها وأصبح لزاماً على كل يهودى أن يؤدبها جماعة فى المعبد، وقد ثار البعض على هذا التعديل لوجود خطر على ذهاب اليهود ساعة الغروب للصلاة فى المعبد لما فى ذلك من خطر، حيث كانت المعابد خارج المدن، إلا أن التعديل ظل قائماً.

\* مَعَسَه بُرَيْشَيْت (قصة الخلق):

تعنى خلق العالم وتنظيمه وفقاً لما جاء

فى سفر التكوين، والأبحاث المرتبطة بذلك، مثل التساؤل عما كان قبل خلق العالم، وما سيكون بعده، وما يوجد فى السماوات والأرض. ولكن تلك الأبحاث لا يجب أن يتدارسها الجميع، وتحظر المشنا تعليمها، ولو حتى لتلميذين معاً. ورغم ذلك تكثر الأساطير التى تحدثت عن عملية الخلق.

\* مَعَسَه مِرْكَافَا (الأسرار الإلهية):

هو وصف كرسى العرش والسرافيم، وملائكة السموات، مثلما وصفت فى أسفار إشعيا وحزقيال. وقد تم تفسير تلك الأسرار الإلهية خلال عصور مختلفة فى التاريخ اليهودى، واستخدمت تلك الأوصاف كمصدر لخفايا التوراة ودراسة القبلاء. وقد حذر الحكماء من تعليم الأسرار الإلهية لإنسان إلا إذا كان حكيماً ونابغاً.

\* مَعَسِير (العشر):

شكل قديم من أشكال الضرائب، بتقسيم الغلة إلى أعشار، وكانت تلك العادة قائمة قبل نزول التوراة. وتنقسم إلى مايلى:

العشر الأول: هو ما يقدمه اليهود من المزروعات لللاويين.

العشر الثانى: هو ما يقدمه الفلاحون من الغلة ويرسلونه للقدس، أو يفتدونه بالمال.

عشر الفقير: هو الجزء الذى يقدمه الفلاحون كل سبع سنوات للفقراء، فى السنة الثالثة والسنة السادسة «للمشميطا» .

عشر العشر: هو الجزء الذى يقوم اللاويون بتقديمه للكهنة من نصيبهم، ويسمى «تقدمة العشر» .

عشر البهائم: وهو تقسيم البهائم الطاهرة، من الأبقار والماعز إلى أعشار كل سنة، وتقديم العشر للقدس لأكله هناك، بعد تقديم لبنها ودمها للمذبح.

\* مَفْطِير (خاتم المرتلين):

لقب يطلق على آخر من يتلو التوراة فى أيام السبت والأعياد، ومن يتلو البركات السابقة للجزء الأخير من فصل المقرأ وقبل الاصحاح الموجود فى الأنبياء وبعده، وأحياناً يقرأ فصل الأنبياء فقط.

\* مَصَّا عَشِيرَا (فطيرة من السمن والعلل):

هناك من يعجن عجينة الفطير بالنبيذ والزيت أو بالعلل. حيث أن عصير الفواكه لايسبب التخمر، ويسمح بأكل تلك الفطيرة فى عيد الفصح. ولايمكن تنفيذ وصية الفطير بهذه الفطيرة، لأنها فطيرة دسمة وتسمى فى التوراة: «خبز الفقير» .

\* مَصَّا شَمُورَا (فطير الحنطة):

هناك من يأكلون طوال أيام الفصح فطير الحنطة فقط، أى الفطير المخبوز من

الحنطة التى حفظت من التخمر منذ حصادها وخصصت لفطير عيد الفصح. وهناك من يكتفى بأكل فطير الحنطة فى ليلة عيد الفصح فقط.

\* مَصَّافَا (فريضة):

هى أوامر الرب فى توراة موسى، وأوامر الكتبة والحاخامات. وتنقسم لثلاثة أنواع: وصايا القلب واللسان والفعل، وتسمى الأخيرة «فرائض عملية». وتنقسم الفرائض بشكل عام إلى نوعين: فرائض بين الإنسان والمكان، وفرائض بين الإنسان ورفيقه. ويصل عدد الفرائض فى التوراة إلى ٦١٣ فريضة، منها ٢٤٨ أمر إلزامى بالفعل (إفعل)، وهى كعدد أعضاء جسم الإنسان التى يرمز لها بالعبرية بالحروف (رمح)، و٣٦٥ فريضة نهى (لا تفعل) وهى تضاهى عدد أيام السنة. ويقول المفسرون أن عدد الأوامر تماثل عدد أعضاء جسم الإنسان وكأن كل عضو يطلب من الإنسان أن ينفذ فريضة من الفرائض عن طريقه، أما النواهى فهى بعدد أيام السنة حيث يقول كل يوم للإنسان لا تفعل بى معصية.

\* مَصَّفَتْ أَنَاشِيم مَلُومَادَا (فريضة تلقائية):

هى الفريضة التى يؤديها الإنسان من باب الاعتقاد أو التقليد دون أن يدرك مغزاه. (وفقا لما هو وارد فى سفر إشعيا ٢٩: ١٣).

\* هَمَصُورَاع (الأبرص):

مرض البرص فى اليهودية هو عقاب

### \* مَقْبِيه (مَغْطَس) :

هى بركة مياه يَغْطَسُون فيها للتطهر من الدنس، ويفترض الحكماء أن يكون ارتفاع ماء البركة ثلاثة أذرع. وهناك سبيلين للتطهر من الدنس: المَغْطَس (مَقْبِيه) واليَنْبُوع (مَعْيَان).

### \* مَوْقَعَه (مُسْتَبْعِد - يَجِبُ تَجْنِبُه) :

مصطلح فى شرائع السبت يشير إلى الأشياء التى يحرم نقلها فى أيام السبت والأعياد من مكان لآخر، وكذلك المأكولات التى يحرم تناولها يوم السبت، وينتشر هذا المصطلح فى «الجماعه». ويرجع هذا المصطلح إلى الشريعة التى تسمح بتناول المأكولات التى أعدت مع حلول يوم السبت وانتوى اليهودى تناولها، وكذلك السماح بتحريك الأواني المسموح بها مثل الأطباق والأكواب. ولكن الأدوات التى يحظر استخدامها يوم السبت مثل الفأس المنشار والمخراش وغيرها فلا يسمح بتحريكها وتظل مستبعدة. ويستخدم مصطلح «مستبعد» مجازاً للإنسان الذى يتعدون عنه بسبب خصاله السيئة.

### \* مارا داترا (كبير حاخامات المدينة) :

سيد المكان، وهو لقب لحاخام المدينة أو الحاخام الأول فى المدينة.

نتيجة الكلام الشر، وهو مرض نفسى يعالج بالتوبة وثلاثة آيات التوراة لتطهير اللسان من التهمة وكلام البشر. ويكون علاج الأرض عن طريق أن يحجزه الكاهن سبعة أيام لأول مرة وسبعة أيام لثانى مرة، وبدلاً من أن يعرضه للهواء الطلق لتقوية دمه، فهو يحجزه وهذا ضد العلاج المعتاد، حيث يكون الاحتجاز بغرض أن يختلى المريض بنفسه ويعرض ما فرط منه من الخطأ أمام الله وأمام ضميره ويتوب عن ذلك فيأتى الشفاء. وقد أشارت التوراة كذلك إلى «برص البيوت» (مفر اللاويين ١٤ - ٣٤) بالرغم من أن البيوت ليست من لحم ودم حتى يظهر بها برص. ويقول المفسر اليهودى الكبير «واشى» عن أسباب ذلك، أن الكنعانيين والاموريين عندما سمعوا أن بنى إسرائيل آتون لأخذ ما يملكون من ذهب وفضة حفروا فى الحيطان وخبأوا الكنوز، ولما دخلها بنو إسرائيل، كان يظهر البرص فى كل حائط فيه الكنز، وحسب القواعد التشريعية يجب على الكاهن أن يأمر بهدم الحائط والذى فيه الكنز عملاً بالآية: «وأجعل برصاً فى بيوت ميراثكم لتسترجوا الكنوز». أما كتاب «الزهور» فيقول: أن على كل من يريد بناء بيت أو عمل مشروع أن يذكر اسم الله حتى تخل به القداسة الالهية والروح الطاهرة.

ويقول صاحب «مدراش تنحوما» أن «برص البيوت» يأتى فى بيت البخيل، لأن روحه أقرب إلى النجاسة.



## \* مارور (العشب المر):

إسم يجمع أى خضروات ذات طعم مُر توضع على مائدة ليلة عيد الفصح، وذلك لتنفيذ ما جاء فى سفر الخروج: «بأكلون المر» (خروج ١٢ - ٨)، وقد أختص هذا الاسم بعد ذلك بنوع واحد من الخضروات ذو طعم مر، يجب تناوله فى ليلة عيد الفصح.

\* مَشِيف هَارُوح أو موريد هَيْشِم (محرك الريح ومنزل الغيث):

صلاة يبدأ اليهود بها إضافات (مواف) اليوم الثامن «لعيد المظال»، حيث يستمرون فى هذه الصلاة طوال فصل الشتاء فى صلاة «شمونه عسريه»، فى بركة «محي الموتى»، (محي ميتهم) ومعناها أن المطر يمنح الحياة للعالم مثل إحياء الموتى.

## \* ماشيح (المسيح المُخلص):

هو المُخلص المنتظر لليهود، والذي سوف يخلصهم ويبدأ عهداً جديداً وهو «أيام المَشيح» حيث يعيش البشر حياة سعيدة صالحة قائمة على السلام والعدل. وقد أدى هذا الأمل فى مجيء المسيح المُخلص إلى ظهور عدة حركات مسيحية فى التاريخ اليهودى تتعجل النهاية. وقد ظهرت عدة أساطير متعارضة فى فترة الشتات الطويلة بشأن مجيء المسيح، إلا أن النبوة المسيحية حسبما ترد فى التلمود والمدراشيم تؤكد موضوع الخلاص السياسى،

حيث ينفذ المسيح ابن داوود اليهود من ضائقهم وينطق نبوءة الدولة اليهودية الكاملة المؤسسة بأحكام التوراة، وتتمركز فى وسطها القدس المشيدة وفيها الهيكل. ويتجمع شتات اليهود مع مجيء المسيح المُخلص. ويسبق مجيئه فترة من المظالم والاضطرابات الشديدة أو ما يسمى «آلام مجيء المُخلص» (حُفلى ماشيح).

\* ماشيح بن يوسف (المخلص السابق لابن داوود):

تسمى «الأجداة» أنه سيقوم بعمل تمهيدى لخلاص اليهود وتحرير القدس وتجميع اليهود، وتقديم أضحية للرب، وسوف يقتله أرميلوس الشرير فى النهاية، والذي يرمز به لروما، وسيضطر اليهود للهرب للصحراء، وعندها يظهر المسيح من نسل داوود والذي سيأتى بالخلاص الكامل. وقد اعتبر بعض «القباليين» أنفسهم مهيعين للقيام بدور الماشيح بن يوسف، ومن بينهم «الآرى» وتلميذه حيم فيطال وغيرهما.

## \* مَشكان (خيمة الاجتماع):

هو مركز عبادة الرب منذ عصر موسى وحتى هيكل سليمان. وقد أقيمت خيمة الاجتماع فى صحراء سيناء من تبرعات اليهود، وقد صنعت من الأخشاب المغطاة بالكتان والجلد، وكان يشبه الساحة التى

السفر على العدالة والأمانة والتحق والصلح، وعلى الرأفة وعدم الانتقام. ويشبه السفر كتب الحكم والأمثال المصرية، كما يلاحظ تأثره بأدب الأمثال الكنعاني والآشوري. ويختلف ترتيب مجموعات الأمثال في النسخة العبرية عن ترتيبها في الترجمة السبعينية، الأمر الذي يدل على تعدد المصادر. وينسب الحاخامات نشيد الأنشاد وسفر الأمثال وسفر الجامعة إلى سليمان، فيقولون إنه وضع الأول في شبابه، والثاني في تمام عقله وحكمته، والثالث في شيخوخته.

#### \* مشلولاح مانوت (تبادل الهدايا):

يعتبر تبادل الهدايا مع الفقراء في أيام الأعياد، عادة قديمة لدى اليهود، حيث ورد في سفر نحميا، أنه في اليوم الأول من شهر تشرى قال نحميا للشعب: اذهبوا كلوا واشربوا وأرسلوا هدايا لمن لا يملك. ولذلك فقد جرت العادة عند الاحتفال «بعيد اليوم» أن ترسل هدايا للفقراء.

#### \* مشنا (الفتاوى والشرائع الدينية الشفوية):

كلمة «مشنا» هي من الفعل العبري «شنون» بمعنى: كرر - أعاد، وهي الشريعة التي لفتت للتلاميذ في أقوال إيقاعية مختصرة، وتمت استعارة الاسم للإشارة إلى مختصر الأحكام المكتملة والمفسرة لأحكام التوراة. وهذه التفسيرات لأحكام «التوراة

توسطها خيمة العهد، وتشتمل على تابوت العهد والألواح. ويوضع أمام تابوت العهد «مائدة الخبز»، والشمعدان والمذبح الخشبي، مبخرة الذهبية. وأمام فتحة الخيمة يوجد مذبح خشبي كبير مغطى بالنحاس لتقديم الأضاحي.

#### \* مشاليم (سفر الأمثال):

ينسب سفر الأمثال (مشاليم) إلى سليمان الملك وينقسم بحسب مغزاه إلى:

(١) أقوال فيما يخص السلوك في هذه الحياة.

(٢) أقوال مدح في الحكمة.

(٣) حكم ومبادئ أدبية.

ويمتاز هذا السفر بخلوه من بحوث دينية ومن مسألة العبادة الوثنية التي تجدها في سائر الأسفار ومن ذكر إسم إسرائيل، والأقوال فيه صادرة من عقول حكماء وليس من رؤى كأقوال الأنبياء، أما لاهوت الكتاب فيه فبسيطة جدا، وهي أن الله تعالى حاكم العالم، وأن الحكمة قوة منه ولواذته موجودة في ضمير الإنسان، وأن علاقة الإنسان معه تعالى مباشرة بلا وسيط أو شفيع أو ملاك، وأن الرب فسوق الكل، وأن الخلاص يتم بالأعمال وأن الإنسان صالح أو شرير، يكافئ الأول بالخير وبحياة طويلة وسعيدة، ويعاقب الثاني بحياة تيمسة وبالموت الباكر. ويبحث

المكتوبة» (المقرا) تسمى «التوراة الشفوية»، وترى المرويات اليهودية أنها أُنزلت على موسى فى جبل سيناء مع «التوراة المكتوبة». وقد كانت مجموعات المشنا منتظمة فى فترة هليل وشمائى رؤساء «السندهرين» قبل دمار الهيكل. أما «المشنا» الموجودة الآن فقد نظمها يهودا هناسى.

ويعتبر تنظيم «المشنا» هو المرحلة الأخيرة من عمل «التنائيم»، وهم حكماء اليهود فى القرنين الأول والثانى الميلادى. وقد قام ربى عقيبا بدور لا يستهان به فى تشكيل المشنا، والذى يعترف بأنه أول من رتب أحكام وقوانين الشريعة الشفهية من أجل تعليمها، وأتى من بعده ربى مائير الذى صاغ معظم المواد الموجودة فى المشنا. وقد كتبت المشنا بلغة الحكماء والتى كانوا يتحدثون بها فى عصر التنائيم، وهى لغة عبرية متأثرة بالآرامية، وكانت لغة الحديث العامية المنتشرة بين اليهود فى تلك الفترة. وأصبحت «المشنا» بعد تنظيمها قاعدة لإضافات شاملة، وهى «الجمارا». وتنقسم «المشنا» لستة «أبواب» (سُدّاريم) تنقسم بدورها إلى «مسيخوت» (مباحث)، وتنقسم كل مبحث إلى «براقيم» (إصحاحات)، وكل إصحاح ينقسم إلى «بنود» (سَعِيفِيم) يطلق عليها الاسم «مِشْنايوت» (مِشْنَاوَات).

أما أبواب المشنا فهى:

أ - «زراعيم» (البذور): وتضم الأحكام والشرائع المتعلقة بشؤون الزراعة..

ب - موعيد: (الأعياد): ويضم شرائع الأعياد وأحكامها.

ج - ناشيم (النساء): ويعنى فى أغلبه بأحكام الأحوال الشخصية.

د - نزيقيم (الأضرار): وغالبية شرائع تنظم العلاقات فيما بين البشر والقواعد التى تنتهجها المحاكم.

هـ. قوداشيم (المقدسات): ويضم أحكام القربان التى تقدم فى الهيكل..

و - طوهاروت (الطهارات): ويشتمل على أحكام طهارة البدن، والأدوات والأطعمة. انظر أيضا مادة (تلمود).

وهذه الأبواب الستة (سُدّاريم) أصبحت تسمى «شيشا سُدّاريم». ويشار إليها اختصاراً بالحرفين (ش - س) وتنطق «شَس». ويشير «المقويليم» (أبناء القبالة) إلى المشنا بأنها «مقبرة موسى» ويشيرون إلى الحاخام بلفظ «الحمار المشنوى» باعتباره إنه يبدو كالحمار يحمل أسفار المشنا دون أن يعيها. (كالحمار يحمل أسفارا).

**\* مِشْنَهُ تَوْرَاهُ (تثنية الشريعة):**

أنزلت فيه التوراة على اليهود، وقد ربطت المرويات اليهودية بين حادثة الخروج من مصر وبين حادثة أخرى كان لها أثر كبير فى تاريخ اليهود والعالم أجمع، وهى نزول التوراه على اليهود واختيارهم كشعب الله الذى اختصه بعبادته. وتقص الروايات التوراتية، أنه فى الشهر الثالث من خروج بنى اسرائيل من مصر وصلوا لجبل سيناء، وهناك تجلى لهم الرب بواسطة الصوت والبرق والسحب الثقيلة، واستمعوا إلى الكلمات الأولى من الرب، ولم يستطع بنو اسرائيل البقاء خوفاً من الرب، ولكن موسى اقترب من الضباب وأوصل لبنى اسرائيل الوصايا العشر، التى يعتبرونها أساس شريعتهم. ويعتقد اليهود أن تلك الشريعة خالدة وغير قابلة للتغيير، وأنها تضم كل المثل العليا. وقد عبر حكماء اليهود فى فترة متأخرة عن هذا الشعور. ولهذا تسبب لموسى كلاً من التوراة المكتوبة والتوراة الشفهية على حد سواء.

**\* مَتَّوَت كَهُونَا (صدقات الكهنة):**

هى الصدقات التى كانت تمنح للكهنة. وهناك عشرة أنواع من الصدقات كانت مخصصة للكهنة فى الهيكل: لحم الكفارة، وكفارة الطير، ذبيحة الذنب المؤكد، وذبيحة الذنب غير المؤكد، وذبائح السلامة، ومكيال الزيت للمجدوم، وخبز المائدة، وأضحية العומר. وهناك أربعة أنواع من الصدقات

يطلق هذا الاسم على السفر الخامس من أسفار توراة موسى، إذ أنه يكرر بعض الأمور المذكورة فى الأسفار السابقة. ويفترض الباحثون أن هذا السفر قد عثر عليه حلقياهاو فى الهيكل فى زمن الملك يوشيا. وقد أطلق هذا الاسم أيضا على كتاب موسى بن ميمون «اليد القوية» (يد حزاها) الذى يضم الأسس الفكرية والدينية للتوراة المكتوبة والشفهية.

**\* ميت مصفاه (ميت الصدقة):**

هو الميت الذى ليس له أقارب أو أولياء يعتنون بجنازته ودفنه، ويعتبر الاعتناء بدفنه فريضة كبرى، حتى أن الكاهن الأعظم يمكن أن يعتنى بدفنه، وإن تسبب ذلك فى تدنيته.

**\* متان بيسير (التصدق سرا):**

هى الصدقة التى تمنح للفقير سرا، أى أنه لا يعرف من تلقى تلك الصدقة، وكذلك لا يعلم مانحها لمن تذهب، ولذلك توجد صناديق سرية فى الطوائف اليهودية المنتشرة فى العالم، يقوم عليها جباة الماعبد، ويقسم ما بها بين الفقراء كى لا تسبب لهم خجلاً.

**\* مَتَن تَوْرَاهُ (نزول التوراة):**

المقصود به «موقف جبل سيناء» الذى

كانت مخصصة للكهنة فى القدس: الأبقار، وأبقار الثمار، ذبيحة الشك، الجلود المقدسة.

\* متنوت عَنِيم (صدقات الفقراء):

هى التى أوصت التوراة بمنحها للفقراء. مثل: لقاط الحقل، الثمار المنسية، وزوايا

الحقل، والكروم، وكذلك عُشر الفقير، ويحظر على أصحاب تلك الصدقات أن ينتفعوا بها فيما عدا عُشر الفقير، بل يتركونها فى الحقول والكروم ليأتى الفقير ويأخذها وحتى إذا كان صاحب الحقل أو الكرم فقيراً يجب أن يخرجها.

(ن)

## (ن)

\* نود هذَمَاعوت (قينة ذرف الدموع):

هناك أسطورة قديمة تخكى عن وجود كأس أمام الرب يذرف فيها الدموع كلما حلت بينى إسرائيل مصيبة. وعندما يمتلىء الكأس سيأتى المسيح. هذه الأسطورة تستند إلى سطر ورد فى العهد القديم (مزامير ٥٦: ٩). «إجعل أنت دموعى فى زقك. أما هى فى سفرى». وقد كانوا فى بلدان الشرق ينحون ويندبون موتاهم بلذرف الدموع فى قوارير أو فى زجاجات صغيرة يضعونها بجوار المتوفى دليلاً على الحزن الذى أصابهم لموته.

\* نافي (النبى):

تعنى كلمة «نافى» فى اللغة العبرية «من يتحدث باسم الإله»، أو «من يتحدث الإله من خلاله»، أو «من يتكلم بما يوحى به الإله»، أو «من يدعوه الإله». وصيغة الجمع لكلمة «نافى» هى «نفيسيم»، والإله يختار النبى ويوحى إليه ليحمل رسالته إلى الناس، والنبى يكرس نفسه كلها للإله. كما أن النبى لابد أن يكون الإله قد اصطفاه وفضله على من عداه من بين قومه، وزوده بهبة روحية، وأمهده بعون من عنده وبالقدرة على استقبال الوحي الإلهى وتلقيته لجماعته، وبال دعوة التبشيرية لرسالته. ويلاحظ أن النبى رغم كل هذه المقدرات ليس تجسيداً للكلمة الإلهية، وإنما

هو مجرد حامل ومبلغ لها فحسب. ويشار إلى النبى بأربعة مصطلحات عبرية هى:

١ - «حوزيه»، أى «رائى»، وهو الشخص الذى يتنبأ بالغيب ويخبر بما سيكون، حسب علامات معروفة تلقى دلالتها وتأويلاتها من السابقين، فهو حكيم وساحر وعراف وكاهن أكثر من «نبى».

٢ - «روثه»، أى «رائى»، وهو لا يختلف كثيراً عن «الحوزيه».

٣ - «إيش إلهيم»، أى «رجل الإله»، وهو رجل اختاره الإله وحباه وخصه بالمعرفة، فيقوم بتبليغ رسالته، وهو ذال غير محدد الدلالة. ويستخدم اللفظ للإشارة إلى كل من «الحوزيه» و«الروثه» والنبى (نافى).

٤ - «نافى»، أى «نبى».

وهناك عدة شخصيات دينية تتسم بأنها لم تترك رسالة مدونة:

١ - الآباء: أخنوخ ونوح وإبراهيم ويعقوب وهارون وموسى.

٢ - القضاة: ديبورا وصموئيل.

٣ - وفى تقسيم العهد القديم تستخدم كلمة «الأنبياء» للإشارة إلى قسمين مختلفين:

وقد رتب مؤرخو العهد القديم المحدثون الأنبياء الكتابيين ترتيباً تاريخياً يختلف عن ترتيب أسفارهم فى العهد القديم:

(أ) أنبياء ما قبل السبي:

يونان (حوالى ٧٨٥ - ٧٤٥ ق.م)  
عاصر يربعام الثانى فى المملكة الشمالية (وفى رأى آخر أنه عاش فى القرن الرابع قبل الميلاد).

يوثام (حوالى ٧٦٠ - ٧٤٦ ق.م)  
عاصر عزريا فى المملكة الجنوبية، وعاصر يربعام الثانى فى المملكة الشمالية.

هوشع (حوالى ٧٥٠ - ٧٢٢ ق.م)  
عاصر عزيا ويوثام وأحاز وحزقيا فى المملكة الجنوبية وعاصر يربعام الثانى فى المملكة الشمالية.

إشعيا (حوالى ٧٣٤ - ٦٨٠ ق.م)  
عاصر عزيا ويوثام وحزقيا فى المملكة الجنوبية.

ميشا (حوالى ٧٣٠ - ٧٠١ ق.م)  
عاصر يوثام وأحاز وحزقيا فى المملكة الجنوبية. ناحوم (حوالى ٦٣٣ ق.م).

صفنيا (حوالى ٦٣٠ ق.م) منذ أوائل ملك يوشيا فى المملكة الجنوبية.

إرميا (حوالى ٦٢٦ - ٥٨٦ ق.م)  
عاصر يوشيا ويهرياقيم ويهوياكين وصدقيا فى المملكة الجنوبية.

(ب) الأنبياء الأولون (بالعبرية: نفيثيم ريشونيم) أو الشفويون، وكانوا يكتبون بالنطق بنبوءاتهم.

(ب) الأنبياء المتأخرون (بالعبرية: نفيثيم أحرثونيم)، ويسمون أيضاً بالأنبياء الأدبيين أى الذين دونت أسفارهم.

وتضم قائمة الأنبياء الأولين الأسماء التالية مرتبة ترتيباً تاريخياً: داود، وناتان، وصادوق، وجاد، وأخيا، وعدو، وشمعيا، وعزريا بن عوديد، وحنانى، ويهاو بن حنانى، وإيليا، وإليشع، وميشا بن يمله، زكريا بن يهوئاداع، وعوديد، ويدوثون. ويبدو أن النبوة لم تكن مقصورة على الرجال، فهناك إشارات إلى نبيات منهن مريم أخت هارون.

ويقسم الأنبياء الآخرون أو المتأخرون أو الكتابيون إلى أنبياء كبار وأنبياء صغار. أما الأنبياء الكبار فهم: أشعيا وإرميا وحزقيا (ويذهب البعض إلى أن إيليا أو إلياهو أحد الأنبياء الكبار وأنه أولهم). أما الأنبياء الصغار فهم: هوشع ويوثيل وعاموس وعوبديا ويونان وميشا وناحوم وحبقوق وصفنيا وحجاي وزكريا وملاخي.

والواقع أن تقسيم الأنبياء إلى كبار وصغار يستند إلى حجم نبوءاتهم وليس إلى كیفها. ولذلك، فإن هذا التصنيف لا مغزى له لأن أعمال الأنبياء الكبار لا تشكل وحدة، ولأنها تنسب إلى أكثر من مؤلف.



حقوق (حوالى ٦٥ ق.م).

(ب) أنبياء فترة السبي:

دانيال (حوالى ٦٠٥ - ٥٣٧ ق.م)  
عاصر نبوخذنصر ودارا وقورش.

حزقيال (حوالى ٥٩٣ - ٥٧٠ ق.م)  
عاصر نبوخذنصر.

(ج) أنبياء ما بعد السبي:

حجاي (حوالى ٥٢٠ ق.م) عاصر دارا.

زكريا (حوالى ٥٢٠ - ٥١٨ ق.م)  
عاصر دارا.

عزديا (حوالى ٤٥٠ ق.م).

ملاخي (حوالى ٤٥٠ ق.م).

يوئيل (حوالى ٤٥٠ ق.م).

\* نِجْلِيه فِئِسْتار (الظاهر والباطن):

الظاهر - أو العلوم الظاهرة، وهى تسمية تطلق على التوراة المكتوبة والتوراة الشفهية، لتمييزها عن الباطن - وهو بدوره يمثل علوم التصوف اليهودى - قَبْلَاه - والنبىيات.

\* نَدَاقَاه (القرىآن الطوعى):

(أ) قربان يتصدق به اليهودى طواعية، وتركز خصوصيته فى كونه لم يكن قد ألزم بأدائه. سَبَقاً (انظر مادة نيدر: نذر).

(ب) تبرعات مالية أو عينية للفقراء وما شابه ذلك.

\* نَدَوى (النبد):

أحد أنواع التحريم تم تطبيقه من قبل جماعة الفقهاء كمقوبة وكوسيلة ضغط على مرتكب المخالفة، والذي لا يخضع لحكم المحكمة أو لجماعة الفقهاء (انظر مادة «حريم»).

\* نَذَحِيه (مُوجِل):

هو تأجيل عيد أو صوم يوم ليوم آخر، أو تأجيل فريضة أو التزام شرعى ما لأسباب منطقية. وعلى هذا النحو يحظر العمل بأحكام يوم السبت إذا انطلت على مخاطرة بالأرواح، حتى وإن كانت هذه المخاطر غير مؤكدة، تماماً كما ورد فى سفر اللاويين (١٨ : ٥). «فتحفظون فرائضى وأحكامى التى إذا فعلها الإنسان يحيا بها». لا يموت بسببها. وهكذا يؤجل يوم السبت إذا تزامن مع أضحية عيد الفصح. ويؤجل يوم الصوم إذا حل فى يوم سبت إلى يوم الخميس السابق على السبت، مل صيام إستير.

\* نيدر (النذر):

أ - هو الحظر الذى يفرضه الإنسان على نفسه بالنسبة للأمر الذى تسمح بها الشريعة كأن يقول مثلاً: فواكه هذا البلد محرمة على لمدة ثلاثين يوماً، أو للأبد.

والصلاة. وتشيع هذه الطريقة بكثرة فى  
العبرية الحديثة.

\* نون هَفَوْخَا (نون مقلوبة):

يقصد بها حرف النون الذى يرسم  
مقلوباً فى النص المقرائى. وهناك تسع فقرات  
فى نص «الماسورا» (قواعد ضبط الكلمات)  
تحتوى على نون مقلوبة، وهى: [عدد ١٠:  
٣٥، ٣٦] وسبع فقرات فى سفر المزامير  
(١٠٧: ١ - ٧).

وقد تناول التلمود مسألة النون المقلوبة  
باعتبارها أمراً تليداً وبديها. كما لم يقدم  
مفسرو قدامى المفسرين مبررات لهذه النون  
المقلوبة.

\* نوتين طَعَمَ (طعام محرم مختلط بطعام  
ضرعى):

مصطلح فقهى: يعنى مقدار من طعام  
محرم اختلط بطعام «كاشير» مباح شرعاً،  
الأمر الذى يفقده شرعيته. وقد حدد  
الحاخامات مقدار النسبة التى تؤدى إلى تحريم  
الطعام بحوالى ٦٠٪، أما إذا كانت نسبته أقل  
من ذلك، فإن الطعام يكون معيباً، لكن  
لايتسبب فى تحريمه.

\* نزيقين (فصل «الأضرار» فى المشنا):

الأضرار (نزيقين) هو الفصل الرابع من  
كتاب المشنا، وفى التوسيفتا والتلمود، ويعنى

ب - أن يلتزم المرء بشئ غير واجب،  
كأن يقول: نذرت للمعبود أموالاً، أو حيوانات  
طاهرة، أو عقارات، أو عبيداً، أو أبناء، أو  
حتى ينذر نفسه للمعبود. ويمكن لمصاحب  
النذر أن يفتدى نذوره بأموال فيما عدا نذوره  
الحيوانات الطاهرة.

\* نَهَر دى نور (نهر النار):

هو نهر من النار ورد ذكره فى سفر  
دانيال عند وصف الكائنات المقدسة وكرسى  
العرش الذى يجلس عليه الرب، وهو مصطلح  
منتشر لدى «القباليين» (أتباع القبالا)، وهو  
المستوى الثالث من الجحيم، وبه نهر من النار  
يسقط على رؤوس الأثمين.

\* نوپاريقون (كتابة مختصرة بالأحرف  
الأولى):

تركيب من الحروف الأولى، يفرض  
سهولة تذكر الكلمات، مثل: «دصن عدش  
باحاف» فى «الهجاده»، وهى اختصار  
الكلمات: دم، ضفادع، وباقى الضربات  
العشر التى ضربت مصر. وكذلك تفسير  
كلمة بتركيب بعض الكلمات التى تؤخذ  
منها حروفها الأولى فقط مثل، كلمة إيلول  
التي تعتبر تركيباً من «أنا لحبيبي وحبيبي  
لى». وتنتشر الكتابة المختصرة فى الأدب  
التلمودى لتفسير العهد القديم، وفى  
«القبالا» عند كشف رموز وأسرار الشريعة

فى المقام الأول بأحكام المعاملات المالية، والأحوال الشخصية، ويكرس جزء محدود منه لدراسة عبادة الأوثان، وقواعد الأخلاق، وغير ذلك. ويسمى كذلك، «فصل الغوث (يشوعوت)، لأن خلاص اليهود، كامن فى الحذاب من الحاق الأذى خشية الجزاء (أنظر مادة: أفوت نزيقين).

#### \* نازير «نزيروت» (الراهب والرهينة):

إنسان منعزل عن الجماعة، يؤول على نفسه إبتاع نمط حياة موغل فى العزلة والزهد طلباً للتوبة والتطهر. وهذا النمط من أنماط الرهينة قائم فى جميع الديانات. والرهينة تبدأ فى شكل رهينة فردية ثم تتطور لتصل إلى حياة جماعية منظمة ومنعزلة عن الحياة العامة، ويجرى تسيير الحياة داخل هذه الجماعة وفقاً لقوانين خاصة. وتضم التوراة أحكاماً خاصة تحدد النمط المعيشى الذى يتبعه الرهبان وكذلك تقرر القرايين التى يتعين على الراهب تقديمها إذا تنجس، والتى تحق عليه بعد انقضاء مدة رهبته (عدد ٦: ٢ - ٩). أما فى حقبة التلمود فقد وقف الحاخامات موقف سلبى من الرهينة. كما كشت الرايى يهودا اللاوى عن رأيه الذى يرى: «أن الرب لايرضى عن الرهينة»، وأن التقى الحقيقى لا يهرب من «هذا العالم» (الدنيا): «من مياهمجه المخللة. وإن كان ذلك يتناقض، مع مذهب الرايى «بحية إين بقودة»

فى كتابه «فريضة القلوب» (حوفوت هلقافوت)، حيث يرى أنه من الواجب على الإنسان أن يتحاشى متع هذه الدنيا قدر الأمكان. أما الرايى موسى بن ميمون فيقرر أن طريق الرهينة هو طريق محرم السير فيه، ويتبنى على الانسان تجنبه.

أما فى الشتات اليهودى، فلم تطبق قواعد الرهينة اليهودية، وذلك بسبب نجاسة بلاد الاغيار. بيد أن عادات الرهينة مثل التقشف والانزال، ونذور الصيام، وما شابه ذلك، أمتت من عادات الاتقياء (الحسيديم) وتقاليدهم، إذ كانوا يجاهدون أنفسهم، وكذا التائبين الذين يسعون إلى التقشف رغبة فى التكفير عن المتع الحرام التى استمتعوا بها. وقد تفشى إعتقاد بأن الصيام تحديداً، يظهر النفس من دنسها وأن التقشف يرفع الإنسان إلى أعلى المراتب.

#### \* ناحوم (سفر ناحوم):

«ناحوم» اسم عبرى معناه «المعزى» (صيفة اسم مفعول). وناحوم أحد الأنبياء الصغار، تنبأ فى السفر المسمى باسمه بسقوط نينوى. وأسلوب سفره أدبى ناصع يدل على أن مؤلفه امتلك ناصية اللغة وفن الوصف.

#### \* ناحوم أقليم (تعزية أهل الميت):

هى عادة قديمة للتعبير عن مواساة

• نَطِيلَت يادايِم (غسل الأيدي حسب الطقوس اليهودية):

هى من أحكام الشريعة اليهودية، ويقصد بها غسل الأيدي بسكب الماء من إثناء، وهى فرض بعد النوم، وبعد قضاء الحاجة، وقبل تناول الطعام (ماء أولى) وبعده (ماء أخير). ومن يرغب فى تناول الخبز الذى يورث عليه، يغسل يديه ويضعها فوق بعضها البعض ويرفعها لأعلى قليلاً ويقول: «إرفعوا أيديكم وباركوا الرب، تباركت يا ربنا، يا مملك العالم، الذى قدستنا بوصاياك وأمرتنا بغسل الأيدي» ثم يجفف يديه جيداً.

• نَطِيلَت لولاف (رفع السعفة):

هو حمل سعف النخيل، ويطلق اسم «سعف النخيل» على «النباتات الأربعة» (راجع مادة) (أربعا مينيَم) وفى البداية كان سعف النخيل يحمل فى الهيكل لمدة سبعة أيام، وفى الدولة يوماً واحداً، ومنذ دمار الهيكل شرع يوحنا بن زكّاي حمل سعف النخيل سبعة أيام لآحياء ذكرى الهيكل. ويعتبر رفع السعفة فى أول أيام العيد من وصايا التوراة. ويتم رفع السعفة نهائياً أثناء صلاة الصبح حسب قول الحاخام هليل.

• نيسان (شهر نيسان أبريل):

الشهر الأول حسب تقويم الخروج من

الحزين على المتوفى، إن كان قريباً له. وتعتبر تعزية أهل الميت من الفرائض الكبرى. وتذكر «الهالاخاه» أسلوبيْن لتعزية أهل الميت:

أ - كلمات التعزية التى تقال بعد الدفن حيث يقف المشيعون فى صفين ويمر المعزون بينهما، ويقول أحد المشيعين «يواسيكم الرب مع باقى أحزان صهيون وأورشليم».

ب - بركة التعزية، وهى نصوص تتلى فى المعبد.

• نَحَشْ هَنَحُوشِت (الثعبان النحاسي):

ذكر فى التوراة فى سفر العدد الإصحاح (٢١)، أنه عندما اشتكى بنو إسرائيل من الرب، أرسل عليهم الثعابين الملتصبة تلذغهم، فأمر موسى بصنع نعيان نحاسى كل من يراه يشفى من اللدغ. وظل هذا الثعبان محفوظاً حتى زمن حزقياهو ملك يهودا، الذى حطمه لأن بنى إسرائيل كانوا يشعلون له البخور، واعتبر ذلك من عبادة الأوثان.

• ناحاش هَقْدُمُونى (الحية القديمة):

هى الحية التى تخشى التوراة أنها دفعت حواء لتأكل من شجرة المعرفة، وسميت أيضاً «مخلوق الشر» (يِصُصِر هاراع)، ويرى موسى بن ميمون أنها الشيطان، أما «القباليون» (أتباع القبّالا) فيعتبرونها غريزة الشر التى تشعل رغبات الشر فى الجسد.

مصر، رادسابع بالنسبة لشهر تشرى، ويرمز له ببرج الحمل، ويسمى فى العهد القديم «شهر الربيع»، «قد خلق العالم فى هذا الشهر وفقاً للأجداد»، وفيه ولد الآباء وتم إنقاذ بنو إسرائيل من مصر، وسينقلون فيما بعد، وكان ملوك إسرائيل يحسبون سنة جديدة من حكمهم بتداء من هذا الشهر.

\* نيسوخ همّايم (سكب الماء):

كان يتم سكب الماء على مذبح الهيكل فى «عيد المظال». ولم يذكر «سكب الماء» فى التوراة بشكل صريح: ولكن حكماء «المشنا» استشفوه من «القبالة»، وأعطوا «سكب الماء» مغزى، حيث يقول الرب: «إسكبوا ماء أمامى فى العيد كى يتبارك لكم أمطار السنة». وقد سرت العادة بين اليهود منذ زمن طويل. أما «الصدوقيين»، الذين لا يعترفون «بالشرعة الشفوية» (التلمود)، فلم يكونوا يعترفون بطقس «سكب الماء».

\* نساخيم (المسكوبات):

يطلق هذا الاسم على التبييض والزيت الذى يستخدم كقربان ويسكب على الذبيحة أو على ذبيحة التذرع، ويكون مقدار المسكوب محدداً، وهو ربع مكىال. وقد لعب القربان المسكوب دوراً رئيسياً فى العقائد القديمة، وليس فى العقيدة اليهودية فحسب.

\* نِسْتار (غيبى):

هو مفهوم فى الفكر الدينى يقصد به

كل أمر غيبى أو يتجاوز إدراك البشر، وهو عكس «معلوم» فى «التوراة المكتوبة» و«التوراة الشفهية». وقد حذر كثير من الحكماء من الخوض فى الغيبيات، ورغم ذلك، هناك يهود كثيرون إهتموا بعلوم الغيبيات.

\* نَعِيلا (إغلاق):

هى الصلاة الرابعة والأخيرة فى «عيد الغفران»، ويطلق عليها فى «المشنا»: «إغلاق الأبواب»، لأنهم يصلونها مع غروب الشمس فى الوقت الذى تنغلق فيه أبواب السماء، أما فى «التلمود الأورشليمى» فيقصد بها «إغلاق أبواب الهيكل». ويتم اختيار كهل تقى أو حاخام الطائفة ليؤم المصلين فى تلك الصلاة. وقبل الصلاة يطلب الحاخام أو الواعظ توبة الجماعة المؤدية للصلاة.

\* نَعْنَوَاع (تأرجح):

هو حركة الجسد أثناء الدراسة وتلاوة التوراة والصلاة. ويذكر «كتاب الخزر» سبباً منطقياً لذلك: بسبب قلة عدد الكتب كانوا يجلسون جماعة أمام كتاب واحد، فكان كل منهم يضطر للإحناء كل مرة لرؤية ما بالكتاب، وهنا جاءت تلك الحركة. أما كتاب «الزوهو» (الضياء) فيفسر تلك الحركة، بأن «روح إسرائيل» تتدفق بنور التوراة كفتيل الشمعة المشتعل الذى يتأرجح فى الهواء.

\* نَعْسِه نَشْمَع (سمعنا وأطعنا):

عندما قرأ موسى ألواح العهد أمام بنى

إسرائيل أجابوه: «كل ما قال الرب نسمع ونطيع» (خروج ٢٤ - ٢٧)، ومن هنا جاء التعبير الشائع «سمعنا وأطعنا»، كدليل على استمداد المرء لتنفيذ الوصية دون تفكير.

\* نفيليم (جبايرة):

يذكر سفر التكوين (٦ - ١: ٤) أن الجبايرة هم أبناء الآلهة الذين هبطوا (نَافَلُوا) من السماء وتزوجوا من بنات البشر. ويقصد من الاسم (نفيليم) تلك السلالة التي تبحث عن تزواج أبناء الآلهة من بنات البشر، وتقول «الأجاده» أن إثنين من الملائكة إتيهما البشر بأنهم لا يستطيعون كبح غرائزهم، فأنزلهما الرب للأرض كي يثبت لهما أنهما لن يستطيعا كبح غرائزهما أيضاً، وهذا ما حدث: فعندم هبطا تزوجا من نساء البشر ومنهما جاءت سلالة الجبايرة.

\* نفيلت أيايم (السجود):

يطلق هذا الاسم على صلاة الابتهاال، التي تقال بعد صلاة الصبح والعصر. وكان اليهود في بابل في القرن الثالث يسجدون ويفردون أيديهم وأرجلهم أثناء الابتهاال، وظهرت تلك العادة أيام موسى بن ميمون أيضاً. أما الآن فيتلى الابتهاال جلوساً بإحناء الرأس على الذراع.

\* نيقود (ضبط الكلمات):

لاحتوى اللغة العبرية، شأنها شأن اللغات السامية، على حروف علة (أهوى)، ولكن يأتي بدلاً منها علامات في شكل نُقْط. ولاندرى من هو مخترع نظرية «ضبط الكلمات» (نيقود) الحالية، وهي بالتأكيد نظرية مجمعة لبعض العلماء على مدى أجيال. وفي بابل كانوا يضعون العلامات فوق الحروف، يسمى «التشكيل البابلي» أو «الاشوري». أما في فلسطين فقد وضع العلماء في طبرية نظرية أخرى للتشكيل حيث تقع معظم العلامات تحت الحروف. وقد ألفى هذا التشكيل الطبري شيئاً فشيئاً التشكيل البابلي. وقد حدد التداول الشفهى تشكيل العهد القديم فيما يسمى «الماسورا»، ولم يستطع العلماء التغلب على جميع عقبات التشكيل في آن واحد، بل استقرت «الماسورا» أخيراً على شكل واحد لاتناقض فيه في القرن العاشر الميلادي.

\* نيقور (تعريق - إزالة العروق من اللحم):

إزالة العرق من اللحم، حيث أنه محظور أكله وفقاً للشريعة اليهودية، وذلك من اللحم «الكاشير» (الصالح شرعاً) قبل تملিحه. وهذه العملية تستلزم خبرة وصلاحية، ويطلق على الخبير لاسم «مُعرِق» (منقير).

## \* نيرنشاما (شمعة الروح):

كانت العادة إشعال شمعة بالمعبد، أو في البيت في الذكرى السنوية للمتوفى وتسمى «نيرنشاما» (شمعة الروح). وسميت بنفس الاسم الشمعة التي يشعلونها بالمعبد في كل «عيد غفران»، والسبب في ذلك أن «شمعة الرب هي روح الانسان».

## \* نيرشبات (شموع السبت):

تقوم المرأة بإشعال الشموع ليلة السبت وتقوم بمباركتها. وتستقبل السبت مع مباركة الشموع ويتم تحريم أى عمل تقوم به.

## \* نيرقاميد (الشمعة السرمدية - شمعة اغلود):

ورد بالتوراة (خروج ٢٧: ٢٠ - ٢١)

أمر بإشعال شمعة باستمرار. ووفقاً للمعرف توضع هذه الشمعة مضاءة ليل نهاراً في المعبد ولا تترك لتتطفئ. وفي أغلب الأحيان يضعون مثل الشمعة شرقى المنصة (يمين المنبر) قبل الصلاة. وتسمى هذه الشمعة التي تضىء دائماً داخل المصباح بالمعبد بإسم «نير مرفاني» (الشمعة الغريبة) يوقد منها الكاهن، وبها كان يختتم.

## \* نيرويا نير (أدام الله نورك):

«دعاء لإنسان على قيد الحياة، ورد إسمه في نص مكتوب، وتعنى، «أدام الله بقاءك. أو «أطال الله عمرك»، حيث أن نور الله هو روح الانسان (إنظر: نيرنشاما: «شمعة الروح»).

## \* نشامآيتيرا (الروح العلى):

هو مصطلح تلمودى «هاجادى» (أسطورى) - وتقول هذه الأسطورة أن الرب يعطى الانسان روحاً زائدة، كناية عن سمو الروح، فى ليلة السبت وعند غروب شمس السبت ينتزعها منه. لذلك قام حكماء التلمود بإعداد بركة عطور لتمييز غروب شمس السبت، ويقوم اليهود باستنشاق هذا العطر حتى تستقر روحه.

## \* نشمت كل حى (صلاة الشكر):

هى صلاة شكر وحمد لخالق الانسان والطبيعة، يرددونها فى أيام السبت والعيد بعد فقرات الابتهاال وبعد بركة «يشتبج». (فليتمجد) وقد ذكرت بدايتها فى التلمود حيث تقول «ما هى بركة الابتهاال؟ فيقول الحاخام يهودا: الحمد لك يا إلهنا. ويقول الحاخام يوحناان: روح لكل حى وتوجد منها نسخة «سفاراديه» وأخرى إشكنازية».

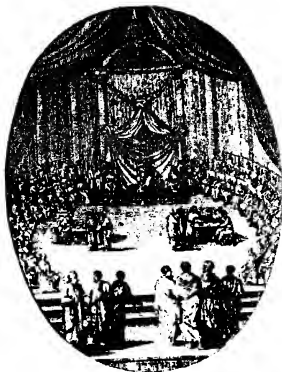
## - ساميخ -



يهود يمارسون حياتهم داخل "المظلة" في "عيد المظال" (سوكوت)



# -ساميخ-



صورة للمستنهدين فى عصر المشا



قطع الاحتباب فى عيد "نهجة البواره"

\* سِيَا رِيشونا (العله الأولى):

\* سِجُولِيم (تعذيب الجسد):

تلقب الالوهية فى كتب الدين اليهودى بمصطلح «العله الأولى» أو علة العلل باعتبارها السبب الأول فى وجود كل شىء. (سِيَت هَسِيوت). وعلاوة على مصطلح «العله الأولى» و«العله» يوجد أيضاً مصطلح آخر يصف الخالق عز وجل، وهو «مَنِيع رِيشون» أى الدافع الأول. «وهذا يعنى أن الخالق هو السبب الأول لكل ما يوجد فى العالم.

\* سِجُولا (طلسم - حرز):

المقصود بمصطلح سِجُولا «صفة طيبة»، أو ميزة خاصة، أو علاج كامن فى شخص ما أو فى شىء ما يلحق الأذى أو يحقق المنفعة. وقد ورد فى التلمود ذكر «حجر الحرز» أو «حجر الطلسم» الذى يحتوى على «طلسم»: تحمى المرأة الحامل من سقوط حملها. وقد ورد ذكر العديد من «الطلاسم» فى كتاب «لوحا العهد» (شن لوحوت هيريت)، كما يحكى تفسير سفر اللاويين (٢٢) عن نوع من العشب يضىء عين الكفيف ويعشى عين المبصر. وقد تم اكتشاف أن ترديد بعض الآيات، والرقى لعلاج الأمراض المختلفة ولتقوية الذاكرة وما شابه ذلك هو بمثابة «سِجُولا» (طلسم).

تعذيب الجسد هو إحدى سبل التوبة والتكفير عن الآثام فى الماضى، وكان يتبعها الأشخاص المؤمنون بالنسيبيات إذ يرون أن التوبة ليست هى الاعتراف بالذنب والندم العميق على آثام الماضى وقرار الآثم (المخطيء) «بألا يكرر الخطأ ثانية فحسب، ولكن يجب على الإنسان أن يوقع على نفسه عقاباً قاسياً وتعذيباً جسدياً. وقد عارض الرابى «بعل شيم طوف» (زعيم الحسيدية) أولئك المعذبون لجسدهم، وقال «إن لبدنك عليك حقاً» (إشعيا ٧/٥٨). وعلى الرغم من ذلك احتل تعذيب الجسد منزلة عظيمة بين «الحسידيم».

\* سِجِي نهور (كفيف البصر):

المعنى الأصلى للمصطلح هو: «وافر الضوء» أو «البصير». وبالأرامية «رَف أورا»، وهو مصطلح يطلق بلغة المجاز على الأعشى، الذى يسمى أحياناً «ميشور عينايم» (قوة البصر). ومن هذا المصطلح جاء مصطلح آخر هو «لِشون سِجِي نهور»، أى «بمعنى عكسى» أو «مدح فى صورة الذم»، بمعنى إضفاء صفة طيبة بينما المقصود هو الأمر السىء والنقص والعيب. ومن ذلك أنهم

يطلقون على «المقابر» اسم «بيت الحياة» أو «دار الراحة» (بيت متوحاه)، ويطلقون على الأعمى «سجى نهور» أى «المبصر». وفسر الحكماء واليهود هذا، بأنه تلافياً لعدم إتاحة الفرصة للشيطان لفتح فمه.

\* سيدور هتفيل (كتاب الصلوات):

هى مجموعة أو سلسلة كتب «خاصة بالصلوات اليهودية «سيدور»، تعنى أساساً بصلوات والسبت وأهم صلوات الأعياد. وأحياناً تضاف إليها إصحاحات من المزامير، و«قصص الآباء» وعدة تفاسير لشتى الأمور. وليست لكتب الصلوات صيغة موحدة، فهى تخرر وفقاً «لعادات» الصلاة المتبعة بين الطوائف فى مختلف البلاد. وقد أرسل رابى عمرام جاؤون الذى عاش فى القرن التاسع إلى يهود الأندلس صيغة «كتاب صلوات العام الكامل» فى صورتها الأولية وفقاً لعادات يهود بابل. ومن كتب الصلوات المعروفة أيضاً «كتاب الصلوات» الذى ألفه الرابى سعديا جاؤون، الذى عاش فى القرن العاشر الميلادى.

\* سيدر هاعقودا (طقوس العبادة فى عيد الغفران):

إسم يطلق على الطقوس الدينية التى كان يؤديها الكاهن الأكبر فى «يوم الغفران» أثناء وجود هيكل سليمان. ويطلق هذا الاسم

على تراتيل صلوات الأعياء بالشتات، التى ترتل فى «يوم الغفران» وقت الصلاة الإضافية (هموساف)، ويرد بها وصف تفصيلى للشعائر الدينية التى يؤديها الكاهن الأكبر فى «يوم الغفران» فى هيكل سليمان، بما فيها سجود الكهنة أثناء ذكر الكاهن الأكبر لللفظ الجلالة الصريح (يهوه). وتتلو المصلون تلك التراتيل الدينية بمشاعر فياضة وخشوع نفسى، وتعتبر «طقوس العبادة»، إحدى أهم صلوات ذلك اليوم.

\* سيدر ليل يسح (طقوس ليلة الفصح):

يقصد بهذا المصطلح الوليمة التى تسمى (سيدور) التى تقام فى كل بيت يهودى فى ليلة الخامس عشر من شهر نيسان، والتى يتم إحياؤها بطقس خاص ورواية القصص وتراث الحكماء حول قصة الخروج من مصر. ويرد نظام جميع الطقوس والأساطير التى تحكى فى هذه الليلة مع كل ملحقاتها مفصلة وفقاً للأحكام والنظم التفصيلية فى كتاب «اليد القوية» يد حزاقاه للرهبى موسى ابن ميمون. (راجع مادة) هجاده شل يسح. وتفصل كتب «الهجادوت» أيضاً العادات الخاصة التى تتبعها غالبية البيوت اليهودية فى هذه الليلة. وتلعب هذه الطقوس دوراً هاماً فى تجديد ذكريات الماضى البعيد فى قلب اليهود والأمل فى الخلاص الذى يتناقله الخلف عن السلف، وهو بلد هذا الطقس فى قلب اليهودى) الثقة فى إله

إسرائيل ولذا يحرس اليهود على إقامة هذا الطقس على صورته التقليدية، حتى ولو كان السيف مسلطاً على رقابهم.

\* سيدراً أو براشاه (إصحاح):

تنقسم أسفار التوراة الخمسة إلى أربعة وخمسين إصحاحاً تسمى (سدروت أو أجزاء، براشيتوت) من أجل قراءة إصحاح أو جزء واحد في كل سبت. وعدد الأجزاء هو: سفر التكوين - ١٢ جزءاً، سفر الخروج - ١١ جزءاً، سفر اللاويين - ١٠ أجزاء، سفر العدد - ١٠ أجزاء، سفر التثنية - ١١ جزءاً، وتبدأ القراءة في يوم السبت التالي «لعيد المظال» في أول إصحاحات سفر التكوين، وتباعاً بالترتيب حتى إصحاح «وهذه هي البركة» حيث يقرأ هذا الإصحاح في آخر أيام «عيد المظال». وفي الثنات اليهودي وتتم القراءة في اليوم التالي للعيد وهو يوم «بهجة التوراة». ونظراً لأن السنة البسيطة لا تحتوي على ٥٤ أسبوعاً، وبعض السبوت تكون فيها أعياد مما يؤجل قراءة الإصحاحات، فهناك من يجمع في سبت واحد بين قراءة جزئين. وقد جرى هذا التقسيم في بابل، حيث كانوا يخطمون التوراة هناك في سنة واحدة، ولكن في فلسطين، حيث كانوا يخطمون التوراة في ثلاث سنوات، كان لهم تقسيمات أخرى، وفقاً لترتيب الموضوعات. وفي «الماسوراه» تقسم التوراة إلى مزيد من الإصحاحات الموسعة والغامضة (راجع مادة منوموت أو فتوحوت).

\* سود (سر - إيهام - غموض):

تدرس التوراة بأربع طرق: الطريقة البسيطة (الحرفية)، الطريقة الرمزية، طريقة التأويل، الطريقة الغامضة، (السرية) (راجع مادة) «قبالا». والطريقة الغامضة هي التفسير الرمزي (التمثيلي التصويري) للمكتوب والذي يكون معناه الحرفي مختلفاً. وقد استخدمت الحاخامات اليهود هذه الطريقة في تفسير عملية الخلق، وكانوا يسمون بأقوالهم للمتميزين فقط من التلاميذ.

\* سوفير ستام (ناسخ الكتب الدينية):

اختصار للأحرف الأولى من الكلمات: (سفرى توراة، تفيلين، مزوزوت) أى: كتب «التوراة والتفيلين والمزوزوت»، ويسمى عمل الناسخ: عملاً سماوياً. ووفقاً للقصة الأسطورية اليهودية، فإن رجال الجمع اليهودي الأكبر قد فرضوا ٢٤ يوماً من الصيام على نساخ كتب التفيلين، والمزوزوت، لكي يمنوا عنهم رغد العيش والثراء، إذ ربما تمنعهم رفاهية العيش والثراء عن الكتابة. ويستعين نساخ الكتب الدينية بكتاب «تصويب أخطاء النساخ» لكي يقدموا نسخة من الكتابة الواردة في التوراة، حيث يحرم كتابة حرف واحد غير مطابق للكتابة الواردة في التوراة. ويتبع كتاب «تصويب أخطاء النساخ» نظام «الصفحات الواوية»، أى أن جميع الصفحات، باستثناء القليل تبدأ بحرف الواو، ويحتوى كل صفحة على ٤٢ سطرًا (راجع مادة: سيفير توراه).

\* سورير أوموريه (الابن العاق):

\* سيوم (الختام):

احتفال يقام عند الانتهاء من كتابة سفر من التوراة، أو الانتهاء من دراسة باب في التلمود «ما شابه ذلك». وجرت العادة على إجراء احتفال عند الانتهاء من كتابة السفر، وخاصة إذا ما تم إرساله إلى المعبد. وجرت العادة أن يترك الكاتب بضعة أسطر خالية أو مكتوب عليها بحروف غير مثقلة بالحبر، وبذلك يكون قد أدى فريضة كتابة التوراة. وخاصة بعد أن يتم تكريم كثيرون من المجتمعين بوضع حرف من إسمائهم مكان الحروف الخالية وبعد ذلك يدخلون السفر إلى المعبد مصحوباً بالثناء وترتيل المزامير. وجرت العادة عندما يختتم الجمهور قراءة سفر من أسفار التوراة الخمس أن يقوموا بقراءة فقرة: «فلنتقوى ولنشدد (حزق حَزَقُ فَنَحْزِقُ)». ومع الانتهاء من دراسة باب من التلمود أو كل أجزاء المشنا الست، تقام مأدبة، ويرددون أميام المدعوين فقرة «للقراءة عودة» (هَدْران) بهم - يبدأون بقراءة فقرة من نهاية الباب، يختارونها عن عمد لكي يتم الانتهاء من قراءتها حال قيام المأدبة، وبعد ذلك يقرأون الصفحة الثانية لفقرة «للقراءة عودة»، المطبوعة في نهاية كل باب من ابواب الجمارا.

\* سيثان (شهر سيثان):

الشهر الثالث وفقاً للتقويم الذي يبدأ بشهر نيسان، والتاسع وفقاً للتقويم الذي يبدأ بشهر تشرى برجه الجوزاء. والأيام الثلاثة

الابن الذي لا يطيع أباه وأمه للقيام بالخير والبر أمام الله. وحكمه استناداً للتوراة (تثنية ٢١: ١٩/٢١) هو الرجم، ولكن الحكماء كبلوا حكم التوراة هذا بقيود عديدة، للدرجة أن هذه القيود لا تكاد تتيح إمكان تنفيذ عقوبة العاق. وقد ورد صراحة في التلمود: «الابن العاق لم يوجد ولن يوجد في المستقبل».

\* سَطْرًا أَخْرًا (الطريق الآخر - الرجم - الشيطان):

مصطلح آرامي كتابة عن «قوى الشر» فسى أدب القبالة (التصوف اليهودي) والحسيدية، في مقابل «سَطْرًا دَقْدُوشًا» أى «الطريق المقدس» (الطريق المستقيم). و«الطريق الآخر» هو الشيطان، هو «الحية القديمة» التى تسعى إلى فك عُرى «الروح القدس» (هشخينا). ويطلق عليه فى الزوهر أيضاً اسم «إيلانا دَمُوتَا» أى «شجرة الموت»، لأن شجرة المعرفة تحولت بسبب الحية القديمة إلى «شجرة الموت». وهناك صراع أبدي بين كل من «الطريق الآخر» و«الطريق المقدس»، ويحتمل أن «الروح القدس» (هشخينا) أصبحت بسبب ذلك حزينة حتى أن وجهها أسمى مظلماً.

والأربعاء والخميس هى الأيام الثلاثة السابقة على الوقوف فى طور سيناء. ويوم الجمعة هو يوم «منح التوراة»، (عيد الأسابيع).

\* سوكا (المظلة):

فريضة السعف المأخوذة من التوراة تتم فى اليوم الأول فقط، أما فى بقية الأيام فمصدر الفريضة هو الحاخامات اليهود.

راجع المواد: «أربعمينيم، عراقا، نيسوخ همائم، سمحت بيت، هوشناربا، هوشوئيفا، شمينى عصيريت - هقهال، سوكا. سمحت توراه».

\* سخاخ (عريش - سقيفة):

هو السقف المصنوع من النباتات أو من الأعشاش (راجع مادة: سوكا).

\* سليحوت (تراثيل الاستغفار):

مجموعة صلوات مصاغة بأسلوب شعرى خاص، أساسها طلب غفران الذنوب. وضعت من أجل الابتهاال ساعة الشدة، لطلب الخلاص والنجاة لإسرائيل، ولطلب وقف الأحكام التعسفية، وما إلى ذلك، إلا أنها خاصة بالصلاة فى الليالى التى تسبق «الأيام العصية» وتسمى مجازا على السنة عامة اليهود «تراثيل الغفران» وقد اعتاد أبناء الطوائف الشرقية أن يبدأوا فى ترتيل هذه الصلوات فى مطلع شهر ليلول، أما الطوائف الغربية فيترتلونها فى اليوم الأول من أسبوع رأس السنة (أول أسبوع من السنة)، إذا كان يوم رأس السنة هو يوم الخميس أو يوم السبت، أما إذا وقع يوم الإثنين أو الثلاثاء، فإنهم يبدأون فى ترتيل هذه الصلوات فى الأسبوع السابق لرأس السنة.

بناء يصنع من أغصان الأشجار وسعف النخيل، وأوراق الأشجار وما شابه ذلك. وتفرض التوراة على اليهود الإقامة طوال أيام العيد السبعة فى خيمة مؤقتة مظلمة بالنباتات، على غرار (السوكوت) (المظلات) التى أقام بها بنو إسرائيل أثناء خروجهم من مصر. وجرت العادة على تزيين المظلة بالشرائط الملونة وسائر أنواع الزينة والفاكهة التى تشتهر بها فلسطين. ومن أحكام المظلة المفروضة أن تكون المظلة سكناً طيلة أيام العيد ما عدا أيام البرودة والمطر حيث يتم رفع هذا الفرض. وإن تبنى المظلة تحت قبة السماء وظللونها بالأعشاش، بحيث يكون ظلها أكثر من ضوءها.

\* سوكوت (عيد المظال):

يقع فى الخامس عر من شهر تشرى. يطلق عليه أيضاً «عيد الحصاد» أو «العيد الشامل»، ويستمر العيد سبعة أيام، يقام بعدها فى اليوم الثامن احتفال خاص؛ هو: يوم الاحتفال «شمينى عصيريت». واليوم الأساسى فى هذا اليوم هو اليوم الأول، الذى يحرم فيه القيام بأى عمل، وتعد بقية الأيام أيام فلك الإحرام عن العيد ولذلك فإن تأدية

\* سَمَلَع مَحَلَّتِي (صخرة الخلاف) :

يُشَدُّ بهذا المصطلح؛ السبب الذي أدى إلى اختلاف الآراء وتعارضها أو موضوع الشجار. ويرجع أصله إلى سفر صموئيل الأول (٢٣ : ٢٥ - ٢٨) : «وذهب شاول ورجاله للتفتيش فاخبروا داود فنزل إلى الصخر وأقام في بركة معون.. وعندما علم شاول أن الفلسطينيين داهموا الأرض، رجع عن اتباع داود وذهب للقاء الفلسطينيين لذلك دعى ذلك الموضع صخرة الخلاف». والتفسير المباشر لهذا المصطلح هو الصخرة التي إختبأ بها داود وإنها سميت كذلك لأن الجمعان التابعان لكل من شاول ودود إفترقا عند هذا الموضع.

\* سَمَائِيل (سمائيل) :

استناداً للأجداده وكتاب الزوهر، سمائيل هو كبير الشياطين، الذي يوجه التهم دائماً لليهود، في مقابل ميخال، الذي يدافع عن اليهود دائماً. وقد أرسل سمائيل الحية لكي تغوى الإنسان بالخطيئة، وهو الملاك الذي طرده الرب من قدوسه في السماء (راجع مادة: سطر أحر).

\* سَمْبُطِيون - سمبطون (النهر القاذف للحجارة) :

اسم نهر أسطوري. تسكن في ضفته الثانية الأسباط العشرة الذين سباهم شلمنصر ملك آشور. وهو كما يروى التلمود والمدراشيم - نهر يقذف الحجارة، ويغيبض

ويزداد في كل أيام الأسبوع، وتهدأ في يوم السبت. واستناداً إلى رواية الذاد الثاني (كاتب يهودي تناول هذه الاسطورة)، يقذف النهر الحجارة والرمال دون الماء طوال أيام الأسبوع الستة، ويستريح في يوم السبت، ومنذ ليلة السبت حتى فجره يهبط عليه السحاب، ولا يقوى إنسان على الاقتراب منه حتى بزوغ يوم السبت، لذا سمي «سمبطيون».

\* سَمِيخَا (إعطاء المأذونية - التنصيب) :

يُقصد بهذا المصطلح الفقهى اليهودي «إعطاء صلاحية أو مأذونية» أو «تنصيب» تلاميذ المدارس الدينية لتصبح لديهم صلاحيات قضائية كاملة (قضاة)، ومن بينهم فقط يمكن تعيين أعضاء «السندرين» (المحكمة التوراتية العليا. ويتم هذا «التنصيب» إستناداً للشرع، في فلسطين فقط، ويجب أن يتم من قبل محكمة مكونة من ثلاثة من «هزقينيم» (الضليعين في التوراة). ولهذا التنصيب أهمية كبيرة في اليهودية لتأكيد العادات الروحية اليهودية. ولذلك حاول الرومان إبطاله. واعتباراً من القرن الحادى عشر توقفت هذه العادة، باستثناء محاولة قام بها الربى يعقوب بيريف في صدد في القرن السادس عشر.

ب - منح الحق لتلاميذ المدارس الدينية ليكونوا حاخامات (ربيين). ومنذ العصور الوسطى جرت العادة أن يتم الإجراء كتابة، كان رؤساء المدارس الدينية وزعماء الطوائف

الكبرى يتبعون هذه الطريقة فى تعيين من (تتلمذ على أيديهم) أو من اختبروا ضلوعة فى الشريعة.

\* سنداق (عرآب):

باليونانية.. «سنديقوس» ومعناها: البليغ أو الشفييع، وتعنى بالعبرية: الرجل الذى يمسك على فخذه الطفل وقت ختانه. وتعد هذه المهنة فريضة هامة ويمنح شرف القيام بها أشخاص موقرون من بين ضيوف الحفل.

\* سنهدين (محكمة الشريعة العليا):

مصدر الكلمة يونانى، ومعناها «مجلس الضليعين فى الشريعة (موعيصيت هوقينيم). ويطلق اليهود إسم «سنهدين» على «المؤسسة القضائية» أو «محكمة الشريعة العليا» المكونة من ٧١ شخصاً، وقد تأسست فى فترة الهيكل الثانى. واستاداً لرواية التلمود، كانت هناك مؤسستان للسهندين: «السهندين الأكبر» المكون من ٧١ عضواً، «السهندين الأصغر» المكون من ثلاثة وعشرون عضواً. وظل السهندين قائماً حتى بداية القرن الـ ٥ م. وكان مركز السهندين الأكبر فى مكان إسمه «لشكت هجازيت» بجوار القدس. وكانت مهمة السهندين الرئيسية هى تفسير أحكام التوراة ودحض الشكوك التى تظهر، والبت فى كل أمر مشكل. وبعد أن أصبح دستور اليهود قائماً على التوراة، باعتباره قانوناً لا يخرق، لم يصبح فى سلطة السهندين إلا

توضيح تفاصيل الشريعة وتقديم التعديلات التى تستدعيها الحياة، ولكن عملياً، ظل هذا التوضيح يتسع حتى بلغ درجة سن القوانين الجديدة التى تتمشى مع المشاكل التى استجدت فى حياة اليهود، وذلك استناداً للشريعة الدينية التى منحت لهذه التعديلات.

وكان يوجد فى كل بلدة يهودية (عياراً) محكمة مكونة من ثلاثة أعضاء، ولذلك كانت هناك محاكم تختص بمهام معينة مكونة من خمسة أو سبعة أعضاء، وفى المدن الكبرى كانت هناك محاكم مكونة من ثلاثة وعشرين عضواً. وبالإضافة إلى «السهندين الأكبر» كان يوجد فى القدس ثلاث محاكم كل منها مكون من ثلاثة وعشرين عضواً، الأول فى مدخل «جبل الهيكل» (ههبيت)، والثانية فى مدخل «همزرا»، والثالثة فى «لشكت هجازيت». وكان يرأس المحكمة الشرعية العليا إثنان من الحاخامات، كان أحدها يسمى «ناسى» والآخر «آف بهيت دهن» (رئيس المحكمة). وقد أبطلت صلاحية السهندين وكل تبعياته بعد خراب الهيكل الثانى (٧٠م) بحوالى أربعين عاماً وتوقف عن البت فى القضايا الجنائية.

وكان «السهندين» مخولاً للحكم فى أربعة أنواع من الموت، وهى: (١) الموت رجماً، (٢) الموت بالحريق، (٣) الموت بالسيف، (٤) الإعدام شنقاً. ولأن



## \* سَعُودَتِ مِصْرًا (وليمة مناسبات):

اعتاد اليهود منذ القدم إقامة ولائم للضيوف في أيام المناسبات الهامة، وتعتبر بمثابة فريضة لدى الكثيرين منهم. وقد أولم أبراهام وليمة كبيرة في يوم فطام إسحق. ومن بين اللائم المعتادة وليمة الخطبة والزواج، وليمة الختان، وليمة افتداء الابن والبالغ، وليمة «الحانوكة». وكان اليهود في العصر الوسيط يولون يوم دخول الطفل «للحيدر» الكتاب لدراسة التوراة.

## \* سَفِيرَتِ هَاعُومِر (إحصاء العومر):

هو إحصاء الأيام إعتباراً من اليوم الثاني «لعيد الفصح»، وحتى «عيد الأسابيع»، وهي الفترة التي تساوي تسعة وأربعين يوماً. ويعتبر الإحصاء من فرائض الشريعة اليهودية، ويقع على جميع اليهود كما ورد في سفر اللاويين (٢٣ - ١٥). وتعتبر التقاليد اليهودية الشعبية أن أيام الإحصاء هي أيام حداد على تلاميذ الربى عقيبا الذين قتلوا في أيام ثورة بركوخفا. (القرن الأول الميلادي) ومن عادات حداد أيام الإحصاء عدم ارتداء ملابس جديدة أو صناعة آتية جديدة، وعدم عقد زيجات، ولا تسرى تلك العادات في اليوم الثالث والثلاثين من العومر. ويتم الإحصاء ليلاً.

## \* سَفِيْق سَفِيْقَا (أدنى شك):

هو مصطلح في الهالاخاه، ويقصد به

السهمدين فقد سلطة الحكم بالأعدام، فقد بطلت أحكام الموت، ولكنها لم تبطل في المحاكم الأهلية. فمثلاً من عمل خطيئة يستحق عليها القتل بالرجم، فإنه يموت بما يشبه ذلك وهو أن يسقط عليه حائط، ومن يستحق الحرق يموت بلدغة ثعبان مسمم، ومن يستحق الشنق يموت غرقاً في الماء، ومن يستحق الموت بالسيف يموت على يد عدو أو أموص.

## \* سَعُودَا مَفْسِيْقَت (وجبة ما قبل الصوم):

هي الوجبة الأخيرة التي تسبق بدء صيام التاسع من آب، أو صوم «يوم الغفران». وجرت العادة على تناول نوع واحد فقط من أنواع الطعام في هذه الوجبة، وهناك من يتناول فيها بيضة مسلوقة جزعياً ويجلسون على مقعد منخفض علامة على الحداد. ووجبة مساء يوم الغفران هي وجبة مفروضة وكل من يتناولها، تحسب له وكأنه صام ليومين: عشية يوم الغفران، ويوم الغفران.

## \* سَعُودَتِ هَقْرَاه (وجبة الماتم):

هي الوجبة التي تعد للشخص الحزين بعد عِدته من الجنائز. ويذكر «الشولحان عاروخ» (المشدة المنضودة) أنه يحظر على الحزين تناول الوجبة الأولى بعد الجنائز في بيته، لذا يفرض على جيرانه إطلامه في بيتهم.

«قدر ضعیف من الشك»، أى «ظل من الشك»، أو «أوشك فى الشك». ومن امثلة ذلك أن يشك اليهودى فى لمس الدنس أو عدم لمسه، حيث فى هذه الحالة يتم التساهل والحكم بعدم النجاسة.

\* سيفر توراه (كتاب التوراه):

هى تسمية تطلق على أسفار التوراة الخمسة، المكتوبة بخط مخصوص، فوق الرق، وتُلف بشكل إسطوانى، ويقوم بتصنيفها نسخ كتب دينية محترف، يسمى «سوليرستام»، ويتلو منها الجمهور أيام السبت، وفى أيام مقررّة. ويعتبر «كتاب التوراة» أكثر الكتب الدينية قداسة لدى اليهود، ومن فرط قدسيته يحافظون على صورته التليدة دون تعديل. ولا يكتب «كتاب التوراة» إلا على رق من الجلد مجهز لهذا الغرض ويكون من جلد البهائم والحيوانات الطاهرة. وهناك عدد من الأحكام والأعراف التى تحدد أسلوب تحرير (كتابة) «كتاب التوراه» ومن ذلك على سبيل المثال: إضافة خطوط دقيقة فوق بعض الحروف الأبعدية تضم الكلمتين: شعطنيز جص (انظر مادة: ألفا بيت) وتسمى هذه الخطوط تيجانا. كما تكتب أغنية البحر وأغنية «أنستوا» (هازينوا) بصورة مخصوصة. ولا توجد علامات ضبط أو علامات وقف أو نبرات (تجويد) فى كتاب التوراة. وعند ضمير أجزاء الرق ببعضها أو مع «شجيرات الحياة»،

وهى أطراف الكتاب الاسطوانى (انظر: عيص حليم) - يستخدمون صفوف البهائم والحيوانات الطاهرة.

\* سيفر يوحسین (سفر الأنساب):

هو مؤلف يحصى سلسلة أنساب اليهود، ويقص أحداث الجماعات اليهودية وثقافتها منذ خلق العالم وحتى وقت تأليف الكتاب، فى بداية القرن السادس عشر تقريباً. ويشتمل أيضاً على فصل أحداثا وقعت لأُم أخرى. ألف الكتاب فى تونس، ووضعهُ أفراهام بن شموئيل زكوتا.

\* سفاريم حيصونيم (الأسفار الخارجية):

هى أسفار كانت منتشرة بين اليهود فى نهاية عصر المقرأ ولم تدخل ضمن أسفار المقرأ وقد عارض حكماء اليهود، الذين طالبوا بتوحيد المقرأ، مجرد قراءة هذه الأسفار الخارجية، وبمرور الزمن لم يتيق منها سوى ما عرفه المسيحيون وترجموه لعدة لغات ومنها اليونانية.

\* سرطان (برج السرطان):

هو البرج الخاص بشهر تموز، وفى هذا الشهر تسطع الشمس كى تنضج الثمار وحينئذ تزيد السرطانات فى البحر. وقد اعتبر الناس أن هذا البرج يشر بالشروق.

\* سرخا (الغشاء الرقيق):

(١) مصطلح ورد فى أحكام الميتة. ومعناه غشاء رقيق أو شعيرة تلتصق بالغشاء

\* ستام (محض شرع أو مشنا) :

هو التشريع الذى يذكر فى المشنا أو البرايتا دون ذكر قائله، ولذلك وضع الحاخامات اليهود قواعد خاصة منها: أى مشنا مبهمة تكون للراى مثير، وأى توسفتا أو برايتا مبهمة تكون للراى نحميا، وأى سفرا مبهمة تكون للراى يهودا، أى سفري مبهمة تكون للراى شمعون. وعلاوة على ذلك استخدم حاخامات عصر التلمود المصطلح «ستام» على وجه الاطلاق، كأن يقولوا «محض عصفور» فيضحي المراد «عصفور طاهر».

\* سترى توراه (مكونات التوراة - الحكمة الباطنية) :

هى عبارة عن مشنن القبالة (التصوف اليهودى) وأحد الأسرار التى عكف الحاخامات اليهود على العمل بها فى سرية تامة؛ تماما كما عكفوا على الأحكام التشريعية العميقة. (أنظر مادة قبالة).

العلوى للبصر، وذلك من جراء حدوث انفصال فى الرؤية، أو لأن هذا الغشاء الرقيق تسبب فى غشاوة البصر. وتمثل أحكام الغشاء الرقيق (سرخا) قسما كبيرا من أحكام الميتة. كما يستعمل هذا المصطلح على سبيل الاستعارة للتدليل على شئء أملس وبسيط، ونع ذلك ينبغى الاحتراز منه.

\* ستومرت أو فتوحوت (فقرات مغلقة وفقرات مفتوحة) :

توجد فى النسخة الماسورية (المعتمدة) للتوراة فقرات مغلقة وأخرى مفتوحة. والفقرة المغلقة؛ هى الفقرة التى تنتهى فى ذات السطر الذى تبدأ فيه فقرة تالية ويفصل بينهما فراغ مقداره تسعة أحرف. أما الفقرة المفتوحة فهى الفترة التى تنتهى فى سطر ويظل خالياً إلى نهايته، وتبدأ الفقرة التالية فى سطر جديد. ويرمز للفقرات المفتوحة بالرمز «ف» والمغلقة بالرمز «س» (ساميخ).



عبرانیل (نعاصل)

ووفقاً لذلك تم إعطاء المحكمة اليهودية الشرعية السلطة لبيع شخص يهودى كعبد عبرى بسبب سرقة التى سرقها والتى لا يستطيع ردها. وقد حددت التوراة فترة عبودية هذا العبد العبرى بست سنوات. وقد ورد فى التوراة: «إذا اشتريت عبداً عبرانياً ست سنين يخدم وفى السابعة يخرج حراً مجاناً. (خروج ٢١: ٢). وورد أيضاً فى اللاويين (٢٥: ٤٠ - ٤٦): «كأجير كنزيل يكون عبدك إلى سنة اليوبيل يخدم عبدك ثم يخرج من عندك هو وبنيه معه ويعود إلى عشيرته وإلى مُلك آبائه يرجع لأنهم عبيدى الذين أخرجتهم من أرض مصر لا يساعون بيع العبيد».

ومحظور على العبد العبرى العمل فى الأعمال الشاقة؛ أى أن يكون العمل ليس له ضرورة أو هدف، وإنما فقط لاستعباده، ومحظور أن يقوم بأعمال بها إذلال. وقد طالب حاخامات التلمود بأن يطيب له العيش مع سيده فيقاسمه الطعام والشراب فلا يأكل سيده خبزاً نظيفاً، بينما يأكل العبد خبزاً أسوداً، أو أن يشرب هو خمرًا معتقاً، ويشرب العبد خمرًا جديدًا، ولا ينام سيده على فراش وثير والعبد العبرى على فراش من التبن. ومن هنا يقولون: «كل من يشتري عبداً عبرياً» كالذى يشتري سيداً لنفسه».

\* عَيْقُدُ كَنْعَانِي (عبد كنعانى - عبد للأبد):

هو عابد النجوم والكواكب الكافر الذى يشتريه اليهودى، ويستعبده مدى الحياة، ويعتبر ملكية خاصة له وميراثاً كسائر الحيوانات والأرض. ويسمى أيضاً «عبد للأبد». ومن حق صاحبه أن يبيعه ليهودى آخر ولكن ليس «للأغيار» (الجنوبيين)، وإن فعل ذلك تجبره المحكمة على إعادة شرائه ويكتب له وثيقة عتق ويتركه لحال سبيله. ومن يبيع عبده خارج فلسطين حتى لو كان ليهودى آخر يتحرر العبد. ويكتب له صاحبه الثانى وثيقة عتق ويفقد المال الذى دفعه فيه. ويعتبر العبد المعتوق مثل اليهودى فى كل شىء، ويمكن أن يعمل «العبد الكنعانى» بالسخرة، إلا أن معايير الإحسان تلزم الإنسان أن يكون رحيماً ولا يشغل على عبده أو يضايقه وإن يطعمه ويسقيه من نفس طعامه وشرايه.

\* عَيْقُدُ عَفْرِى (عبد عبرانى):

هو الشخص المستعبد لشخص ما كملكه خاصة ويقوم بعمل كل ما يكلفه به سيده. ومحظور على اليهودى أن يبيع نفسه كعبد أبدى؛ ولكن له الحق فى أن يبيع نفسه كعبد لفترة محددة بسبب فقره.

\* عقاديم هايينو (كما عبيدا) :

وتظل مرتبطة بزوجها حتى يتضح الأمر. وقد قام الحاخامات بتخفيف الأمر على نساء اليهود، وذلك بإمكانية التصديق على شهادة من شاهد واحد على موت الزوج، وحتى إذا شهدت الزوجة بنفسها وقالت: لقد مات زوجي، عندئذ تكون صادقة ويسمحون لها بالزواج.

\* عيجل هزاهاف (العجل الذهبي) :

هو وثن على شاكلة الإله المصرى أبيس، صنعه الخارجون من مصر عندما تأخر موسى فى النزول من الجبل ومعه الألواح العهد، وعبدوه قائلين «هذا إلهك يا إسرائيل، الذى أخرجك من مصر» (خروج ٣٢ : ٤). وعندما نزل موسى من الجبل ورأى بنى اسرائيل يرقصون حول العجل، رمى الألواح من يده فانتكسرت، وأحرق العجل بالنار، وظلت خطيئة العجل وصمة فى جبين أجيال عديدة. ويستخدم هذا التعبير كدلالة شعبية ساخرة على الشراء الفاحش.

\* عيجلا عروفا (عجلة مذبوحة) :

تروى التوراة (عدد ٢١ : ٩١) أنه إذا عشر على قتيل فى الحقل ولم يعرف قاتله، يجب على المدينة القريبة أن تخضر عجلة بقر عمره سنة واحدة إلى ستين، وتذبح ويغسل شيوخ المدينة أيديهم بدمها ويقولون «لم نسفك هذا الدم».

هى جزء من «هجاداه الفصح»، ويستخدم كإجابة للسؤال: «ماذا تغير؟» وفقا لعادة رابى شموئيل ورابى نعمان، وهى فقرة فى «سفر العدد»، مع تغييرات طفيفة وإضافة فقرة أخرى. والمقصود بها التأكيد على أنه لولا الخروج من مصر لكان تاريخ اليهود قد تغير تماماً.

\* عقودا زارا (عبادة الأوثان) :

هى عبادة الأوثان، النجوم، التماثيل والصور، وكذلك تصورات الطبيعة مثل الشمس والقمر، الكواكب والمدارات، التى اعتبرتها الشعوب القديمة آلهة، وقد سميت تلك الآلهة فى العهد القديم باسم «إيليل» وهى صيغة تصغير لكلمة «إيل» «إله» وتعتبر عبادة الأوثان خطيئة كبرى فى الديانة اليهودية، ويعتبر من يكفر بعبادة الأوثان كمن يعترف بكل التوراة (الشريعة)، ومن يميل لعبادة الأوثان فإنه ينحرف عن الشريعة وهى من بين ثلاث خطايا ذكرها الحاخامات لليهود، والتى إذا أجبر عليها الإنسان يُقتل ولا ينفى له.

\* عجونا (المرأة المهجورة) :

هى المرأة التى يختفى زوجها، دون أن يعلم أحد ما إذا كان حيا أو ميتا، وهل قتل أم غرق، ويحظر على تلك المرأة أن تتزوج،

\* عَدَّ شَيْئاً فَرِّ الْيَاهُو (إلى أن يأتي إلهاهو):

يعنى هذا المصطلح أن الأمور ستظل مغلفة بالشك «إلى أن يأتي إلهاهو» مع مجيء المسيح المخلص، فيقوم بإيضاح كل الشكوك. وقد أصبح هذا التعبير دارجاً على لسان اليهود ليشير إلى الموضوع الذى تم تأجيله لفترة طويلة.

\* عيدوت (شهادة):

فى القضاء، هم شهود العيان الذين يشبتون أمراً تختلف عليه الأطراف المتنازعة. وتشير التوراة إلى الشهادة (عيدوت) باعتبارها برهاناً قضائياً حاسماً. وقد حددت قواعد قليلة هامة فى هذا الشأن. أولاً وقبل كل شيء، تعتبر الشهادة تفصيلاً دقيقاً، وتم تحديد نظم اختيار الشهود. وفى حالة الشهادة التى تؤدى لعقوبة الموت تشدد الأحكام سواء بالنسبة للشهود أو لدقة ومقارنة كل التفاصيل بين شهادة الشهود، مما أدى إلى عدم الإكثار من أحكام الإعدام فى القضاء اليهودى.

\* عيديم زوميم (شهود الزور):

هم الشهود الذين يدلون بشهادة زور عن عمد لإيذاء المتهم. والمتأسر أو شاهد الزور (زوميم) هو الإنسان الذى يفكر أفكاراً شريرة ويخطط للشر. ويجب الفصل بين شهود الزور وبين الشهود الذين يناقض أحدهم الآخر. ومن ذلك؛ الشهود الذين يقولون: رأينا هذا الذى قتل نفساً أو اقترض مالا من شخص ما

فى يوم ما ومكان ما، وبمدها يأتى آخرون ليقولوا: كنا معكم فى هذا اليوم وفى المكان ولم يحدث شيء مطلقاً ولم يقتل هذا أحداً ولم يقرض هذا شيئاً، ويكون ذلك إنكاراً، فلا يصدق الشاهدين الآخرين مثلما لا يصدق الأولين، وتتوازن الشهاداتتان. وتوصى التوراة بأن يصنع بشاهد الزور مثلما أراد أن يصنع بصاحبه الذى شهد عليه، فإذا شهد عليه بجناية عقوبتها الرجم، يرجم شاهد الزور، وإذا كانت عقوبتها الحرق يحرق، وكذا بقية العقوبات.

\* عه (عَهْدٌ):

هى الحروف الأولى من الكلمات العبرية «عَلَّاهُ هَشَالَرَم» أى «عَلَّاهُ». وهو قول تكريم عند ذكر إسم شخص غالٍ متوفى.

\* عوفادياه (سفر عوبديا):

«عوفادياه» اسم عبرى معناه «عبد يهوه». وعوبديا هو رابع الأنبياء الصغار، يوجه اللوم العنيف فى سفره إلى شعب أودم، لأنه لم يهب لمساعدة القدس ساعة محتتها. ويؤكد عوبديا فى سفره أن يوم الرب قريب. ومن غير المعروف متى كتب السفر، ولكن من المتفق عليه أنه كتب بعد هدم الهيكل الاول (٥٨٦ ق.م).

\* عوفير لَفْنِي هَتِيْثَا (إمام الصلاة):

كلمة «تِيْثَا» تعنى فى التلمود «تابوت العهد» الذى تقام الصلاة على يمينه. ووفقاً لذلك فإن الواعظ أو إمام جماعة المصلين

التلمود، وقد أضيفت بعض التسهيلات للتخفيف على الحاج، فكانوا يصلحون الطرق ويحفرون الآبار.

### \* عولام هبّا (العالم الآخر):

يشمل هذا المفهوم «عالم الأرواح» بعد موت الإنسان، والحياة في آخره الأيام، في «أيام الماشيح» وبعد خلاص اليهود الأخير. ويعتقد «الرمبم» (ربى موسى بن ميمون) أن العالم الآخر ليس به جسد بل أرواح الصديقين فقط، مثل الملائكة، وحيث أنه لا يوجد جسد فلا يوجد بالتالى مأكول ولا مشروب ولا شيء مما تحتاجه أجساد البشر فى الدنيا، ولا يحدث ما يحدث لأجساد البشر فى الدنيا من جلوس ووقوف، ونوم وموت، وغضب وفرح، وما إلى ذلك. أما «القباليون» (أتباع القبّلاه) فيعتقدون أن روح الإنسان هى شمعته الرب، ويموت الإنسان تعود الروح لمصدرها الأول، وتلك هى الحياة الأبدية.

### \* عولام هذّه (الدنيا):

هى تسمية تطلق على العالم المادى الملموس والذى نحيا فيه. وهو على العكس من العالم غير المعروف لدينا سوى من خلال المعتقدات الدينية، والذى من خلاله يمر الانسان بعد وفاته بعالم آخر هو العالم الغيبى.

أمام تابوت العهد يدعى: «عوفير لفنى تيشا» أو «يوريد لفنى تيشا».

### \* عولاه - قُربان (قربان):

هى أضحية من نوع «قدس الأقداس»، وهى التى تقدم من ذكر الحيوان أو الطير ويتم إحراقها تماماً على المذبح. وتعتبر البقرة الحلوب وكل ما يضحى بها وفقاً لرغبة الشخص قرباناً ماعدا قربان التقدمة الذى هو فريضة على اليهود. أما ما يتبقى من التضحية بعد الحرق «رماد المذبح» فيتم إخراجه من الخنيم (بعيداً عن الزحام).

### \* عولى رجاليم (حجاج):

هم من يسافرون للقدس للاحتفال «بعيد الفصح»، و«عيد المظال»، أو «عيد الأسابيع». ويعتبر الحج من وصايا التوراة: «يرى ذكورك وجه الرب فى المكان الذى اختاره ثلاث مرات فى السنة، فى عيد الفصح وعيد الأسابيع وعيد المظال» (عدد ١٦: ١٦). وكان اليهود ينفذون تلك الوصية طوال فترة وجود الهيكل. وكان كل من يحج من أى مكان يجلب معه قرباناً كى لا يرى وجه الرب وهو خالى الوفاض. وكان عدد الحجاج يزداد فى «عيد الفصح» إلى حد أنه قبل دمار الهيكل الثانى، وصل عدد القرايين لمئات الآلاف. ولم يتوقف اليهود عن الحج حتى بعد دمار الهيكل، وإلى عصر



\* عوريف (الغراب):

قائلين «الذى يبارك شعبه إسرائيل بالسلام»،  
ولكن فى «أيام التوبة العشرة» يقولون: «مبارك  
أنت يارب ياصانع السلام».

\* عزازيل (تيس ماعز - الهاوية - جهنم):

يمثل «تيس الماعز» (عزازيل) فى  
العقيدة اليهودية قوة الشر، فعندما يتوب  
الإنسان، فإن هذه التوبة تزيل ذلك الملاك  
الشرير من الوجود، وهو ما قاله ناثان النبى  
لداود: «إن الله أزال خطيتك ولانموت» أى  
أنه عند الاقرار بالذنب يقوم مرتكب الذنب  
بإرسال «تيس عزازيل» هذا إلى قمة جبل،  
ويدفعه الموكل بهذا العمل، ويقول الكاهن  
«كذلك نمحى ذنوب شعبك إسرائيل».  
ويقول بعض المفسرين أن «عزازيل» هو وسيلة  
دفاع ضد لإرتكاب المعاصى ومخالفة نصوص  
الدين. وقد أصبح تيس الماعز «عزازيل» رمزا  
فى اليهودية لكل قوة شر تقوم باضطهادهم أو  
إيذائهم فى أى عصر من العصور أو تقوم  
بتعطيل قياهم بأداء شرائعهم وطقوسهم  
الدينية.

\* عزارا (مقصورة):

هو مكان منفصل فى الهيكل، أمام  
المذبح، كان مخصصاً لليهود أو لجزء محدد  
منهم، يجتمعون فيه أثناء ممارسة العبادات.

تحكى التفاسير اليهودية، فيما يتصل  
بقصة نوح، أن ممارسة الجنس كانت ممنوعة  
فى سفينة نوح، وأن ثلاثة فقط لم يستطيعوا  
أن يسيطروا على شهواتهم هم: حام (الذى  
كان وفق المرويات اليهودية أسود اللون، وكان  
لونه الأسود مصدر استنكار ورمزا لسيطرة  
الغريزة الجنسية) والغراب الأسود والكلب.

وفى «بريشيت ربا» (تفسير سفر  
التكوين) ورد أنه عندما أراد نوح أن يرى ما  
إذا كانت مياه الفيضان قد انحسرت، طلب  
من الغراب أن يقوم بهذه المهمة، ولكن  
الغراب شك فى احتمال أن يكون نوح قد  
ثارت غريزته الجنسية تجاه أنثى الغراب. وعندما  
استغرب البعض من هذه القصة بشأن كيفية  
اشتتهاء نوح لأنثى طائر، جاء «راشى»،  
(المفسر المشهور) ليوضح مغزى هذه الرواية  
قَالَ: «أنه قبل أن تعطى حواء لآدم جامع آدم  
كاقة الحيوانات، دونما إشمعزاز، ولكنه لم  
يستطع جماعها، وذلك لأن الحيوانات قبل  
خطيعة حواء والحية، كانت جميلة، ولكن  
فى سفينة نوح، وفى جبل الفيضان أصبحت  
الحيوانات على ما هى عليه الآن.

\* عوسيه هثالوم (بركة صانع السلام):

هى بركة السلام فى ختام صلاة  
«شمونه عسريه». حيث يختم اليهود الصلاة

وتتصل حالة «عين هاراع» فى الشريعة اليهودية بقضية تعداد بنى اسرائيل، حيث أنه فى أول تعداد ورد فى سفر الخروج ٣٠: ١٢، جاء أنه لأجل تعدادهم وخوفا من العين الشريرة، أوجبت التوراه أن يعطى كل واحد نصف شاقل فدية عن نفسه. ولما أبطلت هذه الفدية بعد ذلك، جاء فى تفسير ذلك، أن العين الشريرة أو الحسد يصيب من تحول من حالة إلى حالة أخرى تحولا فجائيا. فالفقير الذى تحول إلى صاحب ثروة يخشى عليه من العين. أما بنو إسرائيل، فإنه بالرغم من محاولات فرعون مصر لئلا يكثرُوا، فإنهم عند خروجهم من مصر كان يقدر تعدادهم بستمائة ألف من الجنود أو ثلاثة ملايين من الأنفس، وهذه مفاجأة يخشى عليها من العين الشريرة مما يستوجب الفدية. أما بعد ذلك فى التعدادات الأخرى، فلم تكن هناك مفاجآت فى العدد تستوجب الفدية لدفع العين الشريرة. وقد وردت قصة فى سفر العدد (٢٤: ٢) تشير إلى «عين هاراع» بشأن بلعام الذى رفع عينيه ونظر إسرائيل ما كنا حسب أسباطه، أى حسب نظام الرابات، (لكل ثلاثة أسباط رابة)، والمقصود «يرفع عينيه» أى يستعد لإصابتهم بالعين، وتقول القصة أنه كان أعورا، مما يجعله قادرا على الإصابة «بعين الشر» أكثر مما لو كان مفتوح العين. ولكن الرب يخيب ظنه.

وكانت هناك ثلاث مقصورات أيام الهيكل الثانى: مقصورة الكهنة، مقصورة الاسرائيلى (عامه الشعب) ومقصورة النساء.

\* عززت ناشيم (مقصورة النساء):

أ - يقصدها: مقصورة النساء فى فناء المعبد، ويبلغ طولها ١٣٥ متراً وعرضها ١٣٥ متراً وبها أربعة دواوين فى أضلاعها الأربعة، طول كل منها ٤٠ ذراعاً وسوف تكون على هذا النحو أيضاً فى «الأيام الماشيح».

ب - مكان مخصص لصلوات النساء فى المعابد، ويقع بشكل عام فى الطبقة العليا من المعبد.

\* عطارا لطاليت (زخرفة شال الصلاة):

هو نسج فضى أو ذهبى فى طرف «شال الصلاة» (طاليت) الذى يتوشح به المصلى اليهودى.

\* عين هاراع (الحسد أو العين الشريرة):

يقصد به فى العهد القديم والتلمود ذو العين الحقودة، الذى يتمنى الشر للآخرين، وفى عصر متأخر من التلمود (براخوت ٥٥)، كان هناك اعتقاد بأن نظرة الإنسان يمكنها أن تسبب الأذى للآخرين، وقد انتشرت التعاويذ ضد الحسد فى العصر الوسيط.

\* غير هتداحت (مدينة ملعونة):

هى المدينة التى يتم طرد الكفار من ساكنيها لعبادتهم آلهة أخرى. وتوصى التوراة فى سفر العدد: «إضرب سكان تلك المدينة بالسيف، وجرّمها بكل ما فيها» (عد ١٣: ١٣ - ١٨). وقد حدد الحكماء هذا التشريع وقالوا: إلى أى حد تصبح المدينة ملعونة؟ عندما يتجه معظمها لعبادة الأوثان، فيما لا يقل عن المائة، ويجب وجود شاهد وتحذير لكل واحد فيها، ولا ينطبق هذا على ما هو خارج فلسطين ولا على القدس. ولا ينطبق التحريم على المدن المتاخمة للحدود، حتى لا يدخل المشركون ويخربون أرض فلسطين.

\* عيكوف هتفيل (تأجيل الصلاة):

هى عادة تأجيل الصلاة لغرض عاجل، للاستشارة فى أمر جماعى هام، ولا يسمحون بإنهاء الصلاة حتى يتخذ القرار فى هذا الأمر. وكانوا غالباً ما يؤجلون قراءة التوراة أثناء صلاة الجماعة، لذا انتشر تعبير «تأجيل قراءة التوراة» ويرى الحاخام جرشوم، أنه يمكن للفرد أن يؤجل الصلاة، إذا كانت لديه مسألة لدى الجماعة ولم تستمع له، أو إذا دعا من يختصمه ورفض.

\* عكوم (عبدة الأوثان):

وهو اختصار للكلمات: «عباد النجوم والكواكب» (عوفدى كوخافيم أم مزألوت)، ويقصد به: عبدة الأوثان وأصحاب الديانات

الأخرى الذين يسمون «جوييم - الأغيار». وقد بدأ استخدام هذا المصطلح فى العصر الوسيط للدلالة على الأغيار بدلاً من «جوى»، للتأكيد على أن المقصود بهذا المصطلح هم، «عبدة الأوثان» وليس أولئك الذين يعبدون إله واحد، مثل المسيحيين، وقد أضيف هذا التعديل لدحض مزاعم مهاجمى اليهود بأنهم يكرهون الأغيار.

\* علّ هنيسيم (بركة المعجزات):

هى بركة تتلى فى صلاة «شمونه عسريه» فى «عيد الحانوكا» و«البوريم» وفى «بركة الطعام»، وهى مدح وشكر للرب على المعجزات التى صنعت للآباء فى أيام «الحانوكا» و«البوريم». وتوجد صيغتان للبركة: واحدة «للحنوكا» عن انتصار «الحشمونائيم»، والثانية «للپوريم» عن المعجزة الخاصة بخلامس اليهود فى عصر مردخاى واستير.

\* علّ هاريشونيم (بركة الأوائل):

شعر دينى يتلى بعد قراءة صلاة «شمع» (التوحيد) فى الفجر. وهناك من يضيفون فى أيام السبت بعد ختام «بركة الأوائل» أشعاراً دنية يطلق عليها اسم «ماعدا (زولت)» وتسمى بذلك وفقاً للكلمة التى تنتهى بها. ولاتلى تلك الأشعار الدينية فى فلسطين.

\* عَلَّ حَيْط (صلاة الاعتراف بالذنب):

هى صلاة إعراف تتلى فى «عيد الغفران»، وتؤدى تلك الصلاة خمس مرات فى «عيد الغفران»، وتتلى فى البداية سراً ثم يكررونها مع الإمام فى صلاته جهراً.

\* عل ريجل أحت (بأسرع ما يمكن):

مصطلح معنى «بأسرع ما يكون»، وترد أصوله الى «مبحث شبات (٣١)»: حيث يروى عن شخص غير يهودى، إمتثل أمام رابى شمأى؛ وقال له أريد أن أتهود شريطة أن تعلمنى التوراة برمتها بينما أقف أنا على ساق واحدة. فدفعه بالعصا التى فى يده. فذهب الرجل إلى هليل فهوده؛ وقال له: «أحب لأخيك ما تحب لنفسك، لان هذه هى كل التوراة».

\* عَلَيَّا لَتَوْرَاه (دعوة لقراءة التوراة قرب المنبر):

من بين المهام المبجلة فى المعبد «الصعود لقراءة التوراة»، حيث يصعد المدعو لذلك إلى المذبح ويبارك بركة أولى ثم يقرأ جزءاً من التوراة. وعندما ينتهى من القراءة يبارك بركة ثانية. ووفقاً لعادة قديمة يجب على كل يهودى أن يصعد لقراءة التوراة، لكن بسبب وجود بعض الأميين بين اليهود فى المعبد، تم إدخال تعديل بتنصيب قارئ يقرأ نيابة عنهم. وصعد الكاهن فى البداية ثم اللاويين ثم الإسرائيليين (العامة) بعدهم.

ولا يصعد اليهودى للقراءة فى التوراة إلا بعد النداء عليه بإسمه وإسم أبيه. أما «السفارديم» فقد اعتادوا الصعود دون نداء الاسم.

\* عالينو نشاييخ (صلاة مدح الرب):

هى صلاة مدح للرب، تقال فى نهاية صلاة الفجر والعصر والعشاء. وهى مأخوذة من صلاة «الموصاف» فى رأس السنة. وترجع التقاليد القديمة هذه الصلاة ليشوع بن نون، ولكن الباحثين المتأخرين يرجعون زمنها إلى أيام رجال المجمع الأكبر السنهدين، أو إلى زمن الهيكل الثانى. ويرى كثيرون أنها كان تتلى يومياً فى بداية القرن الرابع عشر. ويضيف اليهود الإشكناز فقرة «ولذلك نأمل». وقد تسببت فقرة «إنهم يسجدون للخواء ويصلون لإله لا يخلص أحداً»، فى اعتراضات جمّة، حيث ساد الاعتقاد بأن تلك الفقرة يقصد بها يسوع، بدليل أن كلمة «خواء» وهى (ريق) بالعبرية، تساوى كلمة «يسوع» فى حساب الحروف. وقد حذفت تلك الفقرة لتهدئة ثورة المسيحيين، ولكنهم كانوا يتناقلونها أباً عن جد لتلاوتها.

\* عَلَيْتُ نَشَامَا (صعود الروح):

أ - يقصد بهذا المصطلح اعتقاد راسخ بأنه عند موت الأبرار (الصديقين) تصعد أرواحهم لجنة عدن، وأن الصفوة تحظى بهذا الصعود أثناء الحياة. أما أرواح الأشرار فتعذبها الملائكة إلى الأبد، وهو ما يسمى «كفة

المقلاع) (كَفُّ هَقِيلِج). وكل إثنا عشر شهرا يظل الجسد موجودا وتظل الروح تصعد وتهبط، وبعد إثنا عشر شهرا يفنى الجسد لاتهبط الروح.

ب - اعتقاد في «القبالة» و«الحسدية» بأن الأبرار يحفظون بصمود أرواحهم أثناء اليقظة وتتجلى لهم الخفايا والأمور الغيبية في السماء.

#### \* عَمَّ هَاآرِتس (عامة اليهود):

أطلق هذا المصطلح، في البداية، في «المقرا» على سكان أى مكان. وأطلق في سفر عزرا على الشعوب من «عابدى الأوثان». وأطلق في نهاية عصر الهيكل الثانى وعند «التنايم» على كل من ليس فقيهاً فى أحكام التوراة، وخاصة فى أحكام النجاسة والطهارة، والعشور. وأطلق كذلك على الأميين الذين لايفقهون شيئاً فى التوراة، وكان هؤلاء كثيرون للغاية، وخاصة فى القرى. وكان «تلاميذ الحكماء» (الضليعين فى الشريعة) ينفصلون عنهم، فكان دارس الشريعة لايتعامل مع اليهودى الأمى كى لايتجنس ولايضيفه أو ينزل عنده.

#### \* عمود (منصة للقراءة - مقراً):

أ - يقصد بهذا المصطلح منصة تشبه منضدة صغيرة عالية فى المعبد توضع أمام خزانة الأسفار، يقف أمامها المرتل للصلاة.

ب - هى منضدة منفردة فى المعبد أو «بيت همدراش» يضع عليها المصلى أو الدارس كتابه .

ج - أحد جوانب الورقة فى الكتاب، وكل ورقة بها صفحتان.

د - إسطوانة خشبية تلف عليها لفيفة التوراة.

#### \* عاموس (سفر عاموس):

«عاموس اسم عبرى معناه «مَحْمَل» أو «المثقل بالأحمال»، وعاموس هو أول نبي يهودى يسمى باسمه أحد الأسفار. أعلن رسالته عام ٧٥٠ ق.م. وكان عاموس يعمل راعياً وجانى جميز فى مدينة تقواع الصحراوية على بعد تسعة عشر كيلومتراً من القدس، ولكنه نشر رسالته فى المملكة الشمالية فى عهد يريعام الثانى الذى أدت فتوحاته إلى تدفق الثروات والسلع الترفية الجديدة على المجتمع العبرانى، الأمر الذى أدى إلى إنتشار الفساد، وإلى ظهور طبقة من الأثرياء وملاك الأراضى الذين كبلوا صغار الملاك بالديون، وصادروا أملاكهم، وأنسدوا ذم القضاة (عاموس ٦/٢ - ١٠/٣٧، ١٠/٥، ١٢).

وقد هاجم عاموس هذا الفساد بضراوة، بل إننا نجد أن فكرة التوحيد عنده مرتبطة بالعدالة الاجتماعية. وثمة رفض فى سفر عاموس للعبادة القربانية والاضاحى، فالعبادة والطقوس

كتاب يحمل هذا العنوان ألفه يوسف هكوهين، يصف فيه «المعاناة التي واجهها اليهود منذ سبي يهوذا وحتى اليوم». وكتب هذا الكتاب في إيطاليا بين عامي ١٥٥٨ - ١٥٦٣م ثم أضيفت إليه بعض الإضافات عام ١٥٧٥م لنفس المؤلف، ولؤلف مجهول آخر عام ١٦٠٥م. وقد حاول المؤلف وضع وصف تاريخي عام لعصر الشتات، إلا أنه ركز أساساً على نهاية العصر الوسيط وبداية العصر الحديث. ويطلق اسم «وادي الدموع» أيضاً على «هذا العالم» (الدنيا)، عالم الآلام.

\* عومر (حزمة سنابل):

حزمة سنابل الحصاد، ويطلق الاسم عومر على بواكير الحصاد التي يجلبها اليهود للكهنة ليقدّمها للرب، وهي فريضة تقدمه الحصاد. وقد اعتقد الفريسيون أن يوم التقدمة يحل في ١٦ نيسان، فكانوا يجمعون الحصاد في نهاية اليوم الأول من عيد الفصح.

\* عوُج شَبَات (مباهج السبت):

يقصد بهذا المصطلح تلك الفريضة التي تفرض على كل يهودي أن يحتفل بيوم السبت بألحمة طيبة وتجهز خصيصاً ليوم السبت، كما ورد في العهد القديم: «وتجعل السبت بهجة» (إشعيا ٥٨: ١٣).

والقرايين ليست إلا سخرية واستهزاء. ولذا، فإن الأخلاقيات التي بشر بها عاموس هي أخلاقيات أممية، وكانت تعد جديدة على عصره. كما أنها لم تكن تمثل الروح اليهودية. فهو هو إله كل الشعوب والأمم «ألستم لي كبنى الكوشيين يا بنى إسرائيل يقول الرب، ألم أصعد إسرائيل من أرض مصر والفلسطينيين [أي الفلسطينيين] من كفتور والأراميين من قير» (٧/٩). فلم يكن خروج العبرانيين من مصر هو وحده الحادثة التاريخية ذات المغزى الخاص، بل خروج الشعوب الأخرى أيضاً. ولكن يهوه يظل، مع هذا، تربطه علاقة خاصة بشعبه، فهو يعرف جماعة إسرائيل فقط، ولذا فسيماعقها على ذنوبها (٢/٣). ثم تأخذ الكارثة شكل هزيمة عسكرية يعقبها نفى جماعة إسرائيل. وكان عاموس مدركاً مدى خطورة التهديد الآشوري. ومن المحتمل أنه أعدم على يد الكهنة (ويقال إنه نفى إلى تقواع) لأنه تنبأ بزوال المملكة الشمالية وزوال بيتها الملكي. وسفر عاموس هو ثالث أسفار الأنبياء الصغار، وهو مكتوب بأسلوب سهل يتواتر فيه عدد كبير من الصور المستمدة من الطبيعة ومن حياة الرعاة والمزارعين.

\* عِمِيقْ هَبَاخَا (وادي الدموع):

هو تعبير عن مكان العذاب والمعاناة، وهو يطلق خاصة على أرض الشتات. وهناك

\* عانا آمين بعل كورحو (يردد آمين رغما عنه):

تعبير مستمد من مبحث شَبَات (١١٩).  
وتقول القصة أن إثنين من الملائكة الذين يقومون بخدمة الرب ويسمون (ملاخي شاريت) يرافقان الانسان عشية يوم السبت من المعبد إلى منزله، الأول ملاك خير والآخر ملاك شرير. وعندما يصل إلى بيته ويجد شمعة مضيئة ومائدة معدة وفراش مهنّدم، يصبح الملاك الطيب «ياذن الله، ستبقى الى السبت القادم على هذه الحالة»، ويرد الملاك الشرير رغما عنه قائلاً: «آمين». وإذا لم يحدث ذلك يصبح الملاك الشرير قائلاً: «ياذن الله ستبقى الى السبت القادم على هذه الحالة» فيقول الملاك الطيب «آمين، رغما عنه».

\* عَنِينو (صلاة الدعاء المستجاب):

إسم صلاة تقام ليان «الصوم الجماعي»، ويلحقها المصلون بصلاة «شمونه عسريه»، وبالتحديد في قداس «شمع قولينو» (استمع لندائنا)، ويقولها الإمام بين بركة «المخلص» (هَجُوليل) وبركة «رونسيه» (المداوى) ويختتمها بقداس «مبارك أنت أيها الرب المستجيب لنداء شعبه وقت الضيق» (باروخ أنا أدوناي هاعونيه لعمو يسراييل بعيت صارا).

\* عبص حسيم (شجرة الحياة):

اسم يطلق عل كل واحدة من

الاسطواناتين الخشبيتين التي تلف عليها قطعة قماش من كتاب التوراة، ويربط بينهما كتاب التوراة حين يرفعونه ويعرضون ماهو مكتوب فيه على الجمهور، (أنظر مادة هجباها) ويطلق عليها «شجرة الحياة» طبقاً لفقرة «هى شجرة الحياة لمسكيها». (أمثال ٣ - ١٨).

\* عَصِيرِت (إجتماع - احتفال):

إسم يطلق فى التوراة على اليوم السابع والأخير من «عيد الفصح» (الثنية ١٦ - ٨) وعلى اليوم الأخير (الثامن) من «عيد المظال» (المسدد ٢٨ - ٣٥) ويسمى «شمينى عَصِيرِت»، وفى المشنا فى مبحث (شقاليم ٣ - ١) يدعى «عيداً لأساييع» (عَصِيرِت) ومن أجل التفريق بين «عَصِيرِت» (عيد الأساييع) وبين «شمينى عَصِيرِت» (عيد المظال) يطلق على «عيد الأساييع» أحياناً «عَصِيرِت شِل بيصح» (إحتفال الفصح).

\* عَقِيدَا (التضحية بإسحاق):

وردت قصة «العقيدة» فى سفر التكوين «الإصحاح ٢٢»، وتحكى أن الرب إختار إبراهيم وطلب منه أن يضحي بإبنه إسحاق كقربان له. وقد أطاع إبراهيم الرب وكان مستعداً للتضحية بإبنه. ولكن فى اللحظة الأخيرة منع ملاك الرب هذا الأمر فلم يقدمه كأضحية «لأننى الآن قد علمت أن الرب قد رآك ولم تمنع لإبنك وحيدك منى ولذلك فمن أجل اختباره أمره بما أمره». ويستخدم فى

عصرنا للتعبير على سبيل الإستعارة لمن يقدم  
ثمة تضحية في سبيل هدف مقدس.

### **\*\* عقرفا (برج عقرب):**

برج شهر حشطان - وفقاً لحاخامات  
اليهود - و برج شهر حشطان هو العقرب،  
حيث أن العالم في شهر حشطان يكون ظمناً  
للمياه، وذلك مثل العقرب.

### **\*\* عقارم (أركان الدين اليهودي):**

هي صيغة الثلاث عشرة عقيدة التي  
تشكل أركان الإيمان اليهودي والتي حددها  
ربي. موشيه بن ميمون، والتي تقال وفقاً لمادة  
الاشكنازيم بعد صلاة «شحریت» (الفجر).  
وكل ركن من تلك الأركان يبدأ بعبارة «أنا  
أؤمن إيماناً كاملاً». وتلك الصيغ هي صيغ  
مختصرة من الثلاثة عشر ركناً التي وضعها  
الرايى موشيه بن ميمون بمزيد من التفسير  
والإطالة، وهي:

١ - وجود الخالق.

٢ - وحدانيته.

٣ - عدم تجسده.

٤ - وجوده منذ الأزل.

٥ - وجوب عبادته هو فقط.

٦ - كل كلام الأنبياء حق.

٧ - موسى كليم الله هو سيد الأنبياء.

٨ - نزول التوراة من السماء.

٩ - وحدانية التوراة وخلودها.

١٠ - الله عليم بأعمال الناس.

١١ - الثواب والعقاب.

١٢ - مجيء المسيح المخلص.

١٣ - البعث والنشور.

### **\* عيرف لاف (غوغاء - دهماء):**

هي جموع الغبراء الذين أنضموا إلى  
بنى إسرائيل أثناء خروجهم من مصر. ووفقاً  
للروايات اليهودية أثر هذا الخليط من الناس  
بالسوء على بنى إسرائيل ونقلوا لهم شرورا  
كثيرة. ويطلق عليهم بالعبرية  
«الأسفسوف» وهم الذين حلت بهم الشهوات  
في الصحراء، وكانوا من صانعى العجل،  
ومنهم خرج معظم الذين تدمروا على موسى  
وعلي الرب. وفي زمتنا، على سبيل الإستعارة  
«أسفسوف» يقصد بتعبير الجمهور المضطرب  
وغير المنظم أو الدماء من الناس.

### **\* عرفاه (نباتات الأصناف الأربعة):**

نباتات تنمو على حواف الأنهار  
يستخدمونها في «الأصناف الأربعة» (أربعا  
مينيم): وقد وردت أحكام «العرافاه» في  
التلمود. وعلامات «العرافاه» وفقاً للتلمود هي:  
ساق أحمر ورقته مسحوبة وسطها أملس. وفي



زمن الهيكل فى «عيد المظال» كانوا يجمعون معظم «العرافاء» من سهول القدس، ولذلك يطلق على هذه السهول اسم «العرافاء».

\* عَرَافَا حَقُوطَا (ضَرْبُ النَّبَاتَات) :

عادة متعلقة بالتوراة خاصة بضرب أفرع «العرافاء» (نباتات الأصناف الأربعة) فى الأرض فى يوم «هو شعنا رابا» (خلصنا يارب) إحتفالاً بذكرى الطوفان حول المذبح فى أمسيات «عيد المظال»، حيث يأخذون حزمة «العرافاء» فى يد ويضربون بها على الأرضية خمس ضربات. وعادة «السفارديم» هم ضرب «العرافاء» فى نهاية كل صلاة. ومن هنا جاء التعبير «عرافا حَقُوطَا» (ضرب النباتات)، والتي تم تطبيق الشريعة عليها، وتعنى على سبيل الإستعارة شىء ما ليس له أى استخدام.

\* عَرَفَى شَبَاتُوت فَحَجِيم (أَمْسِيَات أَيَّام السَّبْتِ وَالْأَعْيَاد) :

هو يوم الجمعة أو اليوم الذى يسبق العيد. ووفقاً لأحكام التوراة يبدأ اليوم عند اليهود مع غروب الشمس ويستمر حتى غروب شمس اليوم التالى. وبهذا يختلف اليهود عن الشعوب الأخرى، والذى يبدأ اليوم عندهم مع شروق الشمس أو فى منتصف الليل. وقد طلب الحاخامات اليهود أن يتم تجاوز البعد الشرعى وإدخال السبت أو العيد قبل غروب الشمس.

\* عَيْرُوف (دمج وخلط أحكام السبت) :

هو تعديل قام به الحاخامات من أجل تسهيل بعض المحظورات فى يوم السبت ويوم العيد. ومعنى المصطلح «عيروف» هو خلط وتداخل الأحكام بحيث تؤدى لإلغاء بعض المحظورات. وتوجد ثلاثة أنواع من العيروف:

١ - «عيروف حَصَارُوت» (دمج الأحواش) وأيضاً «شيتوفى مفراوت» (المدخل المشتركة).

٢ - «عيروف ثُحُومِين». (دمج الحدود).

٣ - عيروفى تفشيلين، (دمج الطبخ).

١ - عيروفى حصروت (دمج الأحواش) : وفقاً للتوراة يحظر على اليهودى نقل أو إخراج أى شىء يوم السبت من حوزة فرد لفرد آخر. لكن عن طريق إشتراك كل القاطنين فى الحوش فى طعام مشترك تلغى حدود الحوزة لأى شخص ويسمح للقاطنين فى الحوش السكنى بالخروج من المنزل إلى الحوش يوم السبت. ويدخل فى هذا «العيروف» أيضاً «شيتوفى مفراوت» بمعنى اشتراك المقيمين فى الحوش السكنى فى مدخل واحد، فيصبح المدخل مشتركاً للجميع ويسمح لهم بالخروج من أحواشهم إلى هذا المدخل.

٢ - «عيروفي تحومين» (دمج الحدود):  
وفقاً للشريعة اليهودية يحظر على اليهودى الخروج من بيته لأكثر من ٢٠٠٠ ذراع، ثم أصبحت هناك إمكانية لتجاوز هذا النطاق وتوسيعه، أى للاستقرار عشية السبت وقت الغسق فى نهاية الحد أو الفاصل، وبهذا يكون قد حدد له حد جديد ليوم السبت وهو ٢٠٠٠ ذراع أخرى من مكان إستقراره الجديد، ويسمح له بأن يذهب لمسافة ٢٠٠٠ ذراع حتى مكان «العيروف» وتكون له حرية الحركة لمسافة ٢٠٠٠ ذراع أخرى من مكان «العيروف» وهكذا..

٣ - «عيروفي تفشيلين» (دمج الطيبخ):  
حسب الشريعة اليهودية محظور على اليهودى إعداد أطعمة مطبوخة من يوم العيد إلى السبت. ولكن فى حالة حلول العيد عشية السبت ارتأى الحاخامات ادخال تعديل، وهو ترك ما طبخوه عشية العيد لاحتياجات يوم السبت. وعلى هذا فإنه مسموح لليهودى أن يقوم بإعداد الطعام إعتباراً من العيد للسبت، وبذلك يكونوا قد خلطوا طعام عشية العيد مع طعام السبت فيتداخلا، بحيث يكون البدء فى الإستعداد للسبت فى يوم غير مقدس.

\* عاريي مقلات (مدن الملجأ):

هى المدن الست الموجودة فى فلسطين، واللاتى يفر إليها الذين ارتكبوا جريمة القتل الخطأ، وذلك حتى لا ينال منهم أهل القتل

ويقتصروا منهم. ويستقر هؤلاء القتلة فى مدن الملجأ حتى وفاة الكاهن الأكبر (عدد ٣٥: ٩ - ١٨) وقد قام موسى بتكريس ثلاث مدن ملجأ أثناء وجوده على قيد الحياة، لهذا الغرض، فى منطقة عبر الأردن، وفى المقابل خصص يشوع ثلاث مدن لنفس الغرض بأرض كنعان: والمدن الستة التى أمر بها موسى ويشوع هى: الخليل «يهودا» فى مقابل «بصارة» فى عبر الأردن، «شخيم» (نابلس) فى «جبل إفرام» مقابل «راموت جلعاد»، و«قادش» فى جبل نفتالى مقابل «الجولان» فى الباشان. وبمرور السنين أضيفت إليها إثنان وأربعين مدينة من مدن اللاويين.

\* عرلا (ثمره الشجرة فى سنواتها الثلاث الأولى):

ثمره الشجرة فى الثلاث سنوات الأولى لزراعتها. ووفقاً للتوراة فإنه ممنوع الأكل والاستمتاع بتلك الفواكه. والذى يخرس شجرة مشمرة وكان يرى أن تكون سباجاً للحديقة، أو زرعها ليصنع منها خشباً فحسب، فهذا معنى من ال(عرلا). والشجرة التى تثبت من تلقاء نفسها والمزروعة فى مكان ليس مأهولاً بالناس مغفأة هى الأخرى.

\* عساره بطيقت (العاشر من طيقت):

يقصد به صوم لذكرى اليوم الذى بدأ

هدبروت» فى نظر بنى إسرائيل عبر المعصور  
بمُثابة الكنز الذى يتضمن نظرتهم إلى العالم  
وثقافتهم الروحانية.

كيف تم إعطاء «الوصايا العشر» ؟ وفقاً  
للمرويات اليهودية كتبت خمس وصايا على  
اللوح الأول والخمس الأخرى على اللوح  
الثانى. وهناك صيغتان للوصايا العشر: الأولى  
فى سفر (الخروج ٢٠ : ٢ - ١٤) والثانية  
فى سفر (التثنية ٥ : ٦ - ١٨). وهما  
متشابهتان تقريباً تماماً من حيث المضمون  
والصيغة ويختلفان فقط فى بعض التفاصيل،  
مثل تفسير سبب المحافظة على وصية الامتناع  
عن العمل يوم السبت.. وغيرها.

الوصية الأولى: أنا الرب إلهك (تكوين ٢٠  
آية ٢).

وقد أتى موسى بالدليل على ذلك فى  
الآية «إسمع يا إسرائيل أنا الرب إلهك إله  
واحد» (تثنية ٦ : ٤).

وهى عنوان ورمز التعبد لوحداية الرب  
ويجب على كل فرد من بنى إسرائيل أن  
يتلوها دائماً أبداً. وهذه الآية بها فرائض  
العبادة من صلاة وحج وتقديم قربانين وصوم  
وتسبيح وتمجيد وتعظيم وترتيل على الآلات  
بتلاوة الزمائر. وحيث أن تقديم القربانين  
لايحتتم على بنى إسرائيل لاعتقادهم فى  
وجودهم فى «المنفى» بعيداً عن القدس

فيه الحصار حول القدس قبل خراب الهيكل  
الأول. وإذا حل «العاشر من طيفت» فى  
مساء السبت يصومونه نهائياً ولا يؤجلوه، ولكنه  
لن يحل فى يوم السبت للأبد.

\* عَسِيرِيت لِيَابَعَا (الأربعة والعشرون سفر):

اسم يطلق على مجمل الأسفار التى  
يحتويها كتاب «العهد القديم» (المقرا -  
التناخ)، وهى:

٥ أسفار التوراة: التكوين - الخروج  
العدد - اللاويين - التثنية.

٤ أسفار الأنبياء الأول: يشوع - القضاة  
- صموئيل الأول والثانى - الملوك الأول  
والثانى.

٤ - أسفار الأنبياء المتأخرين: إشعيا -  
إرميا - حزقيال ١٢ سفر للأنبياء الصغار.

٣ أسفار المكتوبات ويرمز لها بالعبرية  
بالحروف «أمت» وتنطق (إيميت): أيوب -  
الأمثال - الزمائر.

٥ أسفار اللغائف (هَمْجِيلوت): الجامعة  
- نشيد الإنشاد - استير - راعوث - إيلخا.

٣ أسفار الأنبياء: دانيال - عزرا ونحميا -  
أخبار الأيام الأول والثانى وهناك تقسيمات  
أخرى لهذه الأسفار (أنظر مادة - تناخ).

\* عَسِيرِيت هَدَبَرُوت (الوصايا العشر -  
الكلمات العشر): كانت «عَسِيرِيت

ولتهنم المذبح، فقد استعبط عن القرابين بأداء الصلوات.

**الوصية الثانية:** لا يكن لك آلهة أخرى أمامي، لاتصنع لك تشالا أو أى صورة، ولا تسجد لهم، ولا تعبدهم. (سفر الخروج أصحاح ٢٠ آية ٣ - ٦).

وهذه الوصية متممة للوصية السابقة بشأن عبادة الله، وفيها التحريم الجازم بعدم اتخاذ أى إله دون الرب أيا كانت صورته والسجود له أو عبادته. وقد فسر الرب سبب هذا بقوله «لأننى أنا الرب إلهك إله غيور استخلص ذنوب الآباء فى الأبناء حتى الجيل الثالث والرابع من كارهينى»، ومعناه أن الرب يعاقب الفرع بما ينزل بالأصل من الضرر لأنه غيور لا يجب أن يتجه عباده إلى إله آخر غيره.

**الوصية الثالثة:** لاتعرض إسم الرب إلهك للباطل:

وهى تقضى بعدم القسم باسم الله زورا أو باطلا وتعريضه للتدنيس. ولأداء القسم فى الديانة اليهودية حسب الشريعة القرائية شروط، وردت فى أجزاء متفرقة من العهد القديم، مثل القسم المزدوج فى حالة الزواج، واشتراط الولاء بما يقسم عليه، أو عند الاستحلاف لوصية، وهو ما قد يرتبط أحيانا بالنذر الذى

يحدد الانسان وفاءه فى وقت معين، كالصيام أو التكفير عن ذنب بأداء عمل معين أو تقديم قربان أو رد شئ مسروق أو مغتصب.. الخ.

**الوصية الرابعة:** أذكر يوم السبت وقده.

ورد فى التوراة فى سفر التكوين أن الرب خلق السماوات والأرض وما عليها فى ستة أيام واستراح فى اليوم السابع، وأسماء يوم السبت، أى يوم الراحة. وقد عظم الرب هذا اليوم وقده، ولذلك فقد ورد ذكره فى ٣٦ موضعا فى التوراة. وبما أن هذا اليوم مخصص للرب فلا يجب البكاء فيه أو التظاهر بالحزن كذلك يجب الامتناع عن ممارسة كل الأعمال الدنيوية: «ستة أيام تقوم فيها بأداء عملك أما اليوم السابع فهو سبت للرب إلهك»، ومعنى هذا أن يعد اليهودى كل ما يلزمه فى يوم السبت، فى اليوم السابق له وهو الجمعة.

وليس التمسك بيوم السبت قاصرا على بنى اسرائيل فقط، بل على كل غريب أو دخيل معهم فى أرضهم ومن ذلك قول الرب «والغريب المستوطن فى أرضك».

وبرغم النهى التام عن ممارسة كل المهن فى ذلك اليوم، سواء كانت لصالح المعيشة الفردية أو الجماعة، فإن هناك بعض الظروف الاستثنائية التى يجوز فيها مباشرة بعض الأعمال مثل:

(١) عملية الختان إذا تصادفت فى يوم السبت حسب وصية الرب.

(٢) فى حالة المرض أو الولادة حيث يمكن استدعاء الأطباء وعمل الاسعافات.

(٣) فى حالة الحريق وما تستدعيه من عمليات انقاذ.

(٤) فى حالة وقوع منزل وما يستدعيه من نقل أمتعة وإنقاذ أرواح.

الوصية الخامسة: إحترم أباك وأمك.

ويوصى الرب بهذا، وذلك وحتى تطول أيامك على الأرض.

وفى مقابل هذا، فإن واجبات الوالد نحو ابنه عظيمة وقد حصرها العلماء فى عشرة بنود:

أ - ختانه فى اليوم الثامن من عمره تبعاً لماورد فى (لاويين ١٢ آية ٣).

ب - تسميته إسماً حسناً.

ج - الاغداق عليه بالغذاء والكساء بلا تقيير.

د - تعليمه الأدب والدين كما أنزل فى التوراة.

هـ - تعليمه اللغة والكتابة العبرية.

و - تعليمه مهنة يتعيش منها.

ز - تعليمه الرياضة.

ح - إلتقاء زوجة مناسبة له تصونه من الفساد.

ط - إن كان البكرى فله مزيد من الأثر.

ى - فديو البكرى.

الوصية السادسة: لا تقتل.

وللقتل فى الديانة اليهودية أحكام تقسم القتل الى نوعين:

أ - قتل عمد: وينقسم إلى: واجب: وهو ما يحدث فى حالة الاعتداء أو الدفاع عن النفس، مباح: وهو ما يحدث أثناء الحروب والثالث وهو المحرم وهو المقصودة به الوصية.

ب - قتل بغير قصد: وقد أشارت الشريعة اليهودية بشأنه إلى أن القاتل يمكنه فى هذه الحلة اللاتجاء الى مكان أمين.

ج - القتل بالتريص: وهو ما لا بد من القصاص فيه من القاتل.

الوصية الرابعة: لا تزنى.

وتعنى النهى عن الفسق والفجور بأى امرأة كانت زوجة لرجل أو مطلقة أو أرمل أو فتاة. وكان الجزاء قديماً هو الرجم لكل من الزانى والزانية (لاويين ٢٠ آية ١٠). ومن يعتدى على فتاة مخطوبة ويغتصبها وكان ذلك بارادتها وجب الموت لكليهما، وإن كان

بغير إرادتها فالموت له وحده، ومن يزيل بكَارة فتاة مخطوبة فالحكم هنا أن يتزوجها (تنبيه ٢٢ آية ٢٩) ولا يعتبر هذه الحالة زنا، وتدخل هذه الأحوال فى قانون الأحوال الشخصية اليهودية، ومن ذلك أنه على من يزيل بكَارة فتاة عذراً. أن يتزوجها، أما إذا رفض أبويها لتفاوت فى الحسب والنسب، فإن على الرجل أن يقرم بأن يدفع المهر المستحق لها ويقعد لها ثم يطلقها فى وقتها.

الوصية الثامنة: لا تسرق.

وتعنى النهى التام عن السرقة، سواء بطريق مباشر أو غير مباشر. وبعد سارقاً من اغتصب ما لغيره أو أخذ أمانة ولم يردّها لصاحبها، ويدخل فى هذا الباب كذلك من لا يزن بالقمطاس أو يكيل كيلاً ناقصاً أو يتعدى على حدود الغير.

الوصية التاسعة: لا تشهد على غيرك شهادة زور.

وينهى بها الرب الانسان من أن يؤدى شهادة كاذبة أو زور على صاحبه، والمقصود بالصاحب هنا اليهود. والعبرة فى الأحكام اليهودية تكون دائماً على أقوال شاهدين أو ثلاثة. وتدخل فى هذا الباب النعيمة والفتنة الغيبة، وهى الأمور التى تؤدى الى الفتنة .

الوصية العاشرة: لا تشتهى بيت غيرك وزوجته وعبدك وجاريته وثوره وحماره وكل ما يملك.

ويقصد الرب بهذه الوصية ألا ينظر العبد إلى ما لدى غيره، لأن هذا يؤدى الى مشاعر الحقد والكراهية.

\* عَسِيرَتِ هَشْقَاطِيم (الأسباط العشرة):

مصطلح توراتى يشير إلى أسباط مملكة اسرائيل الشمالية (إفرايم) العشرة الذين طردوا من فلسطين فى القرن الثامن ق.م (٧٢١ ق.م). على يد الاشوريين. ووفقاً لإسطورة شعبية يهودية، فهم مازالوا يواصلون حياة الحرية والسعادة وفقاً لأرواح الثوراء فيما وراء جبال الظلام ونهر سمبطيون (أنظر مادة سمبطيون) وعبر فترة طويلة كان هناك سحر خاص لاسم (الأسباط العشرة) (رأبناء موسى) و(سمبطيون) وفيما وراء جبال الظلام و(اليهود الحمر). وقد ألف اليهود عنهم أساطير شعبية عبر الأجيال، كل بناءً على إدراكه وعصره.

\* عَسِيرَتِ يَمِي تَشَوْفاه (أيام التوبة العشرة):

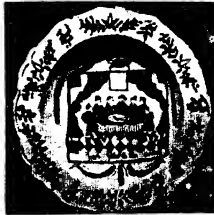
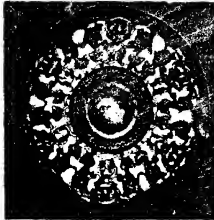
هى الأيام العشرة اعتباراً من اليوم الأول لرأس السنة، وحتى «عيد الغفران» وما بينهما، ويطلق عليها اسم «أيام التوبة العشرة، حيث أنه خلالها يزداد التوسل والإتهالات. وهناك من يهتم بأيام التوبة العشرة ويطلق

لعاسور، أى: (ما بين الهلال والعاشر منه).

على الأيام التى تقع بين «رأس السنة» وحتى  
«عيد الغفران» أيضاً بالعبرية «بين كسياه

# -ف-

כשר למסד



מאדח מן الأطباق التي نقدم فيها وجبات الفصح



## \*(ف)\*

\* بياہ (هبات الفقراء) :

واحدة من الهبات الخمس التي أمرت بها التوراة لتعطى للفقراء، وباقى الهبات هي: فضلات الحصاد الملتقطة - ما ينسى في الحقل بعد الحصاد - الثمر المتبقى بعد الموسم - العشر الخاص بالفقراء. ووفقاً لتفسير العبارة في (لاويين ١٩ - ٩: ١٠) تنطبق شريعة «البياء» فقط على المحاصيل الزراعية، ولكن الحاحامات استخلصوا مما هو وارد في النص أنها تنطبق أيضاً على جميع أنواع البقول بشكل عام. وبالنسبة للأشجار نلزم «البياء» من السماق و الخروب واللوز والكروم والرمان والزيتون والنخيل. وقد خصص فصل كامل في كتاب «زراعيم» (البذور) في المشنا لشرائع «البياء» وهبات الفقراء الأخرى، ويعود مصدر معظمها إلى تقاليد قديمة.

\* بياہ نوخریت (شعر مستعار) :

ضفيرة من الشعر الاصطناعي توضع على الرأس. وقد اعتادت نساء اليهود المتدينات لبس شعر مستعار بعد زواجهن من قبيل العفة، وذلك لعدم كشف شعر رأسهن.

(\*) حرف الفاء العبري إذا وقع في بداية الكلمة ... يبدؤه أى توضع بداخله نقطة، وينطق باء شبيهة تقابل حرف P في اللغة الإنجليزية.

ويسرى الحظر على المرأة بعدم السير حاسرة الرأس في المكان الذي يتواجد فيه رجال غريباء (أجانب). ولا يوجد في الشريعة اليهودية حظر على كشف المرأة لرأسها في بيتها.

\* بجيماء (عيب - شائبة) :

معنى المصطلح هو، كسر دقيق أو عيب أوشق صغير. (والمقصود به هو، إحداث «شائبة» (بجيماء) في النفس في «عيد الفصح» وفقاً للنص التوراتي: «ولا تحطموا نفساً فيه»، لأن إحداث «شائبة» في النفس فيه ثمة إحداث كسر. وهكذا فإن إحداث «شائبة» في البكر يجعله ذو عاهة، ووجود «شائبة» أولئم في السكين تجعله غير صالح للذبح المشرعي.

\* يذيون بخور (فدية البكر) :

شريعة من شرائع «إفعل» وردت في التوراء، لفدية بكر حمار ذكر بشاة: «وإن لم تفده فتكسر عنقه» (خروج ١٣ - ١٣). وفي الأيام الحالية أيضاً يفتدون بكر حمار بشاة، ويعطون بكر بهيمة طاهرة للكاهن، ومسموح للكاهن أن يذبحها أو يأكلها إذا حدثت بها عاهة.

\* يَدْيُون هَيِّن (إفْتداء الإبن الأكبر):

شريعة من شرائع «إفعل» استناداً للتوراة بافتداء بكر رجل ذكر لأمه حتى لو لم يكن بكرة لأبيه. وتتم الفدية في اليوم الحادى والثلاثين من ولادته، لأنه يعتبر ابتداءً من هذا اليوم ذو وجود. وفي اليوم الحادى والثلاثين يعدون وليمة، وأثناء الوليمة يقومون بإجراء طقس الإفْتداء وفقاً لصيغة محددة على صورة سؤال وجواب بين الأب والكاهن الذى يبارك الأب على إفْتداء الابن بقراءة بركة «الذى أحيانا»، ويعطى الأب للكاهن مقدار الفدية من الأموال. ويقول الكاهن له ثلاث مرات: «إينك مفدى».

\* يَدْيُون شَقْوِيم (إفْتداء الأسرى):

هى فريضة كبرى وقديمة من أجل إعالة الفقراء وكسوتهم. وكلما تأخروا فى افْتداء الأسرى طالما أنه يمكن فديتهم سلفاً، فإن هذا يعتبر وكأنهم يسفكون دماءهم) وينسحب تعبير «الأسرى» على كل اليهود الذين قبض عليهم الأجانب، إما فى الحروب، وإما فى أعقاب معاملة قاسية من السلطات للمواطنين اليهود. ويعتبر أيضاً من بين الأسرى، الأبناء الذين وقعوا فى أثناء الإضطهادات فى أيدي الأجانب والذين أرادوا إبعادهم عن دينهم وشعبهم، وفى العصور الوسطى عندما باعوا كثيراً من اليهود كعبيد، وبصفة خاصة بعد ترحيل اليهود من أسبانيا،

وأيضاً فى أثناء أحداث (١٦٤٨ - ١٦٤٩). وقد تميزت طوائف كبرى من اليهود، ولاسيما فى مدن الشرق، بأنهم أنفقوا كل أموالهم تقريباً، فى سبيل فدية الأسرى من اليهود.

\* يوسقيم (فقهاء الشريعة اليهودية):

هم حاخامات الشريعة فى فترة ما بعد الإنتهاء من تدوين التلمود والذين أفتوا (حدودوا الشريعة) فى المسائل التى ظلت معلقة وغير محسومة والتى طرحت فى فترة متأخرة جداً. وقد أدت أعمال هؤلاء الفقهاء إلى بلورة مجموعة شرائع دينية إلزامية، وقد قام رابى اسحاق الفاسى والذى يسمى اختصاراً «ريف» بخطوة إلى الأمام فى عملية ترتيب المادة التلمودية. وفى مؤلفه المشهور الذى نشره بعنوان «هالاخوت»، (شرائع دينية) اقتبس من التلمود كل الإمتتاجات التشريعية وحذف كل المجادلات التمهيدية، وأبقى من الآراء التى هى محل خلاف فى التلمود على تلك التى يجب إتباعها، وفقاً لرايه، وثبت أيضاً التشريعات المتبعة فى المشنا.. ويختلف عن كتاب الفاسى كتاب «مشنه توراه» (مثنى لتوراه) لموسى بن ميمون المصاغ بأسلوب عبرى خالص بترتيب منطقى لكل الأحكام، بما فى ذلك تلك التى كانت متبعة فى أيام الهيكل فقط، وأيضاً أسس العقيدة اليهودية وقد سمى الكتاب أيضاً «يد

## \* يوريم (عيد المساخر):

عيد يحتفل به اليهود فى الرابع عشر من آذار، إحياء لذكرى المعجزة فى أيام موردخاى واستير. والإسم (يوريم) مأخوذ من إسم القرعة التى أجراها «هامان» من أجل تحديد يوم إبادة اليهود، ويدعى بصيغة الجمع (يوريم) لأنهما يومان هما الرابع عشر والخامس عشر من آذار، وهى أعياد لليهود، وفقاً لما هو وارد فى سفر إستير. ويقرأون فى «عيد اليوريم» سفر إستير وقيمون الولائم ويتبادلون الهدايا مع بعضهم البعض، ويقومون بمنح هبات للفقراء أيضاً.

## \* بيوط (شعر دينى):

كلمة من أصل يونانى، تحمل معنى «شعر» وتطلق فى العبرية على الصلاة المنظومة فى شكل شعرى. وكانت بداية ظهور «البيوط» فى فلسطين فى القرن السادس الميلادى عندما أراد اليهود تحسين صلواتهم، وأرادوا ألا تقل تنوعاً وجمالاً عن صلاة المسيحيين الذين كانوا يحكمون البلاد. وقد استخدم «البيوط» كبديل لتفسير «الهالاخاه»، و«الأجاده»، التى تم حظرها من قبل السلطات. ويتميز «البيوط» الفلسطينى بكثرة الإشارات للقصاص الأسطورية «الأجاده»، والتى ازدهرت فى ذلك الحين فى فلسطين. وقد أطلق على «البيوط» أسماء مختلفة وفقاً لشكله أو موقعه فى الصلاة.

حزاقاه (اليد القوية) وذلك لأنه يتضمن ١٤ جزء (فى كلمة «يد» الباء تساوى عشرة والدال تساوى أربعة مجموعهما ١٤). والكتاب الأكثر كمالاتاً والذى كتب فى القرن الـ ١٤، هو كتاب «هطوريم» (الصفوف) للرأى يعقوب بن آشير. والكتاب مقسم إلى أربعة أجزاء:

(١) «أروح حايم» (نهج الحياة).

(٢) «يوريه دُعاء» (المرشد).

(٣) «ليشين هعيزر» (الحجر المعين).

(٤) «حوشين همشباط» (صدرة

القانون). ويعتبر الكتاب دليلاً لمعظم الحاخامات والقضاة منذ ذلك الزمن وحتى الآن. وبعد ٢٠٠ سنة تقريباً تم انتهاج منهج «هطوريم» فى كتاب «شولحان عاروخ» (المائدة المنضودة) والذى يعتبر حتى اليوم مرجعاً رئيسياً فى التشريع اليهودى. وقد كتب «الشولحان عاروخ» الرأى يوسف قارو الذى بنى تشريعاته استناداً إلى ثلاثة من أكبر الفقهاء الذين سبقوه وهم: «ريف» و«رمبام» و«الحاخام آشير»، وبعد ذلك أضاف الرأى موسى زيسر ليش الذى يصرف إختصاراً (هرم)، إضافات تشريعية «للشولحان عاروخ» بإسم «مبَّاه» (خريطة) وقد اختلف موسى زيسر ليش مع الرأى يوسف قارو، وفى هذه الحالات إعتاد «السفارديم» الأخذ برأى يوسف قارو، بينما أخذ «الإشكنازيم» برأى زيسر ليش.

فمثلاً «الهيوط» الذى يأتى عقب صلاة «خالق النور» يطلق عليه إسم «خالق».

\* بلبلول (جدل - مسفسته):

هو التفسير المعقد للأقوال، أو الجدل العقيم فى أمور الشريعة. وهناك مفهوم أكثر حداثة وهو: الاستنباط العقلى الحاد. وقد امتدح الحكماء الجدل، وترى «المشنا» (الآباء ٥: ٥) أن جدل التلاميذ هو أحد الأمور التى تؤدى إلى اكتساب الشريعة والاحاطة بها، وتوجوا المجادل بتاج «مقتلع الجبال». ولكن هذا المديح ينسحب فقط على الجدل المحمود، والذى يكون بمثابة فهم لأمر ما عن طريق المنطق والعقل السليم. وفى الأجيال التالية لعصر «الجاورين» شق الجدل طريقاً جيداً، أكثر تعقيداً وبعداً عن الفهم السليم. وقد ازداد الجدل بهذا الطريق واستولى على قلوب تلاميذ «الشيقيوت» (المعاهد التلمودية العليا)، وخاصة فى بولندا. وقد ازداد الجدل فى القرون الأخيرة وتميز بالدمج الحاد والبراق لقضايا لا توجد بينها أية روابط، وتبتعد كل عن الأخرى بعداً شاسعاً. وقد إستنكر كثيرون من كبار التلموديين هذا المنهج، لأنه يتعد بالأمور عن الفهم الصحيح.

\* ف. ن. (بن) (مدفون هنا):

هو اختصار للكلمات العبرية «مدفون هنا» (بونقير)، وهو صيغة شائعة تنحت على

شواهد القبور اليهودية، وتكتب بالأحرف المختصرة (ف. ن) وتكون الفاء مشددة فيتغير نطقها من الفاء إلى الباء الثقيلة، وفق قواعد اللغة العبرية، ولذلك تنطق «بونقير».

\* يسوق هطعاميم (فواصل التجويد):

هى علامات النبر فى العهد القديم، التى ترشد إلى أسلوب الترتيل والتجويد السليم، سواء فى الوقفات أو السرعة أو الاعتدال أو السؤال والجواب.

\* پاسوق (فقرة - آية):

هو الجزء الصغير فى العهد القديم، والذى يشتمل غالباً على جملة بسيطة أو مركبة، أو بعض الجمل. وتنفصل الفقرات عن بعضها فى أسفار التوراة وأسفار الأنبياء وأسفار المكتوبات بواسطة نبرة وقف - تسمى «سيلوق»، أو «سوف پاسوق» (نهاية الفقرة أو الآية). وفى الطبعات الأولى اعتادوا صنع نقطتين بين كل فقرة وأخرى. وقد تم الفصل بينها منذ القرن السادس عشر بوضع أرقام تريبية. وقد تم حظر وضع أى علامة فارقة فى التوراة بين فقرة وأخرى، ويعتبر وضع علامة أمراً لاغياً. ويتم تمييز الفقرة التى لاتكتمل بأن يكتب بعدها الحروف (و ج و) وهى إختصار كلمة «فيجومير» أى «إنتهى»، أما الجزء الذى لا يكتب إلا جزء منه، فإنهم يكتبون بعده الإشارة العبرية (و. ك. و) وهى إختصار كلمة «فيخوليه» أى «إلى آخره».

\* يسوقى دَزِمَرًا (فقرات من المزامير):

هى مقتطعات من سفر المزامير، تتلى فى صلاة الفجر (شعريت). وتسمى فى اللغة السريانية «مزامير داوود»، لتمييزها عن فقرات أخرى من الصلاة تسمى «سليحوت» (تراثيل الإستغفار) عند الرابى عسرام جازون، أو «يسوقى درحاميم» (فقرات الرحمة) عند موسى بن ميمون. وكانت تلاوة فقرات المزامير فى عصر التلمود قاصرة على جماعة أو فرقة «الحسيديم» (الانقياء). وفى الفترة الراهنة تبدأ فقرات المزامير «بمزموز أغنية تدشين البيت». وفقاً للنص «الاشكنارى» وبمزموز «هودو» (إعترفوا) وفقاً للنص «السفارادى»، وهى إضافة حديثة.

\* يَسَحَّ (عيد الفصح):

يحل عيد الفصح فى ١٥ نيسان، وهو ذكرى خلاص اليهود من الاستعباد فى مصر، ويحتفل اليهود به بواسطة استعدادات خاصة ابتهاجاً به. ويحتفل اليهود بهذا العيد دائماً فى كل أرجاء العالم، وحتى فى «الأيام الرهيبة» (هَيَامِيم هَنُورَايِم) التى كانت تتهدد اليهود فيها محاكم التفتيش فى أسبانيا، حيث كان المضطهدون ينظمون احتفالاتهم فى الأقبية، ويقصون قصة الخروج من مصر. ويعتبر عيد الفصح أيضاً بمثابة «عيد الربيع» (حج هَأَقْشِيف)، على عادة الحضارات القديمة فى المنطقة، وفيه يبدأ الحصاد فى فلسطين، وفى عصر الهيكل كانوا يجلبون

حزمة «العومو» فى اليوم الثانى للعيد من بداية الحصاد. ويفرض الصوم على البكور فى عشية الفصح كذكرى لضربة البكور فى مصر، التى أنقذ الرب بكور إسرائيل منها.

\* يَسَحَّ شَيْنِي (عيد الفصح الثانى):

هو اليوم الرابع عشر من آيار، وفى أيام الهيكل كان اليهود البعيدين عن الهيكل فى يوم الرابع عشر من نيسان، أو من كانوا فى حالة نجاسة، يقدمون قربان الفصح فى الرابع عشر من آيار. وهناك من اعتادوا تناول فطائر الزيتون فى هذا العيد، ولكنه أمر لا يحمل أى معنى مقدس.

\* يَشُوح نِفِش (إنقاذ نفس):

يقصد به تجنب خطر الموت أو تخلص الأنفس من الموت. وترى الشريعة اليهودية أن إنقاذ النفس يتجاوز أحكام التوراة كلها، بمعنى أنه يجب على اليهودى أن يتخطى أى تحريم تورائى بفرض إنقاذ نفس، فيما عدا العبادات الوثنية وكشف العورات وسفك الدماء. ويؤجل «إنقاذ النفس» إتياع طقوس يوم السبت، فيتم علاج المريض مثلاً وإطعامه أطعمة محظورة فى السبت من أجل إنقاذه.

\* پَرْدِيس (مناهج تفسير العهد القديم الباطنية):

أ - الأحرف الأولى من كلمات: «بشاط» (التفسير الظاهرى)، «ريجز» (الرمز،

«دُرش» (الوعظ)، «سود» (المسر)، وهى المناهج الأربعة لتفسير العهد القديم.

ب - تعبير استعارى للعلم الذى يهتم بخفايا الإلهية ذاتها، ويسمى عند «القباليين» (أنبياء القبالة)، «بأسرار القبالة» (سودوت هقبالة).

\* پارا أدوما (البقرة الحمراء) :

يرى سفر العدد (١٩) أن التوراة أمرت بنى إسرائيل بأن يجلبوا بقرة حمراء سليمة، ويحرقونها وفقاً لتفاصيل الأحكام الواردة، ويعدّها يجلبون رمادها ويضعونه فى الماء الذى يطلق عليه «ماء الخطيئة»، ثم يطهرون به نجاسة الميت، واعتاد اليهود قراءة الفقرات الخاصة بالبقرة فى أحد أيام السبت السابقة «لعيد الفصح»، وذلك احتفالاً بذكرى وصية البقرة الحمراء، لأنه يجب التطهر من نجاسة الميت قبل «عيد الفصح».

\* پوهيسيا (علانية) :

كلمة يونانية تعنى «علانية» أو «جهرا»، وعكسها كلمة «صنعا»، أى «سرا». وتفرق الشريعة اليهودية بين الأمور التى تصنع علناً وبين التى تصنع سراً. فإذا أجبر إنسان على ارتكاب إثم علناً حتى فى الأخطاء البسيطة، يقتل ولا يغفر له، لأنه بذلك يندس إسم الرب.

\* پروز بول (قرض يسترجع فور الطلب) :

كلمة يونانية الأصل، ويقصد بها أحد الإصلاحات التى أدخلها «هليل هزاقين» (الشيخ هليل) لصالح الأغنياء كى لا يفقدوا أموالهم التى أفترضوها للفقراء فى سنة التبوير («شنت هشميطاه»، ولصالح الفقراء كى لا تنتقل أموالهم أبواب المقرضين. وهو عبارة عن وثيقة تمنحها المحكمة للمقرض (الدائن) كى يسترد قرضه من المدين متى شاء. وتنص هذه الوثيقة على ما يلى : «أحيطكم علماً أيها القضاة فى المكان الفلانى، أنه يحق لى إسترداد دينى متى أشاء». ويوقع القضاة أسفل هذه الصيغة.

\* پراط أوخلال (الخاص والعام) :

يقصد بها المصطلح أحد المعايير الثلاثة عشر التى تفسر بها التوراة، وأحد المعايير السبعة لهليل وفقاً لرأى يشمعتيل، وتشير هذه المعايير لكيفية تفسير التوراة. فإذا ورد فى التوراة أمر خاص أعقبه أمر عام يضاف العام إلى الخاص. فمثلاً ورد فى سفر الخروج (٢٢) - : «إذا أعطى شخص لرفيقه حماراً أو ثوراً أو شاة أو أى بهيمة ليحفظها...». فهنا كل من : الحمار والثور - والشاة تعتبر تفاصيل خاصة، أما كلمة «بهيمة». فهى كلمة عامة، وهذا هو «العام الذى يعقب الخاص». ويشير إلى أن التشريع يشمل كل البهائم بأنواعها.

\* **هريط** فيقوليلوت (حبات العنب واللقاط):

هو نصيب الفقراء في حقول العنب، وهي: حبات العنب التي تتناثر أثناء الحصاد. واللقاط: هو العناقيد المتبقية من الحصاد. كما ورد في سفر اللاويين (١٩ - ١٠): «لا تلتقط العنب بعد الحصاد ولا تلتقط الحبوب، إتركها للفقير والغريب».

\* **هريوت** (كسوة - ستار):

أ - هو الستار الذي يفصل في (هَمَشْكَان)، أو «خيمة الاجتماع» (أوهيل موعيد) وفي الهيكل بين المكان المقدس (قوديش) وبين قدس الأقداس (قوديش هَقُوداشيم). وكان الستار يقع أمام تابوت العهد بين خيمة الاجتماع وبين قدس الأقداس في فترة الهيكل الأول، أما في فترة الهيكل الثاني فكان يوجد ١٣ ستاراً: سبعة عند ردهة المداخل، وواحد على مدخل الهيكل، وواحد أمام القاعة، وإثنان في «دفير»، وإثنان في مواجهتهما في منطقة الصعود.

ب - وفي العصر الحالي يوضع ستار أمام خزانة الأسفار في المعبد كذكرى للستار الذي كان يوضع أمام «تابوت العهد» في الهيكل.

\* **هريوت** (فقرات الإنشاد):

فئة من شعيرة وأدعية للرب تشدو بها

الخليقة وكل الكائنات الحية. وهو مؤلف قديم كان معروفاً أيام «الجاوونيم» وينقسم إلى ستة أقسام:

أ - السماء والأرض وكل ما عليها.

ب - الخضروات والأشجار.

ج - الزواحف.

د - الطيور.

هـ - البهائم.

و - الحيوانات.

وهناك صيغ مختلفة من «فقرات الإنشاد» في كتب الصلوات «سِذُوريم».

\* **هريوت** (جزء):

يقصد بها:

أ - جزء من أسفار التوراة تتم قراءته علناً يوم السبت، مثل فصل «في البدء» (بريشيت) وفصل «نوح» وغيره.

وتنقسم أسفار التوراة إلى «إصحاحات» (براشيوت أو «أقسام» «سِذُوروت»).

ب - أجزاء من التوراة تقرأ في أيام السبت الأربعة السابقة «لعيد الفصح» بعد قراءة الأصحاح الأسبوعي.

\* **هريوت** (تفسير):

هو تفسير المضمون الذي يبدو غامضاً

ويحتاج إلى التفسير. وقد إهتم اليهود بالتفسير لتوضيح الإصحاحات والفقرات الغامضة فى الأسفار المقدسة. ولم يكتف «السوفريم» (الكتبة الذين أخذوا التوراة عن عزرا)، بقراءة التوراة علناً بل قاموا أيضاً بتفسير التشريع والتوراة. وهناك نظريتان أساسيتان فى تفسير العهد القديم: وهما «التفسير الباطنى» (دوش) والتفسير الظاهرى (بشط). ويهدف التفسير الباطنى لتفسير وكشف هدف المشرع من استحداثه أمور لم تذكر صراحة فى التوراة. ومن هنا يعتبر الأدب التلمودى سواء «الهالاخاه» أو «الأجاده»، بمثابة تفسير ضخمة متعدد الأشكال للعهد القديم.

ويشكل أكثر تحديداً، معنى مصطلح تفسير: تفسير المعنى البسيط للعهد القديم دون أن تنسب له تفسيرات غير مطلوبة بهدف الفهم الحرفى والسياق الموضوعى للعهد القديم، أى التفسير الظاهرى بدلاً من التفسير الباطنى. وكان الدافع لذلك، الجدل الذى دار بين «الربانيين» (حاخامات التلمود) والقرائين (الذين لا يؤمنون إلا بتوراة موسى).

وقد وضع سعديا جاؤون أساس التفسير

الظاهرى، بترجم العهد القديم للعربية وألف تفسيراً له وفقاً لاحتياجات العصر، وكان هدفه، هو وضع تفسير بسيط للعهد القديم دون استخدام تعقيدات «الأجاده» أو «المدراشيم». وقد قام علماء «الماسورا» بعمل هام فى مسألة التفسير حيث حددوا علامات الترقيم والنبر وسهلوا بذلك فهم التفسير البسيط للعهد القديم. وقد اشتهر تفسير «راشى» بسهولة، وصار ملازماً للعهد القديم منذ وضعه وحتى الآن. وقد فسر «راشى» العهد القديم تفسيراً ظاهرياً وفقاً للمنطق. ومن أهم المفسرين أيضاً رابى «شموئيل بن رابى مئير» وهو حفيد «راشى». ويعتبر تفسيره أكثر سهولة؛ أما المفسر الأعظم فهو «أفراهام بن مئير بن عزرا» الذى قام بتفسير المواضع الغامضة عن طريق التحليل النحوى والعلوم المتاحة فى عصره. كما يعتبر تفسير داوود قمحى ذو أهمية كبرى وقد استفاد بكل ما سبقه من جهود فى التفسير الظاهرى. ويشهد القول المأثور الذى ابتدعه اليهود على مدى أهمية تفسيره بقولهم: «إذا لم يوجد قمحى فلا توجد تورا».



(ص)

## (ص)

هؤلاء الأولياء هم فقط الذين يستطيعون استجلاب الخير من العوالم الروحانية إلى العالم المادى.

ب - ومنح «الحسيديم» (أتباع الحركة الحسيدية فى العصر الحديث) لقب «صديق» لزعمائهم. ويعتبر «الحسيديم» أن «الصديق» هو أساس العالم وروحه، أما بقية البشر فهم الجسد الذى تسكنه الروح. وتتوزل البركات من السماء بفضل «الصديق».

\* صَدَاقَا (صدقة):

يعنى هذا المفهوم فى العهد القديم العدل، الاستقامة، الحق، وغيرها. وبمرور الوقت أصبح هذا الاسم مرادفاً لكل نشاط يقوم على تقديم مساعدة مادية أو أخلاقية، لمن يحتاجها. وقد أعطت اليهودية الحق للفقير فى تلقى المساعدة، وأوجبت على الثرى إعطاؤها له. وتتوجه تشريعات التوراة للمجتمع الزراعى بشكل خاص. وفى عصر المشنا والتلمود أقيمت مؤسسات للصدقة، من أهمها: «الصندوق» (قرباء) والذى كانت تجتمع فيه أموال الصدقات التى تخصص لفقراء المدينة.

ويجب على كل يهودى أن يدفع صدقة من أمواله، حيث أن رزق الإنسان ليس إلا

\* صينا أورثينا (أخرجنا وشاهدنا):

كتاب شعبى مؤلف باللغة البيديشية، وهو ترجمة وتفسير للتوراة، ومرفق به «أجادوت» من التلمود، وتفسير «راشى» و«بهايا بن بقودة». ألفه يعقوب اشكنازى فى براغ، وطبع للمرة لأولى فى نهاية القرن السادس عشر. وهو مكتوب بلهجة ألمانية - عبرية، وهو مخصص للنساء اللاتى لا يعرفن العبرية أو الآرامية. ويسمى أيضاً «تايتيش حومش». وقد أخذ اسم الكتاب من فقرة فى نشيد الأنشاد (٣ - ٤): «أخرجنا وشاهدنا يانبات صهيون».

\* صِدُوق هَذَيْن (عدالة الحكم):

هى صلوات وفقرات تقرأ عند صعود روح المحتضر، وتضم كذلك صلوات الدفن التى تقرأ بعد إغلاق القبر.

\* صَدِيق (صديق):

أ - فى العهد القديم «الصديق» (مفرد «صديق»، هو الرجل المستقيم الذى يعامل الناس بالحسنى وينفذ وصايا الرب. ويسمى كثير من أولياء الله الصالحين فى أقوال الحكماء باسم «حسيديم» (أنقياء). وقد نسب «القباليون» لولى الله الصالح قوى إلهية. حيث يتوسط بين الرب وشعبه، لأن

وسيلة لأصح الصدقات. ويمرور الزمن تطورت في الجماعات اليهودية أشكالاً ثابتة من الصدقات مثل: مهر العروس، تعليم التوراة، كسوة الحرابيا، زيارة المرضى، إفتداء الأسرى، وغيرها. وهناك جانباً هاماً في سلسلة الصدقات: وهو «نقود أرض فلسطين» (معوت إيرص إسرائيل) التي تجمع في الشتات من أجل يهود فلسطين، وقد ساعدت هذه الأموال في استمرار وجود الاستيطان اليهودي في فلسطين. وقد بدأ تنظيم منظمات محترفة للمساعدة في القرن التاسع عشر مع ازدياد ضائقة اليهود في شرق أوروبا وهجرة الكثير منهم غرباً، واستمر ذلك حتى القرن العشرين، وهجرة يهود ألمانيا إثر الأحداث النازية.

**\* صقاه (وصية):**

إعلان شرعى مكتوب، يعرب فيه المرء عن رغبته المشروعة في تحديد شكل التصرف في أمواله بعد موته. ووفقاً لأحكام التوراة لا يحق للأدراء إدخال تعديلات في أحكام الميراث، وحرمت التوراة على المرء أن يفضل ابن زوجته الأثيرة على ابن المكروهة في الميراث. ولكن يمكن أن يتخطى التشريع ويقسم ممتلكاته في شكل هدايا وليس ميراثاً.

**\* صوم (الصوم):**

يكمز مغزى الصوم في تعذيب النفس

الإنسانية، سواء للفرد أو الجماعة، كى يستذل كبرياءه، ويطلب الرحمة من الرب، ويقصد بالصوم الامتناع عن الطعام والشراب. وقد اعتادوا في الأزمنة القديمة إعلان الصوم وقت الضائقة. ويقص العهد القديم بعض القصص عن الصوم الذى يفرض في حالات مختلفة، مثل: إعلان صموئيل الصوم عندما ندم بنو اسرائيل على شرورهم (صموئيل الأول: ٧: ٦)، وفي فترة مردخاي وإستير أعلن الصوم بسبب أحكام أحشويرش وهامان. وكان الصائمون أحياناً ما يجلسون على الأرض ويلبسون المسوح ويضعون التراب على رؤوسهم. أما في الصوم الجماعى فهناك طقوس خاصة. وقد أكثر اليهود من الصوم بعد دمار الهيكل الثاني. واعتبر «القباليون» أن الصوم هو أحد الطرق لتوبة الآثمين والتكفير عن آثامهم.

**\* صوم جداليا (صوم جداليا):**

هو صوم اليوم الثالث من تشرى، وهو يوم حداد على مقتل جداليا بن أحيقام المفوض البابلى في يهودا بعد دمار الهيكل الأول. ويحكى سفر الملوك الثاني وسفر أرميا (٤٠ - ٤١)، أن ملك بابل قد نصب جداليا بن أحيقام على من تبقوا من الدمار، وبدأت الأرض تيسر من الضربات واختارت البقية الناجية أن تخضع للبابليين وتعيش في سلام. ولكن لم يستسلم جميع المحاربين لجداليا

أحيقعام، وقام يشمعثيل بن ناثانيا ورفاقه بقتل جداليا. ثم هربت البقية إلى مصر خوفاً من إنتقام ملك بابل، وإزداد الوضع فى يهودا سوءاً. وقد اصطالحوا على الصوم فى ذكرى مقتل جداليا يوم الثالث من تشرى، أى فى اليوم التالى لرأس السنة، وإذا حل يوم الثالث من تشرى فى السبت يؤجل الصوم ليوم الأحد. ويسمى هذا الصوم فى سفر زكريا باسم «الصوم السابع» (صوم هشثيمى، لأن تشرى هو الشهر السابع إذا تم الحساب من شهر نيسان).

#### \* صُوموت إِيْقُل (صوم الحداد):

هى أيام الصوم فى ذكرى الأحداث المأساوية العامة، والتى وضعت لحث اليهود على محاسبة النفس والتوبة، وانتظار الخلاص الكامل الذى تلغى أيام الصوم بعده. وتختلف تلك الأيام عن «عيد الغفران»، وهو يوم محاسبة النفس لكل فرد، وهو يوم صوم غير محاط بالحداد. ومن أشهر أيام صوم الحداد، التاسع من آب. والسابع عشر من تموز، الثالث من تشرى، أو صوم جداليا، العاشر من طيبث، أو صوم إستير. وتكمن فكرة صوم الحداد فى أن الكوارث العامة هى عقاب من السماء على خطايا اليهود، ويمكن للصوم أن يجلب معه التوبة وأن يمحوها.

#### \* صُور يسرائيل (ملاذ إسرائيل):

هى بركة تسبق صلاة «شُمونه

عشريه»، وتوجد فى تلك البركة فقرة من سفر إشعياء (٤٧ - ٤) وهى: «مخلصنا رب الجنود هو قدوس إسرائيل».

#### \* صُور مُشيلو أخلَنو (الملاذ الذى يطعمنا):

شعر مدح وابتهاال يقال فى ترانيم السبت. وقد نظم هذا الشعر بمقافيه مقابلة «لبركة الطعام» و«بركة الأرض»، و«بركة القدس»، وكلها من التوراة. أما القافية الأخيرة فمقابلة «لبركة الكأس». ويتلائم مضمون الشعر مع كل أيام الأسبوع، ولكن يقال يوم السبت، لأن لا يوجد وقت له فى أيام العمل.

#### \* صُورفا ميرونان (دارس التوراة والتلمود):

اصطلاح يقصد به الصبي الذى يتعلم العهد القديم والتلمود ولم ينته منها بعد. ويسمى فى «المشنا» باسم «تلميذ حاخام»، وقد فسر «راشى» هذا المصطلح بأنه «شاب حاذق». أما «تلميذ حاخام» (الكهل) فيدعى «هاهو ميربانان».

#### \* صَعَر بَعْلَى حَيِّم (الرفق بالحيوان):

ورد فى بعض فقرات التوراه (خروج ٢٢٣ - ٥٥)، (عدد ٢٢٢ - ٣٢) أنه يحرم مضايقة الحيوانات وتعذيبها. وقد قال الحكماء اليهود: «خلق الانسان فى النهاية، كى

تتعلمون أنه إذا تفاخرت بأهلك خلقت على صورة الرب، يقولون لك أن الناموس خلق قبلك». ويرى المشرعون الأوائل والمتأخرون أن تحريم مضايقة الحيوان هي من وصايا التوراة.

\* صِغْنِيَا (سفر صِغْنِيَا):

«صِغْنِيَا» اسم عبري معناه «يهوه يستر» أو «يهوه يكتنز». وصِغْنِيَا نبي من أسرة نبيلة في المملكة الجنوبية. تنبأ في السنين الأولى

من حكم يوشيا، وكانت نبوءاته ذات طابع أخروي، فهو يصف يوم الإله، وكيف سيعاقب الأشرار. ويؤكد في سفره أن الفقراء سيرثون الأرض، وأن كل الأمم ستعود إلى الإله وستعتمد عليه بقية بني إسرائيل وتصبح مقدسة، فيجمعهم ويجعلهم تسبيحة في الأرض كلها، ويحكم وسطهم ملوكا في وسط شعبه.

# -ق-



إمرأة يهودية تؤدى قداس الشموع



يهود سامريون يقدمون قربان الفصح

# -ق-



أحبة قبالية  
صد الأوبئة

نماذج من  
الكؤوس التي  
تستخدم في  
طقوس القداس



\* قَفَّ قُنَاقِي (قليل وثمين):

التقرب من المصدر الإلهي وتخليص الجنس البشري من حياته المتدنية التي يحياها. ونظراً للفرض القائل، بأن بنى إسرائيل قد أتوا من مصدر أرقى مما لباقي البشر، فقد اختصوا بوظيفة محددة فى نظر «القباليين»، إذ أن عليهم الحفاظ على حياة القداسة والطهارة والتوحد، والصمود أمام التجارب ثقة فى الخلاص النهائى. ويؤمن «القباليون» أن علم الغيبيات قد أنزل على موسى فى جبل سيناء، وأنه متضمن فى التوراة المكتوبة والشفهية.

\* قَبِلْتُ قِنْيَان (إقرار ملكية):

هو مصطلح قانونى فى «الهالاخاه»، يعنى الامتلاك الصورى بالبيع أو الهبة، كأن يستبدل الشيء المباع بمنديل أو شال، ويتلقى الشال ينتقل الشيء من ملكية البائع إلى ملكية المشتري، وقديماً كان الامتلاك فى «أرض فلسطين» عن طريق الحذاء، كما ورد فى سفر روث: «يخلع الرجل حذائه ويعطيه لرفيقه» (روث ٤ - ٧).

\* قَبِلْتُ شَبَات (استقبال السبت):

هو تعبير يطلق على مجموعة من المزامير التى تتلى فى المعابد يوم الجمعة فى معظم الطوائف الإسرائيلية، أى عشية يوم السبت. وقد اصطلح على وضع هذا النظام علماء

«القَف» هو مكيال قديم صغير، واستخدمت الكلمة مجازياً للتعبير عن «النذر اليسير»، وجاء منها هذا المصطلح «قَفَّ فيناقي»، أى أنه قليل ولكنه ثمين.

\* قُفُورَت حَمُور (دفن مُحَقَّر):

هو الدفن الحقيقى على شاكلة «إسحب وارم» مثلما ورد فى نبوءة إرميا، عقاباً على أفعال الشر والآثام. وتروى «الأجداه» أن جمجمة يهوياقيم ظلت تتدحرج ولم تدفن. وكان الدفن الحقيقى فى العصر الوسيط يتم خارج سياج المقابر.

\* قَبَالَاه (التصوف اليهودى):

هو علم الأسرار والخفايا عند اليهود، ويسمى أيضاً «الحكمة الغيبية». (خوخما نستارا). ويطلق اسم «قَبَالَاه» فى التلمود على أقوال الأنبياء «والشريعة الشفوية»، واقتصر الاسم بعد عصر التلمود على الشريعة الشفوية. ولم يطلق هذا الاسم على «علم الأسرار» إلا منذ القرن الثالث عشر. وقد اعتبر «القباليون» أن الألوهية نور روحانى مطلق، ونسبوا الوجود لهذا المصدر الإلهى الفياض. كما اعتبروا أن روح الإنسان مقتبسة من العوالم العلوية، وأن غايتها النهائية محاولة



«القبالة» في صيف منذ أربعة قرون، وانتشرت تلك العادة في جميع البلاد.

\* قِدُوش أو قِدُوش هَيَوْم (قُدَّاس):

هى بركة تتلى يوم السبت، وفي الأعياد قبل الوليمة، وتلى على الكأس ويقوم اليهود بالقداس فى المساء قبل الوليمة ويختتمونه بترتيلة «مقدس السبت» (مقدَّاش هشبَّات) يوم السبت، وفي الأعياد يختتمونه بترتيلة «مقدس إسرائيل والأزمان» (مقدَّاش إسرائيل) فيهرزمانهم. وفي الصباح قبل الوليمة الثانية يقدسون على كؤوس النبيذ ويباركون «خالق ثمار الكروم» (يوريه برى هجيفن) فقط، وتسمى هذه البركة باسم «قِدُوشا رابا».

\* قِدُوش هَحودش (إعلان بداية الشهر - تقدِّيس الشهر):

كان إعلان بداية الشهر فى الماضى يتم عن طريق المحكمة، لأن تحديد شهور السنة فى أوساط اليهود لم يكن ثابتاً، بل كان يحسب وفقاً لرؤية الهلال الجديد، فكانت المحكمة تنتظر فى مساء اليوم الثلاثين من كل شهر حتى يأتى الشهود ليعلموا رؤية الهلال الجديد. فإذا جاء الشهود وأعلنوا رؤيته، قال رئيس المحكمة: «مقدس»، ويحييه الجمع: «مقدس»، وتتحدّد بداية الشهر الجديد فى اليوم الثلاثين من الشهر السابق. وإذا لم يأت الشهود يعتبر الشهر السابق كاملاً، أى ثلاثين يوماً،

ويحسب اليوم الأول من الشهر الجديد فى اليوم الحادى والثلاثين من الشهر السابق. وكانوا فى السابق يعلنون عن بداية الشهر الجديد لأبناء الأماكن البعيدة عن طريق شعلات كانوا يشعلونها على قمم الجبال. وفى فترة لاحقة إعتادوا إرسال مندوبين خصوصيين إلى كافة الأماكن البعيدة حتى يعرفوا متى تحل الأعياد والمواسم. وكان إعلان بداية الشهر من صلاحية محكمة معتمدة فى فلسطين، وعندما تنطق المحكمة بالقرار يتم تحديد الشهور، ليس وفقاً للرؤية، بل وفقاً للحساب الشائع، وقد تم إلغاء الحفل الإبتهاجى بتقدِّيس الشهر.

\* قِدُوش هَلْقانا (بركة أو قُدَّاس القمر):

(راجع مواد: بَرَكْت - قِدُوش هَحودش بَرَكْت هَلْقانا).

\* قِدُوش هَشِيم (الاستشهاد فى سبيل الرب):

يقصد بهذا المصطلح استعداد اليهود للموت والاحتراق أحياناً فى سبيل الرب وعدم التنكر لعقيدهم. وكان الدين اليهودى بمثابة وطن روحى لليهود فى شتاتهم خارج «أرض فلسطين»، وكان اليهود مستعدون لبذل الأنفس فى سبيل هذا الدين. ولم يكن «الاستشهاد فى سبيل الرب» مقصوراً على الأفراد، بل كانت هناك أسر بأكملها، عجائز

ب - «قديش دربانان» (قداس الحكماء) : وهو قداس عادي في الصلاة.

ج - «حصى قديش» (نصف قداس).

د - «قديش شاليم» (قداس كامل) : وينتهي بالفقرة العبرية : «فليتقبل الله صلاة وتوسلات كل بيت اسرائيل أمام أباهم الذي في السماء، آمين».

هـ - «قديش جادول» (القداس الكبير) : ويتلى في المقابر.

\* قدوشا (قداسة) :

يقصد بهذا المصطلح :

أ - درجة عليا من الطهارة وهي عكس الدنس والنجاسة. فالقدوس طاهر ونقى من كل نجاسة، ومنزه عن كل ما هو مدنس.

ب - البركة أو الدعاء التي تتلى بعد بركة «باعث الموتى» في صلاة «الشمونه عسريه».

وقد فرضت الصلاة بين كل من :

(١) بركة «قداسة الخالق».

(٢) بركة «قداسة باعث الموتى».

وتختلف صيغة القداسة بين «الإشكناز» و«السفارديم»، وكذلك تختلف صيغ الأيام العادية عن أيام السبت والأعياد.

وأطفال يلتقون بأنفسهم في التهلكة وهم يتلون صلاة «شمع» (التوحيد). وقد قدمت جماعات كاملة أرواحها للموت في أوقات الاضطهاد الديني. (انظر مواد: تدنيس اسم الرب - بذل النفس).

\* قَدَيْشْ (قُدَّاسُ الترحم) :

هي إحدى الصلوات القديمة، وتتركز على فقرة «ليكن اسم الرب مباركاً من الآن وإلى الأبد الأبدنين»، وبركة المقدس : «مبارك اسم جلالتك للأبد». وكان هذا القداس يتلى في البداية بعد دراسة «الأجادة»، فقد اعتاد اليهود على إنهاء دراسة «الأجادة» بأقوال الترحم ثم يؤدون صلاة قصيرة، وهذه الصلاة هي «القديش»، وهي صلاة باللغة الآرامية كي يفهمها اليهود الذين لا يعرفون «اللغة المقدسة» (العبرية)، ولأنها كانت لغة الحديث في فترة «التلمود» ومعظم «فترة الجاؤونيم». وتم تكييف «القديش» في فلسطين وانتشر منها إلى باقي البلدان. وبمرور الوقت انتشرت عادة إنهاء الصلوات وتلاوة التوراة «بقداس الترحم»، واستخدم «القديش» مؤخراً في الحداد على الميت.

وهناك خمسة أنواع مختلفة من «القديش» في كتب الصلاة وهي :

أ - «قديش ياتوم» (قداس اليتيم) : ويقول كل من فقد أباه أو أمه في ذكراهم السنوية.

ج - فصل القداسة الذى يضم سطوراً  
عن القداسة الإلهية فى نهاية «صلاة الفجر»  
(شحريت) .

\* قودش قوداشيم، قوداشيم قاليم (قرايين  
الهيكل - ذبائح السلامة) :

هى مصطلحات فى «الهالاخاه»، لأنواع  
من القرايين المختلفة تختلف أحكامها وتم  
شرحها فى فصل «ذبايحيم» (المذبوحات) فى  
المشنا .

\* قهילה أو «قَهْل» (الطائفة اليهودية) :

يطلق هذا الاسم، بشكل خاص، على  
طائفة اليهود، وتنظيمهم الداخلى فى أى  
مدينة. ويوجد لهذا التنظيم شكل مميز منذ فترة  
الهيكل الثانى وحتى الآن، ويهدف هذا  
التنظيم لتنفيذ الفروض الدينية والعناية  
بمؤسسات الصدقات والتحكم من تنفيذ  
القضاء وفقاً لأحكام التوراة. وقد استمرت  
مقاليد الحكم فى يد «الطائفة» (القَهْلِيلَا)  
حتى جاء العصر الحديث الذى تجسدت فيه  
مبادئ الفصل بين الدين والدولة، وكان  
«لقهילה» سلطة فرض الأحكام حتى يستتب  
الانضباط الدينى فيها: الأبعاد، الضغط  
الاقتصادى، فرض المقاطعة، الجلد، وكان لها  
أحياناً حق الحكم بالموت. وكان هناك شكل  
تنظيمى ثابت للطوائف منذ نهاية العصر  
الوسيط، وترأس الطائفة «لجنة الطائفة» (فَعَدَّ

قَهْلِيلَا) أو «القَهْل»، أو «هَمَمَمَد» لدى  
«السفاراديم». ويتم انتخابه مرة فى السنة،  
ويشارك جزء صغير من أبناء الطائفة فى  
اختياره، وفى الطوائف «السفارادية» لم يكن  
هناك انتخاب بالمرّة، حيث كانت عضوية  
اللجنة تنتقل بالوراثة. وكان تقسيم الوظائف  
فى طائفة بولندا أكثر دقة وتفصيلاً بين رؤساء  
المهن المختلفة، وأحياناً ما كان يوجد مجلس  
أكثر اتساعاً يطلق على أعضائه اسم «قَصِين»  
(زعيم - قائد) أو «روزان» (قائد) وما شابه  
ذلك .

وكانت لجنة الطائفة تقوم بتعيين  
«الحاخامات» (رَبَّانِيم) و«المنشدين» (حَزَّانِيم)  
و«الذباحين» (شُوحطِيم)، والذين يرمز لهم  
إختصاراً بالحروف الأولى من أسمائهم  
«رحش»، كما يعينون كذلك خدام المعبد  
«هَشْمَاشِيم» وقبل قيام دولة إسرائيل كانت  
كلمة «قهילה» تعنى التنظيم الداخلى لليهود  
فى المدن التى اشتمل على عدد من السكان  
العرب واليهود. وبعد قيام الدولة انتقلت  
صلاحيات «القَهْلِيلَا» إلى البلديات وأصبحت  
الشئون الدينية من مسؤولية المجالس الدينية،  
واقصر مفهوم «القَهْلِيلَا» على جماعات  
محددة.

\* قوهيليت (سفر الجامعة) :

كتب سليمان الحكيم ثلاثة كتب:  
الأول «نشيد الانشاد»، وكما يفهم من معناه

اليونانية. ولغته قريبة من عبرية المشتا.

\* قوصو شل يود (طرف الياء - شيء تافه):

ال«قوص» بمعنى طرف او نهاية، هو شوكة صغيرة فى حرف الياء العبرى(يود)، أصغر حروف اللغة العبرية، وهو تعبير مجازى عن الأمر التافه غير ذى القيمة(الأداة «شل» هى أداة الإضافة فى العبرية).

\* قيطل (رداء دينى):

رداء من القماش الأبيض، طويل واسع، كان اليهود يتردونه فى العصر الوسيط فى أيام السبت والأعياد. وفى العصر الحالى يتم ارتدائه فى صلاة «عيد الغفران»، وفى ليلة «عيد الفصح». ويبدو أن الاعتقاد فى ارتداء ملابس بيضاء يوم القيامة كان موجودا فى عصر التلمود.

\* قينوت (المراثى):

أشعار صلاة وحداد تتلى فى يوم التاسع من آب كمرثية على دمار الهيكل واضطهادات الشتات. ويسمى سفر ليخا فى العهد القديم باسم «المراثى» وتطلق كذلك على الأشعار الدينية التى تقال بعد قراءة هذا السفر. وهناك مجموعات «مراثى» (قينوت) خاصة تم تأليفها بين الطوائف المختلفة) ويضم كتاب «نهج الإشكناز» (منهج إشكناز) الأشعار الدينية للشاعر إلمازار هقالير من القرن السابع وكذلك «المراثى» التى كتبت عن

وغزله أنه كتب فى أيام الشبوية، ربيع الحياة، والثانى «سفر الأمثال» حكم ونصائح كتبها فى أيام تمام العقل والفهم. والثالث سفر «الجامعة» (قوهيليت) فى أيام الشيخوخة، خريف الحياة. وأخذ اسم الكتاب من ثانى كلمة من السفر «الجامعة»، وهو كنية لسليمان.

وسفر الجامعة هو السفر الثالث من الأسفار التى نسبت إلى سليمان، وهو عبارة عن أقوال فلسفية ونصائح فى أمور الدنيا والحياة بعد تجارب واختبارات، إذ يقول فى الابتداء «باطل الأباطيل الكل باطل»، ثم يقول مرددا ومراجعا أعماله على مدى الحياة القصيرة فى هذه الدنيا بعد أن تنعم وتعام ودرس وامتنح: «هذه أيضا كلها باطل وقبض الريح». ولكن فى الختام بعد خبرته الطويلة قال: «اذكر خالفك فى أيام شبالك»، وقال: «ختام الأمر كله اتق الله واحفظ وصاياه لأن هذا هو الإنسان كله».

وقال عن الحساب والعقاب فى الآخرة: «واعلم أنه على هذه الأمور كلها يأتى بك الله إلى الدينونة لأن الله يحضر كل عمل إلى الدينونة على كل خفى إن كان خيرا أو شرا» (جامعة ٢١، ١، ١٣، ١٤).

وقد أصبح السفر من أسفار العهد القديم، بالرغم من رويته اللا دينية. ويبدو أنه وضع فى القرن الثالث ق.م، ويرى البعض أن نمة تشابه بين ما ورد فيه وبين الفلسفة

ولكن هذا التوجه خضع لقيود معينة، حيث إلتجئوا إلى التشدد إذا كانت الأغلبية تؤيد ذلك، وترك الأمر للمحاكمات، وفقاً للمحالة، فلمهم أن يتساهلوا أو يتشددوا.

#### \* قَلاف (رق من الجلد):

هو جلد البهيمة المدبوغ. وهناك ثلاثة أنواع من الجلود: الأول هو الجلد السميك، وقد اعتاد اليهود الكتابة في مكان الشعر من الجلد، وهناك من يقسمونه لقسمين: يسمى القسم الأعلى القريب من الشعر باسم «قَلاف»، أما الجزء الداخلى القريب من اللحم فيسمى «دوخسوطوس» (رق من نوع بسيط للكتابة). فمثلاً تروا موسى التى تلقاها فى سيناء تكتب على «القلاف» ويكتبونها مكان اللحم، أما «المزوزوت» (عضادات الأبواب) فإنها تكتب على «الدوخسوسوطوس» ويكتبونها مكان الشعر: (الرمبام، هالاخوت تفيلين أ، ٦ - ٨). وكانوا قديما يكتبون العقود على «القلاف».

#### \* قِنْيَان (ملكية - حيازة):

هو مصطلح فى «الهالاخاه» التلمودية يعنى تلك الأنشطة التى تنتقل بها الملكية من البائع إلى المشتري. وهناك طرق كثيرة للملكية وفقاً «للهاالاخاه»: الأملاك الثابتة (مثل الأراضي تشتري بالمال والعقد ووضع اليد)، أما الأملاك المنقولة فلا تشتري إلا بالحيازة وتوجد أيضاً ملكية بالتسليم تختص

اضطهاد يهود ألمانيا فى فترة الحملات الصليبية.

أما كتاب «نهج السفاراد» (منهج سفاراد) فيضم أشعار شعراء الأندلس فى العصر الوسيط، وكذلك أشعار «القباليين» فى بداية العصر الحديث. وتبرز فى كتاب «نهج اليمن» (منهج تيمان) أشعار يهودا اللاوى.

#### \* قَلَّ فحومير (فما بالك - بالحرى أن - القياس المنطقي):

هى إحدى المعايير الثلاثة التى تدرس بها التوراة وفقاً «للهاالاخاه»، وهى من المعايير السبعة التى حددها هليل. وهى معيار أو أسلوب فرز الهام من البسيط أو البسيط من الهام. فإذا كان الهام مسموحاً، فالبسيط مثله، وإذا كان البسيط محظوراً، فالهام محظور بالتأكيد. ويرى التلمود أن الإنسان يعرف ذلك المعيار بنفسه، لأن أساسه هو المنطق. ولكن نظراً لأن الاعتقاد المبني على المنطق يمكن أن يتناقض مع المنطق أيضاً، فقد اصطلح على عدم الحكم بالإعدام وفقاً لمعيار القياس المنطقي.

#### \* قولاً فيحومرا (التساهل والتشدد):

يقصد به التشدد الزائد أو التساهل، وهى مصطلحات وردت فى «الهالاخاه». وقد لجأ الحاخامات، بشكل عام، إلى التساهل إذا كانت الآراء تتراوح بين التشدد والتساهل.

## \* قصص هيامين (آخرة الأيام):

يكتب هذا المصطلح أحياناً «هيامين»: بالنون، وهي نهاية الجمع الآرامية، وأحياناً أخرى «هياميم» بالميم نهاية الجمع العبرية، وهو تعبير عن عصر الخلاص، وأيام المسيح المخلص السعيدة. وتعتبر الآخرة من أسرار العالم، وترى «الأجادة» أن يعقوب أراد كشف آخرة الأيام لأبنائه، ولكنه فشل. وقد ظهر كثير من فكروا في «آخرة الأيام» طوال أيام الشتات، ولكن علماء التلمود عارضوا ذلك قائلين «سحقاً لكل من يفكر في آخرة الأيام» (سندرين ٦٧). وقد نفشت في دوائر «القباليين» عملية تقصى «آخرة الأيام» في سفر دانيال وباقي أسفار المقرأ. وكان المسحاء الكاذبون كثيراً ما يعتمدون على حسابات «آخرة الأيام».

وفي العصور الوسطى انشغل يهود اليمن انشغالاً فائقاً بهذه القضية، وقاموا بعمل حساباتهم التي حددوا في ضوئها موعداً لنهاية العالم ترقباً لظهور المسيح المخلص. وقد أزعج هذا الأمر الحاخام موسى بن ميمون أيما إزعاج، مما دفعه إلى إرسال كتاب إلى حاخامات يهود اليمن يطلب فيه منهم الكف عن هذه المسائل أسماء «إجبرت تيمان» (رسالة اليمن) ويسمى كذلك «پتيح تقفأ» (بوابة الأمل). وقد أوضح في هذا الكتاب أن معارضته لهذه الحسابات مردها خشيته من خطر انزلاقها إلى حسابات ليست دقيقة تؤدي

بأشياء معينة مثل: البهائم، فإذا تولى المشتري زمامها وفقاً لطلب البائع، تغدو ملكاً له. وهناك ملكية بالرفع، عندما يرفع المشتري السلعة فتصبح ملكاً له. (راجع مادة «قَبِلْتُ قَتِيَان»).

## \* قعارا (صحن):

يقصد به الصحن الذي توضع فيه كل لوازم عشية عيد (هَسِيدِر) الفصح، وقد حدد مواصفاتها الحاخام «هَأَرِي» كما يلي: توضع ثلاث فطائر (مَصُوت) أمام الكاهن، إحياء لذكرى الكيلات الثلاث من القمح التي طلب أفرام من سارة أن تصنع منها فطائر، أو باعتبارها تمثل «كوهين» و«ليني» و«يسرائيل».

## \* قَفِيصَتْ هَدِيرَخ (اختصار الطريق بمعجزة):

هو اختصار الطريق بواسطة معجزة، أي أنه من «أهل الخطوة» كما يطلق عليه المتصوفة، وتروى «الأجادة» أن هناك ثلاثة قد اختصر لهم الطريق وهم: اليعازر عبد أفرام، ويعقوب، وأفيشا بن صروريا، وقد انتشرت قصص «اختصار الطريق» عند «الحسيديين» و«القباليين»، وخاصة تلك التي قام بها «بعل شيم طوف». (ذو السمعة الحسنة) زعيم الحركة الحسيدية في العصر الحديث.

الليل. وقد وردت طقوس الاحتفال بذبذبة الفصح في «المشنا» (ساحيم ٥٥ - ١٠: ٥). ويصاحب طعام الفصح ترانيم ومزامير. وما زال السامريون يقدمون تقديماً الفصح حتى الآن في إحتفالاتهم على جبل جرزيم بالقرب من نابلس في فلسطين.

**\* قُرِئَتْ هَمْجِيلاً (قراءة اللقيفة):**

يقرأ اليهود لقيفة إستير في «عيد اليهوديم»، وهي عادة قديمة حسبما يتضح ذلك من المشنا. وقد اعتادوا منذ عصر «الأممورائيم» قراءة اللقيفة ليلاً وتكرارها في نهاية اليوم التالي. وقبل قراءة «اللقيفة» يباركون ثلاث بركات، ثم يباركون بعدها بركة واحدة وبعدها يترنمون بأشعار دينية منظومة على مقولة «ملعون هامان، مبارك مردخاي». (آرور هامان، باروخ مردخاي).

**\* قُرِئَتْ هَتْرَاه (تلاوة التوراة):**

هي قراءة أو تلاوة الإصحاح أو مجموعة الإصحاحات التي تسمى «براشا» أسبوعياً في المعبد، وأثناء الصلاة في أيام معينة: يوم السبت، والأعياد، ويومى الاثنين والخميس من كل أسبوع، وتعد قراءة أو تلاوة التوراة من العادات القديمة التي تعاقبت عليها مراحل عدة من التطور. وتذكر مصادر «التلمود» أن موسى أوصى بنى إسرائيل بأن يقرؤوا بتلاوة التوراة في أيام السبت والأعياد

إلى يأس اليهود من مقدم المسيح المخلص. ومع هذا، فإن موسى بن ميمون نفسه قام بعمل حسابات خاصة به وحدد أن نهاية العالم ستحدث في عام ١٢١٦م، أى بعد ٤٤ عاما من صدور كتابه «رسالة اليمين»، وهي فترة لا تدعو إلى اليأس ولكنها ليست قريبة تماماً.

وقد اشتهر موسى بن ميمون بين اليهود منذ كتابته لهذا الكتاب بالمقولة التي ذاعت عنه:

(منذ موسى حتى موسى لم يظهر مثل معلمنا موسى بن ميمون). للدرجة أن أشهر كتاب له سمي (مثنى التوراة) «مثنى توراه».

وقد ظهر من بعده الحاخام «بجي بن بقودا» الذى أصدر كتاباً في عام ١٢٩١م معتمداً

فيه على سفر «دانيال»، وحدد فيه أن نهاية العالم ستكون عام ١٣٥٨م، وأن معجزات

المسيح المخلص سوف تستمر حتى عام ١٤٠٣م، حيث تكون نهاية الخلاص. ومنذ

ذلك التاريخ لم تتوقف محاولات حاخامات اليهود، وبصفة خاصة المتصوفة من أتباع

(القبلاة) عن القيام بعملیات حسابية لتحديد موعد نهاية العالم.

**\* قُرْبان هَيْسَح (تقدمة عيد الفصح):**

كان كل يهودى في الرابع عشر من شهر نيسان، ليلة الفصح، يجلب تقدمته ويقربها قبيل المساء، أى بعد منتصف اليوم، وكانوا يأكلون تقدماتهم ليلاً حتى منتصف

وفى بدايات الشهر، ثم أضاف عزرا وجوب تلاوة التوراة يومى الاثنين والخميس، وفى صلاة العشاء يوم السبت. وقد وردت فى فصل (مجيلا)، قائمة بالإصحاحات التى تقرأ فى اليوم الأول من كل عيد، وفى كل أيام «عيد المظال»، و«الحانوكا» و«البوريم»، وفى مطلع كل شهر، وأيام الصوم، وفى «أيام السبت الأربعة». (مجيلا ٣ - ٤ : ٦).

أما عن تلاوة التوراة فى العصر الحالى، فينبغى أن تكون جماعية بما لا يقل عن عشرة أفراد «المفها»، ومن خلال لفيفة تكتب عليها الأسفار الخمس للتوراة معا. ويجب أن تكون القراءة دقيقة ومصحوبة بالنبر وفقا لعلامات النبر المطبوعة. ولذلك يقع الاختيار على أحد الخبراء المتمكنين من أساليب الترقيم وعلامات النبر، يسمى «بعل قرياء» وهو الذى يقوم بقراءة التوراة.

و«البراشا» وهى الأجزاء التى تُقرأ يتم تقسيمها إلى «أجزاء» (براشيوت صغيرة)، وعند قراءة كل «براشا» يدعون شخصا من جمهور المصلين «للمصعود للتوراة» (عليًا بالتوراة). وفى أيام العمل، مثل يوم الاثنين والخميس، وفى أيام الصوم (تغنيوت) وفى «عيد الحانوكا» وفى «عيد البوريم» يقوم بقراءة التوراة ثلاثة أشخاص فقط. وفى الأيام التى نصفها عمل ونصفها عيد، مثل «بداية الشهور» (روش حودش) والتى تقرأ فيها

صلاة «موساف» ويمارسون العمل فيها، يقوم أربعة أشخاص بقراءة التوراة، وفى المناسبات السعيدة التى يحظر فيها العمل، يقرأ التوراة خمسة أشخاص مع «مفطير» (خاتم للتلاوة)، وفى يوم السبت، وهو أكثر الأيام قداسة لدى اليهود، يقرأ التوراة سبعة أشخاص مع «مفطير»، وفى صلاة العصر «منتخا» التى تحل قبل الغروب، يقرأ التوراة، فى العادة ثلاثة أشخاص. و«المساعدون إلى التوراة» ياركون عليها قبل القراءة وبعدها ويبدأ القراءة عادة من هو كاهن ثم اللاوى ثم عامة الشعب.

وقد اعتاد اليهود فى بعض الدول، بعد الحملات الصليبية، ذكر أسماء الضحايا بعد تلاوة التوراة، وتسمى صلاة «الرحمات الكبرى» (آف هرحاميم)، التى تتلى كل يوم سبت فيما عدا سبوت الأعياد. وبعد مرور فترة، اعتادوا يومى الاثنين والخميس ويوم السبت، أن يذكروا أسماء أقاربهم المتوفين فى صلاة تسمى: «الرب الرحمن» (إيل ماله رحاميم)، وفى صلاة «يذكر» يذكرون أسماء آبائهم وأقاربهم المتوفين.

\* قريئت شمع (تلاوة صلاة التوحيد):

يقصد بها ثلاثة أجزاء من التوراة يجب على كل يهودى أن يقرأها فى الفجر والمغرب



(شَمْع) فى غرفة الأم التى تلد حديثاً كى تحفظها هى والمولود من الأضرار.

\* قرئ أو خُتِفَ (المقروء والمكتوب):

مصطلح باللغة الآرامية، ميز به نساخ العهد القديم القدماء كلمات فى العهد القديم تجب قراءتها بشكل مخالف لكتابتها، وأحياناً بشكل مختلف تماماً، وذلك وفقاً للتقاليد أو للمعنى. وتبلغ تلك الحالات حوالى أكثر من ألف وثلاثمائة حالة، وقد انتقلت فى البداية شفاهة، ثم تم تدوينها فى فترة متأخرة.

\* قرِيعاً (شق الثوب حزناً على ميت):

شق الثوب أو «القرِيعا» هى عادة قديمة للتعبير عن الحزن الشديد والحداد على الميت. فقد شق يعقوب ثوبه حزناً على موت يوسف. وهناك سبعة أقارب يجب على المرء أن يشق ثيابه حزناً عليهم: أباه وأمه، إبنته ولينته، أخاه وأخته وزوجته، والمرأة على زوجها، وفى حالة الأب والأم، يتم شق ثوبه حتى يظهر صدره، أما فى باقى الحالات فيشق بمقدار شبر. ومن يرتدى عشرة أثواب يشقها جميعاً على أبيه وأمه، أما بالنسبة لسائر الأموات فيتم شق الثوب الأول فقط حزناً عليهم. ويجب شق الثوب أيضاً عند سماع أنباء سيئة تمس اليهود عامة.

قبل صلاة «شمونيه عسره»، وهى: «إسمع يا إسرائيل «شَمْعَ إِسْرَائِيل» و«عندما تسمع» (بشمواع)، و«البراشاه» (الجزء الذى يتلى أسبوعياً «فيومر» (وقال) أو «البراشاه» الخاصة «بالأهداب» (هصبصيت). وتسمى تلك الأجزاء الثلاثة باسم الكلمة الأولى من الجزء الأول وهى «شَمْع». وتعتبر الفقرة الأولى من «الجزء الأول» («هبراشاهرشونا» عن أساس العقيدة اليهودية وترمز إلى بذل النفس فى سبيلها: «إسمع يا إسرائيل الرب إلهنا إله واحد». أما «الجزء الثانى» («هبراشا هسنيا فيحمل مضمون الاعتقاد فى الثوب والعقاب». أما الجزء الثالث فيتضمن تذكيراً بالخروج من مصر. ويقوم أحد اليهود بقراءة فقرة ثم ترد عليه الجماعة بالفقرة التالية، وهم جالسون أرضاً، ومن هنا جاء تعبير «تقسيم الشَمْع» لأنصاف». ولكن هذه العادة لم تعد موجودة فى العصر الحالى، بل يقوم كل فرد بقراءة الأجزاء الثلاثة.

ويعتقد بعض الباحثين أنه قد تمت إضافة الجزء الثالث الخاص «بالأهداب» فى زمن متأخر. كما تتم إضافة بعض الفقرات والصلوات المختلفة للجزء الأول قبل النوم، وتسمى الصلاة عندئذ «صلاة شَمْع فى الفراش» وترى «القبالة» أن تلك الصلاة بمثابة حجاب ضد الأضرار، لذا اعتاد اليهود جمع الفتيات ليقرأن صلاة «التوحيد»

❖ قهشت (برج القوس)؛

السحاب. وفي هذا الشهر انتصر قوس  
«الحشمونائيم» على أعدائهم.

هو البرج الخاص بشهر كسليف، لأنه  
شهر الأمطار حيث يبدو فيه قوس قزح في



له منافس وهو شهر الحصاد، وقت «الموسم السنوي»، حيث كان يقع في بداية أيام المطر - أى البداية الحقيقية للسنة الزراعية وفقاً لظروف المناخ في فلسطين. وعلى ما يبدو كان اليهود معتادون على التجمع بمكان الخيمة في شهر تشرى في الوقت الذي لا يكون هناك عمل في الحقل، ويكون موقفه من السنة القادمة واضح له، وتكون الطرق صالحة حينذاك، وذلك لا يحدث في شهر نيسان، حيث يكون اليهود منهمكون في زراعة محصول الصيف وحصاد الشعير وتكون الطرق مخربة من جراء الأمطار. وشهر تشرى يعتبر بداية السنة بسبب التبوير، وكل ما يتعلق به نظراً لأن تبوير الأراضى وإنقاذها يرتبطان بعلاقة طبيعية بالسنة الزراعية.

وفى أول يوم فى الشهر السابع جلب عزرا التوراة أمام الشعب «نحميا ٢/» ومنذ ذلك الحين بدأ انتشار التوراة بين اليهود. وقد بكى اليهود فى البداية «عند سماعهم أقوال التوراة»، ولكن بعد ذلك ندموا ندماً شديداً على الماضى وأخذوا على عاتقهم السير بطريق التوراة ولذلك زاد تقديس الشهر السابع وأصبح «شهر التوبة» وأصبح رأس السنة هو بداية التوبة.

وقد انتقلت عادات العيد وأفكاره من جيل إلى جيل وأصبحت إرثاً ثقافياً لدى كل

\* زايون أو «زاياء» (الحج - زيارة الهيكل) :

هى الشريعة الخاصة بالظهور فى فناء الهيكل للحج فى ثلاث مناسبات هى :

«عيد الفصح»، «عيد الأسابيع»، و«عيد المظال»، استناداً لما هو وارد فى التوراة «ثلاث مرات فى السنة يحضر جميع ذكورك أمام الرب إلهك فى المكان الذى يختاره فى عيد الفطير وعيد الأسابيع وعيد المظال ولا يحضروا أمام الرب إلهك فارغين كل واحد حسبما تعطى يده كبركة الرب إلهك التى أعطاك». (تثنية ١٦ : ١٦ - ١٧).

\* روش هشانا (بداية السنة) :

عيد بداية السنة، وهو اليوم الأول فى السنة. وهناك شهران يتنافسان فيما بينهما فى حياة بنى إسرائيل حول أيهما يكون فى مقدمة الشهور. شهر نيسان (أول الشهور). وشهر تشرى (وهو رأس السنة). وشهر نيسان هو شهر الربيع، وشهر تشرى هو شهر الحصاد. وفى البداية كان شهر الربيع أول الشهور، ففيه خرج بنو إسرائيل من مصر وفيه إقيمت الخيمة وعبروا نهر الأردن وإستولوا على أول مدينة بأرض كنعان وهى أريحا، وفيه حدث تقسيم الأرض على بنى إسرائيل، وكان هذا الشهر محترماً لديهم. ولكن أصبح

تكتب له الحياة ومن لا يحصل على البراءة  
يحل به الموت. (رأس السنة ١٦).

(انظر مواد: «يوم هذين»، «ياميم  
نورائيم»، «تقيعت شوفار» و«تشلخ»،  
«سليحوت».)

\* **روش هحودش** (بداية الشهر):

اليوم لأول من الشهر ويطلق عليه في  
«المقراء» «شهر» أو «يوم الشهر». وفي العصور  
القديمة كان لهذا اليوم مغزى خاصا في  
حياة المجتمع وفي الطقوس الشعبية لدى  
اليهود. وهذا اليوم، مثل يوم السبت، مخصص  
لإجتماعات اليهود والإحتفالات، وفيه كان  
الأنبياء ينقلون إلى الشعب نبوءاتهم، وكانت  
الجماهير اليهودية تذهب للنبي ليدعو للرب.

وقد ورد في سفر صموئيل الأول  
(إصحاح ٢٥) ذكر لوليمة «رأس الشهر»  
التي أقيمت في فناء قصر الملك شاول. وفي  
هذه الوليمة كان المدعون يجلسون في أماكن  
محددة، وفي يوم أول الشهر يقدمون قربان  
الشهر. وفي «رأس الشهر» يسمح بمزاولة  
العمل، لكن هناك تقليد قديم تتبعه النساء  
وهو عدم مزاولة العمل في هذا اليوم.

(انظر مواد: «برخت هحودش»، «لواح  
هشانه» و«قدوش هحودش».)

اليهود. وعلى الرغم من ذلك حدثت تغييرات  
كبيرة على مر الزمان في أشكالها ومضمونها.  
ومع خراب الهيكل، حيث تم الغاء تقديم  
القرابين وتوقف الحج للقدس، حدث تغيير  
هام في مضمون وشكل رأس السنة. فمثلا  
قطعت الصلة بين عيد الأول من تشرى وبين  
عيد الحصاد. وبشأن هذا الأمر نجد إستحداثا  
للأمر في كلام الحاخام اليسازر بن  
هورقانس، والذي أكد أن خلق العالم تم في  
شهر تشرى، أي أن الأول من تشرى هو  
«رأس السنة لخلق العالم». وأكمل الحاخام  
ماتير بمقولته: «بحاسب الجميع في رأس  
السنة ويصدر الحكم عليهم في يوم الغفران».   
وهكذا أصبح «بداية السنة» هو «يوم الدين»،  
حيث يمر أمامه كل من يعيشون في العالم  
مثل الضأن.

وهكذا تم الربط بين رأس السنة في  
مجموعة واحدة مع «يوم التوبة والتفكير» وهو  
«يوم الغفران». وقد تجلت هذه الأفكار في  
مقوله ربي يوحنا: «هناك ثلاثة كتب تفتح  
في رأس السنة أحدهما للأشرار الخالسين  
والثاني للصديقين الخالسين والثالث  
للمتوسطين، فالصديقين الخالسين تكتب  
لهم الحياة على الفور، والأشرار الخالسين  
يكتب عليهم الموت على الفور، أما المتوسطين  
فإنهم يظلون محلقين منذ «رأس السنة» حتى  
«عيد الغفران»، فمن يحصل على البراءة

\* روش يشيفا (رئيس المعهد التلمودى العالى):

يسمى فى الآرامية «بيت متفتا». وأطلق عليه أيضاً فى فترة «الجاؤنيم» لقب «روش كالا»، وهو الذى يشرف على ويدير المدرسة الدينية، ويحاضر أمام الطلبة فى موضوعات دراسية أو فى أجزاء سلسلة: تفسير الأسبوع». ويجب على أسئلة الطلبة، وكان منصب «رئيس المدرسة الدينية» منصبا محترما للغاية. وكان يتم تعيين الحاخامات الضليعين المتفقهين فى التوراة والأكثر تميزا بين أقرانهم لرئاسة «اليشيفا» (المعهد التلمودى العالى).

وفى الفترة التى تلت فترة التلمود كان «الجاؤنيم» فى بابل هم «رؤساء المدرسة الدينية»، وكانوا يلقبون بلقب: «جاؤن يشيفت يعقوف» أى «رئيس معهد يعقوب الدينى».

(انظر المواد: «يشيفا» و«كالا» و«سدراه».)

\* ريشونيم فأحرونيم (الأولون والمتأخرون):

يقصد بهم:

أ - الذين عاشوا قبل الآباء الاقدمين فى

مقابل أولئك الذين عاشوا فى العصور المتأخرة.

ب - الأنبياء الأوائل كناية عن أسفار المقرأ: يشوع، والقضاة، وصموئيل، والملوك، والأنبياء المتأخرين كناية عن أسفار المقرأ: إشعيا، وإرميا، وحزقيال، والأنبياء الاثنا عشر.

ج - المياه الأولى: غسل اليدين قبل الطعام.

المياه الأخيرة: غسل اليدين بعد الطعام.

د - «الأوئل» هم أصحاب الفتاوى ومؤلفى كتب الشريعة اليهودية، من بعد فترة «الجاؤنيم» وحتى القرن السادس عشر. ويقابلهم «التأخرون» - أصحاب الفتاوى ومؤلفى كتب الشريعة اليهودية بداية من ربي يوسف قارو مؤلف «شولحان عاروخ» فى القرن السادس عشر فصاعداً.

\* راضي تيفوت (اختصار الكلمة بالحروف الأولى):

هو اختصار الكلمة بكتابة الحرف الأول منها فقط. وفى الماضى كانوا يطلقون على هذه الطريقة إسم. «نوطريقون». وفى أوائل الكتب المطبوعة كان من المعتاد إنهاء الكتاب بالحروف الأولى التالية:

«توشلعي»: (تام فنشلام شيفح لا إيل بوريه عولام) أى: «تم واكمل، والحمد لله

خالق العالم، وكذلك بالحروف الأولى (بنلخ: «با.و.خ نوئين لاياعيف قواح» أى: مبارك الذى يمنح المتعب القوة).

وكان نلتبع كتابة: «عَلاف هَشاَلم» (عَلاف)، وذلك إحياء لذكرى المتوفى.

وفى أسماء الكتب:

«تناخ»: (التوراة والأنبياء والمكتوبات «توراه - نقيييم - كتوفيم»). وكتابة عن غير اليهود يكتبون: «عكوم»: (عابدى الكواكب والأبراج «عوفدى كوخاييم أو مزالوت») ويكثر استخدام الحروف الأولى، كثيراً فى العصر الحالى ويقومون بتجميعها فى مجموعات خاصة. ويشيع بكثرة استخدام الحروف الأولى، بصفة خاصة، فى أدب الحاخامات (الربانيم).

\* ريشيت هَجِيز (بداية الجزاء):

وفقاً لما أمرت به التوراة، يجب على كل يهودى أن يعطى أول جزاء غنمه، هبة للكهان، استناداً لما هو وارد فى التوراة: «وتعطيه أول جزاء غنمك» (تنية ١٨ : ٤). وليس لهذه الهبة مقدار معين فى التوراة. وقد ذكر حكماء التلمود: «أول الجزاء ستون». أى يعطى للكهان جزءاً من ستين.

\* رَفْ أو «سارا دا أتر» (المعلم أو المرشد الدينى):

يطلق هذا الاسم على المعلم المرشد فى فلسطين وبين الطوائف اليهودية الكبيرة -

التي توجد بها محكمة - ويسمى (الراف) أيضاً بإسم «أف بيت دين» (رئيس المحكمة) واختصاره «أفد». وفى أيامنا هذه لا يحرصون على الصفة الثانية، وكل «رف» بالمدينة يطلق عليه «أفد». واللقب «رف» يعنى «ضليع» (جادول) فى التوراة، وقد ظهر لأول مرة كلقب شرف فى فترة الهيكل الثانى. ومنذ القرن الثانى عشر وما بعده أصبح وصفاً محدداً لمعلم ومرشدى الطوائف اليهودية، وبخاصة بين اليهود «الإشكنازيم» وبين اليهود «السفاراديم»، وشاع بين طوائف الشرق لقب آخر وهو «حاخام».

والمعلم يعرض الشريعة أمام الطائفة وهو المرشد ومفتى الشريعة بكل حالة لا تكون فيها أقوال التوراة واضحة للجميع. وبالرغم من الطائفة اليهودية تقودها فئة مختارة، ولكن المعلم فى مجال وظيفته هو حقاً، «مارا دا أتر»، أى «سيد المكان».

وفى عريضة تعيين المعلم أو الحاخام تكون الطوائف اليهودية ملزمة بإعالة الشباب «أبناء اليشيفا» ويكون الحاخام ملزماً بالإشراف على هذه «اليشيفا» وكذلك الإشراف على أمور الصلاحية الشرعية للطعام (الكشירות)، وأن يكون على رأس محكمة القضاة الشرعيين ويكون بمشابة القاضى فى قضايا القوانين المالية، ويدرس فرائض الحظور والمسموح، ويشرح أحكام

هذه المؤسسة أقيمت مع أفول شمس «الجاؤنية» ببابل ونقل مركز الشريعة إلى الغرب.

وكان القضاة الشرعيون ينظمون أمور الزواج والطلاق ويصدقون على سندات الدين والمعاملات التجارية الأخرى. ومع ذلك لم يكن يتم الإعتماد عليهم فى المسائل الخطيرة. وكان أعضاء الطائفة يتجهون بالأسئلة فى أية قضية معقدة للمدرسة الدينية فى بابل «الشيشا». وقد رأى يهود الغرب أنفسهم مضطرين لمقاومة مراكز التوراة فى بابل. وبسبب ظروف المواصلات والاتصالات بين الدول فى تلك الأيام أصبح هذا التنظيم المعقد يشكل عبئا كبيرا بالنسبة للطوائف المنتشرة على امتداد أفريقيا الشمالية وأوروبا.

ومع إنهيار المدارس الدينية فى بابل وأفول نجم «الجاؤنية» أخذت العلاقة تضعف وبدأ رويداً رويداً حتى إنقطعت تماماً. وعلى حطام هذه المؤسسة قامت «الحاخامية» (هَرَبَانُوت)، التى أنيطت بها كل المهام المتعلقة بالحياة الروحية للطوائف اليهودية.

وكان موطن «الحاخامية» هو أسبانيا، وكان أول حاخام فى هذه البلاد هو الحاخام موسى بن حانوخ، الذى تواجد فى إسبانيا بشكل إعجازى. ومع إنهيار الطائفة اليهودية فى قرطبة، إنتقل مركز التوراة إلى غرناطة، وهناك أصبح الحاخام. «شموئيل هتاجيد»

الصلوات والعادات وبعض الجمهور. على الأقل - فى يومى (شَبَات شوفه - هَشَبَات هجادول. ولم يكن يتم تعيين أى حاخام بدون أن يتحققوا من جوهره ومن صفاته ومدى قدرته على إصدار الفتاوى والأحكام مصدقا عليها من كبار الحاخامات كتابة. وفى نهاية العصر الوسيط وما بعده إزداد فى عدة مناطق تعيين حاخامات كبار أو أقل منهم، وكانوا فى العادة يعملون كمندوبين عن اليهود لدى السلطة. ويطلق السفارديم على الحاخامات الكبار إسم «حاخام باشى».

وفى أيام الحكم العثمانى فى فلسطين (فى القرون من ١٦ إلى القرن ٢٠) بدأت عادة تعيين الحاخام الأكبر «ريشون لتيون» من الطائفة السفارادية، وفى سنة ١٩٢٠ تم - لأول مرة - تعيين حاخام أكبر لإشكنازى ومنذ ذلك الحين أصبح شائعاً أمر تعيين اثنان من الحاخامات الكبار فى فلسطين ثم فى اسرائيل.

\* رِبَانُوت (حاخامية):

هى المؤسسة التى تضم كل الطوائف المتعلقة بالحياة الروحية للطوائف اليهودية (القهيلوت) ومن الصعب تحديد متى تأسست هذه المؤسسة. وهى ليست، فى الواقع، سوى إمتداد لمؤسسة القضاة الشرعيون (هَدْيَانِيم)، التى تأسست فى فترة التلمود وفى فترة «الجاؤنيتم». والأمر الوحيد الواضح، هو أن



رئيسا لليهود. وفي شمال جبال الألب إشتهر الحاخام «جرشوم بن يهودا» والمعروف باسم «مئور هجولاه» (ضياء المنفى) وكان من أهم تلاميذه الحاخام «راشى» الذى ذاع صيته فى بين اليهود بتفسيراته للعهد القديم. وأطلق على هؤلاء الذين كانوا فى الشتات اليهودى، إسم «ربانيم» وليس «جاونيم»، ولكنهم شغلوا وقاموا بنفس الدور الذى قام به «الجاونيم».

### \* رُوح هَقُودِيش (الروح القدس):

روح الرُّبَا أو النبوة، والتى وفقاً لشرائع اليهودية يتم إكتسابها عن طريق الحياة بأسلوب القداسة والتقوى والتواضع فى الحياة.

### \* رَزَلَى (حكمانا مباركى الذكر):

الحروف الأولى من جملة «ربونينو زخزونام لفراخاه»، (حاحامتنا مباركى الذكر) أو «حاحامتنا رحمهم الله»، وهى جملة ترحم، والمقصود بها حاحامات فترة التلمود.

(أنظر مادة: «حزل»).

### \* رَحْمَانَا لَصَلَنْ (اللهم إرحمنا):

قول شائع بين اليهود عند ذكر أمر ما سىء أو خطر مثل: «فليحفظنا الرب»، «حاشا لله»، وغير ذلك.

### \* راعوث (سفر راعوث):

قصة تاريخية تعود إلى زمن القضاة عن عائلة أيمالك الذى مات وابنه من بعده فتشردت راعوث المؤابية كنته، ورافقت حماها ناعومى رغما عن نصيحتها لها بعد وفاة زوجها أن ترجع إلى عائلتها فقالت لها: «لا تلحى على أن أتركك وأرجع عنك لأنه حيثما ذهبت أذهب وحيثما بت أبيت، شعبك شعبى وإلهك إلهى»، مما يدل على عواطف ومشاعر عائلية. ثم تزوج بوعز راعوث وولدت له عوفيد وعوفيد ولد يس أبى داود الملك، وقد جرت العادة أنهم يقرأون هذا السفر فى «عيد الأسابيع» زمن الحصاد الذى يطابق وقت حدوث القصة.

### \* ريش دوخانا (مساعد معلم الأطفال):

هو مساعد معلم الأطفال. ووفقاً للتلمود (باب بترا ٢٢١) والفتاوى، يتم تعليم خمسة وعشرون طفلاً لدى معلم واحد وإذا زادوا عن الخمسة وعشرين حتى أربعين، يجعلون معه شخصاً لمساعدته - وهو «ريش دوخانا» (أنظر مادة: «دوخان»).

### \* ريش كلاه (رئيس المعهد الدينى العالى أو «الشيقاء»):

هو لقب رئيس الجماعة فى سلسلة الحاحامات، ممن يقومون بالوعظ وإلقاء

يجيب «رئيس الإشفا» على الأمور التي لها علاقة بالسؤال ويوضح الإجابة الصحيحة.

\* رَمَحَ إِبْرَاهِيمَ أَوْ شَسَّهَ جِيدِيم (٢٤٨) عضو و٣٦٥ شريانا) :

هذه الكلمات هي حروف ذات دلالة  
رقمية: «رمح»: (ر=٢٠٠ + م=٤٠ +  
ح=٨، المجموع ٢٤٨). «رشمه» (ش=٣٠٠،  
س=١٠٠، ه=٥، المجموع ٣٦٥). وكلمة «إسرايم» تعني «أعضاء  
الجسد»، وكلمة «جيديم» تعني «شرايين  
الدم». والمصطلح في مجمله، يعني «بكامل  
جسده»، وورد في (مبحث مكوت ٢٣): إذ  
جاء، أن الشرائع الستمئة وثلاث عشرة  
أوحيت إلى موسى، ومنها ثلاثمئة وخمس  
ومستين شريعة نهى «لأنفعل»، بما يتناسب مع  
عدد أيام السنة الشمسية، ومائتان وثمان  
وأربعون شريعة «إفعل» بما يتماشى مع عدد  
أعضاء جسم الإنسان. ويقال وقت الصلاة  
قبل الانشراح بشال الصلاة «الطاليت». «هأنذا أدثر جسدى بالأهداب، كما تكسى  
نفسى وأعضائى المائتان وأربعون، وشرايينى  
الثلاثمئة وخمسة ومستين بضياء الأهداب،  
والتي مجموعها مئمة وثلاثة عشر».

الدروس في التوراة أمام جمهور المصلين في  
الشهور التي كانت متبعة في بابل في فترة  
«الأمورائيم» و«الجاؤنيم» في نهاية الشتاء  
(في شهر آذار) وفي نهاية الصيف (في شهر  
إيلول) حيث كان يجتمع تلاميذ الحاخامات  
من كل فلسطين لشرح القضايا الفقهية  
وتوضيح ما غمض في الشريعة، وهذه الشهور  
تسمى «يرجى هكلأ». وفي هذه  
الاجتماعات يكون «رئيس الإشفا» على رأس  
الموجودين ويجلس أمامه «الحاخامات  
القيادات» في سبعة صفوف في كل صف  
عشرة. ويكون من العشرة الجالسين في  
الصف الأول سبعة «ريش كلاء» وثلاثة  
«حفيريم» (أخبار). وهؤلاء الحاخامات  
السبعون وعلى رأسهم «الجاؤن» يطلق عليهم  
إسم «سنهدريا جدولاه» (المجمع الكبير). وفي  
الصفوف الأخيرة يجلس التلاميذ وعددهم  
أربعمائة.

وعندئذ يقوم أحد الحاخامات الجالسين  
في الصف الأول بطرح سؤال في مبحث من  
مباحث التلمود «مسيخيت» يكونون قد  
تناولوه بالدراسة في فترة الدراسة السابقة، ثم

## ش-



حاخام يهودى يبيع فى البوق (شوفار)



شكل من أشكال البوق يهود للقرن الثامن عشر



إمرأة حسيدية تضع عطاء رأس

## \* (ش)

بدوره بواسطة رجال مدبرين عبر فلسطين وسوريا إلى بغداد. وكان «الجاؤنيم» بدوهم يرسلون له الإجابات والرسائل ثم يرسلها هو إلى الجزائر وتونس والمغرب وإسبانيا وكان السؤال يستغرق عادة حوالى سنة للوصول لبابل من أسبانيا، وكذلك الإجابة وبالرغم من ذلك لم تشبث همم السائلين والمجيبين. وقد سار فى إثر «الجاؤنيم» حاخامات محترمون، ومن ضمنهم من ذاع صيتهم فى إصدار الفتاوى بخصوص قضايا الشريعة.

وقد تم حفظ آلاف الإجابات التى أصدرها «الجاؤنيم» وعظماء الشريعة والفقهاء اليهودى، مثل «هريف» والحاخام موسى بن ميمون والحاخام «راشى»، وغيرهم، حتى اليوم. وكان يطلق عليها حتى فترة «هشولحان عاروخ» [فى منتصف القرن ١٦] اسم «أسئلة وأجوبة الأرائل»، وبعد فترة «هشولحان عاروخ» أصبح يطلق عليها «أسئلة وأجوبة المتأخرين».

و«الأسئلة والأجوبة» أو «فقه الفتاوى» ذات أهمية بالغة فى قضايا تاريخ الدين اليهودى وفقهه، وتعتبر مصدرا غاية فى الأهمية للباحثين فى تاريخ اليهود فى كل مجالات الحياة.

\* شئيلوت أو تشولقوت (الأسئلة والأجوبة أو فقه الفتاوى):

يطلق هذا الاسم على أدب الحاخامات الكبار وفروعه التى كتبها «الجاؤنيم» والحاخامات الصليحيين فى التوراة وفى إصدار الفتاوى، فى صورة أجوبة على أسئلة فى أمور تطبيق الشريعة فى موضوعات متنوعة واختصارها الحروف (شوت): (ش)، معنى الأسئلة (شئيلوت) ثم (واو العطف) و(الثناء) معنى الأجوبة ((تشولقوت)). وكان الحاخامات الأرائل قد إعتادوا الإجابة كتابة على الأسئلة المتنوعة التى كانت توجه إليهم، وبخاصة بشأن الشريعة، باعتبارهم «الجاؤنيم» ورؤساء الشيشقوت، فى بابل. وقد خضعت الأسئلة والأجوبة لتعديلات كثيرة حتى وصلت إلى هدفها وكانت الأسئلة ترسل بواسطة كبار التجار البابليين من بغداد والبصرة ممن كانوا يذهبون لترويج بضائعهم فى أوروبا وأفريقيا أو العكس، وذلك عن طريق القوافل. وفى القاهرة كان يجلس المسئول عن «الشيشقا» والذى تصل له كل الأسئلة والتبرعات المخصصة لصالح «الشيشقا» وكان هو يرسلها

\* هناك بعض المصطلحات ضمن حرف الشين تبدأ بحرف السين، حيث يعتبرها كحرف واحد فى الأبجدية العبرية.

\* شَفْ ذِيَال تَعْسِيه (إبطال النص التشريعي):

مصطلح في الشريعة اليهودية (الهالاخاه) أعطى لحكاماء التلمود صلاحية إبطال وصايا «إفعل» الواردة في التوراه، في الحالات التي يكون فيها ما يمنع الشخص من تجاوز الفعل المحظور الخاص بإقامة هذه الوصية. فمثلاً، قضى الحاخامات بعدم النفخ في البوق في رأس السنة الذي يبدأ يوم السبت، على الرغم من أن وصية «إفعل» تقضى بذلك، وسبب هذا الإبطال هو الخشية من أن البوق ربما ينتقل من جهة إلى أخرى فيتم بذلك تدنيس يوم السبت. ومجازاً يقولون في كل حالة تحتتمل الشك: «أن تقعد ولا تفعل، هذا أفضل» (شَفْ ذِيَال تَعْسِيه - عاديڤ).

\* شَقُوْعَا (قسم اليمين):

هناك قسم للوفاء بشيء ولدعمه، وهناك قسم يأخذ فيه الشخص على نفسه بموجبه عهداً بأن يفعل شيئاً أو ألا يفعل شيئاً. وصورة القسم ترتبط أحياناً باللعنة وأحياناً أخرى يتم التعبير عنها بصيغة «أقسم أنا» وتكون الإجابة لدى من يقسم أمامه هي «آمين»، أو أن يكرر الشخص «ساحب القسم صبيغة القسم عدة مرات فيتمزّل» نعم نعم أو لا لا». وقد احتل القسم مكانة كبيرة في المحاكمات في العصر القديم. وتوجد في التلمود ثلاث صيغ

للقسم: «قَسَم من التوراه، وقَسَم الحاخامات والقسم التحريمي». وقسم التوراه أو قسم القضاة يتم في حالة الادعاءات والمزاعم الخاصة بالأموال بين شخص وآخر. واستناداً إلى التوراه يفرض القضاة على الطرف الأول، المدعى عليه، قسماً يؤكد به صدق أقواله، وإذا ما اعترف ببعض مما هو مدعى عليه به، يقسم ويقوم بدفع ما اعترف به ويعفى من الباقي، وإذا ما كان هناك شاهد واحد ضده، إستناداً إلى النص التوراتي: «إذا كان شاهداً واحد لا يجعلونه يدفع أموالاً، فعليه أن يؤدي القسم ويتم إعفائه». وإذا ما رفض أداء القسم، فإنه في هذه الحالة يكون ملزماً بدفع كل مبلغ الادعاء للمدعى». أما «قسم الحاخامات»، فإنه يتم في الحالات التي يلزم فيها القضاة المدعى بأن يؤدي القسم، وإذا ما رفض، فإنهم في هذه الحالة يعفون المدعى عليه من دفع ما عليه من أموال. أما «القسم التحريمي»، فهو قسم تم تشريعه في الأجيال الأخيرة من فترة «الأموراثيم» لكل من يكفر بكل شيء، ورأى الحاخامات أن يكون معفياً من الدفع ويكون الحاخامات قد حرضوه على أن يؤدي القسم حتى يظل حجة الآخر. وفي العصور الوسطى فرض غير اليهود (الجويم) على اليهود قسماً مصحوباً بالاهانات، وبأنه إذا كذب تبطله الأرض كما تبطل قورح. ومن يتعرض لخطر الخطيئة ويتردد فعليه أن يقسم يميناً ليساعده القسم أو اليمين على

مقاومة الشيطان. ومن أقسموا هذا النوع من القسم يوسف الصديق عندما رادته امرأة فوطيفار عن نفسه وهو فى غفوان الشباب فى الثلاثين من عمره، وكان مترددا فأقسم اليمين ألا يفعل «وكيف أصنع هذا الشر العظيم وأخطيء لله» (تكوين ٣٩: ٨). وقال المفسرون أن كلمة «الله» هنا تشير إلى قسم اليمين بأنه لن يفعل. وكذلك بوعاز عندما أته راعوث فى منتصف الليل، فإنه كان أعزبا وهى أرملة ويمكنها الزواج، ومع هذا قاوم وأقسم اليمين، وقال لها «حى هو الرب، نامى حتى الصباح» (راعوث ٣: ٣). وكلمة «حى هو الرب» هنا، هى قسم اليمين لمقاومة العواطف.

أما النذر فخير النذر، هو الذى يتم تنفيذه دون تأخير: «أن تنذر نذر الله إلهك لاتأخر فى وفائه لأن الرب إلهك يطلبه منك وتكون عليك خطية» (تتية ٢٣: ٢). ومن أشهر أمثلة النذر والقسم عليه، ما حدث مع يفتاح الجلعداى الذى نذر نذرا، أنه لدى رجوعه من حرب بنى عمون، ويكون الخارج من باب بيته قربانا لله، ومن سوء حظه أن التى قابلته كانت إبنته وأوفى بنذره وقدمها قربانا لله.

\* شافرعوت أو حَجْ هَشْفُوعوت (عيد الاسابيع):

عيد الأسابيع هو أحد ثلاثة أعياد ورد

ذكرها فى التوراة. وهى مذكور فى سفر الخروج (إصحاح ٢٦) ويؤكد الصفة الزراعية الخاصة بالماناسيات الثلاث، وهى:

الفصح والأسابيع والمظال، ويشار إلى عيد الفصح بإسم «عيد الربيع» أى أن المحصول مازال نضرا.

ويشار إلى «عيد المظال»، بإسم «عيد الجنى»، وإلى «عيد الأسابيع» بإسم «عيد الحصاد».

ويختلف «عيد الأسابيع» عن كلا العيدين، فى أن التوراة لم تحدد صراحة يوما يتم فيه الإحتفال بالعيد.

ورود فى التوراة: «ثم تحسبون لكم من غد السبت. من يوم إتيانكم بحزمة التريد سبعة أسابيع تكون كاملة. إلى غد السبت السابع تحسبون خمسين يوماً ثم تقرّبون تقدمه جديدة للرب» (اللاويون ١٥/٢٥ - ١٦).

وقد آثار ذلك خلافات فى العصور المختلفة. وقد قال بعض «الفريسيين» إن «غد السبت» يبدأ من غداة اليوم الأول لعيد الفصح، لأن المصطلح «سبت» ينسحب على كل يوم عيد، فلذلك، ووفقاً لحساباتهم، فإن «عيد الأسابيع» يبدأ دائماً فى السادس من شهر «سيشان». ولكن «البيتوسيين» (فرقة يهودية سميت بإسم مؤسسها بيتوس عارض عدداً من أسس العقيدة اليهودية مثل الجزاء والعقاب والبعث والنشور على غرار

الصدوقيين) قالوا أن «غداة السبت» يقصد به السبت الذى يأتى بعد السبت الأول من عيد الفصح.

وقد قبل اليهود جميعا تفسير «الفريسيين» ويحتفلون بالعيد فى السادس من سيقان.

ووفقاً «للقبلا»، التى وضعها الحاخامات: «أعطيت التوراة على جبل سيناء فى السادس من سيقان». ولذلك أيضاً يطلق على «عيد الأسابيع» اسم «فترة نزول تورائنا» (أنظر مواد: «أقدموت» «معهد هرسيناي، «متن توراه»). ويستثناء الصلاة وقراءة التوراة المعتادة يومياً، ليست هناك واجبات دينية خاصة «بعيد الأسابيع» وليست هناك تشريعات خاصة بعيد «الأسابيع» مثلما توجد «تشريعات الفصح» أو «تشريعات المظال».

#### \* شَقَاط (شهر شَقَاط):

هو الشهر الحادى عشر فى حساب الشهور اعتباراً من شهر نيسان والخامس فى حساب الشهور اعتباراً من شهر تشرى. ولأن هذا الشهر تكثر فيه الأمطار، فإن برجه هو الدلو، وكذلك بسبب الوارد فى التوراه «يجرى ماء من دلّاته» (عدد ٧/٢٤).

وفى فلسطين، وهى أرض المتناقضات، أرض الوديان والجبال والهضاب فلا يبدأ التجدد الربيعى للنباتات فى موسم واحد. ففى

الوقت الذى تبدأ فيه النباتات فى السهل فى النمو، تكون الجبال مفرقة فى سبائها العميق. ووفقاً لذلك فقد حدد المقيمون فى السهل والوادي موعد «رأس السنة للشجرة» فى الأول من شقاط.

وقد أفتت مدرسة الحاخام «شمأى» بمثل ذلك. ولكن المقيمون فى الجبال والذين تستمر فترة الشتاء لديهم لفترة أطول، فقد أخرجوا «رأس السنة» إلى الخامس عشر من شقاط. وقد أفتت مدرسة الحاخام «هليل» بمثل ذلك. وفى الواقع فقد إنتصر المقيمون فى الجبل على المقيمين فى الوادي، وأصبح هذا ثابتاً على مدار الأجيال وأصبح «رأس السنة» للشجرة يقع فى الخامس عشر من شقاط.

(أنظر مادة: «حميشا عسر بشقاط».)

#### \* شَقَطَى إِسْرَائِيل (أسباط إسرائيل):

وفقاً لما هو وارد فى «المقرا» يتكون «شعب إسرائيل» من حلف يتكون من ١٢ سبطاً، يرجع أصلهم لبناء يعقوب وهم: رأوبين، وشمعون، ولاوى ويسهوذا ويساكر، وزبولون، ودان، ونفتالى، وجاد، وأשר، ويوسف، وبنيامين.

ويوجد فى «المقرا» وصف مسهب للملكيات أسباط بنى إسرائيل الاثنا عشر بإستثناء سبط لاوى، والذى كان منتشراً فى

جميع أرجاء البلاد. وعلى ما يبدو، فإن العلاقات بين الأسباط كانت متداعية وكان المركز الدينى المشترك فى شيلوه بمثابة الأساس الوحيد الذى أوجد رابطة بين الأسباط. وحتى فى حروبهم ضد الأعداء المشتركين لم يكونوا متحدين. وفى معظم الأحوال كان كل سبط أو كل مجموعة أسباط يحاربون بمفردهم، وكذلك كانت تنشب أحياناً حروباً بين أسباط إسرائيل أنفسهم. ومع قيام المملكة إنمحت، تدريجياً، الفروق بين الأسباط، وتم الإسراع بهذه العملية منذ أن سبى الآشوريون فى القرن الثامن قبل الميلاد الأسباط العشرة الشماليين. والبقايا الذين ظلوا فى فلسطين تجمعوا حول يهودا وتحول كل الإسرائيليين الذين لم يذوبوا فى الشعوب المجاورة، بمرور الوقت، إلى «يهود». وسبط لاوى فقط هو الذى حافظ على نسبه الخاص حتى فترات متأخرة للغاية وحتى هذه الأيام. وفى العصر الوسيط إنتشر وسط اليهود، إعتقاد بأن الأسباط العشرة لا تزال على قيد الحياة فى مكان ما، وسوف يظهرون فى يوم من الأيام وسوف يحقّزون الاسراع بخلاص اليهود.

(أنظر مادة: عسيريت هشفاطيم).

\* شفعا عاسار بتموز (السابع عشر من تموز):

هو يوم حداد يبدأ فى السابع عشر من تموز. ووفقاً للتقاليد اليهودية (صيام يومى

الاثنين والخميس) حدثت خمسة أمور مع الآباء فى السابع عشر من تموز: فى السابع عشر من تموز، تم كسر الألواح، وإلغاء القرابين (هتأميد)، واقتحام المدينة (هققاعَت هاعير)، وحرق أفوسطاموس، للتوراة ووضع صنم فى الهيكل.

— كسر الألواح:

فى السابع عشر من تموز نزل موسى من الجبل ومعه اللوحان وعندما رأى الرقص حول العجل ألقى اللوحين على الفور فكسرها.

— إلغاء «هتأميد»: بسبب إصدار حكم من المملكة يقضى بعدم تقديم القرابين مرة أخرى. (راشى).

— اقتحام المدينة (هققاعَت هاعير): أورشليم أيام الهيكل الثانى.

— حرق إفوسطاموس للتوراة: وهذا الحادث غير معروف زمنه أو تفاصيله من بين الأحداث السابقة.

— وضع صنم فى الهيكل: فى أيام منشه ملك إسرائيل، ووفقاً لرواية أخرى، فإن أفوسطاموس هو الذى وضع الصنم.

\* شيقع براخوت (البركات السبع):

هى البركات الخاصة بالزواج، حيث يشاركون العريس والعروس تحت «الظلة»



اليوم لا بد لليهودى أن يستريح من أعماله، وأن يتخلص من الحياة الدنيوية وينشغل فى الأمور التى ترفع من الروح المعنوية للإنسان. وقد سُمى السبت بذلك لسيبان وفقاً للتوراة، أولهما: إشارة للعالم «لأنه فى ستة أيام صنع الرب السماء الأرض والبحر وكل ما فيها. واستراح فى اليوم السابع. لذلك بارك الرب يوم السبت وقدمه» (خروج ٢٠: ١١).

والسبب الثانى: «... لكى يستريح عبدك وأمتك مثلك وأذكر إنك كنت عبداً فى أرض مصر فأخرجك الرب إلهك من هناك بيد شديدة وذراع ممدود لأجل ذلك أوصاك الرب إلهك أن تحفظ يوم السبت» (تثنية ٥: ١٥).

وقد رأت اليهودية أن فكرة السبت هى مصدر لقدسية الحياة، استناداً للتوراة، وللعلاقات الاجتماعية السليمة، وشبهت «القبالة» السبت بأنه ملكة رعروس تذهب لتتوحد مع شعب إسرائيل عريسها، وإستقبال السبت يكون مثل «الدخول بالعروس»، ووداع يوم السبت هو بمثابة وداع الملكة. ومن الشائع بين اليهود أن يعد الإنسان نفسه للقاء السبت كما لو كان يعد نفسه للقاء الملكة والعروس ويتم اللقاء بالمأكل والمشرب وبكل طعام مشهى، وعن طريق دراسة التوراة. كذلك فإن كل الرجال المتعبون طوال الأسبوع فى أعمالهم، مثل أصحاب الحرف

(الكوشة) - التى يقف تحتها الزوجان أثناء عقد القران - ويعد ذلك أيضاً فهناك ست بركات هى «بركات الأزواج» والسابعة بركة على الخمر. «والسبع بركات» هذه تتم تحت «الظلة»، ويعد البركة الرابعة الخاصة «ببركة الطعام» فى وليمة الزواج الأولى أو فى الولائم التالية فى خلال الأيام السبعة التالية «للظلة» إذا كانت هناك «وجوه جديدة» أى «ضيف لم يشترك فى الوليمة الأولى».

**\* شَفَعَتْ هَمِيمَتِ (النباتات السبعة):**

يقصد بها مزروعات الحقول السبعة، ومن بينها، الكروم، والتى امتدحت بها فلسطين، وتمثل أساس غذاء الإنسان، وهى: الحنطة، والشعير، والكروم، والتين، والرمان، والزيتون، والتمر، وفقاً لما هو وارد فى سفر التثنية (٨: ٨).

**\* شُفَّارِم (النفخات المنقطعة للنفير):**

نفخات منقطعة لصوت النفير (هشوفار). وهناك ثلاثة أنواع للنفخات يتم سماعها عند النفخ فى النفير: النفخ، والنفخات المنقطعة، والصيحة.

**\* شَبَات (يوم السبت):**

اليوم السابع من الأسبوع، والذى يبدأ مع حلول مساء اليوم الجمعة (السادس) وينتهى بحلول ليل اليوم السابع. وفى هذا

«الفصح» ابتداءً من «كنا عبيدا» وحتى «فلتكفر عن كل ذنوبنا»، ويعطى الحاخام حول تشريعات العيد. ويطلق إسم «السبت الكبير»، أيضاً على السبت السابق لرأس السنة، و«عيد المظال» و«عيد الأسابيع»، واعتاد الحاخامات الرعظ فيها حول العيد وتشريعاته.

\* شَبَات حازون (سبت الرؤيا) :

وهو السبت السابق ليوم التاسع من آب، حيث يachten فيه «رؤيا إشعيا» (إشعيا الأول)، بإنشاد موسيقى لسفر «مراثي إرميا». وفي «شَبَات حازون» إعتاد اليهود عدم ارتداء ملابس السبت، ما عدا القمصان فقط، وقد إعتاد كثيرون أن يسطوا على الثابوت فى يوم السبت طبقه من الرمل والطين وغناء أنشودة «إستقبال السبت» وكذلك إنشاد المراثي. وفى فترة «الجاؤنيم» أطلق على هذا السبت إسم «سبت المراثي» على إسم «سفر إيلخا» الذى سبق وأن قرأوه يوم السبت.

\* شَبَات نَحَموا (سبت التعزية) :

وهو السبت الذى يلى التاسع من آب والذى يقومون فيه بتلاوة «الهفطارة» : «تمزوا يا شعبي» (إشعيا ٤٠).

\* شَبَات شوقاه (سبت العودة) :

هو السبت الذى يقع خلال أيام التوبة

وريات البيوت يخصصون السبت لقراءة أسفار التوراة. ووفقاً لحكماء التلمود: فإن اليهودى يتلقى يوم السبت روح أو نسمة زائدة وروحى روحى يسود فى بيته وكذلك فإن الملائكة تصاحبه فى مساء السبت من المعبد لمنزله. ومن هنا جاءت عادة التغنى مع دخول المنزل بالشعر الدينى: «السلام عليكم أيتها الملائكة».

وقد حدد موسى بن ميمون فى كتابه «مشانى التوراة» (مشنه تورا، فصل شرائع الملوك ١٠)، أن «الشعب غير اليهودى الذى يدرس التوراة حكمه الموت». وورد كذلك فى (الجمارا) (سهندرين ٥٨))، أن: «الشعب غير اليهودى الذى يستريح يوم السبت حكمه الموت». وقد حدد (المدراش): «السبت هو أمر خاص بين اسرائيل وبين القدوس تبارك وتعالى، ولذلك فإن من يحاول أن يدخل نفسه بينهما (ويحافظ على السبت) يستوجب الموت».

\* شَبَات هَجَادول (السبت الكبير) :

هو كناية عن يوم السبت السابق «للفصح»، وذلك بسبب المعجزات الكبيرة التى تمت فيه لبنى إسرائيل، وكذلك بسبب «الهفطارة» و«العرافاة» التى تتلى فى هذا السبت، وورد فيها: «هأنذا أرسل إليكم النبى قبل مجئى يوم الرب العظيم والرهيب». وفى يوم السبت العظيم يسردون، بعد الظهر قصة

العشرة، وقد سمي بإسم «الهقطار» والتي تقرأ فيه من سفر هوشع: «شوفاء يسرائيل» (لراجع يا إسرائيل (هوشع ١٤: ٢٢ - ١٠).

ويطلق عليه أيضاً «شبات تشوفاء» لأنه يقع وسط أيام التوبة ومن المتبع بين اليهود في الشتات أن يعظ الحاخام يومياً ويحث اليهود على التوبة.

\* شبات شيراه (سبت ترنيمة البحر):

هو السبت الذي يقع بين اليوم العاشر واليوم السابع عشر من شهر شباط ويقرأون فيه «البراشاه» الخاصة بهذا الإِسبوع: «بشلواح» والتي تتضمن «ترنيمة البحر» (خروج ١٥) ويختتمون بنشيد دبورة القاضية.

\* شدار (اختصار: مبعوث الحاخامات):

هو اختصار من الحروف الثلاثة (ش، د، ر)، ويقصد به من يبعث خارج فلسطين لجمع التبرعات والعطايا لفقراء اليهود في فلسطين، ويكون هؤلاء المبعوثون، أحياناً، من كبار الحاخامات الذين يحثون اليهود خارج فلسطين للعودة وتأييد الاستيطان. ومنهم من وصلوا بعد جهد وعناء لأقصى البلاد، ولم يكتبوا بجمع التبرعات ليهود فلسطين، بل كانوا يعلمون التسوأة والوصايا لليهود، ويشرون بالتطلع للخلاص، سعياً نحو تقوية صلة اليهود بفلسطين.

\* شداى (الإله القهار):

كلمة «شداى» مأخوذة من الحروف الأولى في الجملة العبرية «شومير دلاتوت يسرائيل» ومعناها «حارس أبواب يسرائيل»، وهي أيضاً أحد أسماء الإله. وهي من أصل أكادى (شداى)، وكانت تستخدم في الأصل للإشارة إلى القوى الشريرة التي تأتي من الجبال (بالأكادية «شديم» أى، الجن والشياطين). وقد تطور استخدام الكلمة وأصبحت تشير إلى «إله الجبال» ثم إلى «الإله القهار». ويذهب بعض العلماء إلى أن أصل الاسم من جذر بمعنى «يخرب». ولكنه أصبح يعنى «القهار»، أو «القادر على كل شيء». وقد فسر الحاخامات لفظ «شداى» بأنه يعنى «الكافى»، ولكنه تفسير غير دقيق. وتقرن الكلمة بلفظة «إيل» فيقال «إيل شداى». وتكتب كلمة «شداى» فى تميمة الباب (المزوزاه) التى تأخذ هيئة صندوق، بحيث يمكن رؤية الكلمة من ثقب صغير فى الصندوق.

\* شيهيئانو (الذى أحيانا):

هى «بركة الزمن» التى تذكر فى القداس فى ثلاث مناسبات هى: «نفخ البوق فى رأس السنة»، و«حمل السعفة» وإشعال شموع الشمعدان، و«قراءة «المجيلا» (اللفيفة)، وفداء الابن، وفى كل مناسبة سعيدة مثل: بناء بيت جديد. ونصها هو:

«مبارك أنت يا ربنا ياملك العالم الذى أحييتنا حتى وصلنا لهذا الزمن».

\* شوف (ذباح وفاحص):

هى اختصار لمصطلح «ذباح وفاحص» (شحيط فبوديق)، وهو الرجل الذى يحترف ذبح البهائم والطيور ويعتبر لحم البهائم والطيور الطاهرة طاهراً فقط، فى حالة ما إذا تم ذبحها وفقاً «للهاياخاه». ويجب على الذباح أن يحصل على شهادة صلاحية من الحاخام كى يثبت معرفته بقواعد الذبح. أما إذا كانت معرفته وخبرته كافية فيمنع إذناً بأن يكون ذباحاً وفاحصاً، أى أنه يفحص البهيمة المذبوحة من حيث كونها صالحة أم لا. وغالباً ما يقومون الآن بمنح شهادة تؤهل للذبح والفحص.

\* شوفاليم تت (الأجزاء الثمانية الأسبوعية):

هى اختصار بالأحرف الأولى للأجزاء (البراشيوت) الثمانية الأسبوعية. وقد اعتاد التقاة من اليهود الصوم يوم الخميس، وهو صيام فردى فى السنة الكبيسة، وسبب هذا الصيام هو أنه فى السنة الكبيسة يحدث توقف طويل بين صيام شهر مرحشافان وشهر آيار.

\* شوفار (البوق):

أداة نفخ تصنع من قرن الوعل، وتستخدم للإعلان عن رأس السنة. وقد

استخدم فى البداية للنفخ فيه وقت الحرب لدعوة الناس للخروج للحرب، أو لإثارة خوف العدو. ويستخدمه المراقب كى يعلن عن خطر قريب. وقد استمعوا لصوت البوق فى مشهد جبل سيناء. ويسمى «يوم رأس السنة» «يوم ذكرى النفخ»، كما ينفخ فى البوق فى عيد الغفران الذى يحل فى سنة اليوسيل. ومن الضروري أن يستمع اليهودى فى رأس السنة لتسع نفخات، ولكنهم ينفخون ثلاثين نفخة منعاً للشك، أما فى المعبد فينفخون مائة مرة. وترى «القبلا» أن بوق رأس السنة يبيلل الشيطان ويوقف مؤامراته ضد اليهود.

\* شور (برج الثور):

هو البرج الخاص بشهر آيار. وقد اعتبر الفلاح القديم أن الثور يشترك فى بركة الحقل فى الربيع، فهو يساعده فى أعمال الحقل، مثلما ورد فى سفر الأمثال: «ومحاصيل بقوة الثور» (الأمثال ١٤٤ - ٤). ولذلك يشارك الثور فى احتفالات الحصاد.

\* شحيطا (الذبح):

تعتبر وصية الذبح إحدى إنظمة الصلاحية الشرعية للطعام (كشبيروت)، حيث يحظر على اليهودى أن يأكل لحم بهيمة أو طائر إلا إذا عرف أنها ذبحت وفقاً للشرعية (الهاياخاه). وقد حدد الحكماء الكثير من التشريعات للذبح، والتي أنزلت على موسى فى سيناء: «وتذبح مثلما أوصيتك» (عدد ٢١

١٥). وتهدف تلك الشرائع لتخفيف عذاب الحيوانات أثناء موتها. ويقتصر الذبح على البهائم والطيور فقط، أما الأسماك والجراد فتؤكل دون ذبح.

#### \* شَحَرِيَت (صلاة الصبح أو الفجر):

هى صلاة الصبح أو الفجر (السحر)، وموعدها من شروق الشمس ولمدة أربع ساعات. وتقول «الأجداد»، أن أفسراهام هو الذى أقام صلاة الصبح. وتسمى أيضاً «صلاة الخالق» (نَفِيلَا شِل يوصِير) وتنقسم إلى خمسة أقسام:

أ - بركات الفجر، وهى من بداية كتاب الصلاة (السيدر) وحتى «تبارك من قال».

ب - فقرات الترانيم: وهى ابتداء من «تبارك من قال» إلى فليتمجد» (يشتيح).

ج - الخالق أو تلاوة التوحيد «شَمَع»: من بركة «خالق النور» وحتى صلاة «شُمونه عِريه».

د - صلاة «شُمونه عِريه».

#### \* ساطان (الشیطان):

أتى هذا الاسم فى العهد القديم بمعنى عدو أو معارض، أو بمعنى ملاك الموت أو ملاك التحريض. وبهذا المعنى الأخير يظهر

كمخلوق متميز، من المخلوقات العلوية، وهو يرغب فى إيذاء البشر، ولكنه لا يستطيع ذلك، ويندر ذكر إسم الشيطان فى الأجزاء القديمة من التلمود، غير أنه قد ورد ذكره فى عصر متأخر من التلمود. ويرى «المدارش»، أن الشيطان قد خلق مع حواء فى نفس الوقت. وهو يستطيع الطيران واتخاذ صورة طائر أو امرأة أو يدور على الأبواب. كما يعتقد فى ظهوره على صورة وعل ويخاطبونه بلهجة احتقار: «حصوة فى عينك يا شيطان». وهناك من يعتقد أنه هو غريزة الشر التى تغوى الإنسان بالأفعال الشريرة، وهو الشيطان الذى يأتى بعد ذلك ليغوى الإنسان المخطئ، وهو ملاك الموت الذى يقبض روح الإنسان. لكنه رغم ذلك محدود القدرات.

#### \* سيم شالوم (إمنح السلام):

هى البركة الأخيرة فى صلاة «شُمونه عِريه»، وتمتد حتى «بركة الكهنة» التى تتلى فى «صلاة الصبح» (شحریت) و«الموساف» (الصلاة الإضافية). وتنتهى «بركة الكهنة» بالكلمات «وبمنحك السلام» أما تلك البركة فتبدأ بكلمات: «إمنح السلام».

#### \* شير هيحود (ترنيمة التوحيد):

ترنيمة تصف وحدانية الرب بواسطة مدائح كثيرة، وتنقسم إلى سبعة أجزاء وفقاً

داود وأسماء كثير من الشخصيات والملائكة وتوجد تلك التعويذة في كتاب رازيشل، ومكتوب عليها أنها مفحوصة ومجربة.

\* شير هشيرم (نشيد الأنشاد):

هو أحد أسفار العهد القديم التي أثرت كثيراً على الثقافة اليهودية. وفيما يبدو أنه لا توجد أية إشارة للرب في السفر، بل هو عبارة عن مجموعة من أشعار الحب وأهازيج العريس والعروس، التي كان يصاحبها الرقص، لهذا حاول البعض كنز هذا السفر. إلا أن الراي عقيبا كان له رأيا مختلفا، إذ قال: «إن يوم إعطاء نشيد الأنشاد لليهود كان يوماً مشهوداً، فكل المكتوبات مقدسة، ولكن نشيد الأنشاد هو قدس الأقداس». ويرى الراي عقيبا أن الأشعار الواردة في السفر ليست أشعاراً دنيوية، بل هي مجرد استعارة ترمز لعلاقة الحب بين جماعة اليهود وبين الرب.

وتنسب التقاليد هذا السفر لسليمان، ويرى كتاب «الزوهو» أن الملك سليمان قد وضع به أشعار ملائكة خدمة الرب، وأنه يضم كل شئون التوراة والحكمة، وكل ما سوف يحدث مستقبلاً. وقد فسرت تفاصيل لقاء المهبين أيام الربيع على أنها تأكيد للخلاص. وقد اعتاد اليهود قراءة «نشيد الأنشاد» في «عيد الفصح»، الذي يحل في ذكرى الخلاص الأول من مصر، والذي سيحل فيه أيام الخلاص النهائي للمسيحاني. وتم تفسير

لعدد أيام الأسبوع، بواقع ترنيمة لكل يوم. وقد تم نظم كثير من القوافي وفقاً لفقرات العهد القديم، كما يرجع كثير منها لكتاب «الأمانات والاعتقادات» لسعديا جاؤون.

وتقوم بعض الطوائف بتلاوة «ترنيمة التوحيد» الخاصة باليوم، بعد تلاوة «جننا لمنتدح»، غير أن هناك من اعترض على تلك العادة، لأنهم يعتقدون أنه لا يجب المبالغة في مدح الرب.

\* شير هكفود (ترنيمة المجد):

هي الترنيمه التي تبدأ بكلمات «أترم بالأناشيد»، التي تنشدها معظم الطوائف اليهودية في نهاية صلاة يوم السبت والأعياد، وقد سميت بذلك الاسم لأنها تتحدث عن مجد الرب وقد تم العثور في أحد المخطوطات على جملة: «ترنيمة المجد» من تأليف يهودا محاسيد.

\* شير همعلوت (أناشيد المزامير):

أ - هي فصول من سفر المزامير (٢٠ - ١٣٤)، والتي تبدأ بالكلمات (شير همعلوت).

ب - يطلق هذا الاسم أيضاً على الحجاب أو التعويذة (قمياع) التي تكتب للمرأة التي تلد كى تحميها. وقد سميت بهذا الاسم لكونها تبدأ بالمزمور (١١١).

وبالإضافة للمزمور توجد صورة لنجمة

أوصاف «نشيد الانشاد» أيضاً باعتبارها نموذجاً للحياة الإنسانية المثالية فى العلاقة بين الرجل وامرأته، واعتبروها أمراً ينتمى للقداسة، مما أثر بشكل واضح على الحياة الأسرية اليهودية.

\* شيرشل يوم (تريلة النهار):

تلى بعد صلاة الصبح، وهى التريلة التى كان اللاويون يتلونونها فى الهيكل.

أما المزامير التى تقال وفقاً لترتيب أيام الأسبوع فهى:

يود الأحد: مزمو ٢٢ - يوم الاثنين: مزمو ٤٨ - يوم الثلاثاء: مزمو ٨٢ - يوم الأربعاء: مزمو ٩٤ - يوم الخميس: مزمو ٨١ - يوم الجمعة: مزمو ٩٣ - يوم السبت: مزمو ٩٢.

\* شياريم (بقايا المائدة):

إعتاد اليهود إبقاء بعض الطعام على المائدة، ويقول الحكماء: «كل من لا يترك بقايا فئات خبز على مائدته لا يرى علامة بركة أبداً، وتدل هذه العادة أيضاً على حسن السلوك «وجاء فى «الزور»: «أن البركة لا تسرى على المدم بل على الموجود».

\* شيموت (سفر الخروج):

سفر الخروج هو السفر الثانى من أسفار التوراة، ويدعى بالعبرية «شيموت»، وهى

الكلمة الثانية فيه، أى «أسماء»، وسمى بالعبرية «الخروج» لأنه يروى خروج بنى إسرائيل من مصر. ويروى السفر عن إقامة بنى إسرائيل فى مصر وعبوديتهم فيها وميلاد سيدنا موسى، وتجلي الرب له فى العليقة ودعوته لعبادة يهوه، وضربات مصر العشر، وخروج بنى إسرائيل وعبورهم البحر الأحمر (القلزم) وإطعامهم المن والسلوى. وإعطائهم الوصايا أو الكلمات العشر ثم التوراة فى جبل سيناء وعن «خيمة الاجتماع» (همشكان) وقصة عبادة العجل الذهبى.

\* شياريم شل ربي (بقايا الحاخام):

هو تعبير عند «الحسيديم» يطلق على بقايا مائدة الحاخام، والتى تعتبر علامة على مخافة الرب والتقوى.

\* شيرت هيم (ترنيمة البحر):

هى ترنيمة شكر وتسبيح وتلها بنو إسرائيل بعد شق البحر (خروج ١٥). وتقال يومياً فى «صلاة الصبح» (شحریت) قبل بركة «تمجده» وفى السبت والأعياد قبل بركة «نشمت». (روح).

\* شخحا (لقاط الحصاد):

تعبير فى «الهالاخاه» يشير إلى إحدى عطايا الفقراء. فمن يحمص حقله وينسى حزمة تكون عندئذ من نصيب الفقراء.

## \* شخيف مَرع (طريح الفراش):

هو المريض الموشك على الموت. وكل إنسان يتعرض لهذا الموقف يجب أن تنفذ وصيته الشفهية. وتسمى هذه الوصية «وصية طريح الفراش». وليس من الضروري أن يكون لديه شهود يذكرهم بقوله «أنتم شهودي»، بل إن كل من يستمع لكلماته يصبح شاهداً. وهناك شرائع كثيرة لذلك. (أنظر مادة «صفا»).

## \* شخينا (الخصرة الإلهية):

إحدى صفات الرب، وكانت منتشرة في عصر التلمود. وكان هذا الاسم يناقض فكرة الفلاسفة في ذلك العصر، بأن الرب يحكم العالم بواسطة قوى خلقت بجانبه لهذا السبب، وأنه هو نفسه موجود بعيداً عن حكم العالم. ولم يقبل الحاخامات تلك الفكرة، وظلوا على الاعتقاد التقليدي بأن الرب يسكن بين شعبه، لذلك استخدموا هذا المصطلح «شخينا» الذي يقابل في العربية «السكنية».

## \* ساختار قاعونش (الثواب والعقاب):

هو الاعتقاد في أن الرب يجازي الأعمال الطيبة خيراً، ويعاقب على الأعمال السيئة، وهي إحدى ركائز العقيدة اليهودية. ويختلف هذا الاعتقاد في جوهره عن المفاهيم

المشابهة له عند عابدي الأوثان، فتلك الأخيرة لا تعرف الثواب والعقاب، ولا ينفع الخير والشر من مصدر واحد أو إله واحد، بل يقوم إله واحد بمنح الخير والشر، بينما يجلب الشر إله حائق شديد الحق. وبعبارة أخرى تلك الرؤية تحدد العقائد التوحيدية مصير الفرد والشعوب، وتجعله مرهوناً بإرادة إله واحد كلي القدرة. وطبقاً لذلك تكون السعادة جزاء الأعمال الطيبة، أما الشقاء فهو جزاء الأعمال الشريرة، أي الأعمال التي تعارض إرادة الرب. لذا فهناك أساس في العقيدة اليهودية، وهو أنه يجب على المجتمع أن يجتث الشر من وسطه، وإن لم يفعل ذلك يناله الإثم بسبب خرق التشريع. وقد أوضح رجال الشريعة اليهودية، ومن بينهم موسى بن ميمون في كتابه «دليل الحائرين». (موريه نفوخيم)، أنه لا يمكن الأخذ بالشواب والعقاب إلا على أساس أن الإنسان حر طليق يفعل ما يشاء، وأنه مخير وليس مسير، إذ لا يعقل أن يكون مقدراً على الإنسان أن يكون شريراً ويعاقب على أعماله الشريرة، ومن غير معقول أن يكون مقدراً له أن يكون صالحاً ويجازى على أعماله الطيبة. وقد جاء في «الأجدا» أنه قبل تصوير الجنين في بطن أمه يسأل الملاك الموكول بأمر هذه النطفة، ماذا يكون من أمر هذا، فيتقرر أن يكون المولود غنياً أو فقيراً، أو عالماً أو جاهلاً، أو جباراً أو ضعيفاً، وأما أن يكون صالحاً باراً أو شريراً، فهذا متروك أمره للمولود نفسه.



وجاء أيضاً أن كل شيء بيد الله، ماعدا مخافة الرب، فهي بيد الإنسان نفسه وله أن يقرر أن يخاف الله أو لا يخافه، وعلى هذا الأناس يكون الاعتقاد بالثواب والعقاب طالما أن الإنسان يخاف الله أو يعصيه باختياره.

\* شيلواح هقين (إطلاق الطير):

هي فريضة في التوراة، وردت في سفر العدد (٢٢: ٦، ٧) وتنص على إنه إذا عشر شخص على عش للطيور في الطريق أو على شجرة ترقد فيه الأم على البيض أو مع صغارها فيجب أن يطلق سراح الأم وتأخذ الصغار والبيض.

\* شلوم زاخار (سلامة الذكر):

هي وليمة بسيطة تعد ليلة السبت الأول بعد ميلاد طفل ذكر، وفي الليلة السابقة على الختان، ويهبون في يوم السبت فجراً، لزيارة الطفل. وقد اعتاد اليهود أن يأكلوا عدساً أو بقولاً ليلة السبت عندما يأتون لزيارة الأم والطفل الذكر، ويباركون الوالدين ببركة حسن الحظ (مزال طوف). ولا يوجد سبب واضح لتلك العادات.

\* شولحان هافوخ (قلب الوضع الجنسي مع المرأة):

ورد في «الجمار» باب (نداريم ٢٢٠): «إن المرأة مثل اللحم الذي يأتى من المطبخ ويحق للزوج أن يأكله بالطريقة التي يرغبها».

وهناك من الفقهاء اليهود، من يرى أن معظم التجاوزات في ممارسة الجنس مقصود بها المرأة المسبية الجميلة. فالشريعة اليهودية تشير إلى أنه مسموح مضاجعة المسبية، مرة واحدة فقط، وبعد ذلك إما أن يتزوجها الرجل أو يتركها لحال سبيلها، وليس الزواج من المرأة الجميلة من الأشياء الموصى بها، ولا كذلك مضاجعتها، بالرغم من أن داود، حسبما تحكى «الجمار»، كان لديه ٤٠٠ ولدا ذوى خصلات شعر من سبايا جميلات. ولكن من لا يستطيع أن يسيطر على غريزته فهذا الأمر متاح له، لأنه لا يسير في طريق الأبرار. وينطبق نفس الأمر على التجاوزات الجنسية، مثل «قلب الوضع الجنسي مع المرأة» (هقيخت هشلوئحان) وسائر الممارسات الجنسية المسموح بها للزوج وفقاً لرغبته، ولكن لا توجد توصية بها أبداً.

«قلب الوضع الجنسي» في الشريعة اليهودية، يقصد به أن تكون المرأة أعلى الرجل، وإن كان البعض يفسره على أن المقصود به هو وضع المضاجعة الذي يكون فيه الرجل خلف المرأة. و«قلب الوضع الجنسي» مسموح به حسب الشرع، لأن جوهر الشرع، هو أن كل ما يشاء الرجل أن يفعله بزوجته فليفعله، شريطة ألا يقذف منه بلا طائل، أى خارج عضوها الجنسي، وذلك إستناداً للقول الشائع على ألسنة حاخامات

السادس عشر وقد نتج هذا الكتاب عن نشاط  
المشرعين اليهود المستمر السابق ليوسف قارو.  
وينقسم إلى تلك الأجزاء:

- «نهج الحياة» (أورح حبيم): ويفصل  
أسلوب حياة اليهودى فى الأيام العادية وفى  
السبت والأعياد.

- «المرشد» (يوره دُعاء): ويناقش أمور  
المحرمات والمحللات، مثل الذبيح، والمحرمات من  
الطعام والربا، وغيرها.

- «الحجر المعين» (ايثن هاعيز): يتناول  
الأمر الشخصية والعائلية.

- «صدره القانون» (حوشن همشباط):  
ويهتم بالحكم وإجراءاتها، والأمر القضائية  
التي تربط الإنسان برفيقه. وتتصرف الطوائف  
اليهودية الشرقية وفقاً لكتاب «الشولحان  
عاروخ» الأساسى، بينما تتصرف الطوائف  
«الاشكنازية» وفقاً للإصلاحات والإضافات  
التي تعكس تقاليد تلك الطوائف، وقد قام  
بوضع تلك الإصلاحات رابى موش ليسر  
ليش الذى يعرف إسمه إختصاراً بالحروف  
(رما)، وكان حاخاما لبلدة كراكا فى بولندا  
وكان معاصراً لقارو. وقد طبعت تلك  
الإضافات مع الكتاب الأصلي بأحرف  
مختلفة.

\* شليطا (أطال الله بقاءه):

هى إختصار بالأحرف الأولى للكلمات

التلمود: «إذا أراد أن يأكلها مشوية، فليأكلها  
مشوية، وإذا أراد أن يأكلها مطبوخة، فليأكلها  
مطبوخة». ويحرم كتاب «شولحان عاروخ»  
قلب الوضع الجنسى مع المرأة، باعتباره نوعاً  
من العنف: «هو فى الأسفل وهى أعلاه» -  
يعتبر هذا عنفاً.

وتبيح الشريعة اليهودية، أيضاً فى هذا  
الجمال، ممارسة الجنس مع المرأة بكل الوسائل،  
ما عدا، الجنس من الخلف، وتقبيل عضو  
المرأة (وإن كانت تبيح لمسه) وعدم قذف  
المنى فى غير عضو المرأة. وتنصح الشريعة  
اليهودية عامة، بالتقليل من الجماع، وأن يتم  
فى ساعة متأخرة من الليل وبطريقة مهذبة.

وهناك قصة، تقول أنه فى عام ١٥٤٨  
إشتكت امرأة فى صنف أمام «لجنة  
الحاخامات» (قعد هخاميم)، وكان يضم  
يوسف كارو (مؤلف «شولحان عاروخ»)، من  
أن زوجها يأتئها من الخلف، وقد أراد  
الحاخامات حرقه، على فعلته هذه، ولكنهم  
اكتفوا بطرده.

\* شولحان عاروخ (المائدة المنضودة):

هو كتاب يشتمل إجمالاً على أحكام  
الشريعة اليهودية فى الأمور المشتركة بين  
الإنسان ورفيقه أو بينه وبين الرب، قام بتأليفه  
يوسف قارو، وهو من حكماء صنف فى القرن

العبرية «شِخِيه» لأورينغ ياميم طوفيم. أمين،  
(أطال الله بقاءه. أمين). وغالباً ما يكتب  
اليهود تلك البركة باختصار عند ذكر انسان  
ذى مكانة فى التوراة أو الأعمال الطيبة.

\* شَلاَمِيم (ذبايح السلامة):

هى نوع من قربان الأغانم التى تقدم  
للتذكرة بمهد السلام مع الرب، وتسمى غالباً  
الذبايح الكاملة لأن أصحابها يأكلونها كاملة  
فيما عدا الصدر والساق اليمنى التى تعطى  
للكهان.

\* شالوش سَعُودُوت (الوجبات الثلاث):

هى وصية بتناول ثلاث وجبات يوم  
السبت، ويجعلها الحاخام صيدقا أربع وجبات  
(شَبَات ١١٧) وتسمى بذلك «وجبة  
صيدقا». ويجب تناول قطعتين من الخبز فى  
الوجبة الثالثة، ولاداعى للتقديس على  
الكأس، حيث أن ذلك يتم فى صلاة الصبح.

\* شَلاُوش عِسرِيه ميدُوت (المعايير الثلاث  
عشرة):

أ - (راجع مراد: «كتوبى هَشِيم» -  
«ميدوت»).

ب - هو مدرّاش «هالاخاه» ينسب  
لرأى يشمعيثيل.

\* شلوشيت يُسمى هَجْبالاه (أيام الحدود  
الثلاثة):

هى الأيام الثلاثة السابقة «لعيد  
الأسابيع»، والتى تسمى «أيام الحدود  
الثلاثة»، كما جاء فى سفر الخروج:  
«ويكونوا مستعدين لليوم الثالث. لأنه فى اليوم  
الثالث ينزل الرب أمام عيون جميع الشعب  
على جبل سيناء. وتقيم للشعب حدوداً من  
كل ناحية قائلاً احترسوا من أن تصعدوا إلى  
الجبل أو تمسرو طرفه». (خروج ١٩: ١١،  
١٢). وتعتبر تلك الأيام أيام بهجة ومن المعتاد  
ألا يصوم اليهود فى اليوم السابق لها أيضاً.

\* شيم هَمْفُوراش (لفظ الجلالة):

الترجمة الحرفية للمصطلح هى «الإسم  
الصريح»، ويقصد به إسم الرب بحروفه الأربعة  
(يهوه). وسمى لذلك «إسم الكينونة» (شيم  
هفايا)، أو «الاسم الخاص» (شيم ميوحاد)،  
وقد سُمى «الاسم الصريح» لأنه ينطق كما  
يكتب وليس بالكناية عنه. وطبقاً لرأى آخر:  
لأنه يختلف عن بقية الأسماء بقداسته.

\* شموئيل (سفر صموئيل):

«صموئيل» أو «شموئيل» اسم عبرى  
معناه «إسم الإله» أو «إسمه إيل»، أى الإله.  
وصموئيل اسم لنبي عبرانى وهو آخر القضاة.  
وهو أول نبي عبرانى يقف إلى جوار الملوك.

على تلك البركات، بينما هناك رأى آخر يقول أن من وضع نظام تلك البركات هو شمعون هابقولى قبل رابى جليليل، وحيث أنها تؤدى وقفا سميت بالعبرية «عميدا» أى «وقفا»، أما الاسم الأكثر إنتشاراً فهو «البركات الثمان عشرة» وفقا لعدد البركات الموجودة فى الصلاة.

وتنقسم تلك البركات، وفقاً للتلمود، إلى ثلاث بركات أولى وثلاث أخيرة وأثنا عشرة بركة وسطى. وتلى الأولى والأخيرة فى كل الصلوات، أى أنها تتلى فى السبت والأعياد أيضاً، ولكن ذلك يتم ببركة وسطى واحدة. (فيما عدا صلاة رأس السنة التى تشتمل على لبركات الوسطى. وبهذا تكون عدد البركات فى صلوات السبت والأعياد سبع بركات. وقد أضيفت عدة إضافات بمرور الوقت إلى تلك البركات.

### \* شِمُوت إيلوهيم (أسماء الرب):

توجد أسماء كثيرة للرب فى اليهودية، لبعضها دلالات وصفية، وبعضها الآخر أسماء أعلام، وتبلغ الأسماء نحو التسعين. ومن أهم الأسماء من النوع الأول، تسمية الله باسم «السلام» (شالوم)، وهو أيضاً «الكمال المطلق» و«الملك»، و«الراعى»، و«مقدس اسرائيل» (قيدوش اسرائيل)، و«الرحمن» (رحمان). ومن أهم الأسماء التى شاعت، العبارة الحاخامية «المقدس تبارك

ويرتبط اسم صموئيل بفكرة الملكية بين بنى إسرائيل، فالقبائل العبرانية لم يكن يحكمها سوى قضاة أو زعماء يظهرون عندما تدعو الحاجة. وقد ذهب شيوخ العبرانيين إلى زعيمهم الدينى صموئيل، وطلبوا إليه أن يجعل لهم «ملكاً يقضى لنا كسائر الشعوب». وقد حذرهم صموئيل من أن الملكية فى تصوره حث بالعهد بين الإله والشعب، ذلك العهد الذى جاء فيه أن بنى إسرائيل لن يكون لهم ملك سوى الإله. ولكنه فى نهاية الأمر توج شاؤول ملكاً عليهم. وبعد تتويج شاؤول، تدهورت العلاقات بينهما حتى انفصمت تماماً، فتوج داود ملكاً بدلاً منه.

وبين سفر صموئيل (الأول والثانى) العناصر التى أدت إلى ظهور الملكية وجذورها المقدسة، ويؤكد أن الملك، شأنه شأن الشعب، ملزم بطاعة العهد وإرادة الإله. وتدور أحداث السفر الأول حول شموئيل نفسه، أما السفر الثانى فتدور أحداثه حول داود.

### \* شَمُونَه عسريه براخوت (البركات الثمانية عشر):

هى ١٨ بركة تتلى فى الصلاة طوال أيام السنة، ثلاث مرات فى اليوم: فى صلاة العشاء والصبح والمغرب. ويرى التلمود (مجيلا ١٧)، أن رجال المعبد قد اصططلحوا

هو (هَقَادُوش بَارُوخ هو).

وعاشر التجليات النورانية (سَقْرُوت)، وهو أيضاً  
«جماعة إسرائيل» (كَلَالُ يِسْرَائِيل).

وينظر إلى اسم الإله في التراث الدينى  
اليهودى «القبالى»، باعتباره أعلى تركيز  
للمقدرة الإلهية على الخلق أو باعتباره جوهر  
الإله نفسه الذى يتجاوز الفهم البشرى واللغة  
الإنسانية.

\* سَمَحَتَ يَت هَشُوتِيْفا (إحتفال إستقاء  
الماء):

هو احتفال يقام فى المعبد فى أمسيات  
«عيد المظال». ويتم التعبير عن الاحتفال  
بزيادة إشعال النور، ويقال: أنه لا توجد ساحة  
فى القدس لا تضيء بنور الاحتفال «باستقاء  
الماء». وقد مارس حكماء «الفريسيين» هذا  
الاحتفال مع عادة «سكب الماء» والتى  
اصطلحوا عليها لمعارضة «الصدوقيين». وهناك  
إشارة لتلك العلاقة فى الفقرة:  
«وتستقون المياه بيهجة» ومن هنا جاء الاسم  
(إحتفال استقاء الماء) وهناك رأى آخر يفسره  
بالنور، حيث يشتق من الجذر «شهاب» فى  
العربية بمعنى «يشعل».

\* سَمَحَتَ تَوْرَاه (بهجة التوراه):

يطلق هذا الاسم خارج فلسطين، على  
اليوم التالى ليوم الاعتكاف (اليوم الثامن من  
عيد المظال) وهو عيد ثانى لطوائف الشتات  
أما فى فلسطين فيقيمون إحتفالات «سَمَحَتَ

أما الأسماء التى وردت فى العهد القديم  
أساساً، فهى كثيرة ومن أهمها: «إيل» بمعنى  
«القوى»، وهى الأصل السامى لكلمة «إله»  
التي تتضمنها كلمة «إسرائيل» ومن الأسماء  
الأخرى، «شَدَأى» و«إلوهيم» (وهى صيغة  
الجمع لكلمة «إلواه»). وأكثر الأسماء شيوعاً  
هو اسم «يهوه» (أو «يهوفاه») وهو أكثر  
الأسماء قداسة. وكان لا ينطق به سوى  
الكاهن الأعظم فى يوم الغفران فى قدس  
الأقداس. أما بقية اليهود، فكانوا يستخدمون  
لفظة «أدونائى»، أى «سيدى». وبمرور الزمن،  
اكتسب هذا الاسم، هو الآخر، شيئاً من  
القداسة، ويستخدم بعض المتدينين كلمة  
«هَشِيم» (الاسم للإشارة إلى الإله، كما  
يكتفى بعض الأرثوذكس بكتابة حروف  
عبرية مثل حرف الباء، أو حرف الهاء،  
اختصاراً لـ «هَشِيم»، أو حرف الدال اختصاراً  
لـ «أدونائى». ويشار أحياناً إلى الإله بأنه  
(هَشِيم هَمْفُوراش). وظهرت أسماء أخرى  
فى الكتب الخارجية أو الخفية (الأبوكريفا)  
من أهمها «خالتى كل شىء» (يوصير  
هكول)، و«درع إبراهيم» (مَجِين أفراماهم)  
«صخرة إسحق» (صُور يَصْحَق). وقد أضافت  
«القبلاء» أيضاً أسماء للرب أهمها: «الذى  
لأنهاية له» (إين سوف)، و«أقدم القدماء»  
(عتيقا دى عتيقين)، و«قديم الأيام» (عتيق  
يومين. وشاعت الإشارة إليه بأنه «هَشَخِيناه»  
التي هى التعبير الأنثوى عن القوة الإلهية،

توراه في اليوم الثامن «العيد المظال» (يوم الاعتكاف). وفي ذلك اليوم يتلون آخر فصول التوراة: «وهذا قداس»، كما يشرعون في تلاوة التوراة من بدايتها، أى يبدأون من أول إصحاحات (سفر التكوين). ولم يكن الاسم «بهجة التوراة» (سمحت توراه) متداولاً في حقبة تدوين التلمود، وكذلك في عصر «الجاؤون». وفي هذا العيد يدعون جميع الأشخاص المتواجدين بين جدران المعبد للتلاوة، بما في ذلك الفتيان. ومن يتلو الإصحاح الأخير «ملجىء الإله الصمد» يدعى «عريس التوراة» (حَقْنِ توراه)، أما قارئ الإصحاح الأول من سفر التكوين فيدعى «عريس التكوين» (حَقْنِ بريشيت). وفي يوم «بهجة التوراة» يطوف الرجال حول المنبر سبع مرات صباحاً ومساءً، ورافعين أسفار التوراة وذلك قبل تلاوتها. وهذا هو «طواف بهجة التوراة».

#### \* شَمِيطا (سنة التبوير):

هى السنة السابعة فى دورة مكونة من خمسين سنة هى «سنة التبوير»، ولم ترد إشارة فى العهد القديم إلى وجود «سنة التبوير» فى زمن الهيكل الأول. وقد أطلق هذا الاسم على السنة السابعة لأنها تخلع الالتزامات وتعيد الأراضى لسابق عهدها. وبحسب الحاخامات حلول سنة التبوير الأولى بعد مرور ٢٢١ سنة من دخول اليهود

لفلسطين، فقد استمر الإحتلال سبع سنوات، واستمر تقسيم الأرض سبع سنوات ويبدأ إحصاء السنوات اعتباراً من السنة الخامسة عشرة، وبذلك حلت «سنة التبوير» الأولى فى السنة الحادية والعشرين. وقد فصل التلمسود بين «خلع الأراضى» و«خلع الأموال»، إذ يحل «خلع الأموال» فى نهاية «سنة التبوير»، أما «خلع الأراضى» فيحل فى بدايتها. ويجب على اليهودى أن يخصص كل الثمار التى تنمو فى السنة للفقراء والبهائم والحيوانات فى فلسطين، وكذلك يخصص الخضروات والأعشاب التى تنمو من تلقاء نفسها، ويمكن أن يحتفظ بالقليل منها لبيته، ولكن إذا احتفظ بثمار الحقل لنفسه ولم يخصصها تصبح محرمة. ويجب إسقاط الديون فى السنة السابقة، سواء كانت شفعية أو موقفة، أما إذا كان هناك رهن فلا يسقط.

\* شَمِينى عَصِيبوت (يوم الاعتكاف اليوم الثامن من عيد المظال):

يطلق هذا الاسم على آخر أيام «عيد المظال»، وسمى كذلك طبقاً لما ورد فى سفر العدد «فى اليوم الثامن يكون لكم اعتكاف، لاتقوموا بأى عمل» (عدد ٢٩ : ٣٥).

\* شَمَاش (شماس - خدام المعبد):

هو من يخدم الجماعة، مثل حاجب المحكمة أو شماس المعبد، ويعتبر هذا العمل مقدساً مثل العمل فى المعبد. وتحدث

الاثنين أو الأربعاء من الأسبوع، وكذلك الاحتراز من إنهاء أى أمر فى هذين اليومين. ويعتقد موسى بن نحمان أن سبب ذلك يرجع إلى أن الأبراج المتحركة فى هذين اليومين هى أبراج قاسية.

\* **شنام مِقْراً** فى إحد ترجموم (قراءة نص المقرأ مرتين وترجمته مرة واحدة):

اعتاد اليهود كل سبت قراءة الجزء الأسبوعى (البراشه) من العهد القديم مرتين من العهد القديم ومرة واحدة من «ترجمة أونكلوس» اليونانية، وإذا درس تفسير «راشى» بحسب له كقراءة ترجمة. أما من لم يدرس «راشى» فيمكنه قراءة أية ترجمة مثل (إخرجن وشاهدن) بلغة اليبديش، كى يفهم موضوع الفصل وتذكر «الجمارا» أصل تلك العادة فى (براخوت ٨): «كل من يتم قراءة أجزائه من الجماعة مرتين من العهد القديم ومرة من الترجمة تطول أيامه وسنينه».

\* **شس** (أبواب المشنا الستة):

هو اختصار للكلمات (شيشث سقرى) ويقصد به الأبواب الستة «للمشنا» وهى: زراعيم - موعيد - ناشيم - نزيقين - قوداشيم طهاروت. ويشمل هذا المصطلح كل من «المشنا» و«الجمارا» معاً.

«المشنا» عن «المرتلين» (حزائيم) باعتبارهم «شماسين». ويمرر الزمن اضطلع «الشماس» بمهام أخرى. فقد حدث أكثر من مرة ولم يكن هناك من يعرف الصلاة أو تلاوة التوراة بين اليهود، وعلى هذا يقوم «الشماس» بوظيفة إمام المصلين (شليح صبور) وكذلك «قارئ التوراة». وفى العصر الوسيط كان «الشماس» يعتبر «تلميذا للحاخام»، وكان يعلن قرارات لجنة الطائفة من على المنبر، كذلك كل الأنباء الهامة، ويعتبر «الرابع»، و«المرتل»، و«الشماس» بمثابة الثالث المصاحب للطائفة اليهودية دائماً. واعتباراً من القرن السادس عشر كان يوجد فى الطوائف اليهودية الكبيرة مساعد «شماس» وكان هؤلاء يقومون بالمهام الحقة مثل تنظيف المعبد.

\* **شينوى هشيم** (تغيير الاسم):

تحدث التوراة عن «أفراهام» الذى غير الرب إسمه، وكذلك عن سارة ويعقوب. ويذكر التلمود أن تغيير إسم المريض يعتبر بمثابة تعويذة له، حيث أنه إذا كان نصيب فلان هو الموت، يصبح بعد تغيير اسمه شخصاً آخر ولا يقع عليه هذا الأمر. ولم تتوقف تلك العادة حتى الآن.

\* **شينى أورليعى** (الاثنين والأربعاء):

إعتاد البعض من اليهود ألا يبدأون أى صناعة أو تجارة أو أمراً جديداً فى يومى

\* شَعَطَنِيْز (ثوب مختلط من الصوف والكتان):

هو أحد أنواع التهجين التي حرمتها الشريعة اليهودية، وهو تهجين الأقمشة، أى النسيج الذى يصنع من خطوط الصوف والكتان، كما جاء فى سفر التنية: «لا تلبس ثوباً مختلطاً صوفاً وكتاناً معاً» (تثنية ٢٢:

١١). وقد اختص التحريم بالصوف والكتان فقط وخاصة فى النسيج وليس فى أية صورة أخرى. وهناك من يرى أن تحريم الثوب المختلط يعتبر ذكرى للعداء الذى كان بين الفلاحين الذين يرتدون الكتان وبين الرعاة الذين يرتدون الصوف، كما أن هناك من يعتقد أن هذا التحريم يرجع لأن هذا الثوب المختلط كان يرتديه كهنة الأوثان. ويستخدم هذا المصطلح ككناية عن التناقض.

\* سَعَارُوت هَرَّاشَا (شعر المرأة):

أوصت الشريعة اليهودية المرأة بتغطية شعرها. وقد تم تفسير تغطية شعر المرأة على النحو التالى: «لقد ابتلى الله المرأة بتسع لعنات - ولذلك فهى تغطى شعرها حداداً» (فصول أقوال اليعازار، ٢١). وجاء فى

«الزهر»، أن شعر المرأة هو الوسيلة التى تجلب الشرور على العالم» (الزهر ٣، ١٥).

وجاء فى «الجمارا»: «شعر المرأة عورة، وجاء فى «الجمارا» كذلك: «شعر المرأة عورة، وساق المرأة عورة، وصوت المرأة عورة»، وأصبحت تغطية شعر المرأة، على هذا النحو، من أسس «الدين اليهودى».

\* شَفُخ حَمَتَا (صب جام غضبك):

عدد من الفقرات يتلى فى صلاة «عيد الفصح» بعد «بركة الطعام». وتعود تلك العادة للعصر الوسيط أيام الاضطهادات، وربما لفترة الحملات الصليبية. ومن الصعب تحديد سبب إدخال تلك الفقرات فى هذا الموضع. وقد اعتادت الطوائف الاشكنازية تلاوة تلك الفقرات، أما الطوائف السفارادية فتتلى الفقرة الأولى فقط: «صب جام غضبك على الأغيار».

\* شَتِي فَاَعِيرُف (طولا وعرضاً):

أ - فى النسيج: الخيوط المشدودة طولا وعرضاً.

ب - كناية عن الصليب لأنه عبارة عن خط أفقى وخط رأسى.



(ت)

.

## (ت)

### \* تهيليم (سفر المزامير):

هو السفر الأول من أسفار الجزء الثالث (المكتوبات) من العهد القديم. ويعتبر سفر المزامير مرآة صادقة تعكس الروح اليهودية ووجهة نظر الفرد اليهودي تجاه العالم. ويتحدث الرب للإنسان في جميع الكتب المقدسة، يرشده عن طريق رسله، أما في سفر المزامير فتتحدث النفس الإنسانية لبارئها. ويسمى السفر بالعبرية «تهيليم» من كلمة «تهيلا» بمعنى «تراتيل شكر» وسمى «سفر المزامير» بالعربية لأنه يحوى مجموعة من الأغاني تنشد بمصاحبة المزامير. وتقسم المزامير إلى خمس مجموعات (١)، (٤٢)، (٧٨)، (٩٠)، (١٠٧)، وتختتم كل مجموعة بتسبيحة شكر. وقد نسبت المزامير أساساً إلى داود، ولكن بعضها نسب إلى سليمان أو مؤلفين آخرين في فترة الهيكل الثانى، كما أن بعضها لا ينسب إلى أحد. ويتناول هذا السفر موضوعات كثيرة، كالترانيم والأدعية والتسابيح، والتعبير عن ثقته وإيمانه المؤمنين بإله الكون، وأغان تعبر عن الحزن والفرح، وأناشيد تثنى فى مناسبات مثل يوم الزفاف الملكى واعتلاء العرش، وفى الأعياد وأغاني الأفراح والحروب. وكان بعض المزامير يغنى بشكل جماعى والبعض الآخر

### \* توميم (برج الجوزاء):

هو البرج الخاص بشهر سيفان، وقد انتشرت عدة أساطير عن هذا الثنائى لدى القدماء، من أنهما كوكبان متشابهان، تمر بينهما الشمس فى شهر سيفان.

### \* تيحا (تابوت العهد - المنبر):

هو كناية عن تابوت العهد فى التلمود، أما اليوم فهو كناية عن منبر الصلاة الذى يقف المرتل وراءه. (راجع مادة «تابوت العهد»).

### \* تاجين (تيجان):

هى كلمة آرامية تعنى «تاج» كناية عن زخارف الحروف الأولى التى توضع على سبيل الزينة. وتعتبر هذه التيجان بمثابة زينة للحروف فى كتب التوراة المدونة على المخطوطات وليس فى الأسفار المطبوعة. ويحدد كتاب «التيجان»، الذى اختلف الباحثون حول زمن تأليفه ومؤلفه، موضوع الزخارف. وهو مكتوب بأرامية مشبعة بالعبرية وفيه إحصاء لكل حروف التوراة وفقاً للترتيب الأبجدي مع عدد الزخارف فى كل حرف. ويعتقد موسى بن ميمون أن كتاب التوراة لا يكون مستبعداً إذا نقصته تلك الزخارف، لأنها توضع للتزيين فقط. ويرى علماء «القبالة» أهمية كبرى للزخارف وفسروها تفاسير كثيرة.

الشعرية التي تعرف باسم (إمت) (أيوب والأمثال والمزامير بالعبرية). والمزامير مؤلفة من أربع مجموعات:

(١) تراتيل وأغاني روحية وشكر وتسابيح لله تعالى تشمل نحو ثلث السفر (يحتوى السفر على عشر كلمات تسبيح وهي «تسبيحا» (تسبيحة)، و«براخا» (مباركة - بركة)، و«هليل» (مدبح) و«تفيل» (صلاة) و«شير» (نشيد)، و«مزمو» (مزمو)، و«نجينا» «نغم»، و«نيسح» (عزف)، و«أشري» (طوبى)، و«هوداء» (شكر) و«هلوليا» (تمجيد الرب).

(٢) ندم وتوبة عن المعاصي والذنوب.

(٣) نصائح وعظات وإنذارات عن السلوك فى هذا العالم.

(٤) مزامير ملكية شعرية وقيقة تظهر شعور قلب الإنسان السامية وعواطفه الشريفة. وهى إما شخصية أو عمومية. وكانوا يوتلونّها قديما على الآلات الموسيقية فى الصلوات وإلى يومنا هذا، ويشمل قسما كبيرا من الصلوات والحفلات الطقسية. وبعضها مرتب وفق الحروف الأبجدية. وتستقى الصور الشعرية المنتشرة فى المزامير من حياة الصحراء القديمة: من الخيمة، والرعى الذى يسوق قطعانه.. ثم بعد ذلك تأتى صور من حياة الفلاح والحقل والحصاد. كما توجد صور من القدس وقصورها وأبراجها وهيكلها.

يغنى بشكل فردى. ويشبه كثير من المزامير القصائد الأوجارية، كما يظهر فى المزمور رقم ١٠٤ أثر قصيدة أختاتون التى يخاطب فيها معبوده الشمس، وتوجد أيضاً تأثيرات بابلية. ولا يعرف على وجه الدقة متى أصبح إنشاء المزامير جزءاً من الصلوات فى المعبد اليهودى، وإن كانت أغلبية الباحثين تميل إلى القول بأن ذلك تم بعد السبى البابلى. وقد أصبح كثير من المزامير جزءاً من الصلوات اليهودية والمسيحية، نظراً لجمال بعضها وبساطته. ولكن البعض الآخر يتسم بالنزعة القومية العنصرية (هل العسكرية أيضاً). وقد خصصت بعض المزامير لمناسبات معينة ولأيام محددة. وفى التراث «القبالى» ينظر إلى المزامير باعتبارها «أسلحة» فى يد المؤمن يبيد بها أعداءه. ومن ناحية أخرى، فإن إصحاحات السفر مرتبة فى النص العبرى بطريقة تختلف عنها فى الترجمة السبعينية.

ومن هذه المزامير ٩٩ مزموراً ذكر اسم ناظمها كالآتى: ٧٣ لداود، و١٢ لآساف، و١١٠ لبنى قورح، و٢ لسليمان، وواحد لموسى، وواحد لإيثان، وواحد لهيمان، وقد نسبت عشرة مزامير أخرى لداود فى الترجمة السبعينية. وتقسّم المزامير إلى خمسة أقسام كعدد أسفار التوراة الخمسة. وقد ذكر فى مزمور ٢ إسم الجلالة ١٨ مرة (عدد بركات «العميداه») وهو واحد من الثلاثة أسفار

\* توخيحا (عقوبات):

تسمى بهذا الاسم اللعنات التي قالها موسى على سبيل التحذير والتأديب إذا لم يستمع اليهود لوصايا الرب، في مقابل البركات إذا ما حفظوا وصايا الرب، وقد وردت تلك العقوبات في سفر اللاويين وتكررت في سفر التثنية. وتسيطر الرهبة على اليهودى عند قراءة تلك العقوبات، ويتم قراءتها بصوت منخفض. وفي الآونة الأخيرة انتشرت عادة مباركة تلاوة التوراة بقراءة العقوبات.

\* توسافوت (إضافات لتفسير راشي):

هى إضافات لتفسير «راشى» للتلمود والتي وضعها حكماء «الهالاخاه» في شمال وشرق فرنسا وألمانيا في القرنين الحادى عشر والثانى عشر الميلادى. وهى عبارة عن أسئلة التلاميذ وإجابات معلميهم، والجدل بين الرفاق. ويعتبر حفيد «راشى» من أوائل كتاب «التوسافوت»، وهو يعقوب بن مئير، وتعتبر دراسة «الجمارا» وتفسير «راشى» و«التوسافوت» وحدة واحدة فى تعليم التوراة المتأخر. وتتم طباعة «الجمارا» كتمن للتلمود ومن وحولها تفسير «راشى» و«التوسافوت» على كل الجوانب.

\* توسيفتا (ملاحق المشنا):

هى مجموعة من «المشناوات» الخارجية

(البرايئا) التى ظهرت فى ختام عصر «المشنا»، إلا أنها لم تدخل ضمنها، وظلت كتاباً مستقلاً. وانقسمت «التوسفتا» لستة أبواب مثل «المشنا». ويطلق على الفصل أسماء مثل «المشنا»، فيما عدا «فصل يوما» الذى يسمى «يوم الغفران». ولا توجد فى «التوسفتا» فصول: «الآباء»، «الأعشاش»، «المقاييس». وتشتمل «البرايئا» على مقارنات وتتمات أو صيغ أخرى «للمشنا»، إذ أنها تقوم على «مشنا» لعلماء سابقين على «المشنا» المعروفة أو معاصرى يهودا هناسى، مدون التلمود فى القرن الثانى بعد الميلاد. وتقوم «التوسفتا» فى مواضع كبيرة بتفسير شرائع «المشنا» غير الواضحة. ويرى البعض أن راىي نحميا هو الذى رتب «التوسفتا»، ويرى البعض الآخر أنه راىي نحميا المعاصر لراىي مئير.

\* توسيفت براخا (بركات إضافية):

كانت هناك عادة قديمة بأن يبارك اليهودى رفيقه، ويدعوه عند لقاءه أو مفارقتة. ويتمنى صاحب البركة لرفيقه أن يتحل عليه بركة الرب. وفيما يلى بعض البركات المعروفة والمتنشرة فى الأدب الشفهى: بركات للإنسان الحى هى: «فليطل عمره وتزيد سنوات حياته»، و«فليحفظه الرب ويحمل بركته»، و«فليعلم مجده»، و«فليتضاء شمعته».

أما بركات أنيت فهي: «طيب الله  
ثراه»، «طيب الله ذكرى الصديق والمقدس»،  
«بارك الله ذكرى الصديق»، «فلتستقر روحه  
في الجنة»، و«عليه السلام».

#### \* توراه (التوراة):

يشير هذا المفهوم الموجز إلى أسفار التوراة  
الخمسة وتسمى «التوراة المكتوبة» (توراه  
شِيبْتاف). وتعتقد المرويات اليهودية  
(همسوريت) أن هذه التوراة أنزلت على  
موسى كتابة في جبل سيناء، ونزلت معها  
نفايسر التوراة ووصاياها شفاهة، وتسمى  
التوراة الشفهية (توراه شِيبَل په). وتشتمل  
التوراة بهذا الشكل على مجمل الثقافة  
اليهودية سواء صراحة أو بالإشارة. ويشير  
مفهوم «توراه» الواسع لمجمل الثقافة اليهودية.  
يفترض حكماء «القبالة» أن «التوراة  
الخفية» (القبالة) موجودة كلها في التوراه.

#### \* توراه شِيبَل په (الشرعية الشفهية):

يطلق هذا الاسم على المشنا والتلمود،  
وجميع الكتب الدينية التي تفرعت منها.  
وتشتمل «الشرعية الشفهية» على نفايسر  
وتعديلات وحدود للتوراة المكتوبة. وتسمى  
أيضاً «التوراة الممنوحة». (هتوراه همسوراه).  
وتنصم «التوراة الشفهية» كذلك شرائع  
لاوجود لها في «التوراة المكتوبة». وتسمى  
تلك الشرائع باسم «شرائع موسى في جبل  
سيناء». (هالاخاه لموشيه مسيناي).

ويرى البعض أن «التوراة الشفهية»  
لا يجب أن تكتب، حيث قالوا: «الأقوال  
الشفهية لا يسمح لك بكتابتها»، بل يقوم  
كبار السن بكتابة تلك الأقوال التي سمعها  
من معلمين ويعلمها للغير شفاهة.

ولكن عندما وجد الحاخامات قلة عدد  
التلاميذ في «اليشيفوت»، وأن التوراة سوف  
تنسى بمرور الوقت سمحوا بتدوين «التوراة  
الشفهية»، فقاموا بجمع الشرائع المعروفة في  
فصول وحدودها بعلامات مميزة وكتبوها في  
«المشنا». أما الحاخامات الذين جاءوا في  
العصر التالي فقد قاموا بتفسير الشرائع، وتم  
تجميعها في كتاب سمي «التلمود».

#### \* تورث كوهانيم (توراة الكهنة):

هي إشارة للسفر الثالث من أسفار التوراة  
وهو سفر اللاويين. ويطلق هذا الاسم أيضاً  
على تفسير سفر اللاويين والذي يسمى  
«سفراه». وتدور فكرته الأساسية حول مفهوم  
القداسة، حيث فرض على اليهود أن يكونوا  
مقدسين لأن الرب مقدس، أما الكهنة  
فتتوجب عليهم القداسة بشكل أكبر. وتنتمس  
شرائع القداسة لعدة أنواع:

أ - شرائع قداسة الشعب بأكمله.

ب - شرائع قداسة خاصة بالكهنة.

ج - شرائع قداسة لأوقات محددة.

د - شرائع قداسة للأرض المختارة.

وقد وضعت هذه الشرائع للحفاظ على صحة الإنسان عن طريق الطهارة.

\* نَحوم شَبَات (حدود السير في السبت):

يحظر على اليهودى أن يتوغل في السير يوم السبت خارج المدينة، بل عليه ألا يزيد عن ألفى ذراع، وتلك هى حدود السبت. أما من يضطر للذهاب أبعد من ذلك. فهناك تعديل «دمج الحدود» أى أن يمكث مساء السبت ساعة الغسق على الحدود المسموحة، وبذلك يضيف حدوداً جديدة، أى ألفى ذراع من مكانه الجديد، ويمكنه أن يتحرك ألفى ذراع أخرى من موضع التداخل.

\* نَحِيَّتْ هَمَيْتَم (بعث الموتى):

يعتبر «بعث الموتى» بمثابة الأساس الثالث عشر من أسس الدين اليهودى التى صاغها موسى بن ميمون، وهو: «أؤمن إيماناً راسخاً فى بعث الموتى بإرادة الخالق عز وجل للأبد». وعلى ذلك لانفى الأحساد فناءً كاملاً برغم تحللها، بل تبقى أسسها موجودة. وتتجمع فى آخرة الأيام عندمجيء «الماشيح» وتقارب وتصبح أفراداً من جديد.

وقد شكلت عقيدة «بعث الموتى» نقطة خلاف بين «الصدوقيين» و«الفريسيين»، حيث لم يؤمن «الصدوقيين» «بعث الموتى».

أما الحاخامات فقد سجلوا «عقيدة البعث» فى بركة «شمونه عسريه» فى البركة الثانية.

أما عن كيفية بعث الموتى فى الشتات ووصولهم إلى فلسطين، فيكون ذلك بأن يصنع الرب لهم أنفاقاً يتحركون فيها حتى يصلوا لفلسطين، وما أن يصلوا حتى يبعث الرب فيهم الروح.

\* نَحْنُوت (إبتهالات):

هى تضرعات وصلوات بخلاف الصلوات الثابتة فى الصباح والعصر والمساء. وبينما تكون تلك الصلوات محددة لا يمكن أن يدخل عليها أية تغييرات، فإن الابتهالات هى تضرعات فردية، كل وفقاً لاحتياجاته. وفى عصر «التلمود» كانوا يلحقون الصلاة بالابتهالات وكذلك فى عصر «الجاوونيم». وقد جمعت عدة ابتهالات فى كتاب «أبواب صهيون» للرأى ناتان، وهى ترجع للعصر الوسيط وما بعده. ولاشك أن تلك الابتهالات أثرت فى أدب الابتهالات الذى تم تأليفه بعد ذلك بالبيدشية التى كانت لغة اليهود آنذاك. وقد اشتهرت ابتهالات مسارة بت طوفيم بشكل خاص. وترجع معظم الابتهالات التى تم تأليفها باللغة الدراجة إلى مؤلفين ومؤلفات مجهولين، غير أن السمة المشتركة بينها هى علامات تقليد الابتهالات التى تم تأليفها بالعبرية وطُبعت فى كتاب «أبواب صهيون» (شعري صيون).

﴿ تَحَنُّونَ ﴾ (إتهال):

هو نوع من الإتهالات يتلى بعد صلاة «شمونية عسرية» فى صلاة الصبح والمصر فى الأيام العادية، وتسمى كذلك «سجدة» (نفيلت أهايم).

﴿ نخريخون ﴾ (أكفان):

هى الأقشمة التى يلف بها جسد المتوفى قبل دفنه. وكان الأثرياء يصنعون للمتوفى أقمشة غالية احتراماً له، حتى أوصى رابى جمليعيل بالتبسط، وطلب تكفينه فى قماش من الكتان، ومنذ ذلك الحين انتشرت تلك العادة بين اليهود بدفن الموتى فى أقمشة كنان بيضاء. ويغشى الرجل الميت بشال صلاته (الطاليت) الذى كان يستخدمه أثناء حياته، أما أطراف الشال فتلغى، لأن المتوفى يدفى من أداء الوصايا.

﴿ تلمود ﴾ (التلمود):

يضم هذا المصطلح نظامين من كتب تجميع مناقشات حاخامات التلمود فى فلسطين وبابل فى أمور «الهالاخاه» و«الأجداه». ويسمى كل نظام منهما «تلمود». يضم الأول مناقشات علماء التلمود (الأحورائيم) فى فلسطين ويسمى «التلمود الأورشليمى»، أما الثانى فيضم مناقشات «الأمورائيم» فى بابل ويسمى «التلمود البابلى». ويشير المعنى الأركلى لكلمة «تلمود»

فى لغة الحاخامات إلى التعليم والتأمل العميق فى أمور التوراة، وقد إهتم فيه «التنائيم» «المشنا»، واهتم «الامورائيم» «بالجمارا» (الختم)، ثم توحد المصطلح بعد ذلك ليشتمل فى نواته على أقوال «المشنا» التى تستكمل أحكام التوراة، أما تتمته فهى مناقشات مستفيضة لتلك الأحكام وهى «الجمارا». وكل من «المشنا والجمارا» يشكلان «التلمود».

وقد وضع «التلمود الأورشليمى»، فى طبرية فى «بيت مدارش» (مدرسة) الرابى يوحنا. وتم استكماله فى أوائل القرن الخامس الميلادى. أما «التلمود البابلى» فقد وضع فى مجمله فى «بيت مدارش» راف آش فى صورا فى نهاية القرن الخامس وبداية القرن السادس الميلادى. ولا يصل «التلمود الأورشليمى» إلى درجة الشمول التى يتميز بها «التلمود البابلى»، وذلك بسبب ظروف خروج التجمعات اليهودية مند فلسطين فى القرنين الثالث والخامس ومطاردات الحكام.

وينقسم التلمود إلى ستة أبواب مثل المشنا، وينقسم كل باب إلى فصول. ويضم التلمود البابلى اليوم «جمارا» لمعظم الفصول فى الأبواب من الثانى إلى الخامس من «المشنا»، بينما يضم «التلمود الأورشليمى» الأبواب الأربعة الأولى وجزء من الباب السادس. ويصل عدد الفصول فى «التلمود

الأورشليمى، إلى ٣٩ فصلاً بينما يصل فى البابلى إلى ٣٦ فصلاً، ولكن «الجمارا» فى البابلى أكر اتساعاً وشمولاً وتنظيماً. ولغة «المشنا» و«البريتا» فى «الجمارا» هى العبرية، أما معظم «الجمارا» فمكتوب بالآرامية، وهى آرامية غربية فى الأورشليمى، وأرامية شرقية فى البابلى.

ويشهد اسم «التلمود» على أنه لم يكن كتاب شرائع، بل هو كتاب تعليمى «لبيت همداراش» وكتاب عمل لكل من يبحث عن المعرفة. وقد سجل التلمود كل المجادلات التى قام بها الحاخامات حول أحكام التوراة، كما يضم مجموعة من الآراء فى شؤون الطب، الصحة، الزراعة، الطبيعة، والسلوك وقد جاءت كلها مختصرة وبأسلوب مركز، تتجاوز فيه الشرائع الجافة مع الأساطير، ومفاهيم الألوهية مع العبادات التافهة التى استقهاها اليهود من «الأغيار» (الجويم). إذن فالتلمود كان يشتمل على كل شىء يتصل باليهودية وحكمة الشعوب التى عرفها اليهود فى تلك الأيام.

**\* تلمود توراه (دراسة التوراة - مدرسة دينية يهودية):**

إحتلت المدرسة فى عصر التلمود موقعا أساسياً فى حياة اليهود، حيث كانت فترة بداية تعليم الصبى تبدأ فى سن الخامسة أو السادسة. وكانت المدارس بشكل عام تقوم

على نفقة العامة، وهى مجاورة للمعبد. وتسمى مدرسة الصغار «بيت هسيفر» أما مدرسة الكبار فتسمى «بيت همداراش» ويمرور الوقت شمل الاسم الأخير مدرسة الصغار أيضاً. وعلى مر السنين لم تطرأ تغييرات واضحة فى نظام دراسة التوراة عند اليهود.

**\* تلميد حاخام (ضليع فى التوراة - عالم فى أصول الدين):**

هولقب يطلق على حاخامات التوراة، يرجع إلى الأدب التلمودى، وفيما يبدو أنه كان لقباً خاصاً «لتلميد الحاخام»، الذى لم يؤهل بعد ليكون حاخاماً. ويمرور الزمن تطور استخدام هذا اللقب ليشمل التلميذ الذى صار ضليعاً فى التوراة، أو عالماً فى أصول الدين، وفى النهاية أصبح يقصد به «الحاخام» المتشقة فى أمور الدين فى مقابل الإنسان العادى.

**\* تلاتا دقورعانوتا (أيام السبت المنكوبة):**

تعبير آرامى يعنى أيام السبت الثلاثة المنكوبة. وقد أطلق هذا التعبير فى «عصر الجسارونيم» على الأيام من ١٧ تموز إلى التاسع من آب، وقد اعتاد اليهود على فرض الحداد وتلاوة بعض فصول التوراة الخاصة بتلك المناسبة، وهى تشتمل أقوال إبتلاء



وغضب.

\* تَنَاهِم (عقد الخطبة):

\* تَمُوز (شهر تموز):

لفظة عبرية عامية لوثيقة الخطبة، التي يوقع فيها والد العريس ووالد العروس أو وكلاهما على وثيقة صلاحية كل من الطرفين لعلاقة الزواج. وتكتب في تلك الوثيقة عدة شروط يجب على كل طرف تنفيذها. وقد أطلق على تلك الوثيقة في عصر «التلمود» و«الجاؤونيم» اسم «وثيقة خلعة» (شَطْر بَسِيْقَتَا). (أنظر مادة «نُسُوْن»).  
\* تَنَاح (العهد القديم):

هو اختصار لأسفار العهد القديم ويُفسر بكلمات: «توراه» (توراة)، «أَنْبِيَاء» (نبيّين)، «مكتوبات» (كُتُوفِيم)، و«بَقْدَس المَسيحيون» العهد القديم، ولكنه أكثر قداسة بالنسبة لليهود لأنه خاص بهم، ويضم تاريخ وعادات اليهود. وهو النبع الذي استقوا منه الشرائع والأحكام.

وتنقسم أسفار العهد القديم وفقاً لدرجة قداستها إلى ثلاثة أقسام: توراة، أنبياء، مكتوبات وهي مصدر الاختصار «تَنَاح». وتنضم التوراة خمسة أسفار وهي: تكوين - خروج - لاويين - عدد - تثنية، أما «الأنبياء الأوائل» والمتأخرين «فهى ثمانية أسفار: يشوع القضاة، صموئيل، ملوك، إشعياء، إرميا، حزقيال. والاثني عشر سفرًا للأنبياء الصغار التي تعتبر سفرًا واحداً. أما «المكتوبات» فتتضمن ستة أسفار: مزامير، أمثال، أيوب، دانيال، عزرا

هو الشهر الرابع وفقاً لحساب الشهور من نيسان، والعاشر وفقاً لحساب الشهور من تشرى. ويقع في برج السرطان. وقد جلب اليهود المسييون هذا الاسم معهم من بابل. ويرجع هذا الاسم للإله البابلي القديم، وهو رب الخصب والنماء الذي يموت وقت الحصاد كل عام ويبعث مع الربيع وكان يعرف في آرام وصيدون باسم «دوموزو». وقد ذكر الإله تموز في العهد القديم في سفر حزقيال «جلست النساء يبكين تموز» (حزقيال ٨: ١٤).

\* تَمِيدِين (محرقة دائمة):

هى أضحية المحرقة التي كانوا يقدمونها كل يوم فى الهيكل صباحاً ومساءً. ويتم ذبح أضحية المحرقة صباحاً قبل شروق الشمس، وفى وقت الغسق عندما تمتد الظلال.

\* تَنَآ - تَنَاهِم (عالم شريعة):

لفظة آرامية تعنى «الدارس» (لوميد)، أو «المُكْرَر للشيء» (شونيه). ويطلق هذا الاسم على واضعى الشريعة منذ عصر الثنائيات ورئيس المحكمة (آف بيت دين) اللذان رأسا السهندرين فى عصر الحشمونائيين وفى عصر يهودا هناسى آخر مدونى المشنا.

محزومة في حزمة الحياة) (تهى نشماتو ضرورا بصور حبيب). وذلك إستناداً إلى ما ورد في صموئيل الأول ٢٥: ٢٨ (ولتكن نفس سيدى محزومة في حزمة الحياة).

\* تَعْنَيْتَ إِسْتِير (صوم إستير):

يحل هذا الصوم في الثالث عشر من شهر أدار (عشية عيد البوريم) وإذا حل الثالث عشر من أدار يوم السبت يقومون بالصيام في يوم الحادى عشر من أدار، وهو يوم الخميس السابق للسبت.

\* تَعْنَيْتَ بِغُورُوت (صيام البكور):

يفرض الصيام على البكور عشية «عيد الفصح»، كذكرى لضربة البكور في مصر، والتي ألقى الرب بكور اليهود منها. ويعفى دارسو التوراة من هذا الصيام بقراءة الفصل الخاص بهذا اليوم، وتقام وليمة احتفالاً بنهاية القراءة، وهى وليمة مفروضة تلقى الصيام، وينضم إليها أيضاً البكور الذين لم يتموا القراءة.

\* تَفِيلَا (الصلاة):

هى حديث الإنسان مع ربه، سواء بأقوال المدائح، أو الشكر، أو الرجاء أو التقرب إليه. وهناك بعض صيغ لصلوات وردت فى العهد القديم لأفراد مثل: اليعازر عبد أفراهم، يعقوب، موسى، حنا، داود، سليمان، وكذلك تعتبر معظم المزامير بمثابة صلوات.

ونحميا (ويعتبران سفر واحد)، أخبار الأيام، واللفائف الخمس: (نشيد الأنشاد، روث، مراثى إرميا، الجامعة، إستير). وبعد أن تم تجميع أسفار العهد القديم أطلق عليها الأسفار القديمة لتتميزها عن الأسفار الخارجية التى لم يضمها العهد القديم. كما يطلق عليها اسم «مقراء» لأنهم كانوا يقرأونها بعكس «المشنا» و«المداشر» التى كانت تدرس شفاهة. ويعتبر العهد القديم نموذجاً للأدب العبرى على مدار آلاف سنة تقريباً، ويحدد قداسه فى فترة دمار الهيكل الثانى باعتباره ملخصاً لأقوال الرب للإنسان. وفى ختام تدوين العهد القديم فى عصر «الحشمونائيم» لم تكن أسفاره قد وصلت لشكلها التنظيمى النهائى المريح للقراءة، ولم يبدأ تقسيمه لفقرات إلا بالتدريج، ولم تنتشر علامات القراءة والنبر والوقف إلا فى القرن التاسع الميلادى. وقام علماء طهارة فى القرن العاشر باستكمال «الماسورا» (النص المقرئ)، أى القراءة المدققة لكل كلمة فى العهد القديم بمساعدة علامات الترقيم. ولم يتم تقسيم العهد القديم لإصحاحات إلا فى العصر الوسيط. عندما تمت طباعته للمرة الأولى.

\* تنصبه: (تغمده الله برحمته - أسكنه فسيح جناته):

اختصار يكتب على شواهد القبور، للحروف الأولى للكلمات: «لتكن نفسه

المختصر «هآرى»، وعن طريقهم وصلت هذه الصيغة إلى «الحسيديم» فى شرق أوروبا، ومازالوا يتبعونها حتى اليوم.

\* تَفِيلين (التفيلين):

هى شرائط من الجلد توضع عند صلاة الصبح فى الأيام العادية، حيث يوضع أحدها حول الرأس والثانى على الذراع الأيسر. ويوجد فى «تفيلاشل روش» «تفيلين الرأس» أربع علب صغيرة فى كل منها فقرة من العهد القديم. أما فى «تفيلين اليد» (تفيلاشل يد) فتوجد علبة واحدة بها جميع الفقرات السابقة على لفيفة واحدة. وقد تم العثور على «تفيلين» فى مغارات البحر الميت ترجع لزمن بركوخفا.

\* تَفِيلَتْ هَذِيرَخ (صلاة الطريق):

هى صلاة يتلوها السائر فى طريق كى يحفظ الله فى طريقه، ويجب على اليهودى أن يتلو صلاة قصيرة عند خروجه من بيته لأمر ما. وتوجد الصلاة فى التلمود (براخوت: ٢). وقد اختلف هذا النص بعض الشيء فى كتب الصلاة الحالية، وأضيفت إليه بعض فقرات من التوراة والمزامير.

ويقول الحاخامات، أن الآباء البطارقة هم أول من أدى الصلوات الموقوتة: فقد وضع «أفراهام» صلاة الصبح (شَحَرِيَّت)، ووضع إسحق صلاة العصر (مَنَحَا)، أما يعقوب فوضع «صلاة العشاء» (مَعَرِيَف)، ويعتبر دانيال هو أول من أدى الصلاة ثلاث مرات فى اليوم حسبما ورد فى العهد القديم.

وقد وضعت صيغة عامة للصلاة منذ بداية عصر الهيكل الثانى. ويتحدد زمن الصلوات وفقاً لزمن المحرقات الدائمة فى المعبد. وبعد دمار الهيكل الثانى سعى رابى جمليل ورفاقه لوضع صيغة محددة نهائية لصلاة «شمونه عسريه» التى تتلى بعد صلاة «شَمْع» (صلاة التوحيد). وكانت الصلاة جماعية منذ البداية حيث يقرأ المرتل ويحبيه المصلون «أمين» بعد كل بركة. وقد أدى تشتت اليهود إلى ابتكار عادات مختلفة، ولكن هناك صيغتان رئيسيتان وهما: «صيغة فلسطين» والتى تسمى «منهج إشكناز» و«صيغة بابل» (منهج بابل) التى انتشرت بين يهود أسبانيا ثم انتقلت من هناك إلى كل أماكن شتات اليهود، وعادت لفلسطين، وتعتبر «صينة اليمن» (منهج يمان) (فرعاً من الصيغة الشرقية. وقد صلى «القباليون» الذين اتخذوا من صفد مركزاً لهم فى القرن السادس عشر وفقاً «لصيغة أسبانيا» مع بعض تغييرات أضافها رئيسهم المشهور باسمه

\* تَقِيلَت شَيْعُ (الصلاة السباعية):

يكتبونها ويختمونها بـ «هوشعنا ربنا». وقد أضاف متصوفة صفد في القرن السادس عشر إلى هذه الصلاة أجزاء من «التوراة»، ومن «المشنا» ومن «الزوهر». ويمرور الوقت إضيفت إلى هذا «التقون» أجزاء من التلمود ومن غيره من المصادر الدينية اليهودية.

\* تقون ليل شقوعوت (صلاة عشية عيد الأسابيع):

إعتاد اليهود المتشددون دينيا (حريديم) عشية «عيد الأسابيع» (شقوعوت) أن يكونوا يقظين طوال اليوم لدراسة التوراة. وهذه العادة، فيما يبدو، عادة قديمة، وأشار كتاب «الزوهر»، إلى أن «الحسيديم» (الأتقياء) الأوائل لم يكونوا ينامون في هذه الليلة وكانوا ينشغلون في دراسة التوراة. وعلى أساس هذه العادة تم تأليف كتاب «تقون ليل شقوعوت»، وهو عبارة عن مختارات من «العهد القديم» و«المشنا» و«الجمارا» و«الزوهر» بالإضافة إلى أشعار دينية «بيوطيم» أو «تحديرات» (أزهاروت) عن الـ ٦١٣ وصية التي تقرأ عشية «عيد الأسابيع». وتقسم هذه الصلاة إلى ٣٣ جزءا، حيث يتلون في إثر كل جزء «القاديش» الذي يسمى «دربانان».

\* تَقِيَعَت كَفَّ (الاتفاق بالمصافحة):

يقصد بهذا المصطلح إعطاء مصداقية للوفاء بشيء وفقا لعادة التجار عندما ينتهون

هي صلاة تشتمل على سبع بركات. وقد ألغيت في عصر «هليل الشيخ» ثلاث عشرة بركة وسطى من صلاة «شمونيه عسريه»، ووضعت بدلا منها بركة «قداس اليوم». وقد تليت هذه الصيغة في جميع صلوات العيد. ولا فارق في البركات الأولى والأخيرة بين أيام السبت والأيام العادية.

\* تقون ليل هوشعنا ربنا (صلاة ختام الليل):

مصطلح «تقون» في العبرية يحمل أكثر من دلالة منها: «تقون» بمعنى إضافات الحاخامات للتشريعات اليهودية وجمعها «تقونيم»، كما أنها تعني أيضاً مجازا «صلاة»، وأشهرها «تقون حصوت» (صلاة منتصف الليل). ومصطلح «تقون هوشعنا ربنا» معناه الحرفي «صلاة خلصنا يارب»، والمقصود بها مجموعة الصلوات والاستذكارات عشية «هوشعنا ربنا». تعتبر «بمشابة يوم الختام الطيب». وتعتبر لحظة بزوغ الفجر بعدها لحظة مصيرية لكل يهودي. والجدير بالذكر، أنه في التقاويم المطبوعة الأولى، وكذلك في تلك المكتوبة بخط اليد قبل اختراع الطباعة، يوجد اختلاف بين في تحديد موعد هذه الصلاة، حيث ورد في هذه النسخ «في رأس السنة يذكرونها، وفي يوم صوم عيد الغفران

من الإنفاق على صفقة، بأن يضرب كل واحد منهما كف الآخر ليدأنا بانتهاء المساومة. ووفقا للشرعة اليهودية، فإن «مصافحة الاتفاق» تعتبر بمثابة قسم، ولكن حيث أنها عادة شائعة بين التجار فلا يطبق عليها حكم القسم، حيث أنه إذا اتفق التجار وفقا لهذه العادة على إقرار الاتفاق، فإنهم لا يستطيعون التراجع عن الاتفاق.

\* تقيعت شوفار (التفخ في البوق):

هى الوصية الوحيدة الواردة فى التوراة وتخص «عيد رأس السنة»، حيث أن كل ما يتصل بهذا العيد يرتبط ارتباطا وثيقا بالبوق، وسمي العيد على إسمه «يوم التفخ المتقطع» (يوم تروعا)، وحتى الآن مازال جل الانتباه فى المعابد اليهودية والاحترام يتركز فى تلك اللحظات التى يتم فيها نفخ البوق وقد وصف موسى بن ميمون نظام النفخات على النحو التالى: تتم المباركة أو الدعاء وينفخ نفخة متصلة (تقيعا) ومن بعدها ثلاث نعمات متقطعة (شفاريم) ومن بعدها نفخة متقطعة (تروعا)، ومن بعدها نفخة متصلة، ويقوم بتكرار هذا ثلاث مرات، ثم ينفخ نفخة متصلة ومن بعدها ثلاث نعمات متقطعة، ومن بعدها نفخة متصلة، ثم يكرر هذا ثلاث مرات، ثم ينفخ نفخة متصلة ومن بعدها نفخة متقطعة ومن بعدها نفخة متصلة ويكرر هذا ثلاث مرات، وبذلك يكون مجموعة النفخات ثلاثون نفخة.

\* ترجوم (الترجمة الآرامية للعهد القديم):

يطلق اسم «ترجوم» على ترجمة أسفار العهد القديم إلى الآرامية، وعلى الأجزاء المكتوبة بالآرامية فى متن «المقرا». وقد حرص عزرا على ترجمة الشريعة (التوراة) إلى الآرامية فى المعابد حتى يستطيعوا أولئك الذين لا يفهمون العبرية أن يفهمونها. وقد تم الحفاظ على هذه العادة حتى الآن، حيث يقوم اليهود الانقياء والتشددون دينيا (الحريديم) بقراءة «البراشاه» الخاصة بيوم السبت «إثنان مقرا وواحدة ترجوم». والتراجع الأولى، لم تكن، فيما يبدو، ثابتة أو مكتوبة، لأنها اعتبرت بمثابة «توراه شفهيّة» (تلمود). يقوم القارئ بين جمهور المصلين فيقرأ فى التوراة ويقف إلى جواره شخص آخر يقوم بالترجمة شفاهة. وبالتدريج أصبحت هناك تراجم آرامية (ترجوميم) ثابتة ومكتوبة، فى البداية للتوراة ثم بعد ذلك لسائر أسفار «المقرا». وكان موقف الحاخامات من التراجم وهنا بحالة اليهودية فى زمنهم وبصحة الترجمة ومواءمتها لتفسير «الهالاخاه» الخاصة «بالتوراة الشفهية» (التلمود). وفى القرن الثانى بعد الميلاد، عندما بدأ المسيحيون فى تشويه التراجم، من أجل تقوية عقيدتهم، أصبحت العلاقة بالتراجم علاقة سلبية. وفى العصور الوسطى حدث تحول تجاه التراجم من أجل تقوية أسس التوراة ومبادئ اليهودية بين النساء وعامة اليهود.

\* تَرْجُوم أونكلوس (ترجمة أونكلوس):

ينسحب مصطلح «تَرْجُوم» دائماً في أذهان اليهود إلى الترجمة الآرامية «ترجمة أونكلوس» التي تسمى كذلك «تَرْجُوم بابلي» (التَرْجُوم البابلي)، لأنهم استخدموه في المدارس الدينية في بابل. فقد أثارت التراجم المختلفة العديد من المخاوف في نفوس حاخامات اليهود، خشية أن تكشف عن أشياء لا تتفق مع الشريعة، ولذلك فقد سعدوا بترجمة أونكلوس التي تتميز ببساطتها وبفهمها الزائد للنص التوراتي. ولهذا السبب فقد إعتمدوا هذه الترجمة وانتشرت بين اليهود، وأصبحت تسمى «تَرْجُوم ديدان» أي «الترجمة الخاصة بنا». وكان الهدف من ترجمة أونكلوس هو توجيهها للنساء وللعامّة من اليهود، الذين لا يعرفون «اللغة المقدسة» (اللغة العبرية)، ولذلك إجتهد صاحب الترجمة في أن يجعل الاستماع لقراءة التوراة أمراً مفيداً وليس ضاراً، وكلّك أيضاً بالنسبة للمتهودين الذين لجأوا للاحتماء تحت أجنحة «الشخينة»، حتى لا يتجد الشعوب غير اليهودية وحكماء اليونان، بصفة خاصة، مجالاً للسخرية من توراة موسى، ولذلك فإنه كان يلجأ أحياناً لتجاوز لغة «المقرا» ولا يترجم الفقرة حرفياً. وهناك باحثون يفترضون أن هجر الذي اعتنق اليهودية بعد خراب الهيكل وترجم التوراة إلى اليونانية إسمه عقيلسى

ووصل إلى أهل بابل على أنه أونكلوس ونسبت إليه الترجمة الآرامية للعهد القديم.

\* تَرْجُوم هَشْقِيم (الترجمة السبعينية):

أقدم وأهم تراجم التوراة، التي تمت على يد اليهود، هي «الترجمة السبعينية» (سبطو جانيثا). ففي مصر خلال فترة نهاية الهيكل الثاني كان يعيش في مصر حوالي مليون يهودي، وكان اللغة التي يتحدثون بها هي اللغة اليونانية، وأخذت معرفة اللغة العبرية بينهم في التلاشي، مما حدا بهم إلى التفكير في ترجمة التوراة إلى اليونانية. والرقم (٧٠) هو أساس تلك القصة الاسطورية عن السبعين شيخاً الذين قام الملك بطليموس فيلادلفوس باستدعائهم، وخصص لهم مكاناً لإقامتهم في جزيرة فاروس، حتى قاموا هناك بترجمة التوراة إلى اليونانية «وإتفقوا جميعاً على رأى واحد». وإستناداً إلى مصادر القصة الأسطورية قام هؤلاء السبعون بترجمة أسفار التوراة فقط. وبعد إزاحة الجانب الاسطورى فى القصة إتضح أنه تمت ترجمة التوراة بالفعل على يد نخبة من المترجمين بمبادرة من المفكرين اليهود والهللينستيين، بتأثير من عناصر خارجية وبمساعدة من الملك، وعن طريق هذه الترجمة إنتشر الإيمان بالله الواحد والايمان بالشواب والعقاب بين عبدة الأوثان، ولكنها لعبت دوراً حاسماً كذلك فى نسيان اللغة العبرية. ومع مرور الأيام أصبحت

الترجمة السبعينية أساساً للمواظف الفلسفية لليهود الهلنستيين الذين لمتعدوا عن إقامة الروصايا والشرائع، وقامت الطائفة المسيحية، من ناحيتها، بتشويش الترجمة لأهدافها الخاصة وبدأوا فى استعمال التفسيرات الفلسفية لتقوية عقيدتهم. وقد أثارت هذه النتائج إساءة حكماء اليهود، فقالوا: «حينما ترجمت التوراة إلى اليونانية كان هذا اليوم أشبه باليوم الذى صنع فيه العجل».

#### \* تروما (هبات الكهنة):

تَعَيَّن على كل من يفلح الأرض داخل فلسطين أن يقتطع من غلال حقله هبات للكهان، وشرية العشر للاروى، كما تعين على الاروى أن يقتطع من عشوره، هبة للكهان. بعبارة لما جاء فى التوراة، فإنه ينبغي على من يملح الأرض أن يخرج الهبات والعشور عن الشعير، والنبذ والزيت، وجزاز الأغنام، إلا أن الحاخامات استخلصوا من النص المقس، أن سائر الغلال، والفواكه تندرج أيضا تحت شرائع الهبات والعشور، وحددوا قاعدة تنص على ما يلى: «إن كل ما يُمكَل ويُخزن ويخرج من الأرض، يجب أداء عشوره، أى العشور والهبات. ولم تذكر التوراة صراحة نسبة الهبات ومقاديرها، وإن اضطلع الحاخامات بهذه المهمة.

#### \* تَريج مصفُوت (الشرائع الستمائة وثلاث عشرة):

هى الشرائع الستمائة وثلاث عشرة الواردة فى التوراة، والتي أوحيت إلى موسى فى سيناء، ومن بينها ثلاثمائة وخمسون وستون شريعة ناهية، أى «لا تفعل»، بما يتناسب مع أيام السنة الشمسية، ومائتان وثمانى وأربعون شريعة مفروضة، أى شريعة «افعل»، بما يتناسب مع عدد أعضاء جسم الإنسان.

#### \* تشوفا (التوبة):

هى أحد شرائع «افعل»، وتعتبر من أهم الشرائع المحصورة فى الشرائع الستمائة وثلاث عشرة (تريج مصفُوت). ويرجع أصل التوبة وأساسها إلى أسفار التوراة والأنبياء. والكلمة مشتقة من الفعل (شوف) حسبه: جاء فى سفر إشعيا: «ليترك الشرير طريقه، ورجل الإثم أفكاره، وليتب إلى الرب فيرحمه» (إشعيا ٥٥: ٧). وإذا تجاوز الانسان أحد شرائع التوراة، سواء كانت فريضة «افعل» أو «لا تفعل»، وسواء كان ذلك عن عمد أو بدون عمد، فينبغى عليه أن يتوب، ويرجع عن معصيته، ويتعين عليه أن يعترف أمام الرب الذى يعرف ذلك ولكى يعترف المذنب، يقول: رحماك أيها الرب، أخطأت وضللت، أذنبت انا فى حقك، وفعلت كذا وكذا، فهأنذا نادم وخجل من أعمالى ولن أعود لمثل هذا الفعل أبداً، وكلما أكثر التائب من

الاعتراف وأطال فيه كلما كان ذلك أمراً محموداً.

\* تَشْكُح (٧٢٨):

اختصار يشير إلى عدد السنوات في التقويم العبري، نسبة إلى بداية خلق العالم، وقد أخذ هذا الرقم من مجموعة أرقام مختلفة في العهد القديم وفي «الماسورا» المتأخرة. وعلى سبيل المثال، فإنه وفقاً لهذا التعداد، تكون قد مرت منذ بداية الخليقة وحتى حرب الخامس من يونيو ١٩٦٧ خمسة آلاف وسبعمائة وسبع وعشرون عاماً (٥٧٢٧). وجرت العادة عند حساب السنين لدى اليهود أن تفصل الأرقام الدالة على سنوات الأحاد على حدة، عن طريق شرطتين مائلتين تفصل بينها وبين باقي السنوات. وفي الكتب الدينية وكتب الشريعة يستخدمون اختصاراً عبارة عن الحروف اللام والفاء والقاف (لفق) ومعناه: «وفق السنوات الأدنى» أي، دون الإشارة إلى السنوات الأكبر وهي سنوات الآلاف، حيث يأتي التاريخ مجرداً من السنوات الألفية. وعند حساب السنة الميلادية من هذا التاريخ، فإنه يضاف إلى هذا الرقم (المحذوف منه رقم الآلاف) رقم ألف ومائتان وأربعون (١٢٤٠). فسنة (تَشْكُح) تساوي وفق حساب الجُمَّل (٧٢٧). فإذا أردنا أن نعرف أي سنة ميلادية

توافقها فنضيف إليها رقم ١٢٤٠، فيكون العام الميلادي ١٩٦٧. وتكون السنة العبرية هي ٥٧٢٧، ويمكن عمل هذه العملية بطريقة عكسية، أي لكي نعرف الرقم العبري للسنة الميلادية نقوم بخصم ١٢٤٠ منه: (١٩٦٧ - ١٢٤٠ = ٧٢٧) ثم نحول هذا الرقم، وهو ٧٢٧ إلى حروف عبرية (وفق حساب الجُمَّل) فتكون ت=٤٠٠، ش=٣٠٠، ك=٢٠، ز=٧=٧٢٧، وتكتب «تشكز». بالحروف العبرية.

\* تَشْلِيخ (صلاة طرح الخطايا):

صلاة يؤديها اليهودي في اليوم الأول من بداية السنة العبرية. وإذا وافق هذا اليوم يوم السبت، فإنه يؤديها في اليوم التالي بعد صلاة العصر (منحاً) قبل غروب الشمس، على ضفاف نهر تعيش فيه الأسماك، أو عند بحر أو عين ماء. ولم ترد صلاة «التشليخ» سواء في التلمود أو في كتب «الجاونيم» أو أصحاب الفتاوى الأوائل (هوسقيم هاريشونيم). وقد أعطى المتأخرون أسباباً عدة لهذه العادة، ويبدو أن مصدرها، هو تلك الفقرة الواردة في سفر ميخا الاصحاح السابع الفقرة ١٩: «وتطرح في أعماق البحر جميع خطاياهم».



\* تَشْعًا بَأَف (التاسع من آب):

وعند بعض طوائف السفاراديم جرت العادة في ليلة التاسع من آب أن يقوم المرتل بنشر الرماد وهو يردد قائلاً: «تراب بدلاً من المجد». وبعد ذلك يقوم أحد شيوخ الحاخامات فيعتلى درج الهيكل، ويعلن قائلاً: «هكذا مسرت سنوات طوال على خراب الهيكل الأول، وهكذا مرت سنوات طوال على خراب الهيكل الثاني، وها نحن لم نحظ بعد بالخلاص. وكل من لم يبن الهيكل في زمنه تماماً وكأنه تخرب في زمنه». وبعد ذلك يقومون بتلاوة «مراثى لإيخا» وهم ييكون وينوحون.

\* تَشْرَى (شهر تشرين):

أول شهور السنة طبقاً لتوالي شهور السنة اليهودية، وهو في نفس الوقت سابع شهر حسب إحصاء الشهور الذي يبدأ من شهر نيسان. والاسم تشرين هو إسم بابلي حمله اليهود المسيبون من بابل. ويتوافق شهر تشرين مع برج الميزان، لأن النهار والليل يتوازنان في هذا الشهر، ولهذا السبب بالذات ظن البابليون أنه أول شهور السنة، وأسموه «تشريتو»، أى (بداية). وفي التوراة دعى هذا الشهر باسم «الشهر السابع»، وفي أسفار الأنبياء، عرف بإسم «شهر الصناديد» (يرخ هابتانيم)، أى فيض من الأنهار على ضفافه. وفسر حكماء التلمود الاسم «صناديد» (إيتانيم) بأنه في هذا الشهر ولد الأبناء

هو اليوم الذى تم فيه خراب البيت الأول والثاني. وفي هذا اليوم تم خراب بيتار أيضاً وبهذا باء تمرد بركوخفا بالفشل. وقد وقعت أحداث أخرى في التاريخ اليهودي في هذا اليوم أيضاً ورد ذكرها في المشنا (تعنيت ٦: ٤) وهي:

١ - حكم على جيل الأبناء (الخارجون من مصر) ألا يدخلوا إلى فلسطين (بسبب خطيئة الجواسيس).

٢ - تم خراب الهيكل الأول والثاني.

٣ - وقعت «بيتار» آخر حصون «بركوخفا» في أيدي الرومان.

٤ - تم تدمير أورشليم على يد أدرينانوس.

٥ - تم طرد اليهود من أسبانيا في هذا اليوم.

وفي ليلة التاسع من آب يقرأون سفر «مراثى لإيخا» الذى يحتوى على عبارات التحيب على خراب الهيكل الأول وعلى سقوط القدس وعلى شعب يهوذا الذى تم سبيه الى بابل. وفي صلاة الصبح في اليوم السابع من آب يقرأون المراثى ولا يضعون «التفيلين» بسبب الحداد إلا في صلاة العصر.

الذين هم صناديد الدنيا » (انظر مادة: «رورش هسانا».

\* تَشْرِقْ (ترتيب الأبجدية العبرية):

بالإضافة إلى الترتيب الشائع للأبجدية العبرية وهو «أبجد هوز حطى كلمن معفص قرشت»، توجد أنماط أخرى لترتيبها مثل: «أت، بش، جر، دق، هص، وف، زع، حس، طن، يم، كل». وهو ترتيب ثنائي

يعتمد على ضم حرف من بداية الأبجدية مع حرف من نهايات الأبجدية. وهناك ترتيب آخر على النحو التالي: «تشرق، صعفس، نملخ، يطحز، وهديج، با». وهناك نماذج أخرى لترتيب الأبجدية اعتمدها البعض في صورة رموز خاصة متخذاً من حروف الأبجدية وسيلة، سواء من حيث الترتيب أو دمج الحروف مع بعضها البعض.

الفهارس

(١)

فهرس وفق المصطلح بالعبرية

## الفهرس

الصفحة	الترجمة العربية	المصطلح العبري	الصفحة	الترجمة العربية	المصطلح العبري
٣٦	أدوات الإلهام	أوريم وفيتوميم	حرف الألف		
٣٧	الضيوف	أوشينيين	٣	آب	أف
٣٧	حروف الندى والمطر	أوتوت طل أو ماطر	٣	رئيس هيئة محكمة	آف بيت دين
٣٧	حروف مباركة	أوتوت شل قدوش	٢١	الرب الرحمن الرحيم	أف هارحاميم
	القمر	لغانا	٢٢	فصول الآباء -	أفوت (هرفي أفوت)
٣٧	واحد من يعرفه	إلحاد مي يوديع		حكم الاقدمين	
٣٨	إن شاء الله	ليه (إم يرميه إن شاء الله هشينم)	٢٣	كباثر التجاسة	أفوت هطوماه
٣٨	سفر أيوب	ايوف	٢٣	كباثر المهن المحرم	أفوت ملاخوت
٣٨	سفر المراثي	ايخا	٢٥	كباثر الأضرار	أفوت نزيقين
٣٨	شهر إيار	ليار	٢٥	أهانا ملكنا	أفينوملكينو
٣٨	إله	ليل	٢٥	الحداد	أفيلوت
٣٩	الله الرحمن	ليل ماله رحاميم	٢٩	حجر الاماس	إيقن شتيا
٤٠	الله	إيلوهيم	٣٠	قطعة من الجسد	إيفرمين هاحاي
٤١	شهر إيلول	إيلول		الحى	
٤١	التى إلياهو	إلياهو هنافي	٣٠	إبراهيم	أفراهام
٤٢	منبر المعبد	آليمار	٣٢	الأسطورة - القصص	أجاداه
٤٣	الأبجدية العبرية	ألف بيت		الدينية	
٤٤	أمهات	إمهاوت	٣٤	سيد العالم	أدون عولام
٤٤	معتقد خرافى	إمونا تفيلا	٣٤	صديق	أدمور
٤٤	حكماء التلمود	أمورائيم	٣٥	شهر آدار	آدار
٤٥	اللهم استجب -	آمين	٣٥	النادب	أونين
	آمين		٣٥	ترجمة التوراة	أونكلوس
				للأرامية	

٦٠	طوبى	أشرى	٤٦	الحق والايحان	إيمت فميمونا
٦٠	أنت اخترتنا	أنا بحرّينو	٤٦	الحق كل الحق	إيمت قيصف
٦١	أنت تجليت	أنا هوريتنا	٤٧	المجبرون على تغيير دينهم	أنوسيم
حرف الباء			٤٨	أنا أوّمن	أني مأمين
٦٣	بئر مريم	بئرا نيل مريام	٤٨	أوتقوا الذبيحة	إسروا حج
٦٣	فحص الخمير	بديقت حاميص	٤٨	سفر استير	إستير
٦٣	الاثنين والخميس	بهب	٤٩	الكتب الخارجية أو غير القانونية	أبو كريفنا
٦٤	بين أيام الحصار	بين همصاريم	٥١	عقبى عيد الفصح	أفيقومان
٦٤	ما بين الهلال والعاشر منه - أيام التوبة	بين كيسي لعاشر	٥١	مقدمة الكلمات	أقدموت ملين
٦٤	بين منحاء لمعريف بين العصر والعشاء	بين هشماشوت	٥٢	الكورس الأربعة	أربع كوسوت
٦٤	حرف الباء	بيت	٥٢	أربعة أطراف	أربع كنافوت
٦٥	آل هليل	بيت هليل	٥٣	ميتات المحكمة الأربعة	أربع ميتوت بيت دين
٦٥	معبد اليهود	بيت كنيست	٥٣	الأجزاء الأربعة	أربع پراشيوت
٦٦	المدراس مدرسة دينية يهودية	بيت همدراش	٥٤	النباتات الأربعة	أربعا مينيم
٦٦	الهيكل الأول	بيت ريشون	٥٥	مناسبات الصوم الأربعة	أربعا صوموت
٦٧	الهيكل الثاني	بيت شنى	٥٦	المعضلات الأربع	أربعا قوشوت
٦٨	آل شحاى وآل هليل	بيت شحاى أوفيت آل هليل	٥٦	الحراس الأربعة	أربعا شومريم
٦٨	البكر	بخور	٥٦	أربعون ناقص واحدة	أربعم حاسير أحت
٦٩	البواكير	بكوريم	٥٧	الصندوق المقدس	آرون قودش
٦٩	لا تدمر - لا تفسد	بل تشحيت	٥٧	أرض إسرائيل (فلسطين)	ليرص يسرائيل
٧٠	سفر العدد	بمدبار	٥٨	المرأة الحليقة	إشا منجولاحت
٧٠	كيف يشعلون	بمه مدليقين	٥٩	أخطأنا	أشمنو
			٦٠	يا من خلق	أشير ياصر

٧٨	بركة الشموع	بركت هنيروت	٧٠	لين الأخيلة الجنسية	بن تمورا
٧٨	اللحم باللبن	باسار بهالاف	٧١	المرجعية	بنيان آف
<b>حرف الجيم</b>			٧١	يعون الله تعالى	بعمى
			٧١	حرق المختمر	بعور حاميص
٨١	زعماء الطوائف	جاؤنيم	٧١	التائب	بعل تشوفا
			٧١	عيادة المرضى	بغور حوليم
٨١	الخلاص	جثولا	٧٢	المكلف بالوصايا	برمصفا
٨٢	جباة الصدقة	جثائي صدقا	الدينية		
٨٢	برج الجدى	جدى	٧٢	هو الحى الباقي	باروخ ديان إيمت
٨٢	ياجوج وماجوج	جوج أو ماجوج	٧٢	باروخ هو أوفاروخ تبارك الله وتبارك اسمه	باروخ هو أوفاروخ تبارك الله وتبارك اسمه
٨٣	المنفى	جولاه (جالوت)			
٨٣	القرعة	جورال	٧٣	تبارك الذى اغفانى	باروخ شيطرانى
٨٣	القياس	جزيرا شافا	٧٤	المشنا الخارجية	برايتا
٨٤	أحكام واضطهادات	جزيروت أورديفوت	٧٤	خلق المرأة	بريات هاشا
٨٤	كتاب الطلاق	جيط	٧٤	سفر التكوين	بريشيت
٨٤	عرق النساء	جيد هتاشيه	٧٤	عهد الختان	بريت ميلاه
٨٥	التهود	جيور	٧٦	البركات - الأدعيات	براخوت
٨٥	جهنم	جيهنم			
٨٦	حساب الجمل	جيمتريا	٧٦	بركات التوراة	براخوت هتوراه
٨٦	التناسخ المكاني	جلجول ملحوت	٧٦	باركى يا نفسى الرب	بورسخى نفشى
٨٦	تناسخ الأرواح	جلجول نشاموت			
٨٧	الرأس الحاسرة	جلورى روش	٧٧	صلاة الحمد	بركت جوميل
٨٨	نزول الوحى الإلهى	جلورى شخينا	٧٧	بركة النعم	بركت هزومون
٨٨	تكريم ختام التوراة	جليللا	٧٧	بركة أول الشهر	بركت هحدوش
٨٨	الثواب والعقاب	جمول	٧٧	بركة الكهنة	بركت هكوهانيم
٨٨	التكاثر الاجتماعى	جميلوت حساديم	٧٨	بركة القمر	بركت هلفانا
٨٩	دعاء حسن الختام	جمرحيماه طوفا	٧٨	بركة تناول الخبز	بركت هموصى
٨٩	الجمارا	جمارا	٧٨	بركة تناول الطعام	بركت همازون

٩٨ حسن السير دِيرَخ إيرس والسلوك

### حرف الهاء

١٠٠ الألف السابعة هَالِيفْ هَشَقِيْمِي

١٠٠ الخبز الفقير هَلَحْمَا عَنِيَا

١٠١ قداس إِنْتِهَاء ليلة هَفْدَالَا السبت

١٠١ رفع التوراة في المعبد هَجَبَاها بعد القراءة

١٠١ أسطورة أو حكايات هَجَادَاه شِلْ بِيْسَح عيد الفصح

١٠٢ تطهير الأواني هَجَمَالَتْ كَلِيم

١٠٢ إشعال الشمع هَدَلَاَقَتْ هَتِير

١٠٣ حكم مؤقت هَوْرَاوَتْ شَاعَا

١٠٣ سفر هوشع هوشع

١٠٤ رحماك يارب - هوشناربا

اليوم السابع من عيد

المظال

١٠٤ صلوات عيد المظال هوشنوت

١٠٤ صلاة الترحم هَزَكَارَتْ نَشَامُوْت

١٠٥ اليهودي تنصحي هِيَهُودِي هَنْصَحِي

١٠٥ إكرام الضيف هَخَنَاسَتْ أَرْزَحِيم

١٠٥ مراسم الزفاف هَخَنَاسَتْ كَلَا

١٠٦ تشييع الميت هَلَقَايَتْ هَمِيَتْ

١٠٦ الشريعة اليهودية هَالَاخَاه

١٠٧ هَلَاخَا لَمْوُشِيَه اجهاد تشهي - شرعة

لموسي من سيناء

مسيناي

٩٠ جنة عدن جَنَ عِيدَن

٩٠ مخطوطات مكتوزة جَنِيْرَا

٩١ جبر صديق جِير صِيْدِيْق

٩١ جروجسيريت ذراي إنسان هزبل

٩١ صدوق

٩١ جروشير، طلاق

٩٢ جيرما ديتقونا شرائع الطفولة

٩٢ جيشم صلاة الامتسقاء

### حرف الدال

٩٤ دُيُوق المس الشيطاني

٩٤ دافار هَلَامِيْد أمر لا لبس فيه

٩٤ ميمينانو

٩٤ دقاريم سفر الثنية

٩٤ داجيم برج الحوت

٩٤ دوخان منصة - منبر

٩٥ دور همدبار جبل الصحراء -

جبل التيه

٩٥ دور هفلاماه جبل شق عباب

البحر

٩٥ دين روديف حكم من يتأمر على

مصلحة اليهود

ودينهم

٩٦ دَمَاي عشور مشكوك فيها

٩٦ دانييل سفر دانيال

٩٧ دَصِيْحْ عَدَشَر، بِأَحْف الضربات العشر

٩٨ دَرُخِي هَرَب، دَرِي أساليب السحر

والشعوذة

## حرف الواو

١١٥	الاعتراف	فدوى
١١٥	صلاة «فاكملت»	فيخولو
١١٥	سفر اللاويين	فيقرا
١١٥	دعاء اللعنات على الملحدين	فللمشنيين
١١٦	صلاة إيماننا القوة	أوريشنيه توقيف
١١٦	جماعة الأرفياء للدين	فاتيقين

## حرف الزين

١١٨	اليوم الثامن من عيد الحنوكاه	زوت حنوكاه
١١٨	الحكم	زابللا
١١٨	ترتيلة أذكر العهد	زخور برت
١١٨	طيب الذكر	زخور لطفوف
١١٨	فضل النسب	زخوت آقوت
١١٩	ذكرى الخراب	زبخر لخوربان
١١٩	ذكرى الهيكل	زبخر لمقداش
١١٩	سفر زكريا	زغاريا
١١٩	(رحمه الله)	زل (إختصار)
١١	تواثيل	زسيروت
١٢٠	رحم الله الصديق -	زصل (إختصار)
	رضى الله عنه	
١٢٠	قاضي مارق	زاقين ممرى
١٢٠	قذف المنى بلا طائل	زيرع لقطالا

١٠٧	تأجيل الدفن	ملانت هميت
١٠٧	الفرقان	همقديل
١٠٧	التحول عن اليهودية	همارا
١٠٧	تصديق - موافقة	هسكاما
١٠٧	التلاوة الختامية في أسفار الأنبياء	هقطارا
١٠٨	المشاع	هفقير
١٠٨	إختلس النظر فكفر	هصيص فننجع
١٠٨	الوقف	هقديش
١٠٩	فريضة تلاوة التوراة	هقهيل
	على الصحيح	
١٠٩	الطواف	هقافوت
١١٠	الاستدلال المنطقي	هقش
١١٠	جبال الظلام	هاري حوشخ
١١٠	السلام	هشالوم
١١١	خلود الأرواح	هشارت هتيفش
١١٢	إعادة المفقودات	هشافت أفيدا
١١٢	العناية الالهية	هشجاسا
١١٢	ترخيص لمزاولة مهنة حائتمام	هيتز هورا
١١٢	ترخيص بإقراض اليهودى مقابل فائدة	هيتز عسقا
١١٣	إنذار ما قبل الحكم بالاعدام	هتراه
١١٣	التوصل من النذور	هتوت نداريم



١٣٢	تدنيس السبت	حُلُول شَبَات
١٣٢	خلع الفعل	حَلِصَاهُ
١٣٢	كاهن ولد من امرأة محظورة على الكاهن	حَلَال
١٣٢	الحمار	حَمُور
١٣٣	الخبز المختمر	حاميص
١٣٤	اللفائف الخمس	حامش مجبولوت
١٣٤	أسفار التوراة	حَمَشَا حَوْمَشِي
	الخمسة	نوراه
١٣٥	الخامس عشر من آب	حَمِيشَا عَصْرِيَّارْ
١٣٥	الخامس عشر من شباط	حَمِيشَا عَصْرِيَّارْ
١٣٥	عيد التدشين - عيد الشموع	حَنُوكَاهُ
١٣٦	الورعون - الأنقياء	حَسِيدِيم
١٣٧	تحت مراسم الفصح	حَمَل سِيدِر يِسَّح
١٣٨	عرشة - كوشة	حَوَاه
١٣٨	صلاة منتصف الليل	حَصُوت
١٣٩	تحريم	حَرِيم
١٣٩	محرمات الحاخام جرشوم	حَرِيم دَرِينُو جِرْشُوم
١٤٠	رجبة في عيد الفصح	حَرُوسِت
١٤٠	حيريش شوطيه الأصم والسفيه والصغير	حِيرِيش شُوطِيَه

## حرف الحاء

١٢٣	عذاب القبر	حَبُوط هَقْيِير
١٢٣	الكوارث التي تسبق مجيء المسيح المخلص	حَفَلِي مَاشِيَح
١٢٣	سفر حقوق	حَقُوق
١٢٣	حبر	حَافِير
١٢٤	جمعية دفن الموتى	حَفَرَاقْدِيشَا
١٢٤	سفر حجابى	حَبْجَاي
١٢٤	الأعياد والمواسم	حَبْجِيم أَوَمُوعَادِيم
١٢٦	صلاة في عيد الفصح جدى واحد	حَد جَدِيَا
١٢٦	كتاب - الحيدر	حيدر
١٢٧	شهر	حَوْدِش
١٢٧	حواء	حَقَا
١٢٨	حكماؤنا يرحمهم الله	حَزَل (إختصار)
١٢٨	فليعطك الله العافية	حَزَق حَزَق فَتَحَزَق
	- قواك الله	
١٢٨	وضع اليد	حَزَافَا
١٢٨	تكرار الامام	حَزَرِت هَشَص
١٢٩	الحكمة الباطنية - قبالة	حَوْخَمَا نِسْتَارَاه
١٣١	رفيعة - منحة عجيب للكهنة	حَلَاة
١٣١	الأيام غير المقدسة	حَلُول شِل مَوْعِيد
١٣١	تدنيس اسم الرب	حَلُول هَشِيم

١٤٩	يهوه	يهوفا
١٥٠	يقتل ولا يترك	يهاريج قَال بِمَقْر
١٥٠	سفر يوثيل	يوثيل
١٥٠	يوم القيامة	يوم هدين
١٥١	عيد الغفران	يوم هكيدوم
١٥٢	الذكرى السنوية	يوم هشاناه
١٥٢	يوم طوف شنى شل	يوم العيد الخاص
	بالشبات	جلوبوت
١٥٣	عيد الغفران الصغير	يوم كيبور قاطان
١٥٣	تراثيل الأعياد	يوسروت
١٥٣	سفر حزقيال	يحرقتيل
١٥٤	القلة ضد الأكرية	ياحيدفرسيم
١٥٤	خمر الوثنيين	يين نيسخ
	المسكوب	
١٥٤	الخمر المعق	يين همشومار
١٥٤	الأيام العصية	ياميم نورائيم
١٥٥	أيام المسيح المخلص	يموت همأشيج
١٥٥	قواك الله - أحسنت	يشر كواح
١٥٥	صلاة الخلاص	يعليه قيافو
	المسيحاني	
١٥٦	غريزة الشر وغريزة الخير	يصبير هاراع فيصير
١٥٦	قداس ليلة السبت	هعلوف
١٥٦	شهر تشرين	يقنهنز
١٥٦	عشب عيد الأسابيع	يرح هابتائيم
١٥٦	سفر يرميا	يريق لشافوعوت
١٥٧	المعهد التلمودي	يرمياهو
	العالي	يشيفا

١٤٠	حساب النفس	حشبون هتيفش
١٤٠	شهر حششان	حششان - شهر حششان
	مرحششان	
١٤١	عريس التوراة	حتن توراه فيحتن
	وعريس التكوين	بريشيت

## حرف الطاء

١٤٣	التطهر - الغطاس	طفيلاه
١٤٣	غلة لم يقطع منها	طيفل
	العشر	
١٤٣	خاتم الزواج	طباعت قدوشين
١٤٣	شهر طيفت	طيفت
١٤٣	المتطهرون في الفجر	طوفلى شحريت
١٤٤	المنفعة	طوفت هناه
١٤٤	عصابة الجبين	طوطيفت
١٤٤	صلاة الطفل	طل
١٤٤	صلاة الخيث	طل أو ماطر
١٤٤	برج الحمل	طاليه
١٤٥	شال الصلاة	طاليت
١٤٥	النجاسة والطهارة	طوماه فطوها
١٤٦	علامات التجويد - الثبرات	طعاميم - طعمى
	التيبة - الجيفة	همقرا
١٤٧		طريفا

## حرف الياء

١٤٩	اعتاق الأخ من	يوم
	الزواج بأرملة أخيه	
١٤٩	تراثيل دينية	يجندل

١٦٨	بالغ الروعة	كَفُّور فافيرَح	١٥٨	اسماعيل	يشمَعيل
١٦٨	كفة المقلع	كَفَّ مَقِيلع		والاسماعيليون	
١٦٨	الملائكة المجنحة	كَرُوفيم	١٦٠	مفر إشعيا	يشعياهو
١٦٨	كَرْمَ عمرها ٤ سنوات	كَيرِم رَقاعى			

### حرف الكاف

١٦٩	عقد الزواج	كُتوبا	١٦٣	إكرام الميت	كِبُود هَمَيْت
١٦٩	الكتب المقدسة	كُتفى مَقُودش	١٦٣	نعجة الفقير	كَفست هاراش
١٧٠	الأسفار الخارجية	كُتوفيم أحرونيم	١٦٣	الكهنة	كُوهانيم
١٧٠	حائط المبكى - حائط الدموع	كُوتل مَعرافى	١٦٤	نجوم وأبراج	كوخافيم أومزالوت
١٧١	تاج التوراة	كَيتر توراه	١٦٥	كأس البركة	كوس شِل براخا
			١٦٥	كأس النبى إيلياهو	كُوسو شِل إيلياهو

هنافى

### حرف اللام

١٧٣	أداة النهى	لاف	١٦٥	المشرك بالله	كوفير بَعيقار
١٧٣	تطهير الأوانى	لَيون كُليم	١٦٥	كل الغلمان	كُل هتعاريم
١٧٣	عيد الشملة	لَج باعومير	١٦٥	صلاة كل النذر	كُل نذره
١٧٤	لأساس من الصحة	لهدم (إختصار)	١٦٥	كل جائع	كُل دُخفين
١٧٤	سنة وثلاثون صديقاً	لَف صديقيم	١٦٦	تهجين	كلأهم
١٧٤	ألواح العهد	لوحوت هبريت	١٦٦	محفل دراسة التوراة	كلأ
١٧٤	اللاويون	لغيميم	١٦٦	آنية الطقوس الدينية	كُلى قودش
١٧٥	حوت ضخمة	لغيتان	١٦٦	الموسميات	كلال أوفراط
١٧٥	سعة التخيل	لُولاف		والجزئيات	
١٧٥	مزدى الفقير	لوعيج لاراش	١٦٧	مجمع اسرائيل	كنيست يسرائيل
١٧٦	بركة النخب	لَحيميم	١٦٧	العرش الآلهى	كسيه هَكُفود
١٧٦	خبز القربان	لِحم هَبانيم	١٦٧	كرسى إيلياهو	كسيه إيلياهو
١٧٦	رغيفاً ليلة السبت	لِحم مشنه	١٦٧	سنة كبيسة	كَسدراه
١٧٦	الأعمال التسعة وثلاثون	لَط ملاخوت	١٦٧	تنطية الدم	كَسوى هَدَم
			١٦٧	شهر كيسليف	كَسليف
			١٦٨	كفارة عيد الغفران	كَهَاروت

١٨١	الميزان - برج شهر	موزنايم	١٧٦	ليلة الذكرى	ليل شُموريم
	تشرى		١٧٦	جنية - شيطانة - بومة	ليليت
١٨١	راي ميشر بعل مشير صاحب	هئيس	١٧٧	جمعية العناية بالمرضى	ليبت هصيدق
١٨١	ماكولات محرمة	ماكولات أسوروت	١٧٧	ليبت دين فليبت لاعدالة ولاقانون	ليبت دين فليبت لاعدالة ولاقانون
١٨٢	بناءا عليه	ميجر		ديان	
١٨٢	واعظ - مبشر	ميجد	١٧٧	لاجدال فيه	ليبت مان ذفاليج
١٨٢	اللفائف المطمورة	ميجلوت جنوزوت	١٧٧	فلتذهب يا حبيبي -	لخادودي
١٨٢	سجل أيام الصوم	ميجلت تعنيت		أنشودة دينية قبل صلاة العشاء	
١٨٣	درع الأباء	ماجين أفوت		هيا نفنى	لخوزرتنا
١٨٣	نجمة داود	ماجين دافيد	١٧٧	متبحر في علوم التلمود	لحدان
١٨٣	العين بالعين	ميذا كنيجد ميذا	١٧٧	التأريخ العبرى دون آلاف	نفق (إختصار)
١٨٣	أسماء الله الحسنى	ميذوت	١٧٨	ليقط شيخا أوفينا	لشون هعودش
١٨٤	سبل تفسير التوراة	ميدوت شيهتوراه سبل تفسير التوراة	١٧٨	وزوايا الحقل	لشون هاراع
		ندريشت باهين	١٧٨	اللغة المقدسة	لشون نفيا
١٨٤	تفسير التوراة	مدراش	١٧٩	نميمة - غيبة	لشماه
١٨٥	الحكم الصارم	ميدت هدين	١٧٩	عفة اللسان	شانا هباه ييروشاليم
١٨٥	النظر بعين الرأفة	ميدت هارحاميم	١٧٩	لوجه الله	شانا طوفا نيكاتيف
١٨٥	سلوك مشين	ميدت سدوم	١٧٩	العام القادم فى القدس	شانا طوفا نيكاتيف
١٨٦	ما أحسنه	ماطوفو	١٧٩	سعيدة	حرف الميم
١٨٦	ما أجمل	مايافيت	١٧٩	البركات المائة	يشا براخوت
١٨٦	ماذا تغير	ماثشتنا			
١٨٦	الاعتراف بالجزء	موديه بمقصات			
١٨٦	المعترفون	موديم			
١٨٦	إعترافات الحكماء	موديم دربانان			
١٨٦	مرتد عن دينه - مارق	مومار			
١٨٧	نوافل	موساف			

١٨٧	الأخلاق	موسار
١٨٧	مساء السبت	موصائي شبات
١٨٧	مفتى شرعى	موريه هوراه
١٨٨	عضادة الباب - مزوزة	مزوزا
١٨٨	الأبراج	مزال
١٨٨	تراثيل ليوم السبت	مزموذ شير شل يوم تراثيل ليوم السبت
١٨٨	الحائط الشرقى للمعبد	هشبات
١٨٨	كتاب صلاة للأعياد اليهودية	مزراح
١٨٩	نصف الشيقل	محزود
١٨٩	ميطاطرون	محصيت هشيقل
١٨٩	فراش سادوم	ميطاطرون
١٨٩	سفر ميخا	مطت مندوم
١٩٠	من يبارك	ميخا
١٩٠	ماء فطائر الفصح	مى شبيرخ
١٩٠	مياه غسل الأيدي	مايم شيلانو
	قبل بركة الطعام	مايم أحرزيم
١٩٠	مهرطق - ملحذ	مين
١٩٠	الضربات العشر	مكوت مصرايم
١٩٠	بيع المختمر	مخيرت حاميص
١٩١	سفر ملاخي	ملاخي
١٩١	الملائكة	ملاخيم
١٩٢	سفر الملوك	ملاخيم
١٩٢	تسايح انتهاء السبت	ملفيه ملكا
١٩٢	ملحيمت مصفا أو الحرب الدينية - ملحيمت رشوت حرب الفتوحات	
١٩٢	ملحاحا	التعليح
١٩٢	مولغ	إله كنعانى
١٩٣	ملخيت زخزونوت، صلوات رأس السنة	
	فشوفاروت	
١٩٣	ملميد	معلم الحيدر
١٩٣	ملقوت	عقوبة الجلد
١٩٣	منى منى تقيل	أحصى الله ملكوته
	أوفرسين	وأنهاره
١٩٣	منهاج	عرف
١٩٤	منحا	أضحية
١٩٤	منحا	صلاة العصر
١٩٤	منيان	نصاب صلاة الجماعة
١٩٤	منصفخ	حروف الأبجدية الخمسة النهائية
١٩٤	ماسورا (ماسوريت)	ضبط قراءة الكلمات
١٩٥	ميسج نفى تومو	المتحدث على سجيته
١٩٥	ميت أو مديح	محرض ومضلل
١٩٥	مسيخت	فصل من المشنا
١٩٥	مياعوز صورو ملاذى وحصى	
	يشوعائى	
١٩٥	ماعوت حيطيم	هبة الحنطة
١٩٦	معمادوت	طبقات ممثلى اليهود فى الطقوس الدينية

٢٠٢	تثنية الشريعة	مِثْنَةُ تَوْرَاةٍ	١٩٦	صلاة المغرب	مَغْرِبٌ (عَرَبِيَّة)
٢٠٢	ميت الصدقة	مَيْتٌ مَصْفَاً	١٩٦	قصة الخلق	مَعَسَهُ بَرِيْشِيْت
٢٢٠	التصدق سراً	مَتَانٌ بِسِيْتَر	١٩٦	الأسرار الإلهية	مَعَسَهُ مَرْكَافَا
٢٠٢	نزول التوراة	مَتْنٌ تَوْرَاةٍ	١٩٦	العشر	مَعْسِرٌ
٢٠٢	صدقات الكهنة	مَتْنُوْتٌ كَهْنَوْنَا	١٩٧	خاتم المرتلين	مَقْطِرٌ
٢٠٣	صدقات الفقراء	مَتْنُوْتٌ عَانِيِيْم	١٩٧	فطيرة من السمن	مَصَاً عَشِيْرَا
<b>حرف النون</b>			والعسل		
			١٩٧ فطيرة الحنطة		مَصَاً شَمُوْرَا
٢٠٥	قنية ذرف الدموع	نُوْدٌ هَدَمَاعُوْت	١٩٧	فريضة	مَصْفَاً
٢٠٥	النبي	نَاثِي	١٩٧	فريضة أناتسيم	مَصْفَتْ أَنَاتْسِيْم
٢٠٧	الظاهر والباطن	نَجْلُهُ فِئْسَتَار			مَلُوْمَادَا
٢٠٧	القربان الطوعى	نَدَاثَا	١٩٧	الأبرص	هَمْصُوْرَا ع
٢٠٧	النبد	نَدُوِي	١٩٨	مغطس	مَقْفِيْهِ
٢٠٧	مؤجل	نَدَحِيْهِ	١٩٨	مستبعد - يجب	مَوْقَصِيْهِ
٢٠٧	النفر	نَهْدِر		يتجنبه	
٢٠٨	نهر النار	نَهْرٌ دِي نُوْر	١٩٨	كبير الحاخامات	مَارَا دَاتْرَا
٢٠٨	كتابة مختصرة	نُوْطَارِيْقُوْن		بالمدينة	
	بالاحرف الأولى		١٩٩	العشب المر	مَارُوْر
٢٠٨	النون المقلوبة	نُوْنٌ هَقُوْنَخَا	١٩٩	محرك الرياح ومنزل	مَشِيْفٌ هَارُوْحٌ أَوْ مَحْرُكُ الرِّيْحِ وَمَنْزَلٌ
٢٠٨	طعام محرم مختلط	نُوْتِيْنٌ مَطْعَمٌ		الغيث	مُوْرِيْدٌ هَجِيْشِم
	بطعام شرعى		١٩٩	المخلص	مَاشِيْحٌ
٢٠٨	فصل الأسرار فى	نَزِيْقِيْن	١٩٩	المخلص السابق لابن داود	مَاشِيْحٌ بِيْن يُوْسُفِ
	المشنا				
٢٠٩	الراهب - الرهينة	نَازِيْر - نَزِيْرُوْت	١٩٩	خيمة الاجتماع	مَشْكَاْنٌ
٢٠٩	سفر ناحوم	نَاخُوْم	٢٠٠	سفر الأمثال	مِثَالِيْم
٢٠٩	تعزية أهل الميت	نَحْمٌ أَفِيْلِيْم	٢٠٠	تبادل الهدايا	مِثْلُوَا ح مَانُوْت
٢١٠	الثعبان النحاسى	نَحْشٌ هَنْحُوْشِيْت	٢٠٠	الفتاوى والشرائع	مِشْنَا
٢١٠	الحية القديمة	نَاحَاشٌ هَقْدَمُوْنِي		الدينية الشفوية	

٢١٥	تعذيب الجسد	سجوفيم	٢١٠	غسل الایدی	نعلیات یادایم
٢١٥	کفیفو البصر	ساجی نهور		حسب الطقوس	
٢١٦	کتاب الصلاة	سیدور هتفیلا		اليهودية	
٢١٦	طقوس العبادة	سيدر هاعفودا	٢١٠	رفع السعفة	نعلیات لولاف
٢١٦	طقوس ليلة الفصح	سيدر لیل یسح	٢١٠	شهر نيسان	نيسان
٢١٧	إصحاح	سيدر أويراشا	٢١١	سكب الماء	نيسوخ همایم
٢١٧	سر، إيهام، غموض	سود	٢١١	المسكوبات	نساخيم
٢١٧	ناسخ الكتب الدينية	سوفير ستام	٢١١	غيبى	نشار
٢١٨	الابن العاق	سورير أوموريه	٢١١	إغلاق	نعميلا
٢١٨	الطريق الآخر -	سطرأ آخرأ	٢١١	تأرجح	نعتواغ
	الرجس - الشيطان		٢١١	سمعنا وأطعنا	نعسيه فنشمع
٢١٨	الختام	سيوم	٢١٢	الجبايرة	نقيليم
٢١٨	شهر سيفان	سيفان	٢١٢	السجود	نفيلت آيام
٢١٩	المظلة	سوكا	٢١٢	ضبط الكلمات	نيقود
٢١٩	سوكوت أو حج عيد المظال	سوكوت		(التشكيل)	
	عريش - سقيفة	سنخاخ	٢١٢	التسريق - لإزالة	نيهور
٢١٩	تراثيل الاستغفار	سليحوت		العروق من اللحم	
٢٢٠	صخرة الخلاف	سيلع همخلوقيت	٢١٣	شمعة الروح	نير نشامأ
٢٢٠	سماتيل	سماتيل	٢١٣	شموع السبت	نير شبات
٢٢٠	النهر القاذف	سمبيلون	٢١٣	الشمعة المرمدة	نير تاميد
	للحجارة		٢١٣	أدام الله نورك	نيرو ياتير
٢٢٠	إعطاء المأذونية -	سميخا	٢١٣	الروح العلا	نشاما يثيرا
	التنصيب		٢١٣	صلاة الشكر	نشامت كل حى
٢٢١	عراب	سنداق			
٢٢١	محكمة الشريعة	سنتهدين			
	العليا				
٢٢٢	وجبة ما قبل الصيام	سمودا مفسيت	٢١٥	العلة الأولى	سبا رشونا
			٢١٥	طلسم - حزم	سجولا

### حرف السامبخ (س)

٢٢٨	عليه السلام	عَه (اختصار)	٢٢٢	وجبة المائم	سُعُودَت هَفْرَاه
٢٢٨	سفر عوفديا	عوفاديا	٢٢٢	وليمة مناسبات	سُعُودَت مَصْفَا
٢٢٨	إمام الصلاة	عوفير لَفْنِي هَتَيْفَا	٢٢٢	إحصاء العومر	سُفِيرَت هَاعومر
٢٢٩	قربان	عولاه - قُرْبَان	٢٢٢	أدنى شك	سُفِيْق سَفِيْقَا
٢٢٩	حجاج	عولى رَجَالِيم	٢٢٣	كتاب التوراة	سيفر توراه
٢٢٩	العالم الآخر	عولام هَبَا	٢٢٣	سفر الانساب	سيفر يوحسین
٢٢٩	الدنيا	عولام هَزِه	٢٢٣	الاسفار الخارجية	سفاریم حیصونییم
٢٣٠	الغراب	عوريف	٢٢٣	برج السرطان	سرطان
٢٣٠	بركة صانع السلام	عوسيه هَسَالوم	٢٢٣	الغشاء الرقيق	سُرْحَا
٢٣٠	نيس الماعز - الهاوية	عزازيل	٢٢٤	فقسرات مغلقة	توموت أوفتوحوت
	- جهنم			وفقرات مفتوحة	
٢٣٠	مقصورة	عَزْرَا	٢٢٤	محض شرع أو	محنض شرع أو
٢٣١	مقصورة النساء	عزرت ناشيم		مشنا	مشنا
٢٣١	زخرفة شال الصلاة	عطارا لَطَالِيَت	٢٢٤	مكتونات التوراة -	مكتونات التوراة -
٢٣١	الحسد - العين	عابن هَارَاع		الحكمة الباطنية	الحكمة الباطنية
	الشيرة				
٢٣٢	مدينة ملعونة	عيرهنداحت		<b>حرف العين</b>	
٢٣٢	تأجيل الصلاة	عيكوف هَتْفِيْلَا	٢٢٦	عبد كنعاني - عبد	عيفد كنعاني
٢٣٢	عبدة الأوثان	عكوم (اختصار)		للابد	
٢٣٢	بركسة وعن	عل هَنَسِيم	٢٢٦	عبد عبراني	عُيْثِد عَفْرِي
	المعجزات		٢٢٧	كنا عبدا	عُقَادِيم هَانِينو
٢٣٢	بركة وعن الأوائل	عل هاريشونيم	٢٢٧	عبادة الأوثان	عقودا زارا
٢٣٣	صلاة الاعتراف	عل حيط	٢٢٧	المرأة المهجورة	عَجونا
	بالذنب		٢٢٧	العجل الذهبي	عجل هَزَاهاف
٢٣٣	بأسرع ما يمكن	عل ريجل أحت	٢٢٧	العجلة المذبوحة	عَجْلَا عَرُفَا
٢٣٣	دعوة لقراءة التوراة	عليا لتوراه	٢٢٨	إلى أن يأتي إلياهو	عَد شيافو إلياهو
	قرب المنبر		٢٢٨	شهادة	عيدوت
٢٣٣	صلاة مدح الرب	عالينو لَشَايِيح	٢٢٨	شهود الزور	عديم زوميم



٢٣٩	ثمرة الشجرة فى	عزرا	٢٣٣	صمود الروح	عَلَيْتْ نَشَامَا
	سنواتها الثلاث		٢٣٤	عامه اليهود	عَم هَاآرَصْ
	الأولى		٢٣٤	منصة للقراءة -	عَمُود
٢٣٩	العاشر من طيشت	عَسَارَا بَطِيغِيث		مَقْرَأْ	
٢٤٠	الأربعة وعشرون	عَسِرِم قَارَبَا	٢٣٤	سفر عاموس	عاموس
	سفرا		٢٣٥	وادی الدموع	عِيْمَقْ هَبَاخَا
٢٤٠	الوصايا العشر	عَسِرِتْ هَدِيَرُوت	٢٣٥	حزمة مناهل	عومر
٢٤٣	الأسباط العشرة	عَسِرِتْ هَتَفَاطِيْم	٢٣٥	فرحة السبت	عَوْنِجْ شَبَاتْ
٢٤٣	أيام التوبة العشرة	عَسِرِتْ يَمِي تَشُوفَا	٢٣٦	ردد آمين رغما منه	عَانَا آمِينَ يَحَلْ
					كُورَخُو
	حرف پاء		٢٣٦	صلاة الدعاء	عَنِيَنُو
٢٤٦	هبات الفقراء	پِيَاهْ		المستجاب	
٢٤٦	شعر مستعار	پِيَاهْ نُوخَرِيَت	٢٣٦	شجرة الحياة	عِيصْ حِييم
٢٤٦	عيب - شائبة	پِجِيْمَا	٢٣٦	إجتماع - احتفال	عَصِرِتْ
٢٤٦	فدية البكر	پِديُونْ بَخُورْ	٢٣٦	برج المقرب	عَقْرَاقْ
٢٤٧	فدية الابن الأكبر	پِديُونْ هَبِيْن	٢٣٧	التضحية بإسحاق	عَقِيدَا
٢٤٧	فداء الاسرى	پِديُونْ شَفُويِم	٢٣٧	أركان الدين	عَقَارِيْم
٢٤٧	فقهاء الشريعة	پوسقيم		اليهودى	
	اليهودية		٢٣٧	غرغاء - دهماء	عيرف راف
٢٤٨	عيد المساخر	پوريم	٢٣٧	نباتات الأصناف	عَرَاثَا
٢٤٨	شعر دينى	پيوط		الأربعة	
٢٤٩	جدل - مفسطة	پهلول	٢٣٨	ضرب النباتات	عَرَاثَا حَاثُوطَا
٢٤٩	فواصل التجويد	پِسُوقْ هَطْعَامِيْم	٢٣٨	أسميات أيام السبت	عَسْرِفِي شَبَاتُوتْ
٢٤٩	مدفون هنا	پِن (اختصار)		والأعياد	فُحَاجِيْم
٢٤٩	فقرة - آية	پاسوق	٢٣٨	دمج وخلط أحكام	عيروف
٢٥٠	فقرات من المزامير	پِسُوقِي دَزِمَرَا		السبت	
٢٥٠	عيد الفصح	پِسِخْ	٢٣٩	مدن الملجأ	عَارِي مَقْلَاطْ
٢٥٠	عيد الفصح الثانى	پِسِخْ شِنِي			

٢٥٧	الرفق بالحيوان	صَبَر بَعْلَى حَيِّم	٢٥٠	إنقاذ النفس	يَقْوَاه نِفْش
٢٥٨	سفر صفنيا	صَفِنْيَا	٢٥٠	مناهج تفسير العهد القديم الباطنية	يَرْدِس (إختصار)
<b>حرف القاف</b>			٢٥١	البقرة الحمراء	يَارَا أَدُومَا
٢٦٠	قليل ولحمين	قَلَّ قَنَاقِي	٢٥١	علانية	يَرْهِسِيَا
٢٦٠	دفن محقر	قَقْرُوتَ حَمُور	٢٥١	قرض يسترجع فور الطلب	يَرُوز بُول
٢٦٠	التصوف اليهودي	قَبَالَاه	٢٥١	الخاص والعام	يُرَاط أُوخْلَال
٢٦٠	إقرار ملكية	قَبَلْتُ قَبِيَان	٢٥٢	حبسات العنب واللقاط	يُيرَط فَمُولِيلُوت
٢٦٠	استقبال السبت	قَبَلْتُ شَبَات	٢٥٢	كسوة - ستار	يَارُوخِت
٢٦١	قُدَّاس	قِيدُوش	٢٥٢	فقرات الانشاد	يِيرِق شِيرَا
٢٦١	إعلان بداية الشهر - تقديس الشهر	قِيدُوش مَحْدِش	٢٥٢	جزء - لإصحاح	يِرَاشَا
٢٦١	بركة أو قداس القمر	قِيدُوش مَلْفَانَا	٢٥٢	تفسير	يِرْشَانُوت
٢٦١	الاستشهاد في سبيل الرب	قِيدُوش هَشِيم	<b>حرف الصاد</b>		
٢٦٢	قداس الترحم	قَدَّش	٢٥٥	أخرجن وشاهدن	صِينَا أُوْرِيْنَا
٢٦٢	قداسة	قَدُوشَا	٢٥٥	عدالة الحكم	صِدُوقْ هَدِين
٢٦٣	قربابين الهيكل - ذبائح السلامة	قُودُش قُودَاشِم، قُودُش قَالِيم	٢٥٥	أولياء الله الصالحين	صِدِّيْقِيم (صِدِّيْق)
٢٦٣	الطائفة اليهودية	قَهِيْلَا - قَهَل	٢٥٥	صدقة	صَدَاقَا
٢٦٣	سفر الجامعة	قُوهِيْلِيْت	٢٥٦	وصية	صَفَاقَا
٢٦٤	طرف البياء - شيء تافه	قُوصُوشِل يود	٢٥٦	الصوم	صُوم
٢٦٤	رداء ديني	قِيْطِل	٢٥٦	صوم جداليا	صُوم جَدَالِيَا
٢٦٤	المرائي	قِيْنُوت	٢٥٧	صوم الحداد	صُومُوت إِيْقِل
٢٦٥	القياس المنطقي - فما بالك	قَل فُحُومر	٢٥٧	ملاذ إسرائيل	صُور يِسْرَائِيل
٢٦٥	التساهل والتشدد	قُولَا، فُحُومُوا	٢٥٧	الملاذ الذي يطعمنا من خيريه	صُور مِيْشِيْلُو أُوخْلُو
			٢٥٧	دارس التوراة والتلمود	صُورُفَا مِيرِيَانَان

٢٧٦	حاجامية	ربانوت	٢٦٥	رق من الجلد	قُلاص
٢٧٧	الروح القدس	رُواحٌ مَقْدُوش	٢٦٥	ملكية	قُنَيان
٢٧٧	حكماؤنا مباركى	رَزَل (اختصار)	٢٦٦	صحن	قُعَارَا
	الذكر		٢٦٦	اختصار الطريق	قُفِصَتْ هَدِيرخ
٢٧٧	اللهم احفظنا	رَحْمَتًا لَصَلَان		بمعجزة	
٢٧٧	سفر راعوث	راعوث	٢٦٦	آخرة الأيام	قِيس هَيَامِين
٢٧٧	مساعد معلم	ريش دوحانا	٢٦٧	تقدمة عيد الفصح	قُرْبَان هَيَسَج
	الأطفال		٢٦٧	قراءة اللغيفة	قُرَيْتْ هَمَجِيلَا
٢٧٧	رئيس المعهد	ريش كَلَا	٢٦٧	تلاوة التوراة	قُرَيْتْ هَتُورَا
	التلمودى العالى أو		٢٦٨	تلاوة صلاة التوحيد	قُرَيْتْ شَمَع
	اليشيفا		٢٦٩	المقررة والمكتوب	قُرَى أو خُفِيف
٢٧٨	رمح ليشاريم أو ٢٤٨ و ٣٦٥	رِمَح لِيْشَارِيم أو شَرِيَانَا	٢٦٩	شق الشوب حزناً	قُرِيْعَا
	شيشاء جديم			على الميت	
			٢٧٠	برج القوس	قُيْشِث
حرف الشين والسين			حرف الراء		
٢٨٠	شفيلوت أو تشوفوت	شفيلوت أو تشوفوت	٢٧٢	الحج - زيارة	رَايُون أو رَايَا
	الأشئلة والأجوبة			الهيكل	
٢٨١	إبطال النصر	شِف فَاَل تَعْمِيه	٢٧٢	بداية السنة	رُوش هَشَانَا
	التشريعى		٢٧٣	بداية الشهر	رُوش حُودِش
٢٨١	قَسَم اليمين	شَفُوعَا	٢٧٤	رئيس المعهد	رُوش يَشِيْفَا
٢٨٢	غيد الأسابيع	شالفوعوت		التلمودى العالى	
٢٨٣	شهر شفاط	شَفَاط	٢٧٤	الأولون والمتأخرون	رِيشُونِيم فَاَحْرُونِيم
٢٨٣	أسباط اسرائيل	شَفُطَى يِسْرَائِيل	٢٧٤	اختصار الكلمة	رِاشِي تِيفُوت
٢٨٤	السابع عشر من	شِفْعَا عَاسَارِ تِمُوز		بالأحرف الأولى	
	تموز		٢٧٥	بداية الجزاز	رُشِيْتْ هَمَجِيْز
٢٨٤	البركات السبع	شِفْع بَرَاخُوت	٢٧٥	المعلم أو المرشد	رَاف أو مارَا بَاتْرَا
٢٨٥	النباتات السبعة	شِفْعَتْ هَمِينِيم		الدينى	
٢٨٥	النعمة المتقطعة للنهر	شِفَارِيم			

٢٩١	لقاط الحصاد	شخا	٢٨٥	يوم السبت	شبات
٢٩٢	طريح الفراش	شخيف مَرع	٢٨٦	السبت الكبير	شبات هجَادول
٢٩٢	الحضرة الإلهية	شخينا	٢٨٦	سبت الرؤيا	شبات حازون
٢٩٢	الثواب والعقاب	ساخار فاعونش	٢٨٦	سبت التعزية	شبات نَحمو
٢٩٣	اطلاق الطير	شيلوح مَقن	٢٨٦	سبت العودة	شبات شوقا
٢٩٣	سلامة الذكر	شلوم هَزَاخار	٢٨٧	سبت ترنيمة البحر	شبات شيرا
٢٩٣	قلب الوضع الجنس مع المرأة	شولحان هافوخ	٢٨٧	إختصار مبعوث	شدار
				الحاخمات	
٢٩٤	المائدة المنصودة	شولحان عاروخ	٢٨٧	الإله القهار	شدائ
٢٩٤	أطال الله بقاءه	شليطا	٢٨٧	الذي أحيانا	شهيجينو
٢٩٥	ذبايح السلامة	شلامي	٢٨٨	ذباح وفاحص	شوف
٢٩٥	الرجبات الثلاث	شالوش سعودوت	٢٨٨	شورفليم تَت الفصول الثمانية	شورفليم تَت الفصول الثمانية
٢٩٥	شلولش عِشره المعايير الثلاثة عشر	شلولش عِشره		الأسبوعية	(اختصار)
		ميدوت	٢٨٨	اليوق	شوفار
٢٩٥	شلوشيت يَمى أيام الحدود الثلاثة	شلوشيت يَمى	٢٨٨	برج الثور	شور
		هَجِلاه	٢٨٨	الذبح	شحيطا
٢٩٥	لفظ الجلالة	شيم هَمفوراش	٢٨٩	صلاة الصبح أو الفجر	شحرِت
٢٩٥	سفر صموئيل	شموئيل			
٢٩٦	شمونية عِشره البركات الثمانية عشر	شمونية عِشره	٢٨٩	الشيطان	ساطان
		براخوت	٢٨٩	امتح السلام	سيم شالوم
٢٩٦	سفر الخروج	شموت	٢٨٩	ترنيمة التوحيد	شير هيحد
٢٩٧	أسماء الرب	شموت إيلوهيم	٢٩٠	ترنيمة المجد	شير هَكفود
٢٩٧	سَمَحَت بيت احتفال إستسقاء الماء	سَمَحَت بيت	٢٩٠	أناشيد المزامير	شير هَمعلوت
		هَشوريفا	٢٩٠	نشيد الانشاد	شير هَشيريم
٢٩٧	بهجة التوراة	سَمَحَت توراه	٢٩١	ترتيلة النهار	شير شل يوم
٢٩٨	سنة التبوير	شميطا	٢٩١	بقايا المائدة	شياريم
٢٩٨	يوم الاعتكاف - اليوم الثامن من عيد المظال	شمعنى عَصِرِت	٢٩١	بقايا الحاخم	شياريم شل رعى
			٢٩١	ترنيمة البحر	شيرت هيم

شَمَاش	خادم المعبد - ٢٩٨	نَحَيْتَ هَمِيم	بث المولى ٣٠٦
شماس		نَحْيُوت	ابتهالات ٣٠٦
شبنوى هَشِيم	تغيير الاسم ٢٩٩	نَحْنُون	ابتهال ٣٠٧
شبنى أورفيمى	الاثنين والأربعاء ٢٩٩	نَحْرِيخِين	أكفان ٣٠٧
شَنَاهِم مَقْرَأ فَيَا حَاد قِرَاءَة نَصِ الْمَقْرَأ	٢٩٩	نَلْمُود	التلمود ٣٠٧
تَرْجُوم	مرتين وترجمته مرة واحدة	نَلْمُود تَوْرَا	دراسة العسرة - ٣٠٨
شس	أبواب المشنا الستة ٢٩٩	نَلْمُود حَاخَام	مدرسة دينية يهودية
شَعَطِين	لوب مختلط من ٢٩٩	نَلَانَا دَقُور عَانُوتَا	ضليع فى التوراة ٣٠٨
سَمَارُوت هَاشَا	الصوف والكتان	نَمُوز	أهام السبت المنكوبة ٣٠٨
شَفُخ حَمَتَا	شعر المرأة ٣٠٠	نَعِيدِين	شهر تموز ٣٠٩
شيتى فاعيرف	صَب جام غضبك ٣٠٠	نَتَا - نَتَائِيم	محرقه دائمة ٣٠٩
	طولا وعرضاً ٣٠٠	نَتَائِيم	عالم شريعة ٣٠٩
		نَتَاخ	عقد الخطبة ٣٠٩
	حرف التاء	نَتَصِفُه (اختصار)	العهد القديم ٣٠٩
تَعْمِيم	برج الجواز ٣٠٢	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تِشَا	تابوت العهد - المنبر ٣٠٢	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تَاجِين	تيجان ٣٠٢	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تَهِيلِيم	سفر المزامير ٣٠٢	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُونِيخَا	عقوبات ٣٠٤	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُوسَافُوت	إضافات تفسير ٣٠٤	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُوسِيفَتَا	راشى	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُوسِيفَتُ بَرَاخَا	ملاحق المشنا ٣٠٤	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُورَا	بركات إضافية ٣٠٤	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُورَا شَبْعَل ٥	التوراة ٣٠٥	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
تُورَت كُوهَانِيم	الشرعة الشفوية ٣٠٥	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
نَحُوم شَبَات	توراة الكهنة ٣٠٥	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠
	حدود السير فى السبت ٣٠٦	نَتَصِفُه (اختصار)	تفمده الله برحمته ٣١٠

٣١٥ التوبة  
٣١٦ تشكح  
٣١٦ صلاة طرح الخطايا  
٣١٧ التاسع من أب  
٣١٧ شهر تشرين  
٣١٨ تشرق

تشرق  
تشكح  
تشليخ  
تشعابان  
تشرى  
تشرق

٣١٣ النفخ في البوق  
٣١٣ الترجمة الارامية  
للعهد القديم  
٣١٤ ترجمة أونكلوس  
٣١٤ الترجمة السبعينية  
٣١٥ هبات الكهنة  
٣١٥ الشرائع الستائة  
وثلاث عشرة

تقيعت شوفار  
ترجوم  
ترجوم أونكلوس  
ترجوم هشفعيم  
تروما  
ترهيج مصفوت

الفهرسة

(٢)

فهرسة وفق الترجمة العربية للمصطلحات

## الفهرس

الترجمة العربية	المصطلح العبري	الصفحة	الترجمة العربية	المصطلح العبري	الصفحة
حرف الألف					
آب	آف	٣	أب	آف	٣
فصول الآباء -	أفوت	٢٢	فصول الآباء -	أفوت	٢٢
حكم الأقدمين	أفينوملكينو	٢٥	حكم الأقدمين	أفينوملكينو	٢٥
أبانا ملكنا	ألف بيت	٤٣	أبانا ملكنا	ألف بيت	٤٣
الأبجدية العبرية	مزال	١٨٨	الأبجدية العبرية	مزال	١٨٨
الأبراج	أفراهام	٣٠	الأبراج	أفراهام	٣٠
إبراهيم	هَمَصُورَاع	١٩٧	إبراهيم	هَمَصُورَاع	١٩٧
الأبرص	شيف فاك تمسيه	٢١١	الأبرص	شيف فاك تمسيه	٢١١
إبطال النص	شس	٢٩٩	إبطال النص	شس	٢٩٩
التشريعي	أربع براشيت	٥٣	التشريعي	أربع براشيت	٥٣
أبواب المشنا الستة	سفيرت هاعوير	٢٢٢	أبواب المشنا الستة	سفيرت هاعوير	٢٢٢
الأجزاء الأربعة	منى منى تقيل أو	١٩٣	الأجزاء الأربعة	منى منى تقيل أو	١٩٣
إحصاء العومر	فرسين	٨٣	إحصاء العومر	فرسين	٨٣
أحصى الله ملكوته	جزيروت أو رديفوت	٢٦٦	أحصى الله ملكوته	جزيروت أو رديفوت	٢٦٦
وأنهارة	قيص هيامين	٥٩	وأنهارة	قيص هيامين	٥٩
أحكام الإبادة	أشمونو	١٨٧	أحكام الإبادة	أشمونو	١٨٧
والاضطهادات	موسار	١٧٣	والاضطهادات	موسار	١٧٣
آخرة الأيام	لاف	٢١٣	آخرة الأيام	لاف	٢١٣
أخطأنا	نيرو ياتير		أخطأنا	نيرو ياتير	
الأخلاق			الأخلاق		
أداة النفي			أداة النفي		
أدام الله نورك			أدام الله نورك		
أدى شك	أدى شك		أدى شك	أدى شك	
أدوات الإلهام	أدوات الإلهام		أدوات الإلهام	أدوات الإلهام	
الإلهي	أربعة أطراف		الإلهي	أربعة أطراف	
أربع كتافات	الأربعة وعشرون		أربع كتافات	الأربعة وعشرون	
عشرهم فأربع	أربعون ناقص		عشرهم فأربع	أربعون ناقص	
أربعهم حسير أحت	واحدة		أربعهم حسير أحت	واحدة	
أبرص إسرائيل	أرض إسرائيل -		أبرص إسرائيل	أرض إسرائيل -	
عيقاريم	فلسطين		عيقاريم	فلسطين	
أركان الدين	أركان الدين		أركان الدين	أركان الدين	
اليهودي	اليهودي		اليهودي	اليهودي	
أساليب السحر	أساليب السحر		أساليب السحر	أساليب السحر	
والشعوذة	والشعوذة		والشعوذة	والشعوذة	
أسباط إسرائيل	أسباط إسرائيل		أسباط إسرائيل	أسباط إسرائيل	
عسيرت هشقاطيم	الأسباط العشرة		عسيرت هشقاطيم	الأسباط العشرة	
معسيه مركافا	الأسرار الإلهية		معسيه مركافا	الأسرار الإلهية	
أجاده	الأسطورة أو		أجاده	الأسطورة أو	
القصص الدينية	القصص الدينية		القصص الدينية	القصص الدينية	
هجاداه شل بيسح	أسطورة عيد الفصح		هجاداه شل بيسح	أسطورة عيد الفصح	
حميشاه حومشى	أسفار التوراة		حميشاه حومشى	أسفار التوراة	
توراه	الخمس		توراه	الخمس	
كتوفيم أحروريم	الأسفار الخارجية		كتوفيم أحروريم	الأسفار الخارجية	
سفاريم أحروريم	الأسفار الخارجية		سفاريم أحروريم	الأسفار الخارجية	
شيموت يلوهم	أسماء الرب		شيموت يلوهم	أسماء الرب	



١٩٣	مولغ	إله كتمانى	١٨٣	مهدوت	أسماء الله الحسنى
١٧٤	لوحوت مبريت	ألواح العهد	١٠٢	هَذَا لَقْتُ هَنِر	إشعال الشمع
٢٢٨	عَدَشَانُو إِلْيَاهُو	إلى أن يأتى إلياهو	٢١٧	سيدر أهرَاشا	إصحاح
٢٢٩	عوليرلفنى هَتِيئا	إمام الصلاة	١٤٠	حيريش - شوطيه	الأصم والسفيه
٩٤	دالار هالاميد مَعْنِيَانُو	أمر لا لبس فيه		فقاطان	والصغير
٢٣٨	عَرَفَى شَبَانُوت	أمسيات أيام السبت	٣٠٤	توسافوت	إضافات تفسير
	فَحَمِيم	والأعياد			راشى
٤٤	إِماهوت	أمهات	١٩٤	منحا	أضحية
٣٨	(إيه) إِم يِرْصه	إن شاء الله	٢٩٤	شَلِيطا	أطال الله بقاءه
	هشيم		٢٩٣	شيلواح هَقِين	إطلاق الطير
٤٨	أنى مَأْمِن	أنا أؤمن	١١٢	هَشَانُت أْفِيدا	إعادة المفقودات
٢٩٠	شِيرَهَمَلُوت	أناشيد المزامير	١٤٩	يوم	إعتاق الأخ من
٦٠	أنا بحرِيتنو	أنت اخترتنا			الزواج بأرملة أخيه
٦١	أَنَاهُورِيتْنا	أنت تجلبت	٢٢٠	سَمِيخا	إعطاء المأذونية -
١١٣	هَتْرَاه	إنذار ما قبل الحكم			التنصيب
		بالإعدام	٢٦١	قيدوش هَحُودِش	إعلان بداية الشهر
٩١	جروجرِيت ذَرَابِي	إنسان هزيل	١٢٤	حَجِيم أوموعادِهم	الأعياد والمواسم
	صَدُوق		٢١١	نَعِيلا	إغلاق
٢٥٠	يَقْوَأَح نِيفِش	إنقاذ النفس	٢٦٠	قَبِلْتُ قَنِيان	إقرار ملكية
١٦٦	كُلى قودِيش	آتية الطقوس الدينية	١٠٥	هَخَنَاسْتُ أوروهم	إكرام الضيف
٤٨	إِسروا حَج	أوتقروا الذبيحة	١٦٣	كيبود هَمِيت	إكرام المليت
	رِيشونيم فَأَحرونِيم	الأولون والمتأخرون	٣٠٧	تَحْزِيخِين	أكفان
٢٥٥	صَدِيقِيم	أولياء الله الصالحين	٦٨	آل شمأى وآل هليل بيت شمأى أوليت	آل شمأى وآل هليل
٢٤٣	عَسِيرِيت يَمَى	أيام التوبة العشرة		هليل	
	نَشُولا		٦٥	فِيت هَلِيل	آل هليل
٢٩٥	شَلُوشِيت يَمَى	أيام الحدود الثلاثة	١٠٠	هالِيف مِشغِيحى	الألفية السابعة
	هَجَبَالاه		٣٨	لِيل	إله
			٢٨٧	شَدَأى	الإله القهار



٦٤	بين مصر والمشاء	بين منفا لمعارف	٧٦	براختوت	بركات
	حرف التاء		٣٠٤	توسفت براخا	بركات إضافية
١٠٧	تأجيل الدفن	هلالت هميت	٧٧	براختوت هتوراه	بركات التوراه
٢٣٢	تأجيل الصلاة	عيكوف هتفילה	٢٩٦	شمونه عسره	البركات الثمانية
٢١١	تأرجح	نعتواغ		براختوت	عشر
١٧٨	التاريخ العبري دون	لفق	٢٨٤	شيفع براختوت	البركات السبع
	الألف		١٨١	ميثا براختوت	البركات المائة
٧١	التائب	بعل تشوفا	٧٧	بركت محدش	بركة أول الشهر
٣٠ ص ٢	تايرت المهد	تيقا	٧٨	بركت هنيروت	بركة الشموع
١٧١	تاج الثوراه	كثير توراه	٧٨	بركت هلفانا	بركة القمر
٣١٧	التاسع من أب	نشهافاف	٨٨	بركت هكوهنيم	بركة الكهنة
٢٠٠	تبادل الهدايا	مشلواح مانوت	١٧٦	بركت هزيمون	بركة النخب
٧٤	تبارك الله الذي	باروخ شيطراي	٧٧	بركت هزيمون	بركة النعم
	اعفاني		٧٨	بركت هموصي	بركة تناول الخبز
٧٣	تبارك الله وتبارك	باروخ هوأوباروخ	٧٨	بركت همازون	بركة تناول الطعام
	اسمه	شمو	٢٣٠	بركت عوسه هتالوم	بركة صانع السلام
٢٠٢	ثنية الشريعة	مشنه توراه	٢٣٢	عل هاريشونيم	بركة عن الأوائل
١٣٩	تحريم	حيريم	٢٣٢	عل هنيسيم	بركة عن المعجزات
١٠٧	التحول عن اليهودية	همارا	٣٠٦	تحيث هميتيم	بعث الوتي
١٣١	تدنيس اسم الرب	جيلول هشيم	٧١	بعهي	بعون الله تعالى
١٣٢	تدنيس السبت	جيلول شبات	٢٩١	شياريم شل راي	بقايا الحاخام
١١	تراثيل	زميروت	٢٩١	شياريم	بقايا المائدة
١٥٣	تراثيل الأعياد	يوصروت	٢٥١	هرا أدوما	البقرة الحمراء
٢١٩	تراثيل الاستغفار	سليحوت	٦٨	باخور	البكر
١٤٩	تراثيل دينية	يجدل	٦٩	بيكوريم	البواكير
١٨٨	تراثيل ليوم السبت	مزمور شير شل ليوم	٢٨٨	شوفار	البوق
	شبات		١٩٠	مخيرت حاميص	بيع المختمر
			٦٤	بين هميصاريم	بين أيام الحصار

٢٠٩	نحوم أفيالين	تعزية أهل الميت	١١٨	زخود هيريت	ترتيلة اذكر العهد
١٦٧	كيسوى هدم	تغطية الدم	٢٩١	شير شل يوم	ترتيلة اليوم
٣١٠	تنصيفه	تغمده الله برحمته		ترجوم أونكلوس	ترجمة أونكلوس
٢٩٩	شينوى هشيم	تغيير الاسم	٣١٣	ترجوم	الترجمة الآرامية للعهد القديم
٢٥٢	برشانون	تفسير			
١٨٤	مذارش	تفسير التوراة	٣١٤	ترجوم هشفميم	الترجمة السبعينية
٣١١	تفيلين	تفيلين	١١٢	هير عسقا	ترخيص باقراض اليهودى مقابل فائدة
٢٦٧	قربان هيسح	تقدمة عيد الفصح			
٢٦١	قيدوش	تقديس			
٨٨	جملوت حساديم	التكافل الاجتماعى	١١٢	هير هوراه	ترخيص لمزاولة مهنة حانخام
١٢٨	حزرت هشص	تكرار الأمام			
٨٨	جليلا	تكريم ختام التوراة	٢٩١	شيرت هيم	ترنيمة البحر
٢٦٧	قريت هتوراه	تلاوة التوراة	٢٨٩	شير هيجود	ترنيمة التوحيد
١٠٧	هفطاراه	التلاوة الختامية فى هفطاراه	٢٩٠	شير هكافود	ترنيمة المجد
		أسفار الأنبياء	١٩٢	ملفيه ملكا	تسايع انتهاء السبت
٢٦٨	قرتيت شمع	تلاوة صلاة التوحيد			
٣٠٧	تلمود	التلمود	٣١٨	تشرق	تشرق
	سيدر يسح	تمت مراسم الفصح	٣١٦	تشكح	تشكح
١٩٢	مليحا	تمليح	١٠٦	هلقايت همت	تشيع الميت
٨٦	جلجول نشاموت	تناسخ الأرواح	٢٢٠	متان هسيت	التصدق
٨٦	جلجول محيلوت	التناسخ المكانى	١٠٧	هسكاماه	تصديق
١١٣	هتوت ندرام	التنصل من التدور	٢٦٠	قبلاه	التصوف اليهودى
١٦٦	كلايم	تهجين	٣٣٧	عقيدا	التضحية بإسحاق
٣١٥	نشوقا	التوبة	١٤٣	مفليلا	تطهر - غطاس
٣٠٥	توراه	التوراة	١٧٣	ليون كلميم	تطهير الأوانى
٣٠٥	تورت كوهنيم	توراة الكهنة	٢١٥	سيجوفيم	تعذيب الجسد
٣٠٢	تاجين	تيجان	٢١٢	نيغور	تعريق - إزالة العروق
٢٣٠	عرازيل	تيس الماعز - الهاربة			من اللحم

## حرف التاء

٢١٠	نَحْشْ هَنْحُوشِ	الغبان النحاسى
٢٣٩	عَرَلَاءَ	ثمرة الشجرة فى سنواتها الثلاث الأولى
١٨٨	مِزْرَاح	الحائط الشرقى للمعبد
١٧٠	كُوَيْل مَعْرَافِي	حائط المبكى
٢٧٧	ريانون	حاشامية
٢٥٢	بِيرَط فَعُولِيلُوت	جبات العنب واللقاط
١٢٣	حافير	حَبَر
٢٧٢	رأيون أورءيا	الحج أو زيارة الهيكل
٢٢٩	عولى رَجَالِيم	حجاج
٢٩	إيشن شتيا	حجر الأساس
٢٥	أَقِيلُوت	الحداد
٣٠٦	نَحُوم شِيَات	حدود السير فى السبت
٥٦	أرءما شومريم	الحراس الأربعة
١٩٢	مليحيمت مصفا	الحرب الدينية أو حرب الفتوحات
٦٤	بيت	حرب الباء
٧١	بيمورحاميس	حرق الخمير
١٩٤	منصفخ	الحروف الخمسة م، ن، ص، ف،
٣٧	أُونُوت مَلَلْ أو ماطر	حروف الطل والمطر
٣٧	أُونُوت شِل قدوش	حروف مباركة
	لُقَانَا	القمر

## حرف الجيم

٢١٢	نَفِيلِم	جبابرة
٨٢	جَبَائِي صِدَاقَه	جباة الصدقة
١١٠	هَارِي حُوشِخ	جبال النلاَم
٢٤٩	پَلْهول	جتل - سفطة
١٢٦	جَدِي واحد صلاة حَدَجَدِيَا	جدى واحد صلاة
٢٥٢	بَرِاشَا	فى عيد الفصح جزء - إصباح
٨٩	جَمَارَا	الجمارا
١١٦	فَتِيَقِين	جماعة الأوفياء
١٧٧	لِينَت هَصِيدِق	للدين جمعية العناية بالمرىض
٩٠	جَنَّ عِيدِن	جنة عدن
١٧٦	لِيلِيت	جنية - شيطانة - بومة
٩٥		جبل شق عاب البحر دورمقلاجا

٢٥١	الخاص والعالم	مقطير	٢٣٥	حزمة سابل	حزمة سابل
١٣٥	طالظلمهم وعطيل طولافقوروت حمورعيروف	آب	١٤٠	حساب النفس	حساب النفس
١٣٥	الخامس عشر من	شباط	٢٣١	الحسد أو العين	حشون نيفش
١٠٠	الخيز الفقير	٩٨	عين هاراع	الشريعة	عين هاراع
١٣٣	الخيز المختمر	٢٩٢	ديرخ إيرص	حسن السير	ديرخ إيرص
٢١٨	الختام	٤٦	شخينا	والسلوك	شخينا
٣٢ ص ١	الخلاص	٤٦	إيمت فيصيف	الحضرة الإلهية	إيمت فيصيف
٧٤	خلع النعل	١١٨	إيمت فيصمونا	الحق كل الحق	إيمت فيصمونا
١١	خلق المرأة	١٨٥	زابلا	الحق والإيمان	زابلا
١٥٤	خلود الأرواح	١٠٣	ميدت هدين	الحكم	ميدت هدين
١٥٤	الحمر المعتق	٩٥	هورأت شاعا	الحكم الصارم	هورأت شاعا
١٩٩	خمر الوثنيين	٤٤ ص	دين روديف	حكم مؤقت	دين روديف
	المسكوب	٢٧٧	حكماؤنا باركي	حكم من يتأمر على	حكماؤنا باركي
	نخمة الاجتماع	٢٧٧	الذكر	مصلحة اليهود	الذكر
	حرف الدال	٢٧٧	حكماؤنا يرحمهم	حكماء التلمود	حكماؤنا يرحمهم
٢٥٧	دارس التوراة	٢٧٧	الله	حكماؤنا يرحمهم	الله
٣٠٧	دراسة التوراة -	١٢٩	الحكمة الباطنية	حكماؤنا يرحمهم	حزال (حاضامينو)
١٨٣	مدرسة دينية يهودية	١٣٢	الحمار	حكماؤنا يرحمهم	زخرونام لفرأخا)
٨٩	دعاء حسن الختام	١٢٧	حوا	حكماؤنا يرحمهم	حزلمانستارا
	دعاء اللعنات على	١٧٥	حوت ضخمة	حكماؤنا يرحمهم	حمور
	المللمدين	١٧٥	حوت ضخمة	حكماؤنا يرحمهم	حفا
٢٦٠	دفن محقر	١٤٣	حوت ضخمة	حكماؤنا يرحمهم	لقبتان
٢٣٨	دمج وعلط أحكام السبت	١٩٧	حوت ضخمة	حكماؤنا يرحمهم	حرف الحاء

١٠١	رفع التوراة في المعبد هجأها	٢٢٩	عولام هزه	الدينار
	بعد القراءة			
٢١٠	نطيلت لولاف			
٢٥٧	صمر بئكي حيم	٢٩٥	شلامي	ذبايح السلامة
١٣١	رفيعة (منحة عجيب حلاه	٢٨٨	شوف (إختصار)	ذبايح وفاحص
	للكهنة)	٢٨٨	شحيطا	الذبيح
٢٦٥	قلاف	١١٩	زبخر لهورهان	ذكرى الخراب
٢١٣	نشاما تيرا	١٥٢	يوم هشانا	الذكرى السنوية
٢٧٧	رواح مقودش	١١٩	زبخر لمقدش	ذكرى الهيكل
		٢٨٧	شهيشينو	الذي أحيانا

### حرف الزاين

٢٣١	زخرفة شال الصلاة عطارا لطاليت
٨١	زعماء الطوائف جاؤنيم
	الدينية

### حرف السين

٢٨٤	السابع عشر من	شعنا عاسار تموز
	تموز	
٦٤	ساعة الأصيل	بين هشماشوت
٢٨٦	سبت التعزية	شبات نحمو
٢٨٦	سبت الرؤيا	شبات حازون
٢٨٦	سبت العودة	شبات شوقا
٢٨٦	السبت الكبير	شبات هجادل
٢٨٧	سبت ترنيمة البحر	شبات شيرا
١٨٤	سبل تفسير التوراة	ميدوت شهتورا
		ندريشيت باهيني
١٧٤	سنة وثلاثون صديقا	لف صديقيم
١٨٢	سجل أيام الصوم	مجيكت تعنيت

### حرف الدال

٢٨٨	شلامي	ذبايح السلامة
٢٨٨	شوف (إختصار)	ذبايح وفاحص
٢٨٨	شحيطا	الذبيح
١١٩	زبخر لهورهان	ذكرى الخراب
١٥٢	يوم هشانا	الذكرى السنوية
١١٩	زبخر لمقدش	ذكرى الهيكل
٢٨٧	شهيشينو	الذي أحيانا

### حرف الراء

٨٧	جلوى روش	الرأس الحاسرة
٢٠٩	نازير - نزهوت	الراهب - الرهينة
٢٧٤	روش يشيفا	رئيس المعهد
		التلمودي العالى
٣	آف بيت دين	رئيس هيئة المحكمة
٢١	آف هارحاميم	الزب الرحمن
		الرحيم
١٠٤	هوشناروا	رحمك يارب
		(السابع من المظال)
١٢٠	زصل (إختصار)	رحم الله الصديق
١١٩	زل (إختصار)	رحمه الله
٢٦٤	قبطل	رداء ديني
٢٣٦	عانا آمين بعل	ردد آمين زغما عنه
	كودخو	
١٧٦	ليحم مشنه	رغيفا ليلة السبت

١٨٩	ميخا	سفر ميخا	٢١٢	نَفَلْتُ لَهُم	السجود
٢٠٩	ناحوم	سفر ناحوم	٢١٧	سود	سر - إلهام -
٢٩٠	شمر شميريم	سفر نشيد الإنشاد	١٧٥	لولا	سعد التخليل
١٠٣	هوشع	سفر هوشع	٤٨	إستير	سفر إستير
١٥٠	يوئيل	سفر يوئيل	١٦٠	يشعياهو	سفر أشعيا
١٥٦	يرمياهو	سفر لرميا	٣٨	إيوف	سفر أيوب
١٩٢	ملاخيم	سفر الملوك	٢٠٠	مِثْلِي	سفر الأمثال
	نيسوخ هَمَام	سكب الماء	٢٢٣	سيفريوحسين	سفر الأنساب
١١٠	هشالوم	السلام	٩٤	ذفاريم	سفر التثنية
٢٩٣	شالوم هزائخار	سلامة الذكر	٧٤	بريشيت	سفر التكوين
١٨٥	ميطت سدوم	سلوك مشين	٢٦٣	قوهيليت	سفر الجامعة
٢٢٠	سمائيل	سمائيل	٢٩٦	شيمون	سفر الخروج
٢١١	نَعْسِيه قَنَشَمِع	سمعنا وأطعنا	٧٠	بمديار	سفر العدد
٢٩٨	شمعيا	سنة التوبير	١١٥	فَيَقْرَأ	سفر اللاويين
١٦٧	كُنداره	سنة كيبسة	٣٨	إيهنا	سفر المراثي
٣٤	آدون عولام	سيد العالم	٣٠٢	تهيليم	سفر المزامير
			١٢٣	حبقوق	سفر حبقوق
			١٢٤	حجاي	سفر حجى
١٤٥	طاليت	شال الصلاة		يَحزقيال	سفر حزقيال
٢٣٦	عيس حيم	شجرة الحياة	٩٦	دانييل	سفر دانيال
٣١٥	ترنج مصفوت	الشرائع الستمائة	٢٧٧	روث	سفر راعوث
٩٢	جير ساديينقوتا	شرائع الطفولة	١١٩	زخاريا	سفر زكريا
٣٠٥	توراه شبل بيه	الشرعية الشفهوية	٢٥٨	صفنيا	سفر صفنيا
١٠٦	هالاخاه	الشرعية اليهودية	٢٩٥	شموئيل	سفر صموئيل
٣٠٠	سعاروت هالشا	شعر المرأة	٢٣٤	عاموس	سفر عاموس
٢٤٨	بيوط	شعر دينى	٢٢٨	عولديا	سفر عويديا
٢٤٦	بياة نوخريت	شعر مستعار	١٩١	ملاخى	سفر ملاخى

### حرف الشين



٢٠٢	متوت كهونا	مصدقات الكهنة	٢٦٥	قربعا	شق الثوب - حزنا
٢٥٥	مصدقا	مصدق			على الميت
٣٤	أدمور (اختصار)	مصدق	٢٩٨	شماس	شماس - خادم
٢٣٣	عليت نشاماه	صعود الروح			المعبد
٢٣٣	عليها لتوراه	الصعود لقراءة	٢١٣	نيرنشاماه	شمعة الروح
		للتوراة	٢١٣	نيرتاميد	الشمعة السرمدية
٣١٠	نفيل	صلاة	٢١٣	نيرشبات	شموع السبت
١٩٦	معرثف	صلاة المغرب	٢٢٨	عيدوت	شهادة
٩٢	جيشم	صلاة الامسقاء	١٢٧	حودش	شهر
٢٣٣	عل حيط	صلاة الاعتراف	٢١٠	نيسان	شهر أبيرل
		بالذنب	٣٥	آدار	شهر آذار
١٠٤	هزكاروت نشاموت	صلاة الترحم	٣٨	إيار	شهر إيار
٣١٦	تشليخ	صلاة التشليخ	٤١	إيلول	شهر إيلول
٧٧	بركت جوميل	صلاة الحمد	١٥٦	يرح هاليتانيم	شهر تشرين
١٥٥	يعليه فيافو	صلاة الخلاص	٣٠٩	تموز	شهر تموز
		المسيحاني	١٤٠	حشغان - مرحشغان	شهر حشغان
٢٣٦	عنيو	صلاة الدعاء	٢١٨	سيفان	شهر سيفان
		المستجاب	٢٨٣	شفاط	شهر شباط
٢١٣	نشمت كل حي	صلاة لشكر	١٤٣	طيفت	شهر طيفت
٢٨٩	شعرت	صلاة الصبح -	١٦٧	كيسليف	شهر كسليف
		الفجر	٢٢٨	عيدم زوميم	شهود الزور
٣١١	نفيلت هديخ	صلاة الطريق	١٨٩	ساطان	شيطان
١٤٤	طل	صلاة الطل			
١٩٤	منحا	صلاة العصر			
١٤٤	طل أوماطر	صلاة الغيث	٣٠٠	شفوخ حمانخا	صب جام غضبك
١١٦	أو تتيه توقيف	صلاة امتحا القوة	٢٦٦	قمارا	صحن
٣١٢	تقوت ليل هوشنا ربا	صلاة ختام الليل	٢٢٠	سيلع همخلوقيت	صخرة الخبز
٣١٢	نفيلت شيفع	صلاة سباعية	٢٠٣	متوت عنييم	مصدقات الفقراء

### حرف الصاد

١٩٦	طبقات ممثلى اليهود	محمادات
	فى الطقوس الدينية	
٢٩٢	طرف الباء شئ تافه	قرصو شيل يود
	طريح الفراش	شخيف مزاع
٢١٨	الطريق الآخر	سطرا أحرا
٢٠٨	طعام محرم مختلط	نوتين طعم
	يطعام شرعى	
٢١٦	طقوس العبادة	سيدر هاعقودا
٢١٦	طقوس ليلة الفصح	سيدر ييسح
٩١	طلاق	جبروشين
٢١٥	طلمس - حِرز	سجولا
١٠٩	الطواف	مقافوت
٦٠	طوبى	أشرى
٣٠٠	طولا وعرضا	شيتى قاعيرف
١٨٨	طيب الذكر	زاخور لظوف

### حرف الظاء

ספסר וספסר

### حرف العين

٢٣٩	العاشر من طيفت	عسارا بطيفيت
٢٢٩	العالم الآخر	عولام هبא
٣٠٩	عالم الشريعة	تنא - تنאيم
١٧٩	العادم القادم فى القدس	لشانا هبא ييروشاليم
٢٣٤	عامة اليهود	عم هأرص
٢٢٧	عبادة الأوثان	عقودا زارا
٢٢٦	عبد عبرانى	عقيد عفرى

٢٨٢	تقون ليل شفعوت	صلاة عشية عيد الأسابيع
١٢٦	فيخولو	صلاة أكملت صلاة فى عيد الفصح -
	حدجديا	
١٣٨	كل نדרه	صلاة كل النذور
١٣٨	عالينو لشايح	صلاة مدح الرب
١٠٤	حصوت - تقون	صلاة منتصف الليل
١٠٤	حصوت	
٥٧	ماخيت زخرونوت	صلوات رأس السنة
٢٥٦	هو شعنوت	صلوات عيد المظال
٣١٠	أرون قودش	الصندوق المقدس
٢٥٧	صوم	الصوم
٢٥٦	تعنيت بخوروت	صوم البكور
	صوموت ليفل	صوم الحداد
	... ..	صوم جدالما

### حرف الضاد

١٩٤	نيقود	ضبط الكلمات
٢٣٧	نيقود	ضبط قراءة الكلمات
١٩٠	ماسورا - ماسوريت	ضرب النباتات
٩٧	عراما حافظا	الضربات العشر
٣٠٨	مكوت مضرايم	الضربات العشر
٣٧	دصخمدش بأحف	ضليح فى التوراة
	لکميد حاخام	

### حرف الطاء

٢٦٣	قهيلا	الطائفة اليهودية
-----	-------	------------------

١٤٦	مَلَامِيم - مَلَمِي	علامات التجويد -	٢٢٦	عِفْد كِنَمَانِي	عبد كنعاني -
	مَعْقَرَا	النبرات	٢٣٢	عِكُوم (إختصار)	عبد كنعاني
٢٥١	پَرَمِيَسَا	علانية	٢٢٧	عِيْجَل مَذَا هَا	عبد الأوثان
٢١٥	سِيَارِيَشُونَا	العله الأولى	٢٢٧	عِيْجَلَا عِرُوفَا	العجل الذهبي
٢٢٨	عَه (إختصار)	عليه السلام	٢٥٥	صِدُوق هَدِين	عجلة مذبحه
١٦٧	كَلَال أَوْفَرَا	العموميات	١٢٣	حَبُوط مَقِيْفِر	عدالة الحكم
		والجزئيات	٢٢١	مِنْدَاق	عذاب القبر
١١٢	هَشَاچَا	العناية الإلهية	١٦٧	كِيْسِيَه هَكْفُود	عراب
٧٤	بِرِيْت مِيَلَا	عهد الختان	١٩٣	مِنْهَاج	العرش الإلهي
٣٠٩	تَنَاح	المهد القديم	١٤٤	جِيْد هَنَاشِيَه	عرف - عادة
	يِيْقُور حُولِيْم	عيادة المرضى		بِرِيْشِيْت	عرق النسا
١٣٥	حَانُوكَا	عيب التدشين -	١٤١	حَتْن تَوْرَاه فَحْن	وعريس التكرين
		عيد الشموع	٢١٩	سَخَاح	عريس التوراة
١٧٣	لِج بَاعُورِي	عيد الشعلة	١٣٨	حَوَاه	عريشة
١٥١	يُوم هِكِيْور	عيد الغفران	١٩٩	مَارُور	عريشة كوشة
١٥٣	يُوم كِيْور قَاطَان	عيد الغفران الصغير	١٩٦	يَرِيْق لَشَافُوعُوت	العشب المر
٢٥٠	بِيْسَح	عيد الفصح	٩٦	مَعْسِر	عشب عيد الأسابيع
٢٥٠	بِيْسَح شِيْنِي	عيد الفصح الثاني	١٤٤	مَدَامِي	العشر
٢٤٨	پُورِيْم	عيد المساخر	١٨٨	مَزُوزَا	عشور مكشرك فيها
٢١٩	سُوكُوت - حِج	عيد المظال	١٧٩	لُشُون نَقِيَا	عصابة الجبين
	سُوكُوت		٥١	أَفِيْقُومَان	عضادة الباب
١٨٣	مِيْدَا كُنِيْچِد مِيْدَا	العين بالعين	٣٠٩	تَنَاقِيْم	عفة اللسان
			١٦٩	كُنُوبَا	عقبى عيد الفصح
			٣٠٤	تُونِخِيَا	عقد الخطبة
			١٩٣	مَلْقُوت	عقد زواج
					عقوبات
					عقوبة الجلد
٢٣٠	عُورِيْف	الغراب			
١٥٦	يَصِر مَقُوطُوف فَيَصِر	غريزة الخير وغريزة			

### حرف الفين

٢٨٨	أفوت	حكم الأقدمين
١٨٨	شوقاليم تت	الفصول الثمانية
١٨٨		الأسبوعية
١٩٧	زُخوت أفوت	فضل النسب
١٩٧	مَصَا شَمورا	فطيرة الحنطة
	مَصَا عَشيرا	فطيرة من السمن
٢٥٢		والعمل
٢٢٤	بيرق شَميرا	فقرات الإنشاد
	سُتوموت أوفتُوحوت	فقرات منلقة
٢٥٠		وفقرات مفتوحة
٢٤٩	بسوقى دُزمرأ	فقرات من المزامير
٢٨٠		فقرة - أية
٢٤٧	شُهلوت أوتشوقوت	فقه الفتاوى الأسئلة
		والأجوبة
١٧٧	پوسقيم	فقهاء الشريعة
		اليهودية
	فلتذهب يا حبیبی -	
١٧٩	لُخادودی	أنشودة دينية قبل
		صلاة العشاء
	لُشانا طوقايتيكاتيف	فلتكتب لك سنة
١٢٨		سعيدة
٢٤٩	حَرَق حَرَق فُتَحَرَق	فليعطك الله العافية
	پيسوق عطماميم	فواصل التجويد -
		النبرات
	حرف القاف	
١٢٠	زاقين مَمری	قاض ماری

٢١٠	هَرَاغ	الشر
	نَطِلت بادايم	غسل الأيدي
٢٢٣	سِرْخا	حسب الطقوس
١٤٣	مِلبل	اليهودية
٢٣٧		الغشاء الرقيق
٢١١	عيرف رالف	غلة لم يقطع منها
	حرف الفاء	العشر
٢٠٠		غرغاء - دهماء
		غم
٦٣	مَشنا	الفتاوى والشرائع
٢٧	بَدِيَقَت حاميص	الدينية الشفوية
٢٤٧	پَدِيون شُفوييم	فحص الخمير
٢٤٦	پَدِيون هَيين	فداء الأسرى
١٨٩	پَدِيون بَخود	فدية الابن الأكبر
٢٣٥	مِطَلت سدوم	فدية البكر
١٠٧	عوج شَبات	فراشأهل سدوم
١٩٧	هَمَلْدنل	فرحة السبت
١٩٧	مصفا	الفرقان
	مَصَفَت أناشيم	فريضة
١٠٩	ملومادا	فريضة للقائية
٢٥٢	هَقْهیل	فريضة تلاوة التوراة
٢٠٨		على الصحيح
	نَزِيمين	فصل - إصحاح
		فصل الأضرار في
		المشنا
١٩٥		فصل من المشنا أو التلمود

## حرف الكاف

١٦٥	كأس البركة	كوس شل براخا	٢٦١	قدش	قداس
١٦٥	كأس النبي إلياهو	كوسو شل إلياهو	٢٦٢	قدش	قداس الترحم
٥٢	الكثوس الأربع	أربع كوسوت	١٠١	هقدالا	قداس انتهاء ليلة السبت
١٣٢	كاهن ولد من امرأة حلال		٢٦٢	قدوشا	قداسة
	محرمة على الكاهن		١٢٠	زيرع لقطالا	قذف للمنى بلا طائل
٢٥	كباثر الأضرار	أفوت نزيقين	٢٩٩	شناريم مقرا لحاد	قراءة نص التوراة
٢٣	كباثر المهن	أفوت ملاخوت		مرفين وترجمته مرة	مرفين وترجمته مرة
	المحرم ممارستها		٢٦٣	قودش قوداشيم -	قرايين الهيكل -
٢٣	كباثر النجاسة	أفوت هطوماه		قودش قالييم	ذبايح السلامة
١٩٨	كبير الحاخامات بالمدينة	مارا دى أفرا	٢٢٩	عولاه - قربان	قربان
٢٢٣	كتاب التوراة	سيغر هتوراه	٢٠٧	ندافا	القربان الطوعى
١٢٦	كتاب - الحيدر	حيدر	٢٥١	بروزبول	قرض يسترجع عند الطلب
٢١٦	كتاب الصلاة	ميدور هتفيللا	٨٣	جورال	القرعة
٨٤	كتاب الطلاق	جيظ	٢٨١	شفوعا	قسم اليمين
١٨٨	كتاب صلاة	محزور	١٩٦	معسيه بريشيت	قصة الخلق
٢٠٨	كتاب مختصرة بالأحرف الأولى	نوطر يقون	٣٠	ليفر من هاحاي	قطعة من الجسد الحى
٤٩	الكتب الخارجية غير أبو كريف - سفاريم		٢٩٣	شولحان هافوخ	قلب الوضع الجنسى مع المرأة
٢٢٣	القانونية	حيصونيم	١٥٤	ياحيد فريم	قلة ضد أكثرية
١٦٩	الكتب المقدسة	كتفى هقودش	٢٠٥	نود هدماعوت	قنية ذرف أندموع
١٦٧	كرسى النبي إلياهو	كيسه شل إلياهو	١٥٥	بيشر كواح	قواك الله - أحسنت
١٦٨	كرمة عمرها ٤ سنوات	كريم رفاعى	٨٣	جزيرا شافا	القياس
٢٥٢	كسوة ستار	پاروخت			

## حرف الميم

١٨١	نُدْحِيهِ	مَوْجِلْ
١٨١	مَآخِلَاتُ أُسُورَتِ	مَآكُولَاتُ مَحْرَمَةٍ
	رَأَى مَثِيرَ بَعْلِ هُنَيْسِ	مَثِيرَ صَاحِبِ
		الْمُعْجَزَاتِ
١٨٦	مَاهِيَانِيَتِ	مَا أَجْمَلْ
١٨٦	مَاطُوفُو	مَا أَحْسَنْ
٢٣٩	عَارَى مَقْلَاطِ	مَدَنُ الْمَلْجَأِ
٢٣٢	عَمِرَ هِنْدَاحَتِ	مَدِينَةُ مَلْعُونَةٍ
٥٨	إِشَامَجْرُوحَتُ	الْمَرْأَةُ الْحَلِيقَةُ
٢٢٧	عَاجُونَا	الْمَرْأَةُ الْمَهْجُورَةُ
٢٦٤	قَيْنُوتِ	مِرَائِي
١٠٥	هَخْنَاسَتِ كَلًّا	مِرَاسِمُ الزَّرَافِ
١٨٦	مُومَارِ	مِرْتَدٌ عَنِ دِينِهِ
٧١	بَيْنَانُ أَفْ	الْمَرْجِعِيَّةِ
١٧٥	لُوعِيْجُ لَارَاشِ	مَزْدَرَى الْفَقِيرِ
ص ٩٤	دِيوَقِي	الْمَسُ الشَّيْطَانِي
١٨٧	مُوصَائِي شِبَاتِ	مَسَاءُ السَّبْتِ
٢٧٧	دِيَشُ دُوخَانَا	مَسَاعِدُ مَعْلَمِ
		الْأَطْفَالِ
١٩٨	مُوقَصِيهِ	مُسْتَبْعِدٌ - يَجِبُ
		تَجَنَّبِهِ
٢١١	نُسَاخِيْمِ	الْمَكْسُوتَاتِ
١٠٨	هَفَقِيرِ	الْمَشَاعِ
٧٤	بِرَائِنَا	الْمَشْنَا الْخَارِجِيَّةِ
٢١٩	سُوكَا	مِظْلَةٌ
٢٩٥	ثَالُوشُ عِشْرُهُ مِيدُوتِ	الْمَعَايِيرُ الثَّلَاثَةُ عَشَرَ

١٦٨	كَبَارُوتِ	كَفَارَةُ عِيدِ الْغُفْرَانِ
١٦٨	كَفْ هَقِيلَعِ	كَفَّةُ الْمُقْلَاعِ
٢١٥	سَاجِي نَهْدِ	كَفَيْفَى الْبَصَرِ
١٦٥	كُلْ هُنَّارِيْمِ	كُلُّ الْغُلَمَانِ
١٦٥	كُلْ دَخْفِينِ	كُلُّ جَائِعِ
٢٢٧	عُقَادِيْمِ هَائِنِو	كُنَا عَبِيدَا
١٦٣	كُوهَانِيْمِ	الْكُهْنَةُ
١٢٣	حَقْلِي مَاشِيْجِ	الْكُورَاتُ الَّتِي تَسْبِقُ
		مَجِيءُ الْمَسِيْحِ
٧٠	بِهْمَ مَدْلِيْقِيْنِ	كَهْفُ يَشْعُلُوْنَ

## حرف اللام

٦٨	بَلْ تَنْشِيْتِ	لَا تَنْدَمِرْ - لَا تَفْسُدْ
١٧٧	لَيْتَ مَا نَ فَالِيْجِ	لَا جِدَالَ فِيهِ
١٧٧	لَيْتَ دِيْنُ فُلَيْتِ دِيَّانِ	لَا عِدَالَ وَلَا قَانُوْنَ
١٧٤	لَفَيْسِمِ	اللَّابِيُوْنَ
٧٨	بَاسَارِجَلَالِ	اللَّحْمُ بِاللَّبَنِ
١٧٨	لُشُوْنُ هَقُودِشِ	اللُّغَةُ الْمُقَدَّسَةُ
١٣٤	حَامِيْشُ مَجِيْلُوْتِ	الْلُفَاتِفُ الْخَمْسَةُ
١٨٢	مَجِيْلُوْتِ جَنُوزُوْتِ	الْلُفَاتِفُ الْمَكْتُوْزَةُ
٢٩٥	شِيْمِ هَمْفُورَاشِ	لَفْظُ الْجَلَالَةِ
٢٩١	شَخَا	لِقَاطُ الْحَصَادِ
١٧٨	لَيْقَطُ شَخَا أَوْفِيْثَا	الْلِقَاطُ وَالْمَنْسَى
		وَزَوَايَا الْحَقْلِ
٢٧٧	رَحْمَانَا لَصْلَانِ	اللَّهِمَّ احْفَظْنَا
٧٥	أَمِيْنِ	اللَّهِمَّ اسْتَجِبْ
١٧٩	لِشْمَاهِ	لُوجُهُ اللَّهِ
١٧٦	لَيْلِ شِمُورِيْمِ	لَيْلَةُ الذِّكْرِى

١٦٧	كُنَيْسَت يِسْرَائِيل	مجمع إسرائيل	٦٥	بيت كُنَيْسِيَت	معبد اليهود
١٩٥	مَيْسِيَت أَوْ مَدِيح	معرض مضلل	١٨٦	موديم	المعترفون
٣٠٩	تميلدين	محرقة دائمة	٤٤	إيمونا تَقِيلَا	معتقد خرافي
١٩٩	مِشِيَف هَارَوَاح	محرك الريح ومنزل	٥٦	أربعا قوشبوت	المعضلات الأربع
	اورمور يده جشيم	المطر	٢٧٥	راف أومار أترا	المعلم أو المرشد
١٣٩	حيرم ذرواي جيرشوم	محرمات الراي			الدينى
		جرشوم	١٩٣	مَلَمِد	معلم الحيدر
٢٢٤	سَئَام	محض شرع - مَشْنَا	١٥٧	يَشِيغَا	المعهد التلمودى
١٦٦	كَلَا	محفل دراسة التوراة			العالى
٢٢١	سِنْدِيرِين	محكمة الشريعة	١٩٨	مَقْقِيه	مفطس
		العليا	١٨٧	موريه هوراه	مفتى شرعى
١٨٢	مَجِيلُوت جَنُوزُوت	المخطوطات المكتونة	٥١	أَقْدَمُوت مَلِين	مقدمة الكلمات
١٩٩	مَاشِيح	المخلص	٢٦٩	قَرَى أُوخْتِيَف	مقروء ومكتوب
١٩٩	مَاشِيح بِن يوسف	المخلص السابق		عزرا	مقصورة
٦٦	بيت هَمْدَرَاش	المدارس - مدرسة	٦٤ ص	بين كيسي لعاسور	ما بين الهلال
		دينية			والعاشر منه
٢٤٩	بِن (اختصار)	مدفون هنا	١٩٠	مايم شلانو	ماء عجن فطائر
٢٣١	عَزُوت نَاشِيَم	مقصورة النساء			الفصح
٧٢	بَرْمِصْغَا	المكلف بالوصايا	٢٧٨	رِيْمَحْ إِيغَارِيَم أَوْ	مائتان وثمان
		الدينية		شيشيم جيديم	وأربعون عضوا
٢٢٤	سِيَتْرَى تِوراه	مكونات التوراة			وستون عرقا
١٩١	مَلَأُخِيَم	الملائكة	٢٩٤	شُولْحَان عَارُوخ	المائدة المنضدة
١٦٨	كَرْوْفِيَم	الملائكة المجنحة	١٨٦	مَاشْتَانَاه	ماذا تغير
٣٠٤	توسيفتا	ملاحق المشنا	١٧٧	لَمْدَان	متبحر فى علوم
٢٥٧	صور يسرائيل	ملاذ إسرائيل			التلمود
٢٥٧	صور مشيلواخلنو	الملاذ الذى أطلعنا	١٤٣	طِرْقُلَى شَحَرِيَت	المتطهرون فى الفجر
١٩٥	ماعوز صور	ملاذى وحصى	٩١	جير صيدق	متهود عن اقتناع
	يشوعاى	الراسخ	٤٧	أَنُوسِيَم	النجرون على تنصير دينهم

٢٠٧	نيدوى	النبد	٢٦٥	قنيان	ملكية
٢٠٥	نالى	النبي	٢٦٥	قل فحور	من باب أولى
٤١	إلياهو هنائي	النبي إلياهو	١٩٠	مى شبيرخ	من يبارك
١٤٥	طوماه فطوهر	النجاسة والطهارة	١٩٥	مسيح لقي تومو	من يتحدث ببراءة
١٨٣	ماجين دافيد	نجمة داود	٥٥	أربعا صوموت	مناسبات الصوم الأربعة
١٦٤	كروخايم أو مزالوت	نجوم وأبراج	٢٥٠	مردس - (اختصار)	مناهج تفسير العهد
٢٠٧	نيدر	النذر			القديم
٢٠٢	متان توراه	نزول التوراة	٤٢	المجمار	منبر المعبد
٨٨	جملوى شخينا	نزول الوحي	٩٤	دوخان	منصة
١٩٤	مينان	نصاب صلاة	٢٣٤	عمود	منصة للقراءة
		الجماعة (١٠ مصلين)	١٤٤	طوقت هناء	المنفعة
			٨٣	جولاء - جالوت	المنفى
١٨٩	مخصيت هشيقيل	نصف الشيقيل	١٩٠	مين	مهرطق - ملحد
١٨٥	ميدت هارحاميم	النظر بعين الرأفة	٢٠٢	ميت مصفا	ميت الصدقة
٢٨٥	شقاريم	النفحات المتقطعة	٥٣	أربع ميتوت بيت	ميتات المحكمة
		للتفكير		دين	الأربع
٣١٣	نقيمت شوفار	النفخى البوق	١٤٧	طريف	المينة الجيفة
١٧٩	لشون هاراع	نحمة غيبة	١٨١	موزنايم	الميزان - برج شهر
٢٢٠	سميتيون	النهر القاذف			تشرين
		للمحجارة	١٨٩	ميطاطرون	ميطاطرون
٢٠٨	نهر دى نور	نهر النار			
١٨٧	موساف	نوافل			
٢٠٨	نون هافوخا	نون مقلوقة	٣٥	أونين	النادب
			٢١٧	سوفير ستام	ناسخ الكتب الدينية
			٥٤	أربعا مينيم	النايات الأربعة
			٢٣٧	عراقا	نباتات الأصناف
٢٤٦	بياه	هيات الفقراء			الأربعة
١٩٥	ماعوت حطيم	هبة الحنطة			
٧٢	باروخ ديان ليمت	هو الحى الباقي	٢٨٥	شفعت همينيم	النباتات السبعة





منتدى سور الأزبكية

[WWW.BOOKS4ALL.NET](http://WWW.BOOKS4ALL.NET)